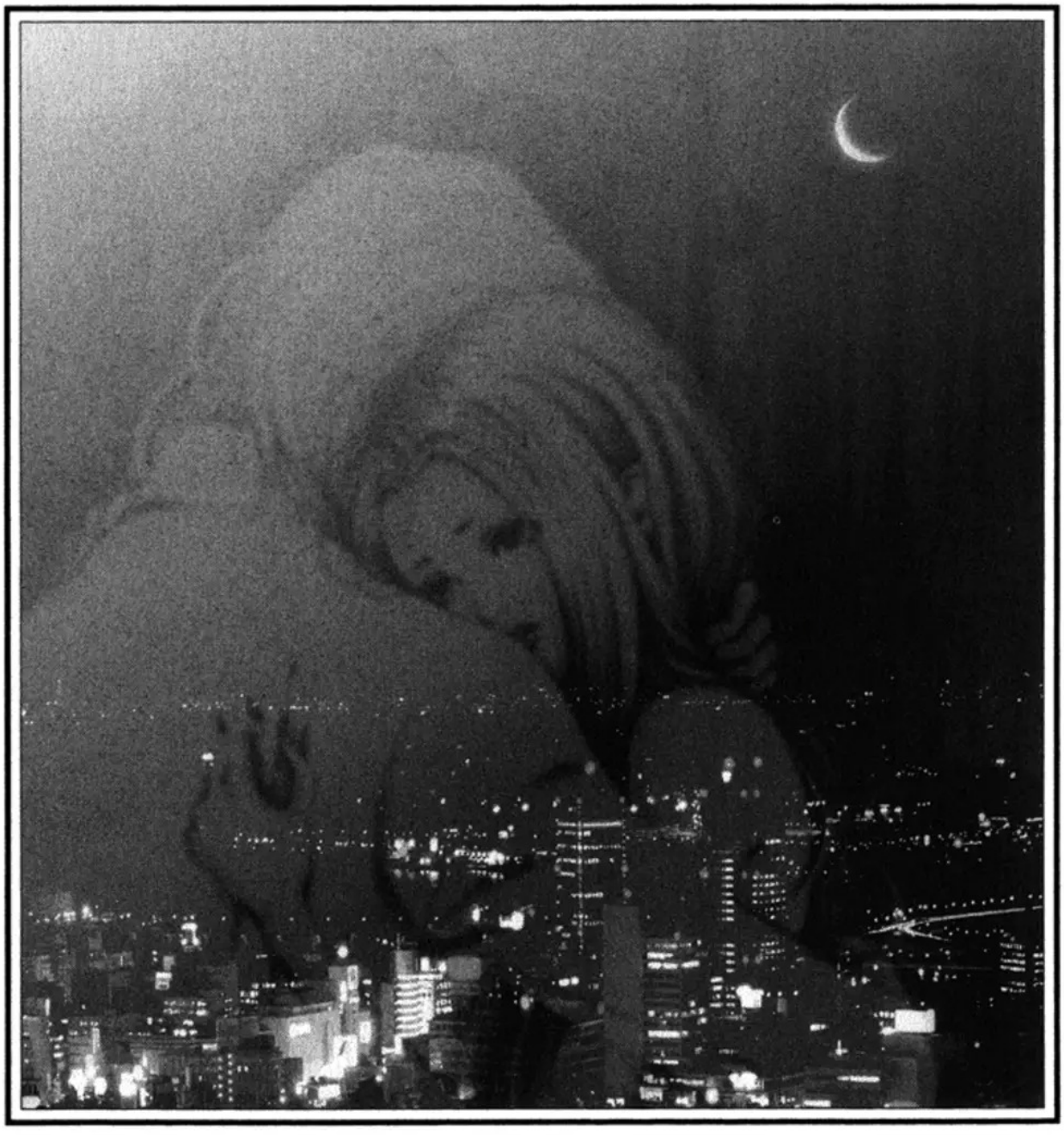
RIBON MASCOT COMICS 1114

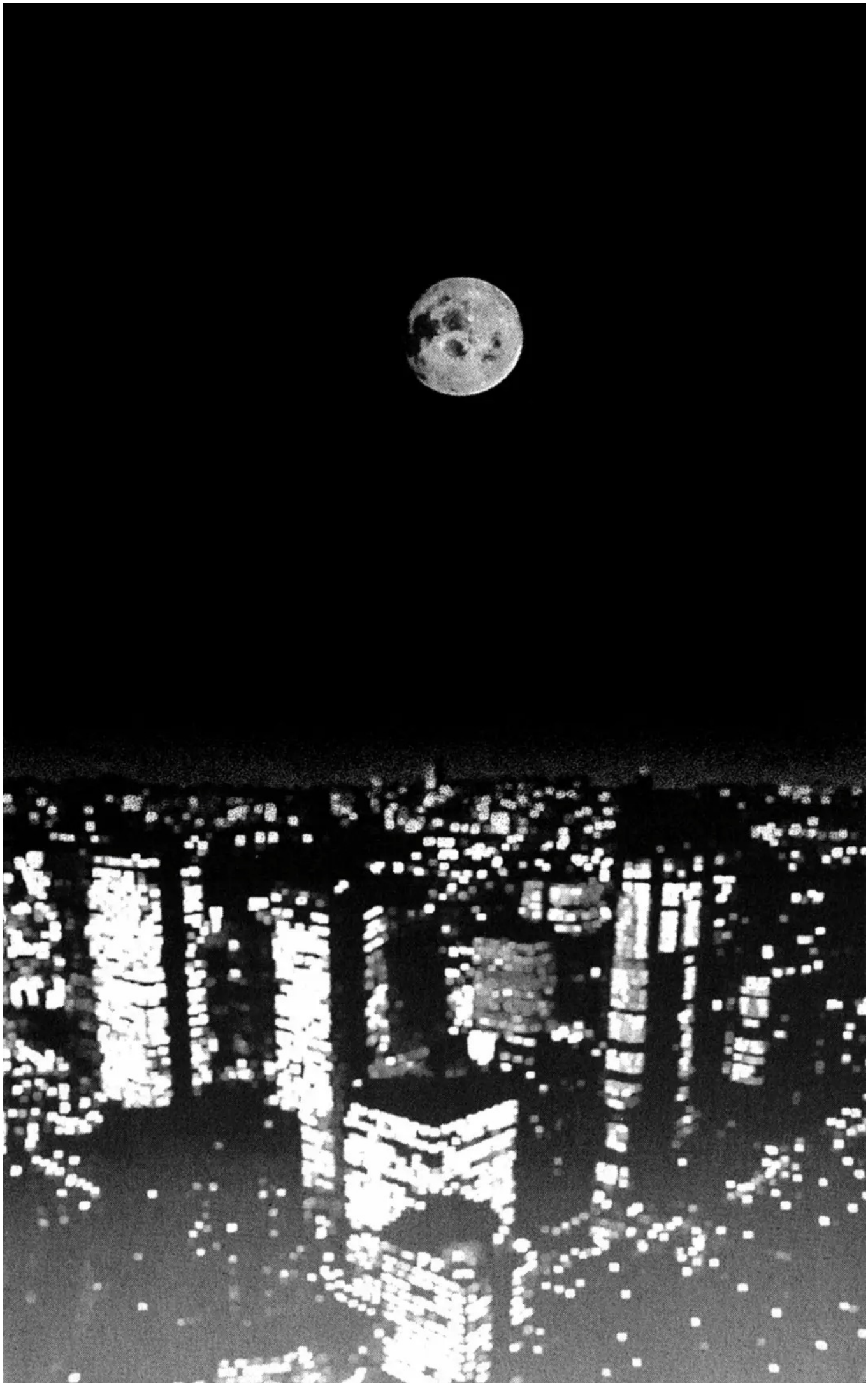
下弦の月(1)

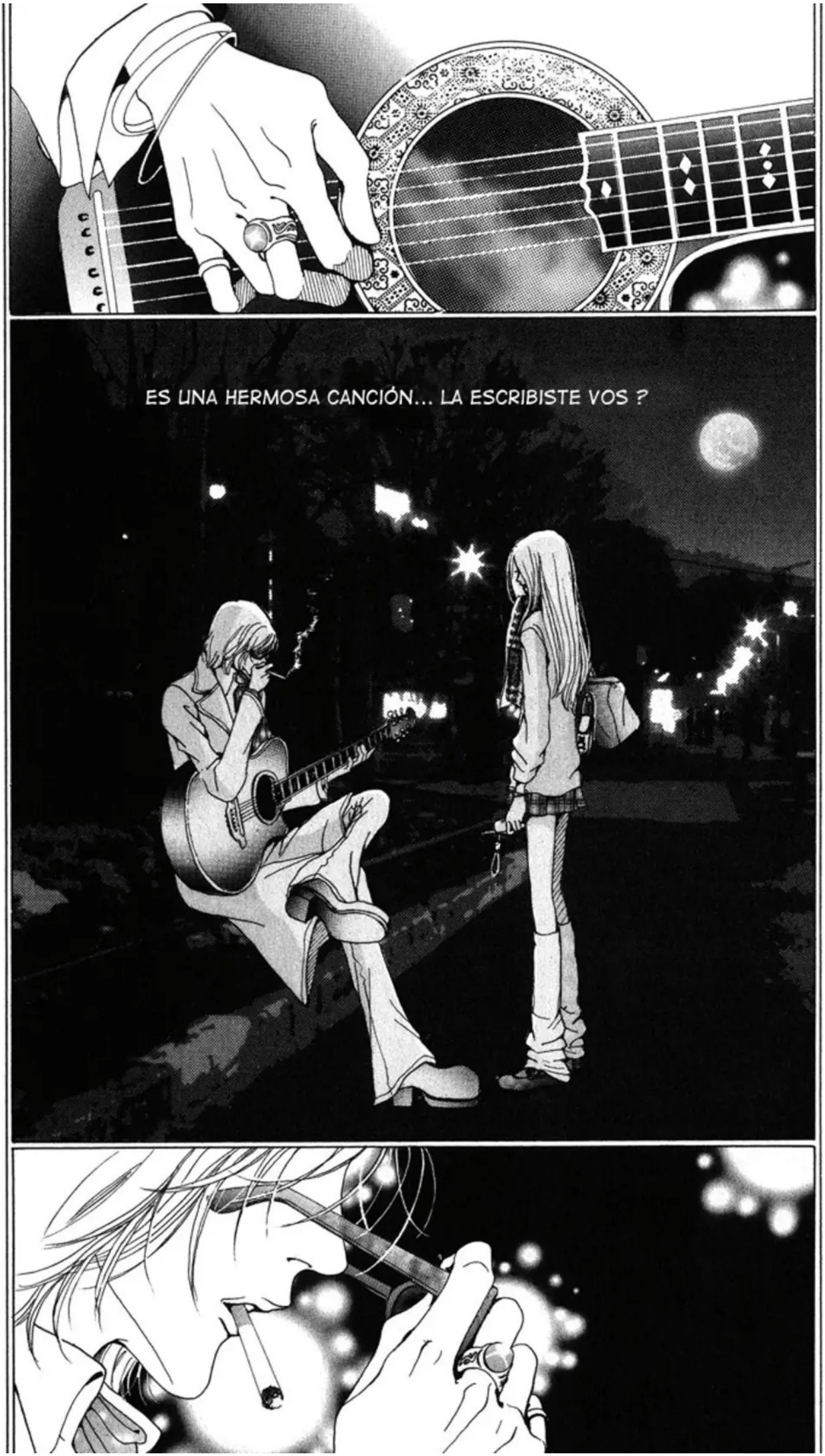
Yazawa Ai



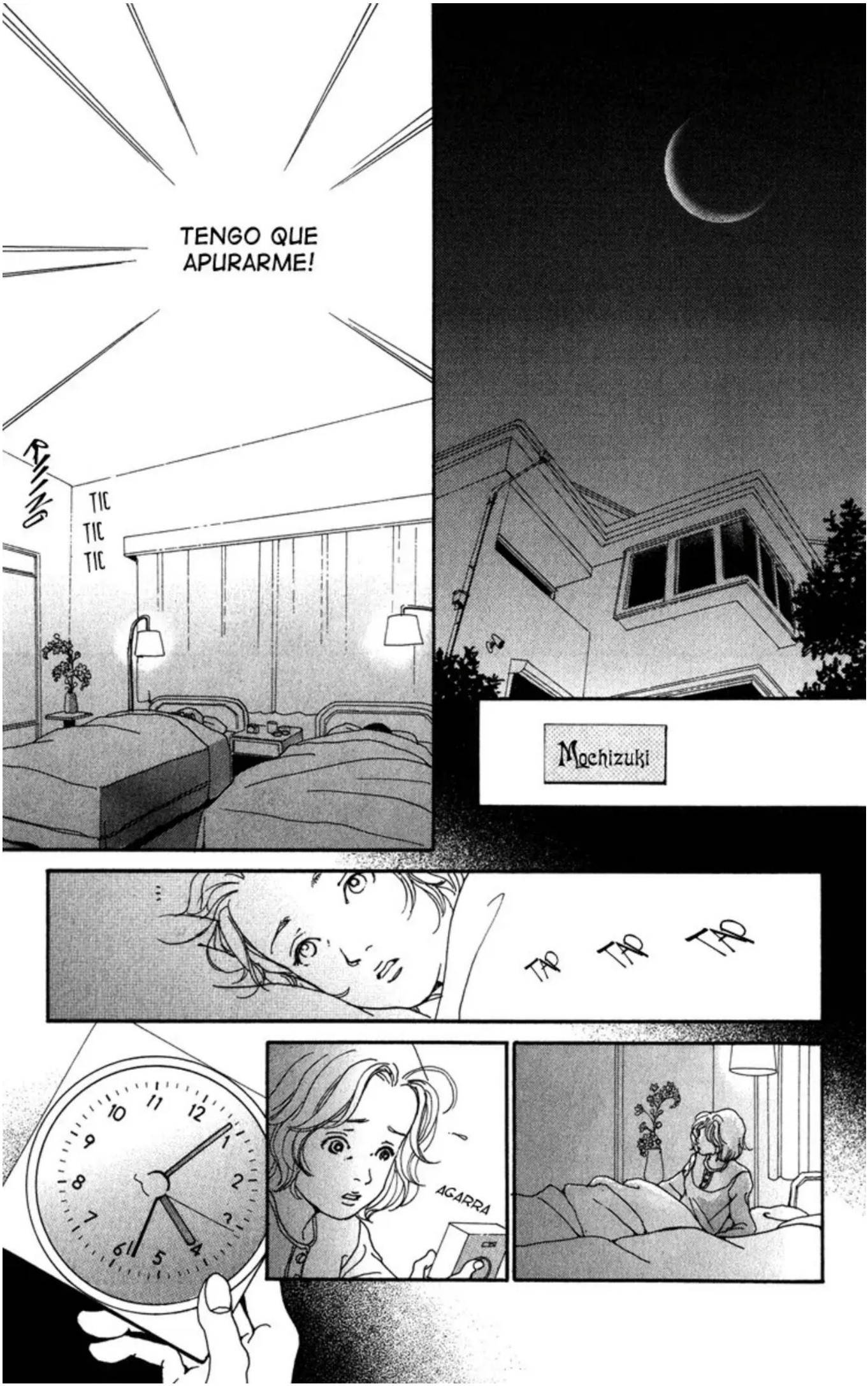
Como la luna que desaparece,
arruinando la oscuridad,
esa palidez de mis labios.
Sobre qué canto?
Sobre qué canto?
Eres mi sol poniente.

Cuarto Menguante
下弦の月
【1】



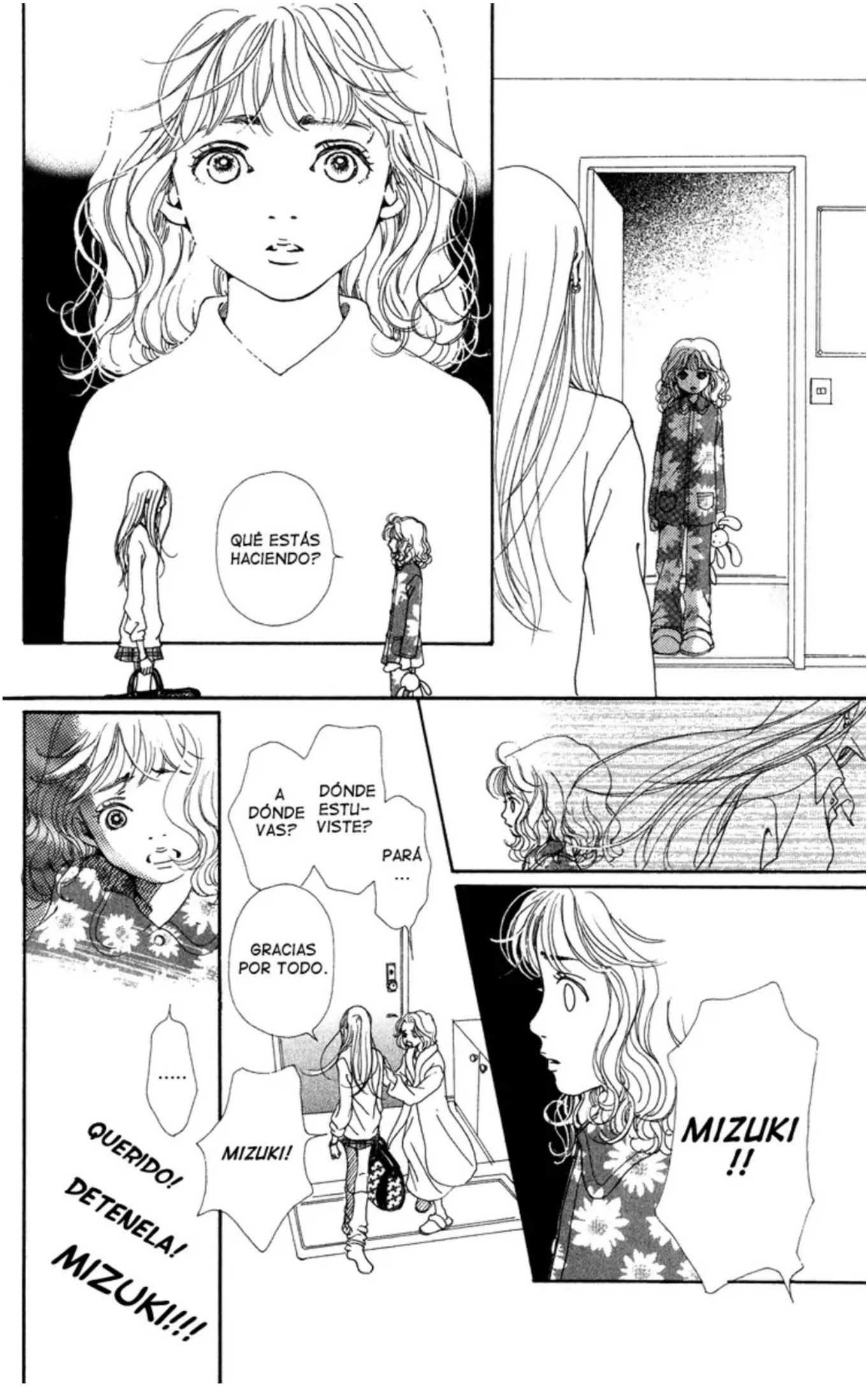

ES UNA HERMOSA CANCIÓN... LA ESCRIBISTE VOS ?

ME ENAMORÉ
PERDIDAMENTE
DE ESOS OJOS AZULES
Y ESA TRISTE MELODÍA.

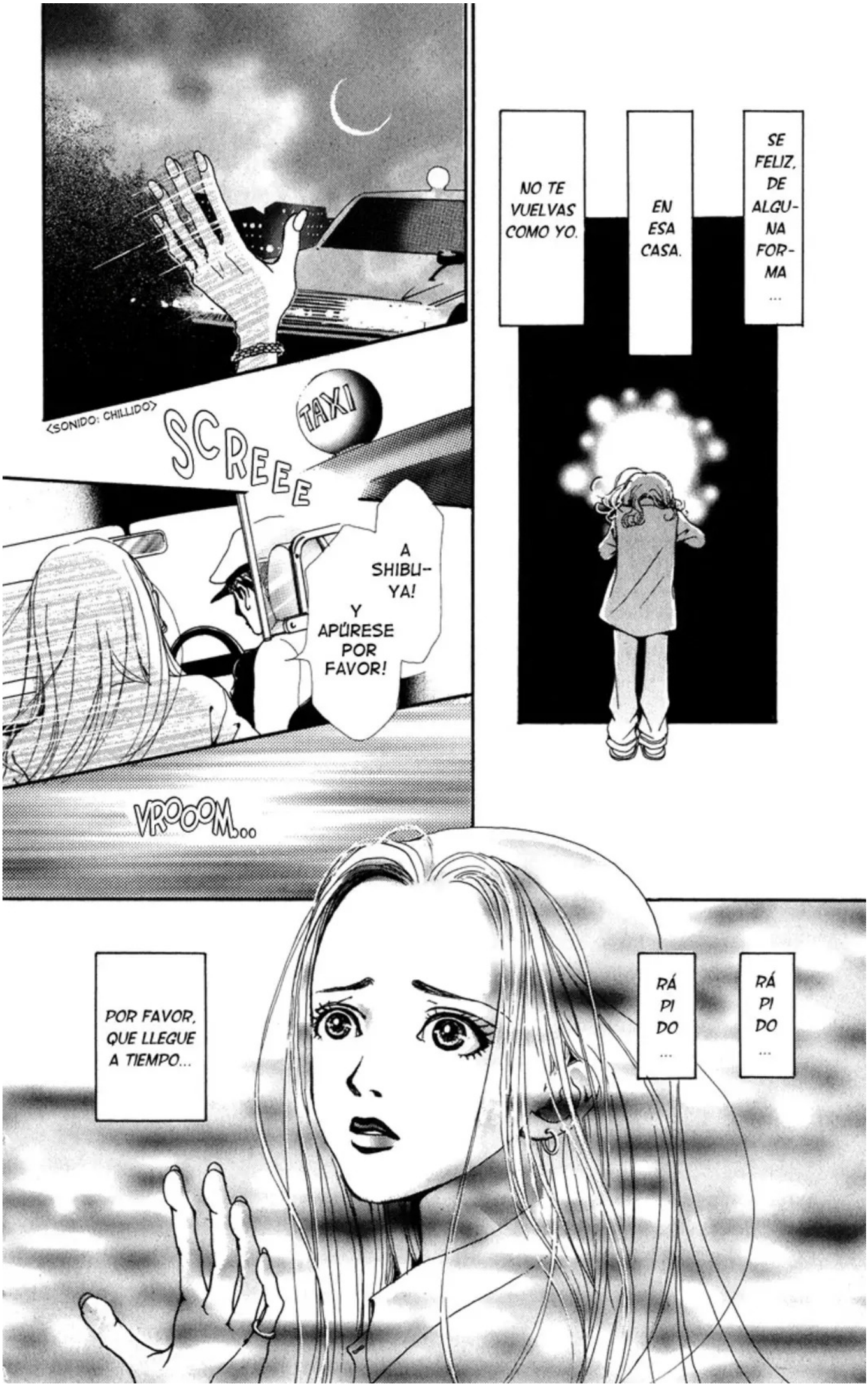

TENGO QUE APURARME!
RING
TIC TIC TIC
Mochizuki
TAP TAP TAP
AGARRA

...
CLACK
TAP
TAP
TAP
CREEAK
CREO QUE MIZUKI VINO A CASA PERO...
QUERIDO...
QUERIDO, LEVANTATE!
DESPERTATE !! MIZUKI...
DEJAME TRANQUILO.

<SONIDO: ZUMBIDO>
CON UNA MUDA ME ALCANZA
TENGO ALGO DE DINERO...
PUEDO COMPRAR MÁS
PUEDO BUSCAR UN TRABAJO.
NO TENGO TIEMPO PARA CAMBIARME!
ENGLISH DICTIONARY
THUD
FRRR
<SONIDO: GOLPE>
NO IMPORTA LO QUE PASE, LAS COSAS VAN A ESTAR MEJOR QUE ANTES!


QUÉ ESTÁS HACIENDO?
A DÓNDE VAS?
DÓNDE ESTUVISTE?
PARÁ ...
GRACIAS POR TODO.
.....
MIZUKI!!
MIZUKI !!
QUERIDO! DETENELA! MIZUKI!!!!

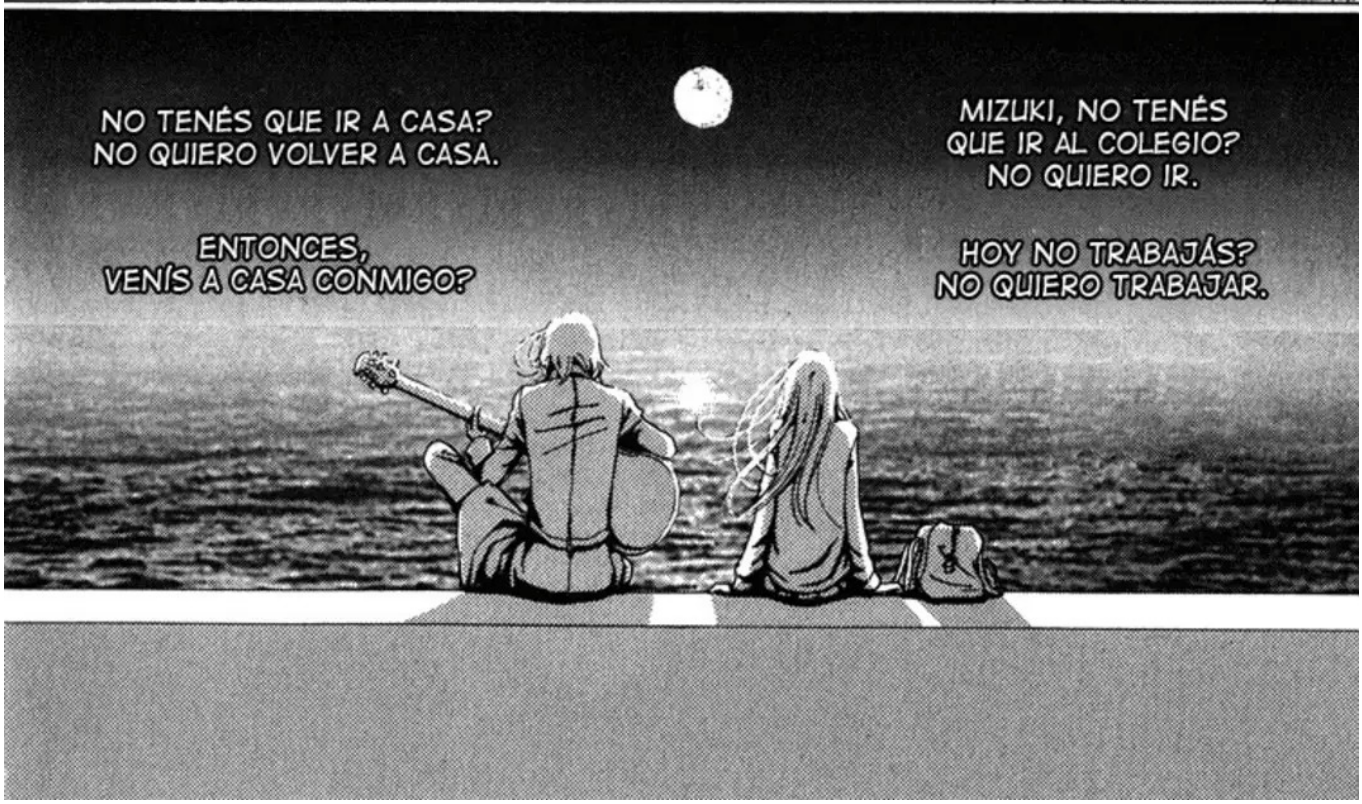
CUARTO MENGUANTE
Acto. 1 Mizuki
CUIDATE, SI?
CHAU YUI.
QUERIDO!
ONEE-CHAN!!*
LO ...
LO SIENTO ...
*HERMANA MAYOR


<SONIDO: CHILLIDO>
SCREEE
TAXI
A SHIBU-YA!
Y APÚRESE POR FAVOR!
VROOOMoo
NO TE VUELVAS COMO YO.
EN ESA CASA.
SE FELIZ, DE ALGU-NA FOR-MA ...
POR FAVOR, QUE LLEGUE A TIEMPO...
RÁ PI DO ...
RÁ PI DO ...

Antes que termine esta noche...

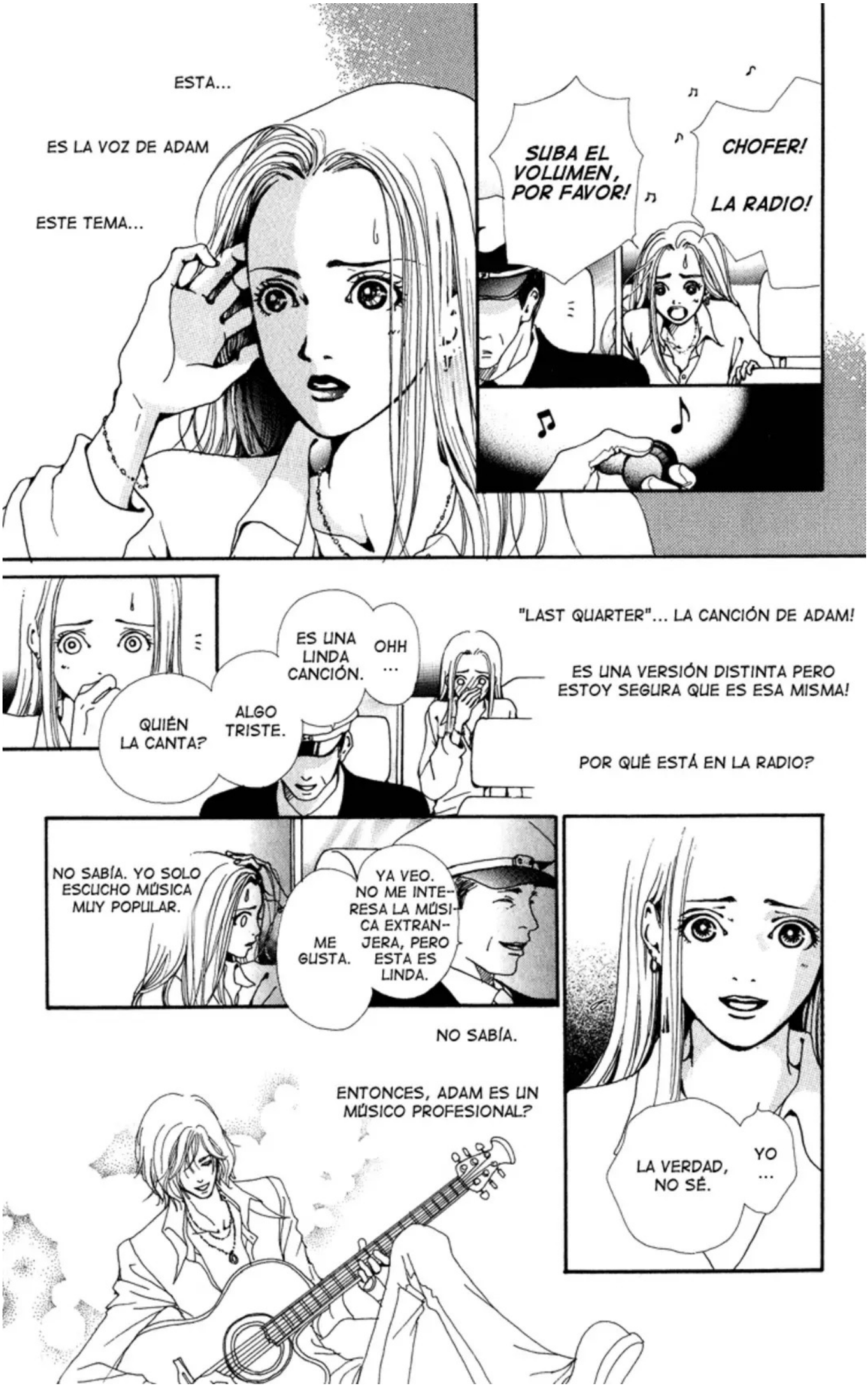
Antes que la luna desaparezca...

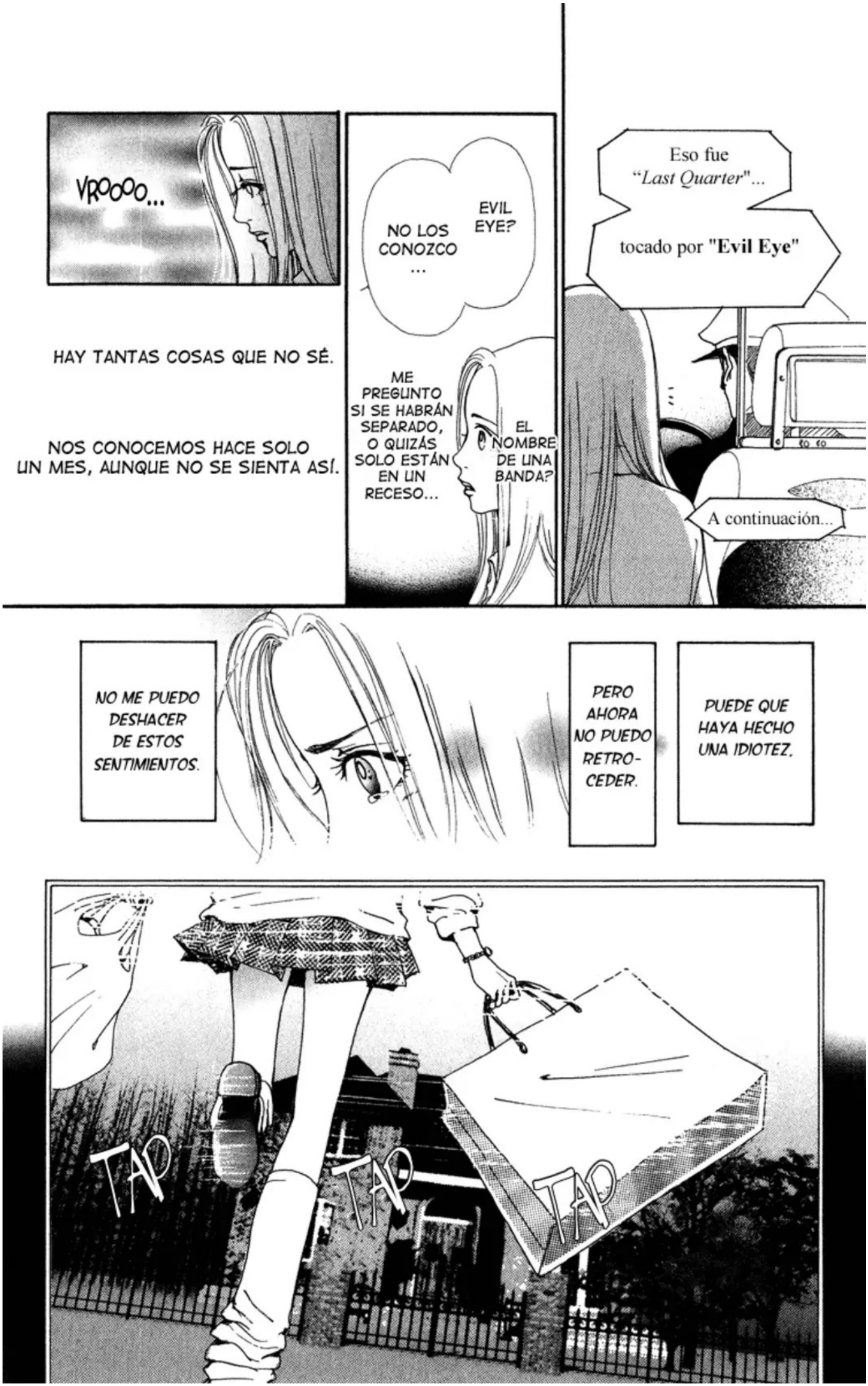
VOY A CANTAR PARA VOS DONDE QUIERAS.
MAÑANA VUELVO Y TE ESCUCHO DE NUEVO. DÓNDE VAS A ESTAR?
ME VOY YENDO,
LLEGO TARDE AL TRABAJO.
NO TE VAYAS.
Los extranjeros si que son diferentes...
FRÍO?
ES PORQUE NO TE PUSISTE UN SACO.
QUE FRIO !!
nena tonta

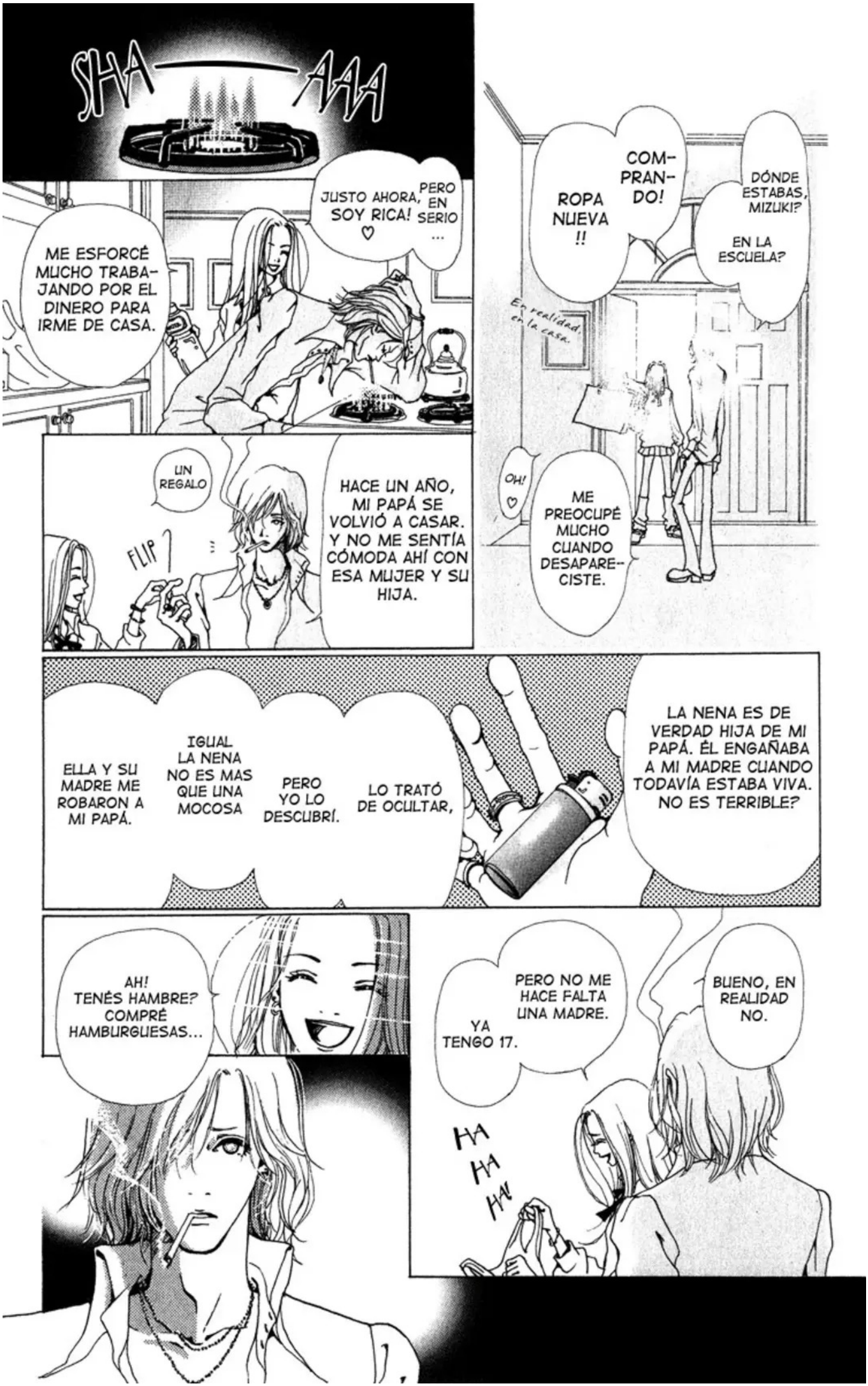

NO TENÉS QUE IR A CASA?
NO QUIERO VOLVER A CASA.
ENTONCES, VENÍS A CASA CONMIGO?
MIZUKI, NO TENÉS QUE IR AL COLEGIO?
NO QUIERO IR.
HOY NO TRABAJÁS?
NO QUIERO TRABAJAR.

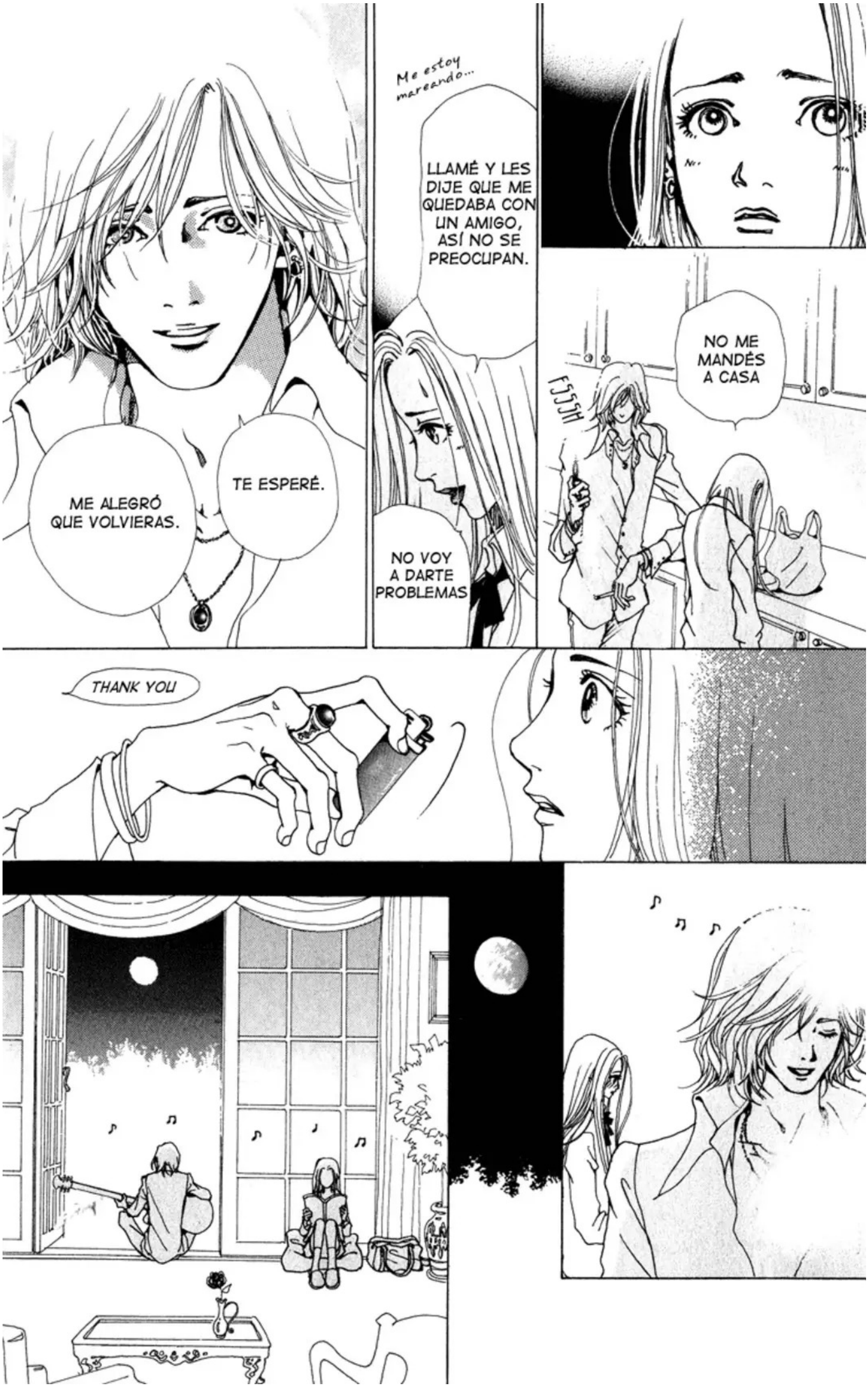
ADAM, POR QUÉ VIVÍS EN UNA CASA TAN GRANDE?
DEBÉS SER RICO ...
Y tan buen gusto...
ME LA ESTÁN PRESTANDO NOMÁS.
SOLO VOY A ESTAR ACÁ POR DOS SEMANAS.
YA VEO...
ADAM, VINISTE A JAPÓN POR NEGOCIOS?
VINE SOLO PARA CONOCERTE.
.....
Tenés los zapatos en la alfombra...
HMM ...
UNA HISTORIA DEL PASADO ?
POR QUÉ SOS TAN CHA-MU-YE-RO?
INCLU-SO EN JAPO-NÉS.
TUVE UNA NOVIA JAPONESA,
ELLA ME ENSEÑÓ EL IDIOMA.

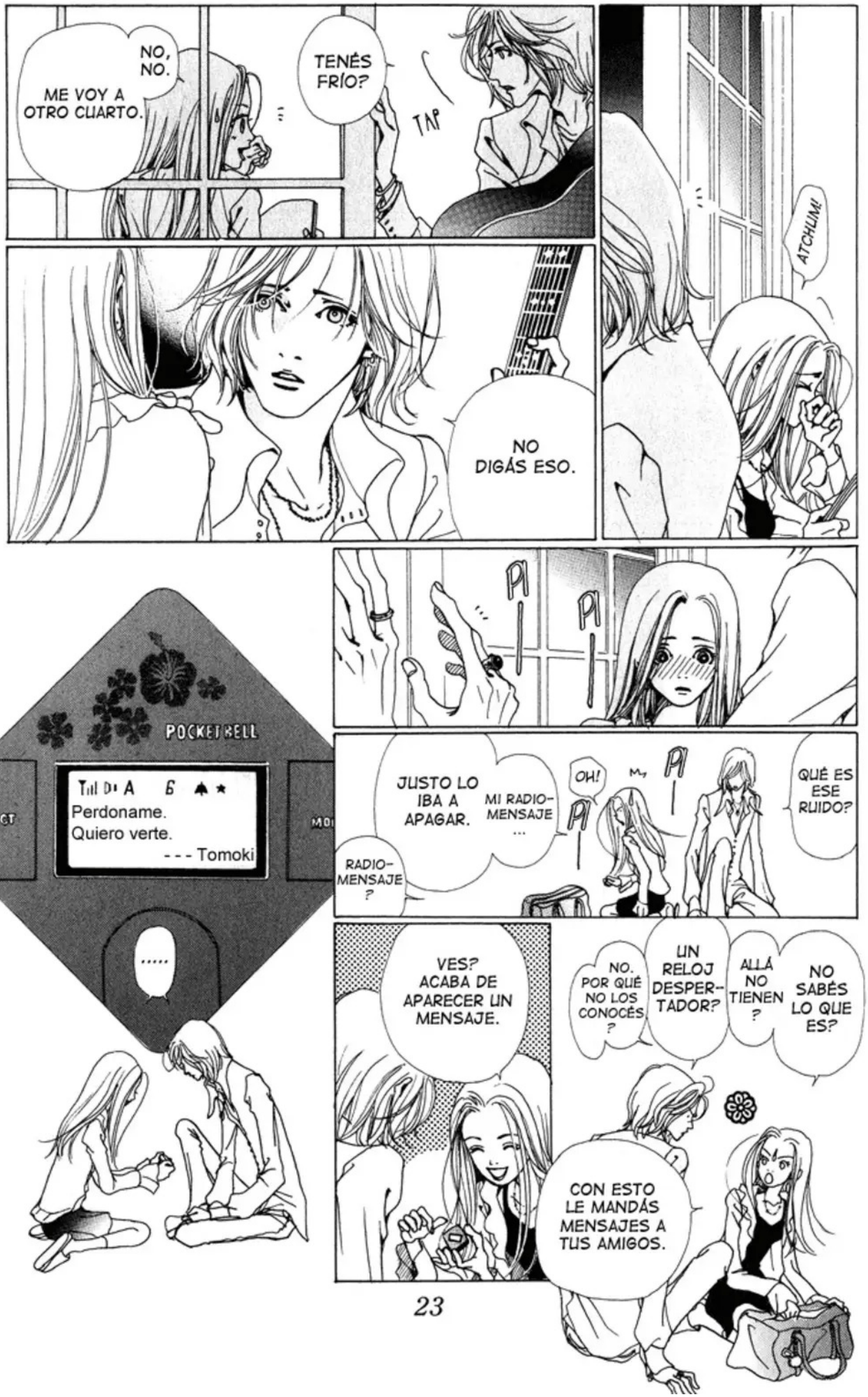
UNA HISTORIA QUE YA PASÓ.
SE MURIÓ DE UNA ENFERMEDAD.
HSST
CHE ...
CANTÁ ESA CANCIÓN...
LA QUE ESTABAS CANTANDO ANTES. ESA ES MI PREFERIDA.
CÓMO SE LLAMA?
LAST QUARTER.
VROOOM...


ESTA...
ES LA VOZ DE ADAM
ESTE TEMA...
SUBA EL VOLUMEN, POR FAVOR!
CHOFER! LA RADIO!
"LAST QUARTER"... LA CANCIÓN DE ADAM!
ES UNA VERSIÓN DISTINTA PERO ESTOY SEGURA QUE ES ESA MISMA!
POR QUÉ ESTÁ EN LA RADIO?
QUIÉN LA CANTA?
ALGO TRISTE.
ES UNA LINDA CANCIÓN.
OHH ...
NO SABÍA. YO SOLO ESCUCHO MÚSICA MUY POPULAR.
ME GUSTA.
YA VEO. NO ME INTERESA LA MÚSICA EXTRANJERA, PERO ESTA ES LINDA.
NO SABÍA.
ENTONCES, ADAM ES UN MÚSICO PROFESIONAL?
LA VERDAD, NO SÉ.
YO ...

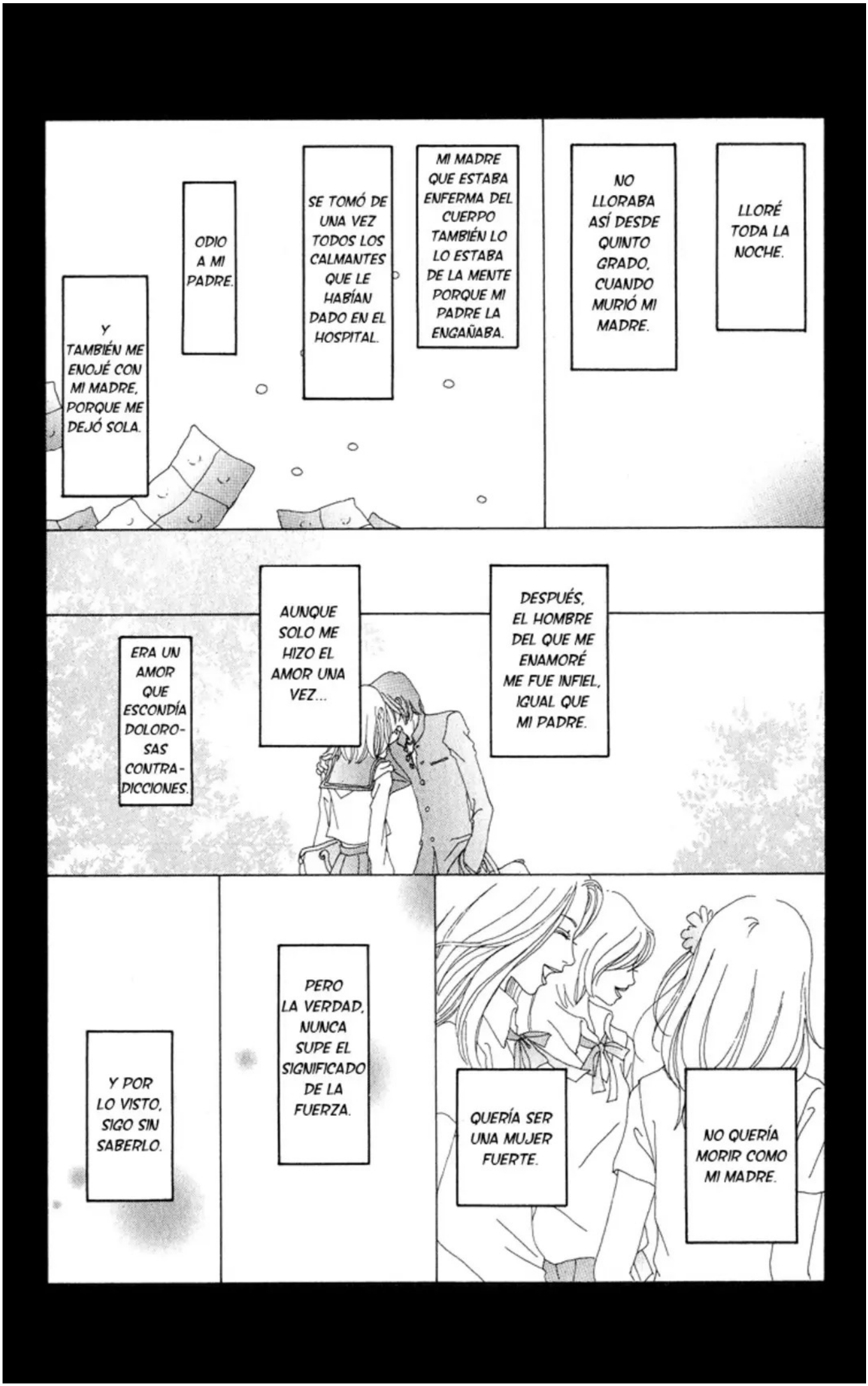

VROOOO...
HAY TANTAS COSAS QUE NO SÉ.
NOS CONOCEMOS HACE SOLO UN MES, AUNQUE NO SE SIENTA ASÍ.
NO LOS CONOZCO ...
EVIL EYE?
ME PREGUNTO SI SE HABRÁN SEPARADO, O QUIZÁS SOLO ESTÁN EN UN RECESO...
EL NOMBRE DE UNA BANDA?
Eso fue "Last Quarter"...
tocado por "Evil Eye"
A continuación...
NO ME PUEDO DESHACER DE ESTOS SENTIMIENTOS.
PERO AHORA NO PUEDO RETRO-CEDER.
PUEDE QUE HAYA HECHO UNA IDIOTEZ.
TAP
TAP
TAP


SHA—AAA
ME ESFORCÉ MUCHO TRABAJANDO POR EL DINERO PARA IRME DE CASA.
JUSTO AHORA, SOY RICA! ♡
PERO EN SERIO ...
DÓNDE ESTABAS, MIZUKI?
EN LA ESCUELA?
COMPRANDO!
ROPA NUEVA !!
En realidad, en la casa.
OH! ♡
ME PREOCUPÉ MUCHO CUANDO DESAPARECISTE.
UN REGALO
FLIP
HACE UN AÑO, MI PAPÁ SE VOLVIÓ A CASAR. Y NO ME SENTÍA CÓMODA AHÍ CON ESA MUJER Y SU HIJA.
LA NENA ES DE VERDAD HIJA DE MI PAPÁ. ÉL ENGAÑABA A MI MADRE CUANDO TODAVÍA ESTABA VIVA. NO ES TERRIBLE?
LO TRATÓ DE OCULTAR,
PERO YO LO DESCUBRÍ.
IGUAL LA NENA NO ES MAS QUE UNA MOCOSA
ELLA Y SU MADRE ME ROBARON A MI PAPÁ.
BUENO, EN REALIDAD NO.
PERO NO ME HACE FALTA UNA MADRE.
YA TENGO 17.
HA HA HA!
AH! TENÉS HAMBRE? COMPRÉ HAMBURGUESAS...


ME ALEGRÓ QUE VOLVIERAS.
TE ESPERÉ.
Me estoy mareando...
LLAMÉ Y LES DIJE QUE ME QUEDABA CON UN AMIGO, ASÍ NO SE PREOCUPAN.
NO VOY A DARTE PROBLEMAS
NO ME MANDÉS A CASA
FJJJH
THANK YOU

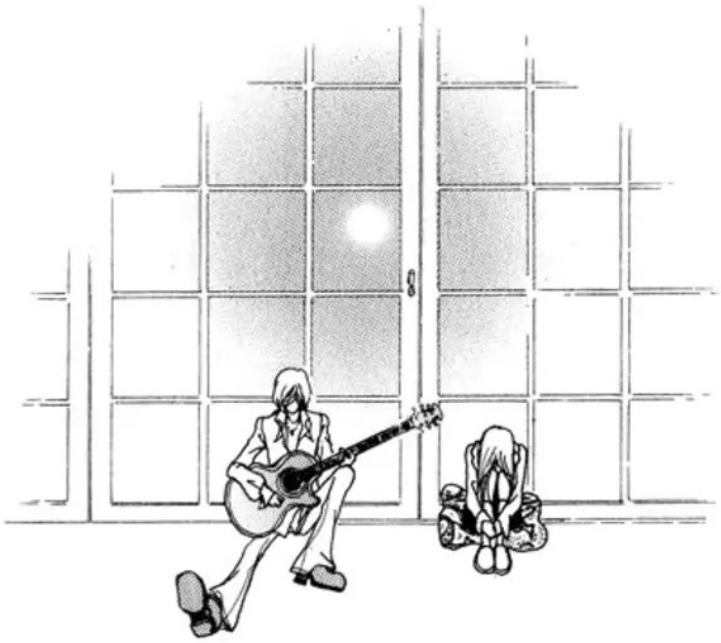

NO, NO. ME VOY A OTRO CUARTO.
TENÉS FRÍO?
TAP
ATCHÚM!
NO DIGÁS ESO.
PI PI PI
POCKET BELL
Perdoname.
Quiero verte.
--- Tomoki
.....
JUSTO LO IBA A APAGAR.
MI RADIO-MENSAJE ...
OH!
QUÉ ES ESE RUIDO?
RADIO-MENSAJE ?
VES? ACABA DE APARECER UN MENSAJE.
NO. POR QUÉ NO LOS CONOCÉS ?
UN RELOJ DESPER-TADOR?
ALLÁ NO TIENEN ?
NO SABÉS LO QUE ES?
CON ESTO LE MANDÁS MENSAJES A TUS AMIGOS.

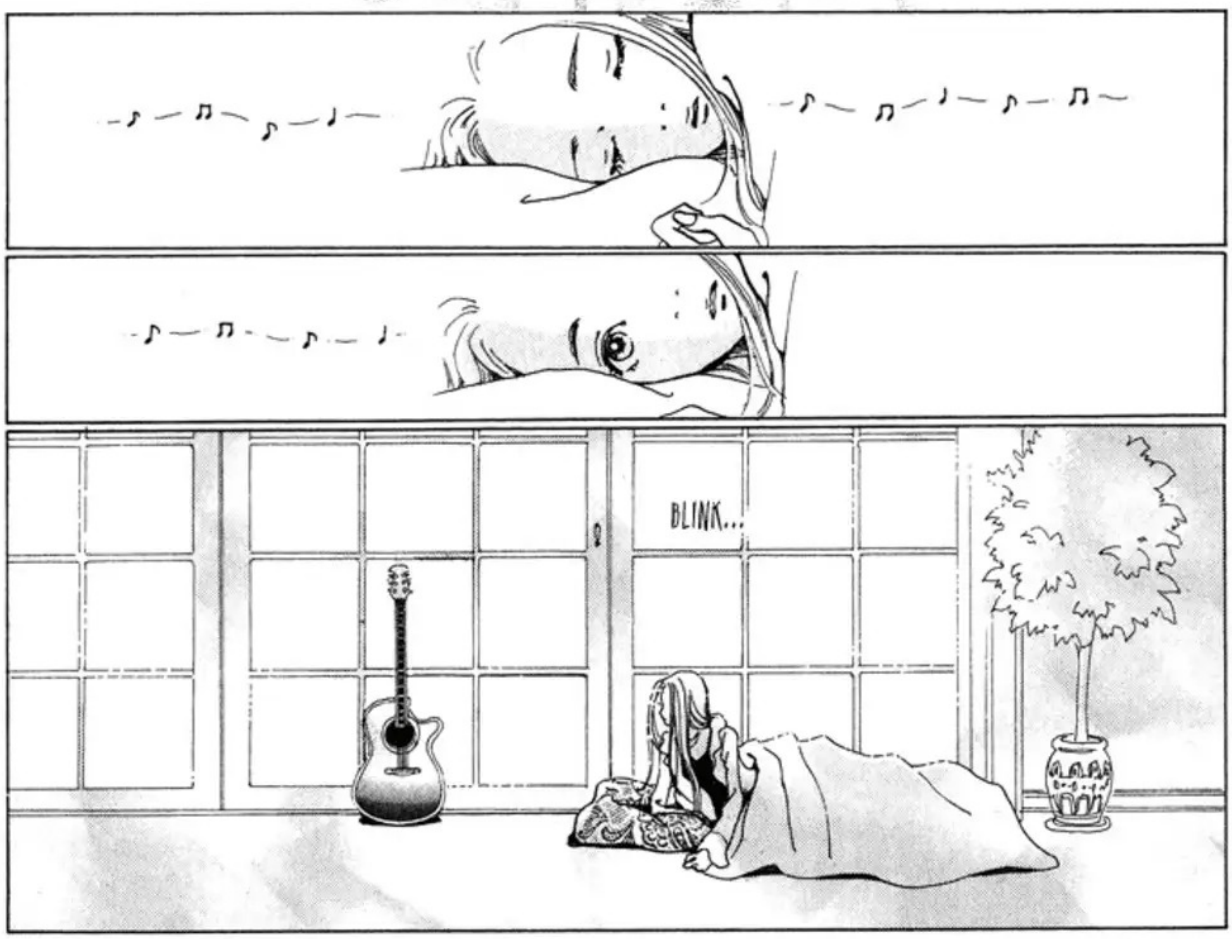
QUIÉN ES TOMOKI?
POR QUÉ?...
POR QUÉ ADAM PUEDE LEER KATAKANA?
MI EX.
EX?
SOLÍA SER MI NOVIO, PERO CORTAMOS HACE POCO
AL PRINCIPIO NO ME IMPORTABA. ÉL ERA UN CONQUISTADOR.
HASTA QUE SE METIÓ CON MI MEJOR AMIGA.
DESPUÉS DE ESO NO LO PUDE SOPORTAR.
HA HA HA!
POR QUÉ TE REÍS?
EH?
Y QUÉ VOY A HACER MAS QUE REÍR?
CREO QUE ES MEJOR LLORAR.
SÍ PERO ENTONCES DARÍA LÁSTIMA.
YO CREO QUE DAS MÁS LÁSTIMA FINGIENDO UNA RISA.
POR QUÉ TE REÍS DE COSAS TAN TRISTES?


LLORÉ TODA LA NOCHE.
NO LLORABA ASÍ DESDE QUINTO GRADO, CUANDO MURIÓ MI MADRE.
MI MADRE QUE ESTABA ENFERMA DEL CUERPO TAMBIÉN LO LO ESTABA DE LA MENTE PORQUE MI PADRE LA ENGAÑABA.
SE TOMÓ DE UNA VEZ TODOS LOS CALMANTES QUE LE HABÍAN DADO EN EL HOSPITAL.
ODIO A MI PADRE.
Y TAMBIÉN ME ENOJÉ CON MI MADRE, PORQUE ME DEJÓ SOLA.
DESPUÉS, EL HOMBRE DEL QUE ME ENAMORÉ ME FUE INFIEL, IGUAL QUE MI PADRE.
AUNQUE SOLO ME HIZO EL AMOR UNA VEZ...
ERA UN AMOR QUE ESCONDÍA DOLORO-SAS CONTRA-DICCIONES.
NO QUERÍA MORIR COMO MI MADRE.
QUERÍA SER UNA MUJER FUERTE.
PERO LA VERDAD, NUNCA SUPE EL SIGNIFICADO DE LA FUERZA.
Y POR LO VISTO, SIGO SIN SABERLO.

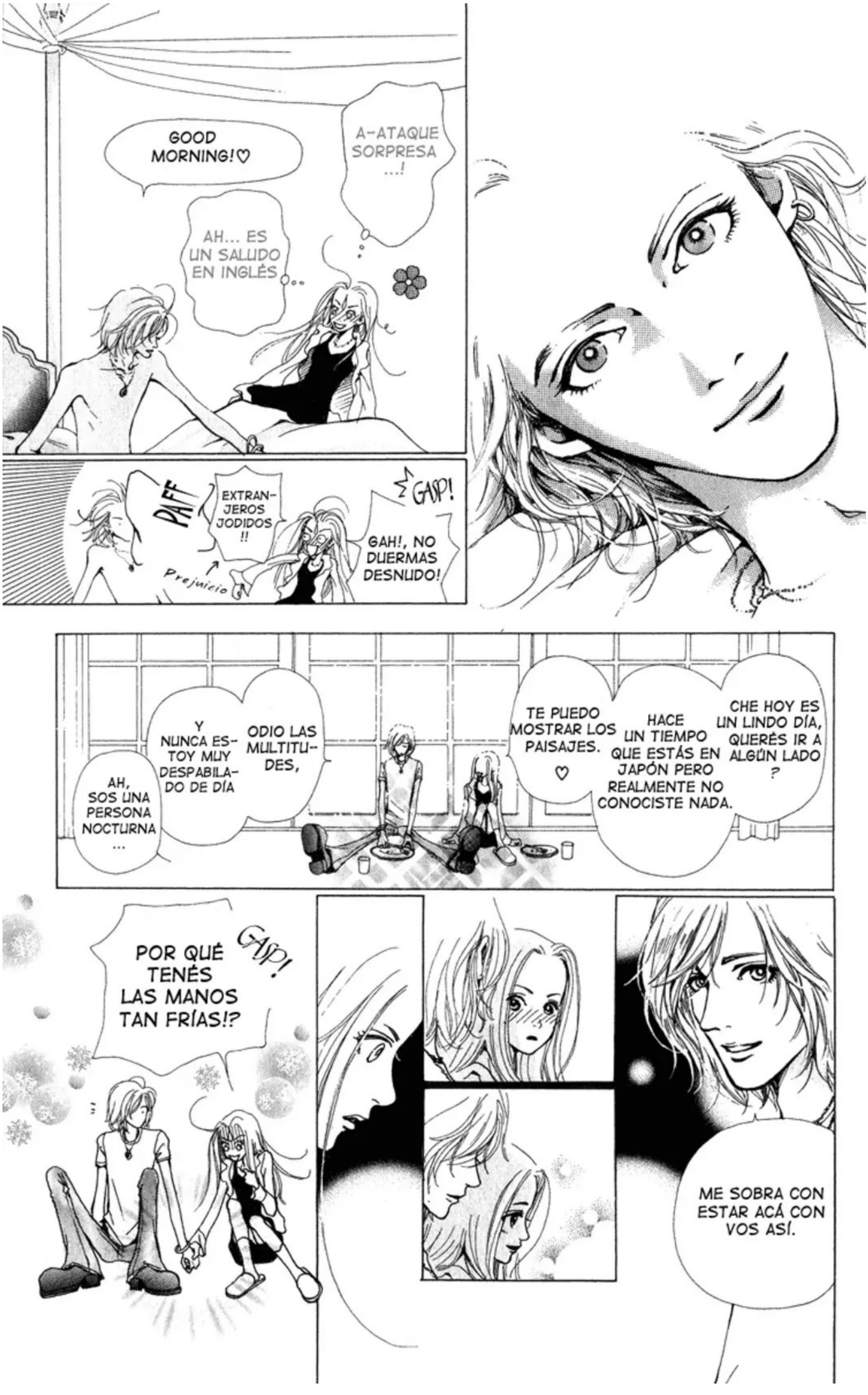
UNA Y OTRA VEZ,
TOCÓ ESE TEMA
QUE ME GUSTABA TANTO.

A MI LADO, ADAM CONTINUÓ
TOCANDO LA GUITARRA.





un príncipe?
TOC! TOC!
CREEEAK
WUUUH!
YA ES EL MEDIODÍA!
♡
BUEN DÍA ADAM!!
AUNQUE SEA RESPIRÁS ?


GOOD MORNING!♡
A-ATAQUE SORPRESA ...!
AH... ES UN SALUDO EN INGLÉS...
PAFF
EXTRANJEROS JODIDOS !!
Prejuicio
GASP!
GAH!, NO DUERMAS DESNUDO!
AH, SOS UNA PERSONA NOCTURNA ...
Y NUNCA ESTOY MUY DESPABILADO DE DÍA
ODIO LAS MULTITUDES,
TE PUEDO MOSTRAR LOS PAISAJES. ♡
HACE UN TIEMPO QUE ESTÁS EN JAPÓN PERO REALMENTE NO CONOCISTE NADA.
CHE HOY ES UN LINDO DÍA, QUERÉS IR A ALGÚN LADO ?
GASP!
POR QUÉ TENÉS LAS MANOS TAN FRÍAS!?
ME SOBRA CON ESTAR ACÁ CON VOS ASÍ.

BUENO, ME VOY A CAMBIAR.
ADAM ...
EH, NO TENGO FRÍO.
RECIÉN ES MARZO Y YA ESTÁS CON ROPA DE VERANO...
SE LO PROMETÍ A MI DIFUNTA NOVIA.
YA DEJE DE USAR DROGAS,
ES MENTIRA!!
ES MENTIRA, PARECE QUE TE ACABASTE DE INYECTAR !
ESTAS SON ...
YA NO PUEDO SEGUIR, PORQUE TE MORISTE!

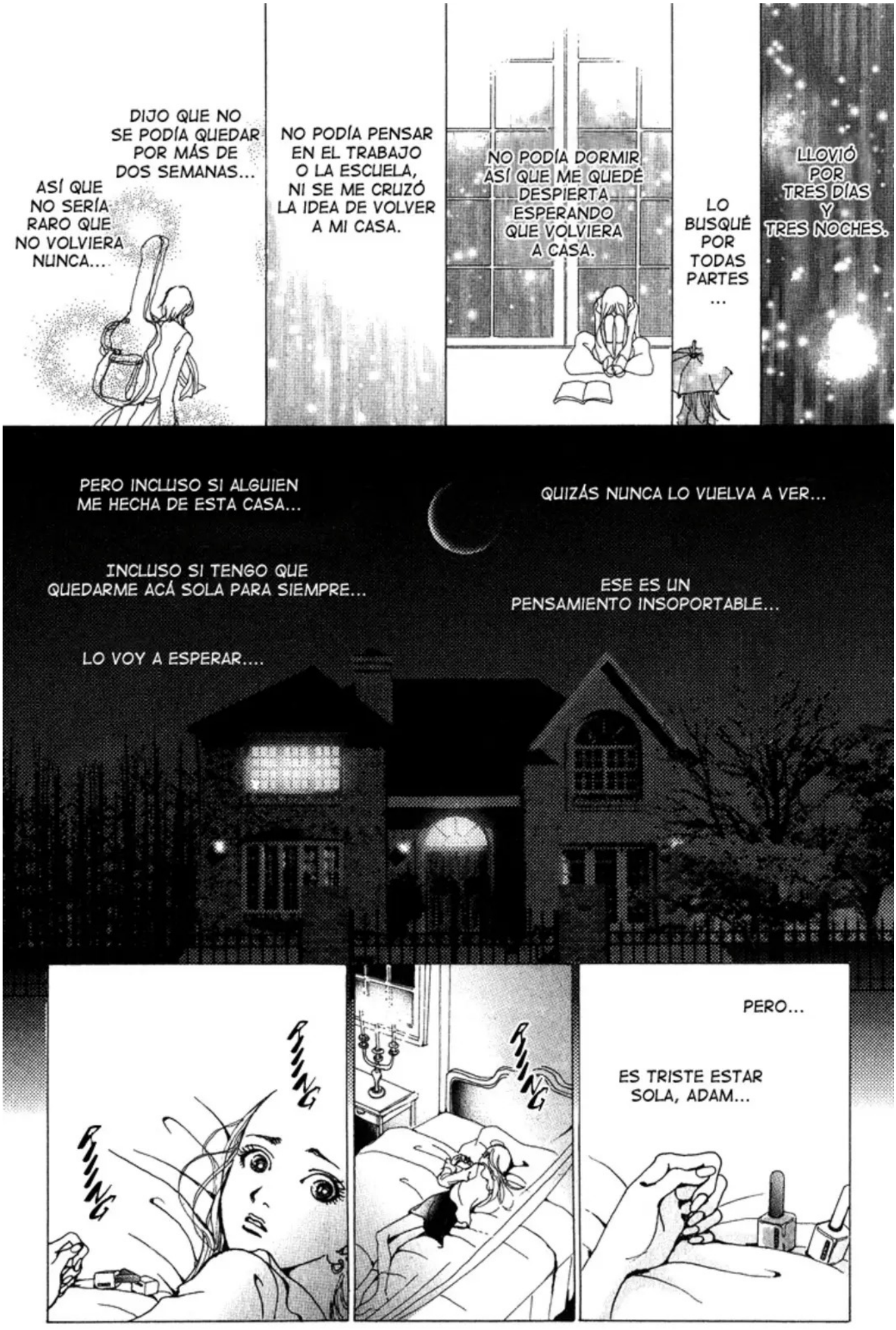
CÓMO NO ME DI CUENTA ANTES?
PARA ÉL NO SOY MÁS QUE UNA ILUSIÓN.
ME VEO IGUAL QUE SU DIFUNTA NOVIA.

HA HA HA!
YA FALTÉ DOS DÍAS, SEGURO QUE ME ECHAN.
TRANQUILO, ME VOY A TRABAJAR.
MIZUKI, NO VUELVAS A TU CASA !!
CLACK
NO VAYÁS ...
CÓMO PODÉS DEJARME?
QUÉ CRUEL ...
NO ME DEJÉS...
PLEASE...
NO VAYÁS A NINGÚN LADO NUNCA MÁS.

PLEASE...
MAMI!!
CÓMO PODÉS DEJARME?
QUÉ CRUEL! NO ME DEJÉS!
MAMÁ!!
PLEASE...
I love you.

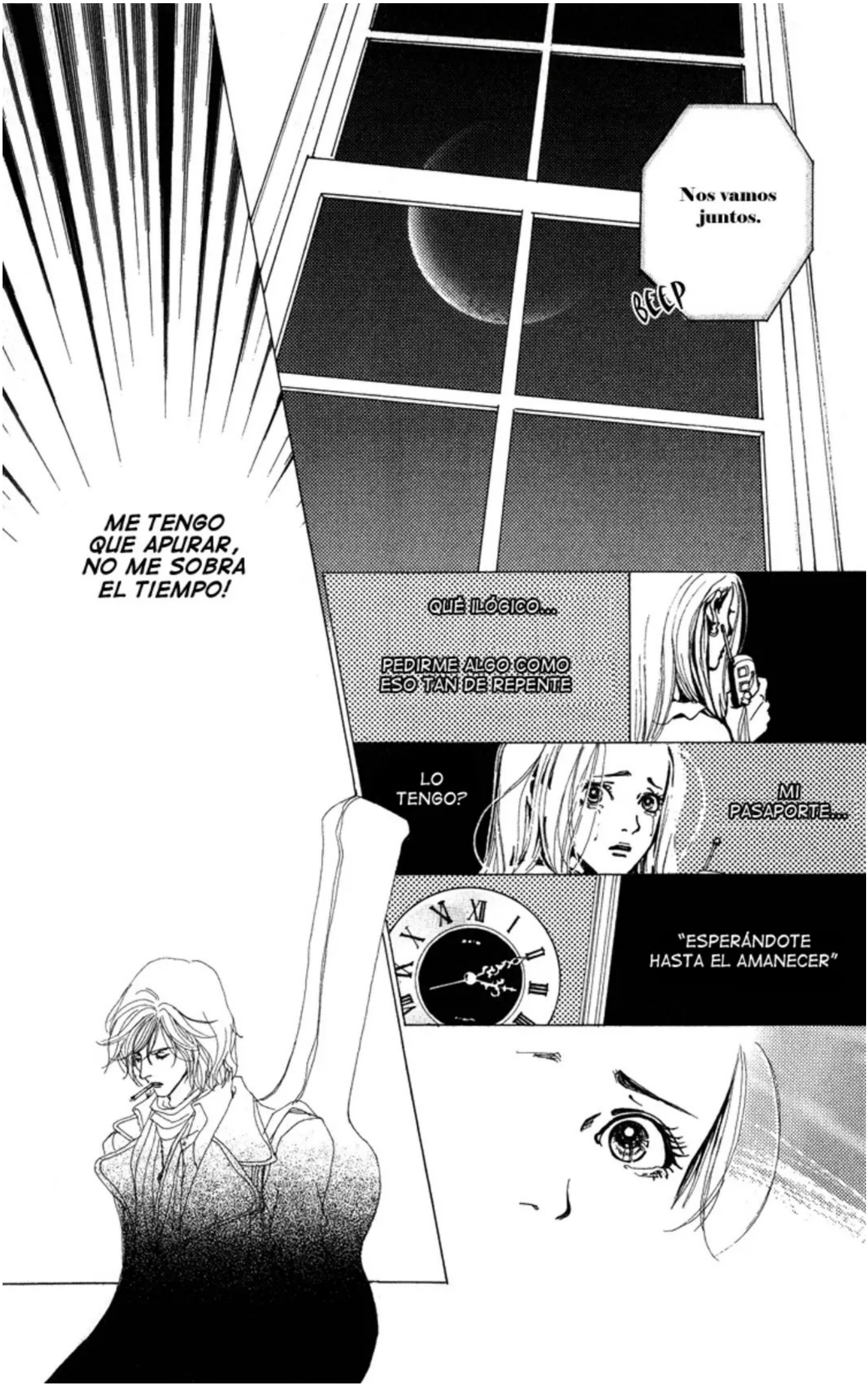
NGH ...
COF!
COF!
HAAAA!!
COF
COUGH COUGH
HAA
HAA
VOS ...
NO TE PODÉS IR...
YO ...
PERDONAME ...

TE AMO
...
POR FAVOR ...
ADAM ...
....
DEJÁ DE USAR DROGAS.
TENÉS QUE PARAR.
ESTÁ BIEN, NO ME VOY A IR A NINGÚN LADO.
SIEMPRE VOY A ESTAR A TU LADO.
UNOS DÍAS DESPUÉS, EN UNA MAÑANA LLUVIOSA, DESAPARECIÓ JUNTO CON SU GUITARRA.


DIJO QUE NO SE PODÍA QUEDAR POR MÁS DE DOS SEMANAS...
ASÍ QUE NO SERÍA RARO QUE NO VOLVIERA NUNCA...
NO PODÍA PENSAR EN EL TRABAJO O LA ESCUELA, NI SE ME CRUZÓ LA IDEA DE VOLVER A MI CASA.
NO PODÍA DORMIR ASÍ QUE ME QUEDÉ DESPIERTA ESPERANDO QUE VOLVIERA A CASA.
LO BUSQUÉ POR TODAS PARTES ...
LLOVIÓ POR TRES DÍAS Y TRES NOCHES.
PERO INCLUSO SI ALGUIEN ME HECHA DE ESTA CASA...
INCLUSO SI TENGO QUE QUEDARME ACÁ SOLA PARA SIEMPRE...
LO VOY A ESPERAR....
QUIZÁS NUNCA LO VUELVA A VER...
ESE ES UN PENSAMIENTO INSOPORTABLE...
RING
RING
RING
PERO...
ES TRISTE ESTAR SOLA, ADAM...

RIING
MI CELULAR ...
LO IBA A APAGAR.
RIING
NO CREO HABERLE DADO MI NÚMERO A ADAM.
ÉL ÚNICO QUE ME PODRÍA LLAMAR A ESTA HORA DE LA NOCHE
ES TOMOKI, CON QUIEN CORTÉ.
LO PODRÍA PERDONAR.
Y ASÍ VOLVERÍA A MI VIDA NORMAL
ESO SERÍA MEJOR QUE QUEDARME SOLA ...
SOY ABSOLUTAMENTE DÉBIL.
HOLA?
Mizuki...
ADAM!?
DÓNDE ESTÁS, ADAM!?
Perdoná que te haya dejado sola.

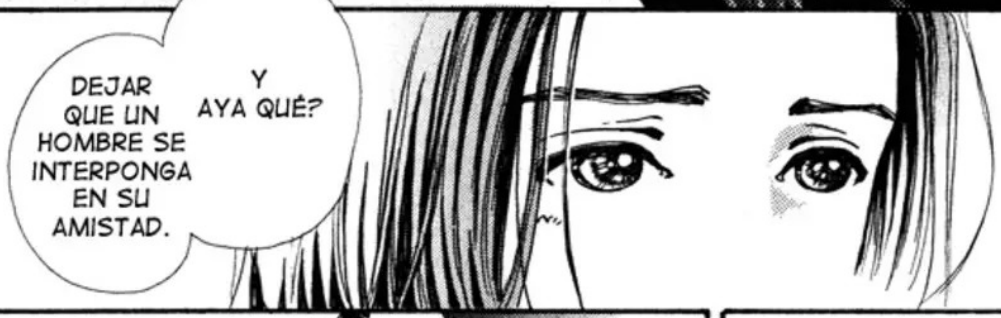
Mizuki...
No puedo hablar mucho.
Te agradezco.
Por ser tan dulce conmigo...
NO! SI EL DULCE...
FUISTE VOS ...
No llores Mizuki ...
Me hace querer llevarte conmigo.
LLEVAME ENTONCES! LLEVAME CON VOS!!
Voy a estar donde nos conocimos esperándote hasta el amanecer.
Si venís...

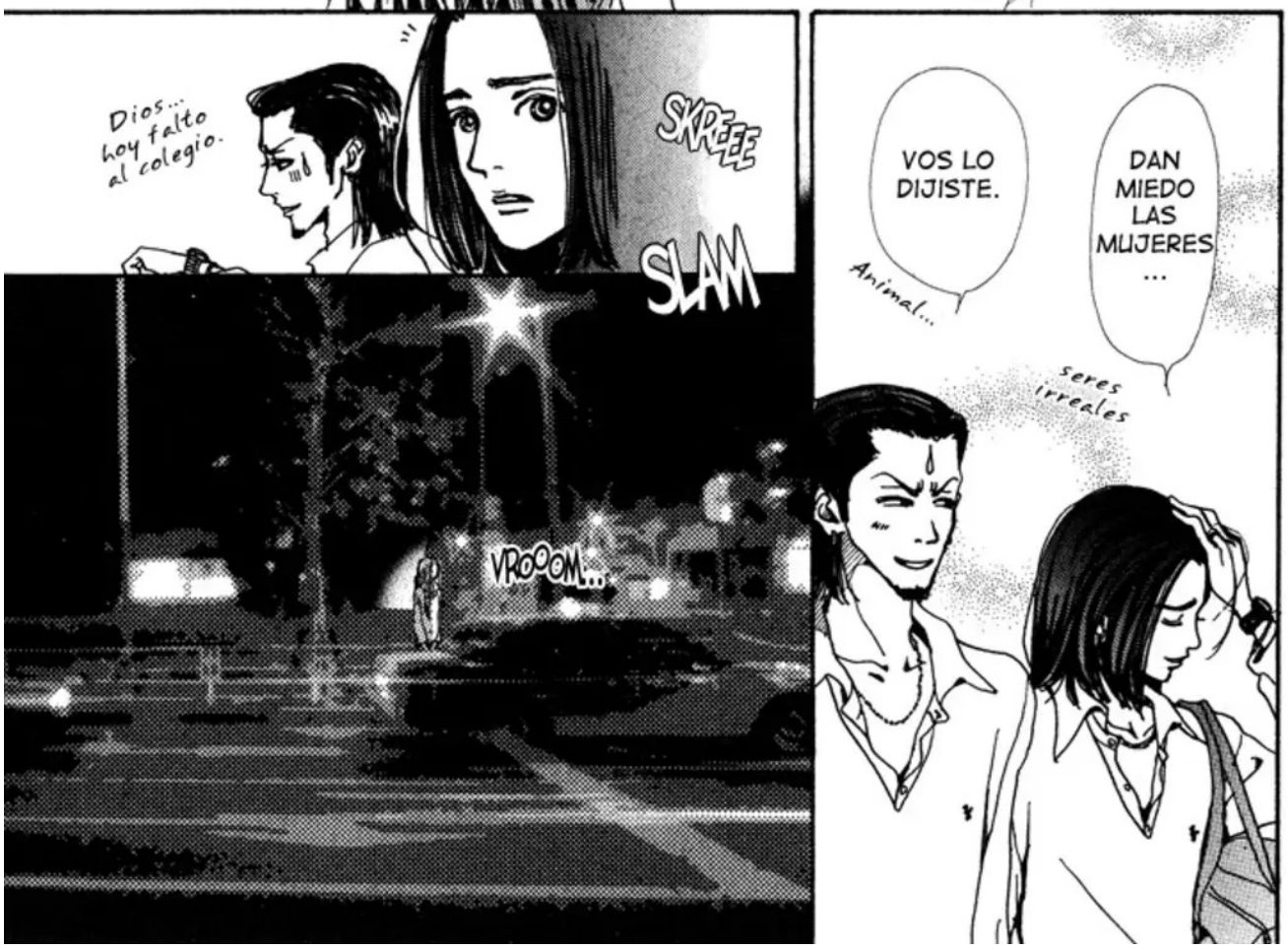

Nos vamos juntos.
BEEP
ME TENGO QUE APURAR, NO ME SOBRA EL TIEMPO!
QUÉ ILÓGICO...
PEDIRME ALGO COMO ESO TAN DE REPENTE
LO TENGO?
MI PASAPORTE...
"ESPERÁNDOTE HASTA EL AMANECER"

NO SÉ A DONDE VOY...
NO SÉ SI ES AMOR...
ADAM Y YO SOMOS TAN DÉBILES...
EN EL MOMENTO QUE NOS VOLVAMOS A VER...
Y EMPECEMOS A CONOCERNOS DE VERDAD...
SERÁ UN CIELO O UN INFIERNO?...
YA NO ME IMPORTA... NO PUEDO DETENERME.

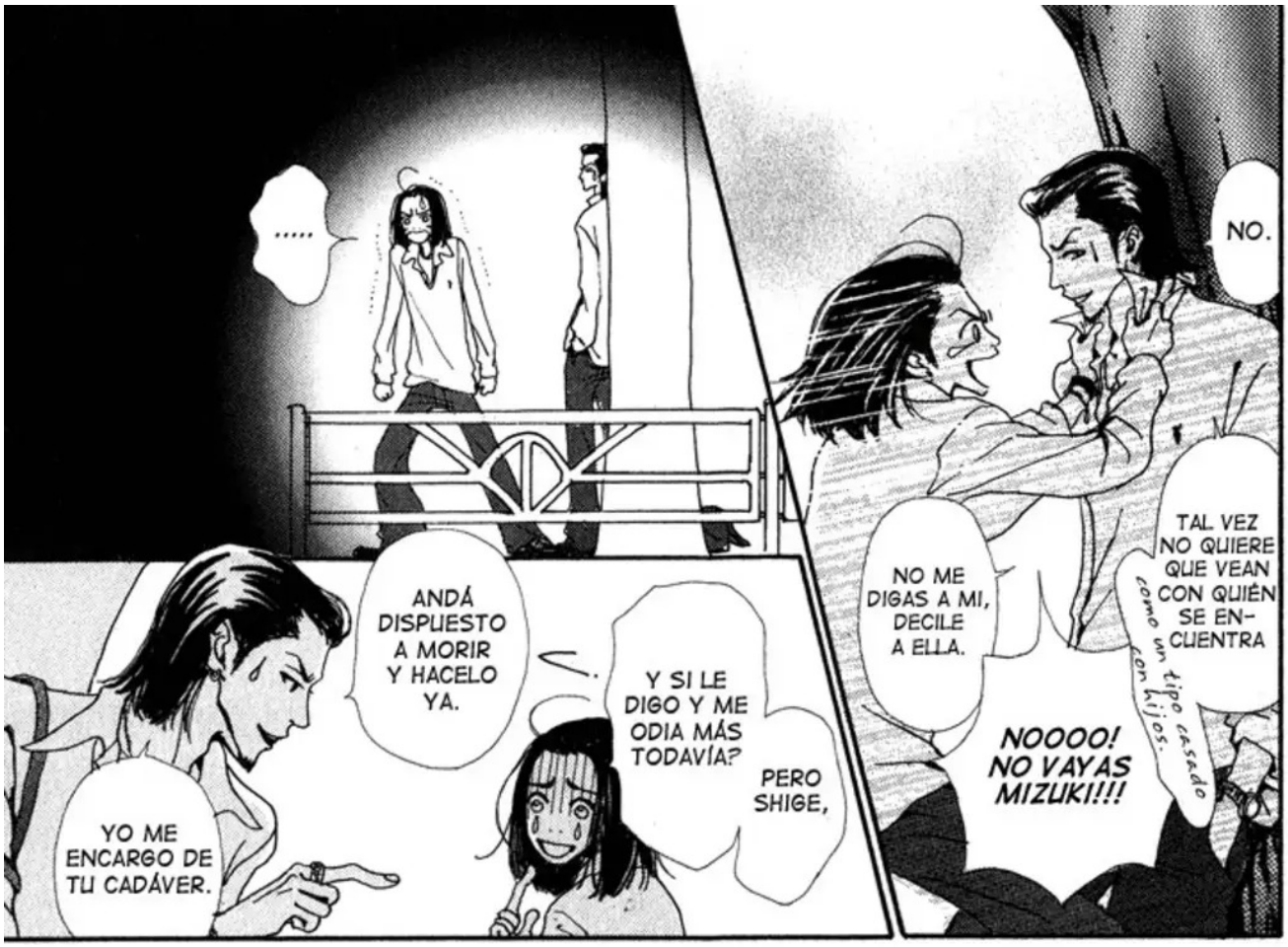
TOMOKI!
DEFINITIVAMENTE NO PUEDO PARAR.
EH, LEVÁNTATE! NO TE VOY A CARGAR!
UHHH...
YA PASÓ EL PRIMER TREN Y TODOS SE FUERON.
SI TE VAS A DORMIR ANDA A TU CASA.
UUHH ...
UGG ...
Esperá, Shige! Malo!
Aaah!
BUENAS NOCHES.
TALVÉS TENDRÍA QUE PASAR POR LO DE MIZUKI...
SHIGERU ...
APURÁTE, PRONTO VA A SER DE DÍA!
DIOOOS, TOMOKI!
BEEP

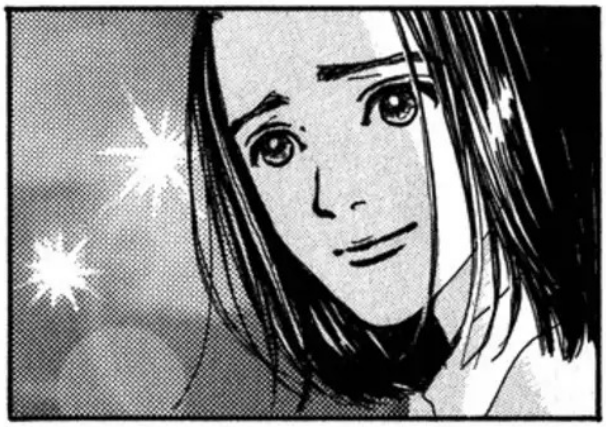
NO LA TENDRÍAS QUE HABER TRATADO MEJOR SI LA QUERÍAS?
Y AHORA QUÉ HAGO ?!
AHORA QUE LA ENGAÑASTE YA ES TARDE.
SNIFF SNIFF SNIFF
TE VA A ODIAR MÁS TODAVÍA POR IR A ESTA HORA...
Boludaso...
AJÁ ...
AHORA ?
ella todavía no me llamó ...
NOMÁS QUERÍA DISCULPARME OTRA VEZ...
ESTA VEZ MIZUKI SÍ TENÍA DERECHO A CORTAR CON VOS.
PARA QUÉ?


DEJAR QUE UN HOMBRE SE INTERPONGA EN SU AMISTAD.
Y AYA QUÉ?


Dios... hoy falto al colegio.
SKREEEE
SLAM
VROOOM...
VOS LO DIJISTE.
Animal...
DAN MIEDO LAS MUJERES ...
seres irreales

OH!
volea
ES MIZUKI!
QUÉ HACE MIZUKI ACÁ A ESTA HORA DE LA NOCHE?
QUÉ ...
SOS PATÉTICO!
SALÍ DE AHÍ.
TOMOKI ...
ES UN MILAGRO!
FWIP
volea
SE VE INQUIETA. ESTARÁ BUSCANDO A ALGUIEN?
A QUIÉN?
POR QUÉ ESTÁ CON UNIFORME?
QUE SÉ YO!!
Y ESA VALIJA?
NO SÉ!
DIOS ...





ES COMO SI RECIÉN DESPERTARA DE UN HERMOSO SUEÑO...

SERÁ ASÍ?, DESPUÉS DE TODO...

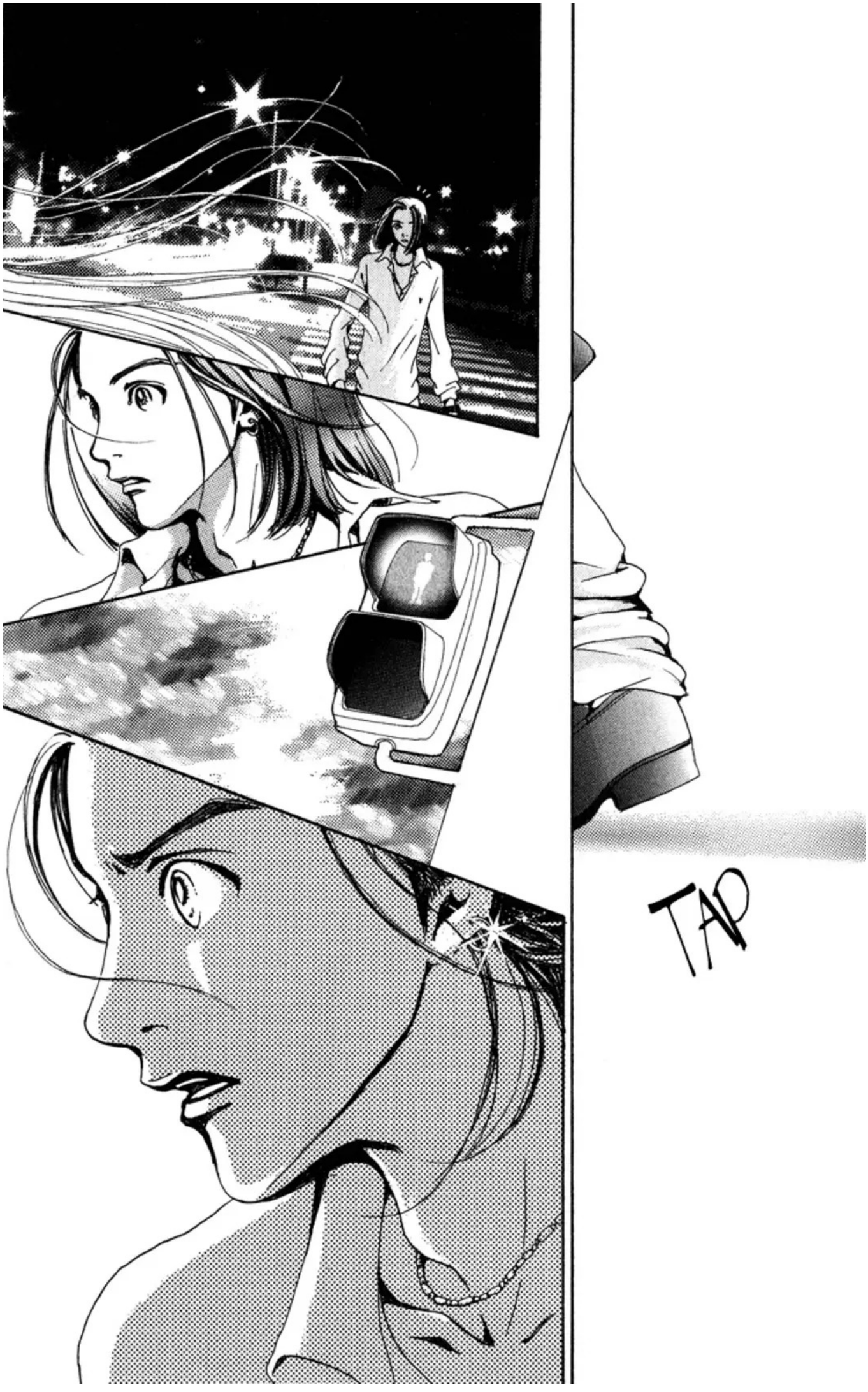
SERÁ REAL ESTO...?

VROOOM...
HACE 17 AÑOS QUE VIVO EN ESTA CIUDAD...
UN LUGAR LLENO DE RECUERDOS DOLOROSOS...
PERO AQUÍ TAMBIÉN PASARON MUCHAS COSAS MARAVI-LLOSAS.

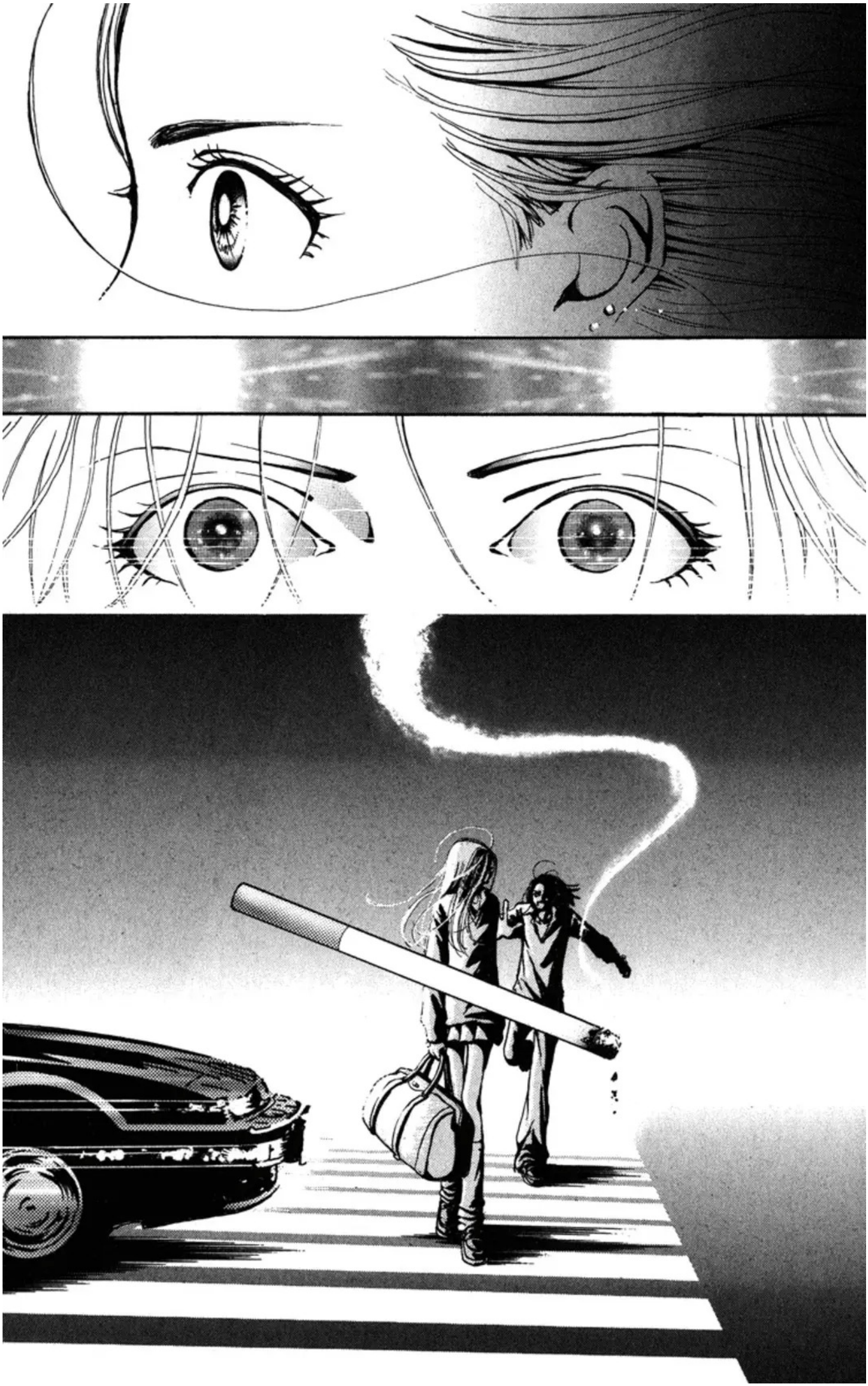
ADAM,
NO NECESITO
NADA MÁS,
MIENTRAS TE
TENGA A VOS.

TODO ESO LO VOY
A DEJAR ATRÁS
PARA SEGUIRTE.

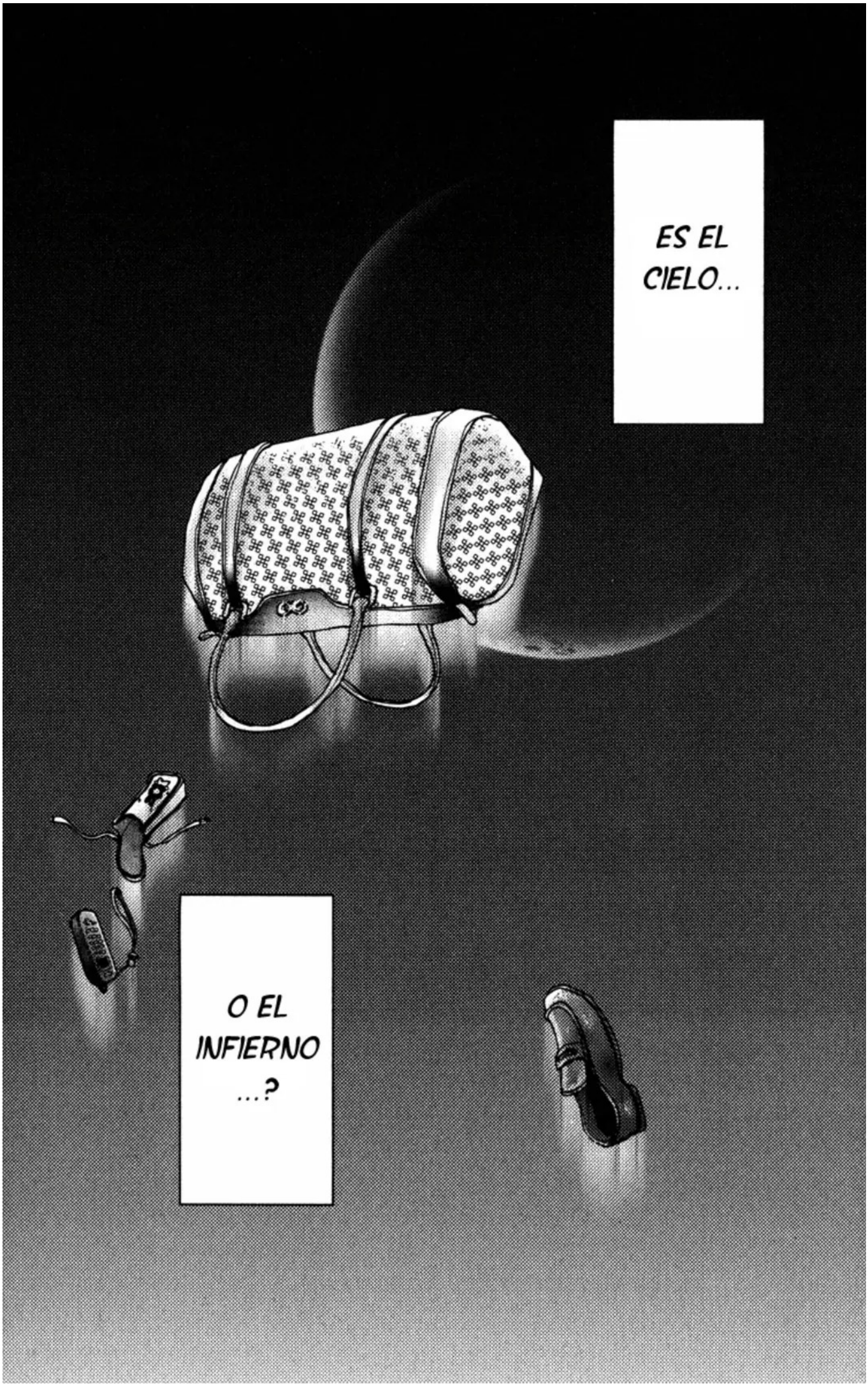
FS — SH
TE DOY EL RESTO DE MI VIDA ...
... A VOS, ADAM.
HACÉ CON ELLA ...
LO QUE QUIE- RAS.
CLICK


TAP

MIZUKI!!!



SONIDO: <CRASH>
NUESTRO DESTINO...


ES EL CIELO...
O EL INFIERNO ...?

DÓNDE ESTOY?

QUÉ ES ESA CANCIÓN?

POR QUÉ ESTOY AQUÍ?

VOY A LA DERIVA EN ESTE
INTENSO SILENCIO.

ES COMO SI HUBIESE CAMINADO
POR MUCHO, MUCHO TIEMPO.

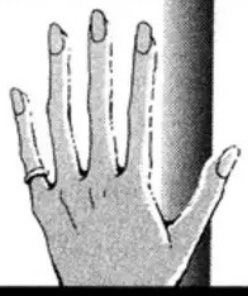
PERO, A DÓNDE ME DIRIJO?

ESTOY TAN CANSADA...

HACIA DÓNDE DEBO IR?

QUIERO DORMIRME
EN UN SUEÑO PROFUNDO,
BLOQUEANDO TODOS
MIS PENSAMIENTOS.

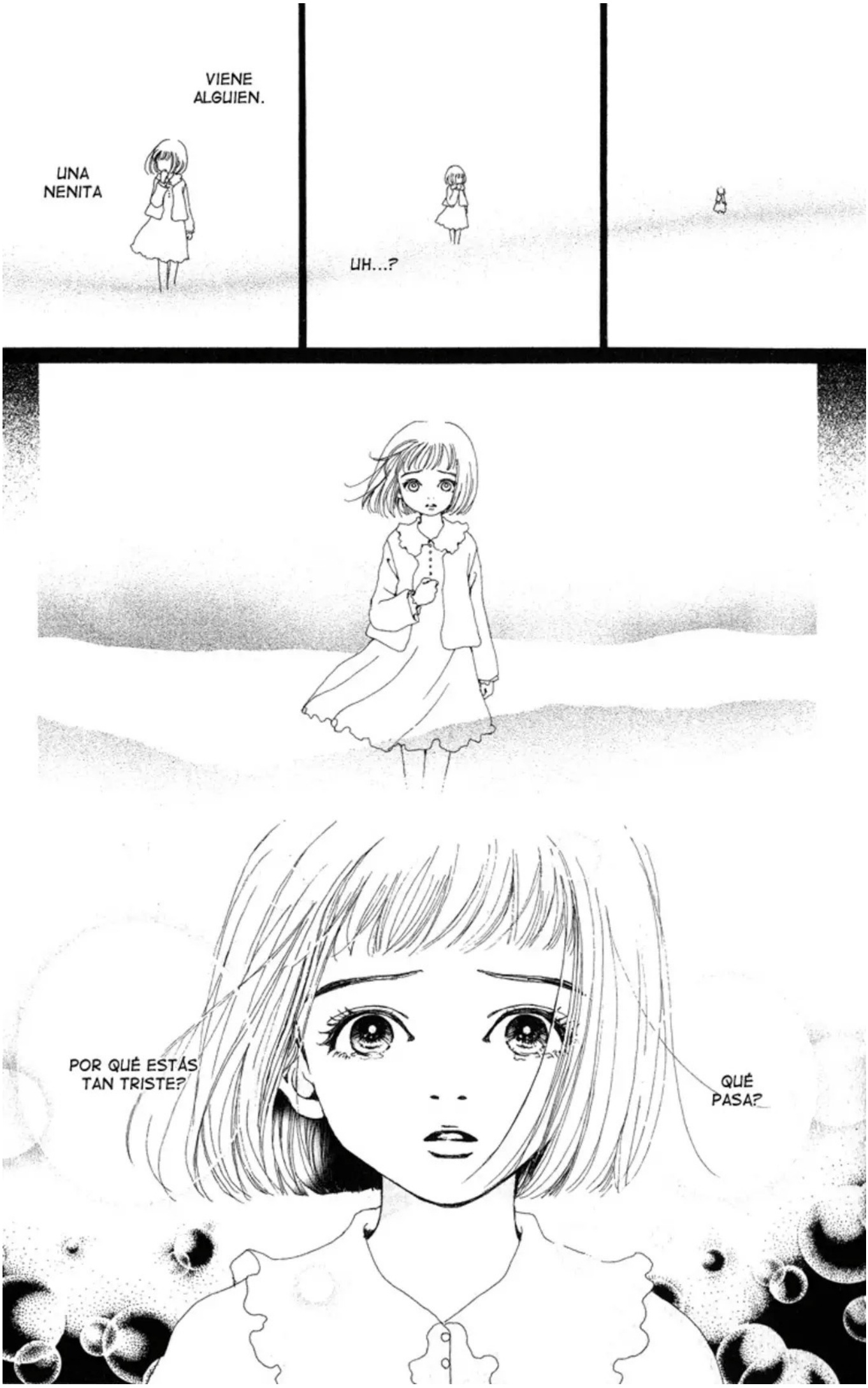
Y CREO
QUE VOY
A SER
FELIZ AHÍ.

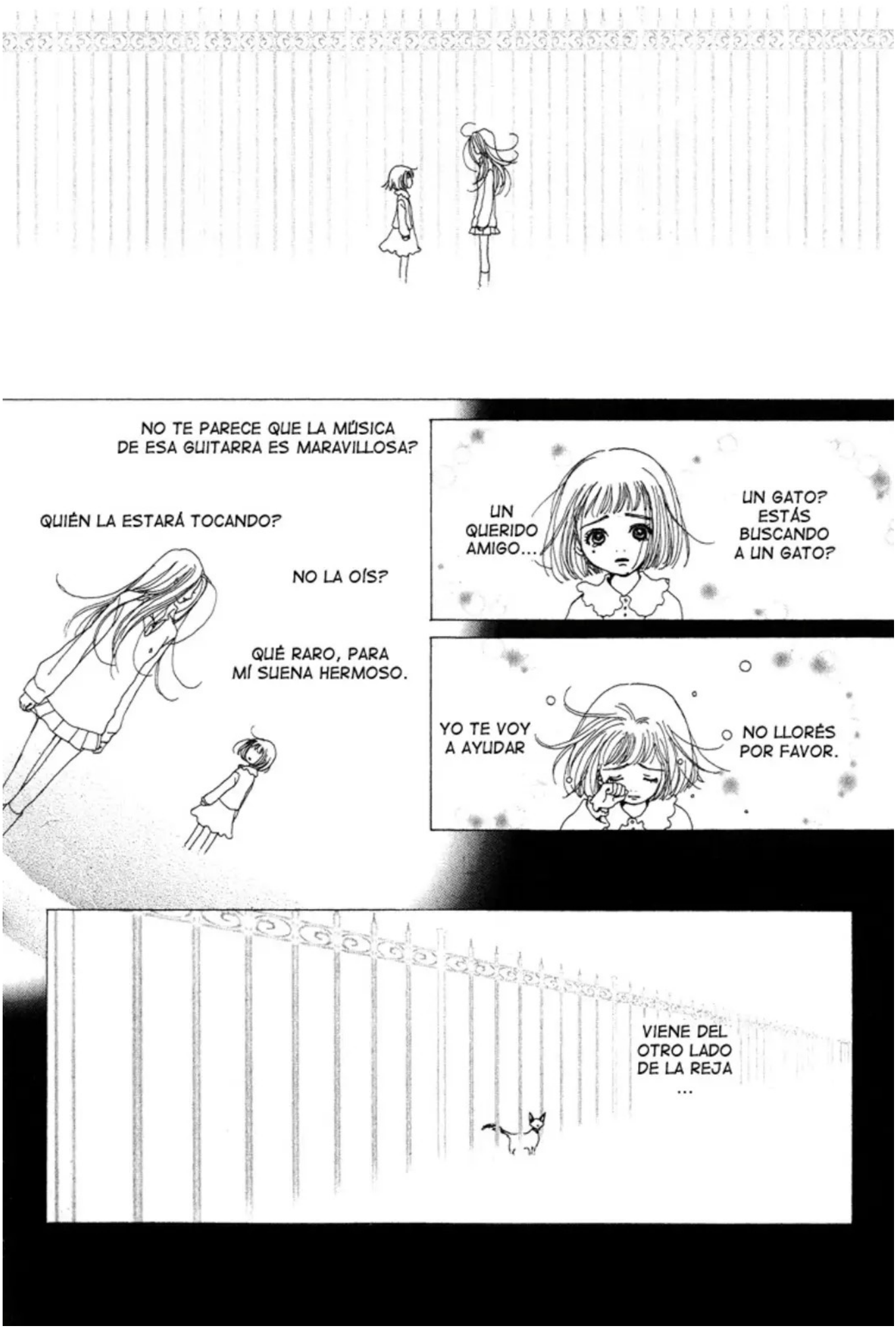


ES
CÁLIDO...

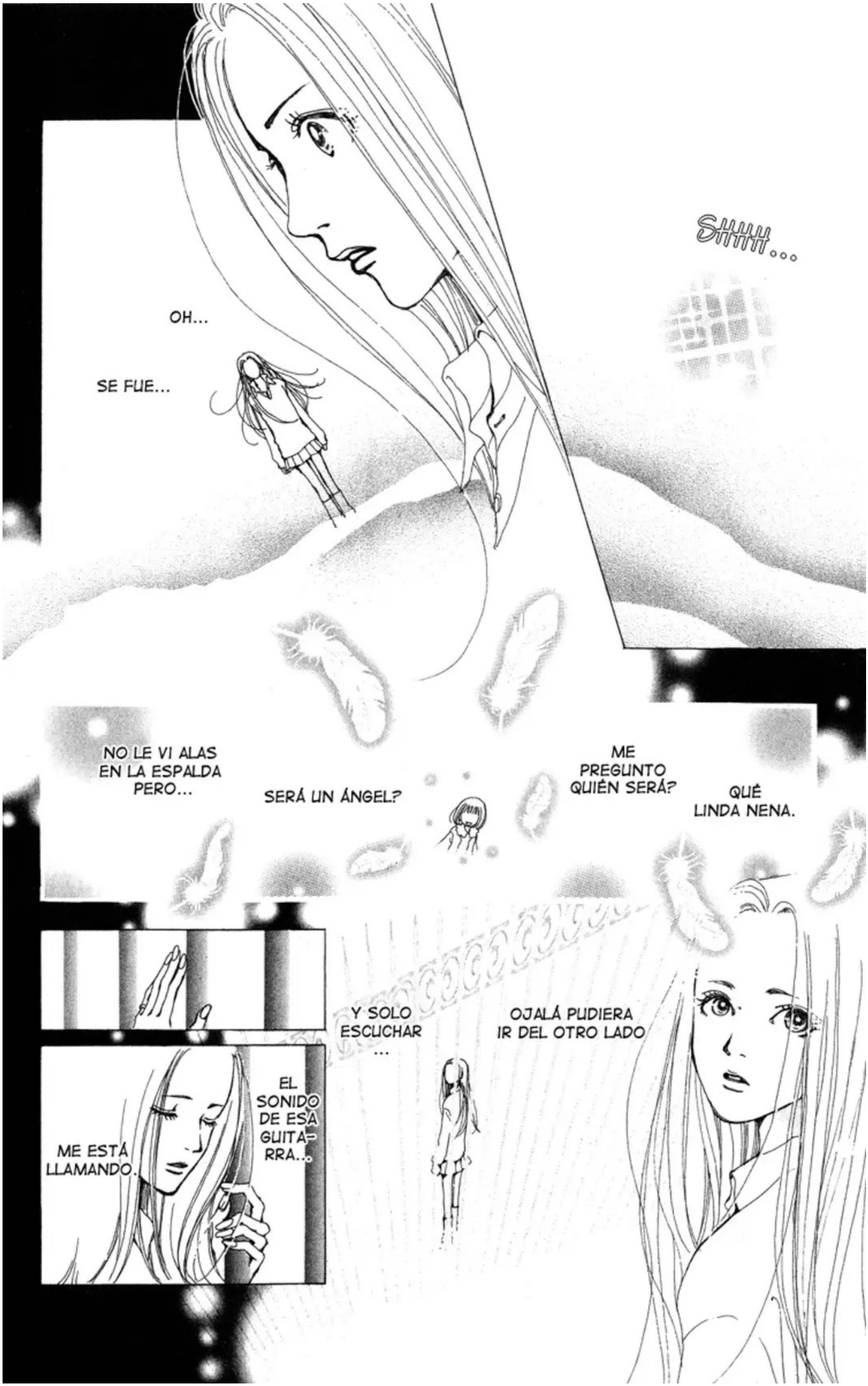
JUSTO
FRENTE
A MI...

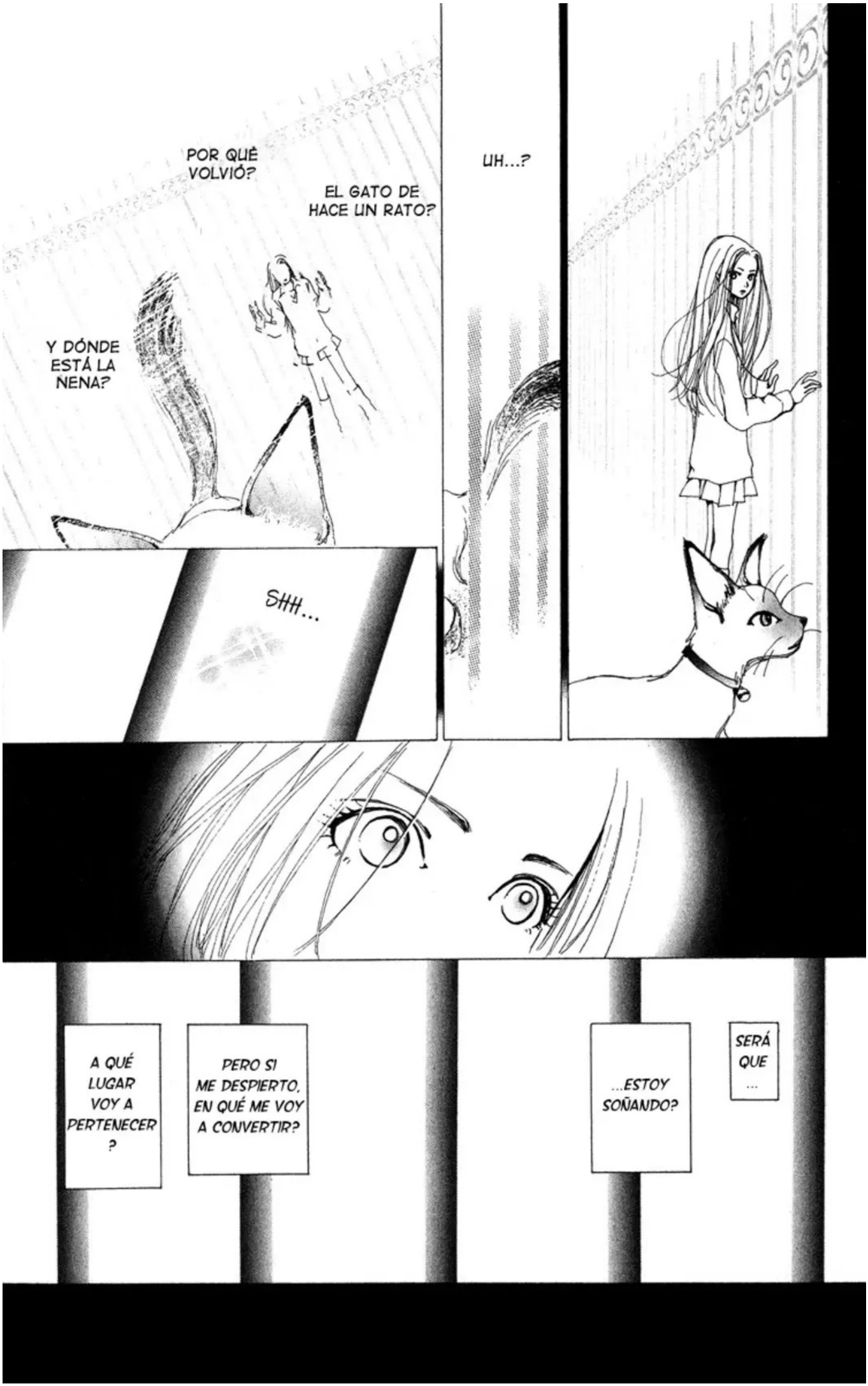
DÓNDE ESTÁ
LA ENTRADA?

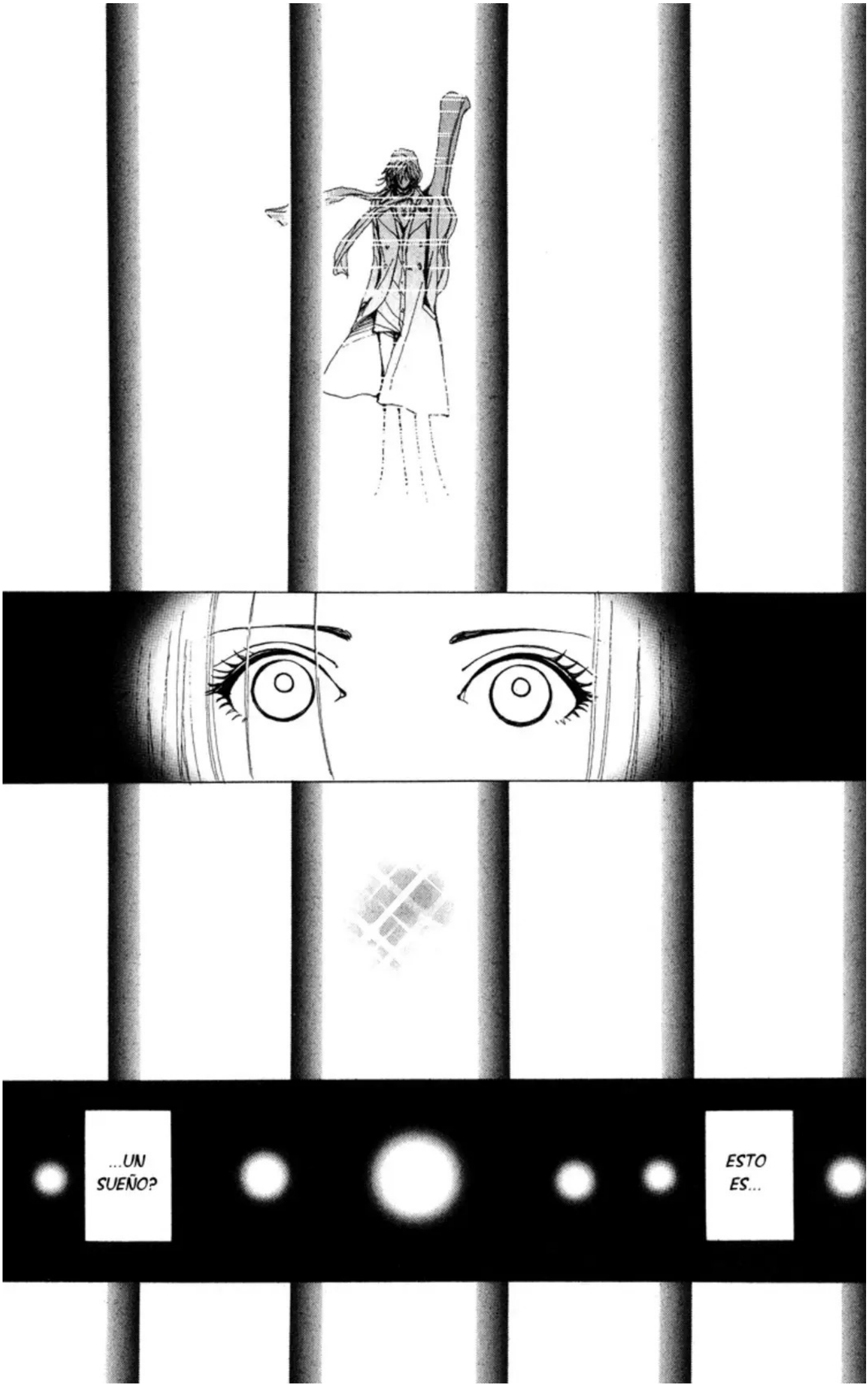

VIENE ALGUIEN.
UNA NENITA
UH...?
POR QUÉ ESTÁS TAN TRISTE?
QUÉ PASA?


NO TE PARECE QUE LA MÚSICA DE ESA GUITARRA ES MARAVILLOSA?
QUIÉN LA ESTARÁ TOCANDO?
NO LA OÍS?
QUÉ RARO, PARA MÍ SUENA HERMOSO.
UN QUERIDO AMIGO...
UN GATO? ESTÁS BUSCANDO A UN GATO?
YO TE VOY A AYUDAR
NO LLORÉS POR FAVOR.
VIENE DEL OTRO LADO DE LA REJA ...

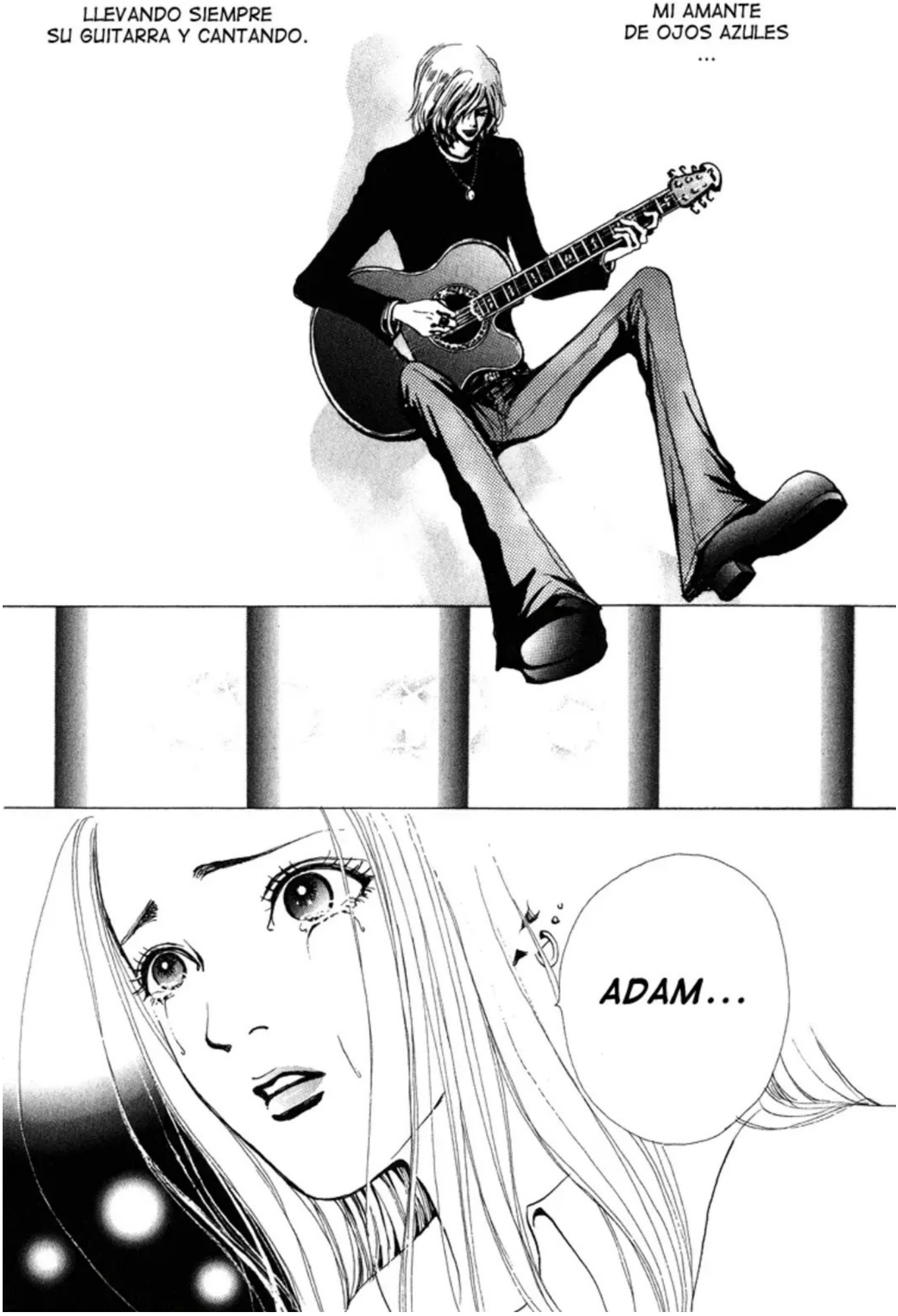
MUCHÍSIMAS GRACIAS!

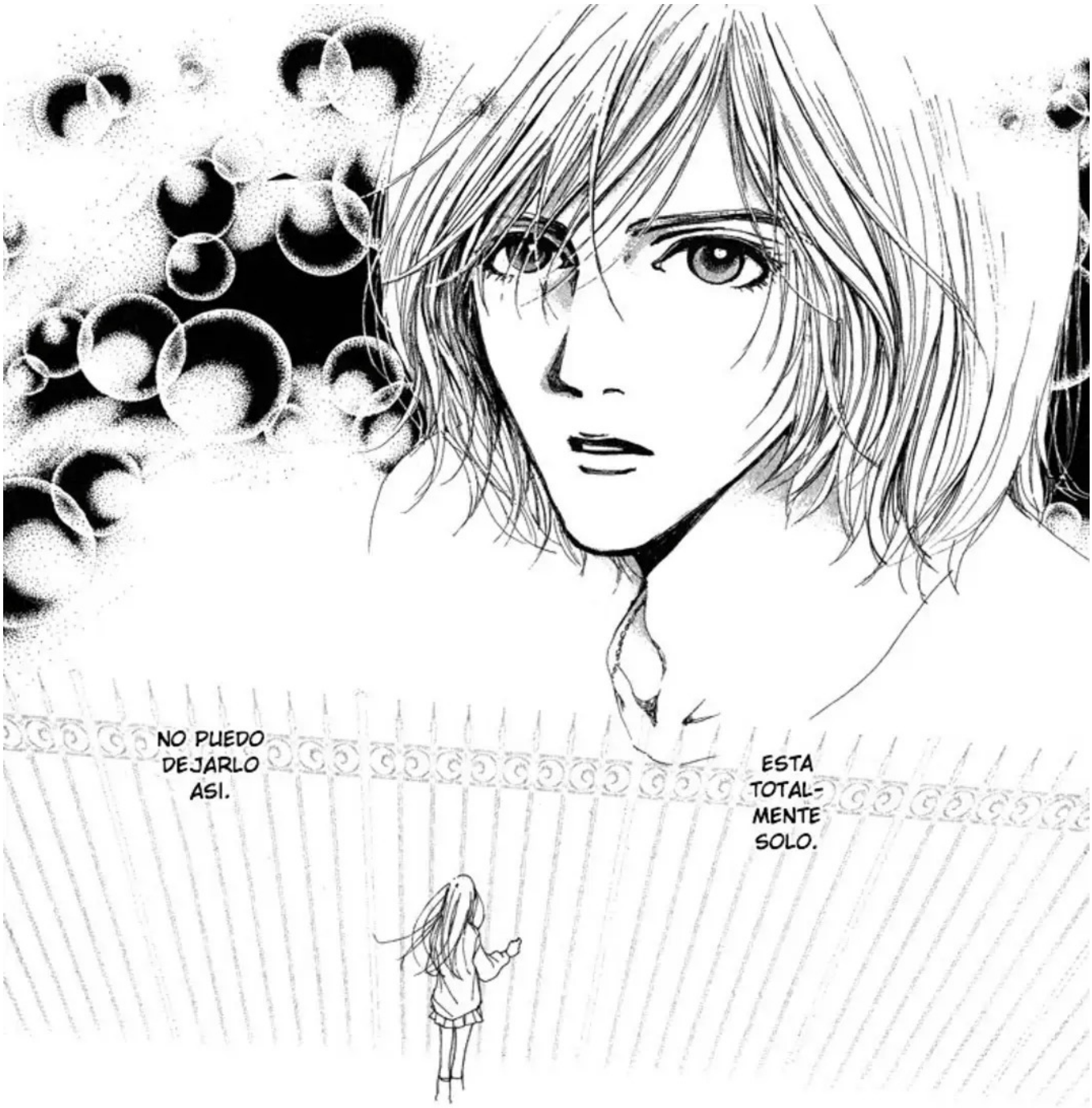

SHHH...
OH...
SE FUE...
NO LE VI ALAS EN LA ESPALDA PERO...
SERÁ UN ÁNGEL?
ME PREGUNTO QUIÉN SERÁ?
QUÉ LINDA NENA.
Y SOLO ESCUCHAR ...
OJALÁ PUDIERA IR DEL OTRO LADO
EL SONIDO DE ESA GUITA-RRA...
ME ESTÁ LLAMANDO.


POR QUÉ VOLVIÓ?
EL GATO DE HACE UN RATO?
Y DÓNDE ESTÁ LA NENA?
UH...?
SHH...
A QUÉ LUGAR VOY A PERTENECER ?
PERO SI ME DESPIERTO, EN QUÉ ME VOY A CONVERTIR?
...ESTOY SOÑANDO?
SERÁ QUE ...


...UN SUEÑO?
ESTO ES...

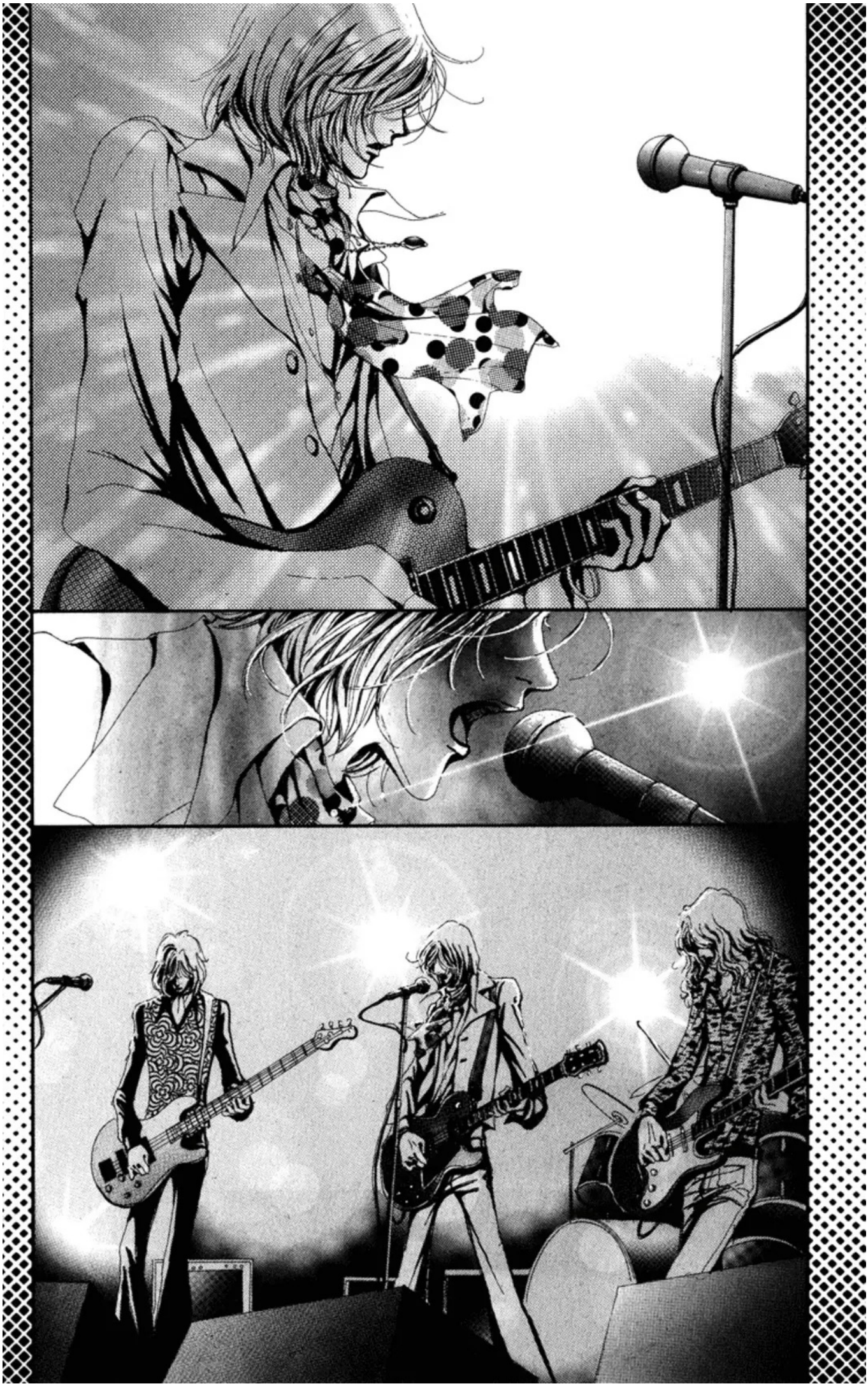
ALGUIEN ...
QUIERO PASAR DEL OTRO LADO.
PERO CÓMO HAGO?
...POR NINGÚN LADO
NO HAY ENTRADA...
PERO, CUÁL ES EL LIMITE ENTRE LA REALIDAD Y LOS SUEÑOS?
NO QUIERO ESTAR SOLA!
...DÉJENME PASAR!
ALGUIEN!
NO HAY NADIE AQUÍ?
QUIÉN ES EL ...?
SUENA DENTRO DE MIS RECUERDOS ...
ME ESTÁ LLAMANDO ...

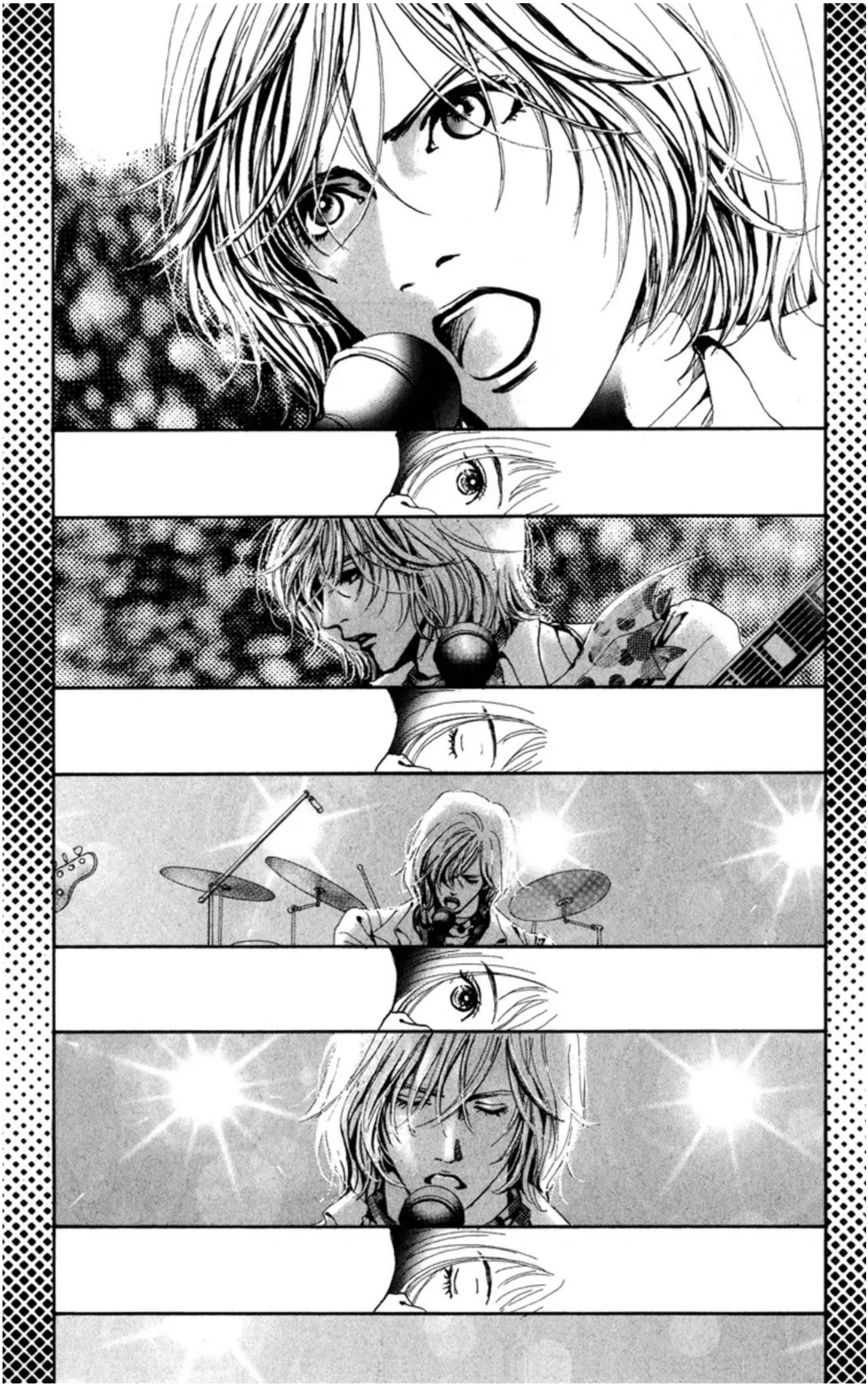

LLEVANDO SIEMPRE
SU GUITARRA Y CANTANDO.
MI AMANTE
DE OJOS AZULES
...
ADAM...



ラスト クオーター
LAST QUARTER

アクト ボーダー
ACT.2 BORDER





Evil Eye
"Last Quarter"
Testament of Solomon
Queen Records
KNOCK
KNOCK
MTV

...
¡AH! ¡DR. SUGI-SAKI!
GRACIAS POR TODO LO QUE HA HECHO.
LE DEBEMOS MUCHO.
VERDAD QUE FUE HORRIBLE ESTAR TRES SEMANAS EN EL HOSPITAL?
POR FIN TE VAS HOTARU.
SEÑORITA SHIRAISHI ...
CLACK...
ESTÁN LISTAS?

OJALA ENCUENTRES A TU GATA PRONTO.

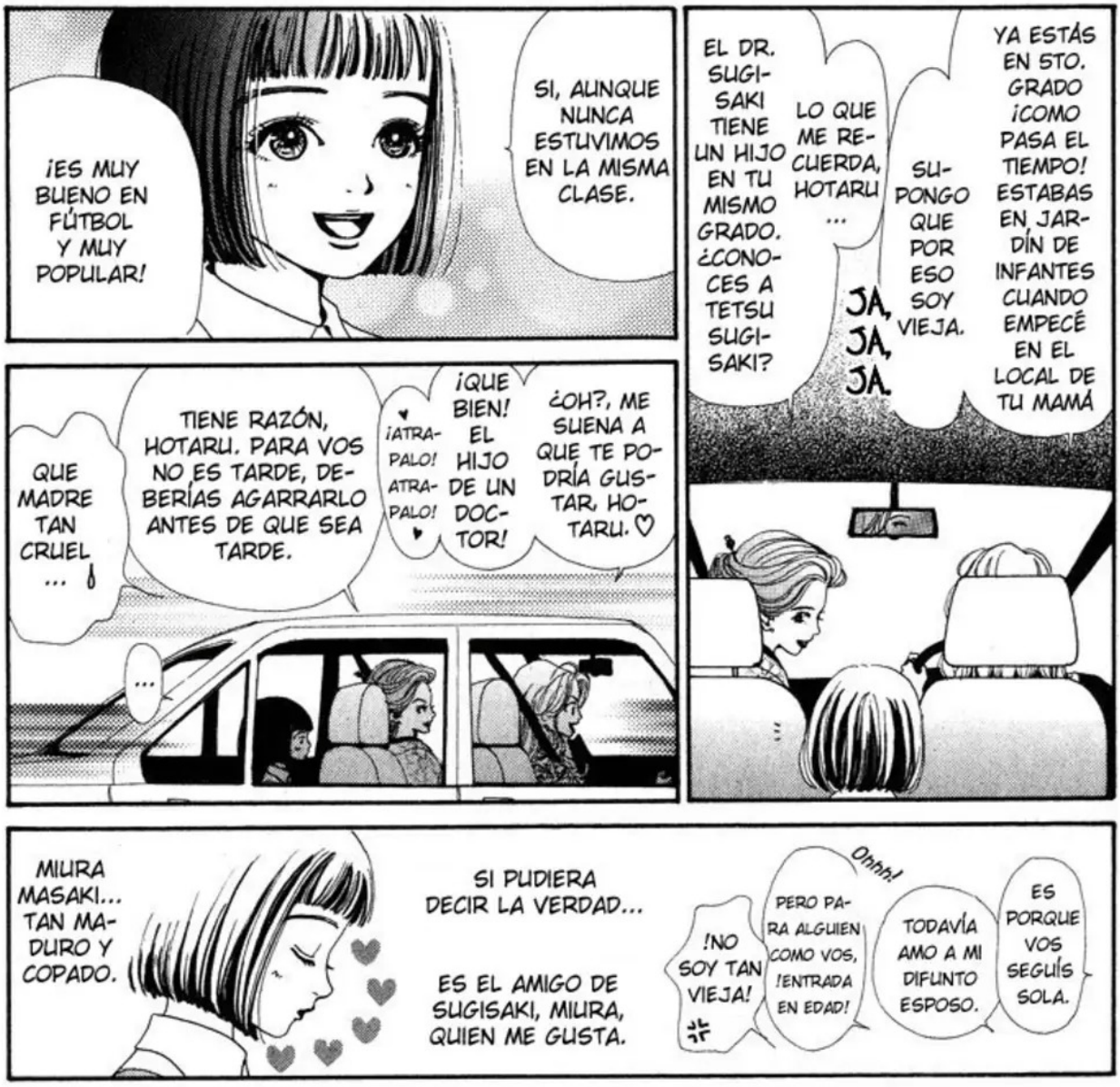
MUCHAS GRACIAS.
Ta-daaah! ♡
PARA FESTEJAR TOMA ESTO! ♡

DESDE AHORA, PRESTA MAS ATENCIÓN A LOS AUTOS.
NO.
HOTA-RU, TE SIGUE DOLIEN-DO EN ALGÚN LADO?

Y MAMÁ ME ACOMPAÑÓ TODOS LOS DÍAS...
PUDE VERLA MUCHO MÁS QUE POR LO GENERAL.
TODOS LOS DOCTORES Y ENFERMERAS FUERON TAN AMABLES.
MI PRIMERA VEZ EN UN HOSPITAL NO FUE TAN HORRIBLE COMO PARECE.

CREO QUE CASI ME HABRÍA GUSTADO QUEDARME UN POCO MÁS.
HOTARU, DEBES ESTAR MUY CONTENTA.
LAS HERIDAS NO ERAN MUY GRAVES, ASI QUE PUDISTE SALIR JUSTO PARA EMPEZAR EL NUEVO AÑO ESCOLAR.
RUUUM...

下弦の月【 1 】


¡ES MUY BUENO EN FÚTBOL Y MUY POPULAR!
SI, AUNQUE NUNCA ESTUVIMOS EN LA MISMA CLASE.
EL DR. SUGISAKI TIENE UN HIJO EN TU MISMO GRADO. ¿CONOCES A TETSU SUGISAKI?
LO QUE ME RECUERDA, HOTARU...
JA, JA, JA.
SUPONGO QUE POR ESO SOY VIEJA.
YA ESTÁS EN STO. GRADO ¡COMO PASA EL TIEMPO! ESTABAS EN JARDÍN DE INFANTES CUANDO EMPECÉ EN EL LOCAL DE TU MAMÁ
QUE MADRE TAN CRUEL...
TIENE RAZÓN, HOTARU. PARA VOS NO ES TARDE, DEBERÍAS AGARRARLO ANTES DE QUE SEA TARDE.
¡ATRAPALO! ATRAPALO!
¡QUE BIEN! EL HIJO DE UN DOCTOR!
¿OH?, ME SUENA A QUE TE PODRÍA GUSTAR, HOTARU. ♡
...
MIURA MASAKI... TAN MADURO Y COPADO.
SI PUDIERA DECIR LA VERDAD...
ES EL AMIGO DE SUGISAKI, MIURA, QUIEN ME GUSTA.
¡NO SOY TAN VIEJA!
PERO PARA ALGUIEN COMO VOS, ¡ENTRADA EN EDAD!
Ohhh!
TODAVÍA AMO A MI DIFUNTO ESPOSO.
ES PORQUE VOS SEGUÍS SOLA.

HICE GUISO ASÍ QUE ¡NO TE OLVIDES DE COMER! ♡
BUENO, HOTARU, ME VOY AL LOCAL. CERRÁ TODAS LAS PUERTAS CON LLAVE.
TAMBIÉN COMÉ ENSALADA.
SERÍA FANTÁSTICO CAMBIARME DE CURSO...
PARA ESTAR JUNTO A ÉL.
¡ASI QUIZÁS HASTA PODRÍA HABLAR CON ÉL UN POCO!

¿POR QUÉ NO TE QUEDÁS EN CASA? HOY TERMINA EL RECESO ESCOLAR DE HOTARU ...
¿PERDÓN? SI LAS DEJO A CARGO A USTEDES, CHICAS, TODOS LOS CLIENTES SE FUGARÍAN.
ESO NO PUEDE SER ...
BUENO, SUPONGO QUE HOTARU SE PUEDE CUIDAR MEJOR QUE NOSOTRAS.
¡ES HIJA MÍA!
¡JA, JA, JA!
BUMMM

TENGO CLASE LA SEMANA QUE VIENE. TENGO QUE PRACTICAR LO NUEVO.

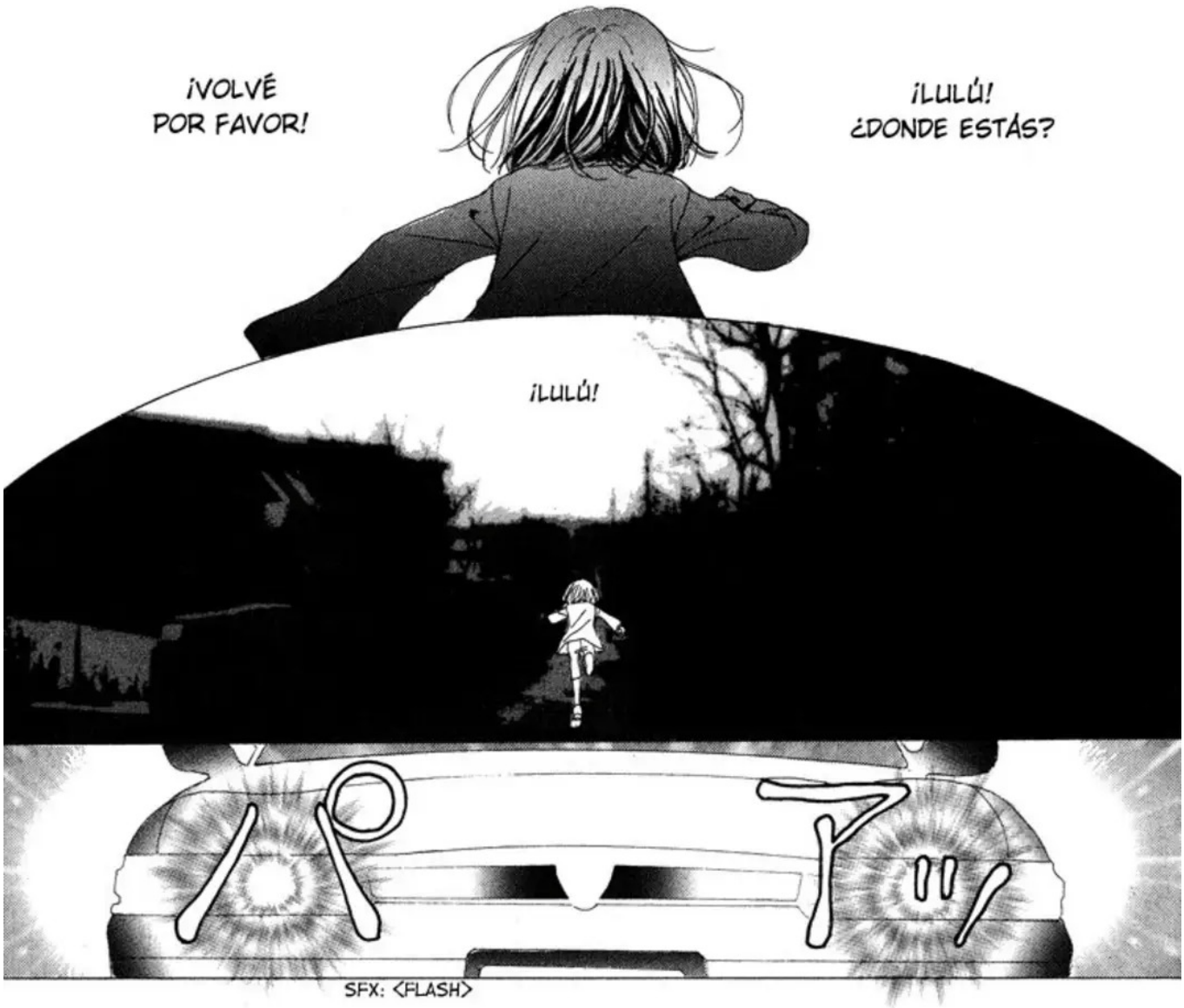
¡Delicioso!
¡Los gatos lo adoran!

GRACIAS POR LA COMIDA.
¡¡C

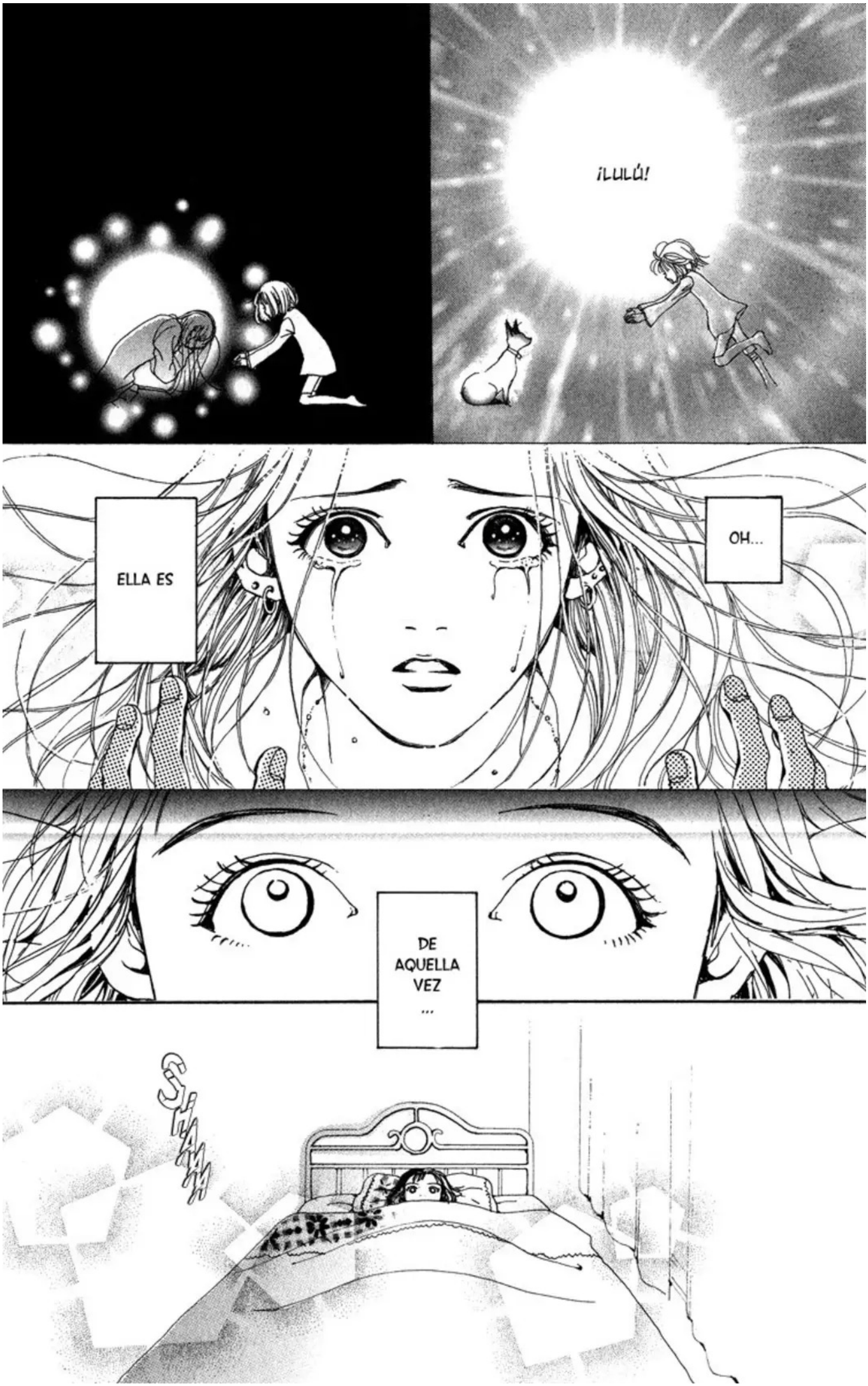
下弦の月【 1 】

¿POR QUÉ SIEMPRE SON ABURRIDAS LAS PRÁCTICAS?
QUÉ MELODÍA MÁS ABURRIDA.
.....
QUIERO TOCAR ALGO ASÍ.
ESA CANCIÓN EN MTV QUE VI EN EL HOSPITAL...
ERA REALMENTE BUENA.
PARECÍA DISTINTA A OTRA MÚSICA POPULAR.
OJALÁ LA HUBIERA ANOTADO CUANDO LA VI.
SEGURAMENTE ERA UNA BANDA EXTRANJERA.
MAÑANA ME LEVANTO TEMPRANO...
PLOP
EL CANTANTE...
TENÍA EL MISMO COLOR DE OJOS QUE MI GATA, LULÚ.
TUC
Y VOY A BUSCAR A LULÚ OTRA VEZ.

LULÚ SIEMPRE ESTUVO CONMIGO DESDE QUE NACÍ.
MI MEJOR AMIGA.
HACE UN MES, DE REPENTE, SE FUE.
Y NUNCA MÁS VOLVIÓ.
SALÍ A BUSCARLA TODOS LOS DÍAS.
PERO NUNCA LA ENCONTRÉ.
PERO ANTES DEL AMANECER... SIENTO EL RONRONEO DE LULÚ EN MI VENTANA. QUISIERA SABER SI PODRÉ VOLVER A ESCUCHAR ESA VOZ DE NUEVO.
DESDE AHORA VOY A CUIDARME DE LOS AUTOS, COMO DIJO EL DOCTOR. Y LA PRÓXIMA VEZ SEGURO QUE ENCUENTRO A LULÚ.
MIAU


¡VOLVÉ POR FAVOR!
¡LULÚ! ¿DONDE ESTÁS?
¡LULÚ!
SFX: <FLASH>

¿LULÚ...?


¡LULÚ!
ELLA ES
OH...
DE AQUELLA VEZ ...
SHAAA

OTRA VEZ ESE SUEÑO EXTRAÑO.

パシャ

パシャ

SFX: <SPLASH>

CUANDO LE DIJE A MAMÁ, SÓLO SE RIÓ.

¿ESE SUEÑO DE CUANDO TUVE EL ACCIDENTE FUE REALMENTE UN SUEÑO?

UN SUEÑO...?

ESA CHICA...

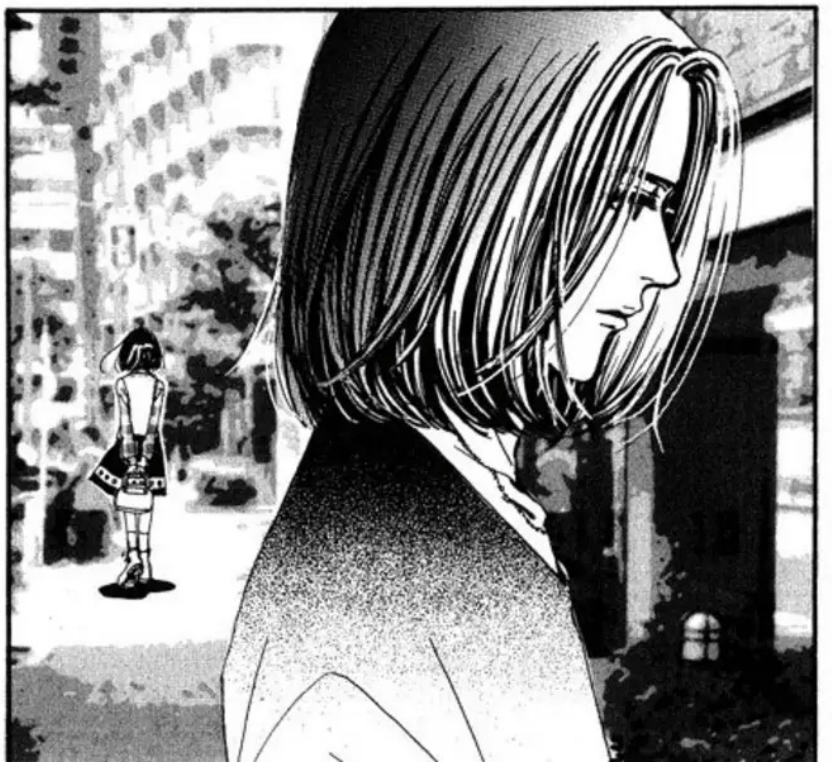
¿Y POR QUÉ ESTÁ LLORANDO?

¿POR QUÉ SIGUE APARECIENDO EN MIS SUEÑOS?

MAMÁ...

NO IMPORTA SI TE REÍS...

PERO POR FAVOR ESCUCHA MI HISTORIA DE NUEVO.

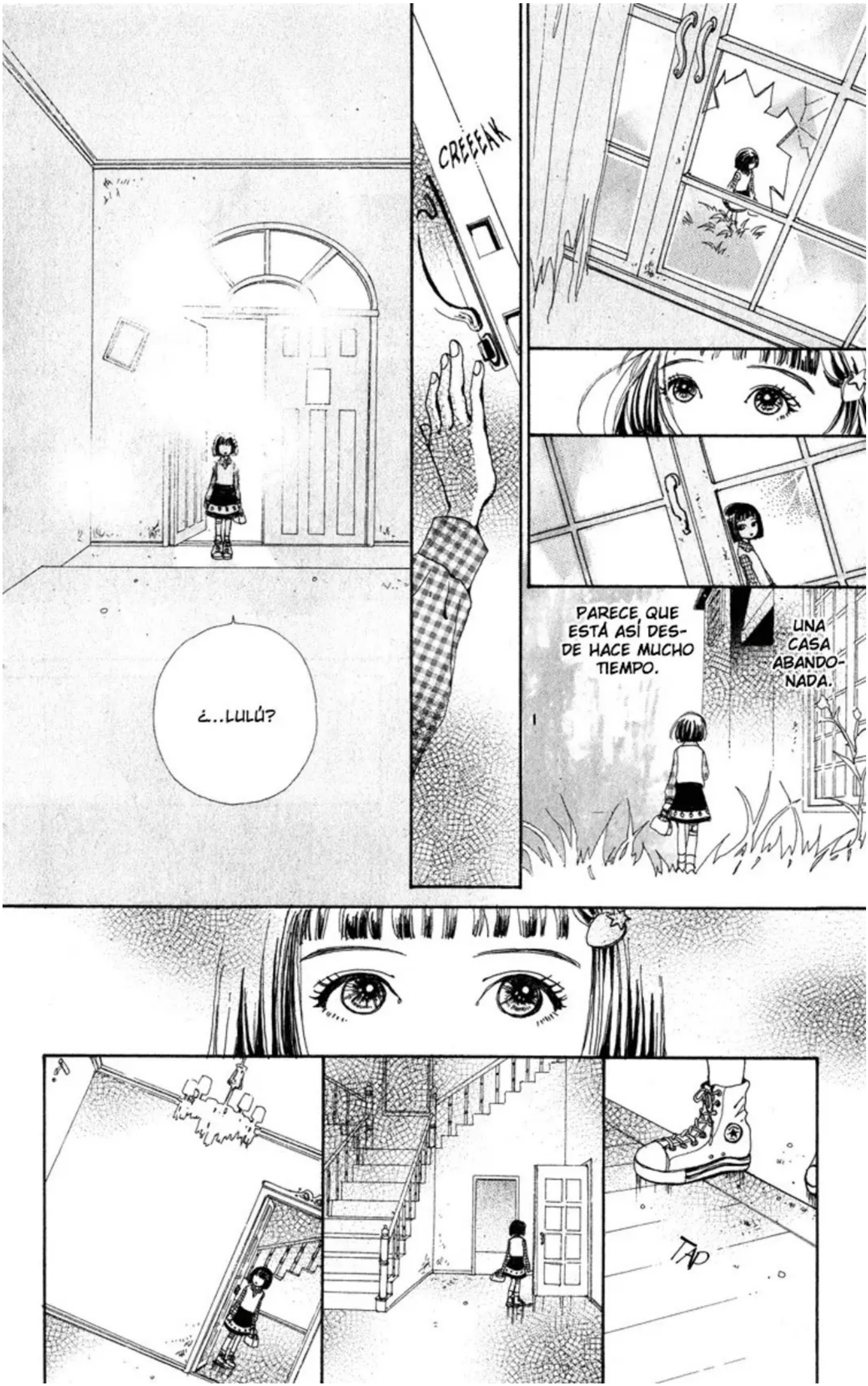


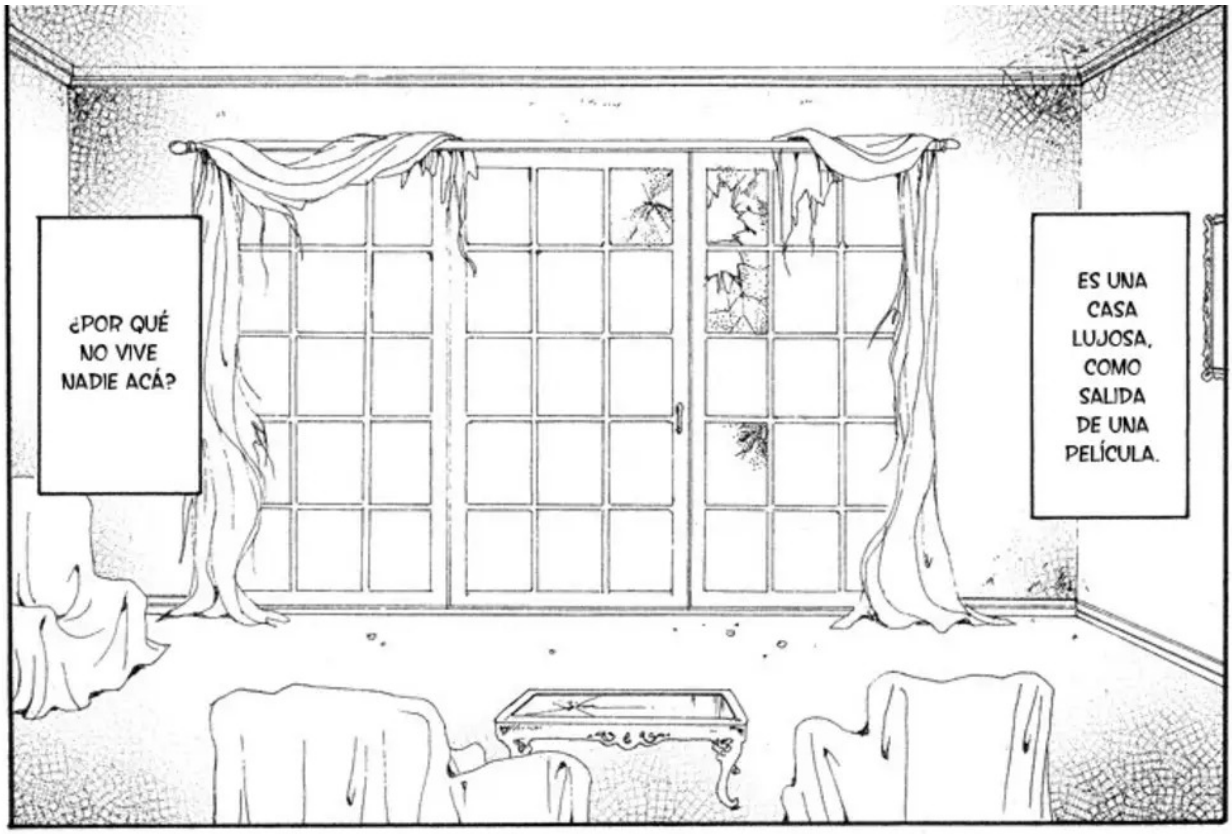
CAFÉ
¿UNA GATA SIAMESA?
HM...
NO, NO VI NINGUNA.
DISCULPÁ...
¡LULÚ!
TAL VEZ ALGUIEN LA ENCONTRÓ.
BUENA SUERTE EN TU BÚSQUEDA.
¿LULÚ...?
MEJOR BUSCO A LULÚ UN RATITO MÁS.
IGUAL VOY A ESTAR SOLA EN MI CASA.
DENTRO DE POCO TENGO QUE VOLVER.
CRUJIDO
MIAU

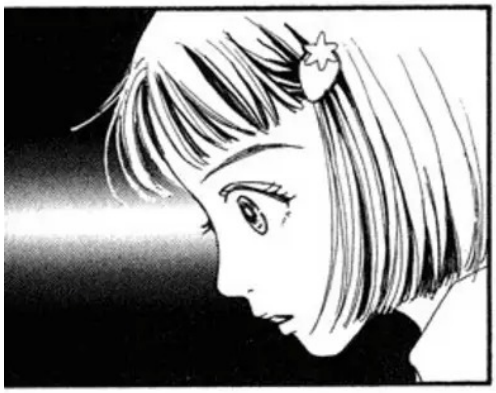
¿LULÚ?
¿LULÚ?
¡VENÍ ACÁ!
¡ESPERÁ!
PROHIBIDO PASAR
OH...
¡NO, LULÚ! ¡NO ENTRÉS AHÍ!
¡LULÚ!

¿QUÉ VOY A HACER? CAPAZ QUE NO ES LULÚ... ¡PERO ES IGUAL A ELLA!
PROHIBI
PASAR

TAP
FIUU
¡SI!
¡SHIRAISHI, LA NIÑA MÁS PEQUEÑA DE SU GRADO!
ME DA UN POCO DE VERGÜENZA...
NO HAY FORMA DE ENTRAR.
PERO...
TAP
ES ANGOSTO, PERO CREO QUE PUEDO PASAR.


¿..LULÚ?
CREEEAK
PARECE QUE ESTÁ ASÍ DESDE HACE MUCHO TIEMPO.
UNA CASA ABANDONADA.
TAP


¿POR QUÉ NO VIVE NADIE ACÁ?
ES UNA CASA LUJOSA, COMO SALIDA DE UNA PELÍCULA.

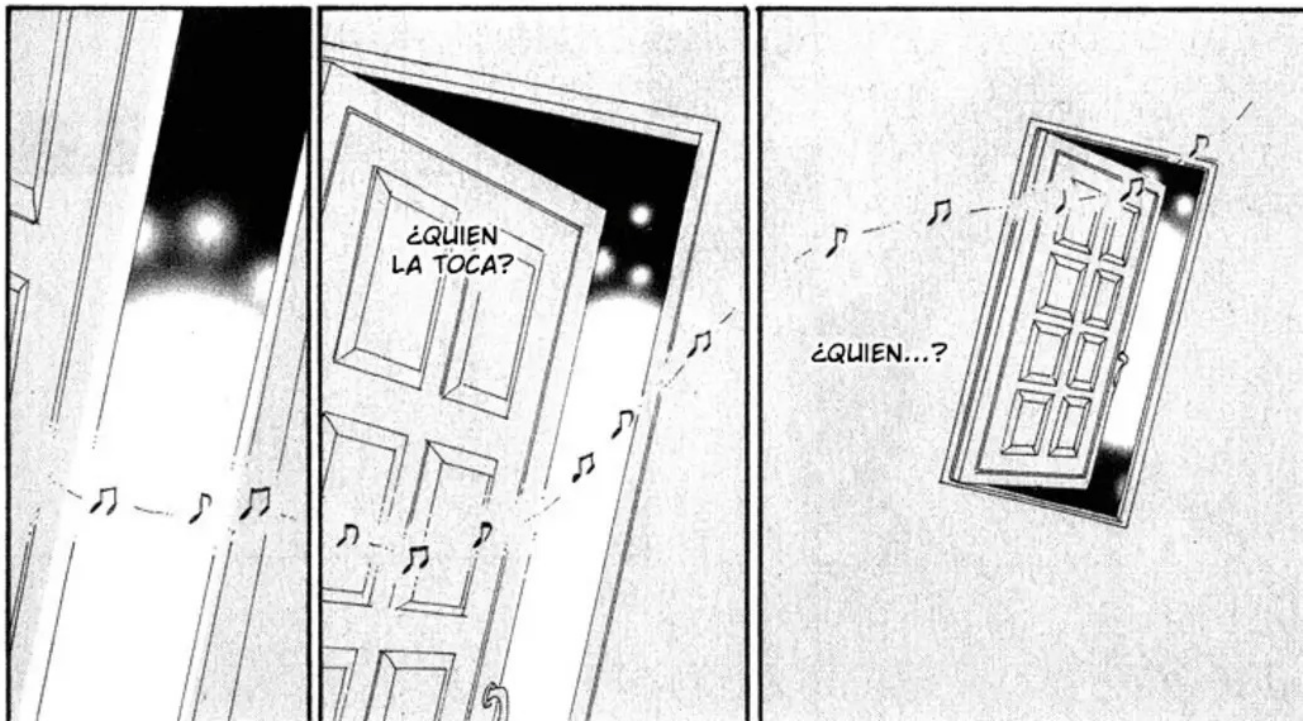


SERÁ UNA CASA EMBRUJADA...
...
ME FIJO RÁPIDO Y ME VOY
PRONTO VA A OSCURECER
TAP
¿LULÚ?

¿EH?
¿EL RUIDO DE UN PIANO?

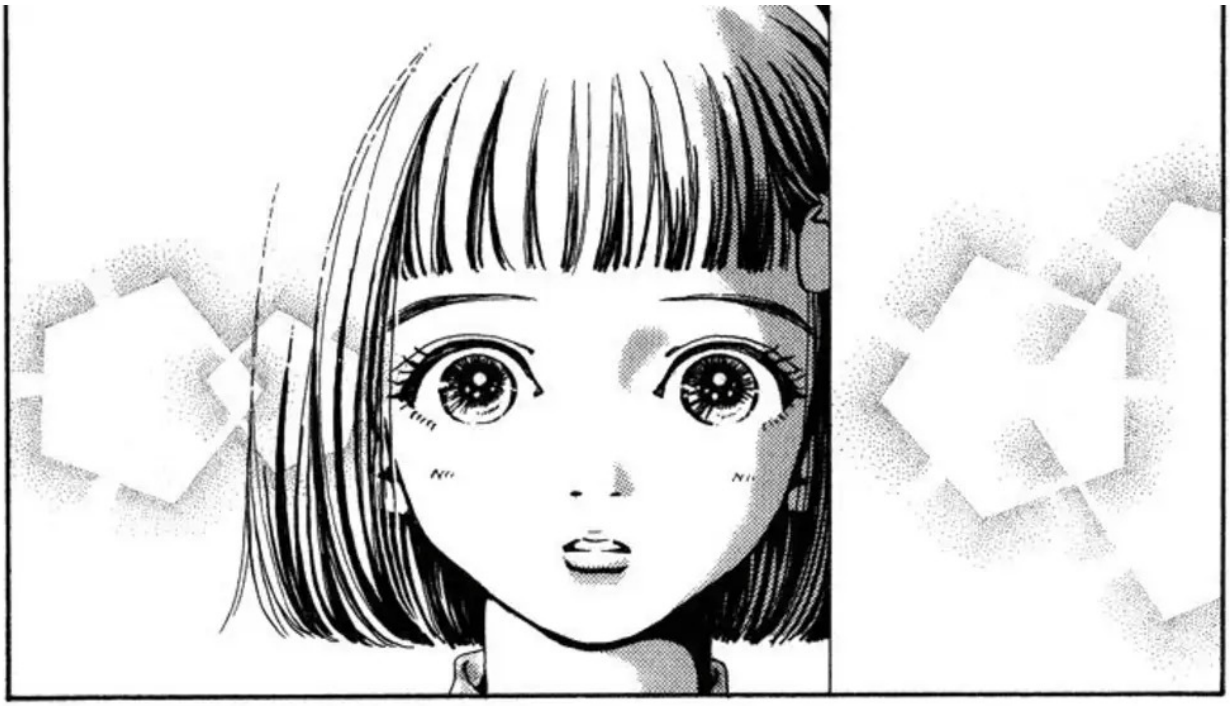
PLIN

OH...
ESTA ME-LODÍA ...
DASH
¡NO PUEDE SER! ¡ACÁ NO HAY NADIE!
¡ES ESE TEMA!
¡LA CANCIÓN QUE ESTABA EN MTV!


¿QUIEN LA TOCA?
¿QUIEN...?

NUNCA HABÍA ESCUCHADO TOCAR EL PIANO CON TANTO DOLOR.

ES SUAVE, TRISTE, TRANQUILA, Y SIN EMBARGO, INTENSA...

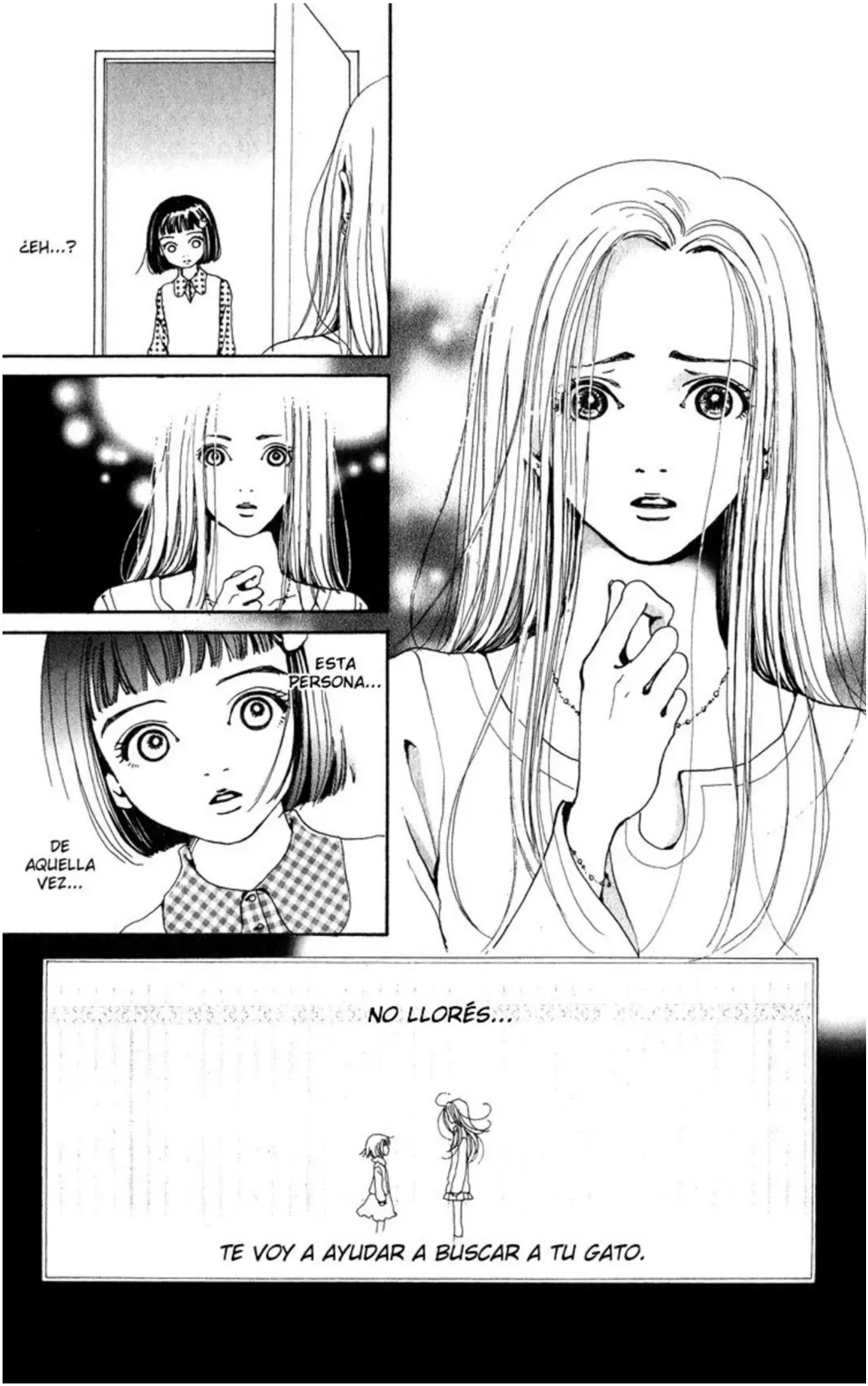


REALMENTE QUIERO...
ESCUCHAR EL RESTO...

UNA Y OTRA VEZ, NUNCA AVANZA ...
SIGUE TOCANDO LA APER-TURA ...
SEGURO QUE SUS DEDOS VAN A PARAR SI DOY OTRO PASO.
OH...
REALMENTE...

¿POR QUÉ NO TOCARÁ EL FINAL?
SÓLO ME ACUERDO DE QUE ERA HERMOSA...
SÓLO HE OÍDO ESA MELODÍA ESA ÚNICA VEZ.
MIAU

¿QUIÉN SOS VOS?
¿OH...?
ESTE GATO...
¡ESTE NO ES LULÚ!
¡ES MUY SIMILAR PERO NO ES ELLA!
OH...
PERDÓN.
E... ENTRÉ...
SIN PEDIR PERMISO ...


¿EH...?
ESTA PERSONA...
DE AQUELLA VEZ...
NO LLORÉS...
TE VOY A AYUDAR A BUSCAR A TU GATO.

¿NO ERA...
UN SUEÑO DESPUÉS DE TODO?
EH...
¿SE... SE ACUERDA DE MÍ?
NOS CONOCIMOS EN ESE LUGAR CON REJAS RARAS...
ES LA PERSONA QUE CONOCÍ AHÍ, ¿NO ES CIERTO?

DISCULPE...
POR DECIR COSAS TAN EXTRAVAGANTES...
NO, SI ME ACUERDO...
LA NENITA BUSCANDO A SU GATO.
ME ALEGRO...
DE PODER VERTE DE NUEVO.
NO, NO ERA UN SUEÑO
¡Uy!
PERDONÁ, ESTOY LLORANDO PORQUE ME EMOCIONÉ.

¡NO MAMÁ, NO LO ERA!

HOTARU, QUE TONTERÍA

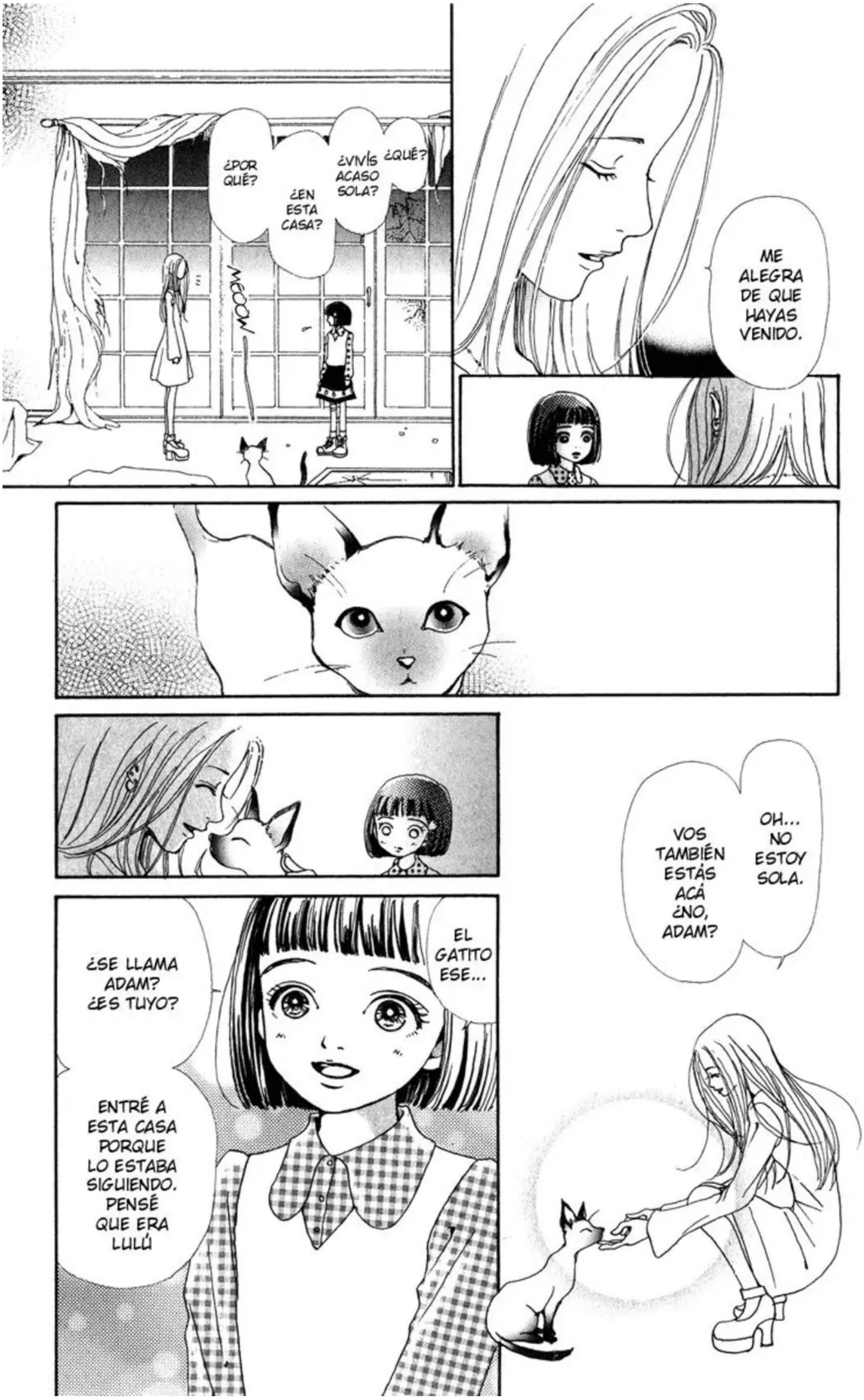
¡ERA UN SUEÑO NADA MÁS!

LAST QUARTER
ラスト クォーター

ACT.3 CROSS
アクト クロス

SABÉS ...

VIVIR SOLA ME HACÍA SENTIR INSEGURA.

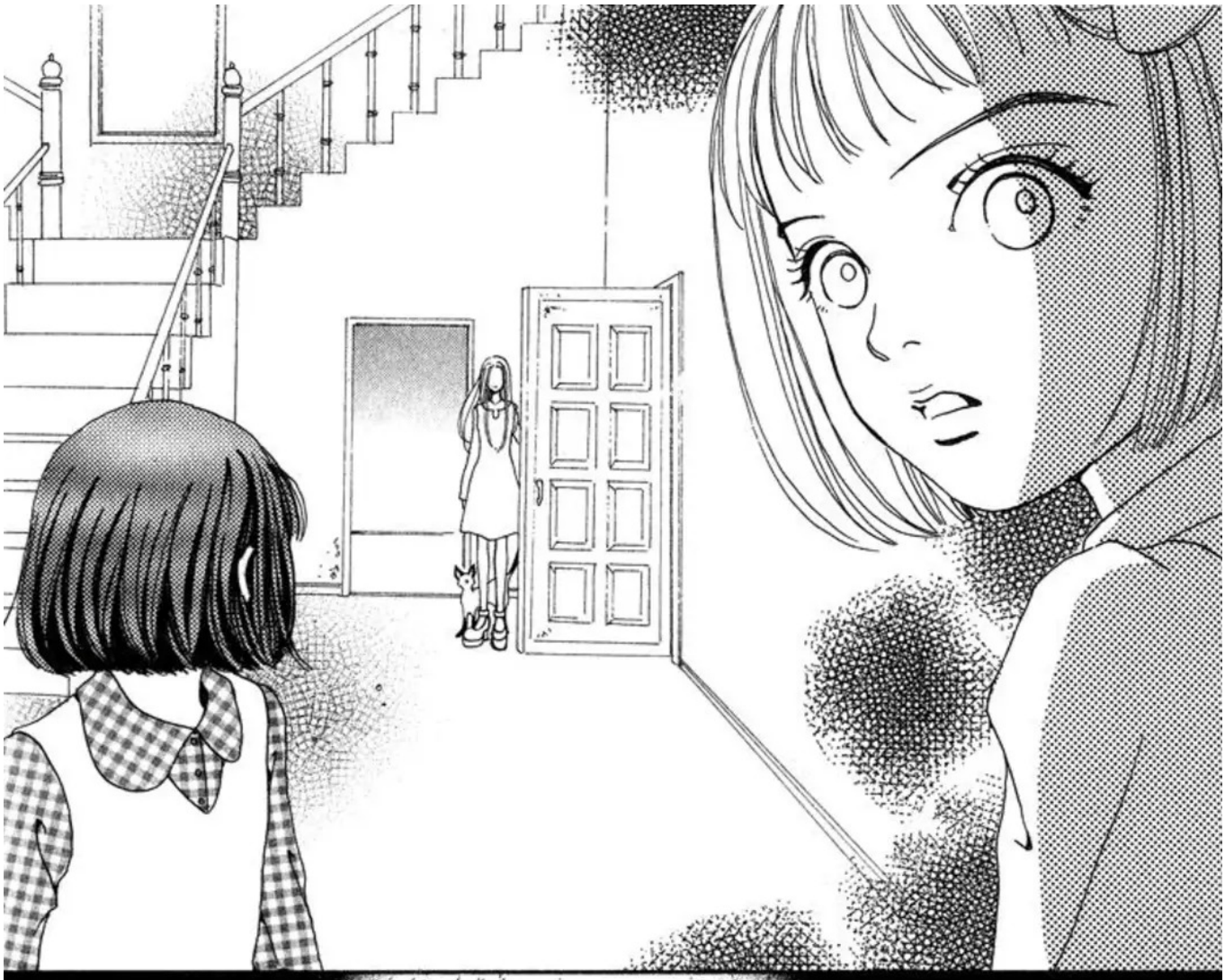

¿QUÉ?
¿VIVÍS ACASO SOLA?
¿EN ESTA CASA?
¿POR QUÉ?
MEOOW
ME ALEGRA DE QUE HAYAS VENIDO.
OH... NO ESTOY SOLA.
VOS TAMBIÉN ESTÁS ACÁ ¿NO, ADAM?
EL GATITO ESE...
¿SE LLAMA ADAM? ¿ES TUYO?
ENTRÉ A ESTA CASA PORQUE LO ESTABA SIGUIENDO. PENSÉ QUE ERA LULÚ

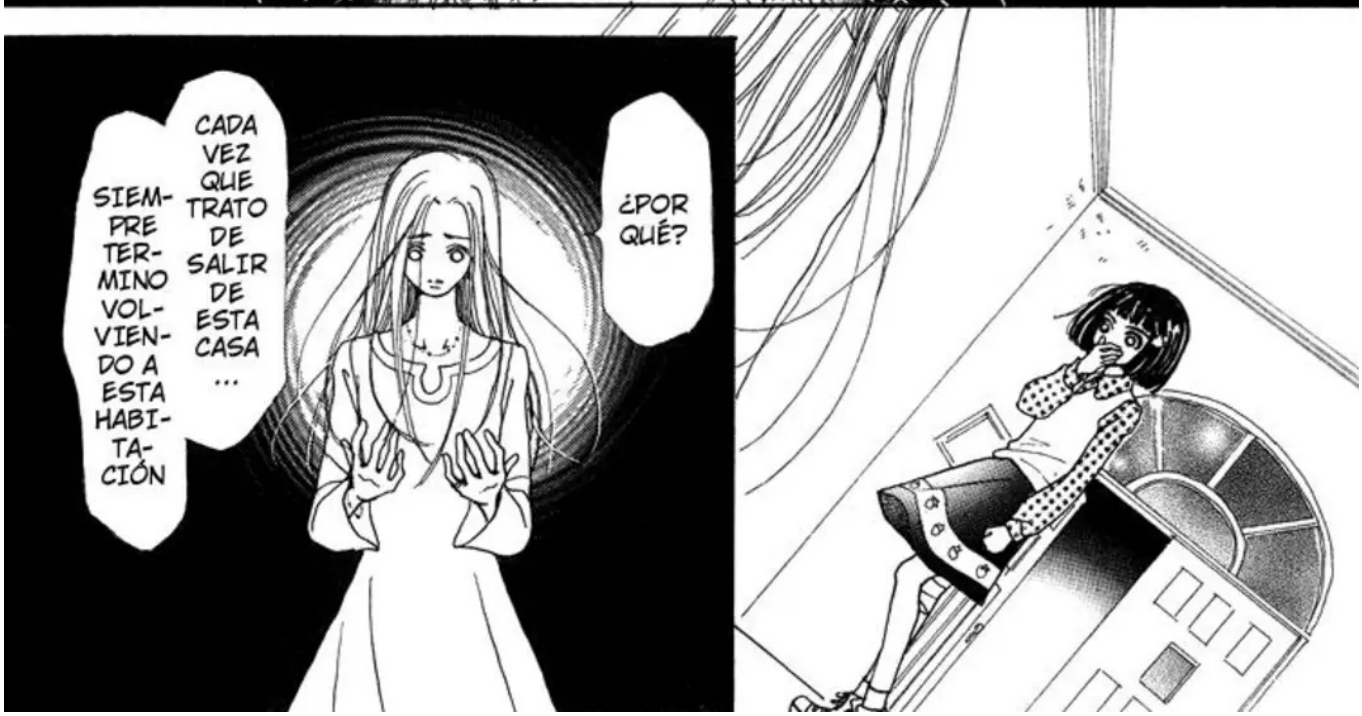
.....
DESPUÉS DE VERNOS, ME DESPERTÉ EN EL HOSPITAL.
PERO LULÚ NO ESTABA AHÍ.
NUNCA MÁS LA VOLVÍ A VER ...
¡AH!
¡TENÉS RAZÓN!
IGUAL, ESTE NO ES MI GATO...
VINO ACÁ POR SU CUENTA NO MÁS.
¿TE LLAMÁS LULÚ ENTONCES?
...
¿EH?
NO, NO ES LULÚ, SE PARECE NADA MÁS.
Lulu tiene el pelo mas largo.
¡TOMÁ! ¡QUEDÁTELO VOS!
ES UN GATO MUY QUERIBLE.
¡YAY!
ADAM ♡
QUE SUERTUDO. TENÉS UN NOMBRE HERMOSO.
JIJI!
¡AHORA QUE ME ACUERDO!
¡NUNCA PREGUNTÉ TU NOMBRE!

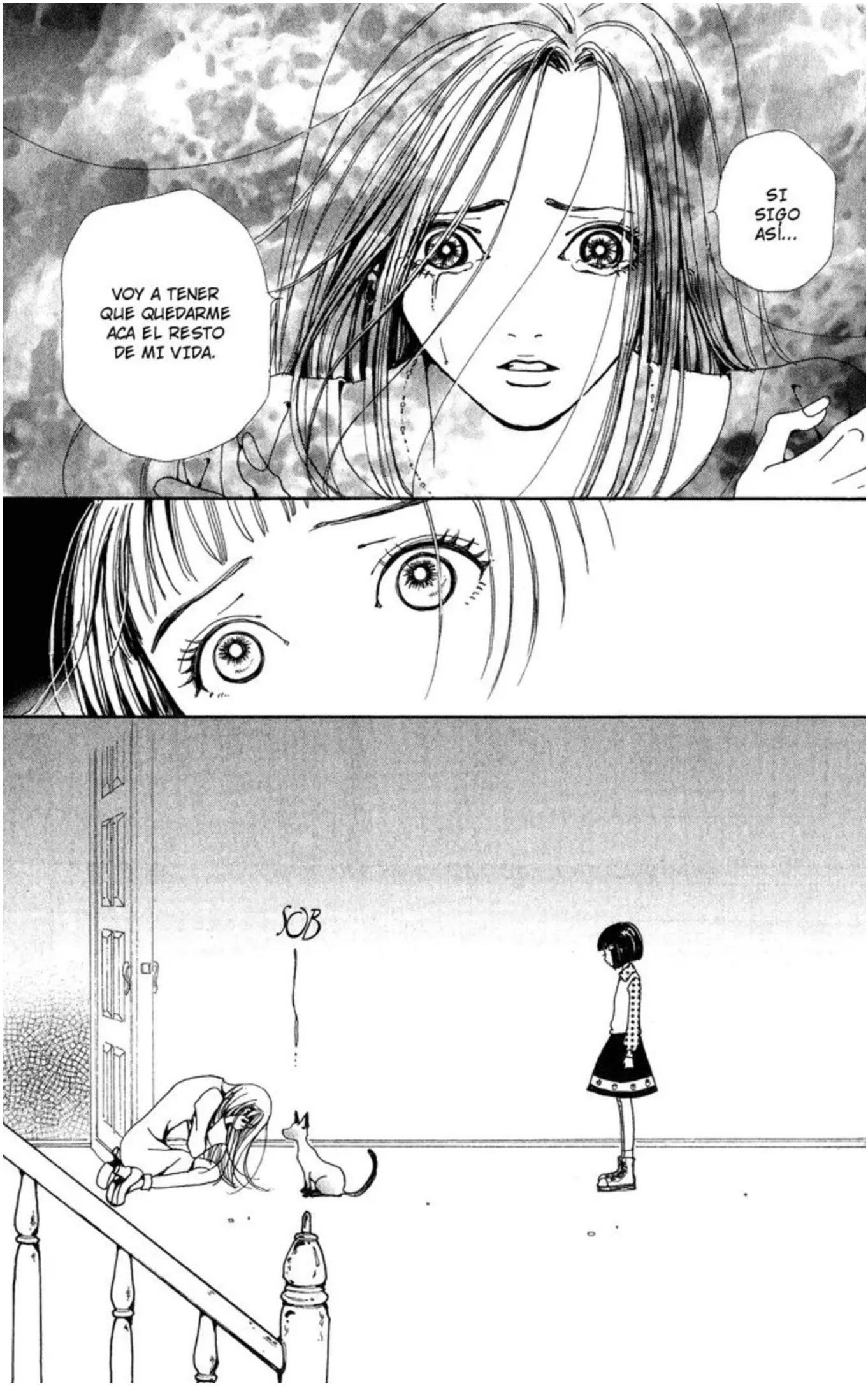
YO ME LLAMO HOTARU
HOTARU SHIRAISHI
¿Y VOS?
PERDONAME, PERO NO ME ACUERDO MI NOMBRE...
¿SABÉS?
DESPUÉS DE VERNOS, ME DESPERTÉ EN ESTA CASA.
NO PUEDO DAR UN PASO AFUERA.

¿ALGUIÉN TE ENCERRÓ ADENTRO?
¡AH, ES CIERTO! EL PORTÓN ESTÁ CERRADO CON LLAVE, NO?
¿POR QUÉ NO?
¿EH?
¿NO PUEDES SALIR?
¿ESTÁ CERRADO?
EL PORTÓN ...
¡HEY, PARÁ POR FAVOR!
¿EH?
NO...
¡QUE PROBLEMA!
PERO ADAM YA ESTÁ ACÁ...
¡SI VIENE ADAM, NO PODÍA ENTRAR!

¡ESPERÁ!
¿A DONDE VAS?
¡¿DESAPARECIÓ DE REPENTE?!
CREEEAK
SWISH
HOTARU...
¿EH?




¿POR QUÉ?
CADA VEZ QUE TRATO DE SALIR DE ESTA CASA ...
SIEMPRE TERMINO VOLVIENDO A ESTA HABITACIÓN


SI SIGO ASÍ...
VOY A TENER QUE QUEDARME ACA EL RESTO DE MI VIDA.
SOB

NO SE ACORDABA DE NADA.

O SU FAMILIA Y AMIGOS.

PORQUE NI SIQUIERA SABÍA SU PROPIO NOMBRE, EDAD O DIRECCIÓN...

ESA CHICA ...

YO NO SABÍA QUIEN ERA

O POR QUÉ QUEDÓ ACÁ.

EMPEZÓ A LLORAR DE DESESPERACIÓN...

Y DE QUE HABÍA VIVIDO EN ESTA CASA CON SU NOVIO, ADAM.

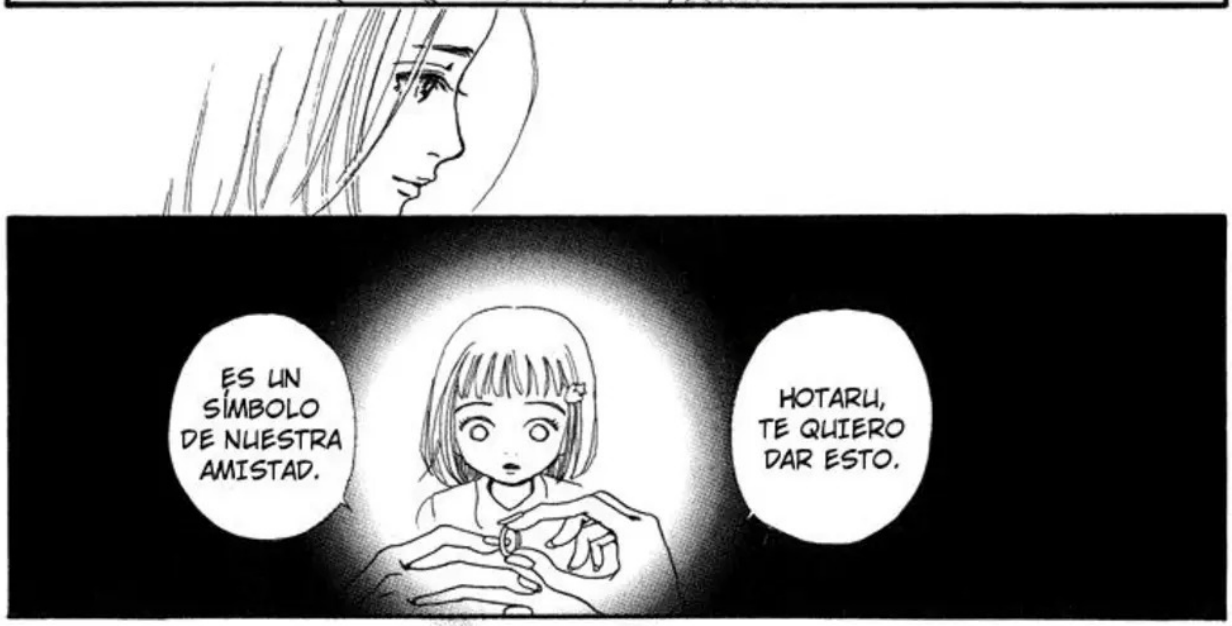
SOLO SE ACORDABA DE MI.

SÓLO LA PUDE ABRAZAR Y TRATAR DE CONSOLARLA, A PESAR QUE ELLA ERA MUCHO MÁS GRANDE QUE YO.

NO PUDE HACER NADA MÁS POR ELLA.

PERO ...

MAÑANA VOY A VOLVER.
TE LO PROMETO.
ME HUBIERA GUSTADO PODER AYUDARLA MÁS.


ES UN SÍMBOLO DE NUESTRA AMISTAD.
HOTARU, TE QUIERO DAR ESTO.

ESE ANILLO ...
ME ENTRÓ PERFECTO EN EL DEDO MAYOR.

SHAAA
PERO...
¿QUE PUEDO HACER POR ELLA?
ESTO NO ES UN SUEÑO...
COLEGIO NISHO
¡HEY, HOTARU!

¡AH, HOLA SAE!
VEO QUE TE DEJARON SALIR DEL HOSPITAL, ¡TE VES RE-BIEN!
SI, PERO TENGO UN PROBLEMA Y NECESITO QUE ME AYUDES, SAE...
ANTES QUE NADA, DÉJAME DECIRTE LA REASIGNACIÓN DE CURSOS...
¡ESTAMOS JUNTAS DE NUEVO, SECCIÓN C!
¿EN SERIO?
POR DESGRACIAS, A MIURA LE TOCÓ EN LA SECCIÓN A.
¡VIVA! ♡
.....
Lo importante es que estoy con vos, Sae! ♡
En serio? Que dulce! ♡
LOS DIOSES SON MAÑOSOS.
5to. grado Sección C

HEY...
ME PREGUNTO QUE ESTARÁ HACIENDO ESA CHICA.
POR FAVOR, TOMEN ASIENTO MIENTRAS YO PASO LISTA.
COMO SEA, EL QUE SIGA CON BUENA SALUD Y PUEDA IR A LA ESCUELA...
BLA, BLA
BLA, BLA
PIENSO QUE ES UNA BUENA SEÑAL.
¡CUANDO TERMINE VOY A IR A VERLA!
¡HEY!
EN UNA CASA TAN GRANDE Y TAN VIEJA, SE PUEDE MORIR DE TRISTEZA.
¡HEY, TE TOCA A VOS! ¡TE TENÉS QUE PRESENTAR!
DE PIE
¡AH, DISCULPEN!
MI NOMBRE ES HOTARU SHIRAISHI.
BUENO...
ESTOY EN QUINTO GRADO...
...
¿EH?

おひさしぶり。みんな元気だった？
実は今回このスペースがたった1本しかありません。この1本で全てを語らなくては！とりあえずミスを見つけても「見逃してくれよ〜〜〜！」(笑)
近頃の私はですねぇ……
あいかわらず某ジャパニーズNo.1ロックンロールバンドと某イギリスブランドにはまりまくりでとっても元気です。うふっ♡
(ご近所イラスト集参照)
あ！「ご近所」と言えば！
『Zipper』見てくれてる？
見てない人は今すぐ本屋へ
GO ——→ !!
実果子に会えるよ♡

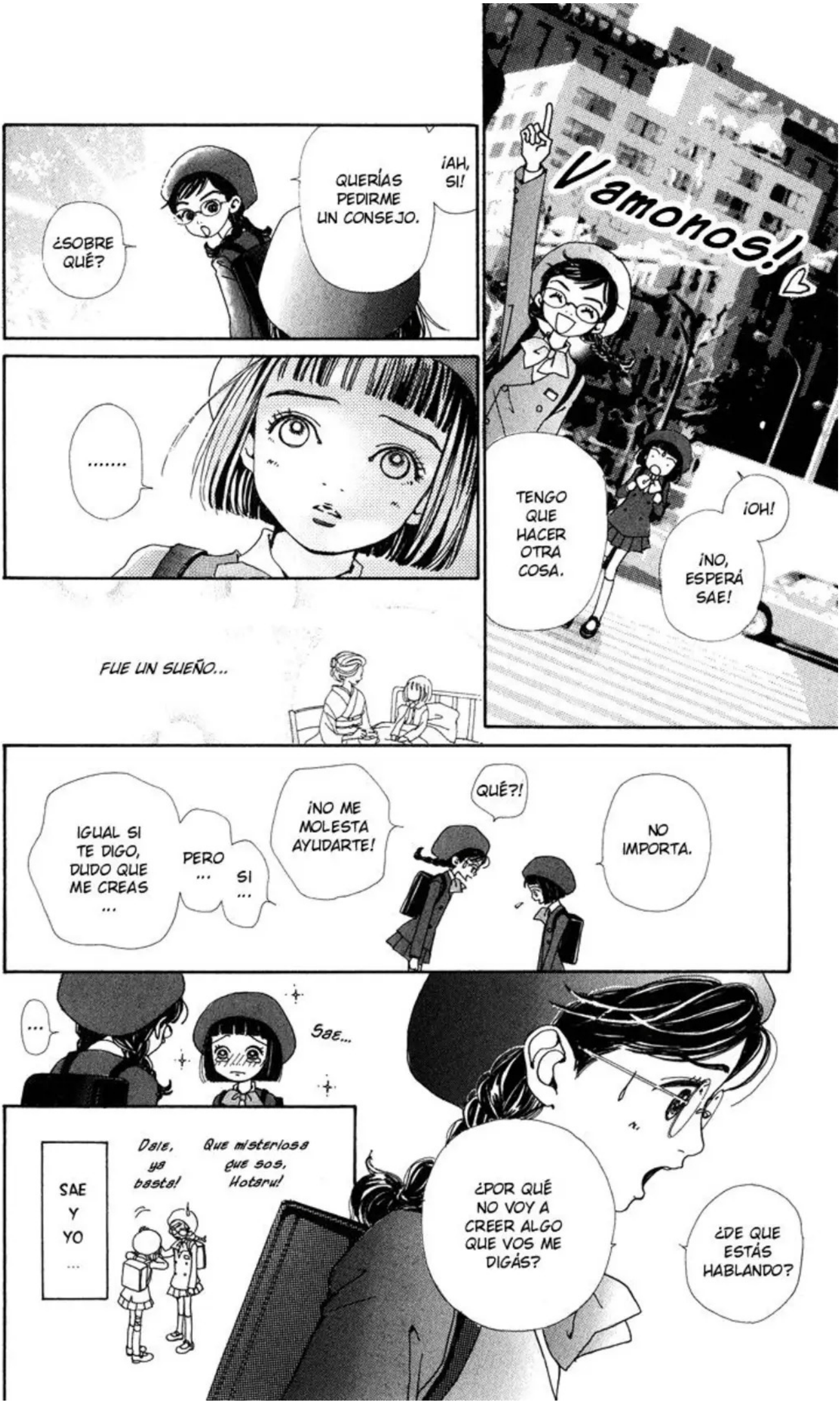
『ケラ！』にも出てたんだけど気づいて手紙くれた人サンキュ！
「下弦の月」は昔から私の作品読んでくれてる人にはどことなくなつかしいカンジがするそうです。私の基本路線は実はシリアスだから。(笑)
久しぶりにこういうノリの話が描けてうれしいです。
感想聞かせてね♡ 98.10.31

〒119-0101 神田郵便局
集英社「りぼん」
矢沢あい

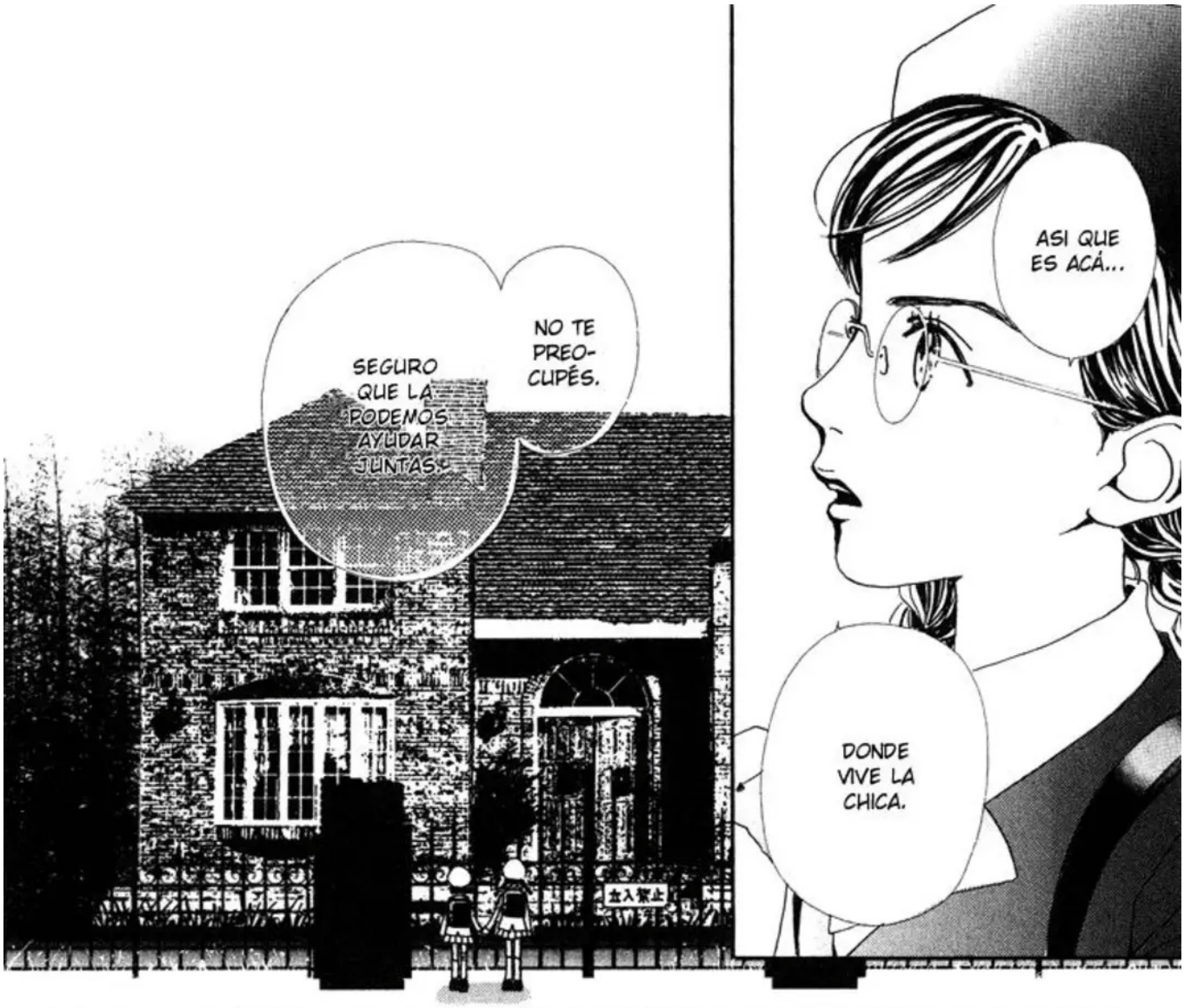
¡RECIÉN ES EL PRIMER DÍA Y YA ESTÁ SOBRESALIENDO!
HA HA HA HA HA!!
Ah!
¡QUE GROSERO!
No es tan así, pero si usted lo dice, sr. Shima!
Que clase tan indisciplinada!
SUGISAKI...
DEJE LOS SALUDOS PERSONALES PARA MÁS TARDE.
ESO NO ME ENORGULLECE.
COMO SIEMPRE SOS TAN TRANQUILA, CUANDO HACÉS ALGO RARO, TODO EL MUNDO LO NOTA.
ESTÁ BIEN.
NO ME HAGÁS ACORDAR, ¡QUE VERGÜENZA!
¡EH! ¡KAYAMA! ¡HOTARU! ¡NOS VEMOS!
♡

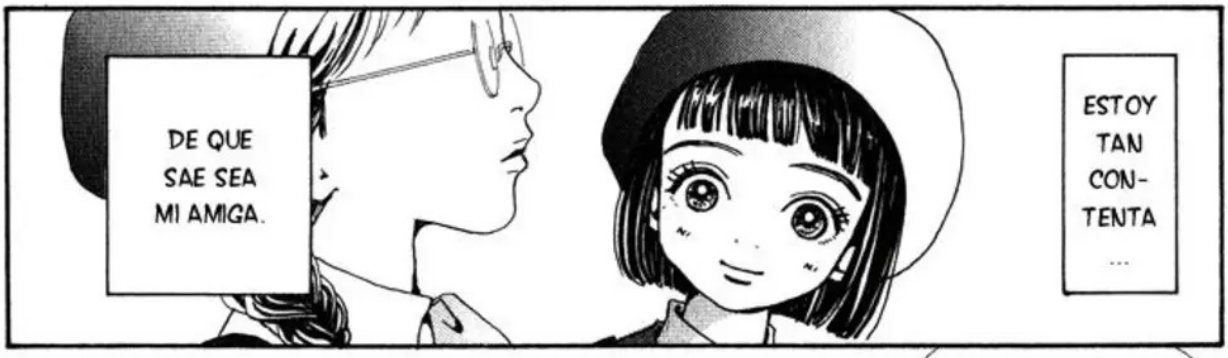
¡MIURA!
¿HOTARU ES LA QUE ME DIJISTE?
¿CUÁL ES?
LA DEL FLEQUILLO
AH.
ES LINDA.
¡QUE ALEGRÍA ES VIVIR EN ESTE MUNDO!
Es la primera vez que un chico me dice linda.
Mejor aun, fue Miura!
¡TETSU SUGISAKI ES UNA BUENA ARMA!
¡POR ÉL PODEMOS SER AMIGAS DE MASAKI MIURA! ¡ES UNA ESTRATEGIA EXITOSA!

¿QUERÉS VENIR A MI CASA? ¡A LA REUNIÓN ESTRATÉGICA! ♡
SEGURO, ES UNA OPORTUNIDAD EXCELENTE.
ESPEREMOS QUE SI ...
PERO MIRA, TENÉS QUE ORGANIZARLA.
Sos, sos mi ídolo!


¡Vamonos!
¡AH, SI!
QUERÍAS PEDIRME UN CONSEJO.
¿SOBRE QUÉ?
.....
TENGO QUE HACER OTRA COSA.
¡OH!
¡NO, ESPERÁ SAE!
FUE UN SUEÑO...
¡NO ME MOLESTA AYUDARTE!
QUÉ?!
NO IMPORTA.
IGUAL SI TE DIGO, DUDO QUE ME CREAS ...
PERO ... SI ...
...
Sae...
SAE Y YO ...
Dale, ya basta!
Que misteriosa que sos, Hotaru!
¿POR QUÉ NO VOY A CREER ALGO QUE VOS ME DIGÁS?
¿DE QUE ESTÁS HABLANDO?

¡UNA MUJER HERMOSA Y BUENA PERSONA!
TODOS LOS DÍAS TRABAJA HASTA TARDE PARA CUIDAR DE HOTARU.
¡MI PAPÁ DICE QUE ALGUIÉN ASÍ ES UNA BUENA PERSONA!
FUIMOS AL MISMO CURSO EN TERCER GRADO.
SIEMPRE ME DEFENDIÓ CUANDO ALGÚN CHICO ME HACÍA LLORAR.
MI MAMÁ DICE QUE LA MAMÁ DE SHIRAI-SHI ...
TIENE UN TRABAJO RARO.
CON ESE LÁPIZ DE LABIOS CHILLÓN, PARECE UNA BRUJA.
SOB SOB
¡COR-TÉN-LA!
¡LO QUE PASA ES QUE ESTÁN CELOSOS PORQUE LA MAMÁ DE SHIRAISHI ES UNA MUJER HERMOSA!
DESDE ENTONCES ...
Cállate Kayama!
La pequeña Miss Fealdad!
A PESAR DE QUE MI MAMÁ ERA LA ÚNICA QUE VESTÍA UN KIMONO LLAMA-TIVO, CUANDO TODOS LOS PA-DRES VENÍAN A VISITARNOS...
YA NO ME DABA VERGÜEN-ZA.
AHORA, ESTOY ORGU-LLOSA DE TENER UNA MADRE TAN LINDA Y BUENA.


ASI QUE ES ACÁ...
DONDE VIVE LA CHICA.
NO TE PREO-CUPÉS.
SEGURO QUE LA PODEMOS AYUDAR JUNTAS.
立入禁止


DE QUE SAE SEA MI AMIGA.
ESTOY TAN CON-TENTA ...

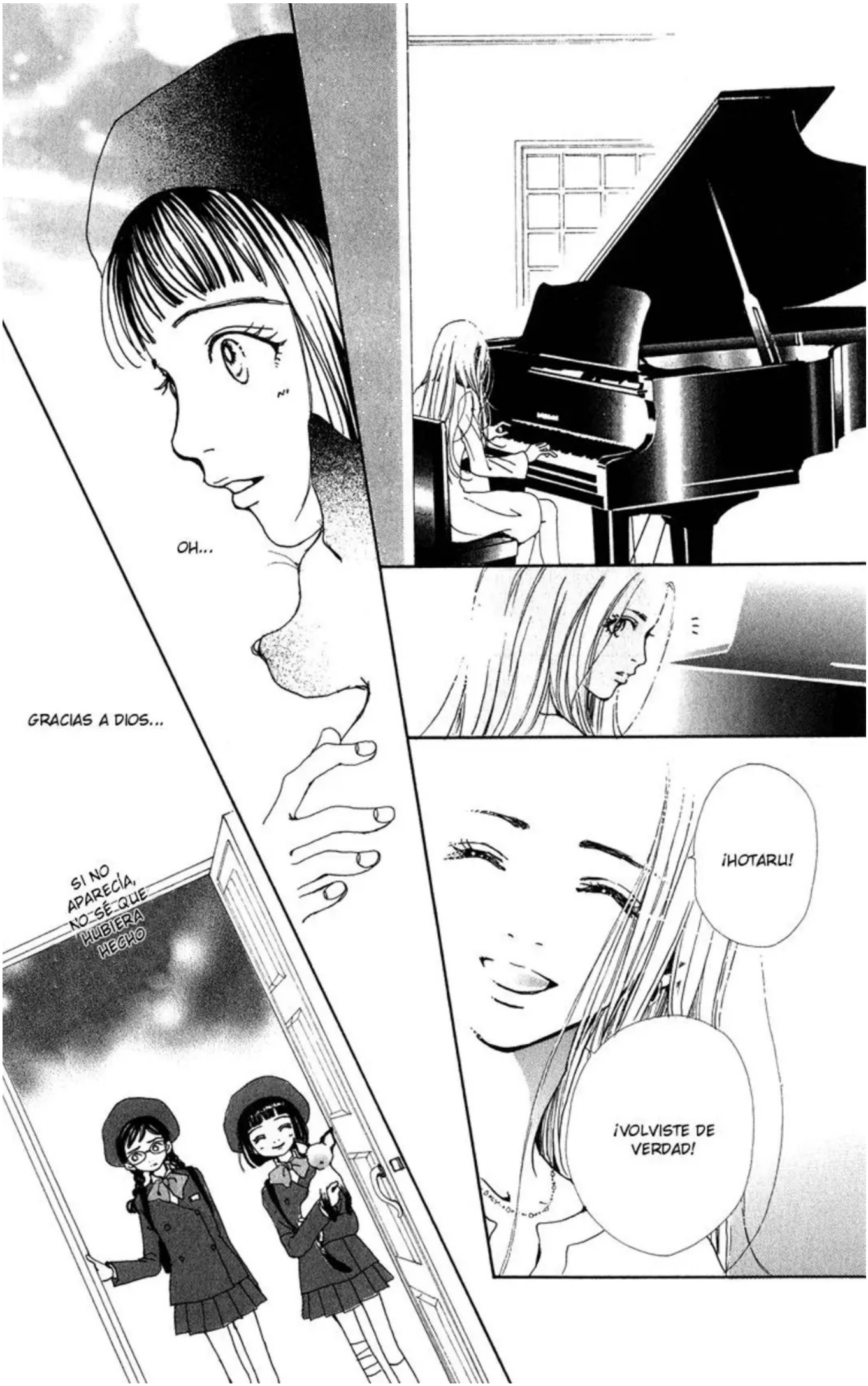
TAL VEZ ES ALGO COMO UNA DIMENSIÓN PARALELA ...
Se me trabo la cola!
Sae, vos podes!
PERO NO ESTOY SEGURA...
SWISH

CREO QUE DE ALGUNA FORMA CAYÓ EN OTRA DIMENSIÓN Y NO PUEDE VOLVER.
¿OTRA DIMEN-SIÓN?
NO PUEDO PASAR ...
ESTÁS MUY GORDA, SAE.

EN MI OPINIÓN, ESE LUGAR EXTRAÑO DONDE QUEDASTE DESPUÉS DEL ACCIDENTE TIENE ALGO QUE VER CON ESTA CASA.
PERO ES UNA IDEA NADA MÁS ...
Guess! lo lograste!
CLAP CLAP
ADAM...
OH...
CAPAZ ESA CHICA PUEDA HACER LO MISMO.
ASÍ QUE CAPAZ PUEDA RECU-PERAR LA MEMO-RIA.
COMO SEA, HOTARU, VOS VOLVISTE AL MUNDO DONDE VIVÍAS ...
AAAH!!
¿ES-TÁS AHÍ?
SOY HO-TA-RU.
¡HOLA!
¡INCREÍ-BLE, ES IGUALITO A LULÚ!
¿QUE PASÓ?
.....

¡ME RASGUÑÓ!
Malvado!
AY NO ...
¿TE DUELE?
DISCÚLPAME
NO ES CULPA TUYA...
¡DISCÚLPATE ADAM!
¡SAE ES UNA INVITADA MUY IMPORTANTE!
MIAAUU
AHÍ ESTÁ, DICE QUE LO PERDONES.
¿ESTÁS SEGURA?
De hecho, me esta mirando con maldad ...
No es cierto? ♡
...
A VOS SI QUE TE GUSTAN LOS GATOS.
¡OH!
¡EL SONIDO DEL PIANO!
¡SAE, POR ACÁ!
¿EH?
YO NO ESCUCHO NINGÚN PIANO...

PARECE UNA CASA EMBRUJADA.
ESCU-CHAME ...
ESTO NO ME GUSTA NADA...
YO NO ESCUCHO NINGÚN PIANO...
.....
¿PUEDE SER QUE SAE NO LO ESCUCHE?
NO PUEDE SER...
EL SONIDO ES FUERTE Y CLARO

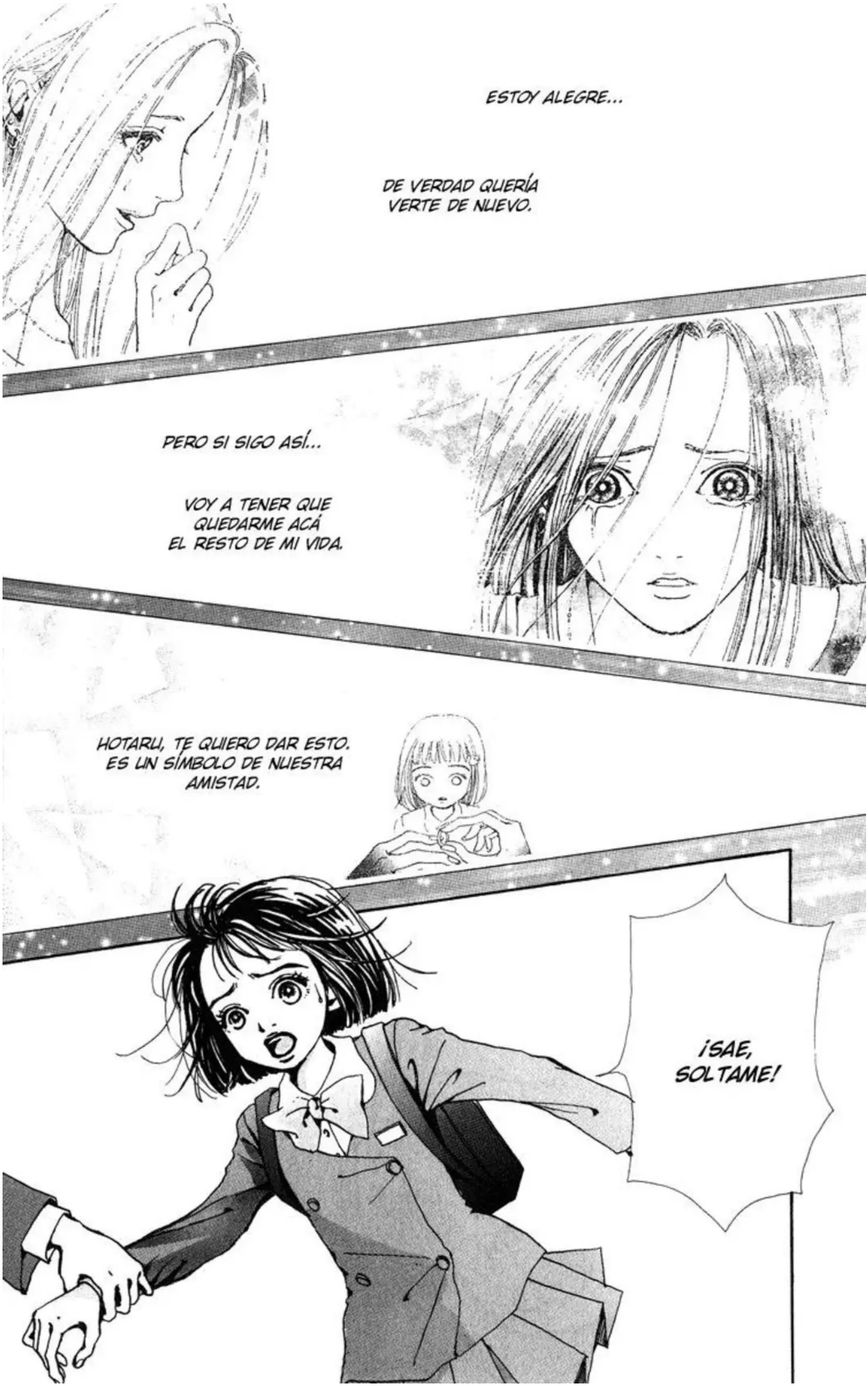

OH...
GRACIAS A DIOS...
SI NO APARECÍA, NO SÉ QUE HUBIERA HECHO
¡HOTARU!
¡VOLVISTE DE VERDAD!

¡¿DÓNDE SE METIÓ LA PERSONA CON LA QUE ESTÁS HABLANDO?!
MUCHO GUSTO ...
ELLA ES SAE KAYAMA, UNA AMIGA MÍA.
DÉJAME QUE TE PRESENTE.
¿SAE, NO?
¡PARÁ!
ESTÁ JUSTO DELANTE TUYO, SAE.
¿"DÓNDE"?
¡NO LA PUEDO VER!
¡VAMOS A CASA, HOTARU!

Y AHORA VOS ESTAS POSEIDA!
¡ESTA CASA ESTÁ LLENA DE FANTASMAS!
¡TENGO MIEDO!
DALE, VAMONOS!!!

¡VAMOS A CASA, HOTARU! ¡NO LA PUEDO VER!
SAE...

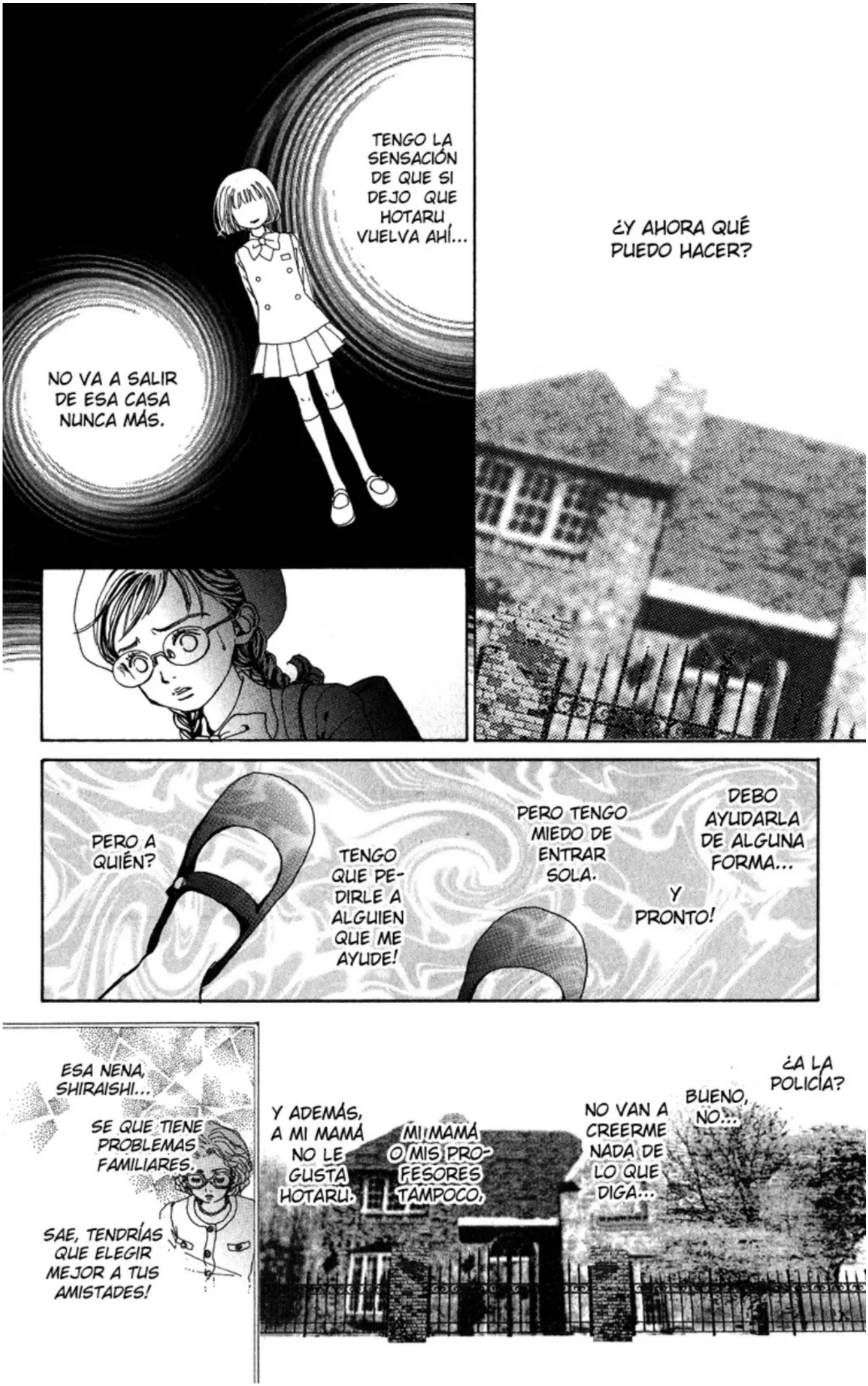
¡ESTA CASA ESTÁ LLENA DE FANTASMAS! ¡Y AHORA VOS ESTÁS POSEÍDA!


ESTOY ALEGRE...
DE VERDAD QUERÍA VERTE DE NUEVO.
PERO SI SIGO ASÍ...
VOY A TENER QUE QUEDARME ACÁ EL RESTO DE MI VIDA.
HOTARU, TE QUIERO DAR ESTO. ES UN SÍMBOLO DE NUESTRA AMISTAD.
¡SAE, SOLTAME!

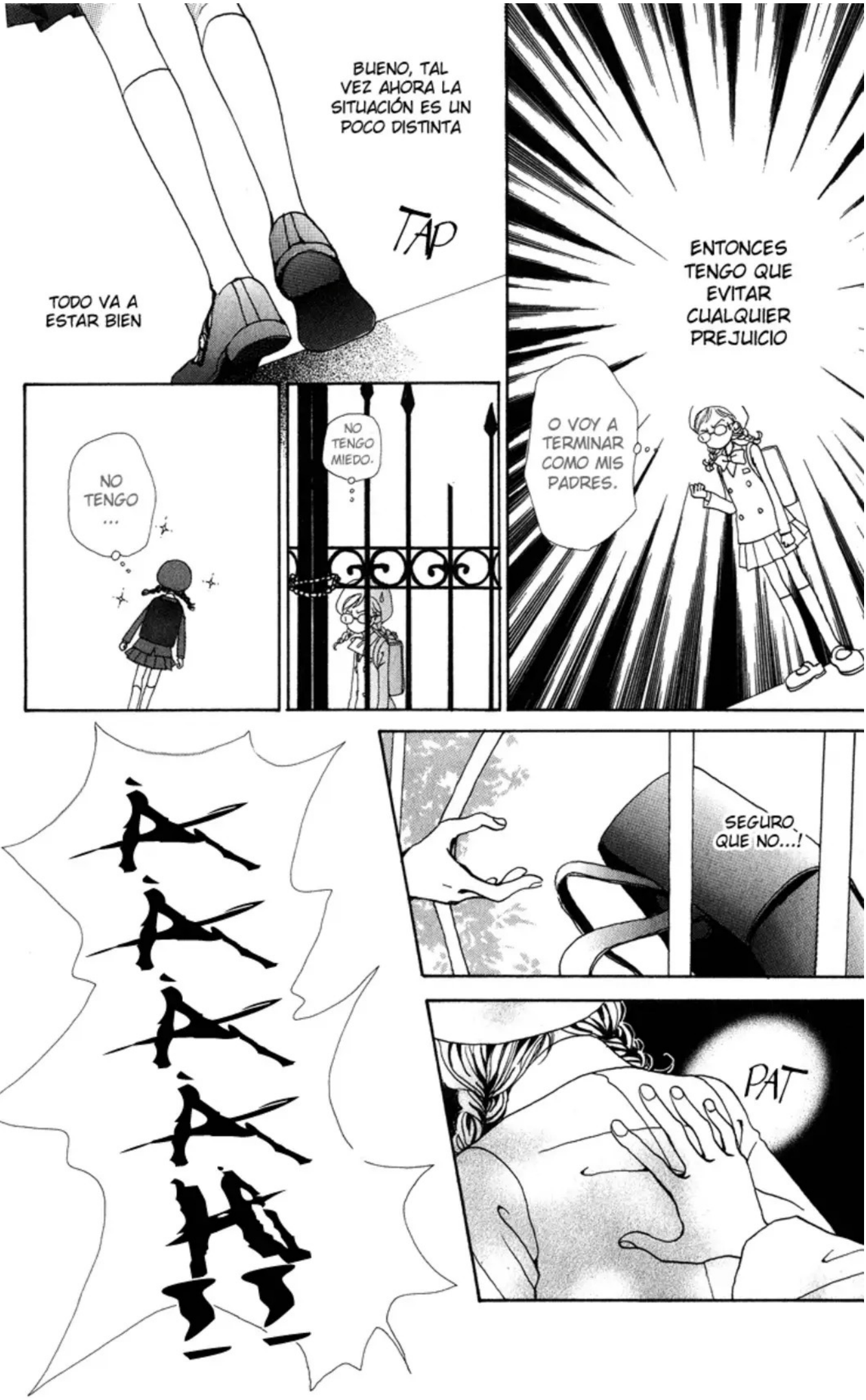
¿EH?
DISCUL-
PAME
...
¡VOY A
VOLVER!
VOS
PODÉS
VOLVER
A CASA
SI
QUERÉS.
NO PUEDO
DEJARLA
ASÍ.
SIN MI,
ESTA CHICA
ESTA
COMPLE-
TAMENTE
SOLA.
¡¿DE QUE
ME ESTÁS
HABLANDO?!
¿NO EN-
TENDÉS
QUE PUEDE
SER
PELIGROSO?
¡DATE
CUENTA!
ESA
MUJER
ES UN
FANTAS-
MA!
¡NO
TENGO
MIEDO!
¡ESA CHICA
ES MUY
BUENA
PERSONA!

LAST QUARTER
ラスト クォーター

ACT.4 RING
アクト リング


TENGO LA SENSACIÓN DE QUE SI DEJO QUE HOTARU VUELVA AHÍ...
NO VA A SALIR DE ESA CASA NUNCA MÁS.
¿Y AHORA QUÉ PUEDO HACER?
PERO A QUIÉN?
TENGO QUE PEDIRLE A ALGUIEN QUE ME AYUDE!
PERO TENGO MIEDO DE ENTRAR SOLA.
DEBO AYUDARLA DE ALGUNA FORMA...
Y PRONTO!
ESA NENA, SHIRAISHI...
SE QUE TIENE PROBLEMAS FAMILIARES.
SAE, TENDRÍAS QUE ELEGIR MEJOR A TUS AMISTADES!
Y ADEMÁS, A MI MAMÁ NO LE GUSTA HOTARU.
MI MAMÁ O MIS PROFESORES TAMPOCO,
NO VAN A CREERME NADA DE LO QUE DIGA...
BUENO, NO...
¿A LA POLICÍA?

AL FINAL ...
SOLO PUEDO CONFIAR EN MI.
QUÉ DIVAGUE...
NO QUIERO SER COMO MI MAMÁ.
AUNQUE NUNCA ESTÁ EN LOS MOMENTOS IMPORTANTES POR TENER QUE TRABAJAR...
EN CAMBIO, SI QUIERO SER COMO MI PAPÁ.
TENGO QUE JUNTAR VALOR.
GRAB
NO TENGO MIEDO!
ESA CHICA ES MUY BUENA PERSONA!!
QUIZÁS MI MIEDO A LOS FANTASMAS NO ES MÁS QUE OTRA FORMA DE PREJUICIO.


BUENO, TAL VEZ AHORA LA SITUACIÓN ES UN POCO DISTINTA
TAP
TODO VA A ESTAR BIEN
ENTONCES TENGO QUE EVITAR CUALQUIER PREJUICIO
O VOY A TERMINAR COMO MIS PADRES.
NO TENGO MIEDO.
NO TENGO ...
SEGURO QUE NO...!
PAT
AAAA

QUÉ LE PASA?
QUÉ ...
¿Tal vez quería probar su valor?
KAYAMA!
QUÉ ESTÁS HACIENDO!? SOY YO!
TETSU SUGISAKI, SOMOS COMPAÑE-ROS DE CLASE!
VINO EN EL MOMENTO JUSTO!
MASAKI MIURA!

¡ES UNA SEÑAL DEL DESTINO!
AGUANTÁ HOTARU!
TU PRÍNCIPE AZUL VINO A RESCATARTE.
SI LO PRESIENTO!
.....
HE HE HE!
QUÉ ESTUPIDEZ DECÍS! LOS FANTASMAS NO EXISTEN.
SI, SÍ YA SE, PERO ...
TODAS LAS CASAS VIEJAS ABANDONADAS TIENEN ESA FAMA.
QUÉ DELIRIO!
.....
Vecino
TODOS LOS VECINOS DICEN QUE HAY FANTASMAS EN ESA CASA!
PERO ...
MASAKI, QUIÉN LO NIEGA?
SABES QUÉ, SOS UN IDIOTA!

SI, PERO HOTARU NO ES UNA MENTIROSA!
QUIZÁ ESTABA TENIENDO ALUCINACIONES...
POR EL ACCIDENTE.
GRRR
TENDRÍA QUE HABLARLE A MI PADRE DE ESO...
¿ESPERO QUE NO.
EH?
SE AGRANDA SÓLO PORQUE PIENSA QUE ES LINDO.
NO ME GUSTA ESTE MASAKI MIURA! NO ME GUSTA PARA NADA!

ESPERO QUE ALGO LO ASUSTE.
SEGURO QUE PARA ESTA ALTURA...
SILENCIO
MIREN ESTO!
HOTARU!
¿YA ESTÁ?
CA-LLATE!
Agradecemos a nuestros lectores por habernos seguido.
Este final no me gusta nada.
OH!

GRACIAS A DIOS QUE ESTÁS BIEN!
ESTABA PREOCU-PADA POR VOS!
¿ESTÁ TODO BIEN?
HOTARU!
HOTARU?
....

¿P-POR QUÉ ESTA MIURA ACA?
.....
ENTONCES, DÓNDE ESTÁ EL FANTASMA?
NOS LO VAS A PRESENTAR?
AUNQUE KAYAMA NO LO PUEDA VER, QUIEN SABE, TAL VEZ NOSOTROS SI PODEMOS.
GRACIAS A DIOS! SEGUÍS CON VIDA!
HOTARU!
ME DISTE UN SUSTO!
POR ESO ESTABAS NERVIOSA!
PHEW
AH...
YO SOY LA QUE SE ASUSTÓ!
TE VAMOS A AYUDAR!
NO TE PREOCUPES!
OÍMOS TODO!
YO PASO SEGUIDO POR ACÁ
PASÁBAMOS POR ESTA MANSIÓN DE CASUALIDAD,,,
YO NO SOY LA QUE NECESITA AYUDA.
IGUAL ANTES ESTABAS MUERTO DE MIEDO.
NO, BUENO...
MEJOR LA DEJAMOS SOLA POR UN TIEMPO
PERO AHORA ESTÁ EN SHOCK.
AH, SÍ ...
Qué tipo molesto...
GRRR!

下弦の月【 1 】

DÓN-DE ESTÁ?
AQUÍ NO HAY NADIE.
...
VOS LA VES, TETSU ?
BUE-NO ...
SÓLO VEO UN GATO.
Hahaha!
CHI-COS, DÉJENME ENTRAR PRIMERO.

RECIÉN SALISTE DE ESE CUARTO, ASÍ QUE DEBE ESTAR AHÍ, NO?
S-SI PERO ...
MASAKI, NO SEAS GROSERO CON EL FAN-TASMA SI NO QUERÉS QUE TE DE UNA MALDICIÓN!
ESPERO QUE LO MAL-DIGAN.
HEHE!

DISCULPANOS POR EL RUIDO ...
VAMOS A BAJAR INMEDIATA-MENTE.
NO... SEGUÍ DESCAN-SANDO.

SÍ... VAN A MI ESCUELA.
TRANQUILA, QUEDATE ASÍ POR UN RATO.
¿RECORDASTE ALGO?

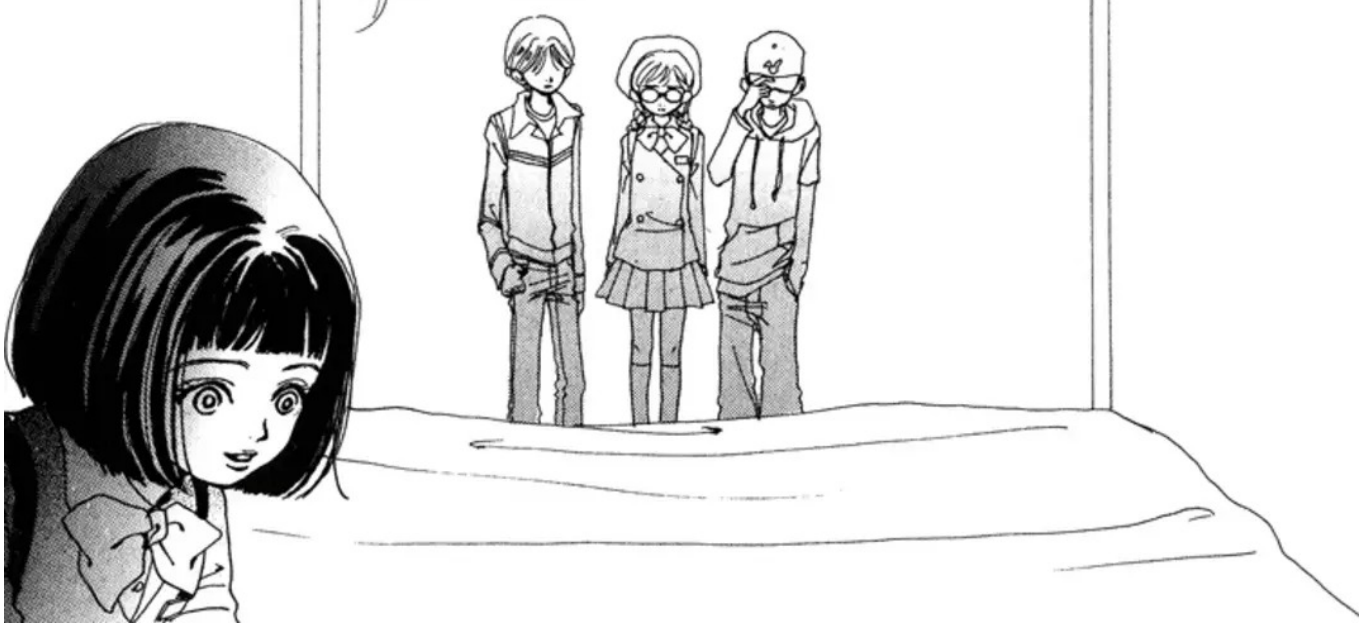
QUE HABÍA ALGO ANORMAL EN ELLA.

CUALQUIERA QUE HUBIESE VISTO A HOTARU HA-BLANDO CON UNA ALMOHADA SO-BRE ESA CAMA MEDIO COLAP-SADA HABRÍA PENSADO...

ME ATRAPA UN MIEDO MUY DIS-TINTO AL ANTERIOR.

FREN-TE A UNA ESCE-NA COMO ESTA,

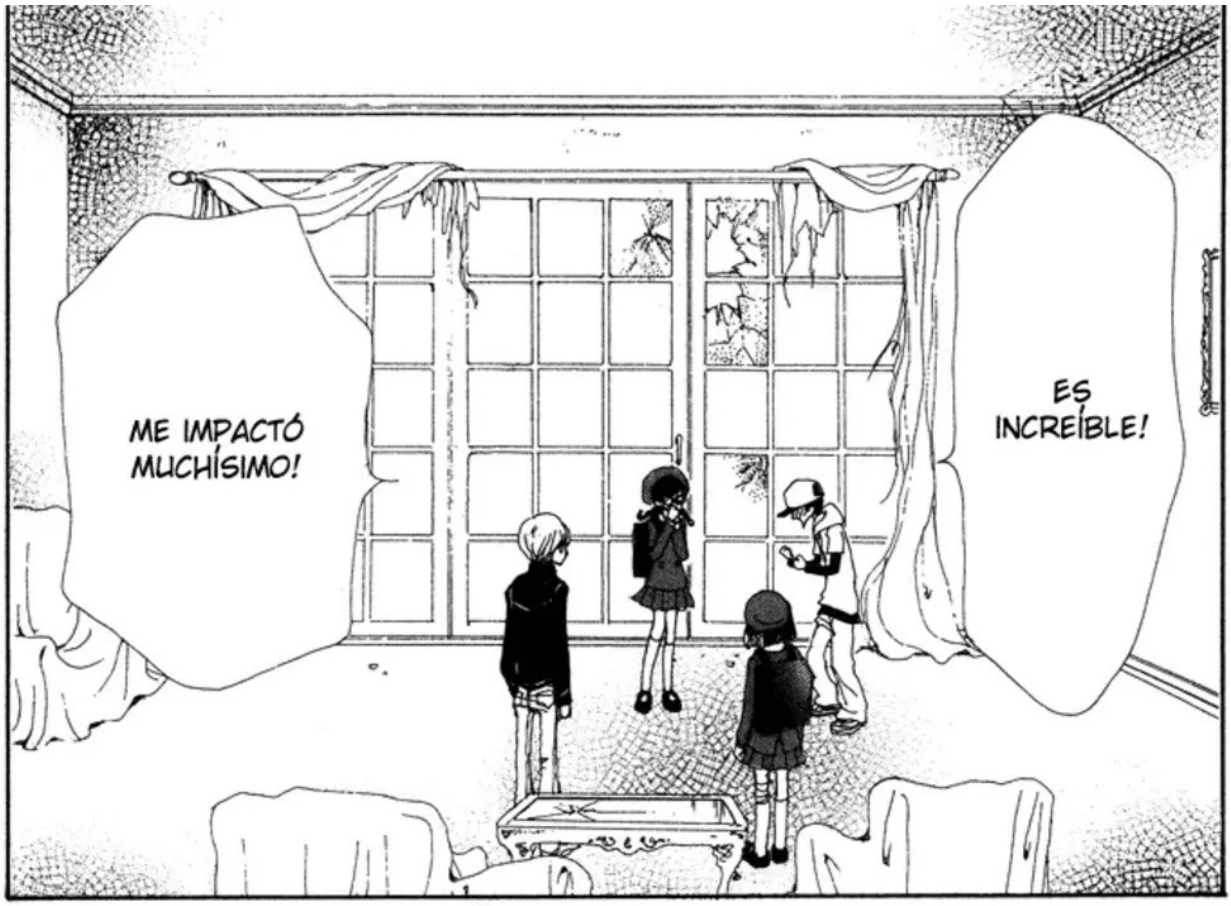
AHORA ME PUEDO VOLVER A CON-TROLAR
...



FRANCAMENTE, YO TAMPOCO SE QUE PENSAR.
HEY, CHICOS PODEMOS IR A HABLAR ABAJO?
NO HAY FORMA DE DEMOSTRAR QUE LO QUE HOTARU VE SEA REALMENTE UN FANTASMA O UNA ALUCINACIÓN.
OK, VOY A ESPERAR ABAJO, SI NECESITÁS ALGO LLAMAME.
PARA ESTA ALTURA LOS CHICOS PROBABLEMENTE ESTÉN CONVENCIDOS QUE ESTÁ TOTALMENTE LOCA.
HUH?
¿QUÉ?
¿QUÉ PODEMOS HACER?

SE CAYÓ Y NO ME DI CUENTA!
TENÉS RAZÓN!
OH!
SÍ, A MI TAMBIÉN ME GUSTA MUCHO.
YA SE, NUESTRO UNIFORME ES LINDO.
SÍ!
VOS SABÉS QUE QUISE DECIR!
PARECÍAS UNA TOP MODEL...
LO ESTABAS USANDO
SI!
POR CIERTO, VOS USABAS UN UNIFORME CUANDO NOS VIMOS POR PRIMERA VEZ.
GRACIAS!
EHEHE.

BUENO, NOS VAMOS?
¿QUÉ LES PASA A TODOS?
PURR PURR
?



CARTEL: VICTORIA

PERO ESTABA REALMENTE CONVENCIDO DE QUE ERA ALGO ESTÚPIDO.
NO TE VAS A ESCAPAR ASÍ NOMÁS! ME TRATASTE COMO UNA TONTA!
TENDRÉ QUE CAMBIAR MI CONCEPTO SOBRE MI VIDA.
PARA MI TAMBIÉN FUE UN SHOCK.
ESTA CLARO QUE LOS FANTASMAS SI EXISTEN.
PERO ...
HEHE!
Qué tonto...
VAMOS, NO EXAGERES...
Y SIN EMBARGO... ME ESTOY DANDO CUENTA...
QUE ESTE CHICO NO ES TAN MALO DESPUÉS DE TODO.

ESCUCHAME HOTARU, ¿CÓMO ES ELLA?
PARECE UNA CELEBRIDAD?
TENÉS SUERTE DE PODER VERLA ...
TENDRÍAMOS QUE PROBAR HABLAR CON ELLA NOSOTROS.
HAY ALGUNA FORMA DE PODER HACERLO?
Hotaru dice que es muy buena.
Pero yo no puedo escucharla.
Pucha! Me gustaría poder escucharla!
Si y hasta puede tocar el piano!
GRACIAS A DIOS, SOY REALMENTE FELIZ!
¿SI?
ESCUCHAME SAE...
DISCULPAME ...
PERO ...
ME GUSTARÍA IR ARRIBA CON ELLA.
ESTOY UN POCO PREOCUPADA.
ESTÁ BIEN, VAMOS TODOS!
¡TODOS JUNTOS!

CHICOS LES ESTOY AGRADECIDA QUE CREAN EN MI HISTORIA.
MUY AGRADECIDA, DE VERDAD.
PERO AHORA, NO ME SIENTO BIEN COMO PARA QUEDARME A CHARLAR CON USTEDES.
LO SIENTO MUCHO ...
TAP TAP TAP
OH ...
AH ...
HOTARU!
...
TAL VEZ NUESTRA CURIOSIDAD SOMERA LE INCOMODA ...
ESTÚPIDO.
¿HICIMOS ALGO MAL?
¿POR QUÉ ESTÁ LLORANDO!?

VERÁN, HOTARU ...
La verdad es que te gusta el tema!
...
¡PERO PARECE QUE SABÉS MUCHO SOBRE FANTASMAS!
EY ANTES NOS CARGABAS ...
ANSIABA AYUDAR A ESA CHICA.
PERO, DESPUÉS SU ESPERANZA SE DESVANECIÓ, ASÍ QUE AHORA ESTÁ SOBRESALTADA.
LOS FANTASMAS SON MUERTOS QUE NO PUEDEN ENCONTRAR PAZ.
EN MI OPINIÓN UNA EXISTENCIA BASTANTE TRISTE.
¿ESTÁS SEGURA?
DESAFORTUNADAMENTE, ES IMPOSIBLE AYUDAR A UNA PERSONA MUERTA.
¿NO TE PARECE QUE PODEMOS HACER ALGO PARA AYUDARLA A LLEGAR AL CIELO?

TENGO QUE
TENER CUIDADO...
NO ME PUEDO
ENAMORAR DE ÉL.

MIURA ES EL
PRÍNCIPE AZUL
DE HOTARU.

SHIRAI-SHI...
TAMBIÉN NOS GUSTARÍA HABLAR CON LA CHICA, ¿PODRÍAMOS PASAR?
...
NO IMPOR-TA...
KAYAMA TENDRÁS UN PAPEL Y UNA LAPI-CERA?
TENGO ESTE CUADERNO RECIÉN COMPRADO.
HUH?
SI ...
SÍ ...
DICE QUE ESTÁ BIEN.
VOY A HACER DE INTÉR-PRETE.

EXCEPTO HOTARU ...
ESTAMOS SEGUROS DE QUE VA A FUNCIONAR?
.....
DALE EL ANOTADOR A LA CHICA.
HABLARLE,
¿QUÉ QUERÉS HACER MASAKI?
me gusta mucho, así que no lo ensucies.
¿ESTARÁ BIEN?
ME SIENTO UNA IDIOTA ...
AQUÍ ESTÁ ...
EH?
OH...

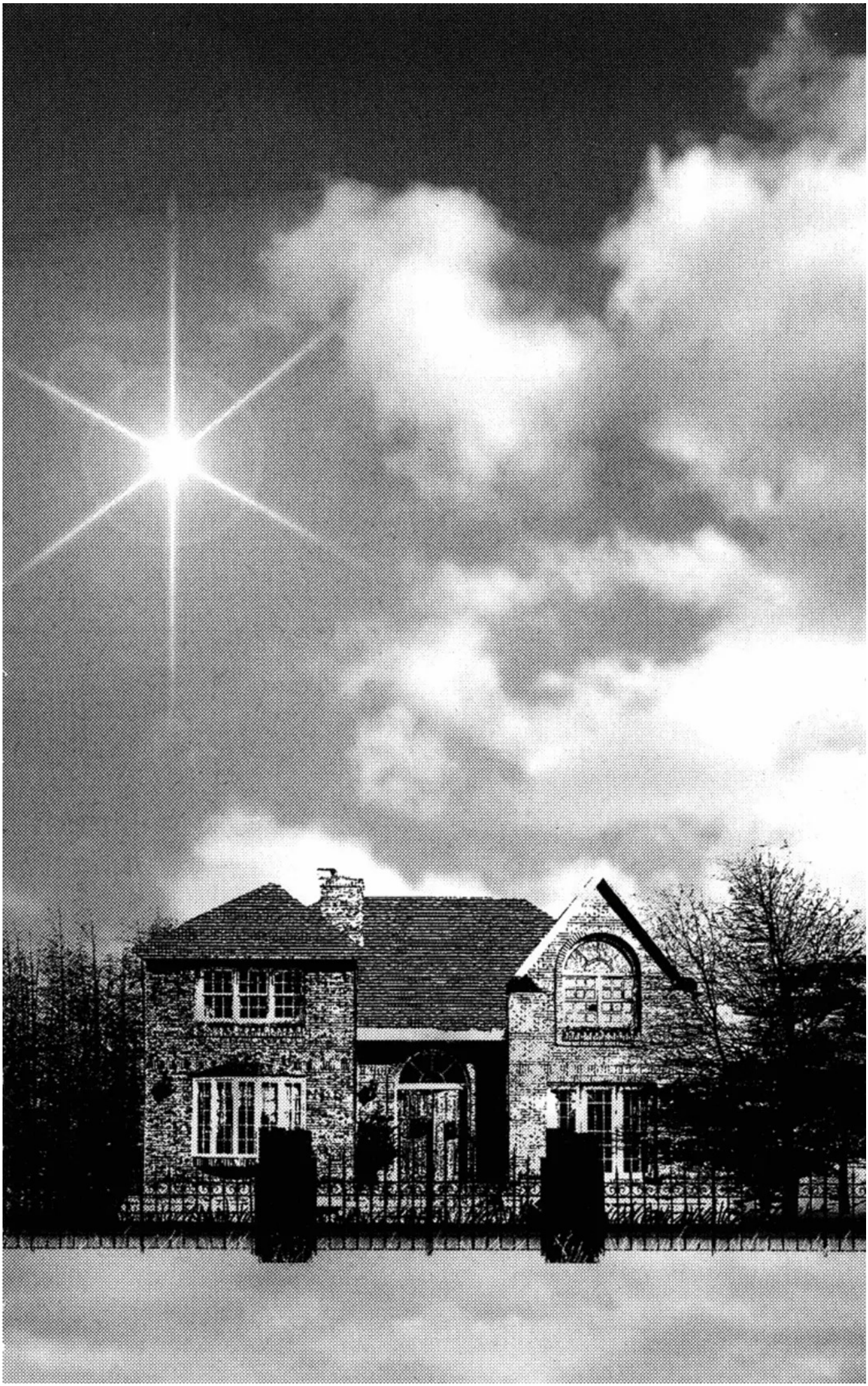
EN LA PUNTA DE MIS DEDOS...
SENTÍ UN AIRE TIBIO...
POR UN SEGUNDO...
FUE COMO SI TOCARA MI MANO...
QUEREMOS AYUDARTE.

AÚN NO SABEMOS CÓMO...
PERO SI HABLAMOS POR UN TIEMPO...
Y LLEGAMOS A UN ENTENDIMIENTO MUTUO...
VAMOS A ENCONTRAR LA FORMA.
CUANTO SEA POSIBLE, VAMOS A INTENTAR CONCEDERTE TUS DESEOS.
CONFÍA EN NOSOTROS.
LISA ESE ANOTADOR PARA ABRIR TU CORAZÓN.

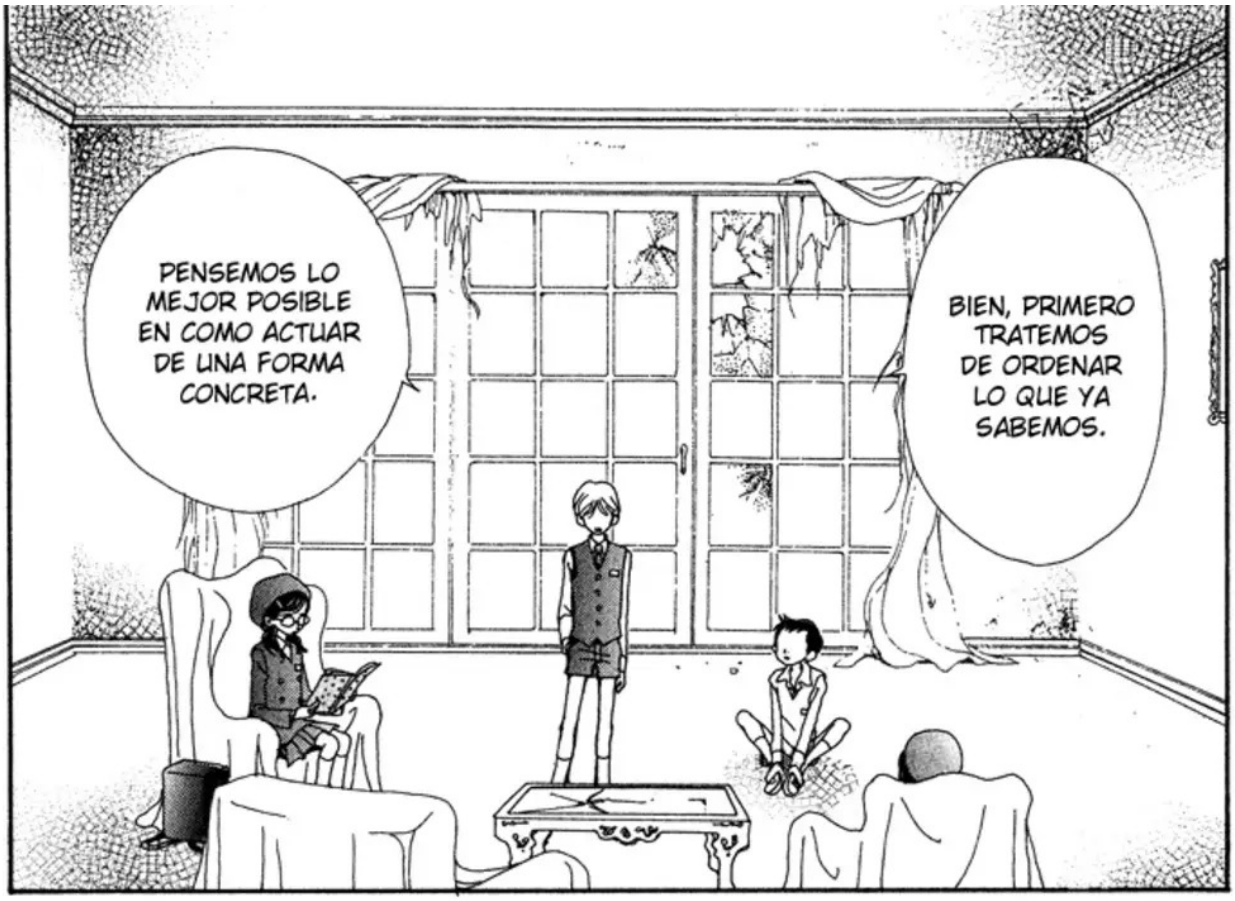
HOTARU...
TU PRÍNCIPE AZUL SI QUE TIENE TODO LO NECESARIO.
ENTONCES ENTENDIERON TODOS!?
ESTO DEBE SER UN SECRETO ENTRE NOSOTROS!
SI LO HABLAMOS CON ALGUIEN MÁS, LA GENTE SE VA A PONER COMO LOCA!
TETSU EL ÚNICO EN QUE NO CONFÍO ES EN VOS.
Qué!?
ANDÁ A CAGAR!
Ahahaha!
BUENO, GRACIAS POR TODO.
ELLA ESTÁ MUY CONTENTA POR TODO SU APOYO.

下弦の月【1】

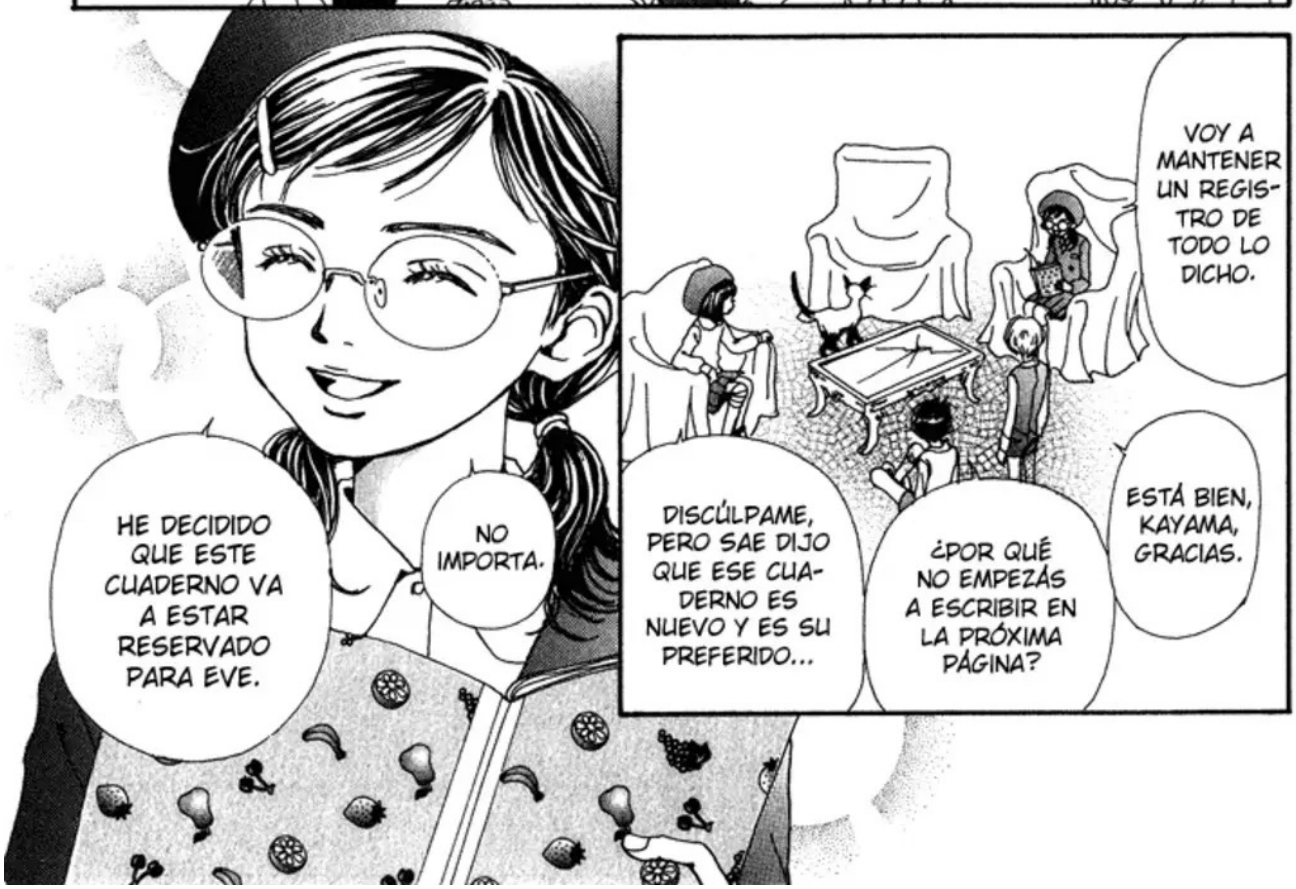
ERA REALMENTE LA ENTRADA AL PARAÍSO.
QUIEN SABE, TAL VEZ ESE EXTRAÑO LUGAR CON ENREJADOS DONDE TERMINÓ HORATU DESPUÉS DEL ACCIDENTE...
PORQUE SI ES CIERTO ...
PERO NO PUEDO DECIRLE ESO.
¡ESTÁS SEGURO QUE EL CIELO REALMENTE EXISTE?
¡SEGURO QUE SI!
¡ES UN LUGAR HERMOSO CON MUCHAS FLORES!
¡ESO ESPERO!
EL CIELO ...
¿Qué será?
TODAVÍA NO SABEMOS SI VAMOS A PODER AYUDARLA A LLEGAR AL CIELO.
NO, ES MUY PRONTO PARA AGRADECERNOS.
ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE HOTARU ...
NO VA A VOLVER A VER A SU QUERIDA LULU NUNCA MÁS ...
Deseo ver a Adam...



Deseo ver a
Adam...


PENSEMOS LO MEJOR POSIBLE EN COMO ACTUAR DE UNA FORMA CONCRETA.
BIEN, PRIMERO TRATEMOS DE ORDENAR LO QUE YA SABEMOS.

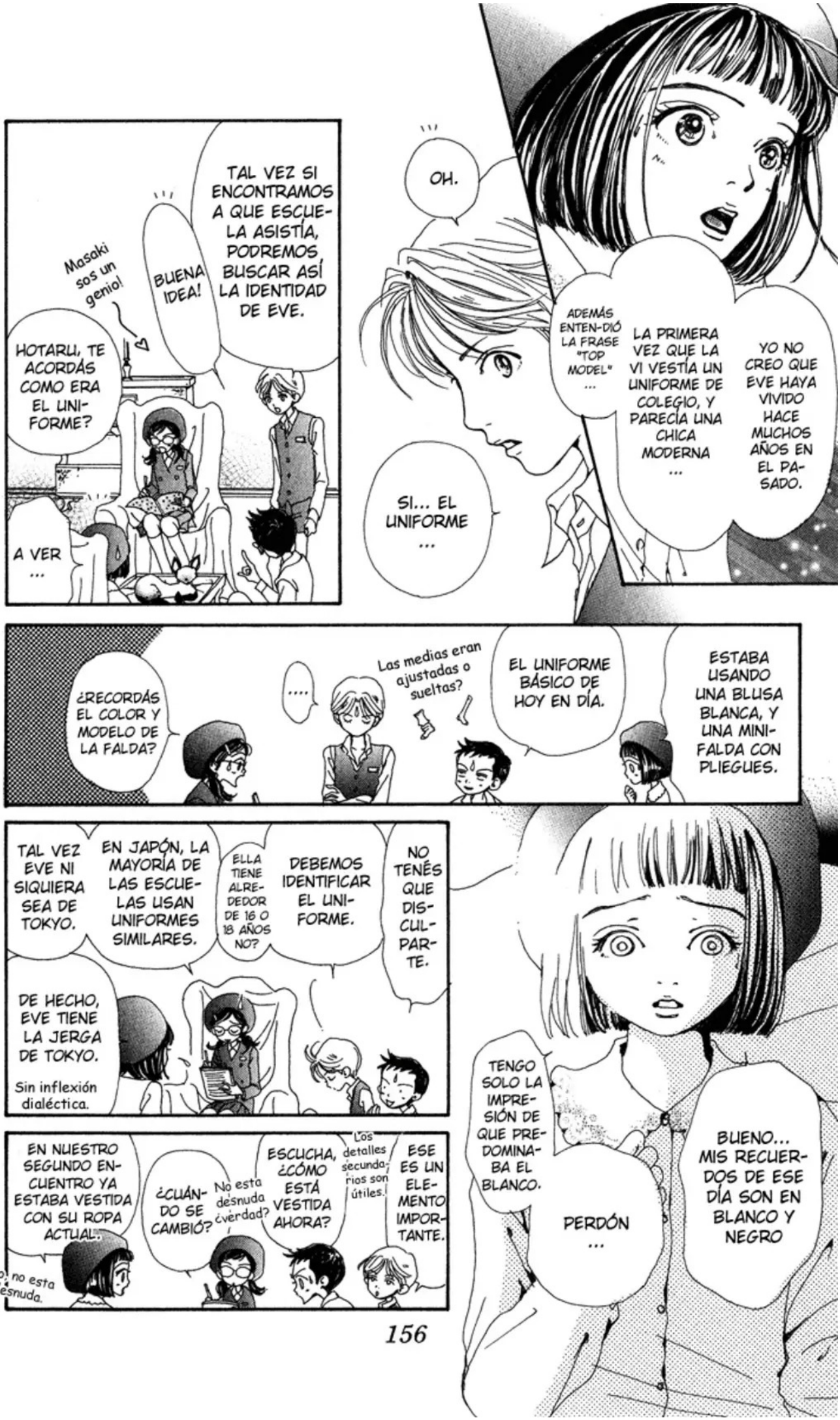
SR. PRESIDENTE, ¿PUEDO SER ESCRIBANO?
¡DISCULPE!
HAHAHA!
SUGISAKI... EXPRESE SU OPINIÓN LEVANTANDO LA MANO.
MASAKI... CASI PARECES UN PRESIDENTE!
LO QUE YA SABEMOS ...


HE DECIDIDO QUE ESTE CUADERNO VA A ESTAR RESERVADO PARA EVE.
NO IMPORTA.
DISCÚLPAME, PERO SAE DIJO QUE ESE CUADERNO ES NUEVO Y ES SU PREFERIDO...
¿POR QUÉ NO EMPEZÁS A ESCRIBIR EN LA PRÓXIMA PÁGINA?
ESTÁ BIEN, KAYAMA, GRACIAS.
VOY A MANTENER UN REGISTRO DE TODO LO DICHO.

NOMBRAMOS AL FANTASMA QUE VIVE EN ESTA CASA COMO EVE.
COMO NO TIENE SU PROPIO NOMBRE, HABLARLE ERA UN PROBLEMA.
UN POCO INFANTIL, PERO SIN OFENSAS.
ADEMÁS "EVE" FUE LA PRIMERA ESPOSA DE ADAM.
*se refiere a adan y eva, en ingles.
INCLUSO LE GUSTÓ SU NOMBRE A EVE.
O AL MENOS ESO CREO, YA QUE NO LA PUEDO VER.
ESO NOS DIJO HOTARU, YA QUE ES LA INTÉRPRETE.
EVE, ¿TE ACORDÁS DE ALGO MÁS APARTE DE NUESTRO ENCUENTRO EN EL LUGAR CON ENREJADO?
SI...
YA VEO...
DICE QUE NO SE ACUERDA NINGUNA OTRA COSA.
PERO MIENTRAS YO DESAPARECÍA, SE ACORDÓ DE ADAM Y SINTIÓ UNA GRAN VOLUNTAD DE SEGUIRLO.
LUEGO, SE DESPERTÓ EN ESTE LUGAR.

PERO ES IMPOSIBLE QUE LO ENCONTREMOS SI SÓLO SABE SU NOMBRE.
Adam... quién sabe quién sea o de donde viene.
¿CUÁNDO VIVIERON JUNTOS EN ESTA CASA Y POR CUANTO TIEMPO?
ELLA DICE QUE NO SABE.
PERO SIENTE QUE HA ESTADO VIVIENDO AQUÍ CON ADAM POR MUCHO TIEMPO, PORQUE ES LO ÚNICO QUE PUEDE RECORDAR.
SEGÚN HOTARU, EVE NECESITA LA AYUDA DE ADAM PARA LLEGAR AL PARAÍSO.
¿Y SI FUE REMORDIMIENTO?
QUIEN SABE, TAL VEZ EVE SE CONVIRTIÓ EN UN FANTASMA POR SU PROFUNDO RENCOR A ADAM.
Tené cuidado de no estar maldito ...
oh, si...
NO, SIEMPRE SUPE QUE ESTA CASA ESTABA ABANDONADA.
¿NO SABÉS QUIÉN SOLÍA VIVIR ACÁ?
TETSU, VOS VIVÍS CERCA DE ACÁ.
ESTA CASA SE ESTA CAYENDO A PEDAZOS, NO TIENE GAS NI ELECTRICIDAD, Y EN GENERAL NO PARECE SER UN LUGAR HABITABLE.
SI, PERO ...
CIERTO...
PUCHA, SI TAN SOLO PUDIÉRAMOS OÍRLA ...
UH!? QUÉ!? QUÉ PASA!?
¡¿EN SERIO EVE!?
EH!? NO PUEDO CREERLO!

SEGÚN EVE, ESTA CASA PARECE SER HERMOSA Y PERFECTAMENTE HABITABLE.
ESTE ASUNTO SE VUELVE MÁS Y MÁS COMPLICADO
.....
HUH?
TAL VEZ VIVIÓ ACÁ HACE MUCHO TIEMPO, Y SU CEREBRO MANTIENE EL RECUERDO ORIGINAL DE SU HOGAR.
COMO SEA, MAS ALLÁ DE LO QUE VE EVE, ESTA CASA ESTÁ DESTRUIDA.
Bár-ba-ro.
OH, QUIZÁS YO SEA HERMOSO SEGÚN EVE. ♡
Eve, ¿qué tal?
DICE QUE NO.

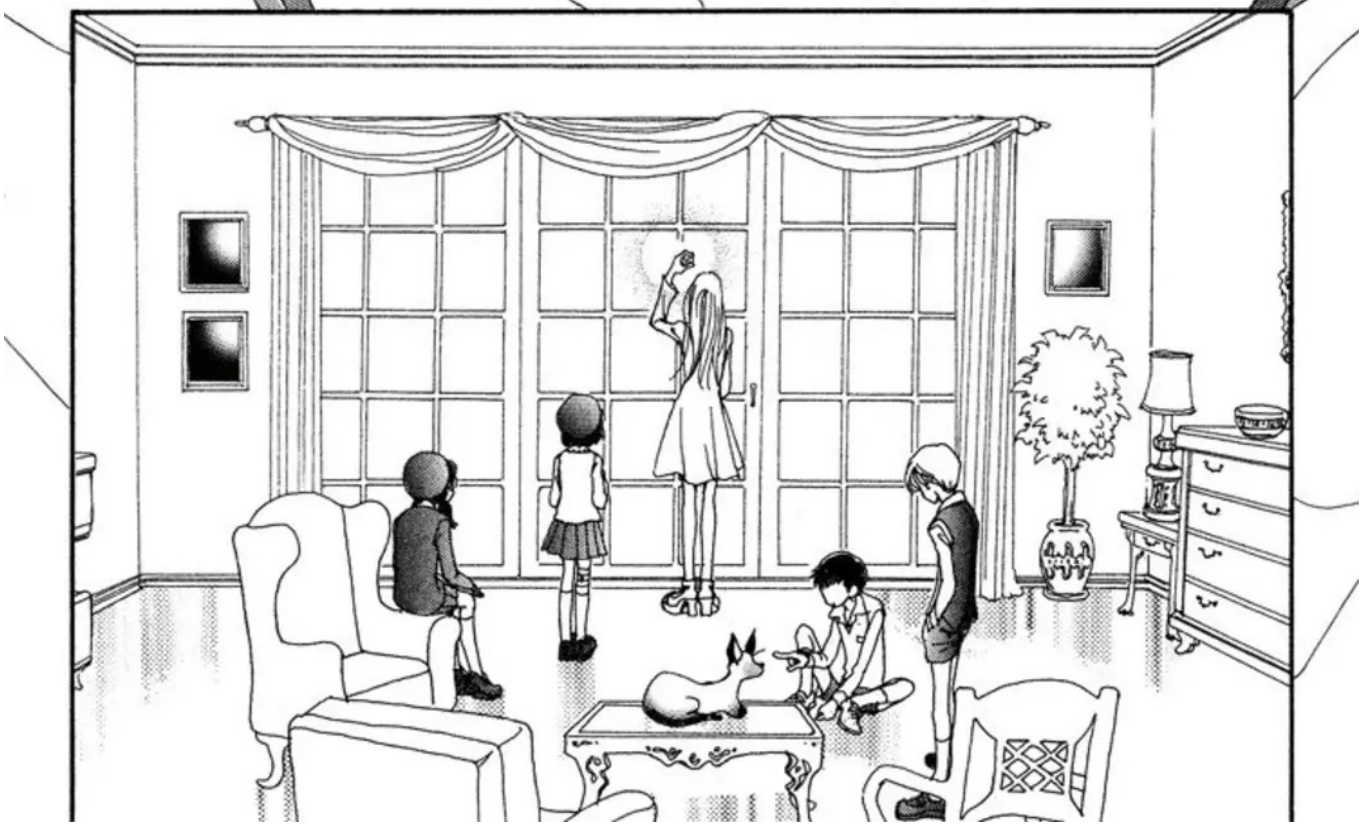

TAL VEZ SI ENCONTRAMOS A QUE ESCUELA ASISTÍA, PODREMOS BUSCAR ASÍ LA IDENTIDAD DE EVE.
BUENA IDEA!
Masaki sos un genio!
HOTARU, TE ACORDÁS COMO ERA EL UNIFORME?
A VER ...
OH.
ADEMÁS ENTENDIÓ LA FRASE "TOP MODEL" ...
LA PRIMERA VEZ QUE LA VI VESTÍA UN UNIFORME DE COLEGIO, Y PARECÍA UNA CHICA MODERNA ...
YO NO CREO QUE EVE HAYA VIVIDO HACE MUCHOS AÑOS EN EL PASADO.
SI... EL UNIFORME ...
¿RECORDÁS EL COLOR Y MODELO DE LA FALDA?
....
Las medias eran ajustadas o sueltas?
EL UNIFORME BÁSICO DE HOY EN DÍA.
ESTABA USANDO UNA BLUSA BLANCA, Y UNA MINIFALDA CON PLIEGUES.
TAL VEZ EVE NI SIQUIERA SEA DE TOKYO.
EN JAPÓN, LA MAYORÍA DE LAS ESCUELAS USAN UNIFORMES SIMILARES.
ELLA TIENE ALREDEDOR DE 16 O 18 AÑOS NO?
DEBEMOS IDENTIFICAR EL UNIFORME.
NO TENÉS QUE DISCULPARTE.
DE HECHO, EVE TIENE LA JERGA DE TOKYO.
Sin inflexión dialéctica.
TENGO SOLO LA IMPRESIÓN DE QUE PREDOMINABA EL BLANCO.
PERDÓN ...
BUENO... MIS RECUERDOS DE ESE DÍA SON EN BLANCO Y NEGRO
EN NUESTRO SEGUNDO ENCUENTRO YA ESTABA VESTIDA CON SU ROPA ACTUAL.
No, no esta desnuda.
¿CUÁNDO SE CAMBIÓ?
No esta desnuda ¿verdad?
ESCUCHA, ¿CÓMO ESTÁ VESTIDA AHORA?
Los detalles secundarios son útiles.
ESE ES UN ELEMENTO IMPORTANTE.

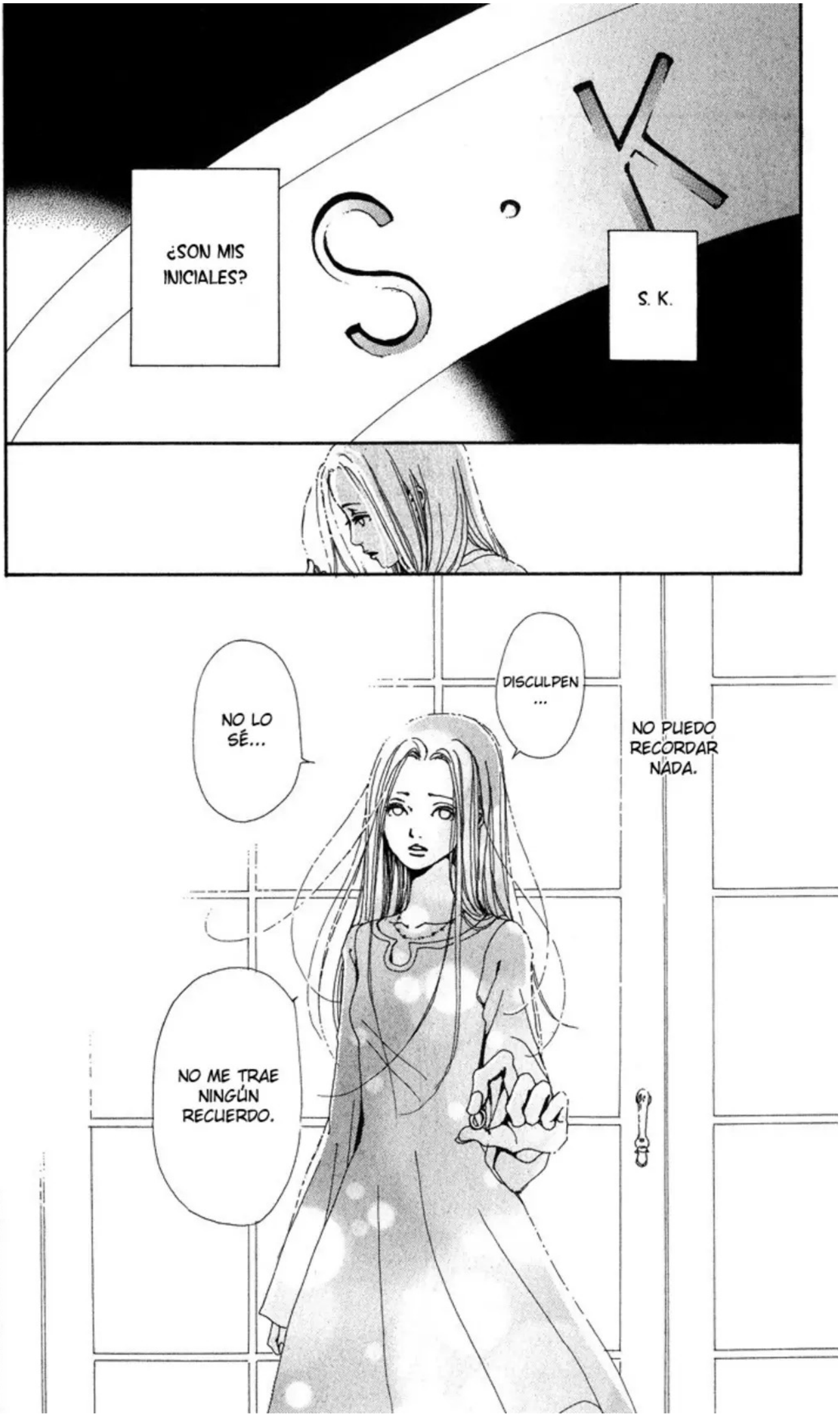
AHÍ ESTÁ... UN VESTIDO LARGO CON UN PAR DE ZAPATOS BLANCOS.
TIENE PELO LARGO. ♡
DIBUJA LA CARA TAMBIÉN.
EH!?
NO PUEDO DIBUJAR UN RETRATO FIEL.
EVE ES TAN HERMOSA
DECINOS MÁS DETALLES.
BUENO, ESTÁ USANDO UNA PULSERA Y UN COLLAR HECHO DE CUENTAS DE VIDRIO.
OH...
¡SI, EL ANILLO! ELLA ME DIÓ ESTO.
EHHH!?
...
...
¿QUÉ ANILLO?

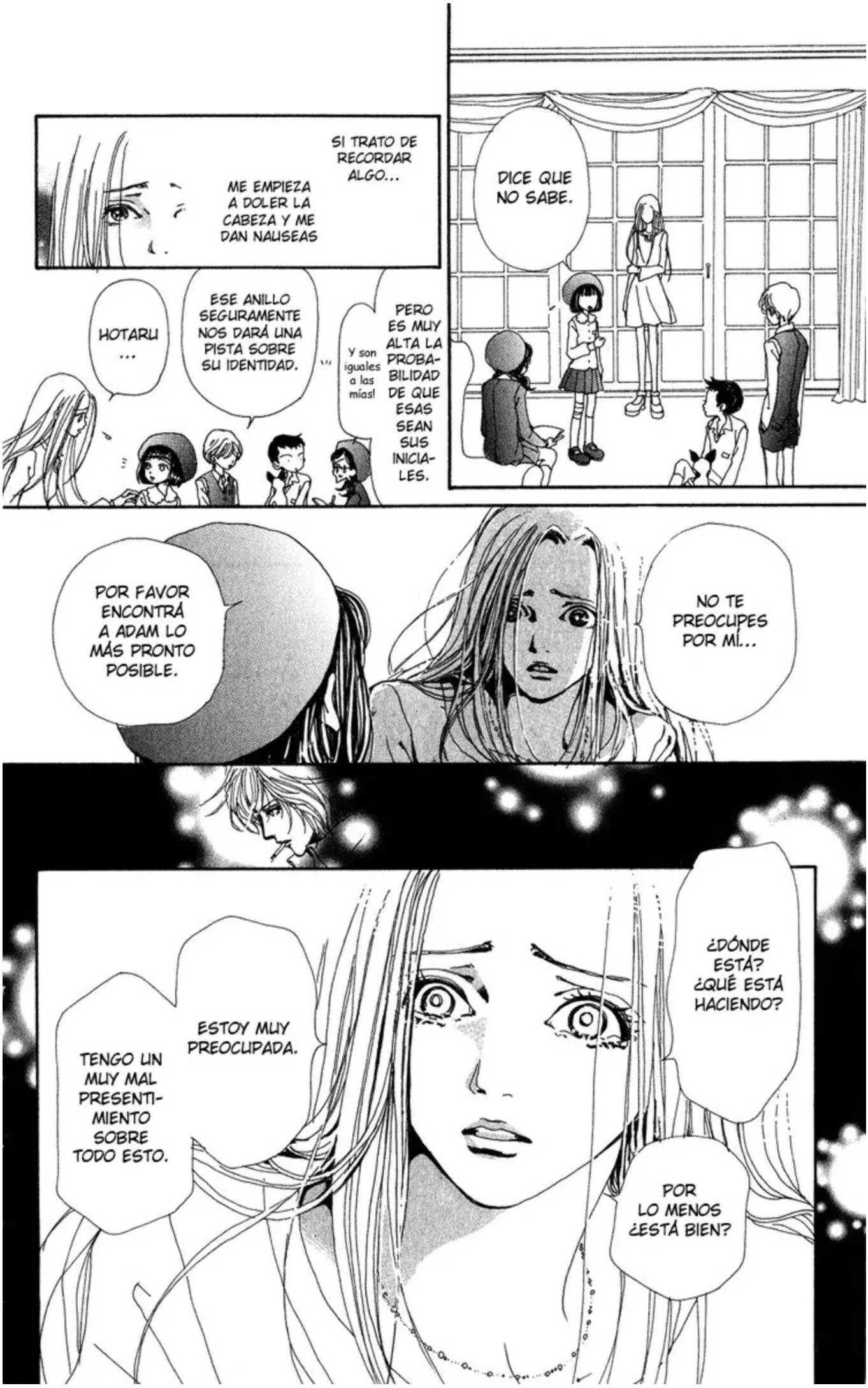
NO! ESO SIGNIFICA QUE NO LO PUEDEN VER!
NO PUEDO CREERLO!
NOSOTROS NO PODEMOS CREERLO
Que lástima
ESO NO ME SORPRENDE.
EL ANILLO ESTA HECHO DE CUENTAS DE VIDRIO TAMBIÉN?
Tiene algo único?
MIRALO Y DESCRIBILO HOTARU.
BUENO, ES DORADO ... ES MUY SIMPLE.
OH!
¡¿QUÉ!?

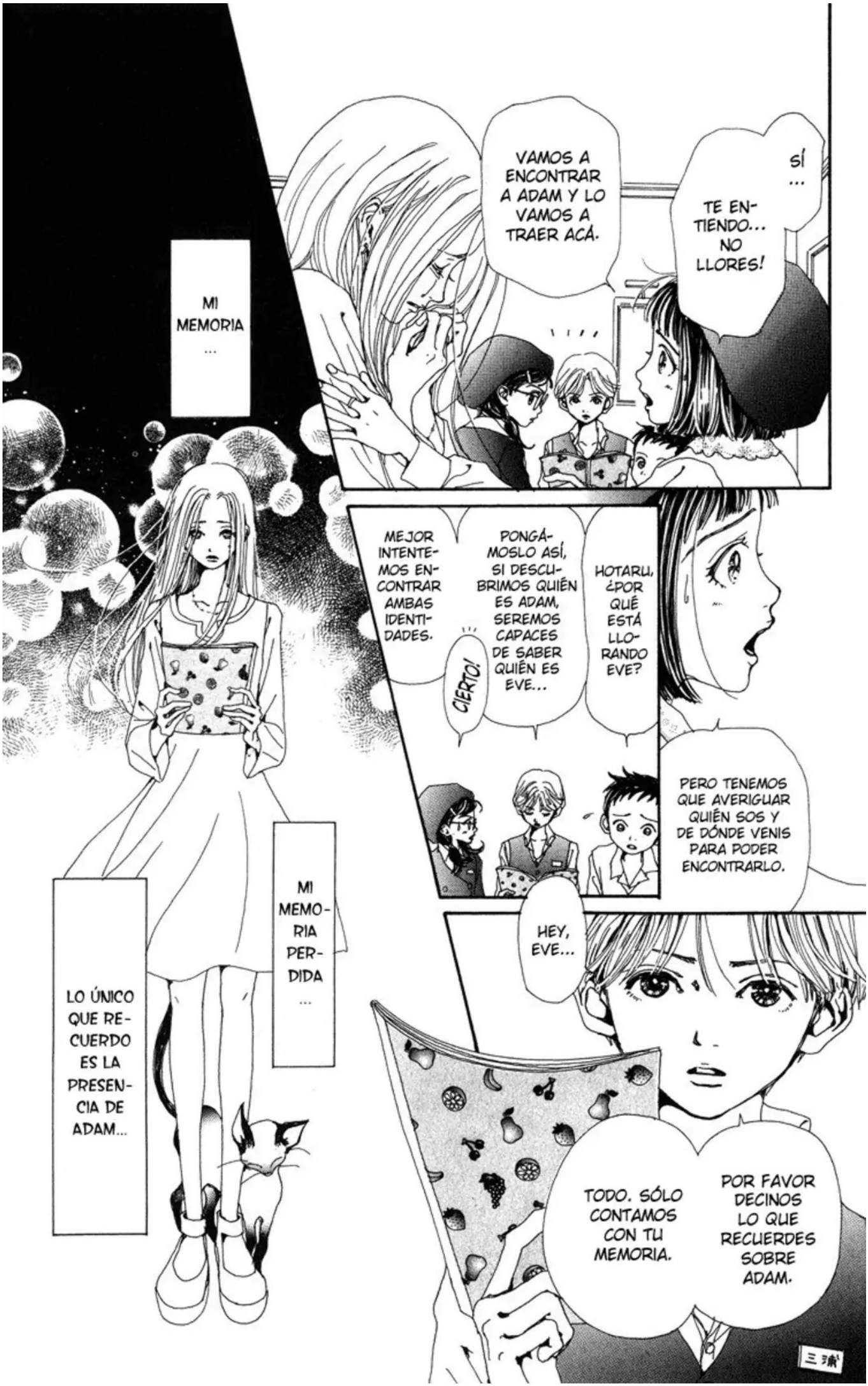
ラスト クオーター
LAST QUARTER

アクト イヴ
ACT.5 EVE




¿SON MIS INICIALES?
S. K.
DISCULPEN...
NO LO SÉ...
NO PUEDO RECORDAR NADA.
NO ME TRAE NINGÚN RECUERDO.

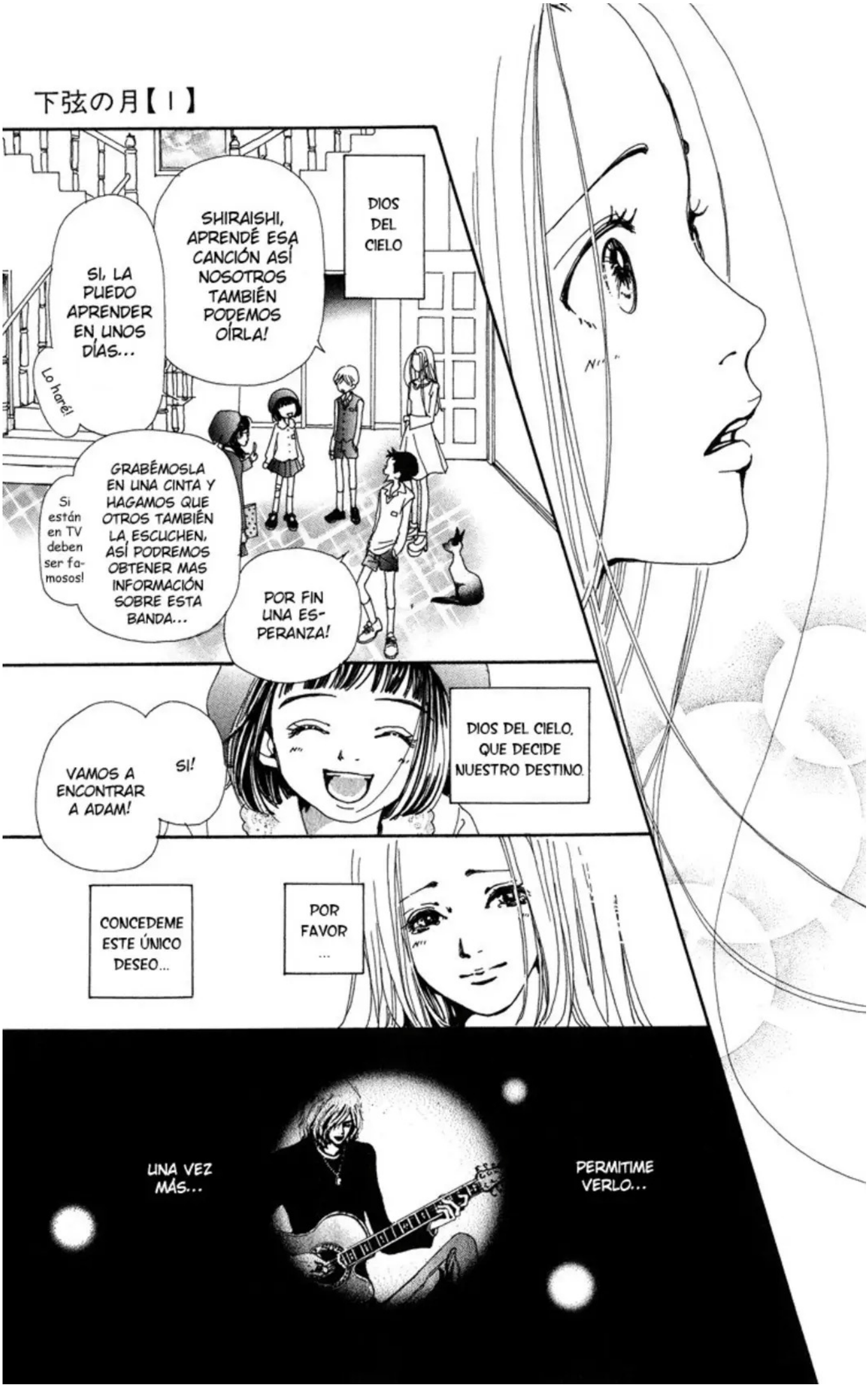

DICE QUE NO SABE.
SI TRATO DE RECORDAR ALGO...
ME EMPIEZA A DOLER LA CABEZA Y ME DAN NAUSEAS
HOTARU ...
ESE ANILLO SEGURAMENTE NOS DARÁ UNA PISTA SOBRE SU IDENTIDAD.
¡Y son iguales a las mías!
PERO ES MUY ALTA LA PROBABILIDAD DE QUE ESAS SEAN SUS INICIALES.
NO TE PREOCUPES POR MÍ...
POR FAVOR ENCONTRÁ A ADAM LO MÁS PRONTO POSIBLE.
¿DÓNDE ESTÁ? ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO?
POR LO MENOS ¿ESTÁ BIEN?
ESTOY MUY PREOCUPADA.
TENGO UN MUY MAL PRESENTIMIENTO SOBRE TODO ESTO.


MI MEMORIA ...
VAMOS A ENCONTRAR A ADAM Y LO VAMOS A TRAER ACÁ.
SÍ ... TE ENTIENDO... NO LLORES!
MEJOR INTENTEMOS ENCONTRAR AMBAS IDENTIDADES.
PONGÁMOSLO ASÍ, SI DESCUBRIMOS QUIÉN ES ADAM, SEREMOS CAPACES DE SABER QUIÉN ES EVE...
CIERTO!
HOTARU, ¿POR QUÉ ESTÁ LLORANDO EVE?
PERO TENEMOS QUE AVERIGUAR QUIÉN SOS Y DE DÓNDE VENIS PARA PODER ENCONTRARLO.
MI MEMORIA PERDIDA ...
LO ÚNICO QUE RECUERDO ES LA PRESENCIA DE ADAM...
HEY, EVE...
POR FAVOR DECINOS LO QUE RECUERDES SOBRE ADAM.
TODO. SÓLO CONTAMOS CON TU MEMORIA.

EL SONIDO DE SU GUITARRA.
EL OLOR DE SUS CIGARRILLOS.
SU PELO RUBIO... BASTANTE LARGO... ENTRELAZADO EN MIS DEDOS.
CUANDO ME MIRABA ERA COMO SI ME ESTUVIERAN ATRAYENDO...
.....
ESOS OJOS AZULES.
HA HA HA
NO SABES DIBUJAR!
AHHH... DEJAME VER... ♡
OH.
¡ESTÁ HORRIBLE!
¿HICISTE UN DIBUJO DE ADAM?
← se quedó muda.
.....
Adam
¡NO LO MIRES!

LE HICISTE BIGOTES!
MIRÁ ESTO!!!
NO JODAS, VA A SER MÁS DIFÍCIL SI NO LO DIBUJAS EN SERIO.
Adam
QUÉ MIRÁS. EVE ESTÁ ALLÁ
¿ÉL HACE ALGO EN PARTICULAR?
NO QUIERO NI MIRAR ...
¿Por esto?
BUENO POR LO MENOS SABEMOS COMO SE VE.
ERROR!
un don nadie
DECISELOS HOTARU!
¡ADAM ES MAS LINDO EN LA VIDA REAL! ¡ES MUCHO MAS FACHERO!
DICE QUE ADAM ES MUCHO MAS FACHERO QUE ESO.
Hotaru está temblando.
A VER SI PODEMOS DEJARLO MEJOR.
O SEA NO PODEMOS USAR ESTO.
SFX: RECUPERADO EL HONOR
HONOUR REGAINED!
BUENO, ES GUITARRISTA.
¿UN TALENTO EN PARTICULAR?
¿ES DECIR QUE NO TE ACORDAS?
ESTÁ ENFADADA
NO LO SE...
SI, PERO ...
SOLO ME ACUERDO UNA DE SUS CANCIONES ...
ME PARECE QUE TENÍA UNA GUITARRA Y MUCHAS VECES LA TOCABA...
UN GUITARRISTA? TOCA EN UNA BANDA?
Es tan feo que no lo entendía.
AH!
O SEA QUE ESTE DIBUJO ES UNA GUITARRA.
es en serio o no?
¿POR QUÉ NO LO DIJISTE ANTES?
DICE QUE ADAM ES GUITARRISTA...
Cool!
...

LA ESCUCHE EN LA TV!
DE QUÉ ESTÁS HABLAN-DO?
ERA UNA BANDA EXTRANJERA... TIENE CUATRO MIEMBROS!
EL CANTANTE ES RUBIO Y TIENE OJOS AZULES!
SI PIENSO EN TU DIBUJO Y LO HAGO MIL VECES MEJOR, PODRÍA SER ÉL!
¿QUÉ CANCIÓN?
¿¡LA ESCRIBIÓ ADAM!?
SI ...
ESO CREO ...
VISTE... ESA MELODÍA QUE SIEMPRE TOCO EN EL PIANO...
¿UNA CANCIÓN?
¿QUÉ? ¿QUÉ ESTÁ DICIENDO?
HOTARU...
PERO... ENTONCES...
YO LA CONOZCO!
QUE ESE ERA ADAM ...
O SEA ...

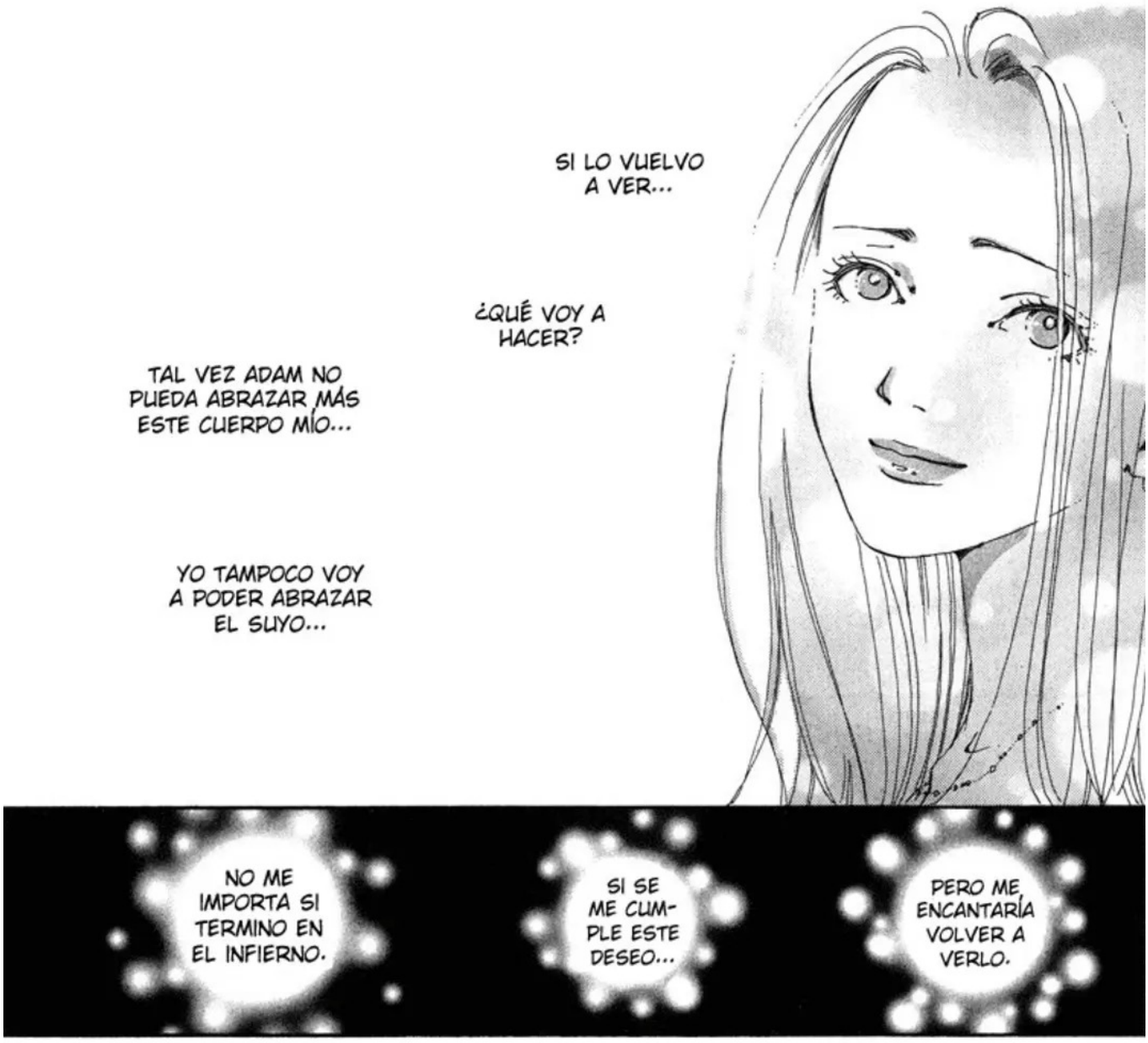

DIOS DEL CIELO
SHIRAISHI, APRENDÉ ESA CANCIÓN ASÍ NOSOTROS TAMBIÉN PODEMOS OÍRLA!
SI, LA PUEDO APRENDER EN UNOS DÍAS...
Lo haré!
GRABÉMOSLA EN UNA CINTA Y HAGAMOS QUE OTROS TAMBIÉN LA ESCUCHEN, ASÍ PODREMOS OBTENER MAS INFORMACIÓN SOBRE ESTA BANDA...
Si están en TV deben ser famosos!
POR FIN UNA ESPERANZA!
DIOS DEL CIELO, QUE DECIDE NUESTRO DESTINO.
SI!
VAMOS A ENCONTRAR A ADAM!
CONCEDEME ESTE ÚNICO DESEO...
POR FAVOR ...
UNA VEZ MÁS...
PERMITIME VERLO...

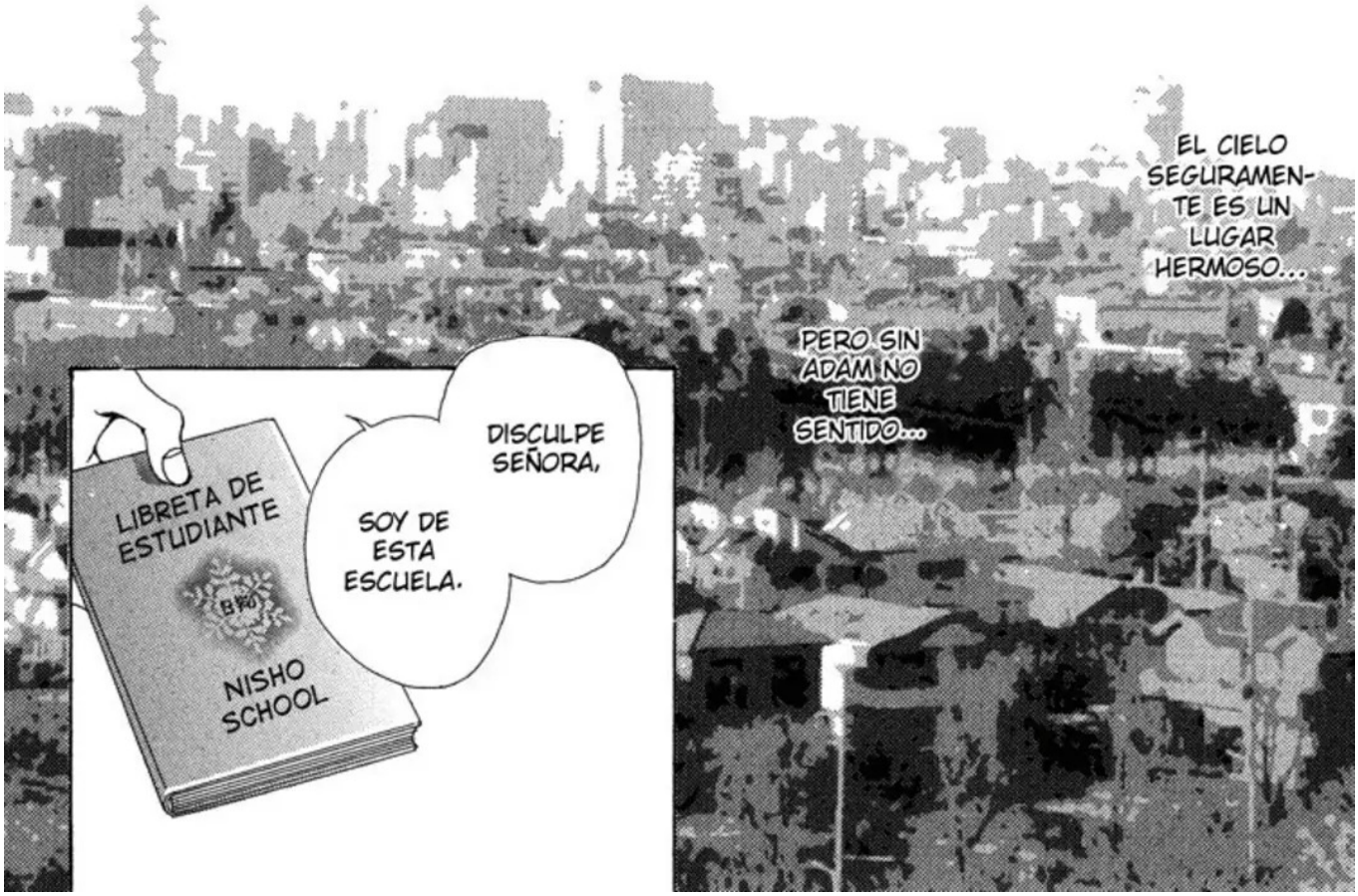
BIEN VAMOS A PREGUNTARLE A LOS VECINOS.
TE LO RUEGO, DIOS DEL CIELO ...
EH? POR EL ANILLO?
Por qué a los vecinos?
NO! PARA SABER ALGO SOBRE ESTA CASA.
Pedazo de idiota ...
PARA SABER QUIEN VIVÍA AQUÍ.
CLARO ...
JOYA YA ME SIENTO COMO UN DETECTIVE
Necesito un anotador de policía.
Y ACORDATE, ESTO ES UN SECRETO!
NO EXAGERES!
Dejame a mi
Y calmate.
HOTARU, EVE, NOS VAMOS.
USTEDES DOS PRACTIQUEN LA CANCIÓN.
VISTE? SAE ME SALUDÓ A MI TAMBIÉN.
EH?
SI...
AUNQUE NO PUEDA VERME...
ME PONE FELIZ.
HOTARU...
GRACIAS POR TODO ...

下弦の月【 1 】

POR FAVOR HAZLO POR MÍ HOTARU
DECILES ...
QUE LES AGRA-DEZCO MUCHO!
ME GUSTARÍA DECIRLE GRACIAS A TODOS EN PERSONA.

EVE, ESPERO ...
QUE ADAM PUEDA VOLVER A VERTE.


SI LO VUELVO A VER...
¿QUÉ VOY A HACER?
TAL VEZ ADAM NO PUEDA ABRAZAR MÁS ESTE CUERPO MÍO...
YO TAMPOCO VOY A PODER ABRAZAR EL SUYO...
NO ME IMPORTA SI TERMINO EN EL INFIERNO.
SI SE ME CUMPLE ESTE DESEO...
PERO ME ENCANTARÍA VOLVER A VERLO.


EL CIELO SEGURAMENTE ES UN LUGAR HERMOSO...
PERO SIN ADAM NO TIENE SENTIDO...
LIBRETA DE ESTUDIANTE
NISHO SCHOOL
DISCULPE SEÑORA,
SOY DE ESTA ESCUELA.

EN REALIDAD ...
BUENO ...
ES POR UNA TAREA.
¡QUE TAREA MÁS RARA!
LA VERDAD ES QUE...
OIGA DOÑA, YO SOY DE VERDAD!
.....
ME PREOCUPA SU FUTURO ...
¿PODRÍA DECIRME ALGO ACERCA DE ESA CASA ABANDONADA?
HA HA HA!
VOS NO SOS EL HIJO DEL DOCTOR SUGISAKI? QUÉ ESTÁS HACIENDO? JUGANDO A LOS DETECTIVES?
NO PUEDO PERDER EL TIEMPO JUGANDO CON CHICOS...
DISCULPE SEÑOR DETECTIVE,
Mejor no hablo con los vecinos....
YO SOY UN DETECTIVE!
¿POR QUÉ QUERES SABERLO, NENA?
¿EL ÚLTIMO DUEÑO DE ESA CASA?
BOOOOO
ME DIJERON QUE HAY UN FANTASMA EN ESA CASA, POR ESO VINE A DESCUBRIR LA VERDAD...
SOY PARTE DE UNA SOCIEDAD DE ESTUDIOS ESPIRITISTAS ...

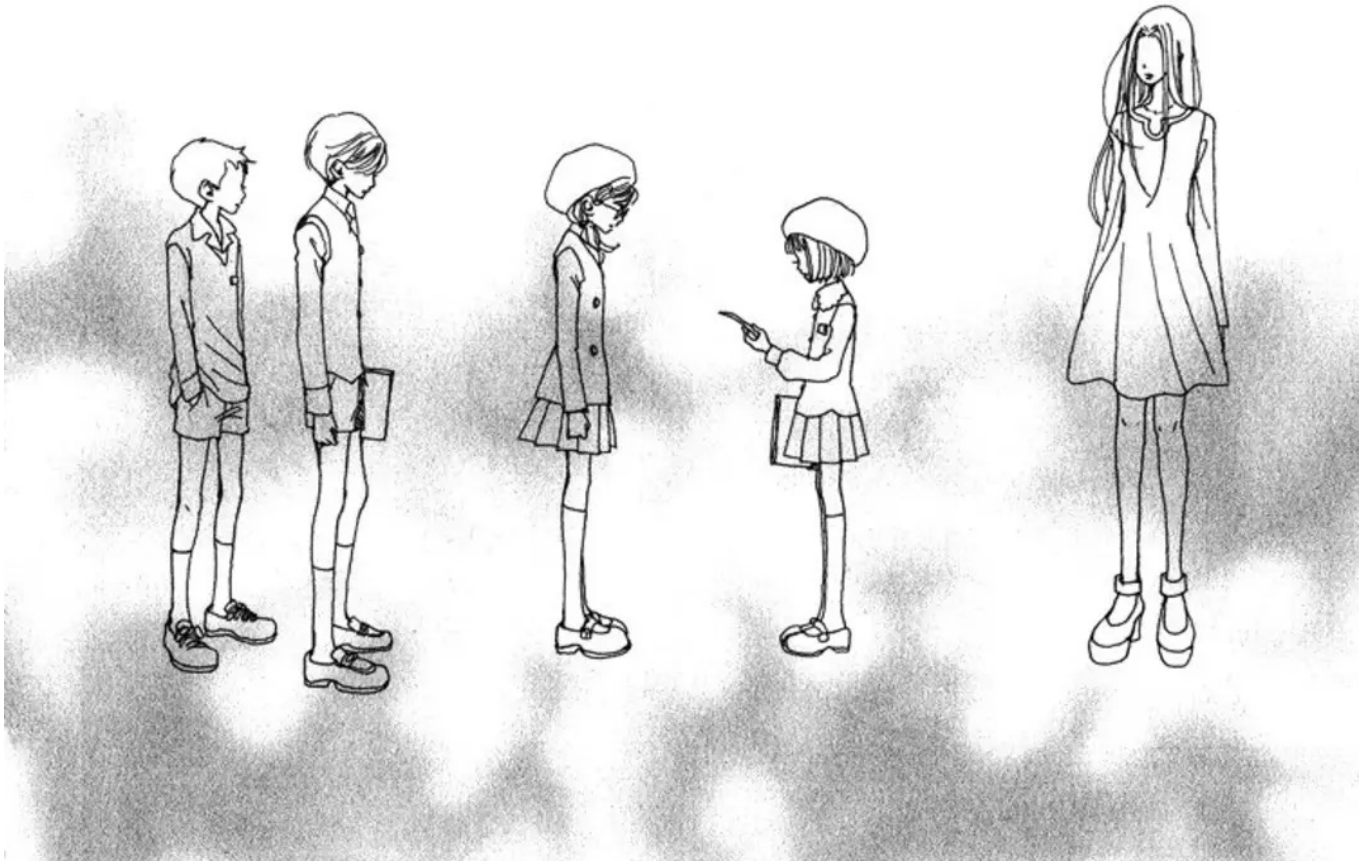
VOLVE A TU CASA Y ESTUDIÁ ALGO EN SERIO!!
SE PENSÓ QUE ERA UNA BOLUDA...
KAYAMA!
¿CONSEGUISTE INFORMACIÓN?
¿Y VOS? NO.
SI, MUCHA.
YA VEO...
SE OFENDIÒ.
HACE 20 AÑOS ACÁ VIVÍA UNA FAMILIA...
HAY ALGO EXTRAÑO CON ESO.
SU ÚNICA HIJA MURIÓ ...
DE UNA ENFERMEDAD, Y TENÍA LA MISMA EDAD QUE EVE.
DESPUÉS DE ESO VENDIERON LA CASA.
EL NOMBRE DE ESA CHICA ES SAJAKA KAMIJO.
ENTONCES SUS INICIALES SON S.K.

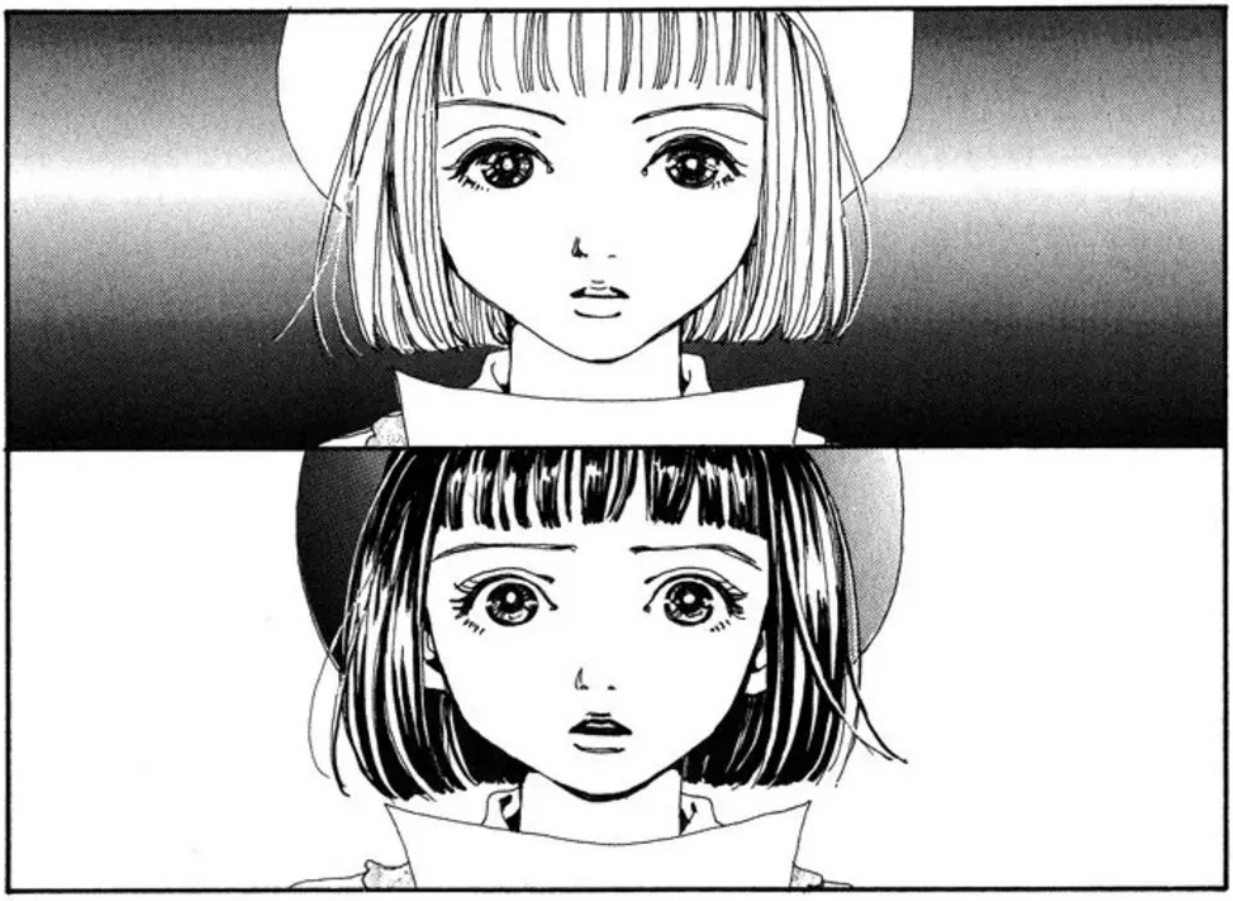
LA HISTORIA NO ES IGUAL A LA DE SHIRAIASHI.
PERO PASARON 20 AÑOS...
¡ES EVE!
SÍ
SON LAS MISMAS QUE ESTÁN GRABADAS EN EL ANILLO!
ASÍ QUÉ ESA CHICA MUERTA...
TENÉS RAZÓN.
Misaki! Sae!
¿ES UNA COINCIDENCIA?
SR. DOJIMA? OH ESA CASA DONDE VIVE ESA VIEJITA AMABLE.
LLEVANOS AHÍ.
ERAN AMIGOS DE LOS KAMIJO...
¿QUÉ TIENE DE ESPECIAL ESA CASA?
TETSU...
¿POR CASUALIDAD SABÉS DONDE VIVE EL SR. DOJIMA?
TETSU,
NO, NADA.
¿AVERIGUASTE ALGO?
ERA UNA CHICA ENCANTADORA.
OH LA HIJA DE LOS KAMIJO...
SI ME ACUERDO DE ELLA.

SUS DEDOS ERAN LARGOS Y DELGADOS...
UNA CHICA CON MUCHO TALENTO.
PERO JUSTO DESPUÉS DE IRSE A ESTUDIAR AL EXTRANJERO, TUVO PROBLEMAS GRAVES DE SALUD...
SI SIGUIERA VIVA SERÍA UNA GRAN PIANISTA!
¿UNA PIANISTA?
....
ESE VIAJE...
¿SABE A DONDE FUE?
OH, NO SE, LO SIENTO, PERO MI MEMORIA ES MALA.
¿ESTÁS HABLANDO DE SAYAKA?
¿NO SE FUE A INGLATERRA, MAMÁ?
OH, TENÉS RAZÓN.
AYE, DEBERÍAMOS TENER ...
SEGURO, CUANDO ERA CHICA... BUSQUEMOS EN EL ÁLBUM.
NOS LA PUEDE PRESTAR?
¿POR CASUALIDAD TIENE FOTOS DE SAYAKA,
ES DIFÍCIL DE EXPLICAR...
BUENO ...
¿POR QUÉ QUIEREN SABER?
SOLO PARA DARNOS UNA IDEA.
UNA FOTO DE SAYAKA DE CHICA, SERVIRÁ?

ESTA ES LA FOTO QUE NOS ENVIÓ CUANDO ESTABA EN INGLATERRA.
¿CON ESTA ALCANZARÁ?
OH, YA LA ESTOY EXTRAÑANDO...
AH... ACÁ ESTÁ...
SFX: <BAM!>
HOTARU!

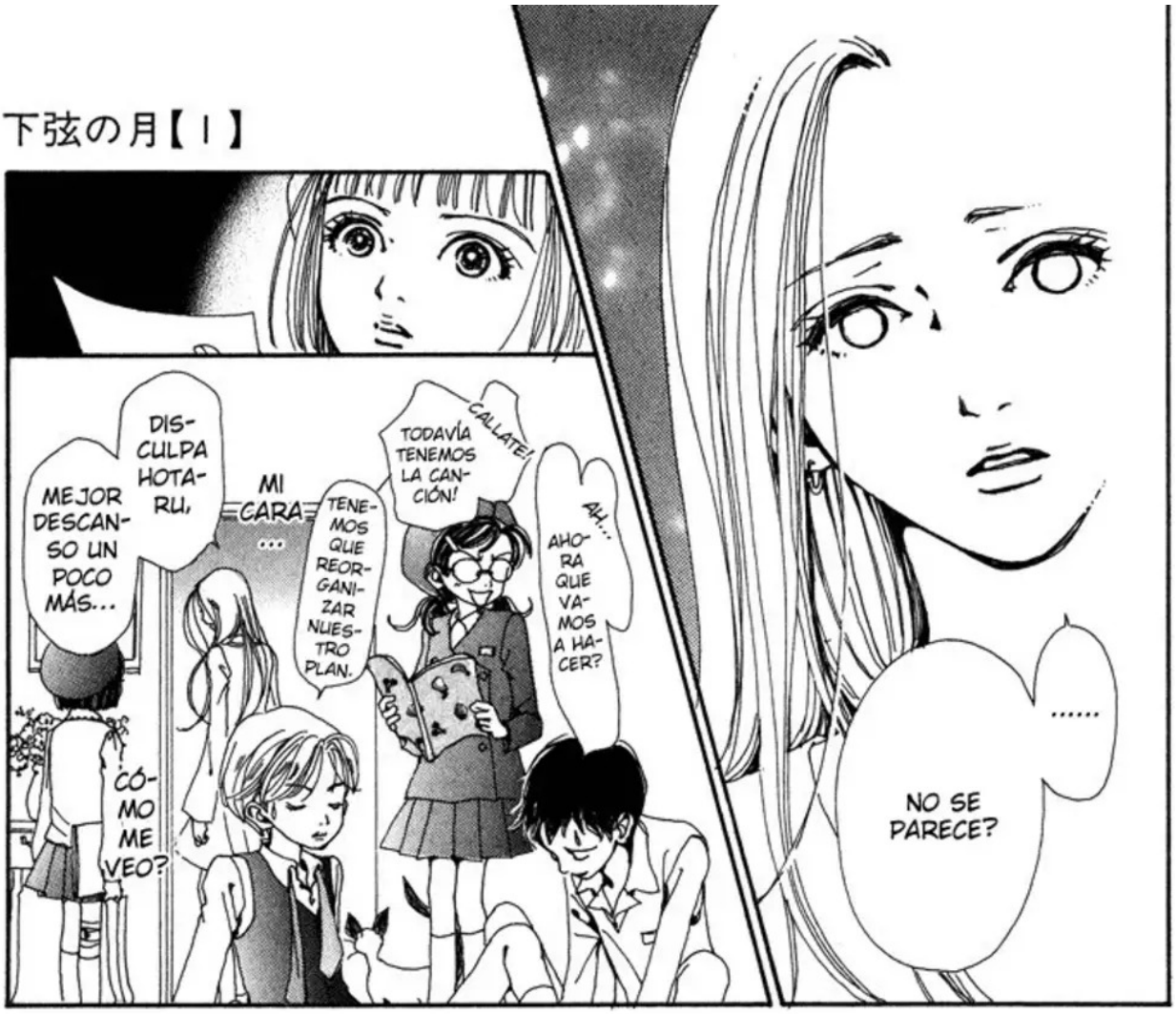
¿QUÉ PASA?
がたっ
¿DESCU-BRIERON ALGO?
MIRALA
ESTA FOTO...

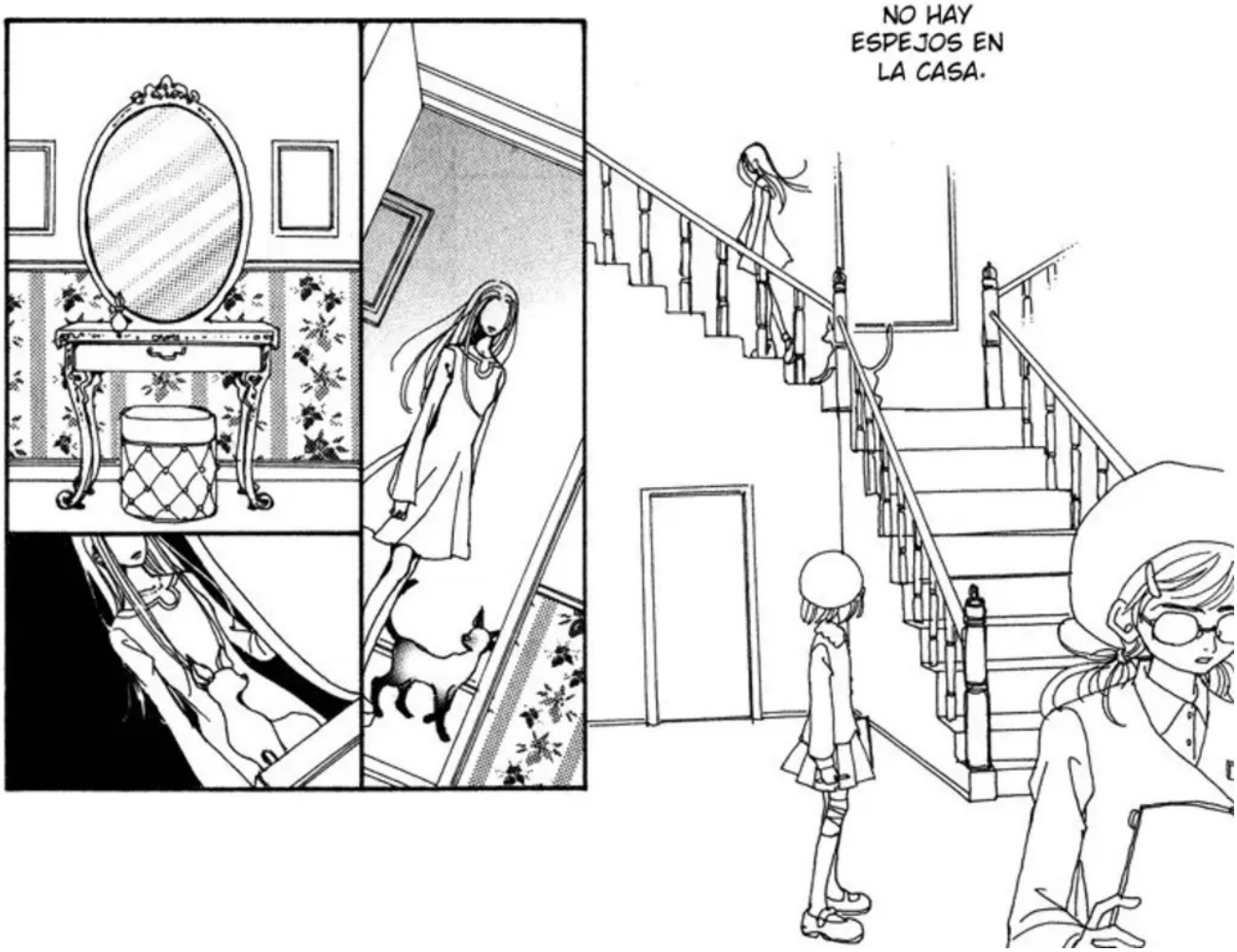




NO...
ESTA NO ES EVE.
QUEEE~É
¡NO LO SOPORTO MÁS!
¡ESA VIEJITA NOS ENGAÑÓ!
O SEA QUE LAS INICIALES ERAN UNA COINCIDENCIA.
DE HECHO LA DIFERENCIA DE AÑOS ERA MUY GRANDE.
¿ESTÁS SEGURA HOTARU?
SI, MIRALA EVE,
ESTA NO SOS VOS.
ESTA CHICA NO SE PARECE EN NADA A EVE.

下弦の月【 1 】


.....
NO SE PARECE?
AH... AHORA QUE VAMOS A HACER?
¡CALLATE! TODAVÍA TENEMOS LA CANCIÓN!
TENEMOS QUE REORGANIZAR NUESTRO PLAN.
MI CARA ...
DISCULPA HOTARU, MEJOR DESCANSO UN POCO MÁS...
¿CÓMO ME VEO?

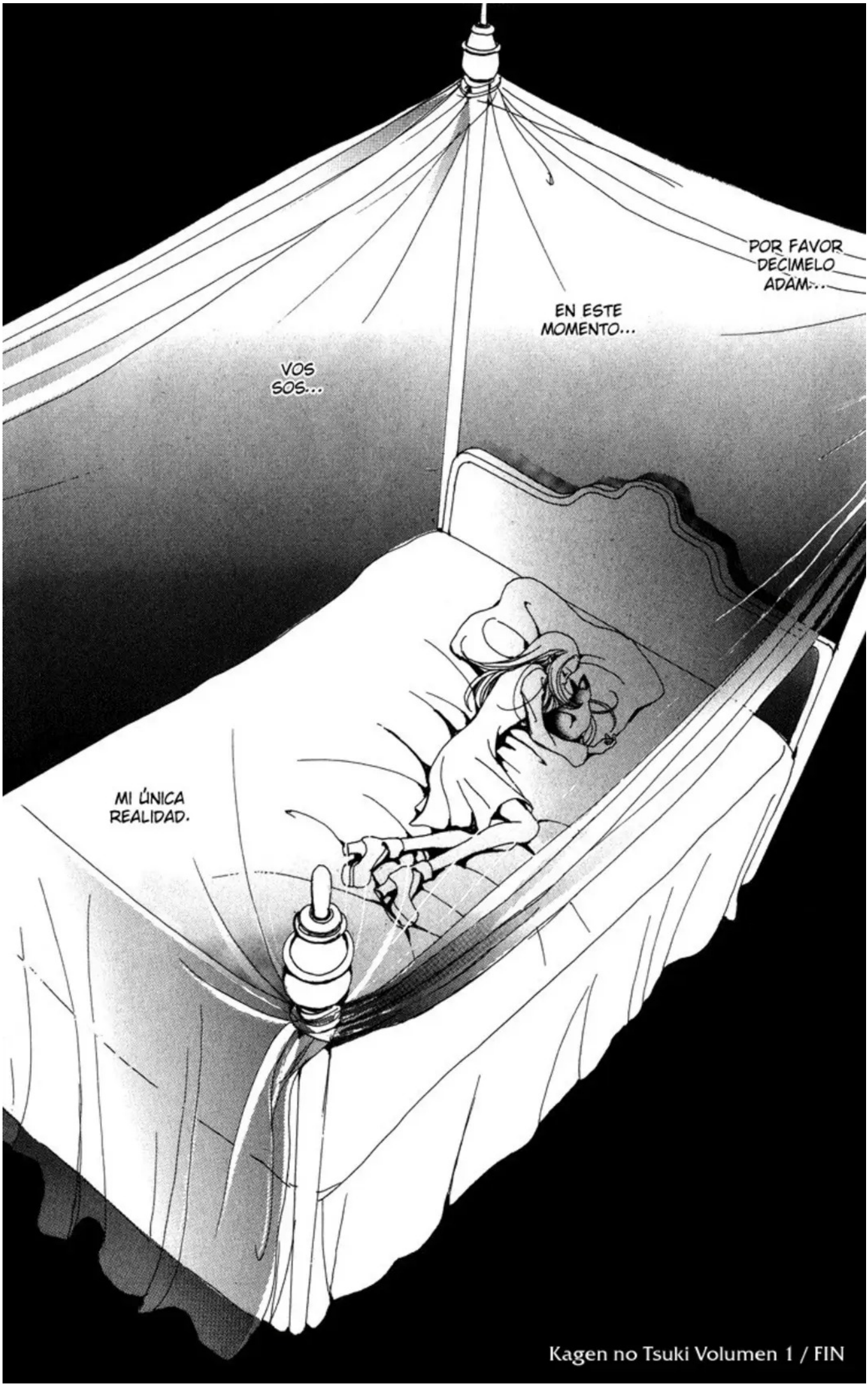

NO HAY ESPEJOS EN LA CASA.

EL QUE ESTÁ ACÁ ES COMO UN CALEIDOSCOPIO
Ya llegué!
杉崎
TETSU! DONDE ESTUVISTE? NO FUISTE A JUGAR AL FÚTBOL EN LOS ÚLTIMOS DOS DIAS...
ME LLAMÓ EL ENTRENADOR.
MAMÁ
... UGH ...
AHORA NO.
TENGO MUCHAS COSAS QUE HACER...
HERMANA!
COSAS COMO JUGAR AL DETECTIVE!
¿CÓMO LO...
QUÉ? ESTABAS JUGANDO AL DETECTIVE?
ME LO DIJERON LOS VECINOS.
HACÍAS PREGUNTAS SOBRE ESA CASA VIEJA, COMO SI FUERAS UN DETECTIVE.
PA. TÉ. TI. CO.

[Nota: Eve es la antagonista de "Parasite Eve" para playstation]

SI LAS COSAS SIGUEN ASÍ, YA NO VOY A SER YO MISMA...
¿QUÉ DIJISTE? ¿DE LA SECUNDARIA SASAHARA?
SÍ, Y QUÉ?
¡¿ESTÁS SEGURA!? NO ESTÁS MINTIENDO, NO!?
YO LA VÍ, EN SERIO.
TENÍA PELO LARGO.
TAMBIÉN ESTABA USANDO EL UNIFORME DE LA SECUNDARIA SASAHARA.
BASTA!
POR AHÍ ERA UNA CHICA QUE FUE AHÍ A CURIOSEAR.
¡LO VÍ CLARAMENTE!
CLARO QUE ESTOY SEGURA! LA POLLERA CON CUADROS CELESTES ES PARTE DEL UNIFORME DE SASAHARA!
VIVO SIN RECORDAR NADA...
MI CARA ...
MI NOMBRE ...

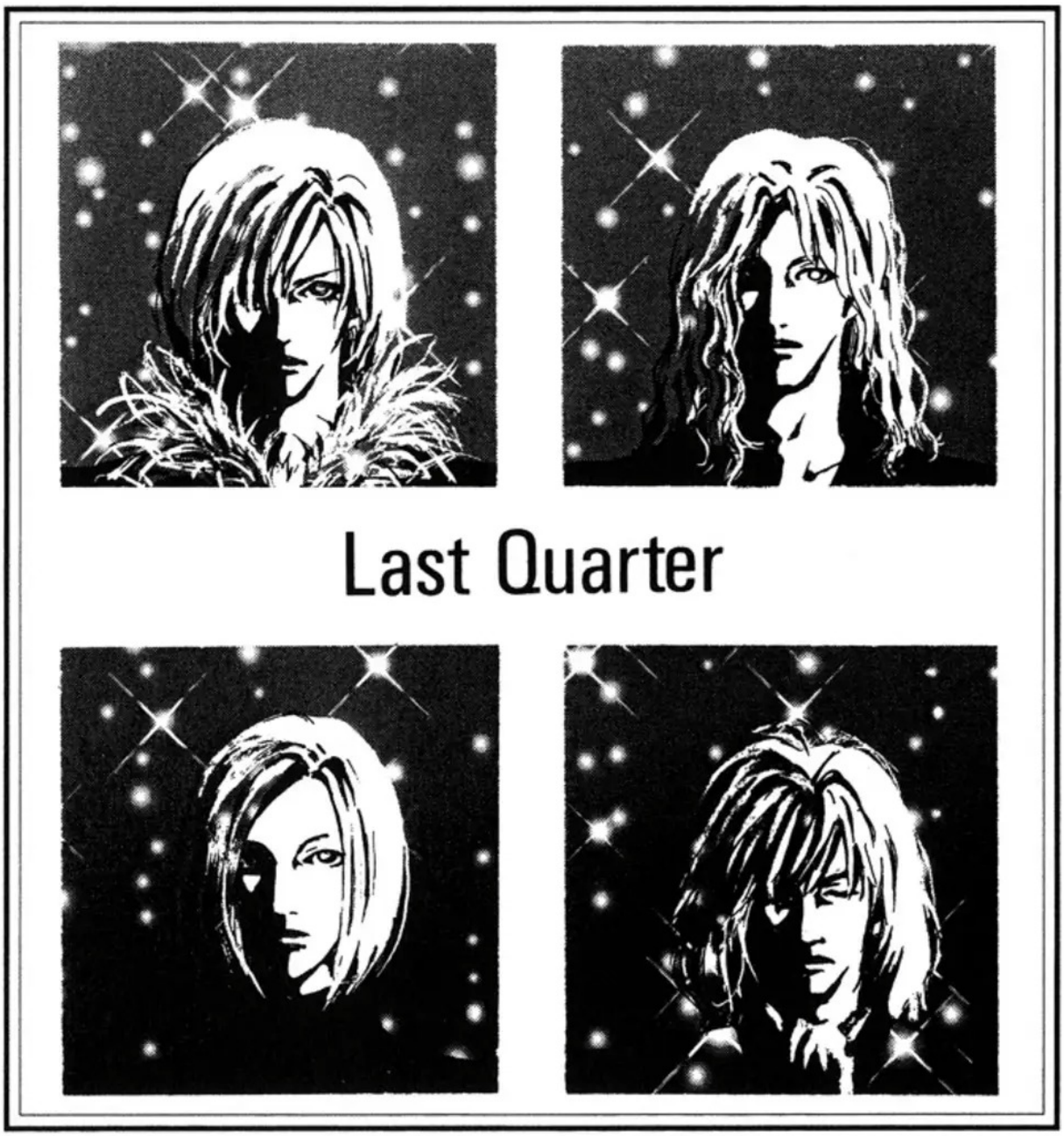
ADAM
...
DECIME, ADAM...
¿QUIÉN ERA LA CHICA...
...QUE SE REFLEJABA EN TUS OJOS...
...CUANDO ME MIRABAS?


POR FAVOR DECIMELO ADAM...
EN ESTE MOMENTO...
VOS SOS...
MI ÚNICA REALIDAD.

RIBON MASCOT COMICS 1143

下弦の月[2]

矢沢あい



Last Quarter

《いままでのお話》

満月の夜、美月は、ギターでせつない旋律を奏でる青い瞳をした青年に出会った。彼の名前はアダム。美月は居心地の悪い家を飛び出し、アダムと暮らし始める。

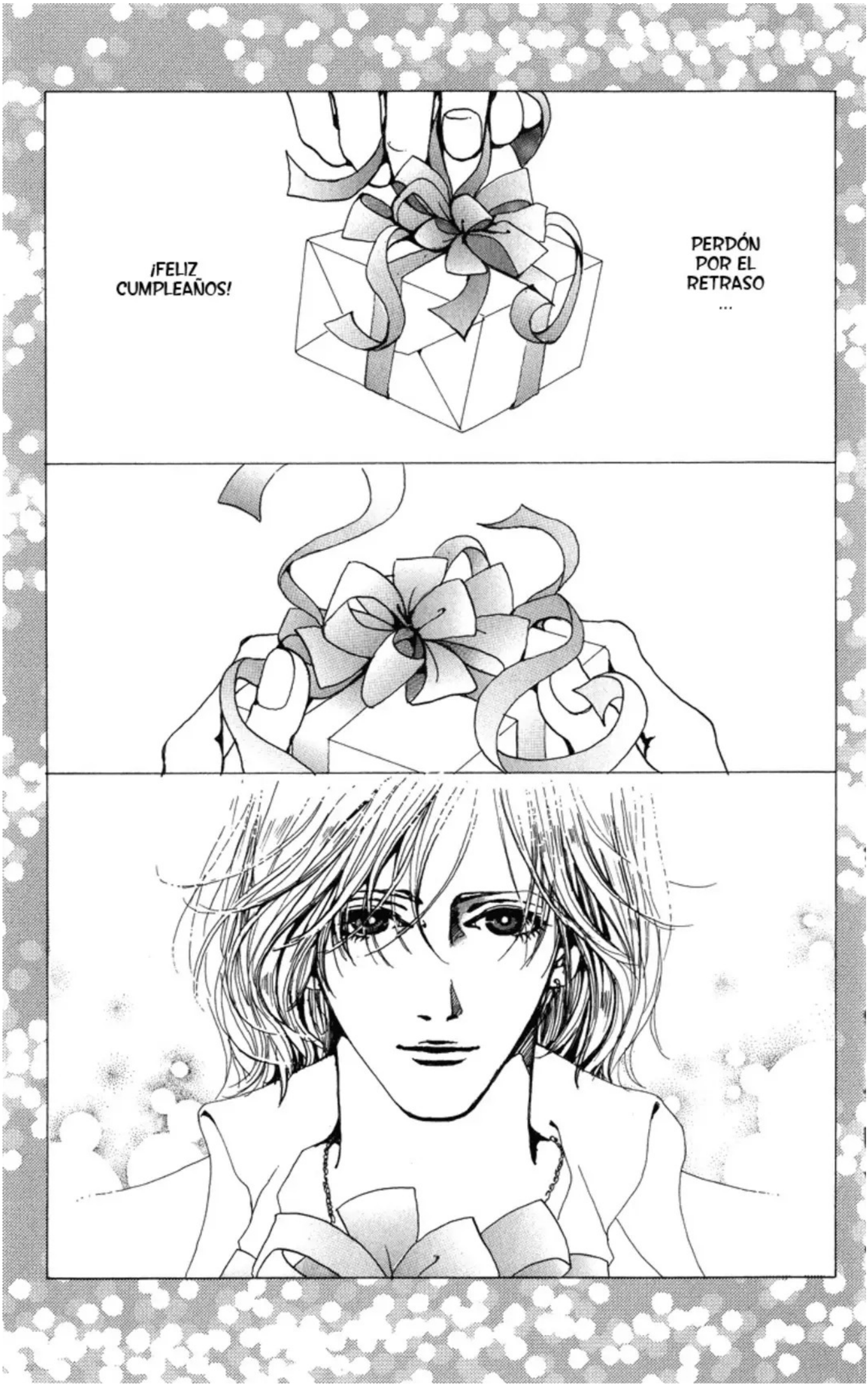
美月にとってアダムはすべてで、彼についていく決心をした彼女は、下弦の月の夜、交通事故に……。

一方蛍は、飼い猫のルルを探していて交通事故にあい、それ以来、同じ夢ばかり見続けている。柵のある不思議な場所でルルを見つけ、泣いている女の人と出会うという夢……。

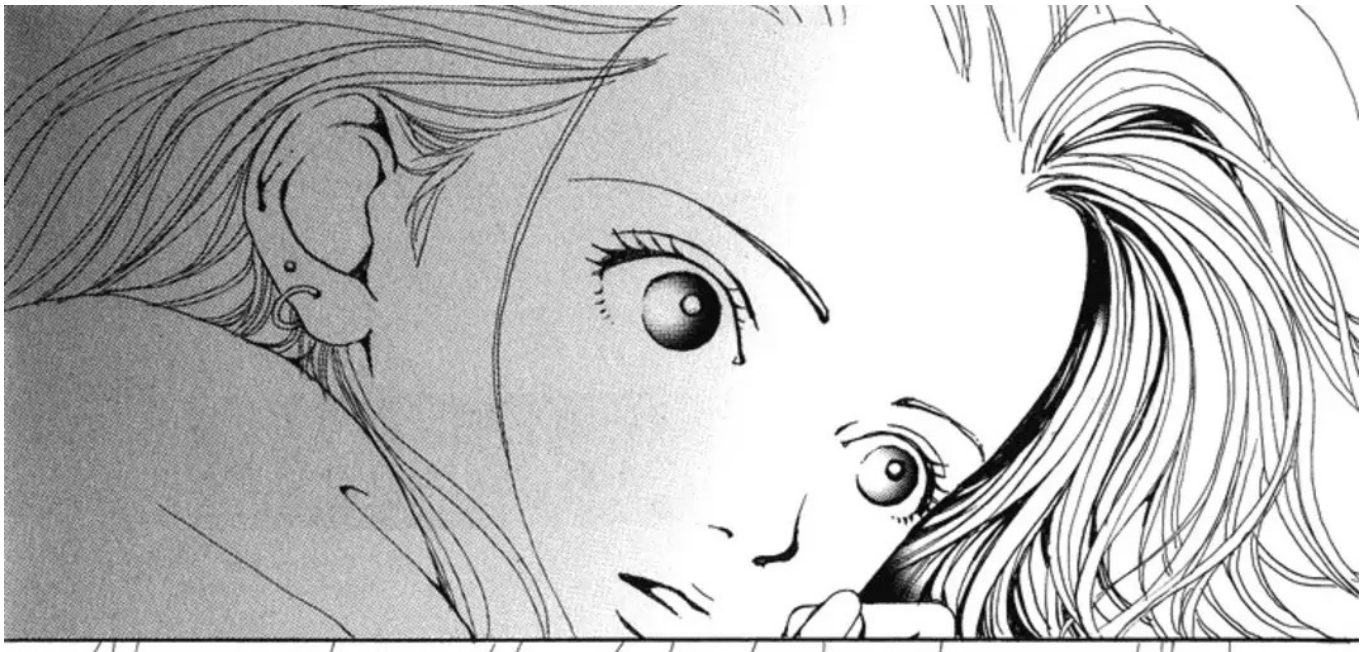
退院して、再びルルを探しはじめた蛍は、ボロボロの家でその女の人と再会した。その人は、自分の名前すら覚えておらず、アダムという名の恋人と、この家で暮らしていたことだけを覚えているのだった。

蛍はその人を助けたいと思い、友達の沙絵、正輝、哲の4人でその人(アダムの恋人だからイヴと命名)を助けるために手がかりを探り始めた。

集めた情報から、この家は20年位前から空き家だとわかり、おまけに1か月くらい前に、哲の姉がその家の庭先でイヴに似た女子高生の霊を見たと言うのだが…。


¡FELIZ CUMPLEAÑOS!
PERDÓN POR EL RETRASO ...

ADAM ...
¿CÓMO SUPISTE QUE ERA MI CUMPLE-AÑOS?
NO CREO QUE TE LO HAYA DICHO ...
SIMPLE-MENTE LO SABÍA.
EH... ESO DA MIEDO.
¿PUEDO ABRIRLO AHORA?
MUCHAS GRACIAS ...
FELICES 17 AÑOS



下弦の月【2】

Cuarto Menguante

LAST QUARTER
ラスト　クオーター

ACT.6 KEY
アクト　キイ

¡HEY SUGISAKI! ¡NO CORRAS EN EL PASILLO!
BUEN DÍA SUGISAKI
Diosss está corriendo
Ajaja!
¿Por qué está tan apurado?
¡AH! BUEN DÍA TETSU.
BA AM
Curso 5-1
¡MASAKI!

¡ESTÚPIDO IMBÉCIL!
¿POR QUÉ CORNO NO ATENDÉS EL TELÉFONO?
¡TE ESTUVE TRATANDO DE LLAMAR DESDE AYER!
¿OTRA VEZ TE HICISTE EL QUE NO ESTABAS ...?
VOS SABÉS ...
QUE ODIO LOS TELÉFONOS
CONOZCO A MASAKI DESDE EL JARDÍN DE INFANTES Y SIEMPRE FUE ASÍ.
EL TIENE SUS RATOS DONDE NO PARECE QUE LE IMPORTARAN LOS DEMÁS
YO TENGO CIENCIAS ASI QUE NO PUEDO JUNTARME.
QUIERO CONVERTIRME EN DOCTOR.
ME GUSTARÍA CONOCER LA CARA DE SUS PADRES ALGÚN DÍA.
ESTA BIEN HOY NO NOS JUNTAMOS.
PERO ESTOY CANSADO, VOY A FALTAR.
TENGO CLASE DE GIMNASIA.
BUENO... EN REALIDAD SIEMPRE LOS VEO EN TV PERO...
ESCUCHÉ QUE TU MADRE OBTUVO UN PAPEL EN ESE DRAMA NUEVO!
DEBE ESTAR MUY OCUPADA ...
....
¿EN SERIO?

PERO SU PADRE NUNCA ESTÁ EN CASA PORQUE SIEMPRE ESTÁ AFUERA FILMANDO.

AHORA MASAKI VIVE CON SU PADRE EN UNA CASA ENORME...

SE DIVORCIARON, PERO LUEGO SU MADRE SE VOLVIÓ A CASAR CON OTRO TIPO UN AÑO MAS TARDE.

SU PADRE TAMBIÉN ES ACTOR...

LA MADRE DE MASAKI FUE UNA ESTRELLA Y AHORA ES UNA ACTRIZ FAMOSA. TAMBIÉN ES UNA BELLA MUJER.

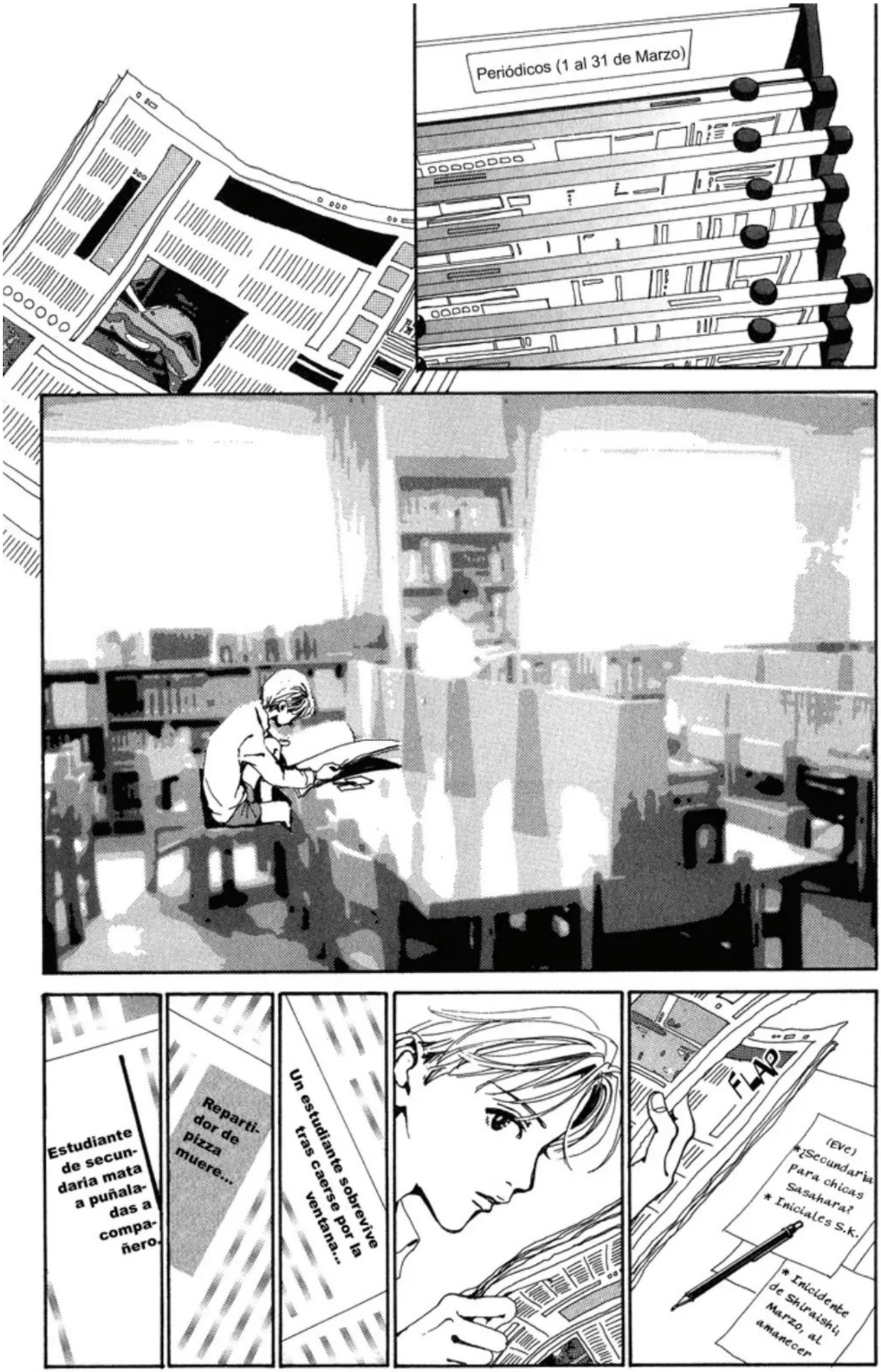
¿QUÉ? ¿LA SECUNDARÍA PARA CHICAS SASAHARA?

LA QUE ESTÁ AL LADO DE LA ESTACIÓN DE TREN?
ESO NO ESTÁ MUY LEJOS DE AQUÍ ...
SI, PERO NO ME FIARÍA MUCHO DE MI HERMANA ...
¿ADEMÁS, POR QUÉ MI HERMANA PUEDE VER A EVE Y NOSOTROS NO? ¿Y NO ES EXTRAÑO QUE EVE HASTA HAYA SALIDO AL JARDÍN?
¿TU HERMANA LA VIÓ HACE UN MES?
¿CUÁNDO FUE EL INCIDENTE DE SHIRAISHI?
EL MES PASADO, AL AMANECER...
AÚN NO HA PASADO UN MES ...
TETSU ...
¡LO QUE VIÓ TU HERMANA NO ERA UN FANTASMA!
¡TAL VEZ ERA EVE CUANDO TODAVÍA ESTABA VIVA!
ESTUVE PENSANDO MUCHO DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE NOS VIMOS...
SI SHIRAISHI TIENE RAZÓN CUANDO DICE QUE EVE VIVIÓ EN EL PASADO RECIENTE ...
ENTONCES ES PROBABLE QUE ALGO LE HAYA PASADO A EVE EN EL MOMENTO EXACTO QUE LE PASÓ A SHIRAISHI. POR ESO DEBE SER QUE SE PUDIERON ENCONTRAR EN ESE "EXTRAÑO LUGAR CERCA DE UN PORTAL".
DEBE SER EL LUGAR A DONDE VAN LAS ALMAS CUANDO SE ESTÁ MURIENDO EL CUERPO ...

COMO SEA, ES POSIBLE QUE EVE HAYA ESTADO VIVA HACE POCO...
HASTA QUE SHIRAISHI TUVO ESE ACCIDENTE.
PERO NADIE VIVIÓ EN ESA CASA POR VEINTE AÑOS. ES RAZONABLE PENSAR QUE EVE Y ADAM SE METIERON SIN PERMISO ...
¡YA SÉ! ¡ES EL RÍO AQUERONTE!
UH, NO.
NO HABÍA NINGÚN RÍO, VERDAD?
¡ENTONCES ES EL PORTAL AQUERONTE
OLVÍDALO
NO HAY GAS NI ELECTRICIDAD, PERO HAY UN ALMACÉN CERÇA, ASÍ QUE PODRÍAS VIVIR AHÍ UN TIEMPO...
¡ENTONCES MI HERMANA SÍ VIÓ A EVE EN ESE MOMENTO!
SI.
ESA ES UNA HIPÓTESIS.
¡NO, ESTOY TOTALMENTE SEGURO DE QUE TENÉS RAZÓN!
ES SÓLO UNA HIPÓTESIS.
Me voy a apoderar de la clínica.
Y VOS SOS UN IMBÉCIL ABSOLUTO
¡MASAKI, SOS UN GENIO ABSOLUTO!

EL PORTÓN DE LA CASA ESTÁ CERRADO, ASÍ QUE ¿CÓMO ENTRARON EVE Y ADAM?
BUENO, POR EJEM-PLO...
¿EH? ¿COMO QUÉ?
¡COMO NOSO-TROS!
NO SE... SE PUEDEN HABER COLADO DE ALGUNA FORMA,
SÍ, PERO...
COMO SEA, VAMOS A LA SECUNDARIA SASAHARA CUANDO TERMINE LA CLASE PARA VER SI PODEMOS DESCUBRIR ALGO.
BUENO, EN REALIDAD PUEDE SER COMO DECÍS QUE ES ...
PERO HAY MUCHAS COSAS QUE PARECE QUE NO ENCAJAN ...
¡Chicos!
¡Siéntense!
Y NO QUIERO QUE SE DÉ CUENTA LO QUE ESO SIGNIFICA.
¿QUÉ PASA SAE-CHAN?
PARECE QUE ESTÁS DE MAL HUMOR HOY.
DECIME SAE.
OKEY ...
PERO ...
EL GATI-TO DE HOTARU.
PORQUE LULÚ TAMBIÉN ESTABA AHÍ...
¿POR QUÉ NO?
SALIÓ DESDE EL OTRO LADO DEL PORTAL.
BUENO, NO QUIERO EXPLICARLE A HOTARU NUESTRA EXTRAÑA TEORÍA DEL PORTAL...

AH, SI ...
SHIRAISHI ESTÁ EN CAMA CON UN RESFRÍO, ASÍ QUE HOY NO NOS VA A ACOMPAÑAR.
Biblioteca.


Periódicos (1 al 31 de Marzo)
Estudiante de secundaria mata a puñaladas a compañero.
Repartidor de pizza muere...
Un estudiante sobrevive tras caerse por la ventana...
FLAP
(EVc)
*¿Secundaria para chicas Sasahara?
* Iniciales S.K.
* Incidente de Shiraishi, Marzo, al amanecer

....
El padre de Masaki
El mundo es cruel
HASTA ENTRA OSCURIDAD
PRESENTANDO A TADASHI MIURA
El muy aclamado film de Anchor
Cine
ES UN MUNDO CRUEL.
.....
FLAP
DISCANDO
Estudiante de secundaria herida de gravedad en un accidente de tránsito donde el conductor se dió a la fuga.

¿SHIRAISHI ESTA TAN ENFERMA COMO PARA NO PODER CONTESTAR EL TELÉFONO?
AYER PARECÍA ESTAR BIEN.
PARECÍA ANSIOSA POR APRENDER ESA PARTITURA DE PIANO.
QUÉ RARO... NORMALMENTE LA MADRE DE HOTARU ESTA EN CASA DE DIA...
SII ...
ESTOY PREOCUPADA.
RINGNGNG
RINGNGNG
RINGNGNG
UN CONTESTADOR AUTOMÁTICO.
POP!
BEEP
HOLA, HABLA SHIRAISHI...
HOLA, SOY KAYAMA ...
AH ...
....
¡HEY TETSU!
¿POR QUÉ NO VAMOS TODOS A VISITARLA DESPUÉS DE LA ESCUELA?
HOTARU ESTÁ RESFRIADA EN SU CASA.
PERDÓN.
¿DÓNDE ESTA SHIRAISHI?
¿F-Hó?
¿QUÉ ESTUVISTE HACIENDO FALTANDO A CLASES?
¡AH, MIURA!

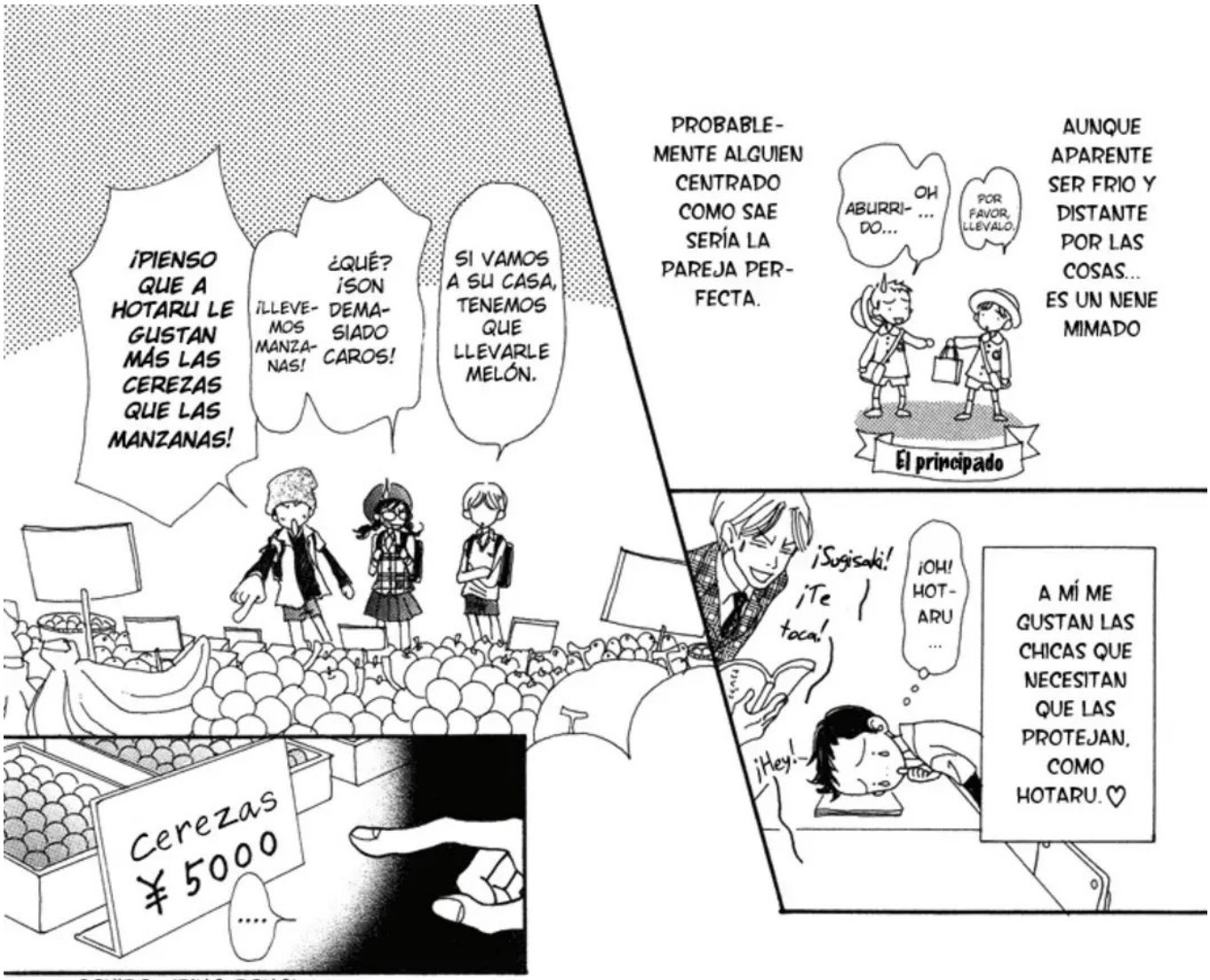
¡HEY KAYAMA!
¿TE ACORDÁS EXACTAMENTE CUÁNDO TUVO EL ACCIDENTE SHIRAISHI?
...
TE DIJE QUE FUE AL AMANECER, A MITAD DE MARZO.
¡NO ALCANZA CON ESA PRECISIÓN
EL 15 DE MARZO... BUENO ...
NO, FUE EL 16 ...
A LAS 5 DE LA MAÑANA.
¿ESTÁS SEGURA?
SÍ.
MASAKI, ¿QUÉ PASA?
¿POR QUÉ ESTÁS TAN AGITADO
HICE COPIA DE UN ARTÍCULO EN LA BIBLIOTECA.
LEELO.
Estudiante de secundaria herida de gravedad en un accidente de tránsito donde el conductor se dió a la fuga.
FUÉ A LAS 5 DE LA MAÑANA.
EL MOMENTO EXACTO EN QUE HOTARU TUVO EL ACCIDENTE.
PASÓ EN EL DISTRITO DE SHIBUYA.
LA ATROPELLARON EN UN CRUCE PEATONAL...
LA VÍCTIMA ...
CURSABA EL SEGUNDO AÑO EN LA ESCUELA SECUNDARIA PARA CHICAS SASAHARA ...

MIZUKI?
¿MOCHIZUKI ...
Estudiante de secundaria herida de gravedad en un accidente de tránsito donde el conductor se dió a la fuga
El 16 de marzo, a las 5:00 am, en la intersección de la Calle Primera en Shibuya, ocurrió un accidente donde el conductor se dió a la fuga. La víctima es Mochizuki Mizuki de 17 años, hija mayor de la señora Mochizuki Kou y estudiante de 2do año en la escuela secundaria para chicas Sasahara
tualmente, se encuentra inconciente y en estado grave
De acuerdo a la reconstrucción de testigos, un auto bla
co embistió a la víctima cuando cruzaba la calle con
semáforo en rojo...
DING DONG
BUENO ESAS INICIALES DEL ANILLO PUEDEN NO SER DE MIZUKI.
EL ARTÍCULO SE REFIERE A CUÁNDO OCURRIÓ EL INCIDENTE ...
TAL VEZ ESTÁ CHICA Y SHIRAISHI TERMINARON EN EL MISMO LUGAR CON EL PORTAL, CUANDO ESTABAN INCONCIENTES. PERO SHIRAISHI VOLVIÓ Y ESTA CHICA NO ...
DICE QUE ESTÁ EN COMA.
ASÍ QUE SIGUE VIVA.
ENTONCES SUS INICIALES NO SON S.K.
YA VEO ...
VAYAMOS A SASAHARA DESPUÉS DE CLASE Y TRATEMOS DE AVERIGUAR LO QUE PODAMOS SOBRE MOCHIZUKI MIZUKI.
¿PERO NO TENÍAMOS QUÉ IR A VER A HOTARU?

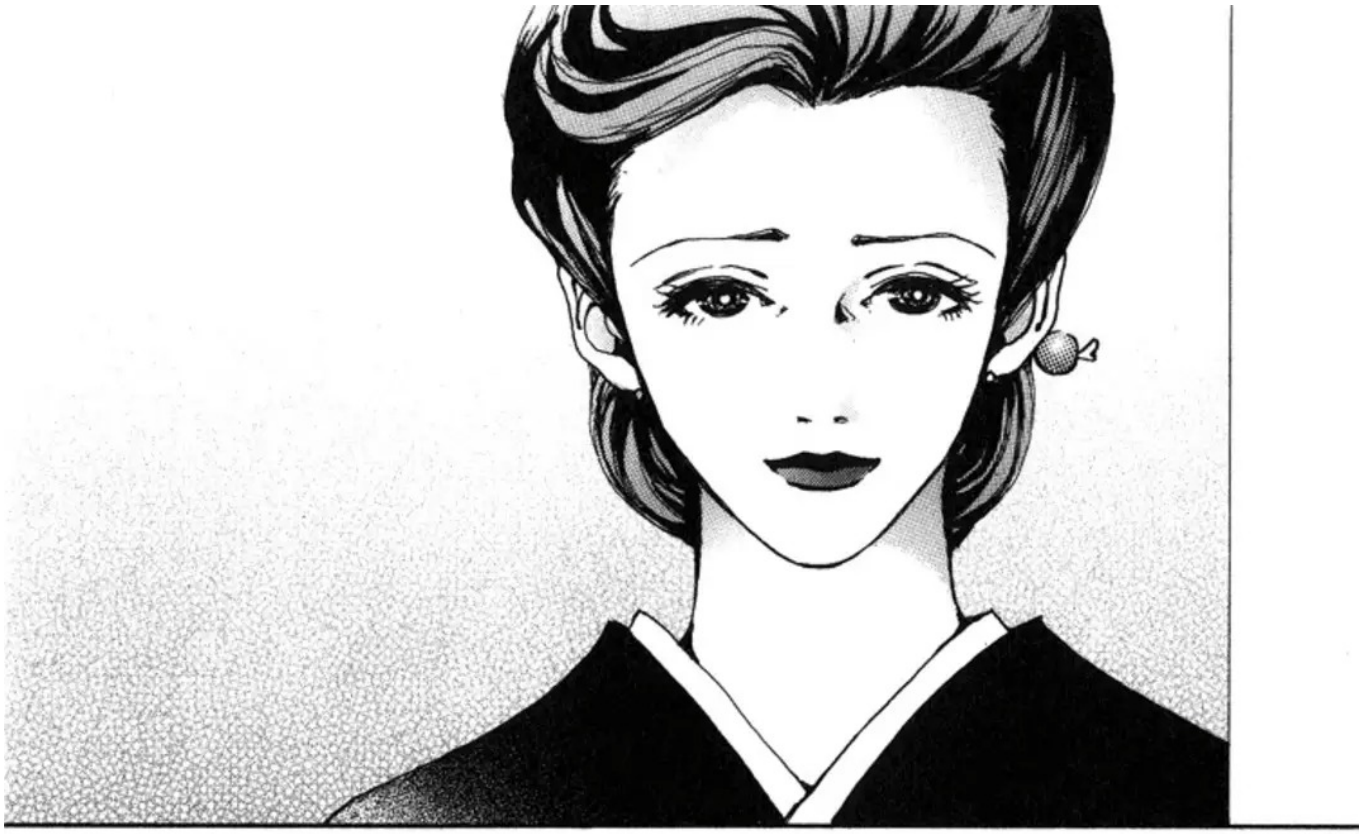
PODEMOS PENSAR EN ESO DESPUÉS.
TE PASASTE DE LA RAYA.
¿¡QUÉ SIGNIFICA ESO DE PODEMOS PENSAR EN ESO DESPUÉS?
.....
HEY...
MASAKI...
¡YA SABÍA!
¿¡SABÉS QUÉ!? ¡REALMENTE ME SACÁS DE QUICIO!
¿NO ESTÁS NI UN POCO PREOCUPADO POR HOTARU?

YO YA ME ACOSTUM-BRÉ...
¡HEY SAE!
¡Qué tipo!
NO ES QUE SEA MALO, ES QUE HABLA SIN PENSAR.
...
¡KAYAMA!
PIQUE
¡PERDO-NAME!
NO IMPORTA.
NO EN SERIO, PERDO-NAME.
BUENO, YA ENTENDÍ ...
SOLTAME ...

¡LLORO PORQUE ME SACÁS DE QUICIO!
¡PUÑO GIRATORIO!
.....
NO DEBERÍAS LLORAR.
¿NO TE DÁS CUENTA QUE SE PREOCUPA POR VOS?
REALMENTE LA QUERÉS A SHIRAISHI, ¿VERDAD?
¿NO ENTENDÉS NADA MASAKI?
¡ESA ESCENA PARECÍA ALGO SACADO DE UN MANGA SHOUJO!
NO PRETENDO ENTENDER EL CORAZÓN DE UNA CHICA PERO...
NO CREO QUE MASAKI SEA TAN MALO...
Y DE VERDAD HABLA MUCHO CON SAE...
SIEMPRE LEO LOS MANGAS SHOUJO DE MI HERMANA



SONIDO: <DING DONG>



OH, SAE-CHAN...
HOTARU ESTA EN EL JARDÍN, EN EL PATIO TRASERO.
LA VAS A ENCONTRAR ALLÍ.

NO QUIERO VER LA CARA TRISTE DE HOTARU...
POR FAVOR DIOS...
LA SEÑORA LLEVABA UN KIMONO NEGRO.
TUVE UN MAL PRESEN-TIMIENTO...

CAE
SAE...
Lulu

LA MADRE DE HOTARU CAVÓ ESTA TUMBA HACE UN MES...

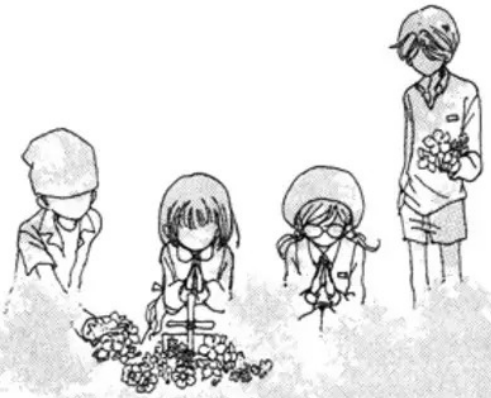
PERO NO QUISO DECIRLE A HOTARU. PUEDO ENTENDER COMO SE SIENTE UNA MADRE.

PERO HOTARU CONTINUÓ BUSCANDO A LULÚ INCLUSO DESPUÉS DEL ACCIDENTE, ASÍ QUE TUVO QUE REVELAR LA VERDAD.

ESO LO ENTIENDO TAMBIÉN...

HABRÍA SIDO NATURAL QUE HOTARU SE ENOJARA CON SU MADRE POR OCULTARLE ALGO ASI HASTA AHORA.

PERO SOLO LLORÓ EN SILENCIO, APENADA.



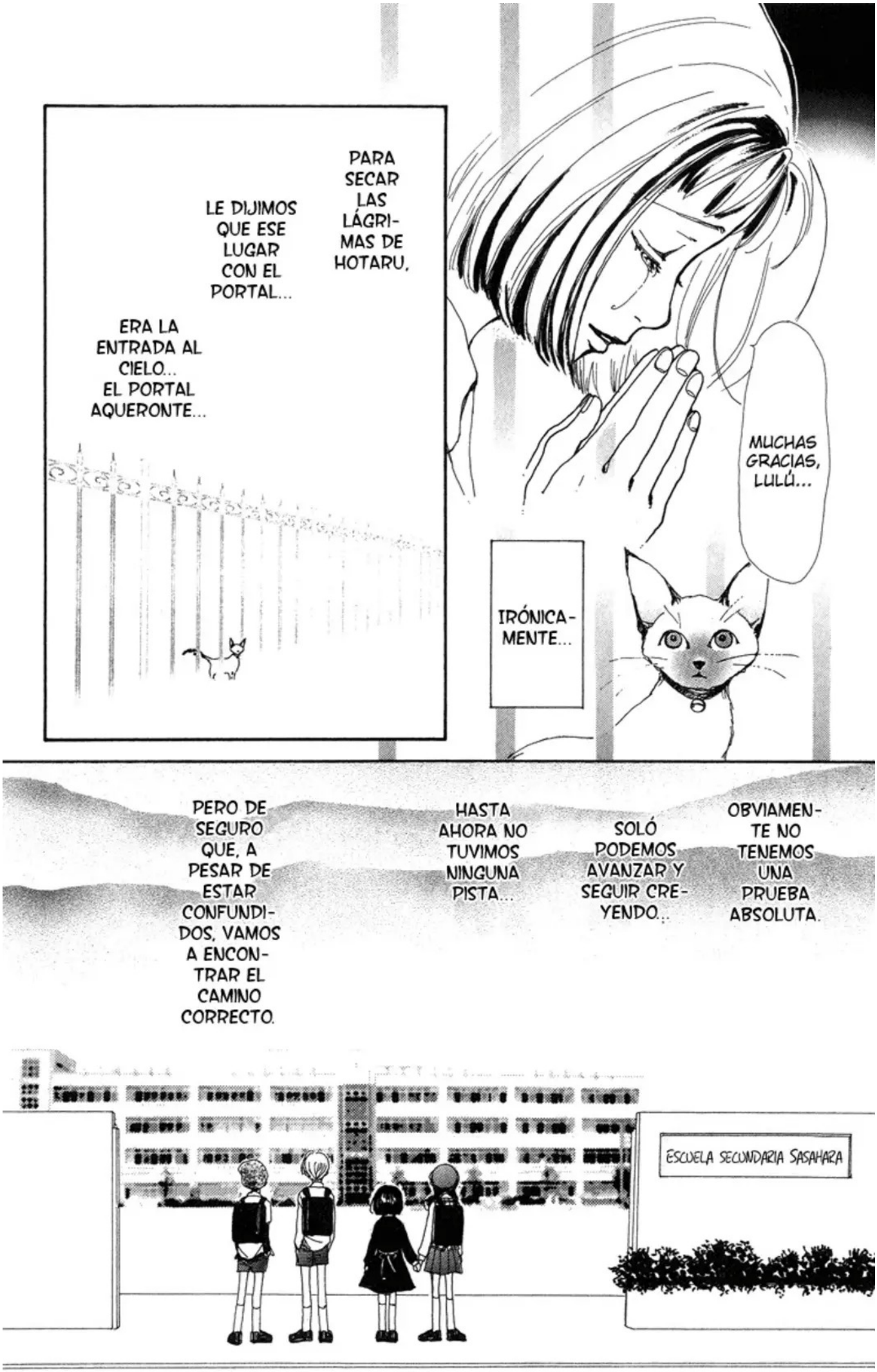
QUIZÁS HOTARU ES MUCHO MAS FUERTE DE LO QUE PENSÉ...

ESCUCHÁ SAE...

¿NO TE PARECE QUE LULÚ ...

TRATÓ DE AYUDARME, EN EL PORTAL?

SEÑORITA LULÚ...
¡MUCHAS GRACIAS POR SALVAR A HOTARU!
COMO QUE QUISO DECIRME QUE NO VAYA.
"VOLVÉ CON TU MAMÁ, NO VENGAS AQUÍ..."
POR ESO ES QUE ESTABA DEL OTRO LADO DEL PORTAL, ¿VERDAD?
¿VERDAD, SAE?
APLAUSO
¿SEÑORITA?
....
¡TENÉS QUE AGRADECERLE TAMBIÉN!
¡TE SALVÓ LA VIDA!
SE AMABLE.
¡OH DIOS, CREO QUE REALMENTE ME GUSTA MUCHO HOTARU!


PARA SECAR LAS LÁGRIMAS DE HOTARU,
LE DIJIMOS QUE ESE LUGAR CON EL PORTAL...
ERA LA ENTRADA AL CIELO... EL PORTAL AQUERONTE...
MUCHAS GRACIAS, LULÚ...
IRÓNICAMENTE...
PERO DE SEGURO QUE, A PESAR DE ESTAR CONFUNDIDOS, VAMOS A ENCONTRAR EL CAMINO CORRECTO.
HASTA AHORA NO TUVIMOS NINGUNA PISTA...
SOLÓ PODEMOS AVANZAR Y SEGUIR CREYENDO...
OBVIAMENTE NO TENEMOS UNA PRUEBA ABSOLUTA.
ESCUELA SECUNDARIA SASAHARA

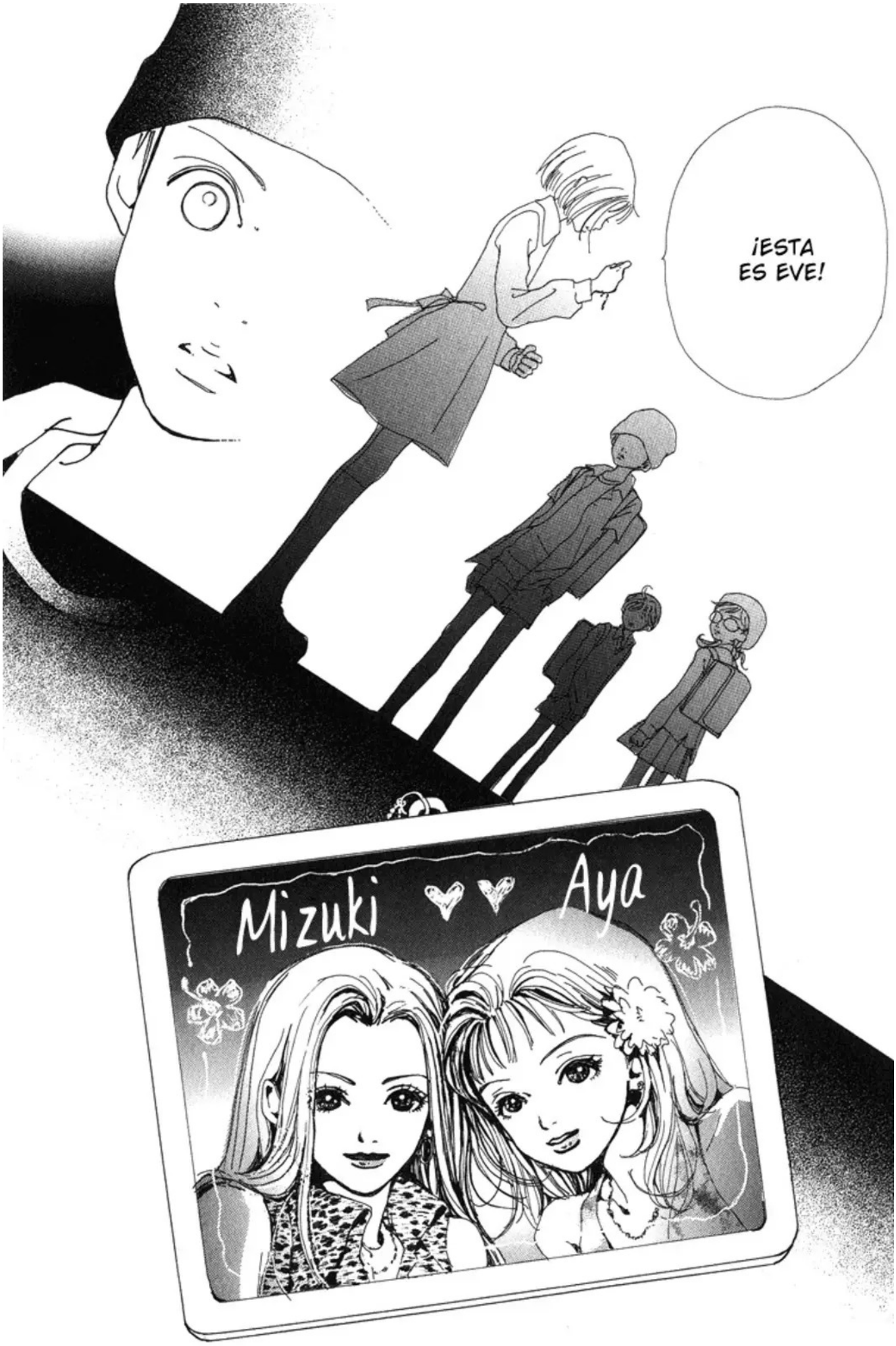
¡NO ES TU CULPA!
LO SIENTO.
SABÍA QUE ÍBAMOS A LLEGAR TARDE.
NO HAY NADIE...
¿POR QUÉ NO TRATAMOS DE ENTRAR?
DEBE HABER ALGUIEN HACIENDO MATERIAS EXTRACURRICULARES
¡MIREN! ¡HAY GENTE AHÍ!
¡PREGUNTÉMOSLE!
¡Disculpeeeeen!
AUNQUE PEDIR ALGO ASÍ PUEDE SER MUY SOSPECHOSO...
HMM...
AVERIGÜEMOS SI TIENEN UNA FOTO DE ESA CHICA...
¿PERO QUÉ LES VAMOS A PREGUNTAR?
AH...
DISCULPEN CHICAS, ¿¡POR CASUALIDAD CONOCEN A MOCHIZUKI MIZUKI!?
¡AH!
¡HEY, TETSU!
¡TAL VEZ TIENE UNA IDEA!
....
NO TE ILUSIONES.

.....
TAL VEZ...
¿QUIÉN ES ESTE MOCOSO?
¿EL HERMANO DE MIZUKI?
DA MIEDO...
NO TIENE HERMANOS.
LA LLAMARON MIZUKI, ¡ESO SIGNIFICA QUE LA CONOCEN!
EN REALIDAD ...
SÓLO ESCUCHÉ...
¡TETSU!
DEL ACCIDENTE...
YO NO LA CONOZCO TAN BIEN...
ESTEE... YO...
YO...

¡SOLO QUEREMOS QUEMAR INCIENSO POR ELLA!
¿¡PODRÍAN DECIRNOS DÓNDE SOLÍA VIVIR!?
EMPUJON
BAM
TIMP
DEBÉS ESTAR JODIENDO NO?, PEQUEÑO MOCOSO!?
¡MIZUKI SIGUE VIVA!

¡AH!
¡ESPERÁ UN MINUTO, AYA!
¿SUGISAKI, ESTÁS BIEN?
TAL VEZ SUS INICIALES SÍ SON S.K.
OH NO ...
ELEGIMOS MAL A LA PERSONA ...
¡CARAJO!
Esperá...
¡MIERDA!
¡YA SABÍA!
BRONCA!
¿POR QUÉ SIEMPRE PARECE QUE ESTAMOS DANDO UN PASO ATRÁS EN VEZ DE AL FRENTE?
TENEMOS QUE VOLVER A EMPEZAR DESDE EL PRINCIPIO.
QUIZÁS...
ESTEMOS COMPLETAMENTE EQUIVOCADOS!
VAMOS A VER A EVE Y DESPUÉS VOLVAMOS A CASA.
ME PREGUNTO SI ESTARÁ BIEN.

¿QUÉ PASA HOTARU?
VÁMO-NOS...
CIERTO PERO SI NO HUBIERA PERSONAJES COMO YO SERÍA UNA HISTORIA ABURRIDA.
SOS LISA Y LLANA-MENTE ESTÚPIDO.
ESTO ES LO QUE PASA CUANDO ACTUAS SIN PENSAR.
TESTU, PARATE!
PERO ...
¡Por lo menos soy honesto!
¡NO ESTA-MOS ACÁ PARA DIVERTIR-NOS!
¿QUIÉN LO DICE?


¡ESTA ES EVE!
Mizuki
Aya

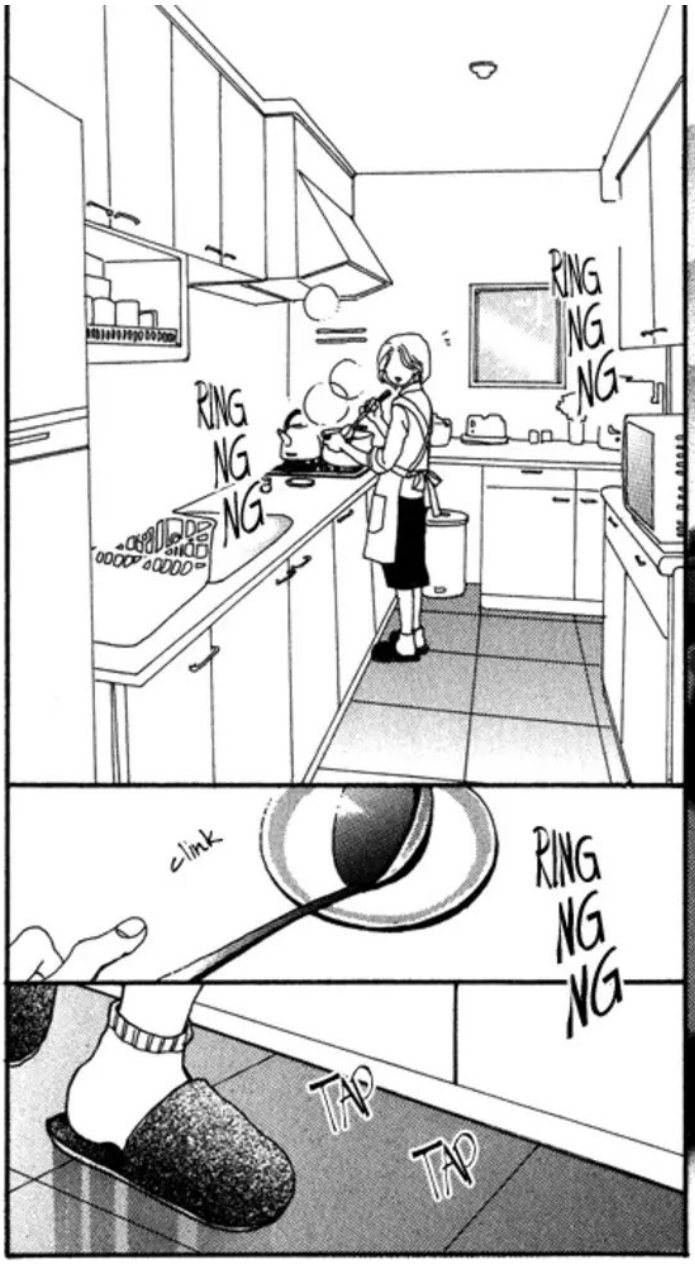
¡ESTA ES EVE!
¡LA CHICA DE LA FOTO ES EVE!
¡ES EXACTAMENTE IGUAL A ELLA!

¡NO LO PUEDO CREER! ¡DEJAME VER!
ESPEREMOS QUE PODAMOS VER LA FOTO AL MENOS.
¿UNA FOTO?
¿SHIRAISHI, DÓNDE LA ENCONTRASTE?
AQUÍ MISMO, SE DEBE HABER CAÍDO DEL BOLSILLO DE ESA CHICA.
AYA ES LA OTRA CHICA DE LA FOTO.
¡ENTONCES TODOS DEBEMOS PODER VERLA!
Mizuki
Aya
SIII... LA VEO.

¡VAMOS TETSU!
¡NO HAY TIEMPO QUE PERDER!
...
¿¿ME PREGUNTO QUÉ QUISO DECIR!?
¿ESA CHICA NO DIJO QUE MIZUKI SEGUÍA VIVA?
¿ES MOCHIZUKI MIZUKI, VERDAD?
ESTA MIZUKI ...
¡¡Si!!
¡Puedo verla!
¡Eve es tan hermosa!
¡SE FUE RECIÉN, CORRAMOS A BUSCARLA!
¡SOY EL MEJOR!
¡YO ME ENCARGO DE ESTO!
ESTAMOS AL LADO DE LA ESTACIÓN DE TREN, ¿O NO?
NO SE NI DÓNDE ESTAMOS ...
¿A DÓNDE SE FUÉ?
MIERDA...
ESCUELA SECUNDARIA SASAHARA
BAM
Paginas Amarillas
¡TENGO UNA IDEA MEJOR!
¡ESPERÁ, TETSU!

¡SOS UN GENIO MASAKI!
y vos un tonto...
...
¡AQUÍ ESTÁ!
¡"MOCHIZUKI KOU"!
SOLO HAY UNO CON ESE KANJI.
望月 宏 3485
望月 恒 3563
望月 寛 3427
PRIMERO TRATEMOS DE LLAMARLOS Y DESPUÉS NOS PREOCUPAMOS POR EXPLICARLO.
¿PERO ENTONCES QUIÉN ES LA EVE DE LA CASA?
¿MIZUKI CONTESTARÁ EL TELÉFONO..?
...
diante de secundaria
vedad en un accidente de
nde el conductor dió a la fuga
El 16 de marzo, a las 5:00 am, en la intersección de la Calle Primera en Shibuya, ocurrió un accidente donde el conductor se dió a la fuga. La víctima es Mochizuki Mizuki de 17 años, hija mayor de la señora Mochizuki Kou y estudiante de 2do año en la escuela secundaria para niñas Sasahara. Actualmente, se encuentra inconciente y en estado grave.
De acuerdo a la reconstrucción de testigos, un auto blanco embistió a la víctima cuando cruzaba la calle con el semáforo en rojo...
DISTRITO SETAGAYA...
HISAHI MOCHIZUKI,
¿O TAL VEZ SEA HIROISHI?
COMO SEA, ESTE ES EL KANJI.
AH...
¿DEBERÍAMOS PROBAR DE LLAMAR A CADA UNO DE ESTOS?
¡ESPERA SUGISAKI!
DEJAME A MI LLAMARLOS.
SI MIZUKI ATIENDE EL TELÉFONO...
YO SOY LA ÚNICA QUE PUEDE RECONOCER SU VOZ.

HOTARU ES MUCHO MÁS FUERTE DE LO QUE PENSABA...
SIN DUDA ALGUNA...
O QUIZÁS CUALQUIERA SE VUELVE MÁS FUERTE DESPUÉS DE UNA EXPERIENCIA SIMILAR...
¡ES CIERTO!
ENTONCES LLAMALOS VOS...
¿ESTAS SEGURA?
SI SON TAN SOLO UN POCO GROSEROS YO HABLO CON ELLOS...
AJA
KAYAMA...
¿NO TE PARECE QUE SOS UN POCO SOBREPROTECTORA CON SHIRAISHI?
¡HARÍA CUALQUIER COSA POR PROTEGERLA!
JE...
QUÉ VALIENTE, A PESAR DE SER UNA BEBITA LLORONA...
NO FUE ESTA EXPERIENCIA LA QUE HIZO FUERTE A HOTARU.
FUE SÓLO SU DESEO DE AYUDAR A EVE.
NO ES CIERTO...
¡Jeje!
...
Que carajo... ¿Bebita llorona?
RINGNGNG



ラスト クオーター
LAST QUARTER

アクト ステイ
ACT.7 STAY

LA VOZ EN EL TELÉ-FONO ...
SONABA PARECIDA A LA DE EVE.
AUN-QUE MÁS JO-VEN.
COMO DE UNA CHICA DE MI EDAD.
¿HOLA?
DISCULPE, ¿PUEDO HACERLE UNA PREGUNTA?
¿La señorita Mizuki Mochizuki vive allí?

¿QUÉ PASÓ YUI? ¿QUIEN LLAMÓ?
ALGUIEN QUE BUSCA A MIZUKI.
Oh...
¿Hola?
Hola, soy la madre de Mizuki.
OH...
¡¡SI!!
DE HECHO ...
ME LLAMO SHIRAISHI.
¿Sos amiga de Mizuki?
PERDÓN POR LLAMAR TAN DE REPENTE.
ME GUS-TARÍA ...
BUENO ...
¡Fuerza Hotaru!

COMO UN SÍMBOLO DE NUESTRA AMISTAD.
HOTARU, QUIERO DARTE ESTO...
Así que aún no saben que Mizuki estuvo en un accidente...
ENTONCES DECIDÍ LLAMAR.
Y QUEDÉ ANONADADA!
ACABO DE ENTERARME HOY...
PARA SER SINCERA ...
EN REALIDAD ...
BUENO ...
¡MUY BUENA, HOTARU!
SHH
Ya veo ...
Muy amable.

Bueno, la verdad es que Mizuki...
Todavía esta en el hospital.
CUANDO ME DESPERTÉ ME ENCONTRABA EN ESTA CASA...
Y NO PUEDO SALIR.
PODÉS IR A VISITARLA CUANDO TENGAS TIEMPO.
SI QUERÉS ...
PARA SIEMPRE...
SI SIGUE ASI, VOY A TENER QUE QUEDARME AQUÍ...

PODRÍAS TRATAR DE HABLAR CON ELLA.
Y...
¡NO LA PUEDO VER!
¡POR FAVOR VOLVAMOS A CASA HOTARU!
Así abre los ojos pronto...
Por favor, acercate a ella...

DEBE SEGUIR DURMIENDO HASTA AHORA!
hospital
AQUELLA VEZ...
SI A EVE LA LLEVARON AL HOSPITAL EN COMA EL MISMO DÍA QUE YO...
LO SIENTO, PERO EL HORARIO DE VISITAS TERMINÓ.
¿POR QUÉ NO VUELVEN MAÑANA?
¡SEA BUENA!
¡SÓLO NECESITAMOS VERLA UN MINUTO!
¡SE LO ROGAMOS!
¡POR FAVOR!
ENTONCES EVE ES EL ALMA DE MIZUKI, FUERA DE SU CUERPO.
Y ESTABA MAL LA IDEA DE QUE ERA UN FANTASMA.

NO IMPORTA

POR AHORA, EL HECHO DE QUE EVE SIGA VIVA...

HABITACIÓN 503

MIZUKI MOCHIZUKI

DESPUÉS VAMOS A DESCUBRIR POR QUÉ SU ALMA ABANDONÓ SU CUERPO.

¡NOS DA MUCHA MÁS ESPERANZA!

EVE...
¡ELLA ES EVE!
OH...

¡NO QUISE DECIR ESO!
¡ES QUE NO QUIERO COMETER NINGÚN ERROR!
¡SEGUÍS SOSPECHANDO! ¿¡NO CONFÍAS EN HOTARU!?
DESPUÉS DE TODA NUESTRA INVESTIGACIÓN ...
CUÁL ES TU PROBLEMA MASAKI,
QUERÍAMOS AVERIGUAR LA FORMA PARA AYUDAR A EVE A IR AL CIELO ...
PERO SI SIGUE VIVA... ESTO CAMBIA TODO.
¡CALMATE! ¡TRANQUILA!
¿¡ES ELLA, VERDAD!?
¿¡ELLA ES EVE, O NO!?
HOTARU!
¡ESTOY SEGURA!
¡NECESITAMOS ALGÚN TIPO DE PRUEBA DE QUE MIZUKI ES EVE!

SI NOS EQUIVOCAMOS, SERÍA IMPERDONABLE.
ESTE ES EL ÚNICO CUERPO DE EVE...
NUESTRO NUEVO OBJETIVO SERÍA HACER QUE SU ALMA SE UNA A SU CUERPO...

Hola a todos, cómo están? Yo estoy muy bien. Siento mucho que hoy sólo tengamos este pequeño espacio. Qué están diciendo? Que no les importa? Jaja. Pero bueno, para los lectores japoneses que son buenos y que realmente están leyendo esto, aquí tienen publicidades. Sugiero que le peguen una ojeada a "Zipper", la revista de moda que también ha empezado a publicar algunos de mis mangas. Allí podrán encontrar a Miwako, Arashi, Hiroyuki y, obviamente, a la Escuela Secundaria Yaza. Aquellos que amaron "Gokinjo" definitivamente adorarán este nuevo manga. Estoy dibujándolo para hacerlo perfectamente entendible aún si no han leído Gokinjo, así que los invito a todos a leerlo. El manga es distinto a Kagen no Tsuki, pero personalmente creo que es muy emocionante realizar cosas tan diferentes al mismo tiempo. Lo malo es que ya no tengo tiempo libre (ajaja). Trataré de ofrecerles mangas que cada vez sean más y más interesantes, así que por favor mándenme muchas cartas!~

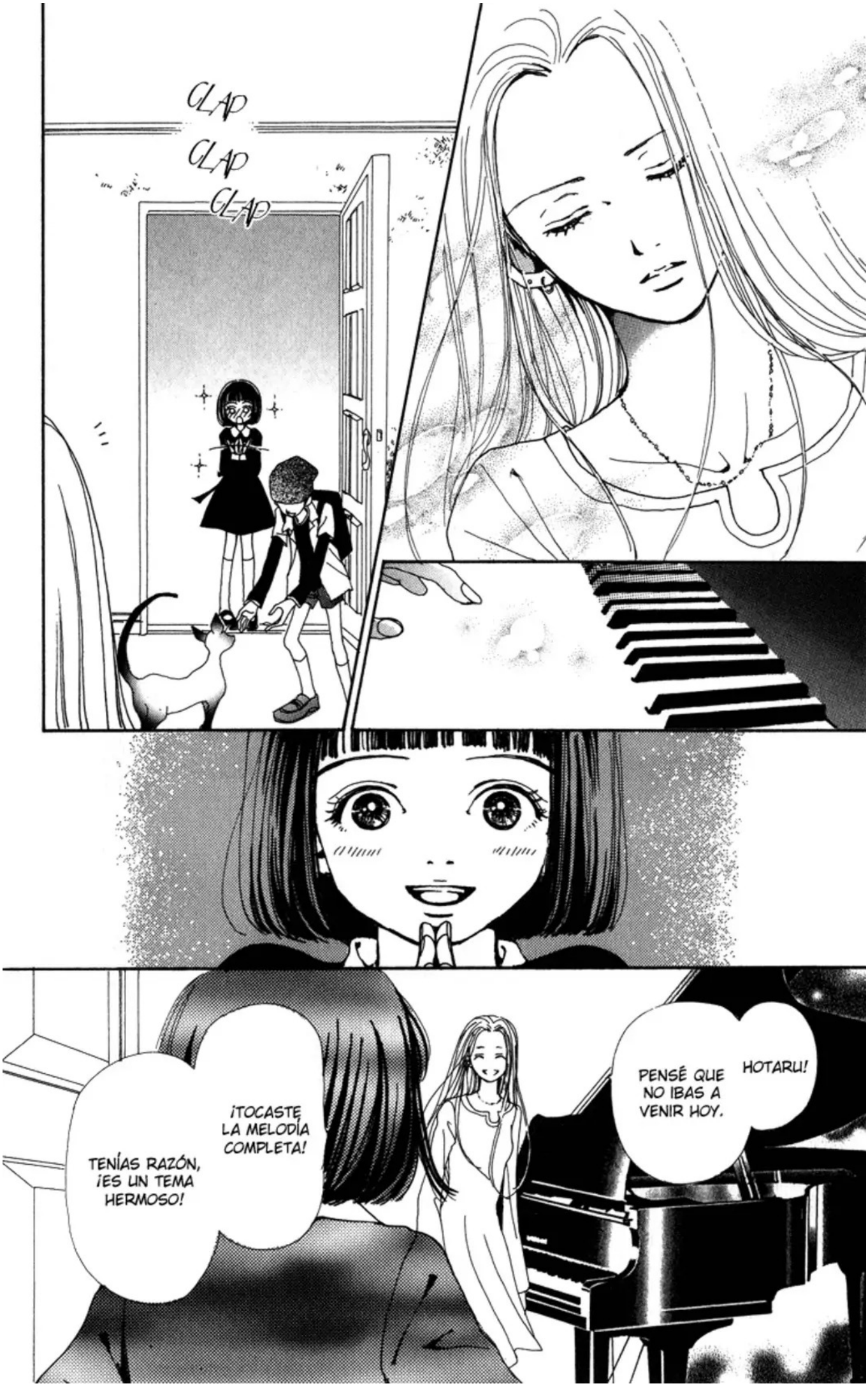
3ro de abril, 1999

Ai Yazawa
Ribon
Shueisha

119-016 Kanda
Tokyo, Japón

EMPECEMOS POR EL ANILLO.
SI EL ANILLO CON EL GRABADO DE S.K. ES DE MIZUKI, ESO ES PRUEBA SUFICIENTE.
TAMBIÉN, QUIZÁS MAÑANA ADAM VAYA A VERLA.
CIERTO, SI DESCUBRIMOS QUE EL NOVIO DE MIZUKI SE LLAMA ADAM, TENDRÍAMOS UNA PRUEBA FIRME.
¿AHORA VAMOS A VISITAR A EVE?
SI, PERO ES UN POCO TARDE.
YA SON LAS 8.
¿¡QUEEEEEEÉ!?
¡TENGO QUE IRME A CASA!
AUCH!
¡LOS PADRES DE SAE SON MUY ESTRICTOS!
VOY A PODER INVENTAR ALGUNA EXCUSA.
YO TE LLEVO.
AH! ♡
EL SÍ SABE COMO TRATAR A UNA MUJER.
EH?
¡NO ME IMPORTA!
¿Un Don Juan?
TIENEN RAZÓN.
ES PELIGROSO CAMINAR SOLA DE NOCHE.
Pero!!
Está bien, no dije nada.
BUENO, AHORA ...
TE LLEVO A TU CASA, HOTARU, Y ME HAGO CARGO.
GRACIAS SUGISAKI
PERO ...
VAS A PASAR POR LA CASA ABANDONADA, ¿VERDAD? DEBÉS ESTAR PREOCUPADA POR EVE.
¡Bye bye, nos vemos!
¿Por qué quedamos así?
....

EVE SIGUE TOCANDO EL PIANO.
LA MELODÍA DE ADAM.
OH?
AUNQUE YO NO PUEDO OIRLA.
¡SI DESCUBRIMOS QUE MIZUKI ES UNA BUENA PIANISTA, SERÍA OTRA PRUEBA MÁS!
CIERTO!
MAÑANA PODEMOS IR A PREGUNTARLE A SUS PADRES.
HM?
AH!
AH...
¡LA MELODÍA!
NORMALMENTE, EVE SE DETIENE A ESTA ALTURA.
¡TAL VEZ AHORA LA RECUERDA COMPLETA!


CLAP
CLAP
CLAP
HOTARU!
PENSÉ QUE NO IBAS A VENIR HOY.
¡TOCASTE LA MELODÍA COMPLETA!
TENÍAS RAZÓN, ¡ES UN TEMA HERMOSO!

¿HOY VIENEN USTEDES DOS NADA MÁS?
AJÁ.
LO SIENTO, ESTUVIMOS MUY OCUPADOS.
HOLA!
¡ESTOY CONTENTA, SABES ...
EL HECHO DE QUE RECUERDES TODO EL TEMA PUEDE SIGNIFICAR QUE TU MEMORIA ESTA VOLVIENDO!
SI ...
¡TENÉS RAZÓN!
SABÉS QUÉ, TAMBIÉN RECUERDO OTRAS COSAS...
¿¡EN SERIO!? ¿COMO CUALES?
BUENO...
¿QUÉ ESTÁ DICIENDO? HUH?
LO SIENTO, SON SIEMPRE COSAS SOBRE ADAM...
SIEMPRE ÉL.
¡NO TE PREOCUPES, DECIME TODO!

¿QUÉ? ¿EL ANILLO CON LAS INICIALES SE LO DIÓ ADAM?
Pero al final, fue Eve la que me lo dió...
ESCUCHAME, HOTARU.
SI ESA HISTORIA ES CIERTA, ENTONCES LAS INICIALES DE EVE SERÍAN S.K. ¿NO?
NADIE REGALARÍA A NADIE UN ANILLO CON LAS INICIALES DE OTRO ...
Sugisaki me dijo lo mismo.
Si, tenés razón.
SI MAÑANA DESCUBRIMOS MÁS SOBRE MIZUKI MOCHIZUKI, VAMOS A PODER DESCIFRAR ESTE DISPARATE.
ENTONCES LO QUE SOÑÓ EVE, DEBE SER SÓLO UN SUEÑO...
Pero fue sólo un sueño...
SÍ.
SOÑÓ QUE LO RECIBÍA EL DÍA QUE CUMPLIÓ 17 AÑOS.
SI, PERO PARECE QUE EVE ESTA RECOBRANDO SU MEMORIA A TRAVES DE LOS SUEÑOS.
ME DA LÁSTIMA HABERLE QUITADO UN ANILLO TAN IMPORTANTE PARA ELLA.
Así que Eve es Mizuki...
Te creo completamente.
Pienso que tenés razón.
A pesar de lo que dijo Miura hoy en el hospital,
¿Se enojó tu madre?
A-
¿¡A QUÉ TE REFERÍS!?
¿¡QUÉ!?
¿CÓMO TE FUE CON MIURA?
CHE SAE ...

AH HA HA!
YA VEO.
CO-PADO.
MIURA SALIÓ CON MUCHAS EXCUSAS GENIA-LES.
CUANDO SE FUE, MI MADRE DIJO "ME GUSTA ES CHICO" Y PARECIA CONTENTA CON ESO.
BUE-NO ...
AH ...

¡OKEY, BUENAS NOCHES!
¡No hay nada que disculpar, nos vemos mañana!
DISCUL-PAME.
OH, SI.
Si hablamos mucho tiempo por teléfono tu mamá va a sospechar.
Hey,

ADEMÁS, ESE DÍA...
PRACTIQUÉ CON EL PIANO HASTA TARDE A LA NOCHE.
PI

ESPECIALMENTE PORQUE, SI DETENÍA MIS DEDOS POR UN MOMENTO...

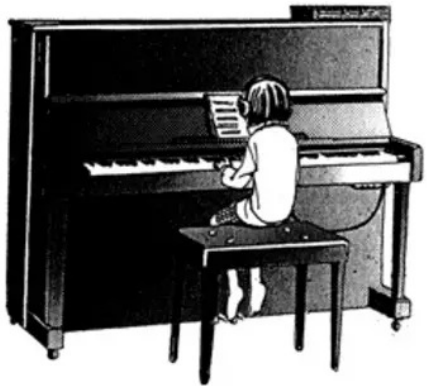
HABRÍA PENSADO EN LULU DE NUEVO...

Y HUBIERA EMPEZADO A LLORAR...

TAN BIEN COMO LO TOCABA EVE.

Y QUERÍA APRENDER A TOCAR EL TEMA DE ADAM...

PENSÉ QUE SI EVE ERA REALMENTE MIZUKI, PODRÍAMOS ENCONTRAR A ADAM PRONTO.



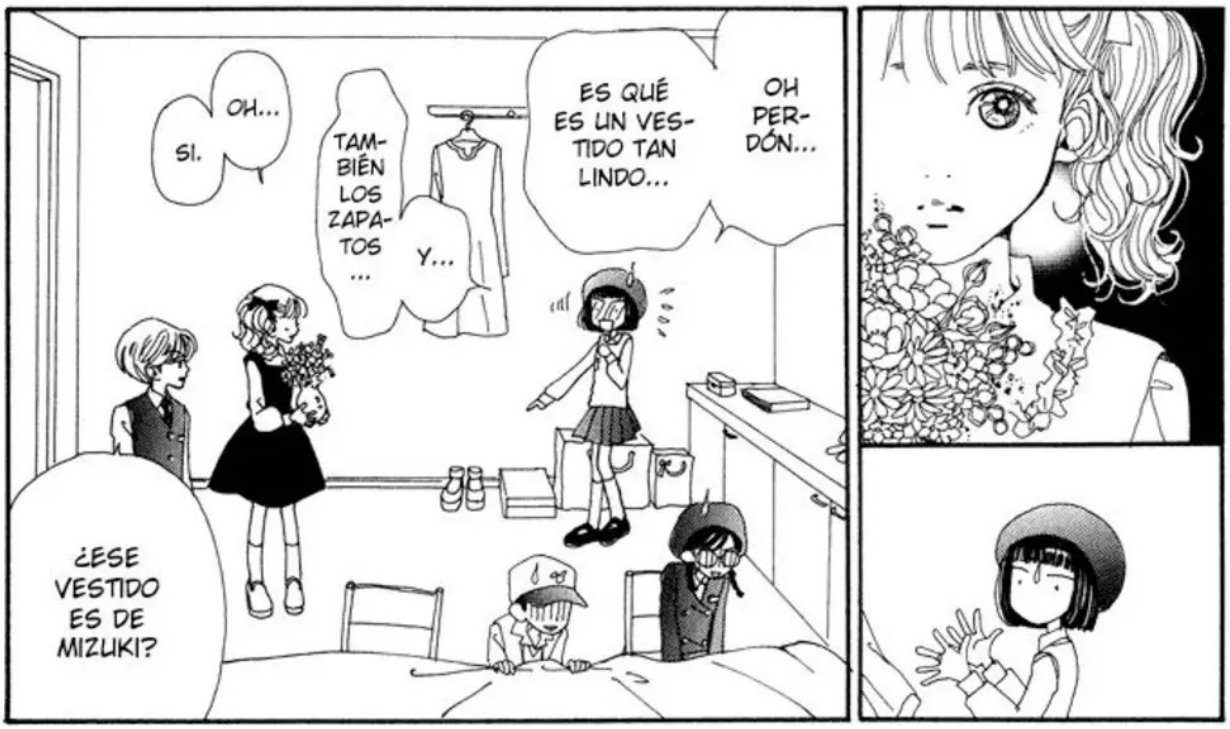
¡ENTONCES TENEMOS QUE ACTUAR NORMALMENTE!
SI, POR MI ESTA BIEN.
MIZUKI MIZUKI MIZUKI ...
ES MIZUKI, ¿OKEY?
TENE CUIDADO DE NO LLAMARLA EVE.
¿POR QUÉ NO DECIMOS QUE MIZUKI NOS AYUDÓ A BUSCAR MI GATO?
NO LLAMEMOS LA ATENCIÓN!
¡BASTA CHICOS,
MIURA, ¡¡SOS UN PERVERSO!!
SI CLARO, ERA NUESTRA PROFESORA DE SALUD.
Ayuda! Ayuda!
NO SERÍA UNA MENTIRA DEL TODO.
LA CONOCÍ Y ME DIÓ UNA MANO BUSCANDO A LULU.
ASÍ NOS HICIMOS AMIGAS...
Toc
HABITACIÓN 503
MIZUKI MOCHIZUKI
Toc
CREAK...
¡ASI QUE QUEDATE CALLADO!
NO ES NECESARIO QUE HABLES.
PUFF... QUE NERVIOS!
NO CONTESTAN, QUIZÁS NO HAY NADIE.

DIS-CUL-PEN,
SOLO HAY DOS SILLAS.
Y le había dicho que se calle.
....
¿QUÉ AÑO?
¿A QUÉ ESCUELA VAS?
¿Vos sos la que atendió el teléfono, no es cierto?
¿SOS LA HERMANA DE MIZUKI?
¡¡OH, NO TE PREO-CUPES POR NADA!!
¿CUÁL ES TU ACTOR FAVORITO?
PATADA
OH ...
GRA-CIAS.
ESTAS SON PA-RA MI-ZUKI.
OH, SOS UN AÑO MAS CHICA QUE NOSOTROS.
SOY YUI MOCHIZUKI.
5TO GRADO.

OKEY, ENTONCES VOY A PONER AGUA EN EL JARRÓN.
CLACK
ESTA BIEN ...
NO, GRACIAS ...
¿QUIEREN ALGO DE BEBER?
¡Vinimos a preguntar sobre Eve!
¡Ayuda! ¿Qué estás haciendo?
¡Soltame!
¡PERO ES TAN LINDA! ♡
¡SI NO PUEDE AYUDARNOS, ENTONCES NO SIRVE!
VA A SER DIFICIL AVERIGUAR ALGO DE ELLA.
ES UNA CHICA TAN CALLADA...
¡QUÉ NERVIOS!
OH HH!
¡HEY, MIRÁ ESO SHIRAISHI!
¿EH?
¿Adam está acá?
SI EL TIPO QUE VÍ EN MTV ERA ADAM, YO LO PODRÍA RECONOCER.
Irreconocible.
AUNQUE VINIERA NO LO PODRIAMOS RECONOCER.
¿POR QUÉ NO VIENE ADAM?
NO NECESITAMOS NIÑOS, ¿DÓNDE ESTÁN LOS ADULTOS?
¡Además es rubio con ojos celestes! ¡Sabríamos que es él en seguida!

¡SI!
¡ES ESTE VESTIDO!
¡EXACTAMENTE EL MISMO VESTIDO QUE USA EVE!
¿¡AYER TAMBIÉN ESTABAN AHÍ!?
ES CIERTO, LOS ZAPATOS TAMBIÉN.
ESE VESTIDO PARECE EL DE EVE. EL QUE DIBUJASTE.
SHOCK
PUERTA ABRIENDOSE

下弦の月【2】


¿ESE VESTIDO ES DE MIZUKI?
OH... SI.
TAMBIÉN LOS ZAPATOS...
Y...
ES QUÉ ES UN VESTIDO TAN LINDO...
OH PERDÓN...

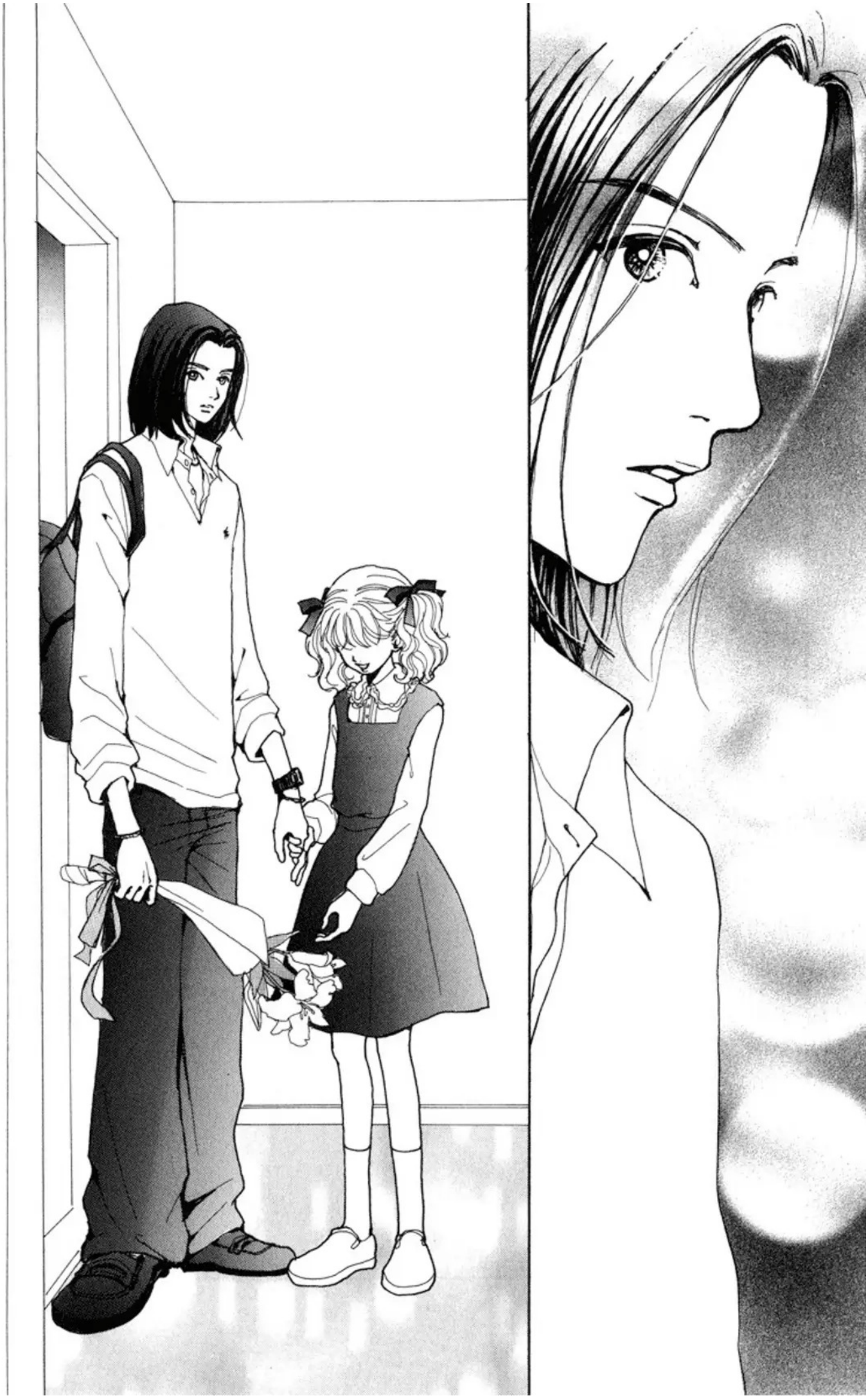
LOS TRAJE AQUÍ PARA QUE LOS PUEDA USAR CUANDO LA SAQUEMOS DEL HOSPITAL.
SI, PARECE QUE A MI HERMANA LE IMPORTABA MUCHO ESE VESTIDO Y ESOS ZAPATOS...

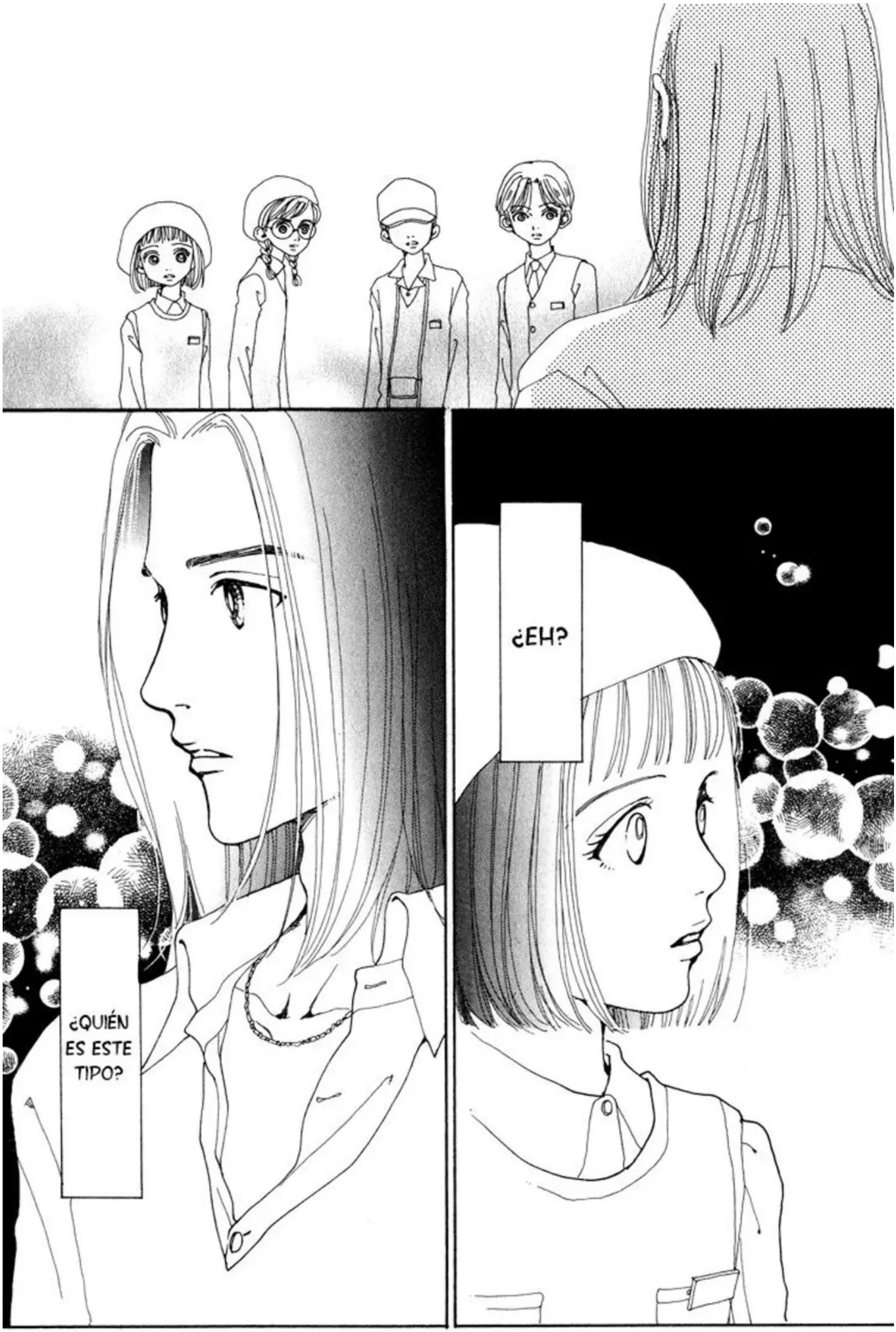
SE LOS COMPRÓ SU NOVIO...

VA A LLEGAR EN UN MINUTO.
VIENE TODOS LOS DÍAS.
Y TOCA TRES VECES.
¿¡SU NOVIO!?
¿¡ADAM!?
¡¡OH, VAMOS!!
¡NO ME DIGAS QUE NO SABÍAS QUE MIZUKI TENÍA NOVIO!
ME GUSTARÍA CONOCERLO.
En serio.
TOC
TOC
TOC

¡ADELANTE!
AH!
YA LLEGÓ.

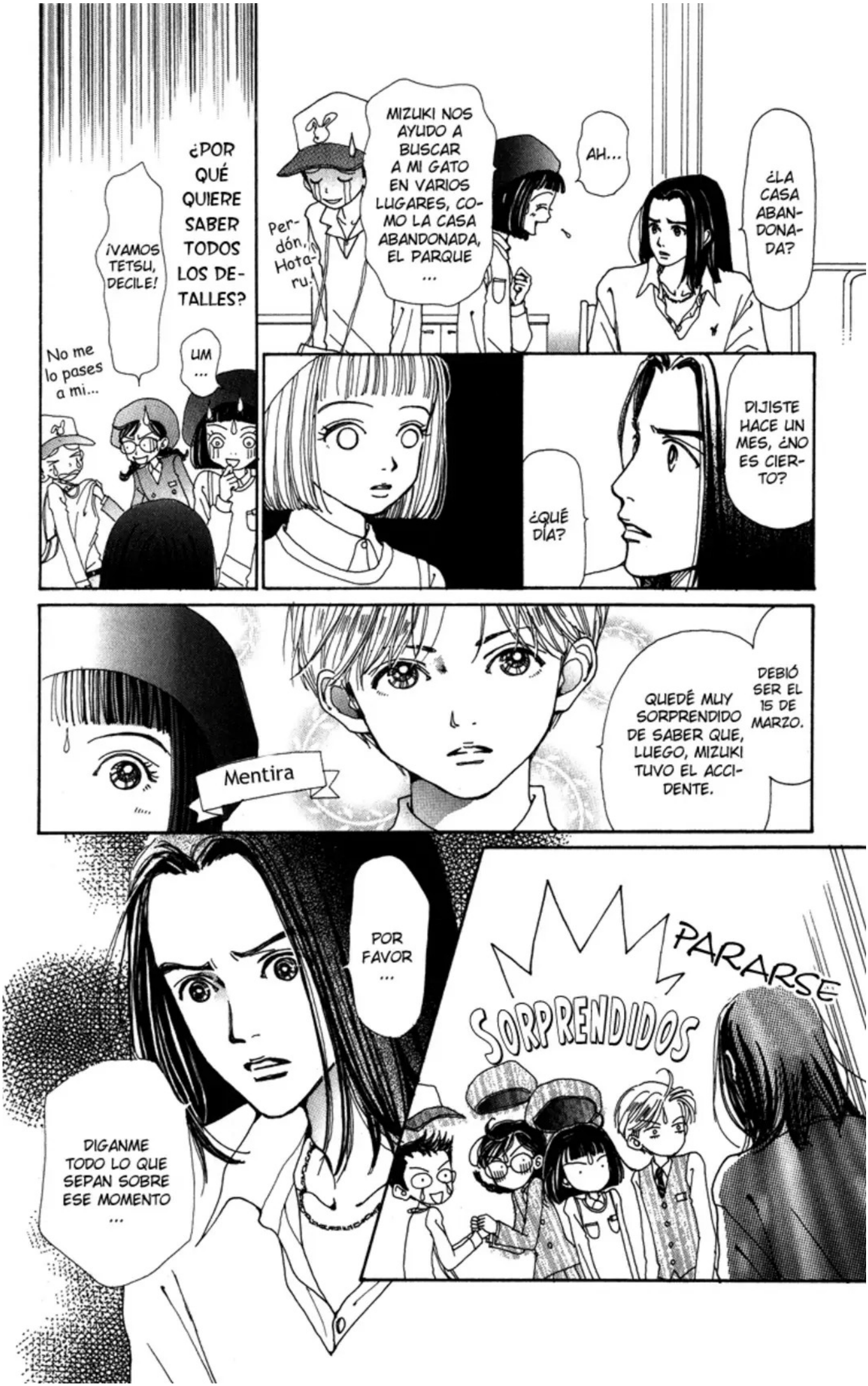
LA CHICA ACOSTADA EN ESA CAMA...
TIENE EL ROSTRO DE EVE...
EN ESTE CUARTO ESTÁN SU VESTIDO Y SUS ZAPATOS...
ESTOY 99% SEGURA...
QUE MIZUKI ES EVE.
EL ÚLTIMO 1% ES...




¿EH?
¿QUIÉN ES ESTE TIPO?

Por donde lo mires es un simple estudiante de secundaria japonés
¿USTEDES SON AMIGOS DE YUI?
¿DE MIZUKI?
SON AMIGOS DE MIZUKI.
¿EH? NO ...
VOY A CAMBIAR EL AGUA DEL FLORERO.
¿...?
¿ESTE SERÍA ADAM?
¡NO ES RUBIO!
¿EL NOVIO DE MIZUKI?
NO ES COMO LO DESCRIBIÓ EVE...
¡NI TIENE OJOS CELESTES!
AH ...
PUEDO PREGUNTAR QUIÉN ES USTED...
ME LLAMO HOTARU SHIRAISHI, VOY A QUINTO GRADO ...
LO SIENTO MUCHO POR VENIR TAN TARDE A VISITAR A MIZUKI, PERO RECIEN NOS ENTERAMOS DEL ACCIDENTE...
ME LLAMO SAE KAYAMA.
¡ME LLAMO TETSU, SOY RARO PERO NO MUERDO!
NOSOTROS ...
MASAKI MIURA ...
AHEM
YO SOY ...
GUSTO EN CONOCERLOS, ME LLAMO TOMOKI ANZAI.
¿Qué? ¿Dije algo malo?
¡QUÉ DIRECTA!

TOMOKI ANZAI...
¿CÓMO PUEDE SER? EL NOVIO DE EVE ES ADAM
...
ENTONCES, ¿PUEDE SER QUE EVE NO SEA MIZUKI MOCHIZUKI?
HEY MIZUKI ¿ME ESCUCHAS?
TENÉS AMIGOS TAN LINDOS, ¿POR QUÉ NO ME LOS PRESENTASTE ANTES?
Sos una mujer muy fria.
BUENO, EN REALIDAD NO CONOCEMOS A MIZUKI DESDE HACE TANTO.
ASÍ QUE NO DEBE HABER TENIDO OPORTUNIDAD DE CONTARTE DE NOSOTROS.
....
¿DÓNDE LA CONOCIERON?
¡AH! BUENO ... EL GATO...
MIZUKI NOS AYUDÓ A BUSCAR A MI GATO.
FUE TAN AMABLE.
¿VOS TE ACORDÁS CUANDO FUE, TETSU?
¡HEY! NO ME HAGAN RESPONDER!
FUÉ HACE ALREDEDOR DE UN MES, CERCA DE LA CASA DE UN AMIGO MIO.
Mentira
¡AH! CIERTO, LA CONOCIMOS EN LA CASA ABANDONADA ...
MPF!


¿POR QUÉ QUIERE SABER TODOS LOS DETALLES?
¡VAMOS TETSU, DECILE!
No me lo pases a mi...
UM ...
Perdón, Hotaru.
MIZUKI NOS AYUDO A BUSCAR A MI GATO EN VARIOS LUGARES, COMO LA CASA ABANDONADA, EL PARQUE ...
AH...
¿LA CASA ABANDONADA?
DIJISTE HACE UN MES, ¿NO ES CIERTO?
¿QUÉ DÍA?
DEBIÓ SER EL 15 DE MARZO.
QUEDÉ MUY SORPRENDIDO DE SABER QUE, LUEGO, MIZUKI TUVO EL ACCIDENTE.
Mentira
PARARSE
SORPRENDIDOS
POR FAVOR ...
DIGANME TODO LO QUE SEPAN SOBRE ESE MOMENTO ...

UM ...
TAL VEZ PRESIENTE QUE ESTAMOS MINTIENDO
SI, MIZUKI ESTABA SOLA.
¿POR QUÉ QUERÉS SABER TANTO DE ESO?
PASÓ ALGO ESE DÍA?
¿POR QUÉ NOS HACE ESAS PREGUNTAS?
¿ESTABA SOLA?
¿ALGO?
¿MIZUKI LES DIJO ALGO?
¿EH?
POR FAVOR DIGANME TODO LO QUE RECUERDEN.
LA VERDAD ES QUE MI HERMANA DESAPARECIÓ DE CASA DOS SEMANAS ANTES DEL ACCIDENTE.
¿POR DÓNDE EMPIEZO?
HM ...
LA VERDAD ES ...
NO DEBÍ MOLESTARLOS CON MIS PREGUNTAS.
PERDÓN,
NO.
VERÁN, ESE DÍA ...

SI SABEN ALGO POR FAVOR DÍGANLO.
NO SABÍAMOS A QUIEN PREGUNTARLE DONDE ESTABA EN ESE MOMENTO.
NO IBA A LA ESCUELA NI A SU TRABAJO DE MEDIO DÍA.
PARA ESA ALTURA TODOS SABÍAMOS...
QUE PROBABLEMENTE MIZUKI PASÓ DOS SEMANAS CON ADAM EN LA CASA ABANDONADA..
SI ERA MIZUKI ENTONCES TODO ENCAJA PERFECTO.
LA HERMANA DE SUGISAKI DIJO HABER VISTO UNA CHICA PARECIDA A EVE EN EL JARDÍN DE ESA CASA HACE UN MES.

ENTONCES, EVE ES MIZUKI.

PERO NO TENEMOS PRUEBAS.

¡NECESITAMOS PRUEBAS!

SIMPLEMENTE NO LO SE...

IGUALMENTE, YO SOY LA ÚNICA QUE PUEDE VERLO.

LO MEJOR QUE PODEMOS HACER ES PREGUNTAR POR EL ANILLO... PERO PUEDE SONAR RARO...

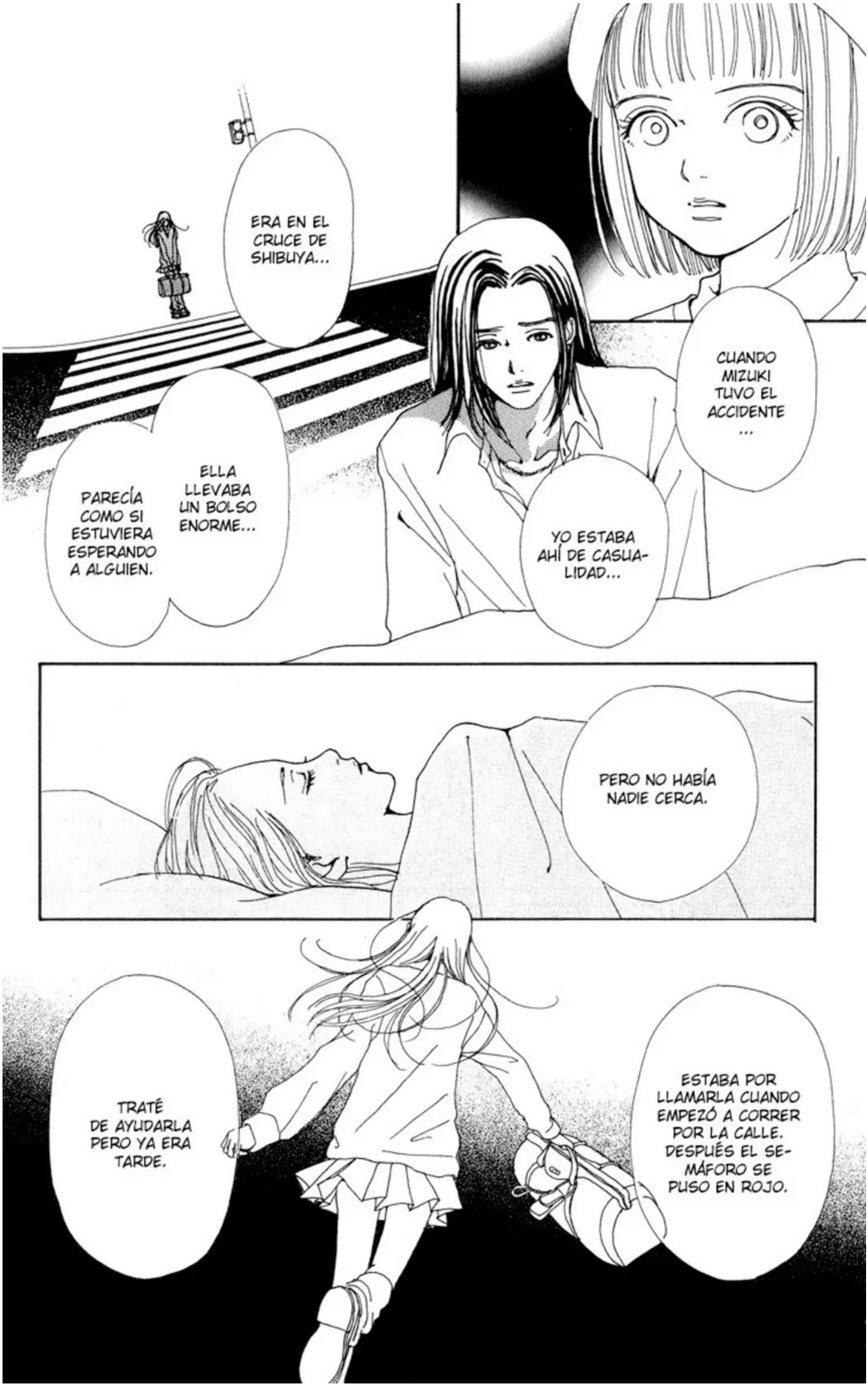
¿QUÉ VOY A HACER?

NO...

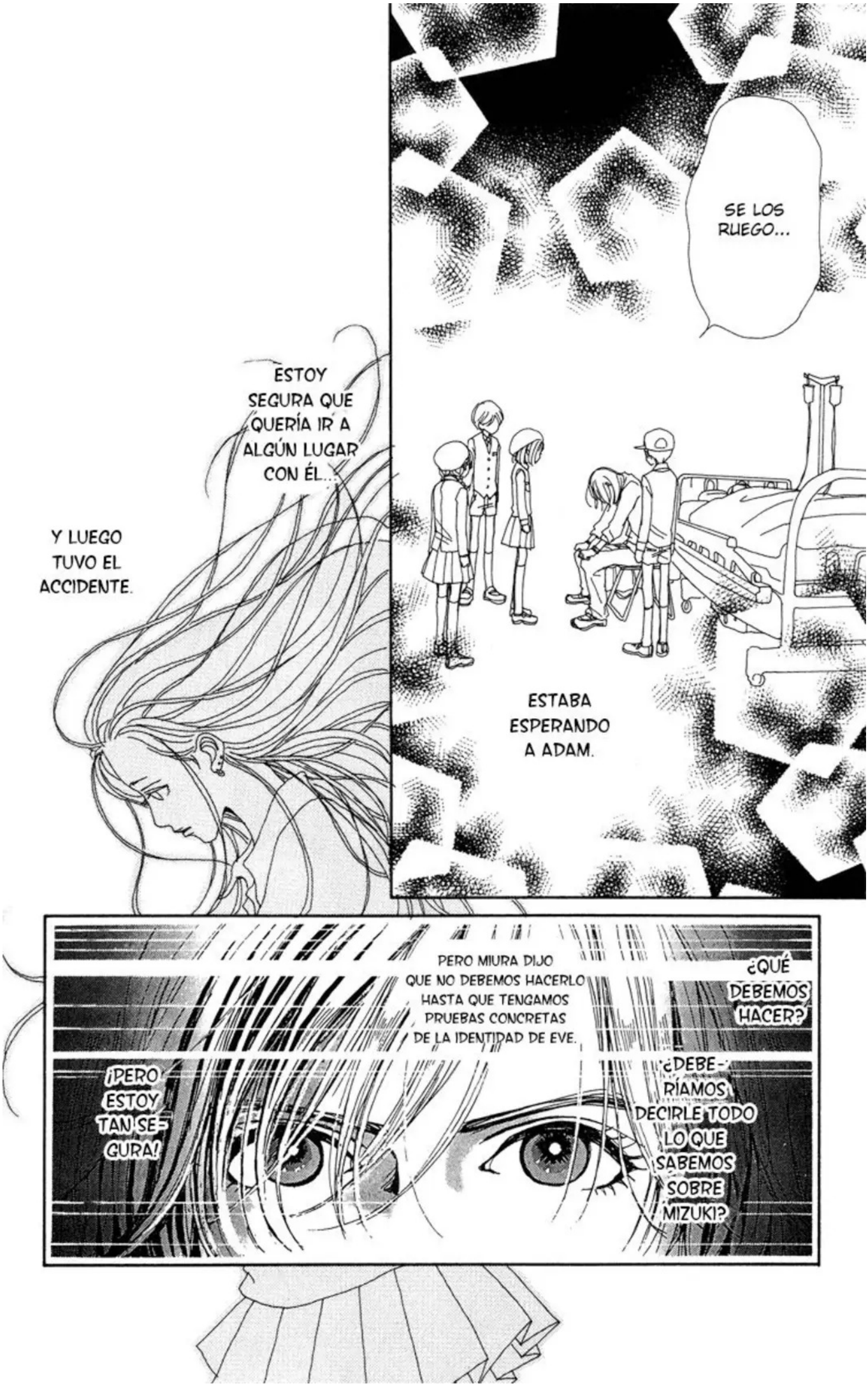
EL ÚLTIMO QUE LA VIÓ FUI YO.

UFF... ESO ES MENTIRA.

ENTONCES SOMOS LOS ÚLTIMOS EN VER A MIZUKI ANTES DEL ACCIDENTE, ¿VERDAD?


ERA EN EL CRUCE DE SHIBUYA...
CUANDO MIZUKI TUVO EL ACCIDENTE ...
ELLA LLEVABA UN BOLSO ENORME...
PARECÍA COMO SI ESTUVIERA ESPERANDO A ALGUIEN.
YO ESTABA AHÍ DE CASUALIDAD...
PERO NO HABÍA NADIE CERCA.
TRATÉ DE AYUDARLA PERO YA ERA TARDE.
ESTABA POR LLAMARLA CUANDO EMPEZÓ A CORRER POR LA CALLE. DESPUÉS EL SEMÁFORO SE PUSO EN ROJO.

¡MIERDA! ¡SI TAN SOLO LA HUBIERA LLAMADO ANTES!
SOB
SOB
SOB
¿LES DIJO SI QUERÍA IR A ALGÚN LADO?
CHICOS ...
¿USTEDES TIENEN IDEA A QUIÉN ESTABA ESPERANDO?
¡TENÍA HASTA EL PASAPORTE EN SU BOLSO!
UN PASAPORTE...
¡SI SABEN ALGO LES RUEGO QUE ME LO DIGAN!


SE LOS RUEGO...
ESTOY SEGURA QUE QUERÍA IR A ALGÚN LUGAR CON ÉL...
Y LUEGO TUVO EL ACCIDENTE.
ESTABA ESPERANDO A ADAM.
PERO MIURA DIJO QUE NO DEBEMOS HACERLO HASTA QUE TENGAMOS PRUEBAS CONCRETAS DE LA IDENTIDAD DE EVE.
¿QUÉ DEBEMOS HACER?
¡PERO ESTOY TAN SEGURA!
¿DEBERÍAMOS DECIRLE TODO LO QUE SABEMOS SOBRE MIZUKI?

MI INSTINTO ME DICE...

QUE EVE ES MIZUKI MOCHIZUKI.

ESTABA SEGURA DESDE EL MOMENTO QUE LA VÍ.

PENSÉ QUE ERAN LAS INICIALES DE SU NOVIO...
PERO LAS TUYAS SON T.A.
LAS DEL ANILLO ERAN DISTINTAS.
.....
¡SIN DUDAS SE PUEDE ASEGURAR QUE ES EL HIJO DE UN ACTOR!
¡Increíble!
TAL VEZ MIZUKI QUERÍA IRSE CON EL HOMBRE AL QUE PERTENECEN LAS INICIALES.
NO ...
EN REALIDAD...
¿LAS INICIALES SON S.K.?
AQUÍ HAY UN ANILLO.
¿ESTABAN REFIRIENDOSE A ESTE?

下弦の月【2】

LO RECUERDO PERFECTAMENTE, ¿POR FAVOR PODRÍA VERLO?
UM...

S·K
QUIERO DARTE ESTO COMO UN SÍMBOLO DE NUESTRA... AMISTAD..
HOTARU...
SIN DUDA...
SI, ESTE ES EL ANILLO ...

EMPECÉ A LLORAR EN FRENTE DE TODOS.

TAL VEZ TOMOKI Y YUI PENSARON QUE ESTABA TRISTE POR EL ACCIDENTE...

PERO ESO NO ES CIERTO, DEBO ADMITIR QUE FUE UN ACTO IRRACIONAL PERO...

EN ESE MISMO INSTANTE LLORÉ DE FELICIDAD...

PURA FELICIDAD...

¡Hurra!

EL ANILLO QUE TANTO CUIDÉ, EL QUE ME DIÓ EVE...

SE CONVIRTIÓ EN LA PRUEBA DE SU EXIS-TENCIA.

¡¡LO LOGRAMOS MASAKI!!
AHORA ESTAMOS 100% SEGUROS QUE EVE ES MIZUKI MOCHIZUKI.
SI...
Así parece ...
JA JA JA
CACHETADA
¡Mostrá un poco de entusiasmo!
¡Auch!
¿¡NO PODES PONER CARA DE FELICIDAD!?
¡OH, VAMOS!
TUS INICIALES SON T.A., ¿VERDAD? NO, LAS DEL ANILLO SON DISTINTAS...
JA JA JA
....
¡Ja ja ja te sale perfecto!
ENTONCES, EVE INVENTÓ LA IDEA DE QUE ADAM LE DIÓ EL ANILLO ...
CUANDO LE CONTEMOS SEGURO SE VA A DEPRIMIR.
Ahora vas a morir...
¡Lo siento ¡Perdóname la vida!

SE LO DIÓ SU PADRE.
DESAFORTUNADAMENTE, YO NO LE DÍ EL ANILLO A MIZUKI...
CREO QUE EL ANILLO ES VIEJO, LO COMPRÓ EN UN NEGOCIO...
Y POR QUÉ ESAS INICIALES.
OH... ¿EN SERIO?
TAL VEZ LAS INICIALES SON DEL DUEÑO ANTERIOR...
PARECE QUE MIZUKI SE ENAMORÓ DE ESE ANILLO DESDE QUE LO VIÓ, Y SIEMPRE LO CUIDÓ DESDE QUE LO TUVO.
ME PREGUNTO POR QUÉ ALGO TAN ORDINARIO LE PARECE TAN ESPECIAL...
NUNCA LO ENTENDÍ.
QUÉ RARO, YO TAMBIÉN AMO ESTE ANILLO...
QUIZÁS PORQUE ES DE EVE.
COMO SEA,
TOMOKI Y YUI PARECÍAN MUY PREOCUPADOS.
DEBERÍAMOS HABLARLES SOBRE EVE, ¿VERDAD?
YO PIENSO LO MISMO,
TAL VEZ NOS AYUDEN A AVERIGUAR COMO HACER PARA QUE MIZUKI VUELVA A SU CUERPO...

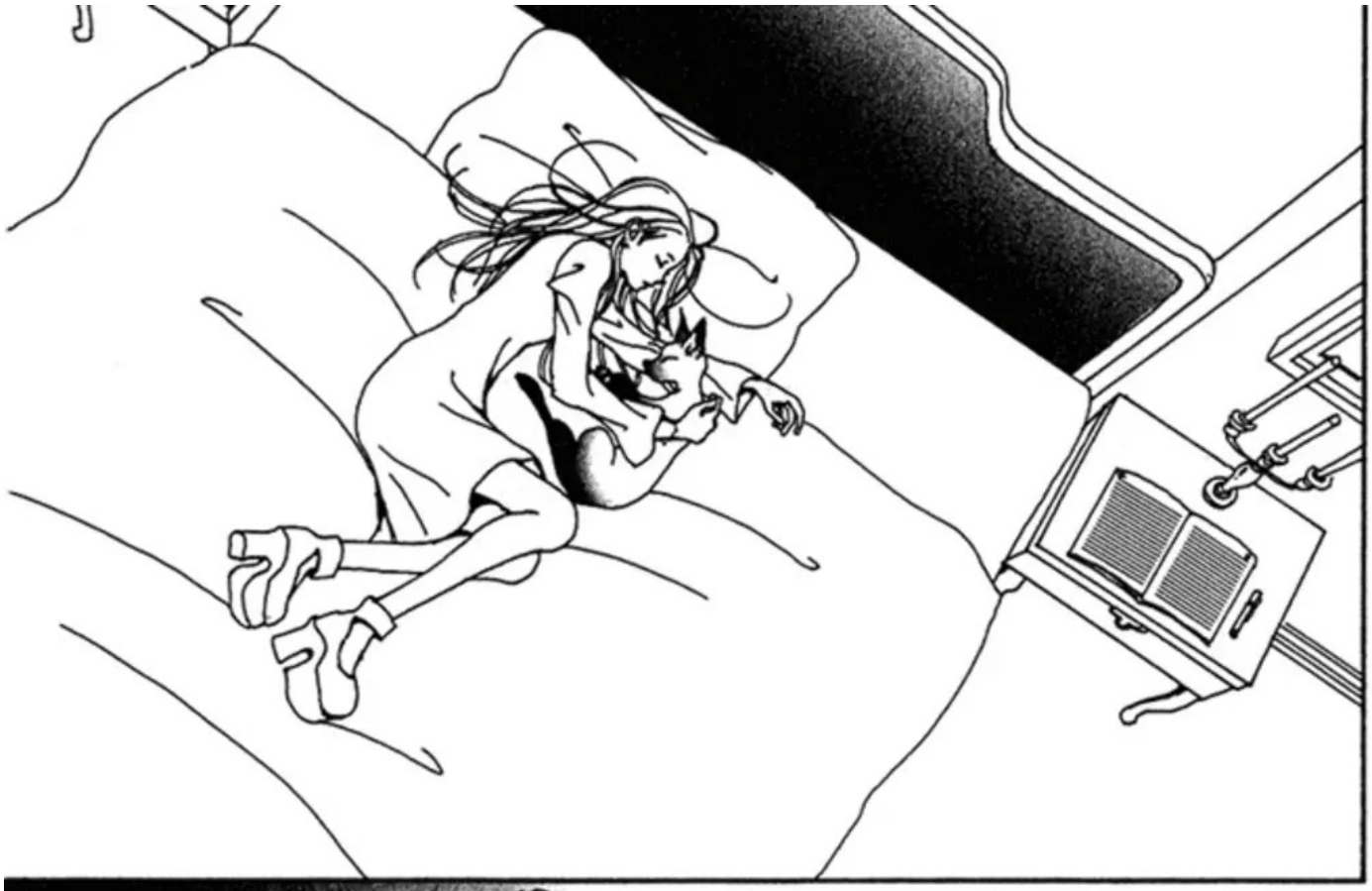
Tendría que haberlo pensado antes...
¡TENÉS RAZÓN!
DEBERÍAMOS HACERLA ESCRIBIR ALGO Y LUEGO MOSTRÁRSELO A SUS PADRES.
¡CIERTO! SU LETRA, NUNCA SE ME OCURRIÓ ...
LA LETRA TIENE QUE SER UNA PRUEBA...
Sos inteligente Miura ♡
ENCONTRAMOS LA PRUEBA GRACIAS A TUS HABILIDADES DE ACTUACIÓN.
¡YA LO LOGRAMOS!
BASTA MASAKI, NO IMPORTA.
HM ...
PIENSO QUE ES MEJOR ESPERAR UN POCO ANTE DE DECIRSELOS.
AUNQUE EVE ES INVISIBLE, PODRÍA ESCRIBIR ALGO Y SU LETRA SERÍA UNA PRUEBA ...
NO ES POR ESO ...
¿POR QUÉ? ¿PENSÁS QUE NO NOS VAN A CREER?
¡OH!
JA JA JA
BRILLITOS
"TUS INICIALES SON T.A., LAS DEL ANILLO SON DISTINTAS..."
¡TENÉS RAZÓN!
SI LOS PADRES DE MIZUKI DESCUBREN QUE TIENE OTRO NOVIO, LA PODRÍAN OBLIGAR A DEJARLO.
LO SIENTO POR TOMOKI PERO ESO NO PUEDE PASAR.
SERÍA DESCORTÉS LASTIMARLA SOLO POR ACTUAR COMO TONTOS...
LO MEJOR ES ESTUDIAR LA SITUACIÓN UN POCO MAS...
ES OBVIO QUE MIZUKI MOCHIZUKI NUNCA LES HABLÓ DE ADAM...
¿Sae estás bien?

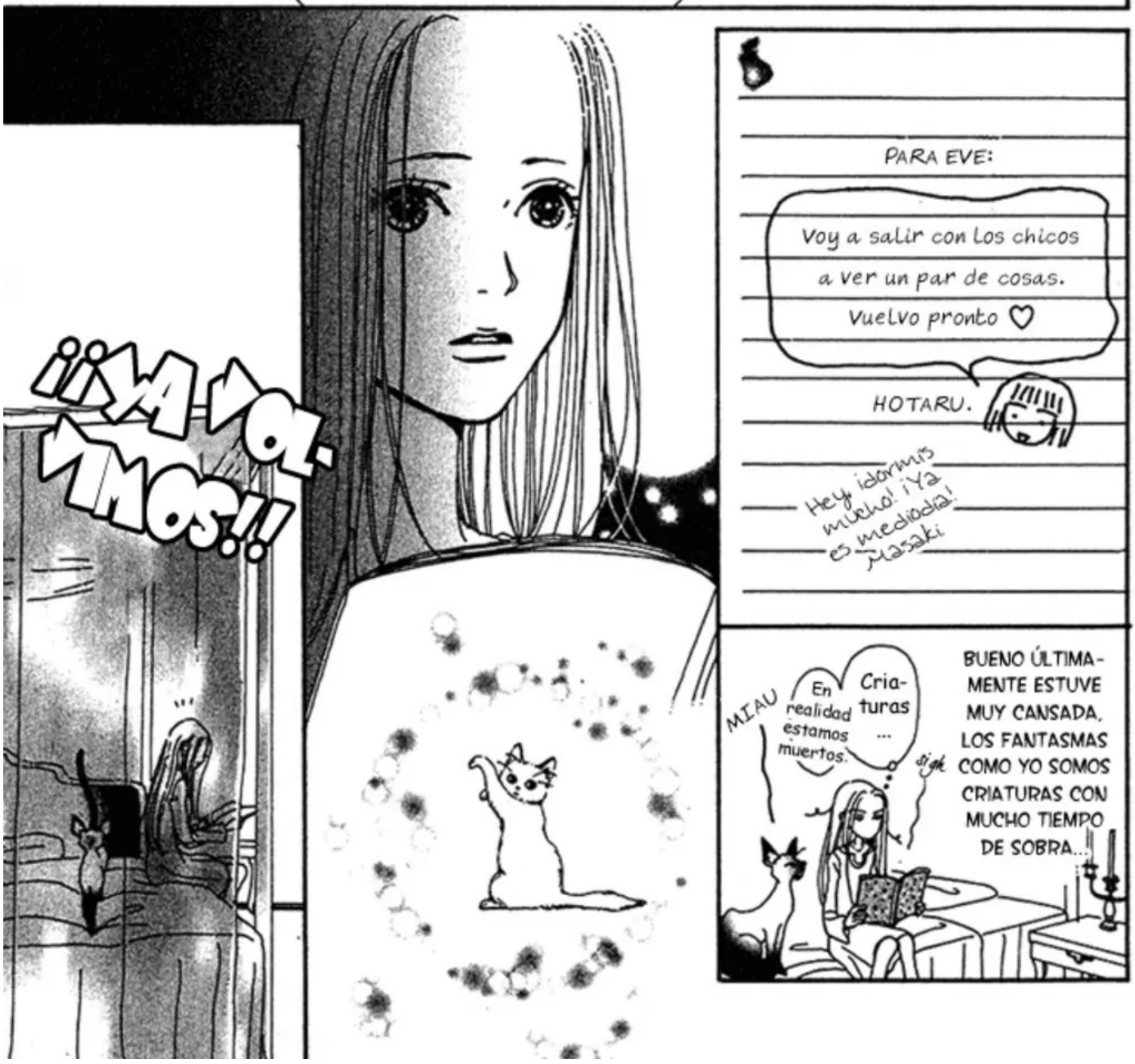
¡COMO SEA, HAY QUE HACER ALGO PARA TRAERLO DE VUELTA A JAPÓN!
¡ENTONCES, LO PRIMERO ES ESTUDIAR INGLÉS!
AHORA SOLO TENEMOS QUE BUSCAR A ADAM...
TAL VEZ NO SEPA DEL ACCIDENTE DE MIZUKI.
LO MAS PROBABLE ES QUE ADAM NO SEPA NADA.
INCLUSO SI SABE ALGO, DUDO REALMENTE QUE PUEDA IR AL HOSPITAL...
CIERTO, ADAM ES UNA PERSONA FAMOSA, ¡ESTABA EN TV!
En un canal que mira todo el planeta.
NO HOTARU, NO QUISE DECIR ESO.
¿Escuchaste lo que acabamos de decir?
BUENO, EL HECHO DE QUE MIZUKI HAYA SALIDO CON EL PASAPORTE ESE DÍA, ¿QUIERE DECIR QUE ADAM ESTÁ SOLO EN EL EXTRANJERO?
Hm.. si, es una posibilidad.
ERM... SHIRAISHI...
EN REALIDAD LO PRIMERO ES ENCONTRAR A ADAM...
Por cierto, ¿de qué país es Adam? ¿Habla inglés no?
¿NO TE PARECE QUE ES MEJOR PRACTICAR EL PIANO?
Curso intensivo de Inglés.
English
Vamos, ¿por qué no te inscribís?
SI TE REFERÍS A LA MELODÍA DE EVE, PUEDO TOCARLA PERFECTAMENTE.
POR DESGRACIA ESTÁ INCOMPLETA, PERO LA GRABÉ EN UNA CINTA QUE TENGO ACÁ CONMIGO.
¡BUENISIMO!
¡YO VOY A BUSCAR EL WALKMAN!
SHIRAISHI, ¿POR QUÉ NO TOCÁS EN VIVO LA PARTE QUE SABES?
Está en mi mochila en la casa abandonada.

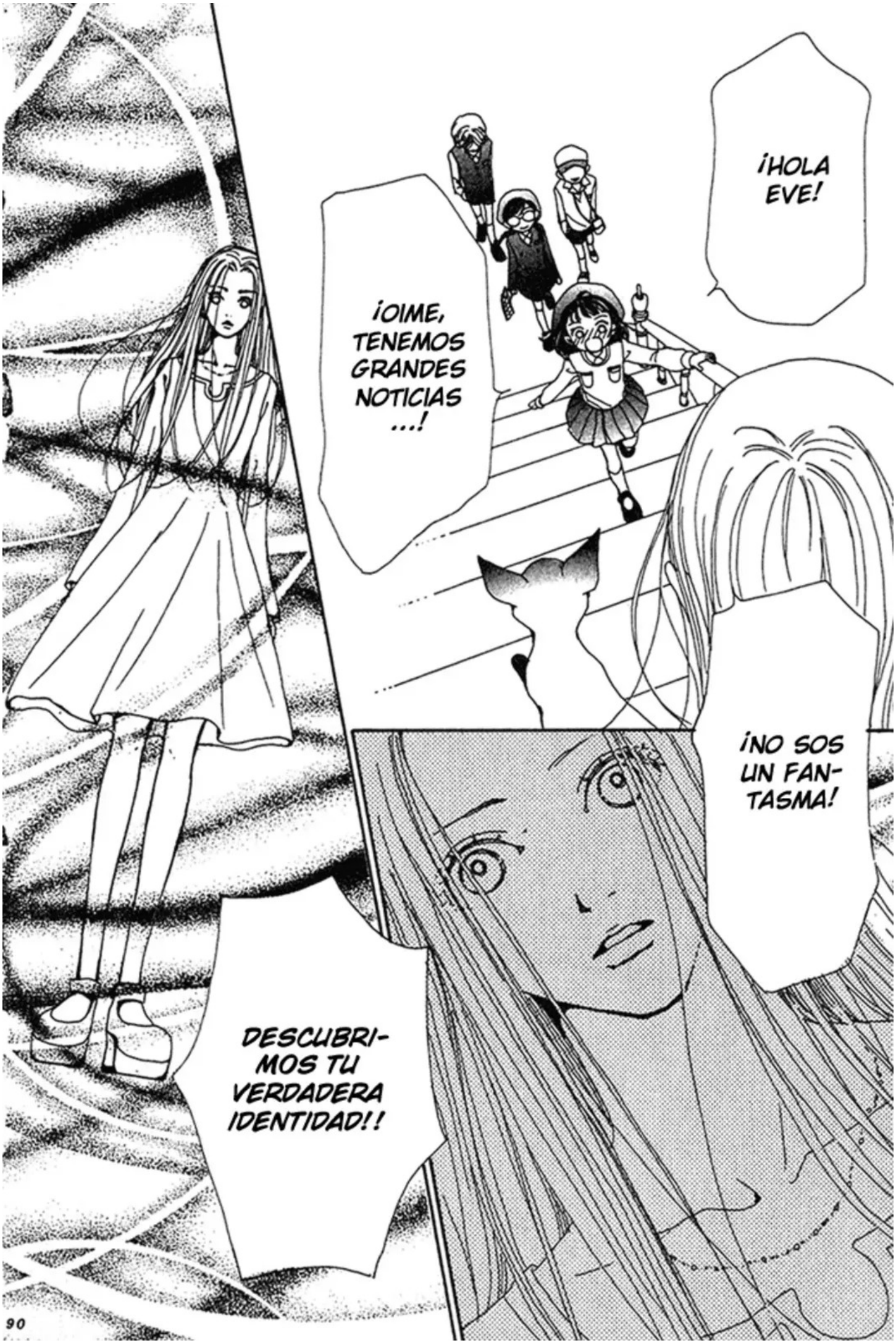
LAST QUARTER

ACT.8 LIFE

MARY...
MARY!
din - Ding - din - ding - Din - ding
MARY
[Sonido de piano]
Meoww
NO DEBERÍAS ARAÑAR LA PARED...
mary
SI PAPÁ SE DA CUENTA QUE TE LIMASTE LAS UÑAS CONTRA LA PARED, SE VA A ENOJAR ...
VENÍ, MARY...




¡¡YA VOLVIMOS!!
PARA EVE:
Voy a salir con los chicos a ver un par de cosas. Vuelvo pronto ♡
HOTARU.
Hey idormis mucho! ¡Ya es mediodía! Masaki
MIAU
En realidad estamos muertos.
Criaturas ...
Sigh
BUENO ÚLTIMAMENTE ESTUVE MUY CANSADA, LOS FANTASMAS COMO YO SOMOS CRIATURAS CON MUCHO TIEMPO DE SOBRA...


¡HOLA EVE!
¡OIME, TENEMOS GRANDES NOTICIAS ...!
¡NO SOS UN FANTASMA!
DESCUBRIMOS TU VERDADERA IDENTIDAD!!

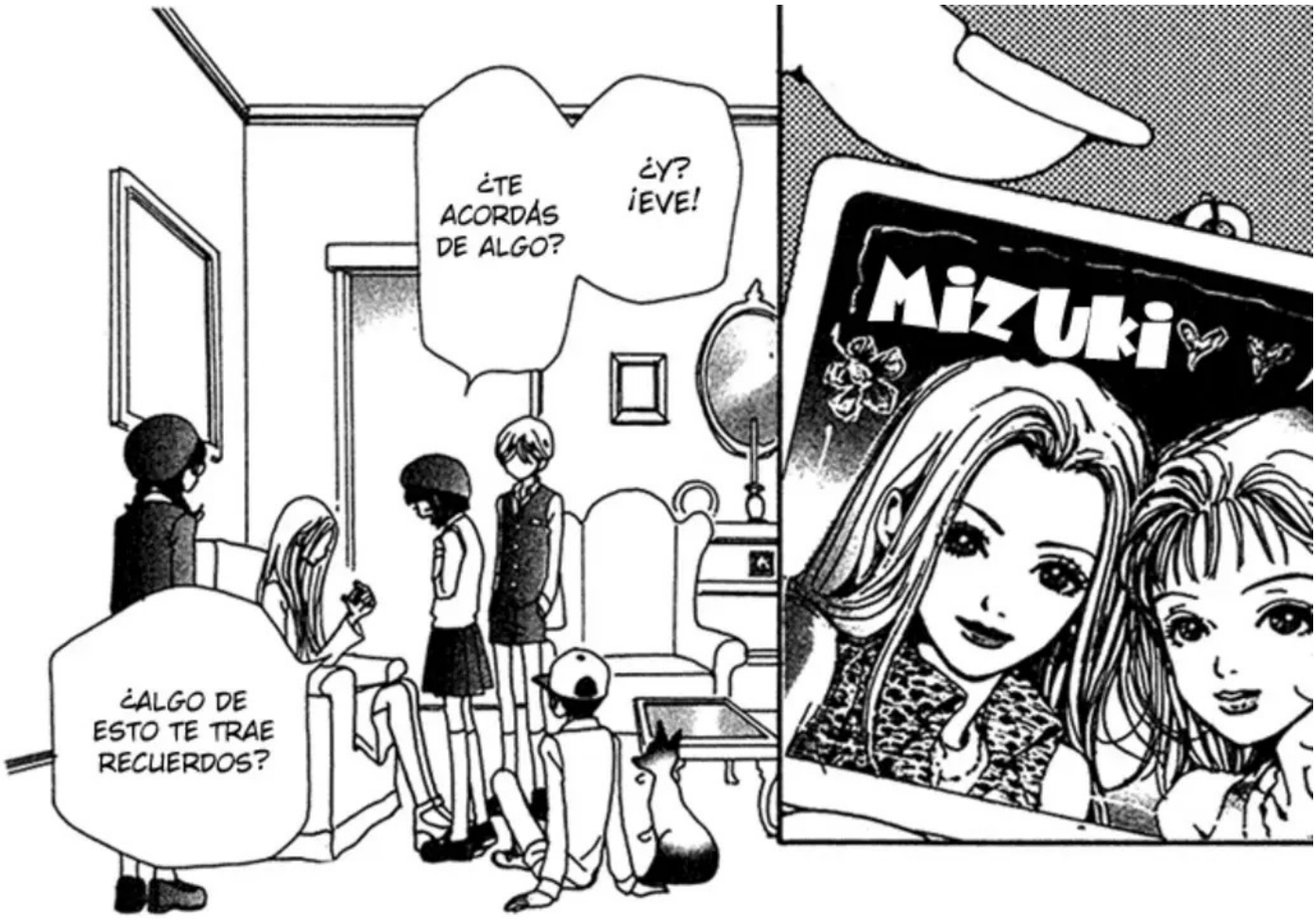
ME LLAMO MIZUKI MOCHIZUKI.

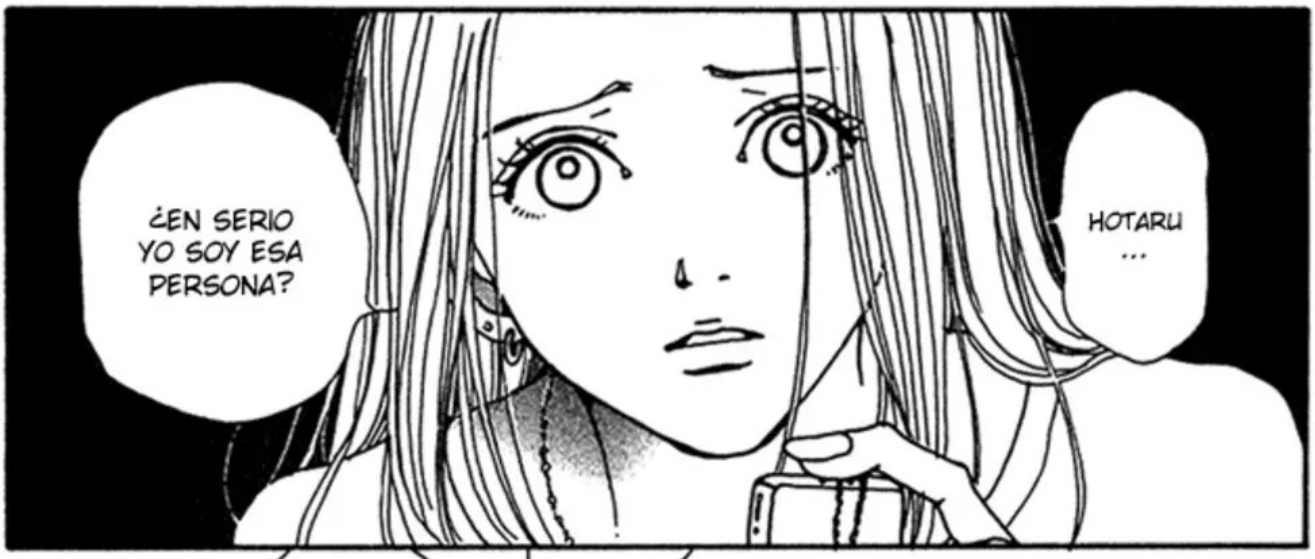
ESTOY EN TERCER AÑO, EN LA ESCUELA SASAHARA...

VIVO EN EL DISTRITO DE SETAGAYA Y TENGO UNA ADORABLE HERMANA MENOR LLAMADA YUI.

MI NOVIO ES TOMOKI, Y ES UN BUEN CHICO.

PERO HACE UN MES, ME ATROPELLÓ UN AUTO CERCA DE UN SEMÁFORO Y AHORA ESTOY EN EL HOSPITAL...


¿TE ACORDÁS DE ALGO?
¿Y? ¡EVE!
MIZUKI
¿ALGO DE ESTO TE TRAE RECUERDOS?

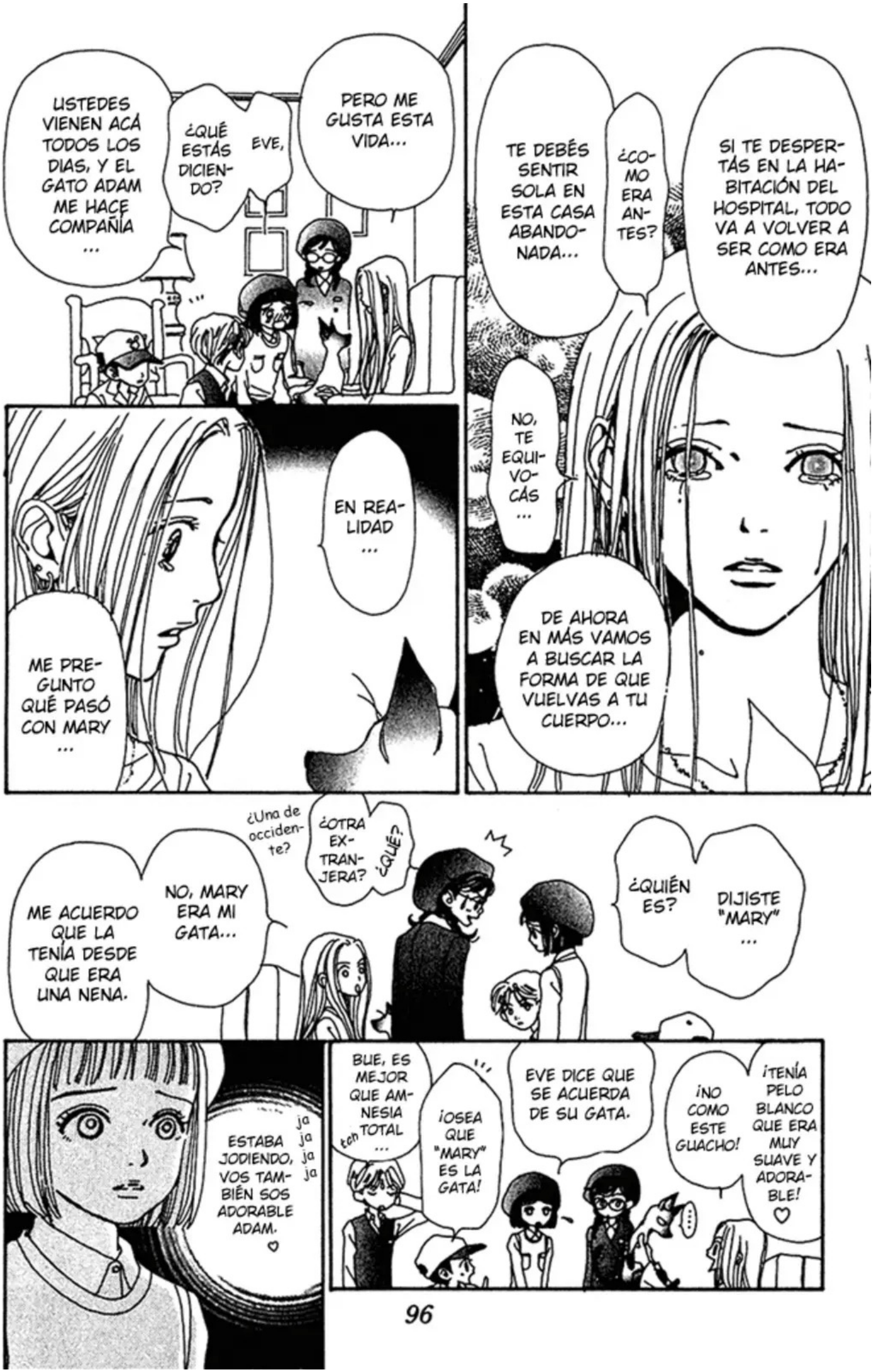

¿EN SERIO YO SOY ESA PERSONA?
HOTARU ...

HOTARU, ¿QUÉ ESTÁ DICIENDO?
NO ES QUE NO LES CREA...
... PERDONEN...
SI SOS VOS, EVE. ¡NO NOS EQUIVOCAMOS!
PERDONEN... NO RECUERDO NADA.

Y...
EL NOMBRE DE MI NOVIO ES ADAM
¿DÓNDE ESTÁ ADAM?
BUENO ...
TENÉ EN CUENTA QUE ES UNA SUPOSICIÓN...
NO PUEDO RECORDAR NADA...
VOS, EVE ...
EN REALIDAD, DESAPARECISTE DOS SEMANAS ANTES DE TU ACCIDENTE...
TAL VEZ, DURANTE ESE TIEMPO, VIVISTE ACÁ CON ADAM ...
Y USTEDES DECIDIERON IRSE A ALGÚN LADO Y TENÍAN QUE ENCONTRARSE EN SHIBUYA...
PENSAMOS QUE TUVISTE EL ACCIDENTE JUSTO ANTES DE ENCONTRARTE CON ADAM. TODO ENCAJA ¿VERDAD?
¡¡TAL VEZ ADAM NO SEPA NADA DE TU ACCIDENTE Y TE ESTÉ ESPERANDO!!
¡EVE, INTENTÁ RECORDAR!

¡NOS IREMOS JUNTOS!
CIER-TO...
AHORA QUE LO PIEN-SO...
TENGO ESTA SEN-SACIÓN ...
DE QUE ADAM Y YO DECIDI-MOS IR A ALGÚN LUGAR JUNTOS...
SI, PERO, ¿A DÓN-DE?
EVE!!!
¡NO PUEDO RECORDARLO!
¡NO PUEDO RECORDARLO!

¿CÓMO REACCIONA EVE?
.....
Hotaru...
SI SEGUÍS INTENTANDO, SÓLO VAS A CONFUNDIR MÁS A EVE.
SHIRAISHI ...
...
¿QUÉ ESTÁ DICIENDO?
NO SE ACUERDA DE NADA ...
LO SIENTO EVE...
LO SIENTO, NO LLORES.
NO PUEDO RECORDARLO!
PERO TU CUERPO SIGUE VIVO, DE ESO NO HAY DUDA.
ES NORMAL QUE NO TE ACUERDES DE NADA AHORA...
NOSOTROS NOS EQUIVOCAMOS PENSANDO QUE ERAS UN FANTASMA,
ESCUCHÁ, EVE.
PODRÍAS VOLVER A TU CUERPO...
PENSAMOS QUE DE ALGUNA FORMA ...


USTEDES VIENEN ACÁ TODOS LOS DIAS, Y EL GATO ADAM ME HACE COMPAÑIA ...
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO? EVE,
PERO ME GUSTA ESTA VIDA...
TE DEBÉS SENTIR SOLA EN ESTA CASA ABANDONADA...
¿COMO ERA ANTES?
SI TE DESPERTÁS EN LA HABITACIÓN DEL HOSPITAL, TODO VA A VOLVER A SER COMO ERA ANTES...
NO, TE EQUIVOCÁS ...
EN REALIDAD ...
ME PREGUNTO QUÉ PASÓ CON MARY ...
DE AHORA EN MÁS VAMOS A BUSCAR LA FORMA DE QUE VUELVAS A TU CUERPO...
¿Una de occidente?
¿OTRA EXTRANJERA?
¿QUÉ?
ME ACUERDO QUE LA TENÍA DESDE QUE ERA UNA NENA.
NO, MARY ERA MI GATA...
¿QUIÉN ES?
DIJISTE "MARY" ...
ESTABA JODIENDO, VOS TAMBIÉN SOS ADORABLE ADAM. ♡
ja ja ja ja
BUE, ES MEJOR QUE AMNESIA ¿con TOTAL ...
¡OSEA QUE "MARY" ES LA GATA!
EVE DICE QUE SE ACUERDA DE SU GATA.
¡NO COMO ESTE GUACHO!
¡TENÍA PELO BLANCO QUE ERA MUY SUAVE Y ADORABLE! ♡

BUENO, PROBABLEMENTE SEA ESO.

ESO PUEDE SER...

¿QUÉ? ¿EVE SONABA RARA?

¿EN QUÉ SENTIDO?

BUENO, ES DIFICIL DEFINIRLO...

PERO ESTABA RARA ...

CREO QUE SÓLO ESTÁ CONFUNDIDA POR TODO LO QUE LE DIJIMOS.

LA MELODÍA DE ADAM ES HERMOSA.

REALMENTE ME CONMOVIÓ, ¡Y VOS SOS TAN BUENA PARA EL PIANO HOTARU! ♡

¡GRACIAS!

PERO, NUNCA LA ESCUCHÉ ANTES...

YO NO ESCUCHO MÚSICA OCCIDENTAL.

MAÑANA ES DOMINGO, VAMOS A IR A CADA UNA DE LAS DISQUERÍAS CON ESTA CINTA.

VAMOS A HACER QUE TODOS LA ESCUCHEN HASTA QUE ALGUIEN RECONOZCA ESTE TEMA.

IGUALMENTE, NO CREO QUE ENCONTRAR A ADAM SEA SUFICIENTE PARA LOGRAR QUE EVE VUELVA A SU CUERPO...

¿PERO ELLA NO ESTÁ EN ESTA SITUACIÓN PORQUE NO PUEDE OLVIDARSE DE ADAM?

¡EVE ESTÁ VIVA, IDIOTA! ¡NO SE TRATA DE UN FANTASMA QUE NO PUEDE ALCANZAR EL CIELO!

¡OH, CIERTO!

Necesitás un transplante de cerebro

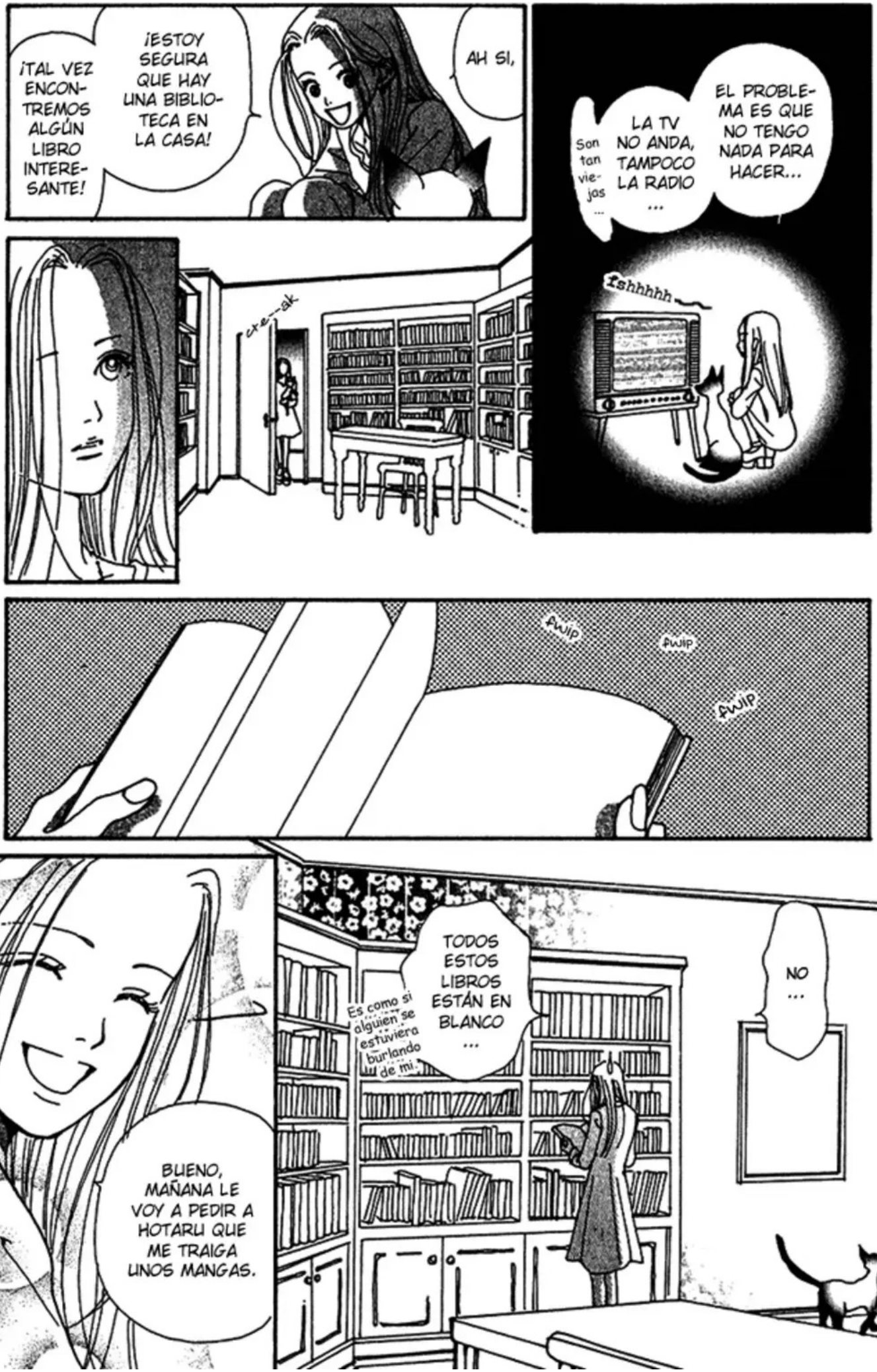
¿PERO POR QUÉ EVE NO PUEDE IRSE DE LA CASA ABANDONADA?

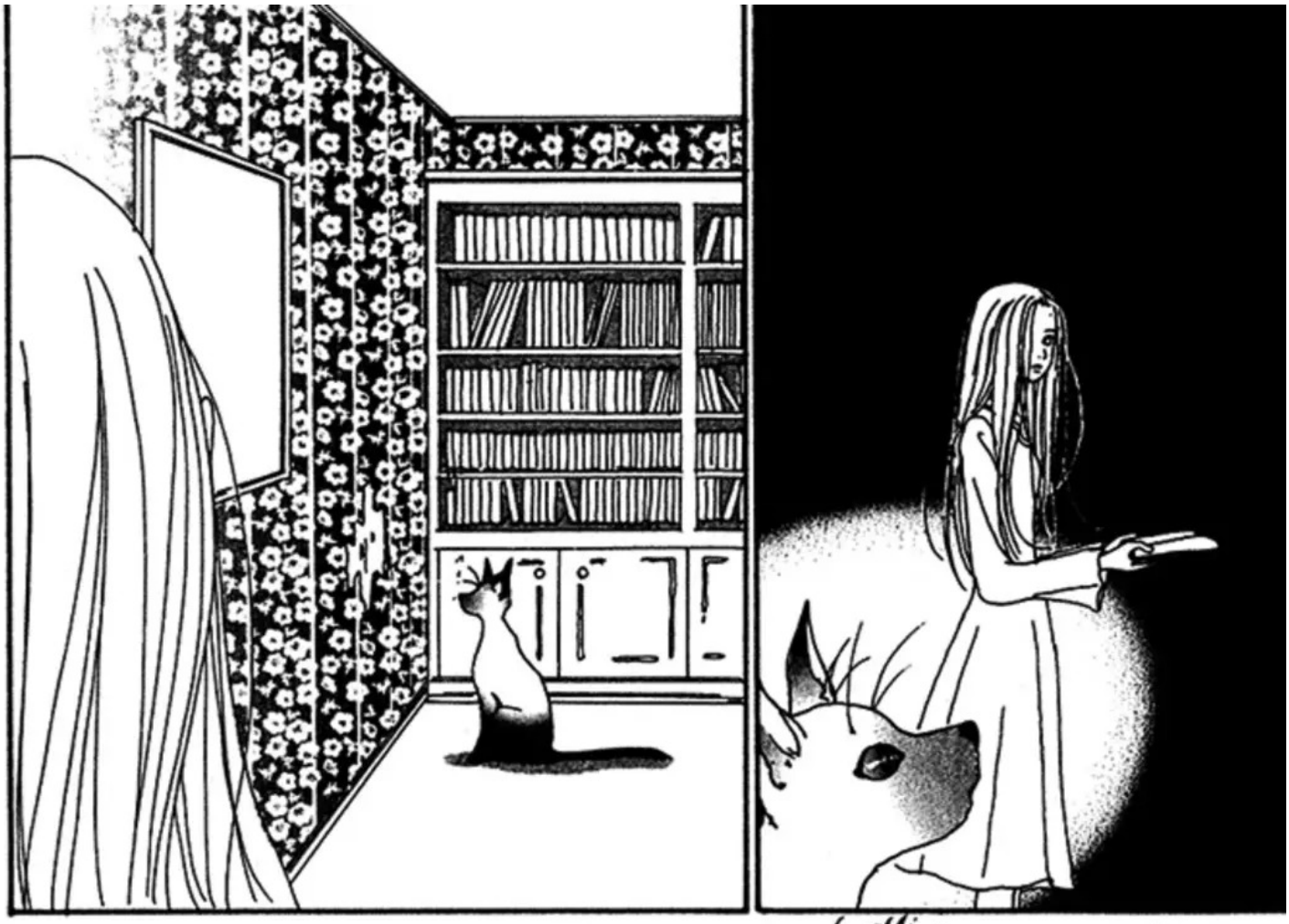
ESTA VIDA NO ESTÁ TAN MAL...

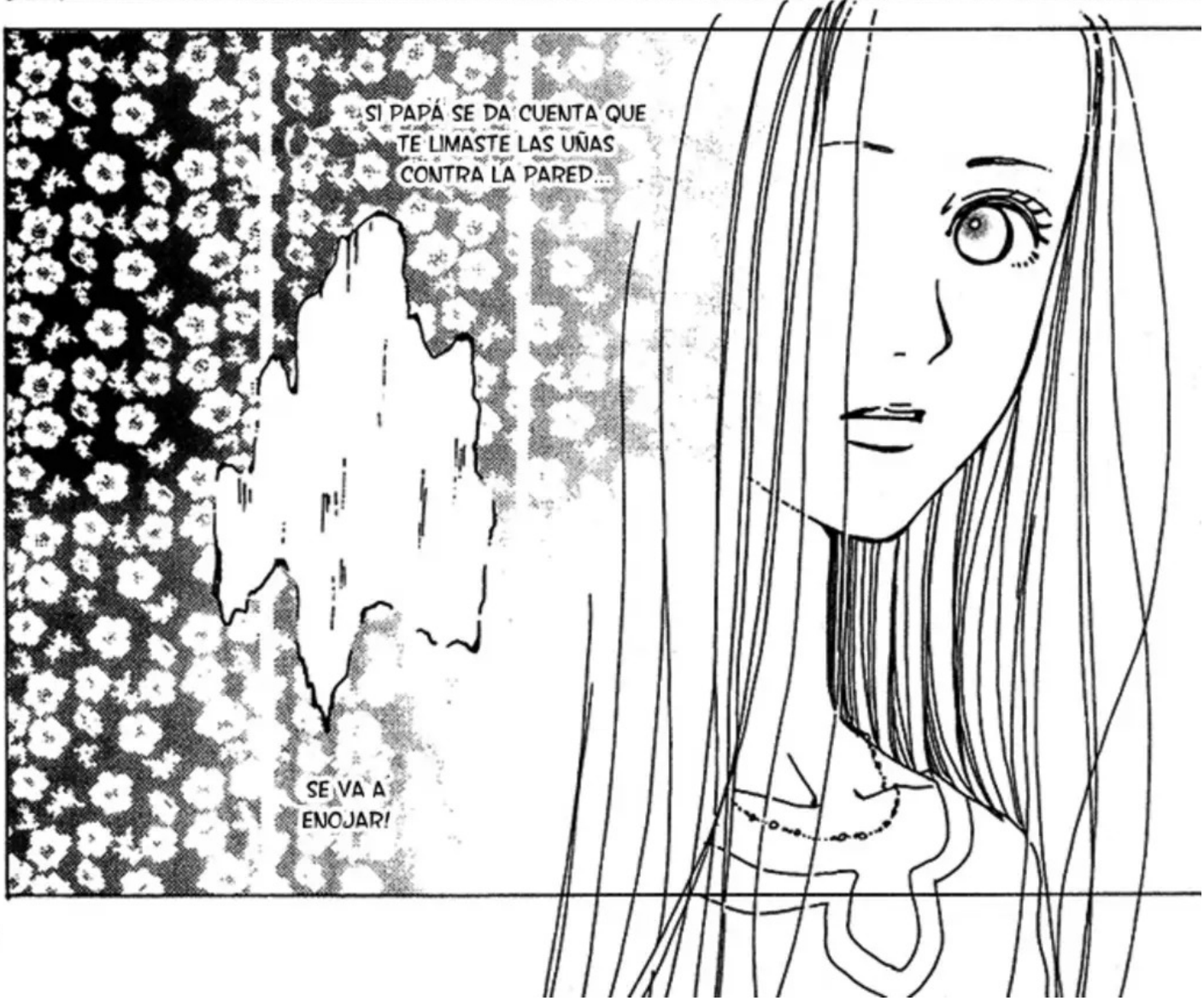
NO TENGO HAMBRE; NO TENGO FRIO NI MUCHO CALOR.

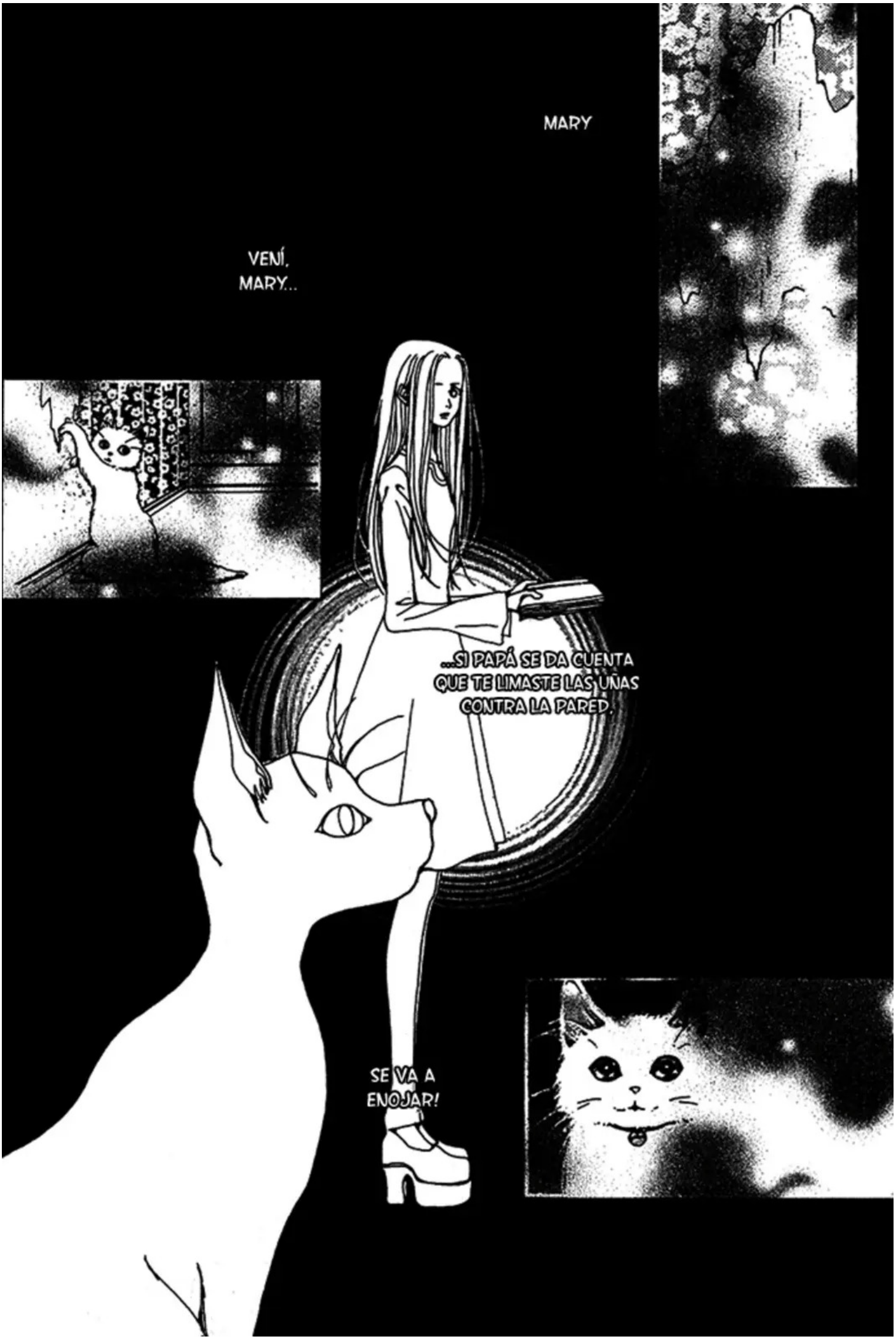
TENGO UNA BUENA CAMA DONDE DORMIR ...

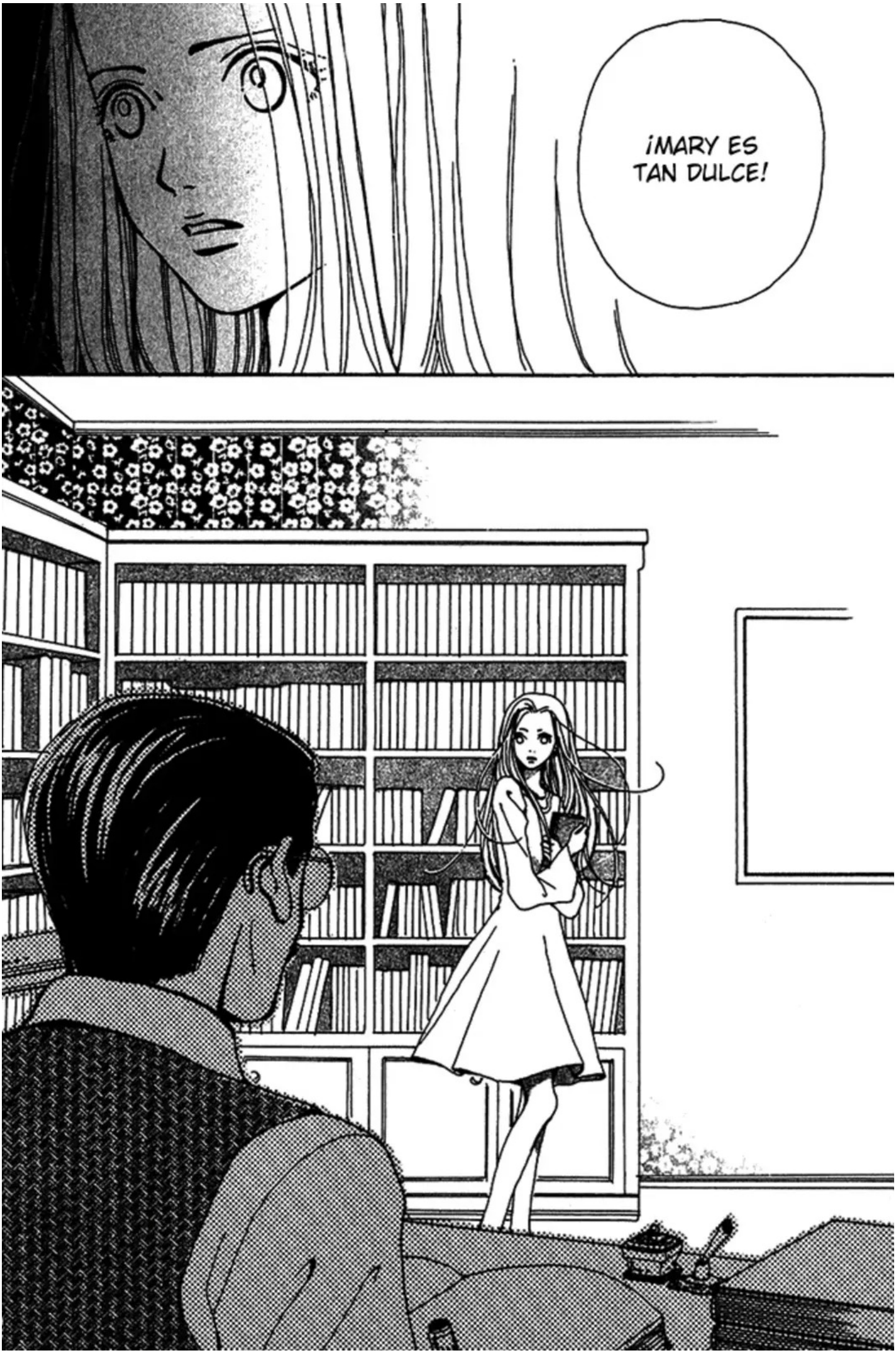
Y TENGO EL PIANO...


¡TAL VEZ ENCONTREMOS ALGÚN LIBRO INTERESANTE!
¡ESTOY SEGURA QUE HAY UNA BIBLIOTECA EN LA CASA!
AH SI,
EL PROBLEMA ES QUE NO TENGO NADA PARA HACER...
LA TV NO ANDA, TAMPOCO LA RADIO ...
Son tan viejas ...
¡shhhhh
cre—ak
Awip
Awip
Awip
BUENO, MAÑANA LE VOY A PEDIR A HOTARU QUE ME TRAIGA UNOS MANGAS.
TODOS ESTOS LIBROS ESTÁN EN BLANCO ...
Es como si alguien se estuviera burlando de mi.
NO ...

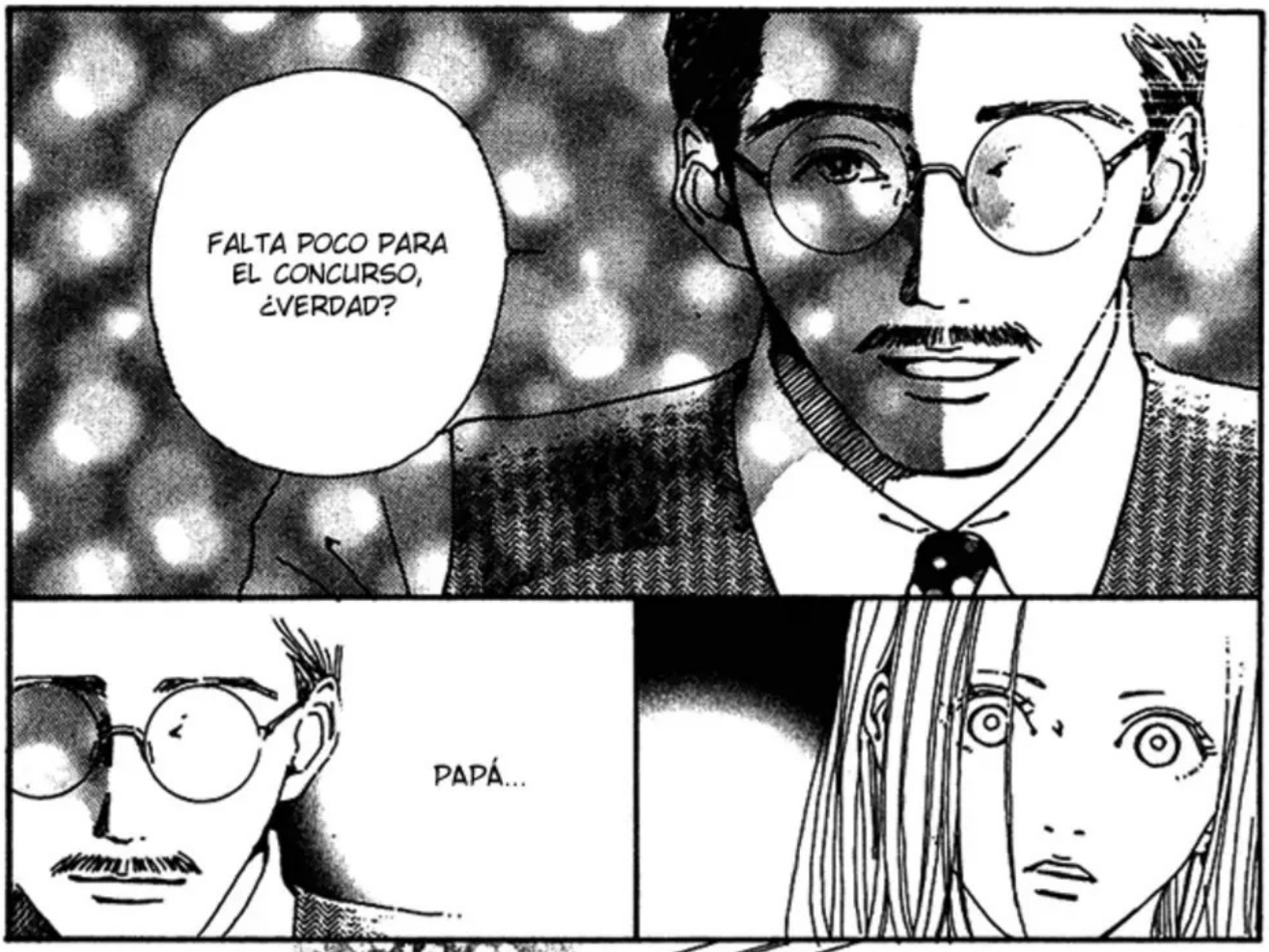


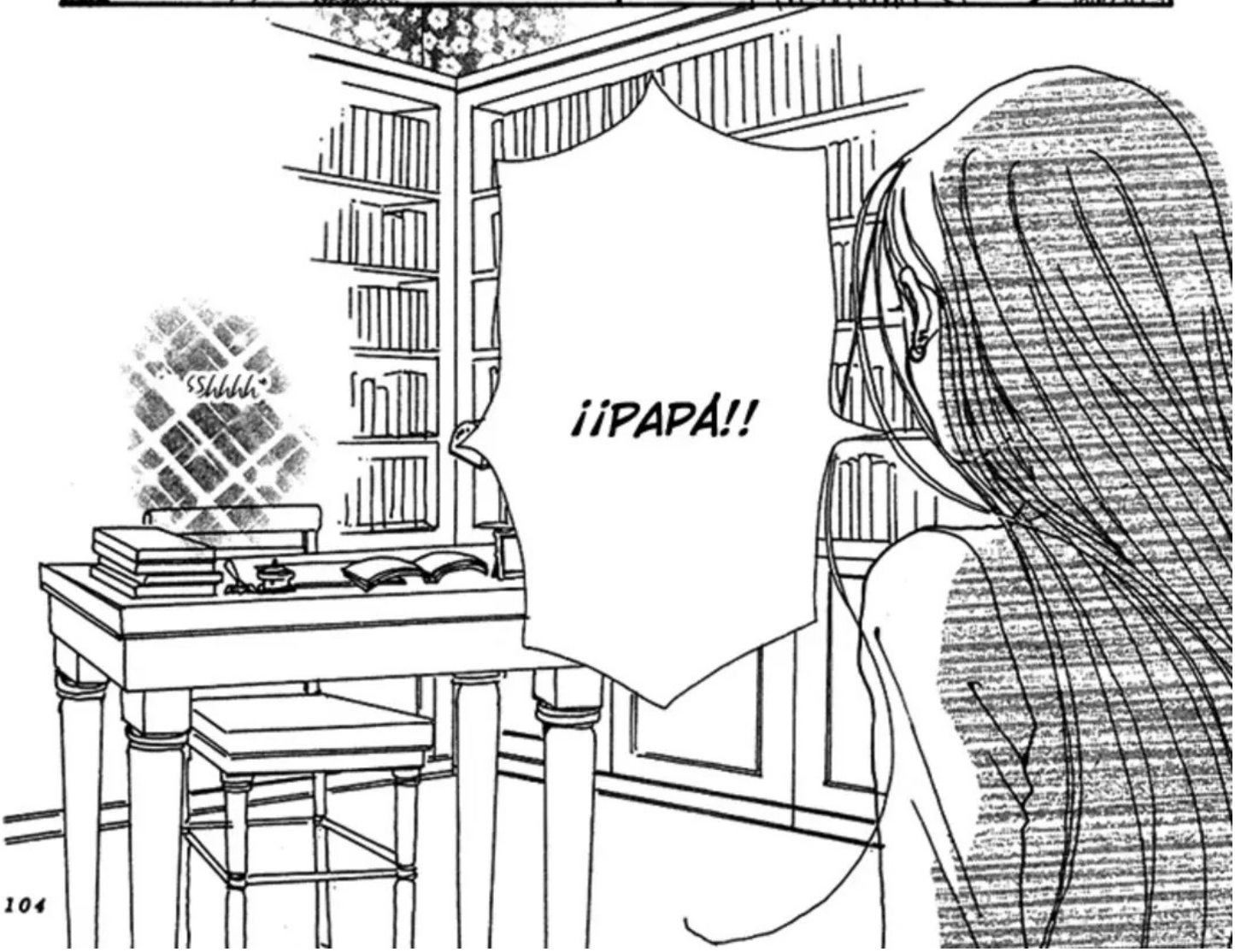

SI PAPÁ SE DA CUENTA QUE TE LIMASTE LAS UÑAS CONTRA LA PARED...
SE VA A ENOJAR!


MARY
VENÍ, MARY...
...SI PAPÁ SE DA CUENTA QUE TE LIMASTE LAS UÑAS CONTRA LA PARED,
SE VA A ENOJAR!

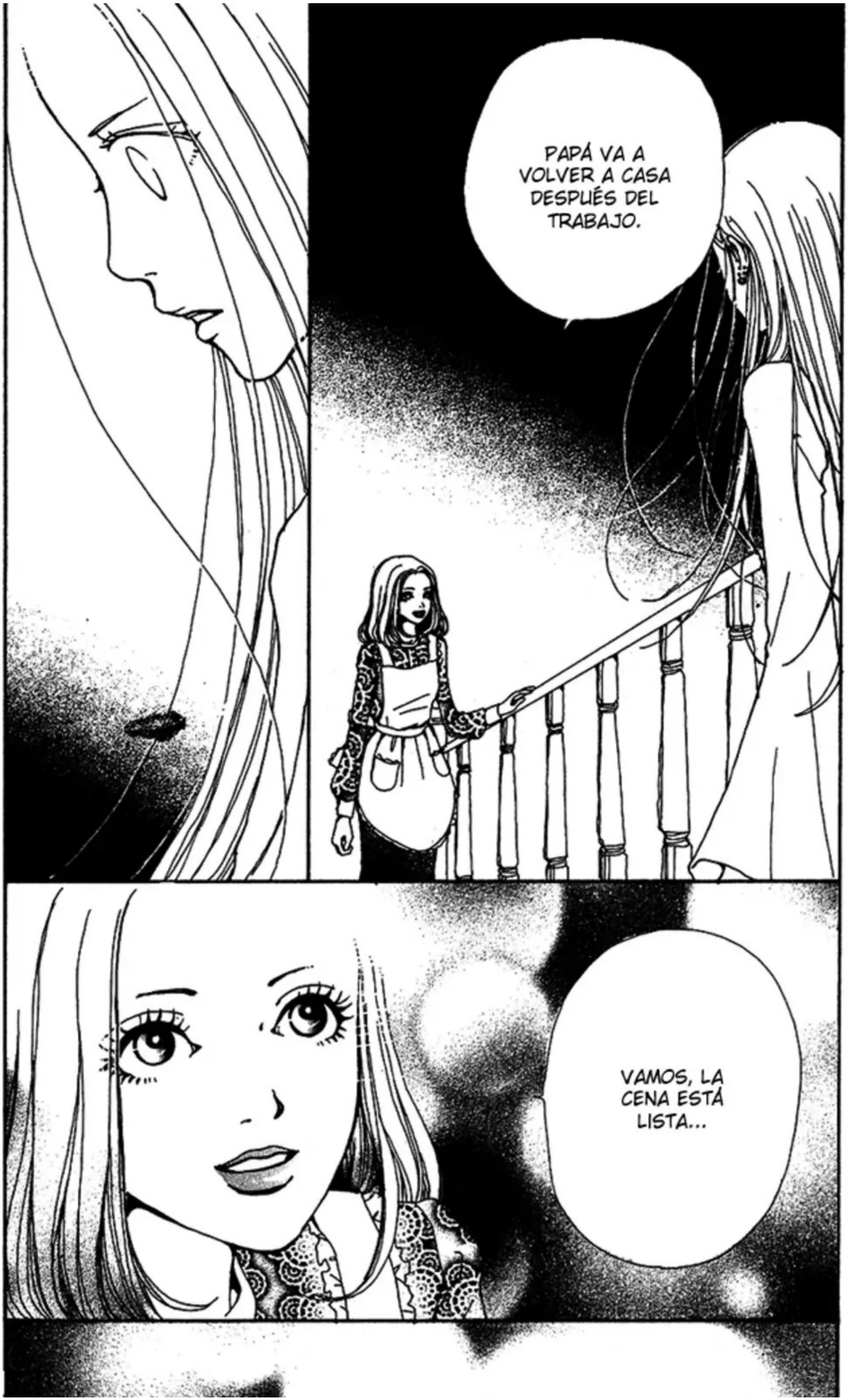

¡MARY ES TAN DULCE!

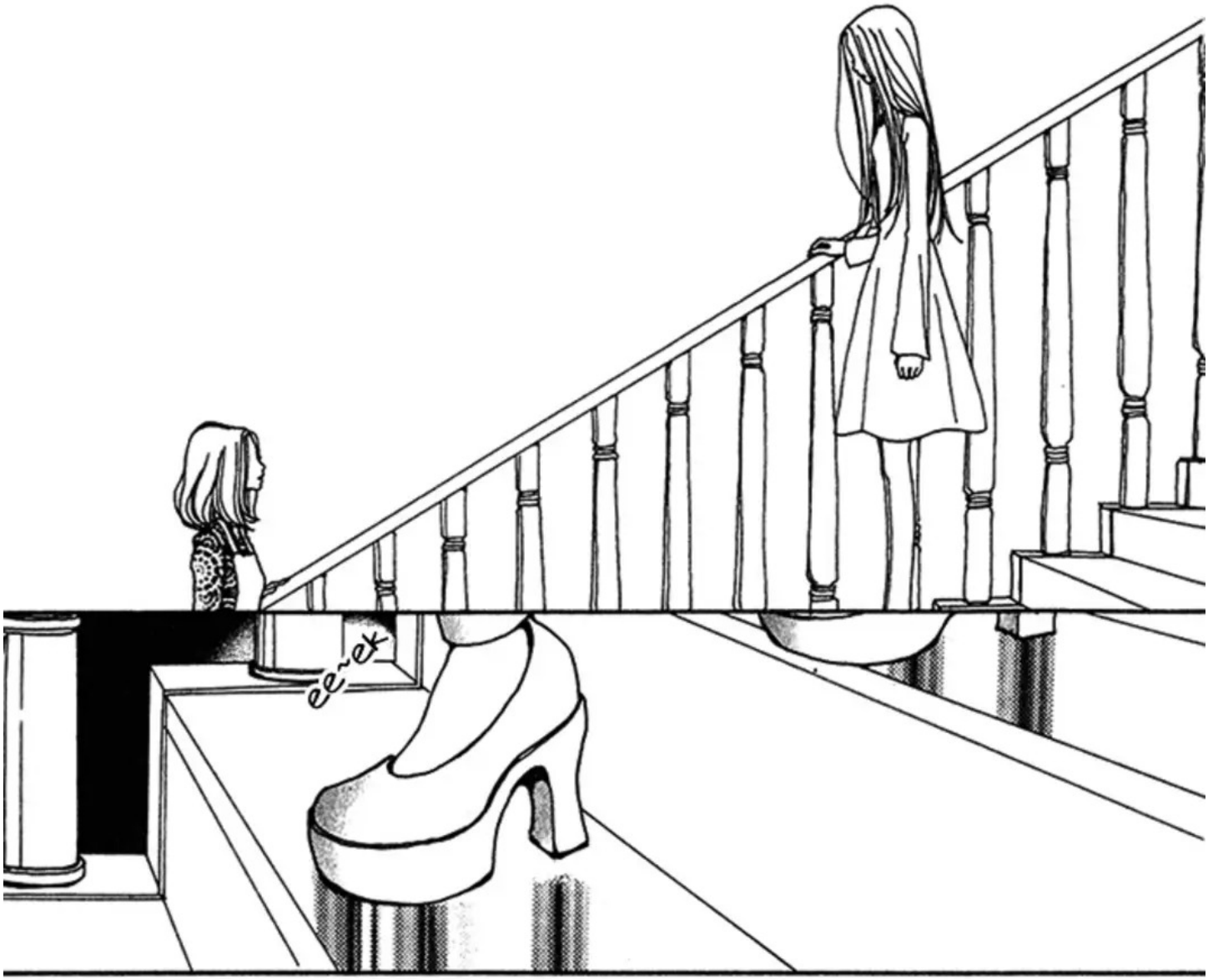
¡VAMOS, ES HORA DE QUE PRACTIQUES CON EL PIANO!
REALMENTE PIENSO QUE VAMOS A TENER QUE CAMBIAR EL EMPAPELADO DE NUEVO.


FALTA POCO PARA EL CONCURSO, ¿VERDAD?
PAPÁ...


¡¡PAPÁ!!
"Shhhh"

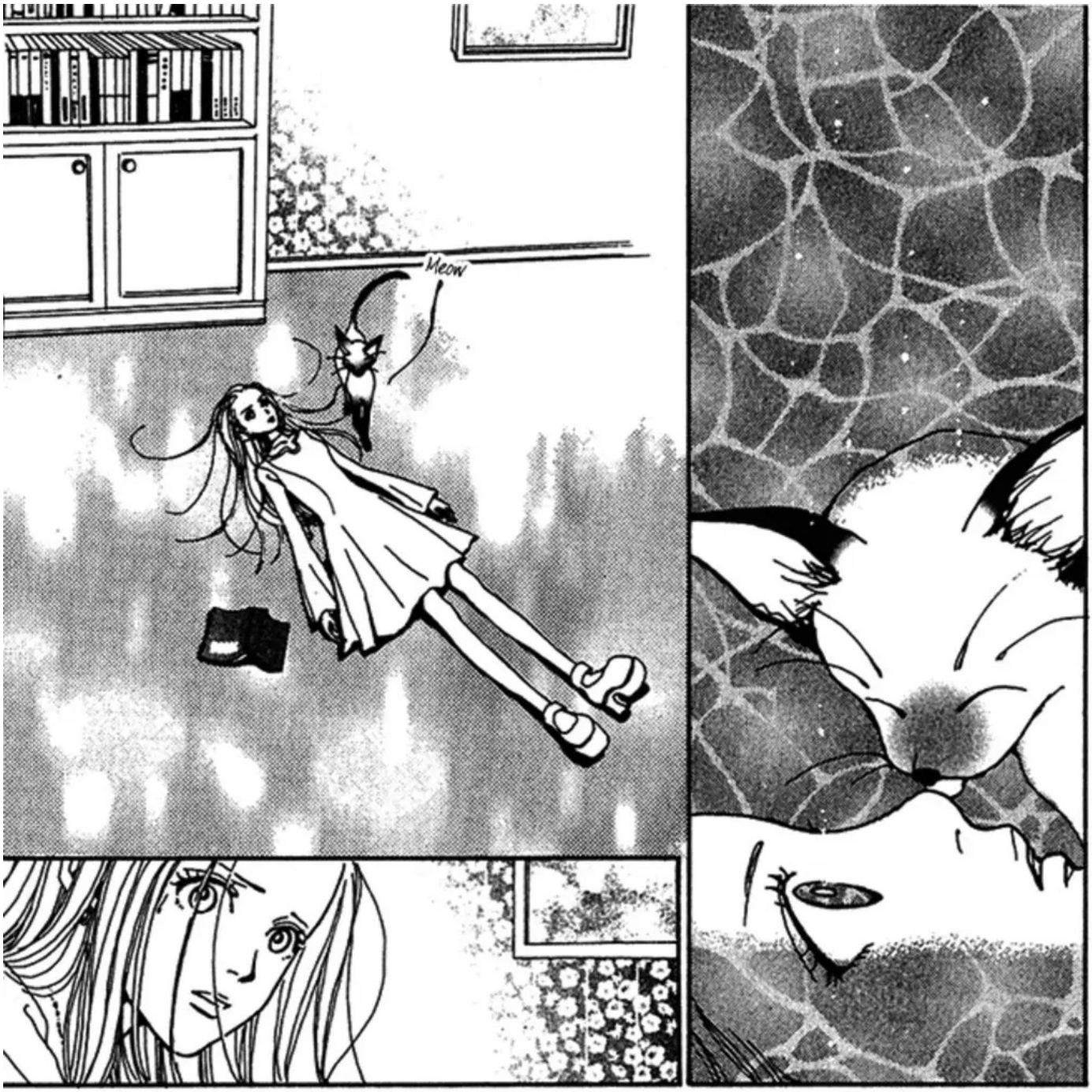
¿ESO FUE UNA ILUSIÓN?
DESAPA-RECIÓ...
MI PAPÁ ...
MI QUERIDO PADRE...
PERO ERA MI PAPÁ
tap
tap
¡DÓNDE ESTÁN!
PAPÁ!!
MARY!
PAPÁ!

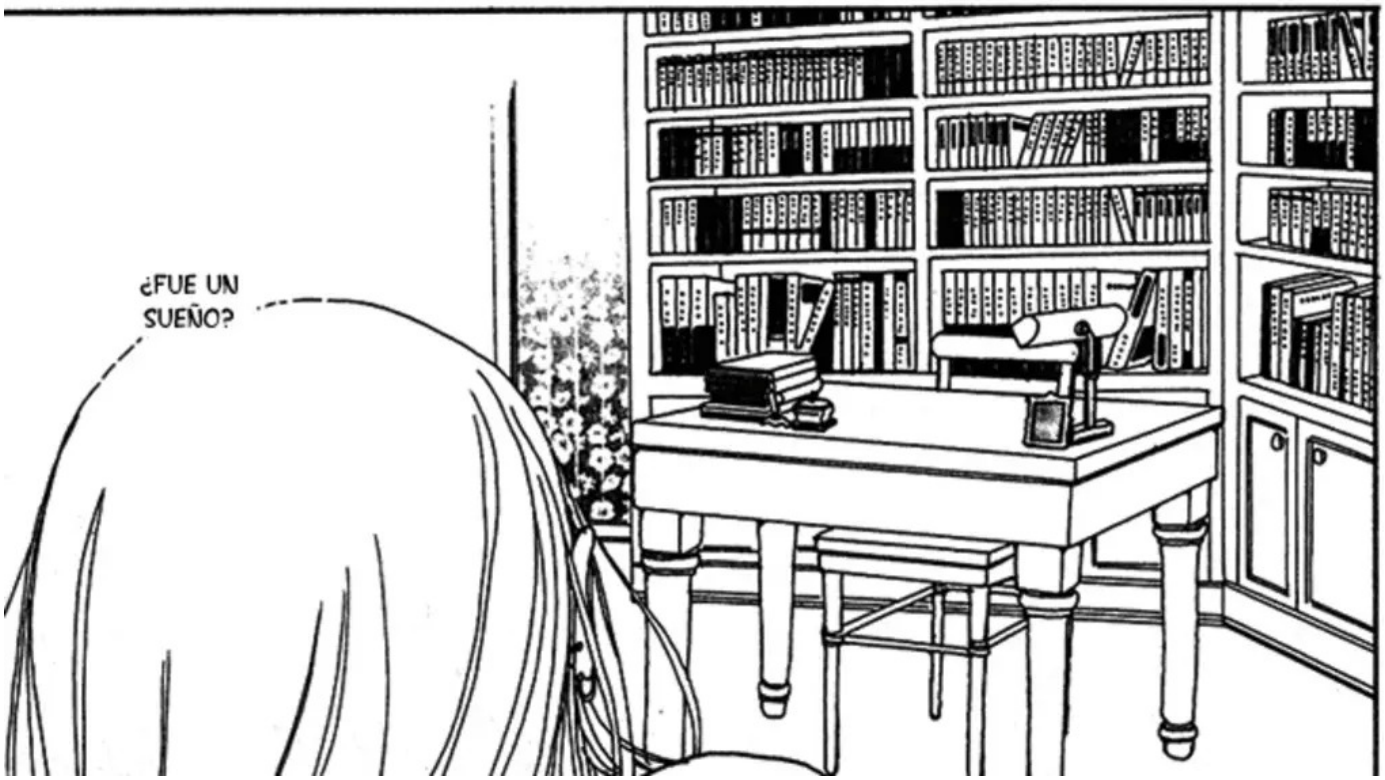

PAPÁ VA A VOLVER A CASA DESPUÉS DEL TRABAJO.
VAMOS, LA CENA ESTÁ LISTA...

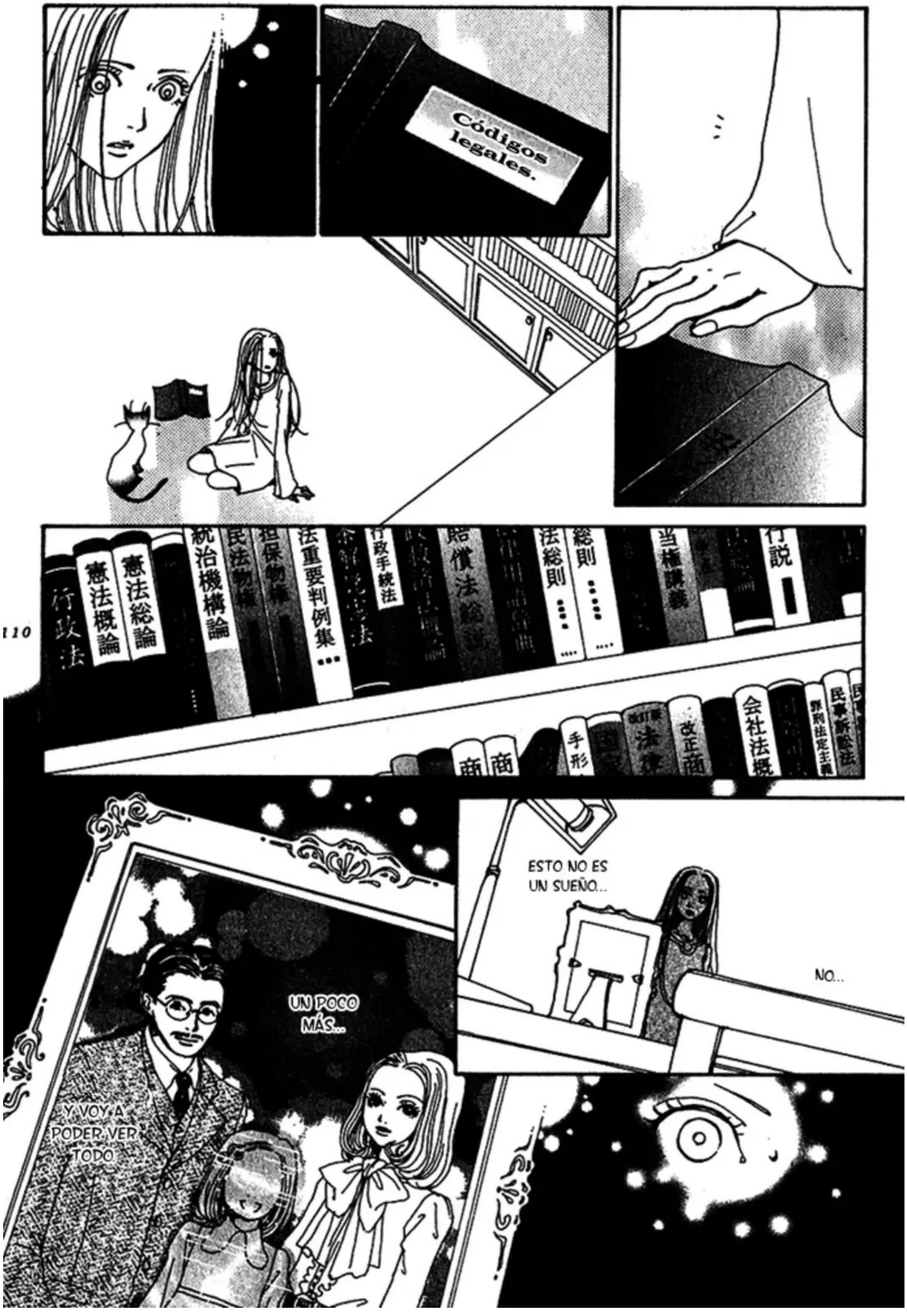

eeek

Sshhhhhh

SFX: Aaaaah!!!


Meow


¿FUE UN SUEÑO?

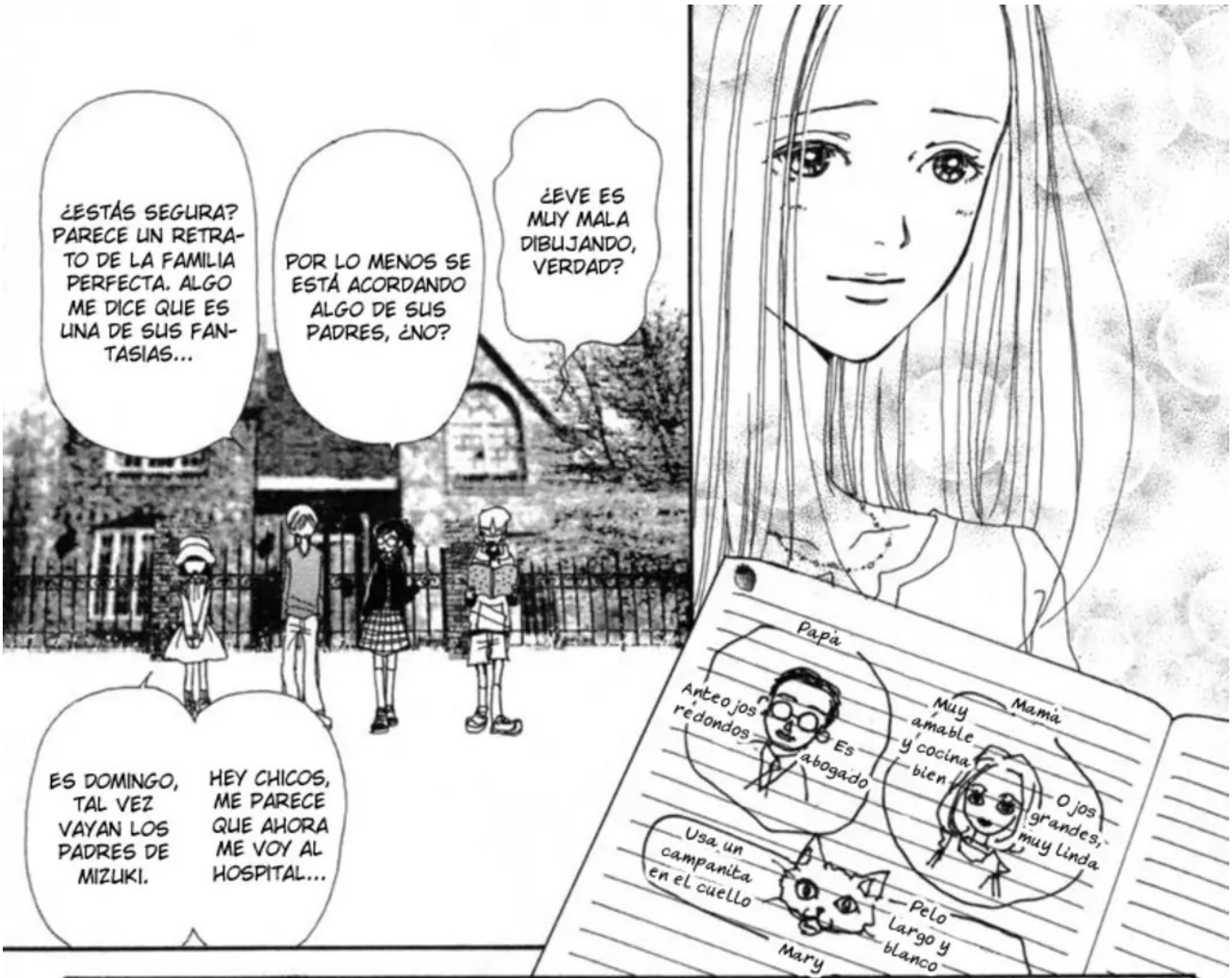

Códigos legales.
行政法
憲法総論
憲法概論
統治機構論
民法物権
担保物権
法重要判例集
行政手続法
賠償法総説
法総則
総則
当権講義
行説
民事訴訟法
罪刑法定主義
会社法概
改正商
手形
商
ESTO NO ES UN SUEÑO...
NO...
UN POCO MÁS...
Y VOY A PODER VER TODO.

NECESITO RECUPERAR MI MEMORIA LO MAS PRONTO POSIBLE
EVE VIVÍA ACÁ CON SU PAPÁ, SU MAMÁ Y SU GATO MARY.
DICE QUE SU PAPÁ ERA UN ABOGADO Y QUE ESTE CUARTO ANTES ERA SU OFICINA.

EVE DICE QUE PASÓ SU INFANCIA ACÁ.
LAST QUARTER
ACT.9 RECUERDOS
EVE.
ESO DEFINITIVAMENTE ES UNA FANTASÍA...
.....
ESTA CASA ESTÁ...
IMPOSIBLE ...
¿EN ESTA CASA?

ASÍ ES, EVE.
ESTA CASA ESTÁ ABANDONADA DESDE HACE 20 AÑOS.
ES IMPOSIBLE QUE MOCHIZUKI MIZUKI VIVIERA AQUÍ CON SU FAMILIA.
¿..UNA FANTA-SÍA?
¿POR AHÍ EN LA CASA DE MIZUKI TIENEN UNA HABITACIÓN IGUAL A ESTA?
LO QUE TE PARECE QUE VISTE SON FANTASÍAS, ILUSIONES.
NO HAY NI UN SOLO LIBRO EN LA BIBLIOTECA.
¿HABRÁ SIDO ADAM EL QUE ARRANCÓ ESTE PAPEL?,
¿NO, ADAM?

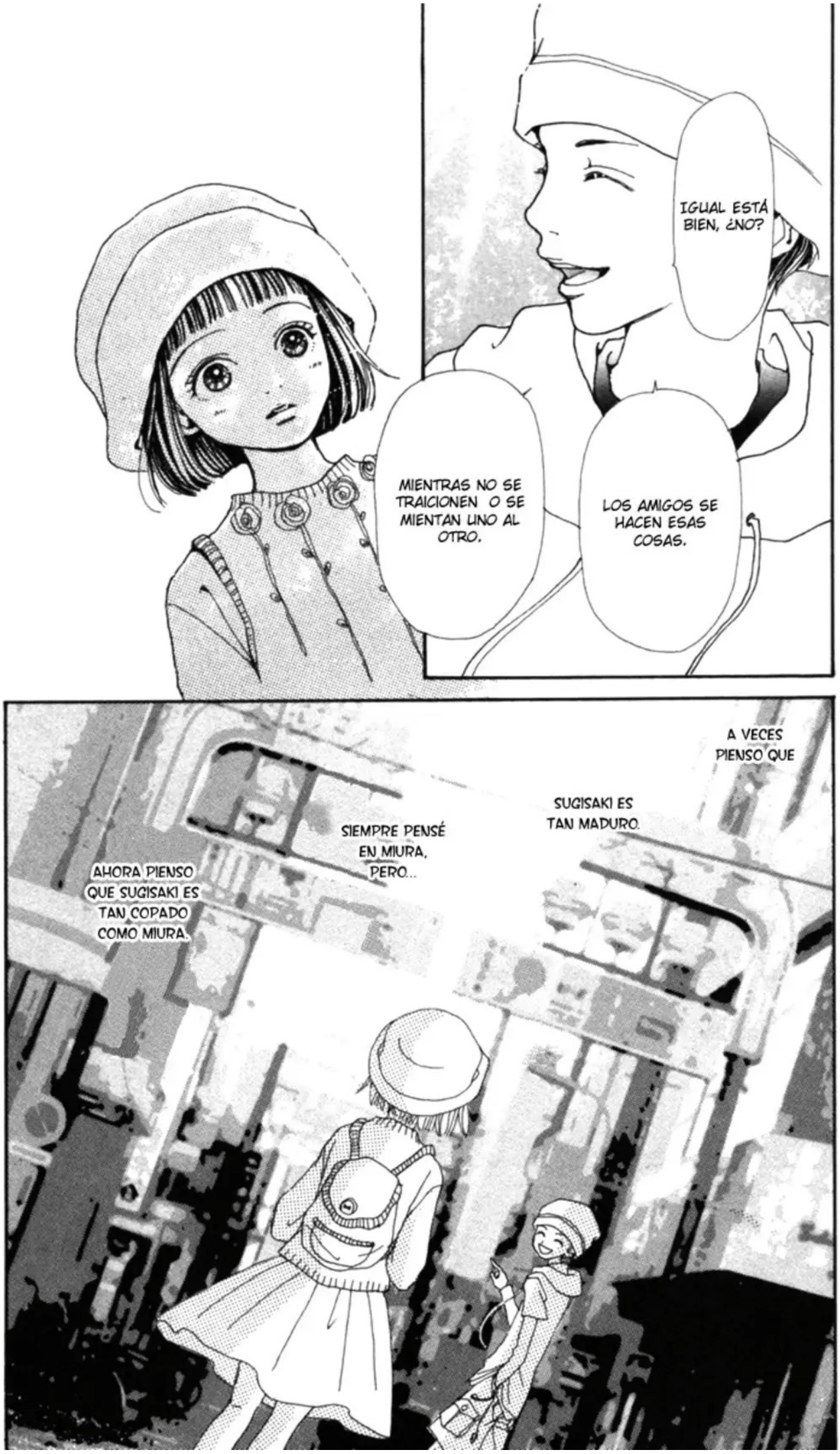
CONFIÁ EN NOSOTROS Y SÓLO PENSÁ EN VOLVER A TU PROPIO CUERPO.
NO TRATES DE ESFORZARTE DEMASIADO.
SIN EMBARGO TENÉS QUE DARTE CUENTA QUE LOS SUEÑOS Y LA REALIDAD SON COMPLETAMENTE DISTINTOS.
¿PUEDE SER QUE ESTÉS MEZCLANDO LA REALIDAD CON LOS SUEÑOS, COMO TE PASÓ CON EL ANILLO...?
¿POR QUÉ NO TRATÁS DE HACER UN DIBUJO DE ELLOS EN EL ANOTADOR, ASÍ PODEMOS REVISARLO?
AÚN NO CONOCIMOS A TUS PADRES ASÍ QUE NI SIQUIERA SABEMOS CÓMO SON O A QUÉ SE DEDICAN.
TAL VEZ SÓLO TE ESTÉS CONFUNDIENDO...
DE HECHO NO TODO LO QUE ESTÁS RECORDANDO ESTÁ MAL...
HEY, ESCUCHAME EVE.

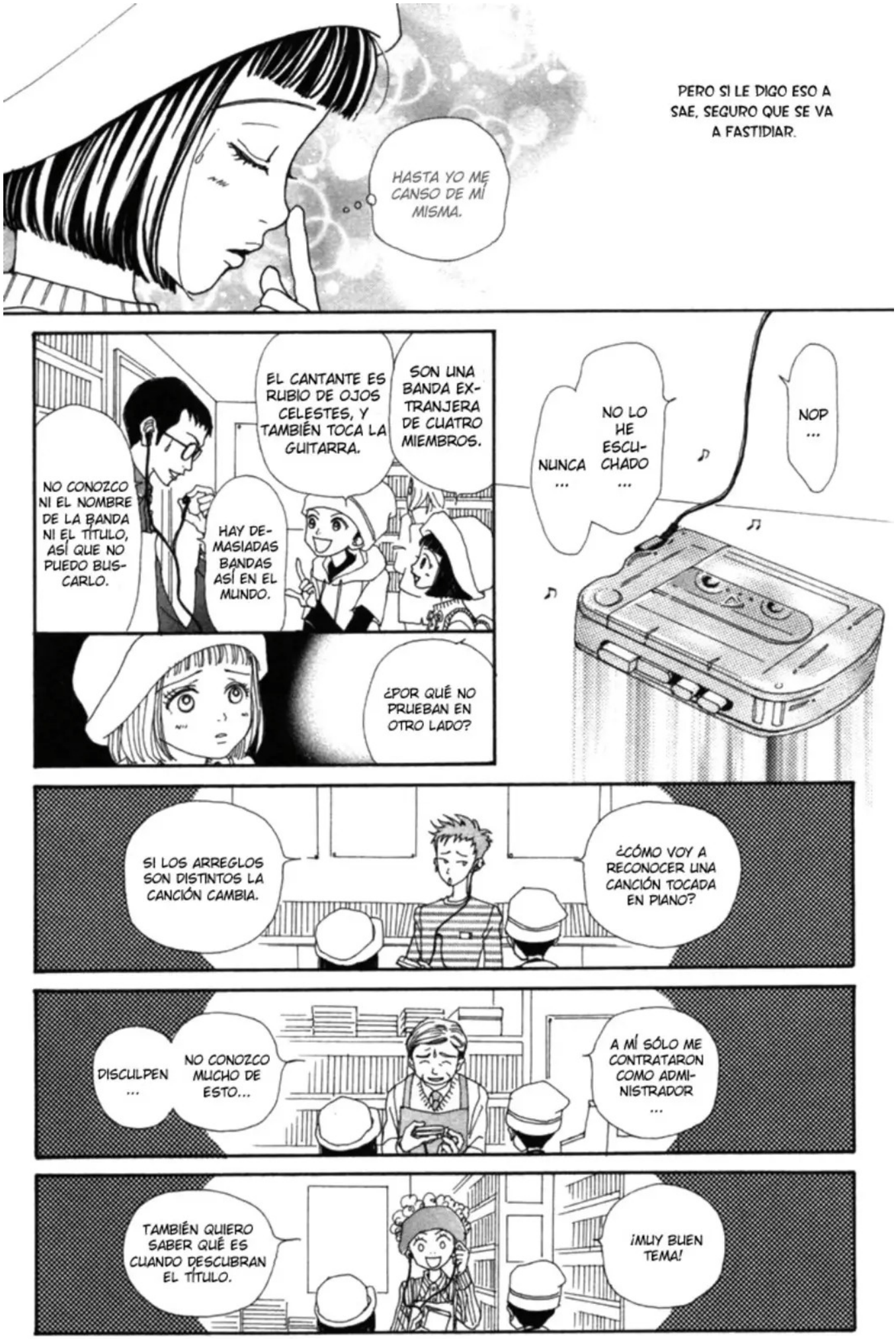

¿EVE ES MUY MALA DIBUJANDO, VERDAD?
POR LO MENOS SE ESTÁ ACORDANDO ALGO DE SUS PADRES, ¿NO?
¿ESTÁS SEGURA? PARECE UN RETRATO DE LA FAMILIA PERFECTA. ALGO ME DICE QUE ES UNA DE SUS FANTASIAS...
HEY CHICOS, ME PARECE QUE AHORA ME VOY AL HOSPITAL...
ES DOMINGO, TAL VEZ VAYAN LOS PADRES DE MIZUKI.
Papá
Anteojos redondos
Es abogado
Mamá
Muy amable y cocina bien
Ojos grandes, muy linda
Usa un campanita en el cuello
Pelo largo y blanco
Mary

¿UH? ¿NO HABÍAMOS DECIDIDO IR POR LOS NEGOCIOS DE MÚSICA Y AVERIGUAR INFORMACIÓN SOBRE ADAM?
HOTARU, SOS LA ÚNICA QUE CONOCE LA APARIENCIA DE ADAM, SIN VOS SERÍA INÚTIL ESFORZARNOS.
SI...
PERO ...

YO VOY A IR AL HOSPITAL.
QUIERO VER CUANTOS DE LOS RECUERDOS DE EVE COINCIDEN CON LA REALIDAD.
PUEDEN IR A AVERIGUAR SIN MÍ, ¿VERDAD?

Y hotaru dijo "no queda otro"...
ALGUNA ESTUPIDEZ...
¿POR FIS?
NO QUEDA OTRO...
¡¿YO POR QUÉ?!
¿¡EH!?
Nadie me quiere...
LO MAS PROBABLE ES QUE SALTES CON ALGUNA ESTUPIDEZ CUANDO ESTEMOS AHÍ...
NO QUIERO QUE VENGAS CONMIGO.
NO, VOS TE QUEDÁS ACÁ.
BUEN, ¿ENTONCES, NOS DIVIDIMOS EN DOS GRUPOS? YO TAMBIÉN VOY AL HOSPITAL.
AH, ¿POR QUÉ NO VAS CON MIURA, SAE?
PODEMOS VER EN LOS ALQUILERES DE CD TAMBIÉN.
SAE SIEMPRE ESTÁ ATENTA A CÓMO ESTOY.
LE HICE ALGO MALO A SAE-CHAN.
BUENO, YA PRIMERO VAYAMOS AL NEGOCIO QUE ESTÁ MAS CERCA.
Recuperándome
PORQUE LE CONTÉ QUE ME GUSTA MIURA...
UH... BUENO, ES QUE ELLA SIEMPRE ESTÁ DE MI LADO Y.... YO SIEMPRE LA MOLESTO...
QUISE DECIR ESO...
¿EH? ¿POR QUÉ?

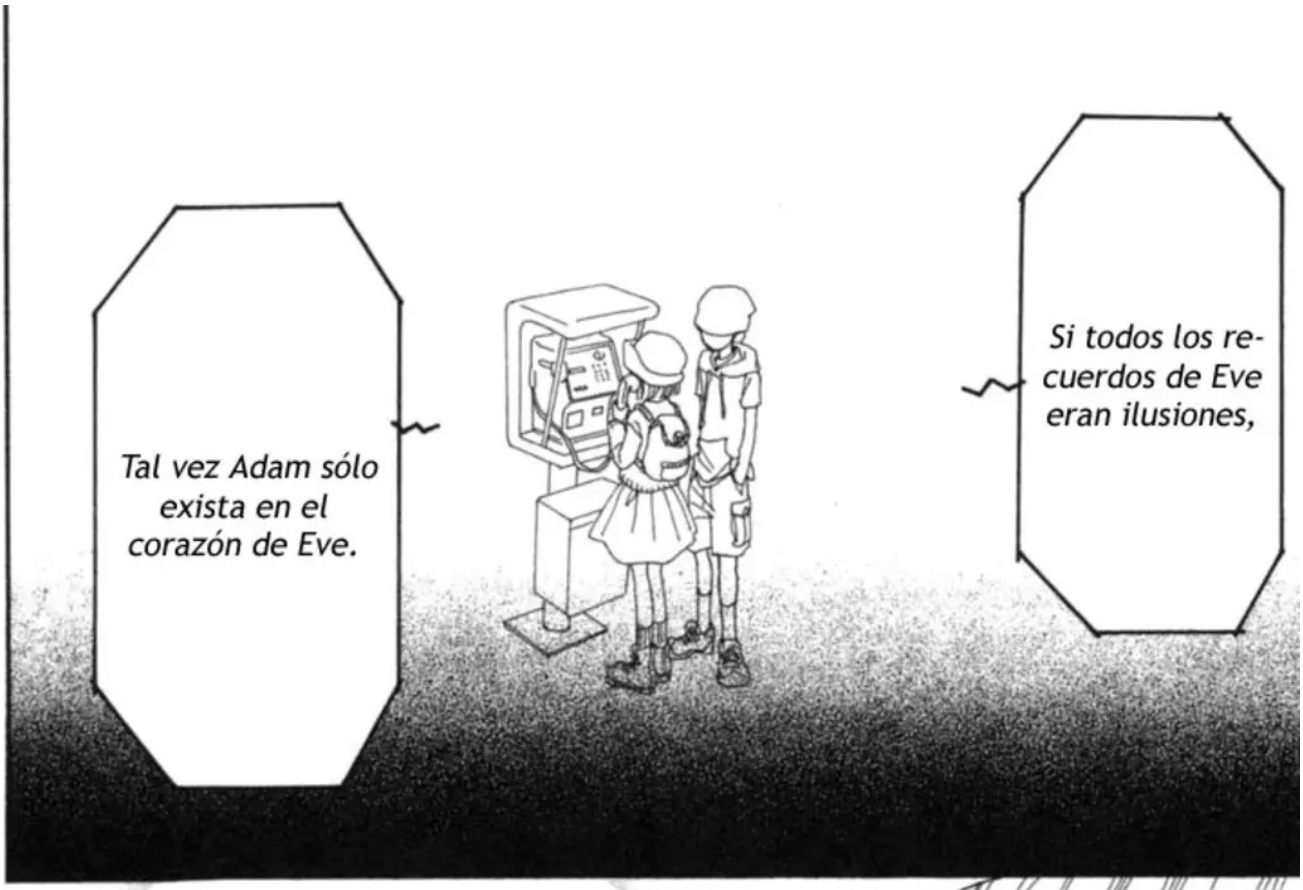

IGUAL ESTÁ BIEN, ¿NO?
MIENTRAS NO SE TRAICIONEN O SE MIENTAN UNO AL OTRO.
LOS AMIGOS SE HACEN ESAS COSAS.
A VECES PIENSO QUE SUGISAKI ES TAN MADURO.
SIEMPRE PENSÉ EN MIURA, PERO...
AHORA PIENSO QUE SUGISAKI ES TAN COPADO COMO MIURA.


HASTA YO ME CANSO DE MÍ MISMA.
PERO SI LE DIGO ESO A SAE, SEGURO QUE SE VA A FASTIDIAR.
NO CONOZCO NI EL NOMBRE DE LA BANDA NI EL TÍTULO, ASÍ QUE NO PUEDO BUSCARLO.
HAY DEMASIADAS BANDAS ASÍ EN EL MUNDO.
EL CANTANTE ES RUBIO DE OJOS CELESTES, Y TAMBIÉN TOCA LA GUITARRA.
SON UNA BANDA EXTRANJERA DE CUATRO MIEMBROS.
¿POR QUÉ NO PRUEBAN EN OTRO LADO?
NUNCA ...
NO LO HE ESCUCHADO ...
NOP ...
SI LOS ARREGLOS SON DISTINTOS LA CANCIÓN CAMBIA.
¿CÓMO VOY A RECONOCER UNA CANCIÓN TOCADA EN PIANO?
DISCULPEN ...
NO CONOZCO MUCHO DE ESTO...
A MÍ SÓLO ME CONTRATARON COMO ADMINISTRADOR ...
TAMBIÉN QUIERO SABER QUÉ ES CUANDO DESCUBRAN EL TÍTULO.
¡MUY BUEN TEMA!

¡VAYAMOS A LOS NEGOCIOS GRANDES DONDE TIENEN MÁS EMPLEADOS Y TAMBIÉN IMPORTAN MAS CDS!
¿¡QUÉ SE PIENSAN!?
¡NO IMPORTA QUE NEGOCIO SEA, SIEMPRE NOS ATIENDE UN ASISTENTE!
.....
DESPUÉS DE ESO, SUGISAKI Y YO...
FUIMOS EN TREN A MUCHOS NEGOCIOS. DESDE LOS QUE DECÍAN SER MÁS GRANDES...
A LOS DE ALQUILER MÁS CHICOS,
DIMOS TANTAS VUELTAS...
PERO NO PUDIMOS ENCONTRAR UNA SOLA PERSONA QUE CONOCIERA LA CANCIÓN DE ADAM.
¿AHORA QUÉ CORNO VAMOS A HACER...?

NO PODEMOS VOLVERNOS ASÍ.
NO QUIERO VER A EVE TRISTE Y DEFRAUDADA DE VUELTA.
¡NO ES POR ESO, PARA NADA!
PERDÓN, PUEDE SER PORQUE YO SOY MALÍSIMA TOCANDO EL PIANO.
SEGURAMENTE SON SAE Y MIURA
MI BIPER
AH
VAMOS A SEGUIR A PARTIR DE AHORA ...
¡TOKIO ES UNA GRAN CIUDAD!
¡NO TE PREOCUPES, HOTARU!
AH, ¿SHIRAISHI?
¿AVERIGUARON ALGO DE ADAM?
Llamame, Masaki.
AH JA JA
PERO DIJO QUE NO SIEMPRE LO USA, ¿NO?
¡COMO ME MOLESTA!
SI EL MASAKI ODIA TANTO LOS TELÉFONOS, ¿POR QUÉ ANDA CON UN CELULAR?
ENTONCES ME LO TENDRÍA QUE DAR A MI.
AH, JA JA

NO SE PARECEN EN NADA A LOS DIBUJOS DE EVE.
SU PADRE ES SÓLO UN OFICINISTA.
Y nunca tuvieron un gato de mascota.
PERO NO PUDIMOS HABLAR MUCHO CON ELLOS.
SÍ...
NO SON UNA FAMILIA MUY CONVERSADORA.
PERO ASÍ SON.
¿Y ustedes? ¿Pudieron conocer a los padres de Eve?
Fue todo un fracaso.
NO...
¿Y entonces? ¿Pudiste descubrir algo?
NO TE CREO...
HEY SHIRAISHI...
¿NO PUDO HABER SIDO UNA MÚSICA SIMILAR CON UN CANTANTE PARECIDO A ÉL?
¿EN SERIO FUE ADAM EL QUE VISTE EN MTV?


Tal vez Adam sólo exista en el corazón de Eve.
Si todos los recuerdos de Eve eran ilusiones,

NO PUEDE SER...
"NO TE PREOCUPES POR MÍ..."
"¿POR FAVOR PODRÍAS ENCONTRAR A ADAM RÁPIDO?"

¡ESO ES IMPOSIBLE, MIURA!

¡NUNCA MÁS VUELVAS A DECIR ESO!

¡VAS A VER, AL FINAL VAMOS A PODER ENCONTRAR A ADAM!

ME GUSTARÍA...

QUE ADAM PUDIERA VERTE, EVE.

¡LO VOY A ENCONTRAR COMO SEA!

¿POR QUÉ NO PUEDO HACER QUE TODOS ENTIENDAN?

わあああん

LA FORMA EN QUE EVE HABLABA DE SUS RECUERDOS.

FUE TAN TRISTE, SUS OJOS...

SE VA A MORIR DE TRISTEZA...

SI NO EXISTE ADAM, EVE SE VA A MORIR...

¡OK, JUNTÉMONOS EN FRENTE DE LA PANTALLA DE ALTAVISION EN SHINJUKU!
¡VOY A IR A BUSCAR A ADAM CON HOTARU HASTA QUE TERMINE EL DÍA!
HOLA, ¿¡MASAKI!?
¿EH? ¿AHORA?
¡SI! ¡PERFECTO!
¡ESTAMOS EN SHINJUKU! ¡SHINJUKU!

SOY TAN INFANTIL.
ESTOY SIENDO MOLESTA.
DESPUÉS DE METER A TODO EL MUNDO EN ESTE LÍO, ACÁ ESTOY.... LLORANDO.
QUÉ VERGONZOSO...

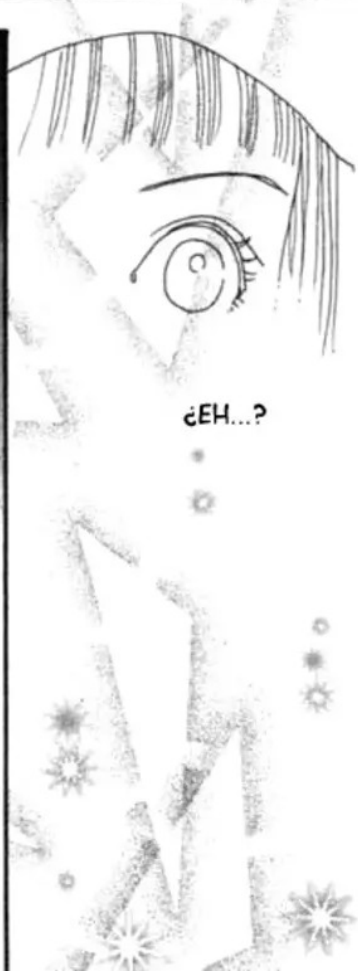
NUNCA PODRÍA HABER LLEGADO TAN LEJOS SOLA.
PUDE SER FUERTE...
PERO COMO TODOS ESTABAN CONMIGO.

SHIRAI-SHI.
AL NO PODER VER A EVE O ESCUCHAR SU VOZ COMO VOS,
NO PODEMOS CONECTAR LAS EVIDENCIAS Y LO QUE PODEMOS VER LÓGICAMENTE.
PERO ...
PORQUE VOS PODÉS VER LAS EXPRESIONES Y EL CORAZÓN DE EVE,
ENTONCES LO QUE VOS PERCIBAS ES MÁS IMPORTANTE.
PODÉS ENTENDER SU ALMA.
VAMOS A ESTAR CON VOS HASTA EL FINAL.
DISCUL-PENME TODOS...
Y MUCHÍSIMAS GRACIAS...
¿¡QUÉ ESTÁS DI-CIENDO!? SOMOS TODOS AMIGOS, ¿VERDAD?

SIEMPRE SEAMOS AMIGOS, SIEMPRE SIEMPRE.
ASÍ QUE POR FAVOR.
O TRAICIONAR.
JURO SOLEMNEMENTE,
QUE NUNCA LES VOY A MENTIR.
¡MIRÁ! ¡EL CARTEL HECHO POR MÍ!
¿Conocés este tema?
TRAJE UN ESTEREO...
¿GUAU, EN SERIO?
ASÍ PODEMOS PREGUNTARLE A LA MULTITUD SI CONOCEN LA CANCIÓN.
ME DA UN POCO DE VERGÜENZA QUE HAYAN HECHO TANTO.
¡ESTA BIEN! BUENO---(recuperándome). ¿PONEMOS LA MÚSICA AHORA?
HAY MUCHA GENTE PASANDO POR ACÁ, ASÍ QUE...
¿QUÉ TAL EN LA ESTACIÓN?
PERO SI LA PONEMOS ACÁ NO LA VAN A PODER OIR CON ESA GRAN TELE RUIDOSA.
¿EH? PERO SI LOS DE LA ESTACIÓN SE ENOJAN...
TU SOLA EXISTENCIA ES VERGONZOSA.
¿QUÉ?
HEH,
EL QUE DA MÁS VERGÜENZA ACÁ SOS VOS.
OBVIAMENTE SE RIE CUANDO NO DEBERÍA...
ASÍ ES ELLA.
Ah... Mala
Te reís tanto
Jajaja!

MIENTRAS QUE SEAMOS CHICOS, NO NOS PUEDEN ACUSAR.
ES CIERTO, SOMOS SÓLO NENES HACIENDO COSAS.
SI SE ENOJAN, NOS DISCULPAMOS.
No dije nada.
¿QUE DIJISTE?
No deberías vivir en este mundo.
¡ES CIERTO! ¡POR ESO ALGUIEN COMO VOS PUEDE ANDAR POR AHÍ LIBREMENTE, MASAKI!

ESTA CANCIÓN...


¿EH...?

ALTA VISION Panasoni

BLA
BLA
BLA
¿UN GRUPO NUEVO?
NO SÉ.
¿QUÉ? SON GENIALES. ¿QUÉ BANDA ES?
¡MUY COPADO!
¡MIRÁ, MIRÁ!
GUAO, ¿QUIÉN ES ESE?
BLA
BLA
BLA

DIOS, POR FAVOR..
TRAE A EVE A ESTE LUGAR AHORA MISMO...

UNA CANCIÓN TAN HERMOSA QUE TODOS SE DETU- VIERON PARA OIRLA.
ME GUSTARÍA QUE ELLA OYERA ESTO.

REZAR NO ES SUFICIENTE.
PORQUE NO VAS A CREAR UN MILAGRO.
TENEMOS QUE SEGUIR BUSCANDO LA PUERTA QUE NOS LLEVE HASTA ELLOS.
Y ESTAR PREPARADOS PARA PARARNOS CADA VEZ QUE TROPECEMOS Y CAIGAMOS...
AGUANTA EVE...
SÓLO UN POCO MÁS...
PORQUE VAMOS A LLEVAR A ADAM
A DONDE ESTÉS, SIN FALTA.

ALTAvision Panasonic

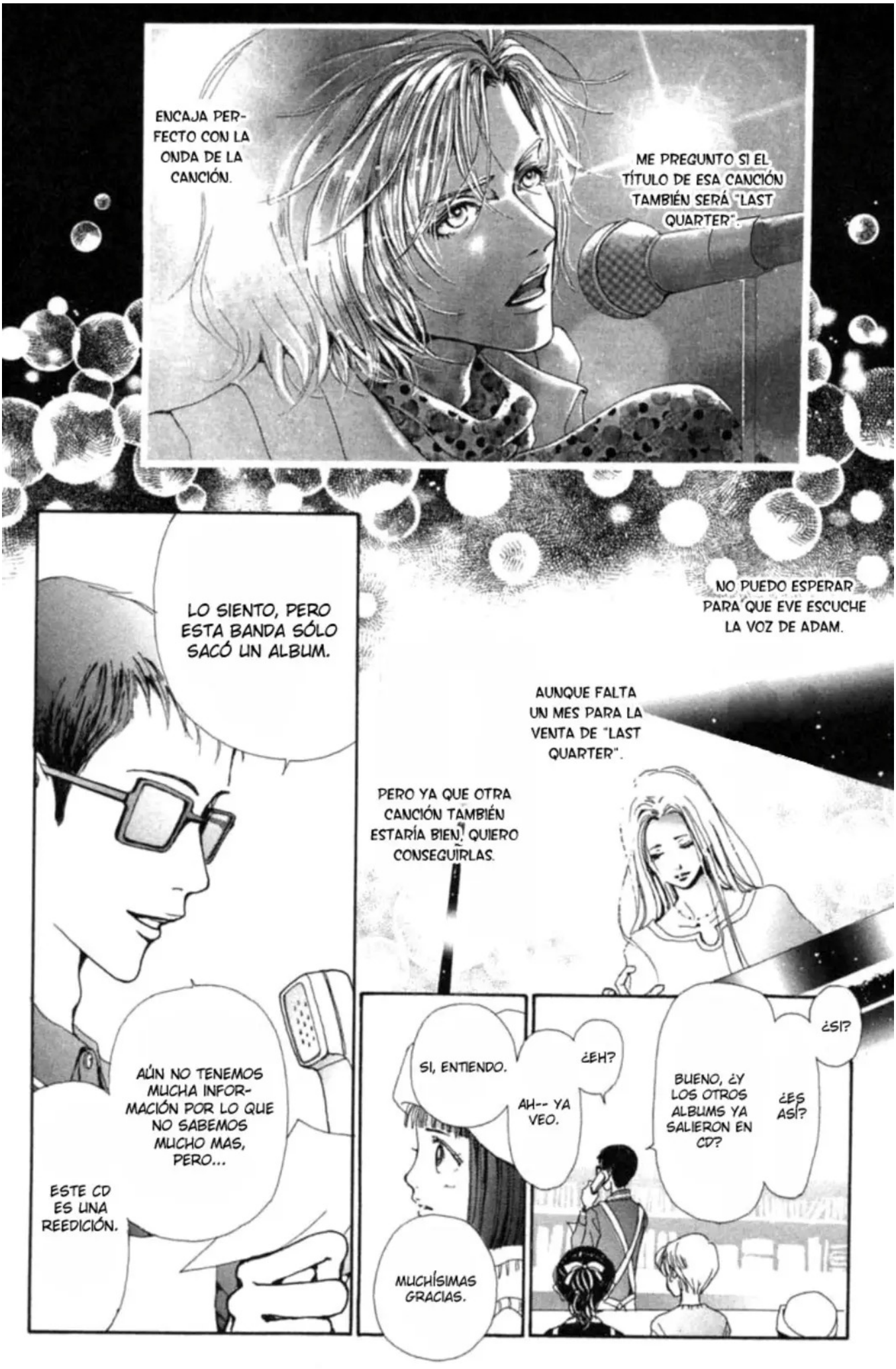
EVIL EYE
LAST QUARTER

Disco reeditado
En venta el 21/5
Queen Records

DISCULPE, QUEREMOS RESERVAR UNA COPIA DE ESTE CD.
EVIL EYE
「LAST QUARTER」
21 de mayo
AH.
SÍ, SEGURO.
POR FAVOR COMPLETE SU NOMBRE E INFORMACIÓN DE CONTACTO EN ESTA HOJA.

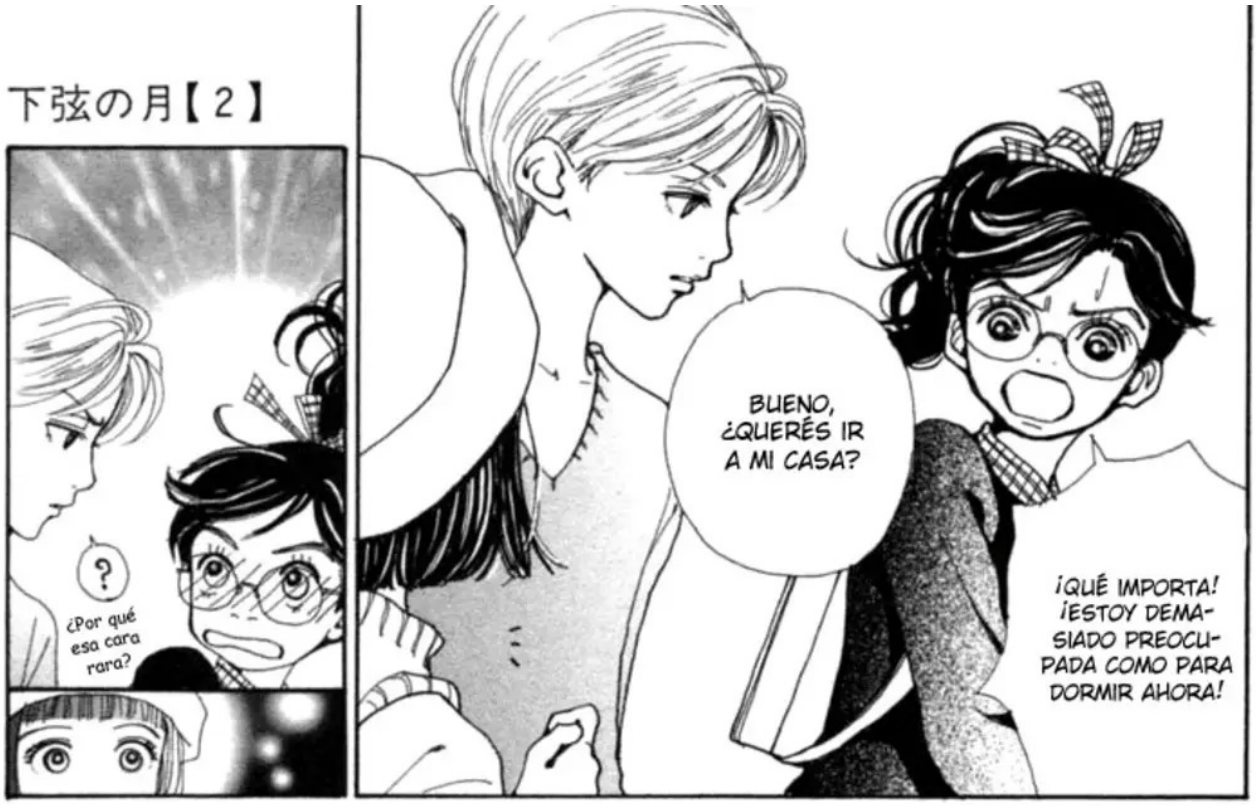
¿HM...?
SI.
¿PUEDO LLENARLO?
USTEDES SON LOS CHICOS QUE COMPRARON UN CASET HOY AL MEDIODÍA, ¿NO ES CIERTO?
¿ENCONTRARON LA CANCIÓN QUE ESTABAN BUSCANDO?
SÍ, AHORA SABEMOS QUE LA CANCIÓN ESTÁ EN ESE ALBUM, POR ESO VINIMOS A RESERVAR UNA COPIA.
RECIÉN NOS ENTERAMOS QUE ESTÁ EN VENTA.
je je je
PERDÓN POR MOLESTARLO.
YA VEO.
ME ALEGRA QUE LO HAYAN ENCONTRADO.
HOTARU.
¿EXISTIRÁ OTRO CD DE LA BANDA DE ADAM?
ACÁ NO HAY NADA.
¿POR AHÍ ESTE ES SU PRIMER ALBUM?

->NOTA DE TRADUCCIÓN: EN CASTELLANO SUENA "IVL AI"<-


ENCAJA PERFECTO CON LA ONDA DE LA CANCIÓN.
ME PREGUNTO SI EL TÍTULO DE ESA CANCIÓN TAMBIÉN SERÁ "LAST QUARTER".
NO PUEDO ESPERAR PARA QUE EVE ESCUCHE LA VOZ DE ADAM.
LO SIENTO, PERO ESTA BANDA SÓLO SACÓ UN ALBUM.
AÚN NO TENEMOS MUCHA INFORMACIÓN POR LO QUE NO SABEMOS MUCHO MAS, PERO...
ESTE CD ES UNA REEDICIÓN.
AUNQUE FALTA UN MES PARA LA VENTA DE "LAST QUARTER".
PERO YA QUE OTRA CANCIÓN TAMBIÉN ESTARÍA BIEN, QUIERO CONSEGUIRLAS.
¿SI?
BUENO, ¿Y LOS OTROS ALBUMS YA SALIERON EN CD?
¿ES ASÍ?
¿EH?
AH-- YA VEO.
SI, ENTIENDO.
MUCHÍSIMAS GRACIAS.

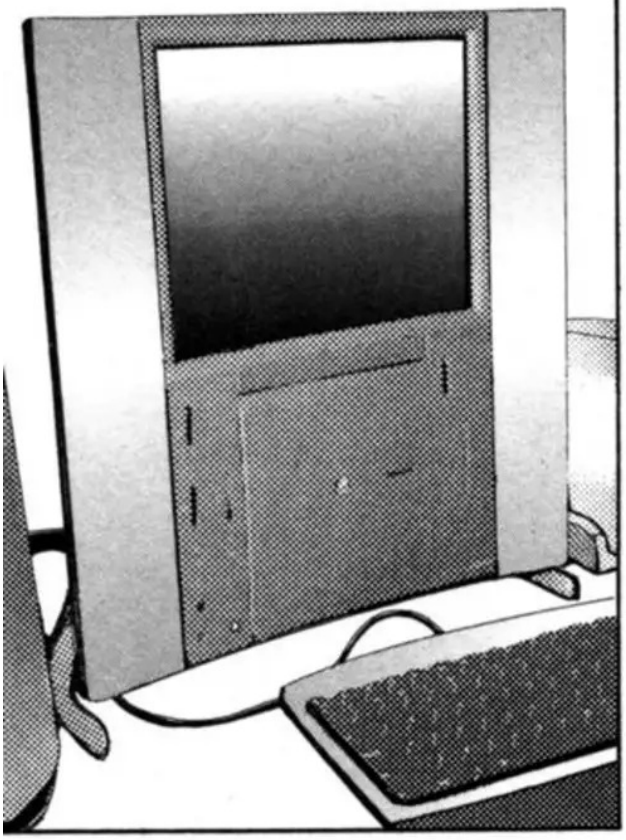
下弦の月【２】 *[Para los niños, LP = Long Play = Vinilo = Disco]*

¿ESO QUÉ SIGNIFICA?
COMO SEA, ADAM DEBE SER UN VIEJO PARA ESTA ALTURA, ¿NO?
PUEDE SER.
PERO ERA BASTANTE JOVEN EN ESE VIDEO.
ES PORQUE LO HICIERON HACE 10 AÑOS.
¿DÓNDE Y QUÉ ESTUVO HACIENDO ADAM DESDE QUE SALIÓ ESE ÚNICO ALBUM HACE TANTO TIEMPO? ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO AHORA Y DÓNDE ESTÁ?
EVIL EYE SE SEPARÓ HACE MUCHO TIEMPO, ¿VERDAD?
CARAJO ---!! PENSÉ QUE ÍBAMOS A PODER ACLARAR TODO EN CUANTO SUPIÉRAMOS EL NOMBRE DE LA BANDA PERO...
¿CÓMO VAMOS A AVERIGUAR QUÉ HIZO ADAM DESPUÉS?
.....
¿Y EN LAS REVISTAS DE MÚSICA?
DEBIERON HABER UNA GRANDÍSIMA CANTIDAD DE NOTAS O ALGO JUSTO DESPUÉS QUE SALIÓ EL DISCO.
TENÉS RAZÓN, BIEN ¿PROBAMOS EN UNA LIBRERÍA?
¿Y QUÉ TAL LA BIBLIOTECA?
DEBERÍAMOS PODER ENCONTRAR ALGÚN ARTÍCULO AHÍ.
NO, YA ESTÁ CERRANDO LA BIBLIOTECA.
calmense
¡SAE, TU CASA!
¿NO TENÉS QUE VOLVER A TU CASA? ¡TU MAMÁ SE PUEDE ENOJAR!


¿Por qué esa cara rara?
BUENO, ¿QUERÉS IR A MI CASA?
¡QUÉ IMPORTA! ¡ESTOY DEMASIADO PREOCUPADA COMO PARA DORMIR AHORA!

¿AH?
VAMOS CHICOS, TENGO ALGO MEJOR QUE LA BIBLIOTECA.
¿A SAE ...
NO PODRÍA...
PASEN.
NO HAY NADIE, ASÍ QUE NO SEAN TÍMIDOS.
GUSTARLE MIURA...?
¡PERMIIIISO!
TU-TUM TU-TUM

NO ME INTERESA MUCHO LO QUE HACEN LOS DEMÁS.
ME OLVIDÉ
¿DÓN-DE?
¿"AL-GÚN LA-DO..."?
¡AUNQUE CUANDO DECÍS LOS DEMÁS...
AH... YA VEO.
Es tu papá
¡AH! ¡LA SEÑORA QUE PARECE ICHIHARU ETSUKO!*
JA JA JA
LA MUCAMA VIENE DE DÍA Y COCINA.
¿Y LA CENA?
TAP TAP
*ETSUKO: ES UNA ACTRIZ FAMOSA.
¡HOTA-RU! ♡
QUÉ MÁS PODÍA ESPE-RARSE DEL ÚLTIMO PISO, ¡¿EH?!
¡WOW! ¡LA VISTA NOCTURNA ES HER-MOSA! ♡
¿DÓNDE ESTÁ TU PAPÁ?
SI ES ASÍ ENTONCES ESTUVE TORTU-RANDO MUCHO A SAE TODO EL TIEMPO...
AHORA ESTÁ FILMANDO EN ALGÚN LADO...
¿Qué voy a hacer?
EN ESE MOMENTO LO OBSERVÉ BASTANTE, PENSANDO QUE ERA TAN FUERTE Y COPADO.
PERO MIURA IGUAL VENÍA A LA ESCUELA COMO SI NO PASARA NADA.
...POR TODO EL ESCÁNDALO QUE SALIÓ EN TV Y EN LOS DIARIOS HACE 2 AÑOS.
SÉ QUE LA MAMÁ Y EL PAPÁ DE MIURA-KUN SE DIVORCIARON...
EN LAS LARGAS NOCHES, ANTES QUE SEA HORA DE IRSE A DORMIR, ¿EN QUÉ PENSARÁ?
Y ME PREGUNTO ...
PERO MIURA ...
CENA SOLO EN ESTA MESA TAN GRANDE...



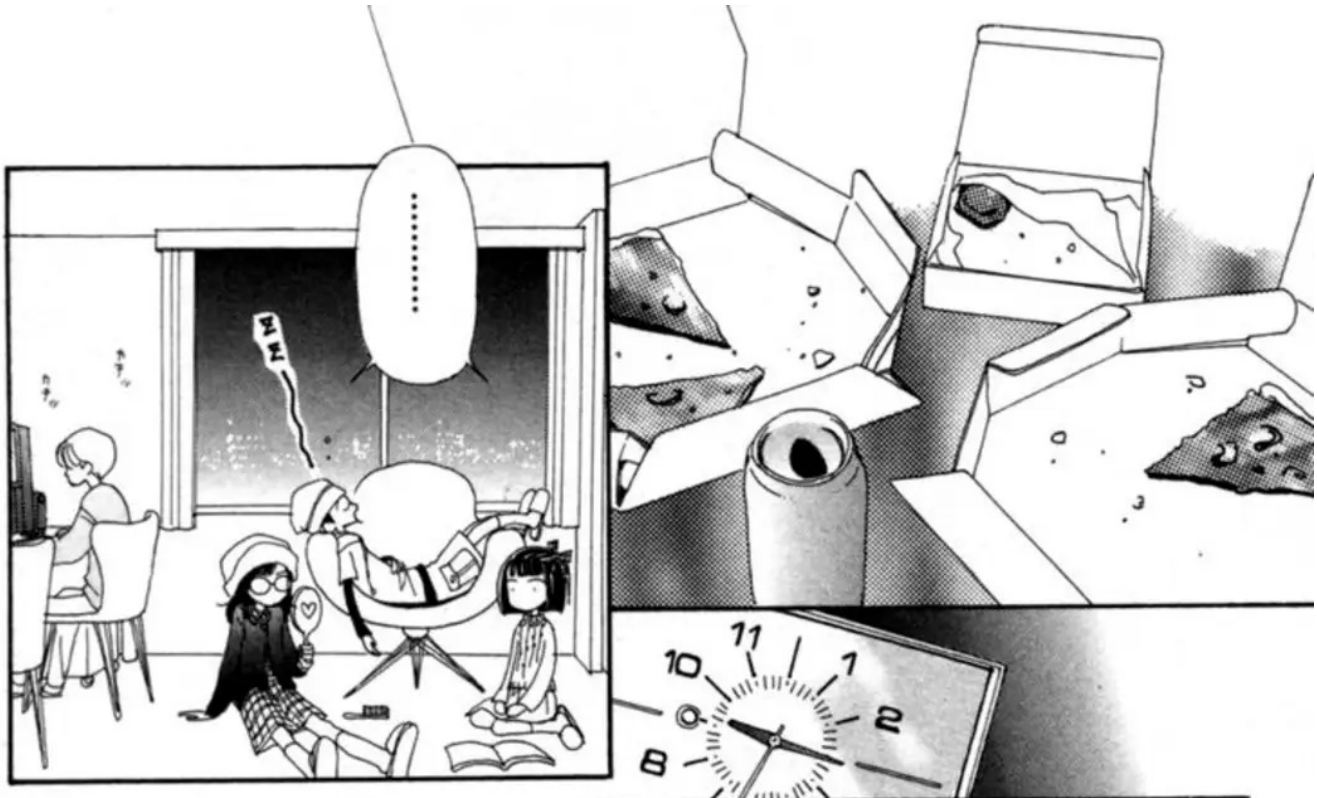
PORQUE CONOCE EL VACIO QUE SE SIENTE AL ESTAR SOLO.

DEBE ESTAR HACIENDO TODO LO POSIBLE POR EVE...

AUNQUE DIGA QUE "NO LE INTERESA LO QUE HACEN LOS DEMÁS"

HEY... ¿MIURA, TENÉS UN DICCIONARIO DE INGLÉS?
DIOOOS... ENTONCES ESFORZATE LO MÁS QUE PUEDAS.
SI NOS CONCENTRAMOS PODEMOS DESCUBRIR INFORMACIÓN
HABRÁ QUE TENER PACIENCIA
BUEH...
SÍ, HAY UNO EN LA ESTANTERÍA ATRÁS TUYO.
evil eye last quarter
すべての語を含む
100件
evil eye last quarter を検索し
検索結果 485 件
スペースに続けてキーワードを追加すること
¿485 EH ..?
ESO LO REDUJO BASTANTE.
¿PROBAMOS ENTRAR A LAS PÁGINAS AHORA?
¡AH! BUENO, TAMBIÉN QUIERO BUSCAR "LAST QUARTER".
OK
¡¿EH?!
¡WOW!
NO ES ASÍ KAYAMA. ESTA ES LA SALA DE ESTUDIO DE MASAKI.
HAY MUCHOS LIBROS VIEJOS.
UN ACTOR NECESITA TODO TIPO DE INFORMACIÓN, ME IMAGINO.
¿ESTE ES EL ESTUDIO DE TU PADRE?
Compenetrado.
¿QUÉ TE PARECE QUE SIGNIFICA EVIL EYE?
¿QUÉ QUERÉS BUSCAR, SAE-CHAN?
HAY UN DICCIONARIO INGLÉS-JAPONÉS.
¡ME ESTÁ DANDO HAMBRE!
¡Me voy a morir!
ignorando

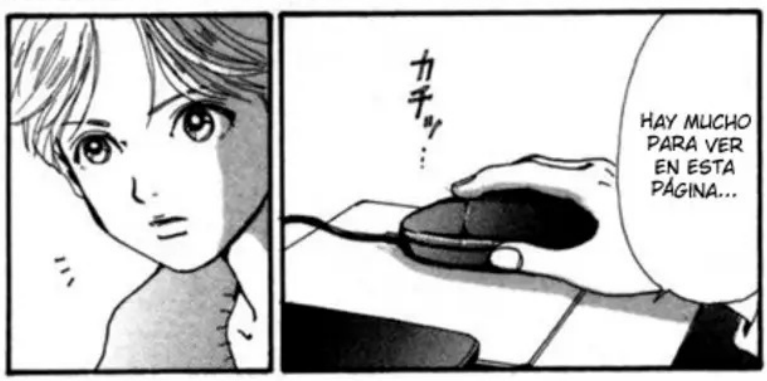
HEY, DICE QUE EVIL EYE ES "MAL DE OJOS"
"MIRADA MALVADA QUE ATRAE DES-DICHAS"
qué miedo
SI PERO ESO LO HACIA MÁS COPADO, HACÍA LATER MI CORAZÓN.
BUEN, ADAM SÍ QUE TENÍA UNA MIRADA INTENSA,¿NO...?
¡También ensalada de papas y pollo!
HOLA, QUISIERA PEDIR 2 PIZZAS POR FAVOR.
Es amor a primera vista
¡Adam tiene más onda de lo que me imaginé!
¡Es verda~~d!
Kyaa~~~!!!
¡Y también té de oolong y helado!
¡Estoy tan celosa de Eve!
CALLENSE.
LAST SIGNIFICA ALGO COMO "FINAL",
Y QUARTER SIGNIFICA CUARTA PARTE.
PERO LAST QUARTER NO ESTÁ EN ESTE DICCIONARIO.
qualifying
qualifying adjective
quarrel
quarry
quarts
quarter
quarter day
quarterly
quarters
quarto
quartz
queen
Ya~~Y!
Gracias por esperar.
Puedo comer lo que hizo Etsuko.
MÁS TARDE
No va a sobrar nada.
¿NO VAS A COMER, MASAKI?
Esto está bueno, ¿no?
¡Qué rico!
¡AHH! ¡CARAJO! ¡TAMBIÉN TENDRÍA QUE HABER PEDIDO TARTA DE MANZANA!
Lo voy a agregar.
NO, PIENSO QUE ES OTRA COSA. PUEDE SER UNA PALABRA ESPECIAL O ALGO ASI.
O una frase armada.
¿"1/4 FINAL"?
¿EH? PERO NO TENGO PLATA.
POR QUÉ EN LUGAR DE ESO, NO PAGÁS LA PIZZA.


.....
ZZZ
11
10
1
2
8

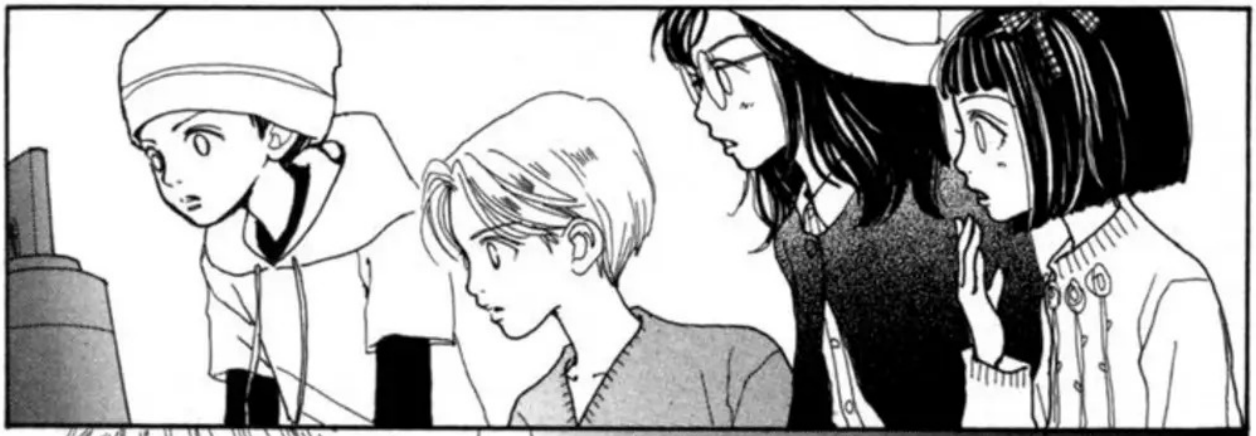
AHORA YA NO IMPORTA A QUE HORA LLEGUE, SE VAN A ENOJAR IGUAL.
LLAMÉ PARA AVISAR QUE IBA A LLEGAR TARDE.
ESTÁ BIEN.
SAE, TUS PADRES SE VAN A PREOCUPAR SI NO VOLVÉS A TU CASA AHORA MISMO.

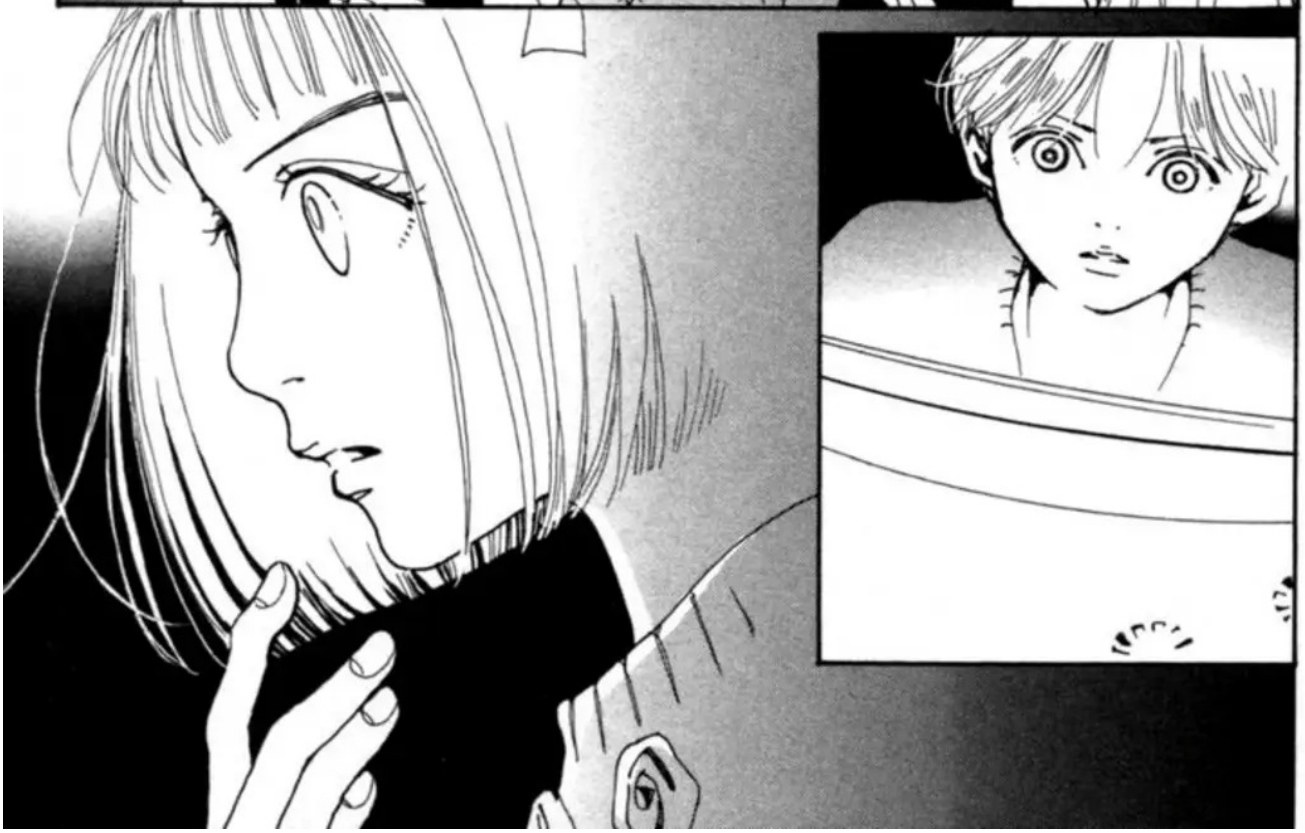
¡¡AH!!
ビクーッ

PERO ESPERA SÓLO UN MINUTO, ESTOY POR ENCONTRAR ALGO.
SÍ, SEGURO.
¿EH?
¡DEJA, HOTARU! ¡PUEDO VOLVERME SOLA!
MIURA.
DISCULPAME, ¿PODRÍAS ACOMPAÑAR A SAE A SU CASA DE NUEVO?


カチッ...
HAY MUCHO PARA VER EN ESTA PÁGINA...

¿¿QUÉ PASÓ??
¿ENCONTRASTE ALGO?
¡HEY! ¡MIREN ESTO!
ES UNA PÁGINA PERSONAL PERO...
"INFORMACIÓN DE LA NUEVA MÚSICA RECOMENDADA."
¡"EVIL EYE", "LAST QUARTER"!
¡PROBÁ CLIQUEARLO!
カチッ
EVIL EYE
LAST QUARTER





Netscape: MIDORI'S CAFE

http://www.tenet.com/

EVIL EYE
「 LAST QUARTER 」

En venta: ¡Por fin la reedición! Este album es muy difícil de encontrar, así que todos los fans más fieles van a estar más que contentos por este lanzamiento.

Hace 19 años, su vocalista, Adam, murió cuando sólo tenía 20 años, sin haber publicado nada más que este album.

Si todavía estuviera vivo, se habría convertido en un músico célebre para esta altura.

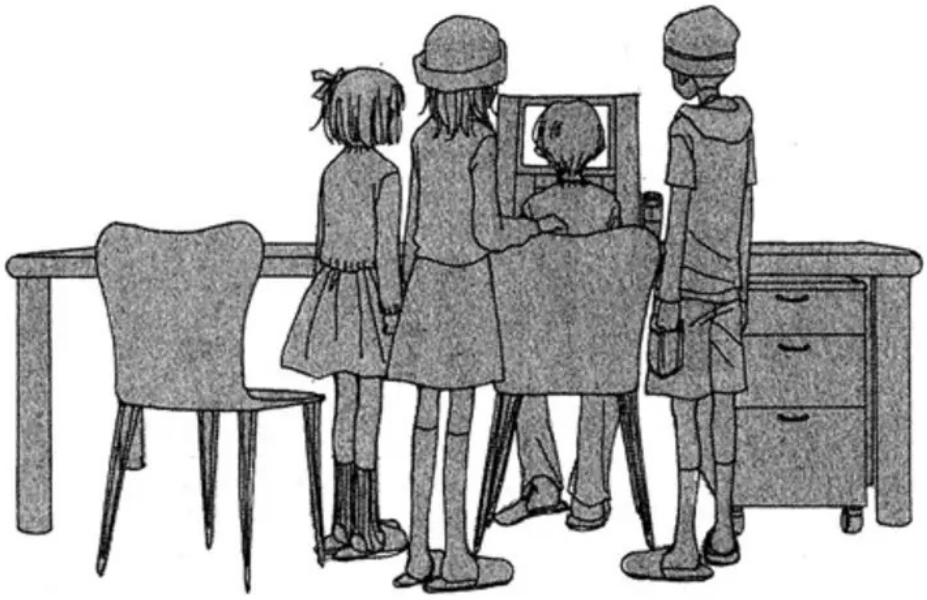
Su muerte nos llenó de pena, pero aún después de tanto tiempo, sus grandes canciones aún conservan la mágia. Pasados 19 años, podrán descubrir la belleza y tristeza de este talentoso cantante y todo el encanto de "Evil Eye".

Queen Records En venta 21/5!

HACE 19 AÑOS, SU VOCALISTA, ADAM, MURIÓ CUANDO SÓLO TENÍA 20 AÑOS, SIN HABER PUBLICADO NADA MÁS QUE ESTE ALBUM.

SU VOCALISTA - ADAM - MURIÓ.

LAST QUARTER



ACT.10 TRUE

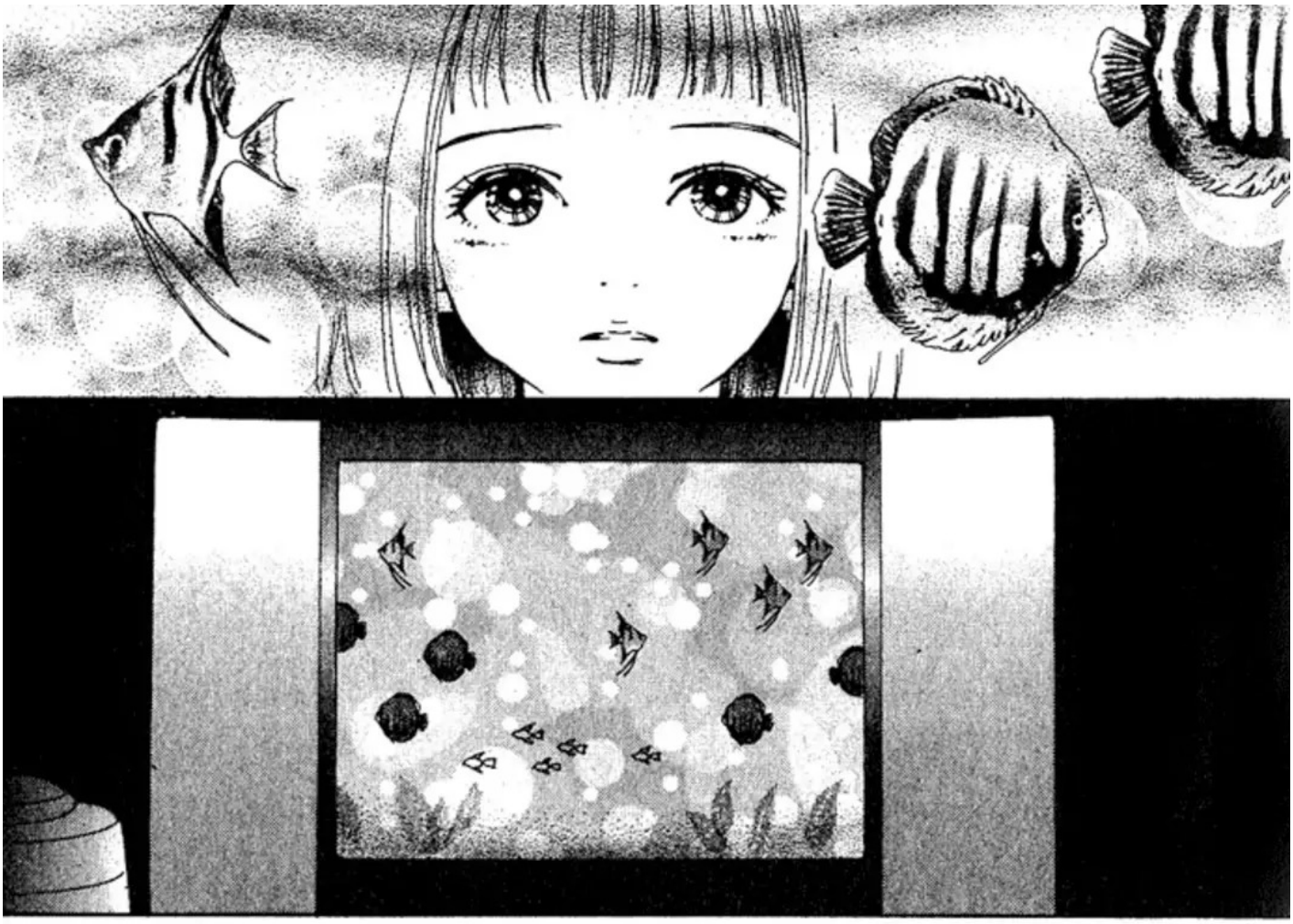
HOTARU Y LOS DEMÁS ESTÁN MUY ATRASADOS...
SERÍA BUENO SABER AL MENOS DÓNDE ESTÁ ADAM.
ASI PODRÍAN CRECER MIS ALAS.
TENGO GANAS DE VOLAR HASTA DONDE ESTÉ ADAM.
PIENSO QUE HABRÍAN VUELTO EN SEGUIDA SI HUBIERAN ENCONTRADO ALGO SOBRE ADAM.
ASÍ QUE PROBABLEMENTE NO ENCONTRARON NADA, SE RINDIERON POR HOY, Y SE FUERON A CASA.

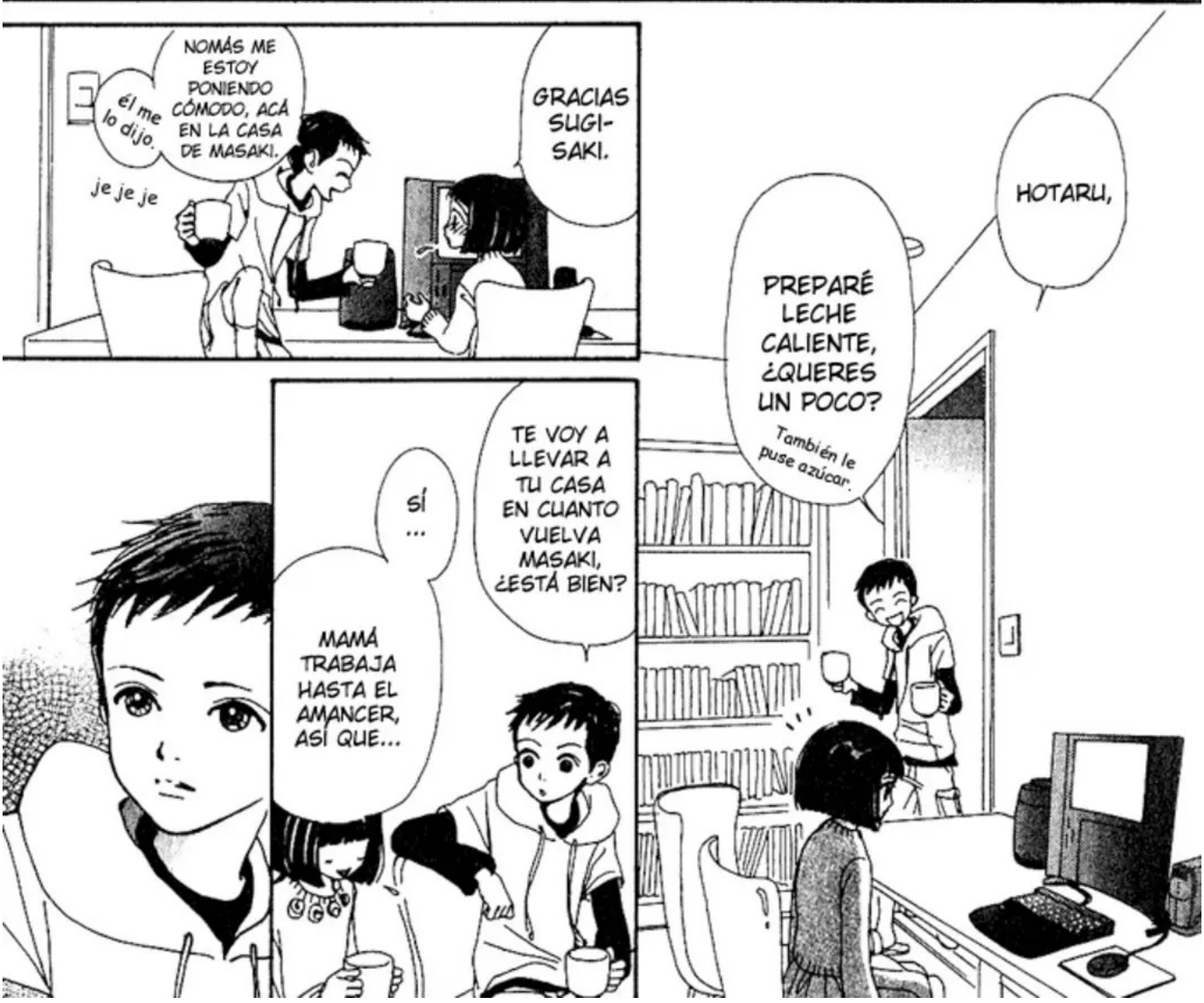
OJALÁ...
PUDIERA SOÑAR CON ÉL ESTA NOCHE.
NO PUEDE SER...
DÍGANME QUE NO ES CIERTO...

¡DALE, NOMÁS BUSCÁ ALGO MEJOR!
¡ESO TIENE QUE ESTAR MAL!
SIGNIFICA QUE YA ESTABA MUERTO PARA CUANDO MOCHIZUKI MIZUKI NACIÓ.
SI ADAM MURIÓ HACE 19 AÑOS,
¡NO TIENE SENTIDO!
ME PREGUNTO SI PODREMOS HACER ALGO PARA AYUDAR A EVE.
ME PREGUNTO...
QUE EVE VA A QUERER SEGUIRLO.
ESTOY SEGURA...
EN CUANTO DESCUBRA QUE ADAM MURIÓ...
DECIR QUE SUS RECUERDOS SON SOLO DELIRIOS ...

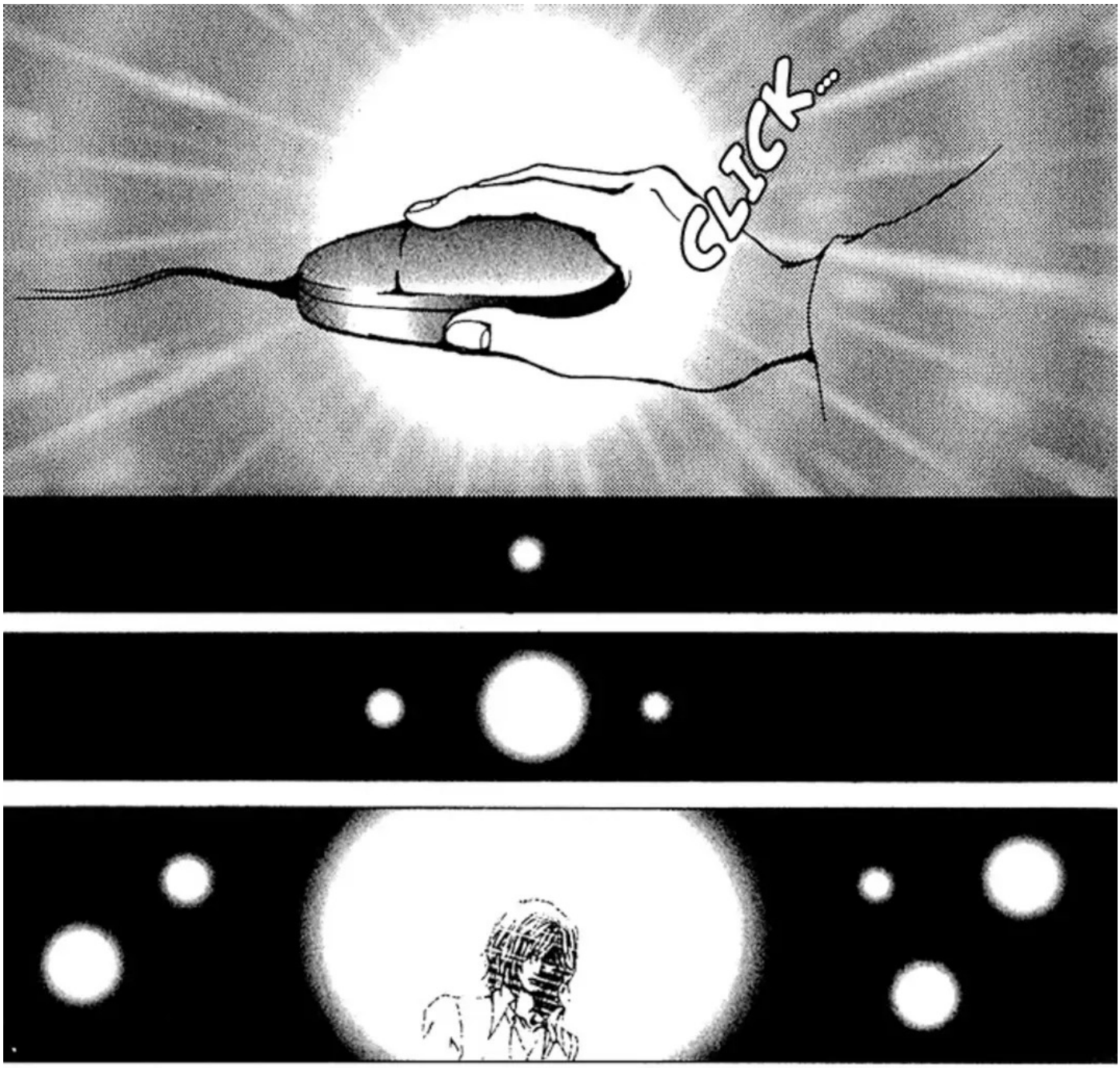
SI HAY ALGÚN PODER...
O ALGUNA PALABRA DE ESPERANZA, EN ESTE MUNDO...
QUE SEA TAN FUERTE COMO PARA EVITAR QUE ELLA SE MUERA?
NO CONOZCO NINGUNA!

HEY, MIURA.
¿VOS ...
EN SERIO PENSÁS QUE EVE INVENTÓ TODO?
ADAM SÍ EXISTIÓ... AUNQUE FUE SOLO HASTA 1979.
.....
Y SI SUPONEMOS QUE MIZUKI MOCHIZUKI ERA LA MAS GRANDE FAN DE EVIL EYE.
TAMBIÉN PODEMOS ASUMIR QUE QUERÍA SER LA NOVIA DE ADAM CON TODAS SUS GANAS SÓLO POR ESO.
SÉ QUE EL PROBLEMA NO ES ASÍ DE SENCILLO...
PERO ...



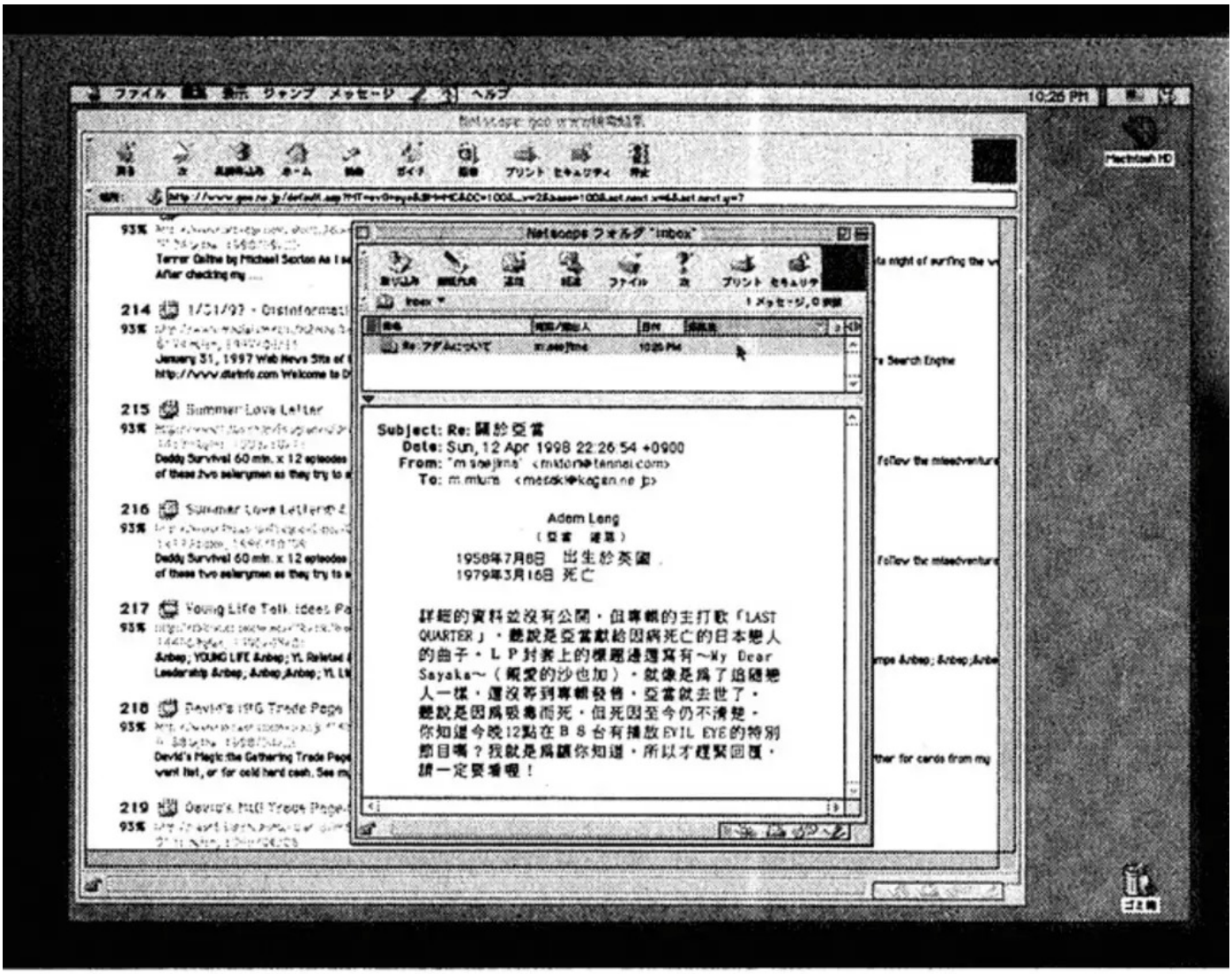

HOTARU,
PREPARÉ LECHE CALIENTE, ¿QUERES UN POCO?
También le puse azúcar.
GRACIAS SUGI-SAKI.
NOMÁS ME ESTOY PONIENDO CÓMODO, ACÁ EN LA CASA DE MASAKI.
él me lo dijo.
je je je
TE VOY A LLEVAR A TU CASA EN CUANTO VUELVA MASAKI, ¿ESTÁ BIEN?
SÍ ...
MAMÁ TRABAJA HASTA EL AMANCER, ASÍ QUE...

SI HAY ALGÚN PODER...
O ALGUNA PALABRA DE ESPERANZA, EN ESTE MUNDO...
QUE SEA TAN FUERTE COMO PARA EVITAR QUE ELLA SE MUERA...
NO CONOZCO NINGUNA!
QUÉ DULCE ♡
HUH?
SE PRENDE Y SE APAGA
PWR
MSG
SD/RD
MASAKI LES ENVIÓ UNO A LA PÁGINA HACE UN RATO.
PIDIÓ MÁS INFORMACIÓN SOBRE ADAM.
¡CREO QUE LE RESPONDIERON! ¡MIRÉMOSLO!
¡AH! ¡LLEGÓ UN MAIL!
SON RÁPIDOS ¿NO?
¡qué suerte!
ES COMO UNA CARTA.
¿QUÉ ES UN MAIL?


CLICK...

ADAM...
TAN TAN FELIZ...
ESTOY TAN FELIZ...
VINISTE...
PUEDO... VER TU ROSTRO ANTES DE PARTIR
PERO YA NO TENGO VOZ...
TODAVÍA HAY TANTO QUE QUIERO DECIRTE,
NO LLORES, ADAM.
TE PROMETÍ...
QUE NUNCA, NUNCA TE VOY A OLVIDAR.
VOY A RENACER DE INMEDIATO, ASÍ PUEDO ESTAR A TU LADO DE NUEVO.
TE PROMETO,
NUNCA TE VOY A DEJAR SOLO
ADAM...

TE AMO.
SAYAKA
...



Adam Lang
(Adam Lang)

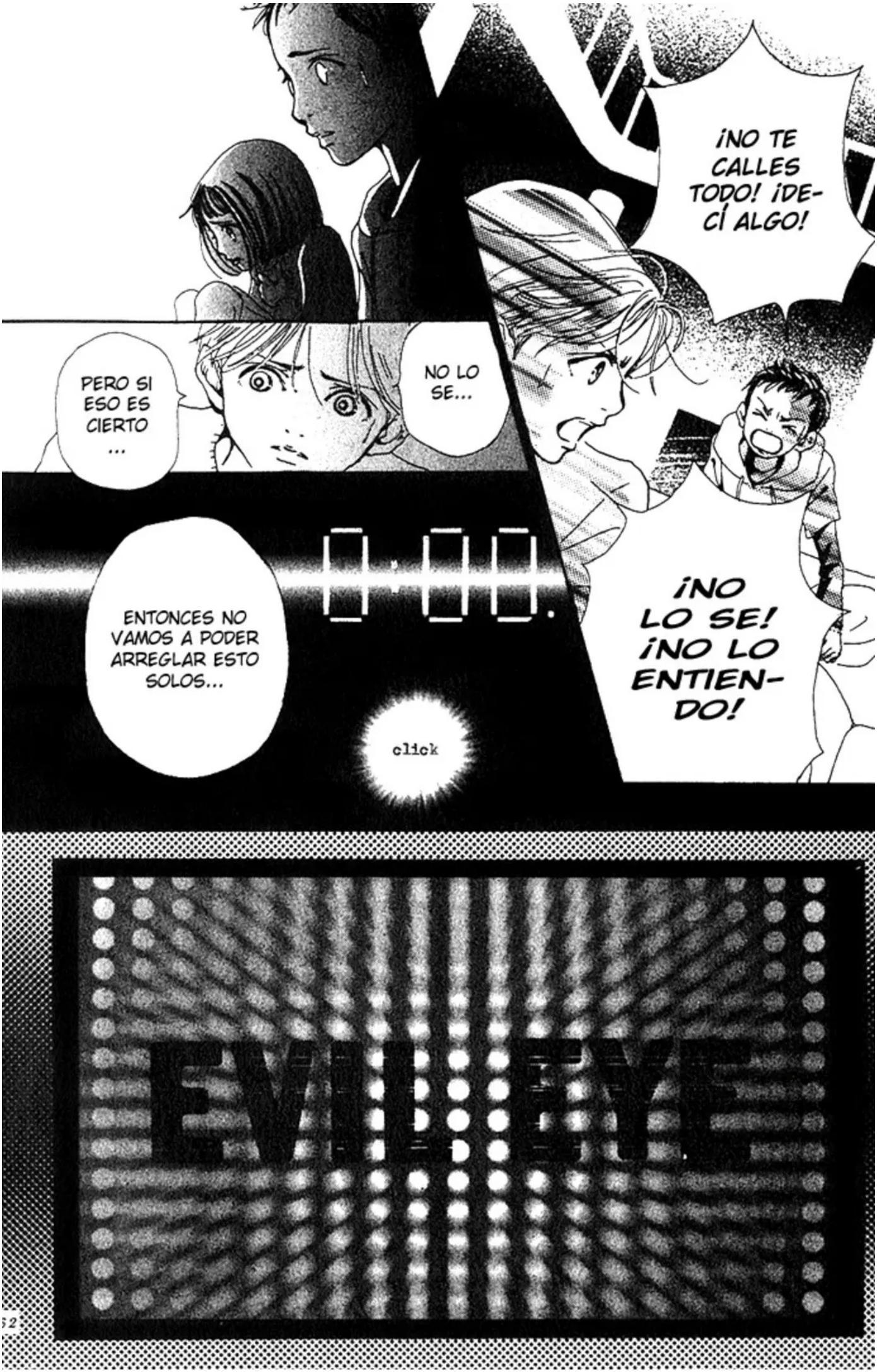
Nacido el 8 de julio de 1958 en Inglaterra.
Fallecido el 16 de marzo de 1979.

No se encuentra disponible al público un perfil detallado, pero hubo un rumor que dice que el título del album, "Last quarter" fue dedicado a la novia japonesa de Adam que agonizaba.
Al costado del título, en el LP original, dejó una nota:
-My Dear Sayaka- (a mi amada Sayaka). Justo después de eso, Adam murió sin esperar a la venta del album, como si estuviera corriendo tras ella. Dicen que murió por abuso de drogas, pero no se reveló una causa de muerte detallada. ¿Sabías que esta noche a medianoche, habrá un show especial en la TV sobre "Evil Eye"? Envío apurado esta respuesta con lo que querías saber para que llegues a verlo.

Por favor tratá de verlo.

HEY, MASAKI ...
11:00.
EVIL EX
LA FAMILIA QUE VIVÍA EN LA CASA ABANDONADA HACE MUCHO TIEMPO...
TENÍA UNA ÚNICA HIJA LLAMADA SAYAKA, ¿VERDAD?
ESTUDIÓ EN EL EXTRANJERO, EN INGLATERRA...
Y DIJERON QUE MURIÓ DE UNA ENFERMEDAD HACE 20 AÑOS, ¿VERDAD?
ELLA DIJO QUE PASÓ SU INFANCIA EN ESA CASA.
NO CREO QUE SEA COINCIDENCIA...
QUE LA NOVIA MUERTA DE ADAM SE LLAME SAYAKA.

¿PUEDE SER QUE LOS DELIRIOS QUE EVE TUVO EN ESA CASA...
SEAN LOS RECUERDOS DE KAMIJOU SAYAKA?
¡DURANTE 20 AÑOS, DIJERON QUE LA CASA ABANDONADA ESTABA EMBRUJADA, POR ESO NADIE SE ACERCABA!
EVE FUE POSEÍDA POR SAYAKA Y ESTÁ CAUTIVA AHÍ DENTRO, ¿VERDAD?
Y AHORA KAMIJOU SAYAKA PODRÍA ESTAR EN EL CUERPO DE MOCHIZUKI MIZUKI, ¿NO ES CIERTO?
¡DECÍ ALGO MASAKI!


¡NO TE CALLES TODO! ¡DECÍ ALGO!
NO LO SE...
PERO SI ESO ES CIERTO ...
¡NO LO SE! ¡NO LO ENTIENDO!
ENTONCES NO VAMOS A PODER ARREGLAR ESTO SOLOS...
click
FAMILY

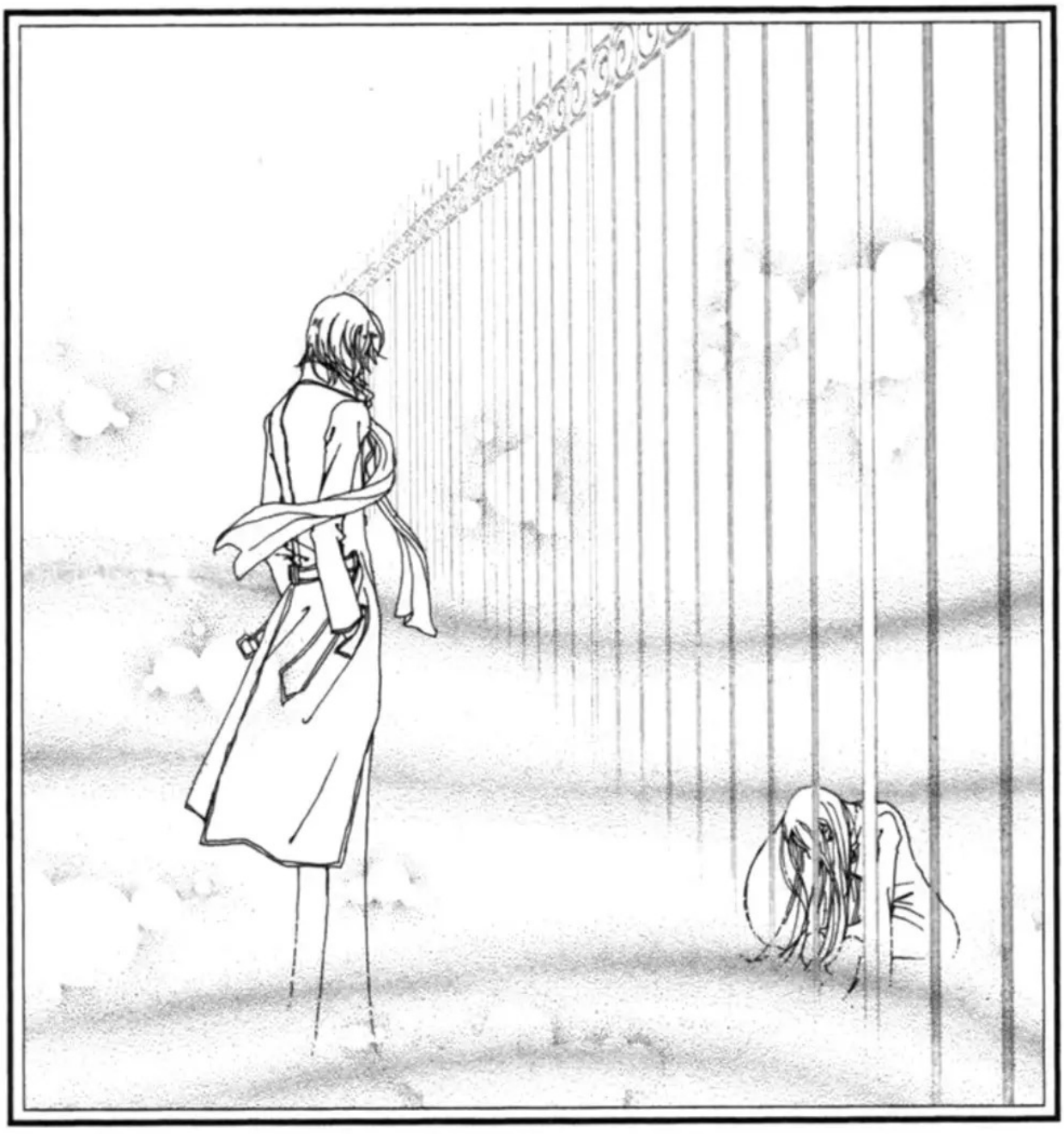
ME PREGUNTO
CÓMO NO RECORDÉ...
TANTOS
DETALLES
IMPORTANTES
HASTA AHORA
ÉL ADMIRABA
ESTE PELO
LARGO,
Y ESTE
VESTIDO
BLANCO,
Y DECÍA QUE
ERA LO QUE MÁS
LE GUSTABA.

NO, SÓLO TENGO QUE HACER CRECER ALAS EN MI ESPALDA.
COMO LO PROMETÍ.
VOY A ESTAR A TU LADO.
[Kagen no tsūki - Fin del volumen 2]

RIBON MASCOT COMICS 1173

Kagen no Tsuki [3]

Ai Yazawa



《いままでのお話》

満月の夜、美月は青い瞳をしたアダムという青年に出会い、一緒に暮らし始めた。美月にとってアダムはすべてで、彼についていく決心をした下弦の月の夜、彼女は交通事故に…。

一方蛍は、飼い猫のルルを探していて交通事故にあい、それ以来同じ夢ばかり見続けていた。柵のある不思議な場所で、女の人と出会うという夢だった。

退院後、蛍はその女の人とボロボロな家で再会し、その人は自分の名前すら覚えておらず、アダムという名の恋人とこの家で一緒に暮らしていたことだけを覚えていた。

アダムとの再会を願うその人を、蛍は助けたいと思い、友達の沙絵、正輝、哲の4人でその人（アダムの恋人だからイヴと命名）を助ける手がかりを探り始めた。すると、幽霊だと思われたイヴが生きていることがわかり、蛍の事故とほぼ同時刻に、ひき逃げ事故にあった望月美月がイヴだとわかった。蛍がイヴからもらったS・Kというイニシャルの指輪を、美月も持っていることが証拠になった。ただイヴの恋人はアダムなのに、美月の恋人は知己という高校生だったなど、謎は残ったが…。

美月は意識不明で病院に入院したままだ。イヴを美月の体に戻すには、アダムを探し出すことが必要だと蛍たちは考えた。

そんな時、アダムのCDが発売されることを知った蛍たちは…。

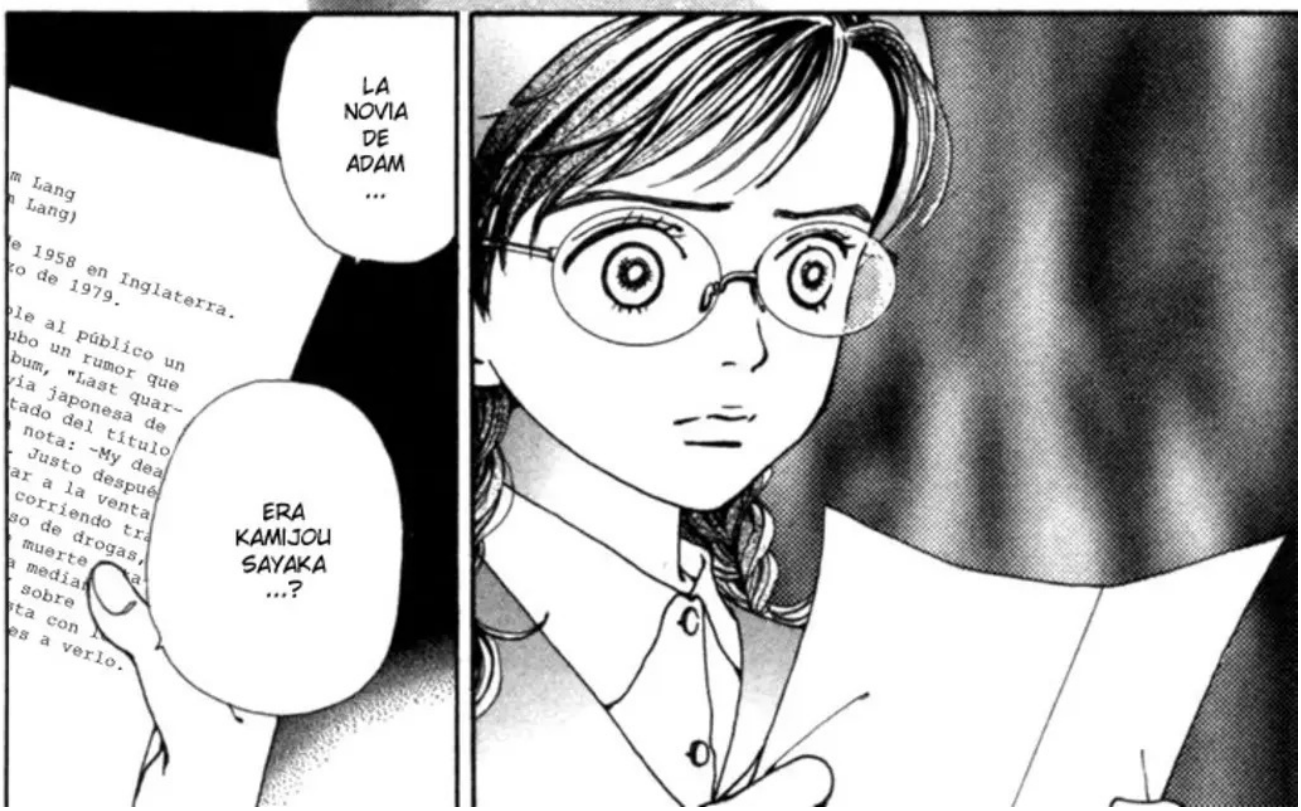
Adam Lang
(Adam Lang)

Nacido el 8 de Julio de 1958 en Inglaterra.
Fallecido el 16 de marzo de 1979.

No se encuentra disponible al público un perfil detallado, pero hubo un rumor que dice que el título del album, "Last quarter" fue dedicado a la novia japonesa de Adam que agonizaba. Al costado del título, en el LP original, dejó una nota: -My dear Sayaka- (a mi amada Sayaka). Justo después de eso, Adam murió sin esperar a la venta del album, como si estuviera corriendo tras ella. Dicen que murió por abuso de drogas, pero no se reveló una causa de muerte detallada. ¿Sabías que esta noche a medianoche, habrá un show especial en la TV sobre "Evil Eye"? Envio apurado esta respuesta con lo que querías saber para que llegues a verlo.

Por favor tratá de verlo.

下弦の月 Last Quarter

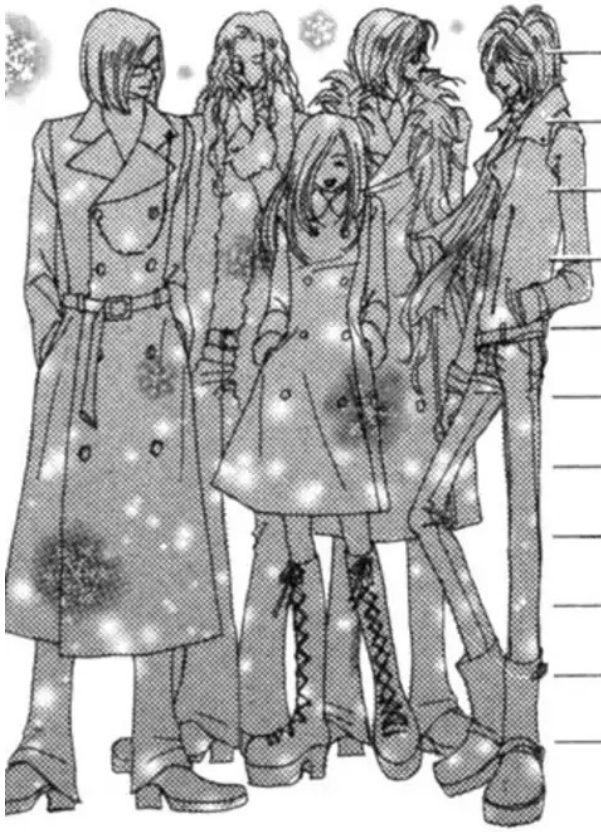


HOY TAMBIÉN ME VOY A IR TEMPRANO. CREO QUE VOY A IR A LA CASA DE MIURA.
QUIERO CHARLAR DE LO QUE VAMOS A HACER ...
¿VENÍS SAE?
SI, CLARO.
MIS CLASES YA SE ESTÁN POR TERMINAR.
Y ESTOY DEMASIADO ANSIOSA POR VER EL SHOW DE EVIL EYE.
MIURA Y SUGISAKI ESTÁN YENDO A LA CASA DE LA SEÑORA QUE NOS PRESTÓ LA FOTO DE SAYAKA.
VAN A VER SI LOS RECUERDOS DE EVE EN REALIDAD SON LOS DE SAYAKA...
...
AH... LA SEÑORA DOUJIMA, ¿NO?
QUE BUENA IDEA, LA ANCIANA SEGURO SE ACUERDA DE LA FAMILIA DE SAYAKA.
POR ESO LOS DOS FALTARON HOY.
¡SI SIGUIERA VIVA HABRÍA SIDO UNA GRAN PIANISTA!
ESTA ES KAMIJOU SAYAKA CUANDO ERA CHICA, CON SU GATO MARY.
ESTE ES SU PADRE, ERA ABOGADO ...
...Y ESTA ES SU MADRE.

TIENEN LAS MISMAS CARACTERÍSTICAS QUE LOS DEL DIBUJO DE EVE.
ESTOY BASTANTE SEGURO QUE EVE ESTÁ POSEÍDA POR SAYAKA.
¿MIURA PODEMOS VER EL VIDEO?
SEH,
PODÉS MIRARLO, TENÉS QUE APRETAR PLAY.
POR CIERTO, ESTA ES UNA CARTA QUE SAYAKA LE ENVIÓ A LA SRA. DOUJIMA CUANDO ESTUVO EN INGLATERRA.
NO ES EL ORIGINAL, PERO...
FIJATE.
FLIP
CHE KAYAMA
TE VA A HACER MAL A LOS OJOS MIRAR DE TAN CERCA.
Igual ya están mal.

Querida Sra Doujima,

¿Cómo está? A mí me está yendo bien viviendo en Inglaterra. Sigo descubriendo cosas nuevas y no tengo tiempo ni de extrañar mi casa. Por otra parte, hice muchos amigos y mi inglés mejoró muchísimo. Ahora mismo

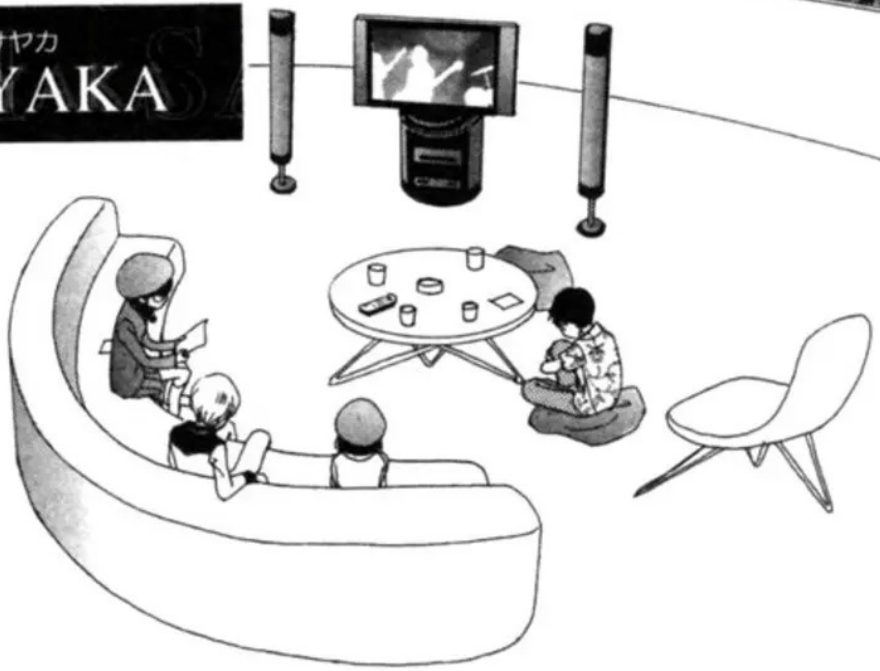


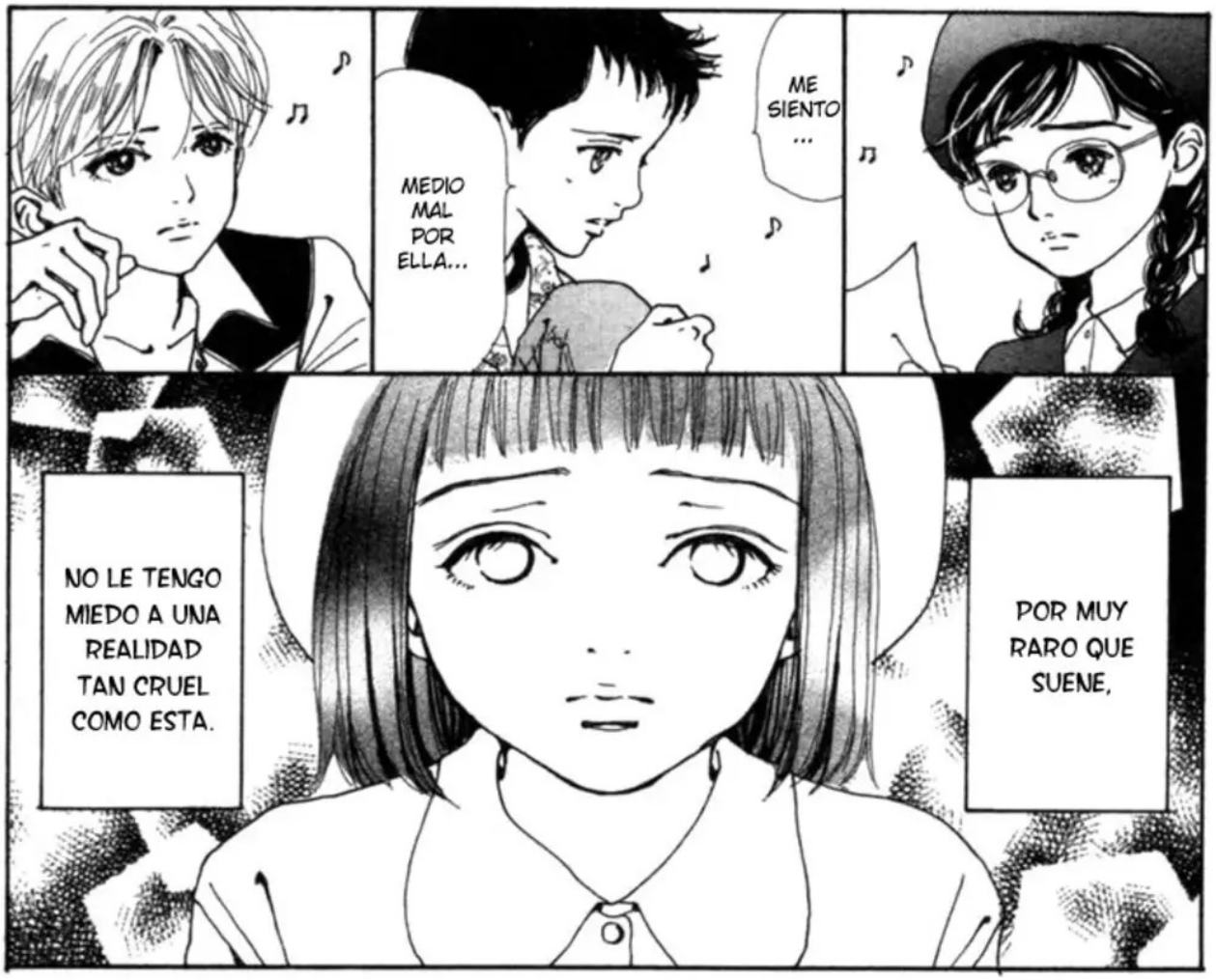
Estoy yendo y viniendo de la escuela donde voy a mi clase de piano clásico, pero después de la escuela, me dedico a ir a recitales o pubs donde toquen música en vivo. Me convertí en una rockera. A pesar que papá diga que el rock es música de fracasados ¿no le parece que la música es espectacular no importa que género sea?

Después de esto, voy a conocer a mucha gente y vivir muchas experiencias pero creo que mi amor por la música nunca va a cambiar en toda mi vida. Sería bueno poder vivir de mi música.

ラスト クォーター
LAST QUARTER

アクト サヤカ
ACT.11 SAYAKA




MEDIO MAL POR ELLA...
ME SIENTO ...
NO LE TENGO MIEDO A UNA REALIDAD TAN CRUEL COMO ESTA.
POR MUY RARO QUE SUENE,

ESO ME DARÍA MUCHA PENA.
INCAPAZ DE ACEPTAR QUE PERDIÓ SU FUTURO.
SI EN SERIO ANDA DEAMBULANDO, TAMBALEÁNDOSE...
EL ALMA DE SAYAKA ESTABA LLENA DE ESPERANZAS.
PERO POR AHORA, NO PUEDE APODERARSE DEL CUERPO DE MIZUKI, ¿CIERTO?
.....
SAYAKA SE APODERÓ DE EVE Y LA RETIENE EN ESA CASA, ¿NO?
¡PERO NO ESTÁ BIEN TENERLE LÁSTIMA AL ENEMIGO!

AUNQUE SI ESE FUERA SU OBJETIVO, ¿NO IRÍA AL HOSPITAL A BUSCAR A MIZUKI?
DESPUÉS DE PENSARLO TODA LA NOCHE,
LO VEO MEDIO CONTRADICTORIO.
PERO...
NO CREO QUE LOS FANTASMAS ACTÚEN COMO NOSOTROS SUPONEMOS, ASÍ QUE...
...TAMBIÉN ES CIERTO....
Y bue.
¿Y AHORA QUE CARAJO HACEMOS?
¡MIERDA!
¿NO LES PARECE MEDIO RARO QUE UN FANTASMA SEA POSEIDO POR OTRO FANTASMA?
QUE EL ESPÍRITU DE EVE SE HAYA ESCAPADO DE SU CUERPO, LE DA UNA EXISTENCIA SIMILAR A LA DE UN FANTASMA, ¿NO?
En serio
¿PROBAMOS CON UN EXORCISMO?
EN TODO CASO, SI NO SE NOS OCURRE RÁPIDO COMO SACAR A SAYAKA DE EVE...
CREO QUE NO TIENE SENTIDO...
YO QUIERO QUE SAYAKA LOGRE LLEGAR AL CIELO SIN PROBLEMAS.
LA VERDAD ES QUE AL FINAL NO PODEMOS HACER ESTO SOLOS.
AL PRINCIPIO QUERÍAMOS QUE EVE LLEGARA AL CIELO.
AH
¿NO LES DA LA SENSACIÓN QUE ESTAMOS DANDO VUELTAS EN CÍRCULO?
UFF
.....

PERO ...
¿QUIÉN NOS VA A AYUDAR?
ADAM YA ESTÁ ...
... MUERTO.
¿VOY A...
PODER ESCONDERLE ESE HECHO A EVE?
CREO QUE...
SEGURO QUE ELLA...
QUE ADAM YA ESTÁ EN EL CIELO,
SI SE ENTERA ...

YA SÉ
...
¡HAY UNA FORMA PARA QUE SAYAKA DESCANSE EN PAZ!
¡TENEMOS QUE DECIRLE QUE ADAM YA ESTÁ EN EL CIELO!

KAMIJOU SAYAKA ES LA QUE SUFRE POR AMOR A ADAM, NO EVE.
¡¿QUÉ PENSASTE?!
¡ES CIERTO, MASAKI!
SI LE DECIMOS ESO A EVE...
¡PERO!
¡SI TE PREOCUPA TANTO, NO LO TENEMOS QUE HACER!
¡NO DEBERÍA TENER NINGUNA RELACIÓN CON MOCHIZUKI MIZUKI SI SE MURIÓ HACE DIECINUEVE AÑOS!
BUENO...
AH

EVE NO DEBE ESTAR OBSESIONADA CON ESA ILUSIÓN.
ES EL LAMENTO DE SAYAKA LO QUE LA POSEE.
¿DÓNDE ESTÁ? ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO? POR LO MENOS ¿ESTÁ BIEN? ESTOY TAN PREOCUPADA... TENGO UN MUY MAL PRESENTIMIENTO DE TODO ESTO.
DICEN QUE MURIÓ POR ABUSO DE DROGAS,
PERO NO SE REVELÓ UNA CAUSA DE MUERTE DETALLADA

SAYAKA ANDA DEAMBULANDO POR ESTE MUNDO, SIN SABER QUE ADAM YA SE FUÉ.
PERO SI LE DECIMOS, SU ESPÍRITU VA A IR A DONDE ESTÉ EL DE ÉL.
...TAL VEZ PUEDA VOLVER A VER A ADAM.
Y ASÍ, EVE VA A SALIR DEL HECHIZO DE SAYAKA.
Y TAMBIÉN PODRÍA VOLVER AL CUERPO DE MOCHIZUKI MIZUKI.
¡AHÍ ESTÁ!
SI HACEMOS ESO SE VA A CERRAR TODO EL CÍRCULO.
NO ESTOY TAN SEGURO QUE SEA ASÍ DE FÁCIL.
¡SÓLO LO DIJE COMO UN EJEMPLO!
¡COMO QUE TE LA PASAS HACIENDONOS DAR FALSAS ILUSIONES!
LO QUE ESTUVIMOS HACIENDO,
PUEDE QUE NO HAYA SIDO EN VANO.
ESTOY SEGURA QUE EL CAMINO QUE RECORREMOS,
NOS VA A LLEVAR A LA META.

SEGURO VA A SALIR TODO BIEN.
ESTÁ BIEN.

図書館
¡ACÁ ESTÁ!
LA NOTA SOBRE LA MUERTE DE ADAM.
ROCK M
ESTÁS HABLANDO MUY FUERTE.
!
TAMBIÉN TIENE UN ARTÍCULO CONMEMORATIVO.
IGUAL ESTA ES LA ÚNICA NOTA QUE ENCONTRAMOS SOBRE LA MUERTE DE ADAM QUE MENCIONEN A SAYAKA.
FUÉ TODA UNA NOTICIA EN ESA ÉPOCA, ¿EH?
ES QUE A LA GENTE LE GUSTA TODO ESE ROMANCE MELODRAMÁTICO.
コピー
¿PERO NO ESTÁ BUENO? CASI QUE PODÉS SENTIR CUANTO SE AMABAN.
... MORIR POR SEGUIR A TU AMANTE.
¿SOS IDIOTA? ¿ESO QUÉ TIENE DE BUENO?
MORIR DE SOBREDOSIS ES IGUAL QUE SUICIDARSE.
DESPRECIÓ SU VIDA,
SIENDO ASÍ ¿ADAM NO HABRÁ TERMINADO EN EL INFIERNO?

EN VERDAD EL ESPÍRITU DE SAYAKA SE VA A IR AL CIELO.

NO PODEMOS SABER SI...

¡¿POR QUÉ DECÍS ALGO TAN HORRIBLE?!

¡SOS MALO!

ASÍ QUE SAYAKA NO VA A PODER ENCONTRARSE CON ADAM EN EL CIELO.

Lo lamento.

NO LO LIQUIDES ASÍ NOMÁS.

.....

PORQUE ESTUVE TODO ESTE TIEMPO JUNTO A EVE.

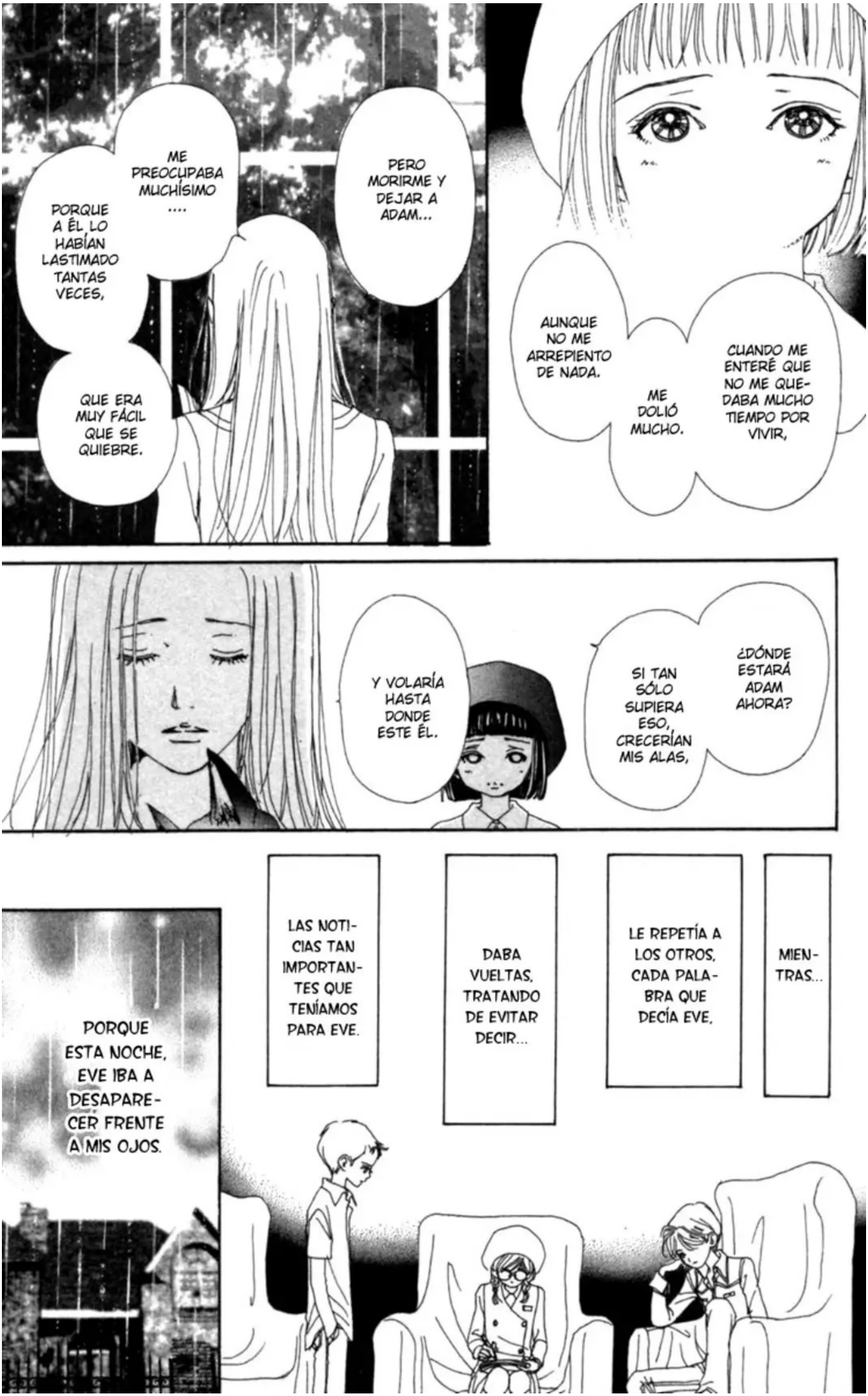
SEGURO VOY A SEGUIR REZANDO POR ESO SIEMPRE

POR FAVOR DEJÁ QUE SUS ESPÍRITUS SE ENCUENTREN.

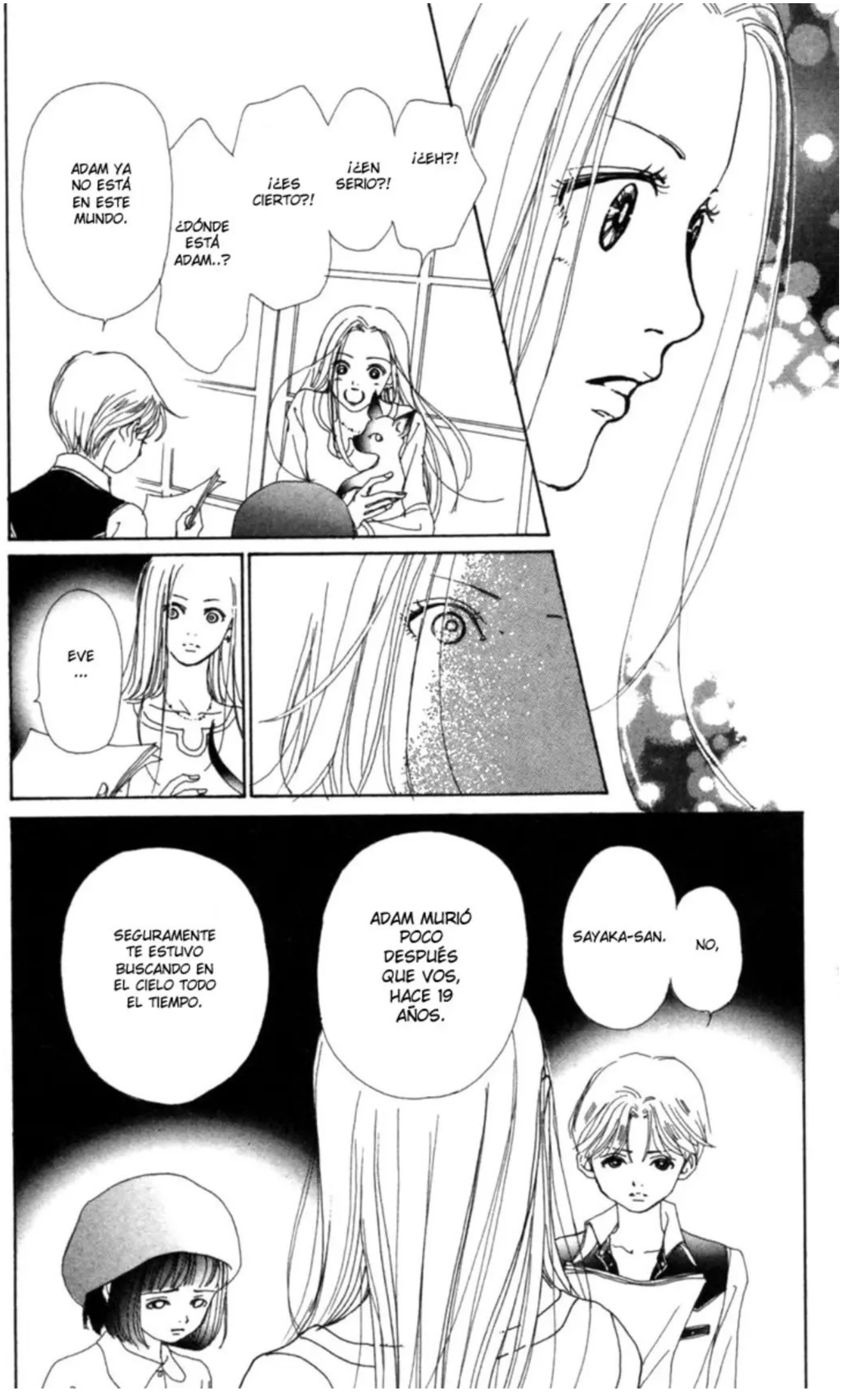
DIOS, POR FAVOR,

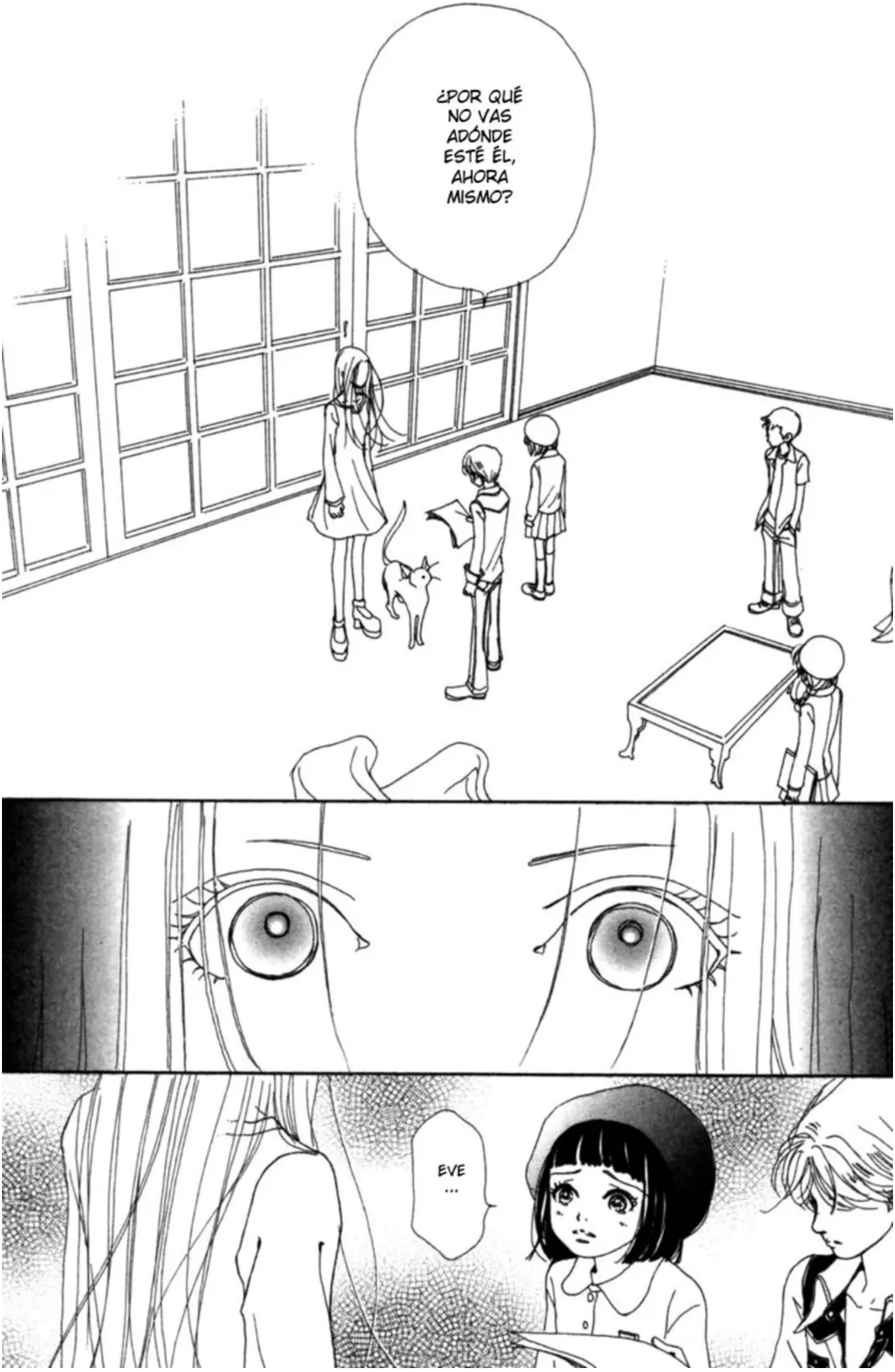
SÓLO PODEMOS REZAR

ME PONE UN POCO TRISTE.
PENSAR ESO,
MI CORTA VIDA DURÓ SÓLO UNOS 17 AÑOS, PERO...
FUI MUY FELIZ.
ESOS FUERON MOMENTOS MUY FELICES.
LOS DOS AÑOS QUE PASÉ EN EL LONDRES,
MI INFANCIA EN ESTA CASA,
SI SAYAKA ESTABA DENTRO DE EVE DESDE LA VEZ
LLORABA Y PEDÍA POR ADAM.
LA ÚLTIMA VEZ QUE FUI A VERLA EN LA CASA ABANDO-NADA
QUE VÍ A MIZUKI POR PRIMERA VEZ,
ENTONCES TAMBIÉN DEBO SER AMIGA DE SAYAKA.


ME PREOCUPABA MUCHÍSIMO ....
PORQUE A ÉL LO HABÍAN LASTIMADO TANTAS VECES,
QUE ERA MUY FÁCIL QUE SE QUIEBRE.
PERO MORIRME Y DEJAR A ADAM...
AUNQUE NO ME ARREPIENTO DE NADA.
ME DOLIÓ MUCHO.
CUANDO ME ENTERÉ QUE NO ME QUEDABA MUCHO TIEMPO POR VIVIR,
Y VOLARÍA HASTA DONDE ESTE ÉL.
SI TAN SÓLO SUPIERA ESO, CRECERÍAN MIS ALAS,
¿DÓNDE ESTARÁ ADAM AHORA?
PORQUE ESTA NOCHE, EVE IBA A DESAPARECER FRENTE A MIS OJOS.
LAS NOTICIAS TAN IMPORTANTES QUE TENÍAMOS PARA EVE.
DABA VUELTAS, TRATANDO DE EVITAR DECIR...
LE REPETÍA A LOS OTROS, CADA PALABRA QUE DECÍA EVE,
MIENTRAS...

SHIRAISHI.
¿ME PREGUNTO SI MIZUKI...
...SE ACORDARÁ DE NOSOTROS CUANDO SE DESPIERTE EN EL HOSPITAL?
SI NO PODÉS DECIRSELO, LO DIGO YO.
SEGURO QUE EVE QUIERE SABERLO LO MÁS PRONTO POSIBLE.
ESPERÁ, MIURA...
¿QUÉ PASA, MIURA?
¿QUÉ ME TIENEN QUE DECIR?
ESPERÁ UN POQUITO MÁS...
QUIERO ESTAR CON EVE UN RATITO MÁS...
SABEMOS DÓNDE ESTA ADAM.


ADAM YA NO ESTÁ EN ESTE MUNDO.
¿DÓNDE ESTÁ ADAM..?
¡¿ES CIERTO?!
¡¿EN SERIO?!
¡¿EH?!
EVE ...
SAYAKA-SAN.
NO,
ADAM MURIÓ POCO DESPUÉS QUE VOS, HACE 19 AÑOS.
SEGURAMENTE TE ESTUVO BUSCANDO EN EL CIELO TODO EL TIEMPO.


¿POR QUÉ NO VAS ADÓNDE ESTÉ ÉL, AHORA MISMO?
EVE ...

...YA NO ESTÁ EN ESTE MUNDO.
ADAM...
VINE PARA ESTAR CON VOS.
...HACE 19 AÑOS.
ADAM MURIÓ POCO DES-PUÉS QUE VOS...
NO PODÍA SEGUIR VIVIENDO DESPUÉS QUE FALLECISTE.
...EN EL CIELO TODO ESTE TIEMPO.
SEGURAMENTE TE ESTUVO BUSCANDO...
NO TE VAYAS.
NO TE VAYAS NUNCA A NINGÚN LADO.

AI...
SHITERU...
YO...

AAAHHHHH

ESA MELODÍA ES MUY LINDA, ¿LA ESCRIBISTE VOS?
¿POR QUÉ NO VAS ...
... ADÓNDE ESTÉ ÉL, YA MISMO?

AH...
¡HOTARU!
¿CÓMO ESTÁ EVE?
¿QUÉ LE ESTÁ PASANDO?
EVE ES...
NO...
¡NO!
EVE ES TRANS-PAREN-TE...
¡EVE ESTÁ DESAPA-RECIENDO!
¡LO LO-GRA-MOS!
¡VAMOS AL HOSPITAL!
¡POR AHÍ MIZUKI ABRE LOS OJOS!

¡HOTARU, APURATE!
¡DEJALA AHÍ!
¡VAMOS!
EVE ...
NOSOTROS NO PODEMOS VER A EVE ASÍ QUE NUNCA VAMOS A ENTENDER LO SOLA QUE SE SIENTE HOTARU.
Ella no lo ve así, pero parece que todo salió bastante bien
NO, NO ENTENDÍ.
OH, PARECE QUE LO ENTENDISTE BIEN MIURA.
HOTARU ...
¿ESTÁS BIEN..? ¿EVE..?
¿TE DUELE?

MUY PRONTO...
AGUANTÁ, EVE...
VAS A VOLVER A TU CUERPO MUY PRONTO...
VAS A PODER VER A TU VERDADERA FAMILIA, A TU NOVIO, A TUS AMIGAS...
MUY PRONTO ...

A MAMÁ, PAPÁ, YUI...
¡LOS ODIO!
A ...
NO QUIERO, HOTARU ...
¡ODIO A TOMOKI, AYA Y A TODOS LOS DEMÁS...!
ASI QUE ES BUENO ...
TODO VA A SALIR BIEN...
NO QUIERO ...
¡YO ME DESHICE DE ESA VIDA!
¡NO QUIERO VOLVER A ESA VIDA!

TENGO QUE APU-RARME...
ADAM ME ESPERA ...
Adam Lang

AH...
PARÓ DE LLOVER.
YA PASÓ EL HORARIO DE VISITA PERO...
SEGURO QUE NOS DEJAN ENTRAR SI MIZUKI-SAN RECUPERA LA CONCIENCIA.
ESO ME PONE UN POCO NERVIOSO.
QUÉ HACEMOS SI NOS DICE "¿USTEDES QUIENES SON?"
ESO SERÍA LO MEJOR.
ME DA LÁSTIMA POR SHIRAISHI, PERO...
SERÍA MEJOR PARA MIZUKI ...
QUE NO SE ACUERDE DE ESTA PESADILLA.
AUNQUE NO SE QUÉ LE VAMOS A EXPLICAR A TOMOKI-SAN Y A LOS OTROS.
AH, SÍ... LO DE QUE CONOCIMOS A MIZUKI CUANDO SE HABÍA FUGADO...
HEY, POR CIERTO ...

都立病院
BEEEP
BEEP
BUENO, VAMOS A ENTENDER TODO CUANDO MIZUKI SE DESPIERTE.
¿CON QUIÉN HABRÁ ESTADO MIZUKI EN LA CASA ABANDONADA, LAS DOS SEMANAS QUE DESAPARECIÓ?
¡POSTA! ESTABA SEGURO QUE ERA CON ADAM, PERO...
LO MÁS PROBABLE ES QUE SE FUERAN A ENCONTRAR EN EL CRUCE DE SHIBUYA.
RUUUM
¡MIURA-KUN, ESE ES...!
¿EH? ¿QUIÉN?
¡EL PAPÁ DE MIZUKI!
PAF

¡VAMOS, RÁPIDO!
¡MIZUKI SEGURO SE DESPERTÓ!
TAP
MOCHI-ZUKI, ESTÁ TODO BIEN.
DICEN QUE SU ESTADO CAMBIÓ DE REPENTE, PERO NO CAMBIÓ SU ESTADO DE SALUD.
¿PUEDO VER A MI HIJA?
NO PUEDE ENTRAR A LA UTI, PERO...
¡DÉJEME VER A MIZUKI!
MOCHI-ZUKI-SAN
POR FAVOR, CON-TRÓLE-SE.
LO EN-TIENDO, PERO...
ESTAMOS HACIENDO TODO LO POSIBLE.
YA SE REUNIERON TODOS HACE UN RATO, ASÍ QUE...
LO LLEVO HASTA TERAPIA INTENSIVA.

LAST QUARTER
ラスト　クォーター

ACT.12 FAULT
アクト　フォルト

EN ESE MOMENTO TODAVÍA NO LO PODÍAMOS ENTENDER.
¿POR QUÉ PASÓ ESO?
BUAAAAA
QUERIDO...
¡PAPÁ!
...HABÍAMOS COMETIDO UN TREMENDO ERROR.
...QUE OBVIAMENTE...
PERO SABÍAMOS...
SINO, PORQUE SEGURAMENTE ESTABA PERDIENDO EL DESEO DE VIVIR...
Terapia Intensiva
PERO NO PORQUE ESTUVIERA VOLVIENDO A SU CUERPO,
EVE SE VOLVIÓ TRANSPARENTE...
Adam Lang
PORQUE LE DIJIMOS LO DE ADAM.

SIN DUDA COMETI-MOS...
UN ERROR INCORRE-GIBLE.
SI MIZUKI SE MUERE VA A SER CULPA MÍA...
¿POR QUÉ NO ABRE LOS OJOS?
YA ESTÁ, AYA ...
DEBERÍA SER YO LA QUE SE MUERA.
BASTA, CALLATE!
NO... AHO-RA NO ...
NO HABLES DE MORIRSE EN UN MO-MENTO ASÍ, IDIOTA...

¡¡¿QUIÉN TE CREÉS QUE SOS??!
¡VOS SOS TAN CULPABLE COMO YO, TOMOKI!
¡AYA!
POR FAVOR YA BASTA.
YA SÉ QUE TE DUELE ...
PERO ...
A ÉL TAMBIÉN LE DUELE BASTANTE.
YA VEO ...
EL ACCIDENTE FUE UNA GRAN CONMOCIÓN.
NO ES CULPA DE NINGUNO DE LOS DOS.
FUE UN ACCIDENTE ...
PERO POR QUÉ TENGO LA SENSACIÓN DE QUE ERA INEVITABLE?

EN ESA NOCHE QUE MIZUKI TUVO EL ACCI-DENTE,
FUE HASTA EL CRUCE DE SHIBUYA CON SU PASAPORTE ENCIMA.
PERO ¿A QUIÉN DIABLOS ESTABA ESPE-RANDO?
COMO SI UNA MANO NEGRA ESTUVIERA MOVIENDO LOS HILOS.
PARECE COMO QUE ALGO LOS EMPUJÓ A ESTE PUNTO.
EN ESAS DOS SEMANAS QUE DESAPARECIÓ,
¿CON QUIÉN DIABLOS ESTUVO EN LA CASA ABANDO-NADA?
¿POR QUÉ ÉL NO APARECE...
NI SIQUIERA EN UN MOMENTO ASÍ?
EVE DIJO QUE VIVIÓ SOLA CON ADAM EN LA CASA ABANDONADA.

¡NO ES POSIBLE!
A ADAM LO CONOCÍ...
LA NOCHE QUE CUMPLÍ 17 AÑOS...

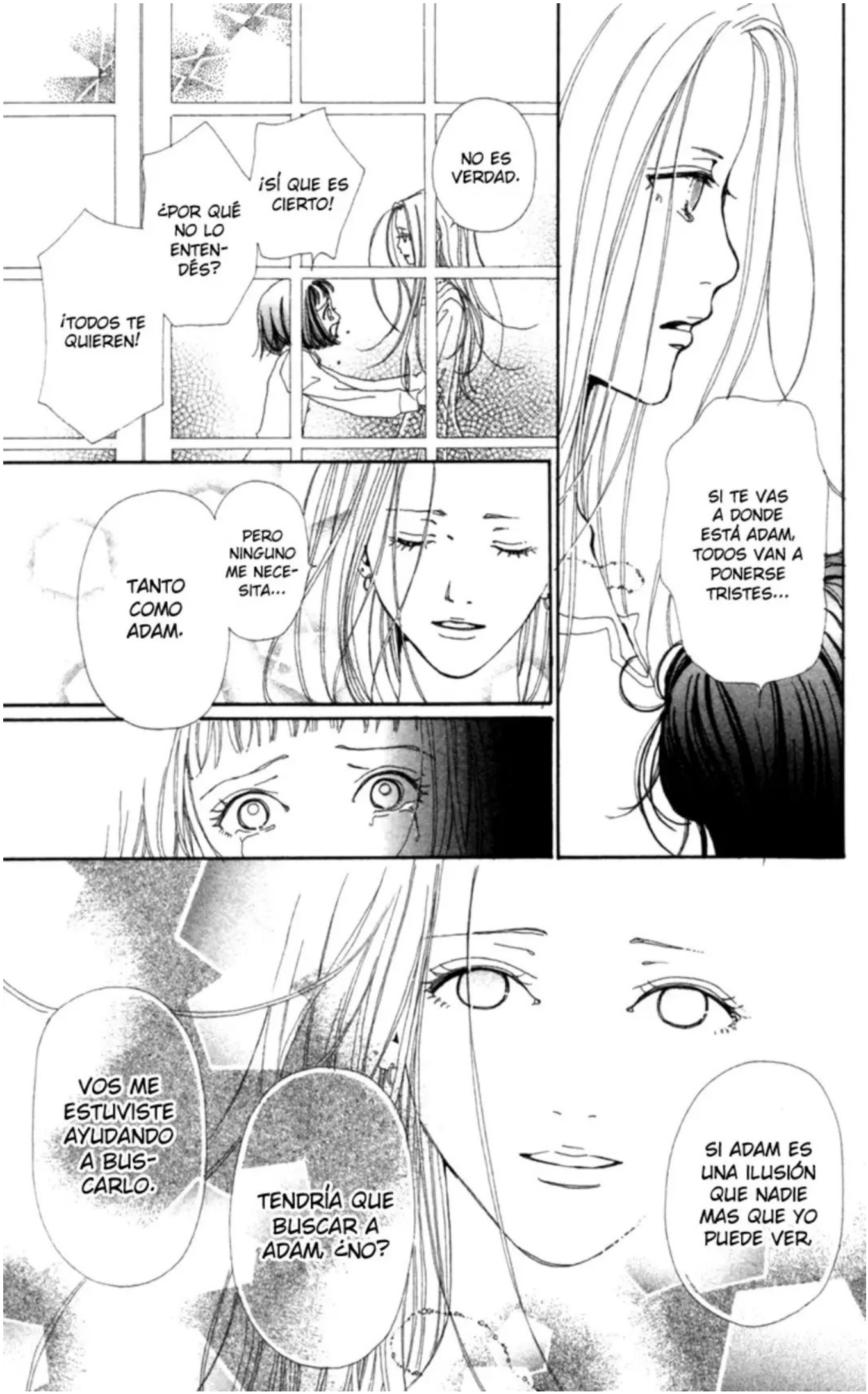
ESE DÍA RECIÉN HABÍA CORTADO CON TOMOKI.
Y ANDABA DANDO VUELTAS SOLA POR SHIBUYA.
ME SENTÍA TAN SOLA QUE ME QUERÍA MORIR. NI SIQUIERA ME IMPORTABA ...
QUE TUVIERA QUE IR A AL TRABAJO...
NO PODÍA NI LLORAR.
ME REÍ.
CUANDO MIRÉ AL CIELO, LA LUNA LLENA ERA ENORME.
ENTONCES ESCUCHÉ ESA CANCIÓN.
「LAST QUARTER」
ESA FUE LA ÚLTIMA CANCIÓN QUE ADAM ESCRIBIÓ PARA MÍ.

¡EVE!
ESPERÁ...
¡NO FUE ASÍ!
¡ADAM LE DEDICÓ ESA CANCIÓN A SAYAKA, SU NOVIA!
ES CIERTO,
EN REALIDAD ERA UNA CANCIÓN PARA PIANO.
ESA CANCIÓN LA ESCRIBIÓ PARA LEVANTARME EL ÁNIMO CUANDO ESTUVE EN CAMA.
"QUIERO PONERLA EN EL ALBUM...
JUNTO CON TU TEMA DE PIANO...
...ASI QUE CURATE PRONTO" ME DIJO...
PERO EVENTUALMENTE SE CONVIRTIÓ EN UN REQUIEM, VERDAD?
CON UNA LETRA TAN TRISTE ...
¿POR QUÉ ...?
EVE ES MOCHIZUKI MIZUKI, ¿NO?
VOS LE QUITASTE LOS RECUERDOS DE MIZUKI ¿NO?
EN TODO CASO, ¿POR QUÉ NO NOS DIJISTE QUIÉN ERAS, SAYAKA?

NO SÉ POR QUÉ.
PERO ...
YO NACÍ Y MORÍ COMO KAMIJOU SAYAKA.
Y AHORA VIVO COMO MOCHIZUKI MIZUKI.
ESTOY SEGURA DE QUE ADAM LO SUPO.
Y POR ESO VINO A VERME.
¡LO QUE VISTE FUE SÓLO UNA ILUSIÓN!
¡ADAM YA NO ESTÁ EN ESTE MUNDO!
¡¿Y VOS QUÉ SABÉS?!

ADAM VINO A SALVARME DE LA SOLEDAD.
¡LAS DOS SEMANAS QUE VIVÍ ACÁ CON ADAM...
...FUERON MUY REALES PARA MÍ!
Y LA ÚLTIMA NOCHE ...
ME DIJO "VÁMONOS JUNTOS..."
DEL OTRO LADO DEL CRUCE,
ADAM ME ESTABA ESPERANDO ...
EN ESE MOMENTO YO TENÍA QUE SER ATROPELLADA POR EL AUTO.

AHORA PODRÍA ESTAR CON ADAM.
SI ME HUBIERA ATROPELLADO TAN SOLO UN POCO MÁS FUERTE,
NO.
¡YA BASTA!
¡PARÁ, EVE!
PERO VOS TAMPOCO ENTENDÉS.
DEBERÍA HABERLO SABIDO.
ADAM ERA MÁS IMPORTANTE PARA VOS QUE CUALQUIER OTRO.
EN SERIO... QUE NO ME DÍ CUENTA.
PERDONAME EVE ...
TODOS ESTÁN ESPERANDO QUE MIZUKI, POR FIN, ABRA LOS OJOS.
NO SÓLO NOSOTROS 4.
TAMBIÉN TU PAPÁ, TU MAMÁ, YUI, TOMOKI, AYA, TODOS...


NO ES VERDAD.
¡SÍ QUE ES CIERTO!
¿POR QUÉ NO LO ENTENDÉS?
¡TODOS TE QUIEREN!
SI TE VAS A DONDE ESTÁ ADAM, TODOS VAN A PONERSE TRISTES...
PERO NINGUNO ME NECESITA...
TANTO COMO ADAM.
SI ADAM ES UNA ILUSIÓN QUE NADIE MAS QUE YO PUEDE VER.
TENDRÍA QUE BUSCAR A ADAM, ¿NO?
VOS ME ESTUVISTE AYUDANDO A BUSCARLO.

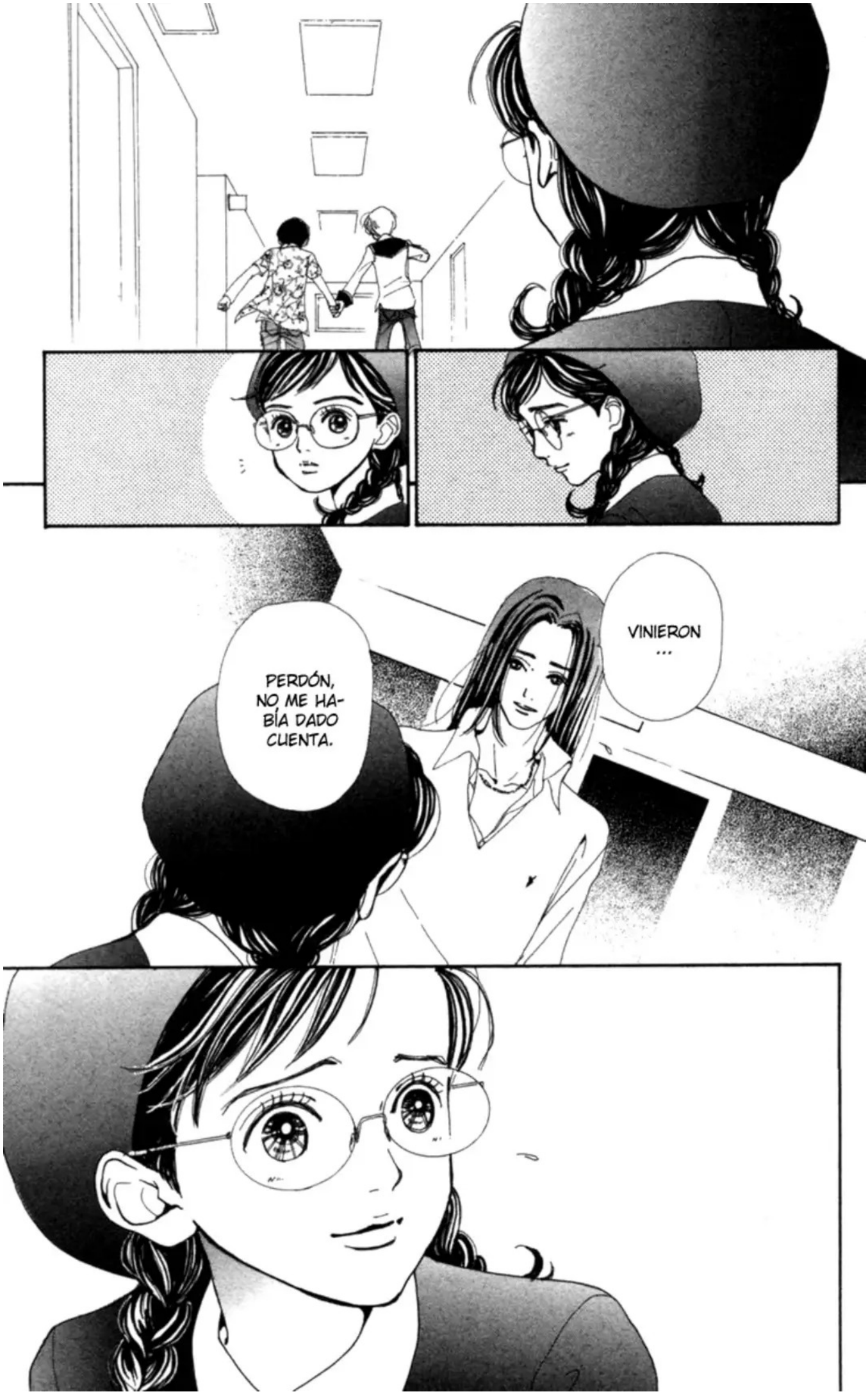
¿CÓMO PENSÁS HACER PARA BUSCARLO?
PERO, EVE...
NO PODÉS SALIR DE ESTA CASA.
¿NO PUEDO?
ADAM DIJO QUE TENÍA QUE QUEDARME AQUÍ
DURANTE ESAS DOS SEMANAS, BUSCARLO PUEDE HABER SIDO DIFICIL
YA NO PUEDO SOPORTAR ESTAR ENCE-RRADA ACÁ.
POR FAVOR DALES LAS GRACIAS DE MI PARTE A LOS DEMÁS.
TOMÉ UNA DECISIÓN GRA-CIAS A VOS Y TUS AMIGOS.
MUCHAS GRACIAS POR TODO HOTARU.

PARA PONERTE ENTRE LA ESPADA Y LA PARED ...
NO, TE EQUIVO-CASTE.
NO TE DIJE LA VERDAD ...

¿EVE...?
¡NO SE SUPONÍA QUE IBA A PASAR ESTO!
EVE!
¡TODO TENDRÍA QUE HABER SALIDO MEJOR!
EVE!
¿DÓNDE ESTÁS?
¡SI EVE NO VUELVE MÁS,
SI LA HUBIERA ENTENDIDO BIEN A EVE,
¡POR FAVOR, CONTESTAME!
ESTO NO HABRÍA PASADO.
VA A SER TODO CULPA MÍA!

MASAKI
...
EVE
¿NO TENEMOS QUE VOLVER A LA CASA ABANDONADA A VER COMO ESTÁN LAS COSAS?
LLÁMENME AL CELULAR SI PASA ALGO.
TENÉS RAZÓN.
OK, VOY YO.

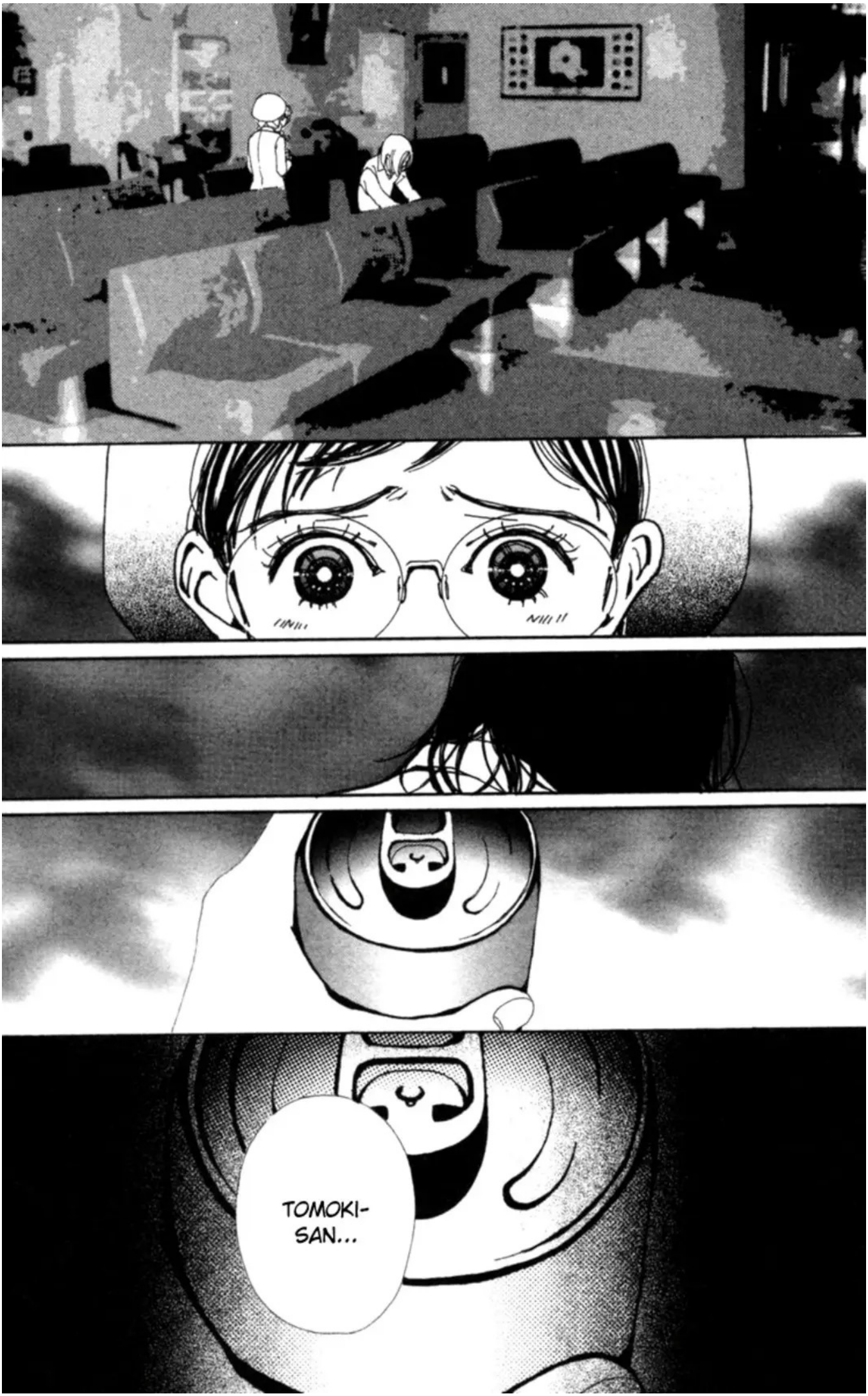
PARÁ, MASAKI, VOY CON VOS...
NO HACE FALTA.
¡VOS SEGURO QUE NO VAS A SER DE AYUDA!
ME PREO-CUPO POR HOTARU!
HABLÁS MUY FUERTE ...
¡AH!
Son los chi-cos del otro dia
¡Queremos rezar por ella!
.....
MIURA ...
YO ME QUEDO, ASÍ PUEDEN IR LOS DOS.
BUENO, NO QUEDA OTRA...
¡VA-MOS!


VINIERON
...
PERDÓN,
NO ME HA-
BÍA DADO
CUENTA.

UH, NO.
JUSTO PASÁBAMOS POR ACÁ Y...
Nos enteramos por la enfermera
¿... YUI?
¿LOS LLAMÓ ALGUIEN?
¥110
¥110
PIP
TUNK
TA
¿TE GUSTA EL TÉ NEGRO?
¡AH!
SÍ, DISCULPÁ.
GRACIAS.
LA CHICA DE PELO CORTO...
¿LE PASÓ ALGO A HOTARU?
AH, NO ...
NO ES NADA ...
SEGURO VA A ESTAR BIEN SI VAN TETSU Y MASAKI.
¡NO, NO QUISE DECIR ESO!
seguro pensarás que soy un oni-san peligroso
PARECIERA QUE TE ESTOY TRATANDO DE CHAMUYAR
AUNQUE EN UN MOMENTO ASÍ,
ELLOS FUERON LOS ÚNICOS AMIGOS QUE VINIERON CORRIENDO.
ELLA PONÍA UNA BARRERA TAN GRANDE, Y SU ÚNICA VIDA SOCIAL ERAN PURAS APARIENCIAS.
ERA INDIFERENTE CON TODO EL MUNDO ...

¡NO VOY A IRME!
PERO SI PASA ALGO ADENTRO PODÉS VOLVER.
Y USTEDES SIEMPRE VINIERON A VERLA.
MUCHAS GRACIAS.
YO ...
POR FAVOR, DESCANSÁ. YO ME VOY A QUEDAR HASTA QUE HOTARU Y LOS DEMÁS VUELVAN PARA QUE ESTEMOS JUNTOS.
.....
DIOS ...
ESTOY TAN CONFUN-DIDO...

YO ...
NO PUDE HACER NADA POR ELLA...
INCLUSO AUNQUE ESTUVIMOS JUNTOS POR TRES AÑOS...
¿DÓNDE ESTUVO ESAS DOS SEMANAS? ¿Y CON QUIÉN?
¿A QUIÉN ESTABA ESPERANDO ESA NOCHE?
NO TENGO NI LA MÁS REMOTA IDEA...
SOY PATÉTICO.
PENSÉ QUE POR LO MENOS...
PODRÍA REGRESARLA,
Y QUE ME CONTESTARÍA SI LA LLAMABA...
PERO NO PUDE...


TOMOKI-
SAN...

TE VOY A DECIR ALGO MUY RARO,
PERO POR FAVOR, TOMAME EN SERIO.
¿SHIRAI-SHI...?
ビクッ

MIURA,
EVE SE...
EVE
...

HOTARU-CHAN.
.....
hic
hic
BU...
¡NO ENTIENDO POR QUÉ LLORÁS!
¡EY!
¡¿QUÉ LE PASÓ A EVE?!
¡EY, SHI-RAI-SHI!
DIS-CULPA-NOS.
TE DE-JAMOS SOLA.
PERO YA ES-TAMOS CON VOS.
PER-DONÁ ...
VA A SALIR TODO BIEN.
POR FAVOR, DECINOS ...
EN LOS MOMENTOS CRUCIALES, LA GENTE SE APOYA ...
AFECTO Y COMPREN-SIÓN, NO CON UNA MENTE FRÍA.

EL CORAZÓN DE UNA PERSONA TIENE MUCHOS PROBLEMAS CUANDO NO PUEDE ALCANZAR SUS EXPECTATIVAS.

NOS EQUIVOCAMOS AL NO DARNOS CUENTA DE ALGO IMPORTANTE.

ANTES QUE CUALQUIERA LO NOTARA, NOS METIMOS EN PROBLEMAS QUE NO PODÍAMOS NI ENTENDER.

PERO TARDAMOS MUCHO EN DARNOS CUENTA.

SE VA A PONER FEO SI NO LA ENCONTRAMOS RÁPIDO.

ASÍ QUE PIENSO QUE EVE TODAVÍA ESTA POR ACÁ.

SI LLEGA A CAMBIAR EL ESTADO DE MIZUKI, KAYAMA SE SUPONE QUE NOS VA A LLAMAR.

DIJO QUE SE DESHIZO DE ESA VIDA.

QUIZÁS QUERÍA OLVIDAR TODAS LAS COSAS QUE PERMANECEN EN SU MEMORIA.

TAL VEZ EVE SE ATRAPÓ SOLA INCONSCIENTEMENTE.

¿PERO, POR QUÉ HABRÁ DEJADO LA CASA ASÍ DE REPENTE?

¿No estaba atrapada aquí?

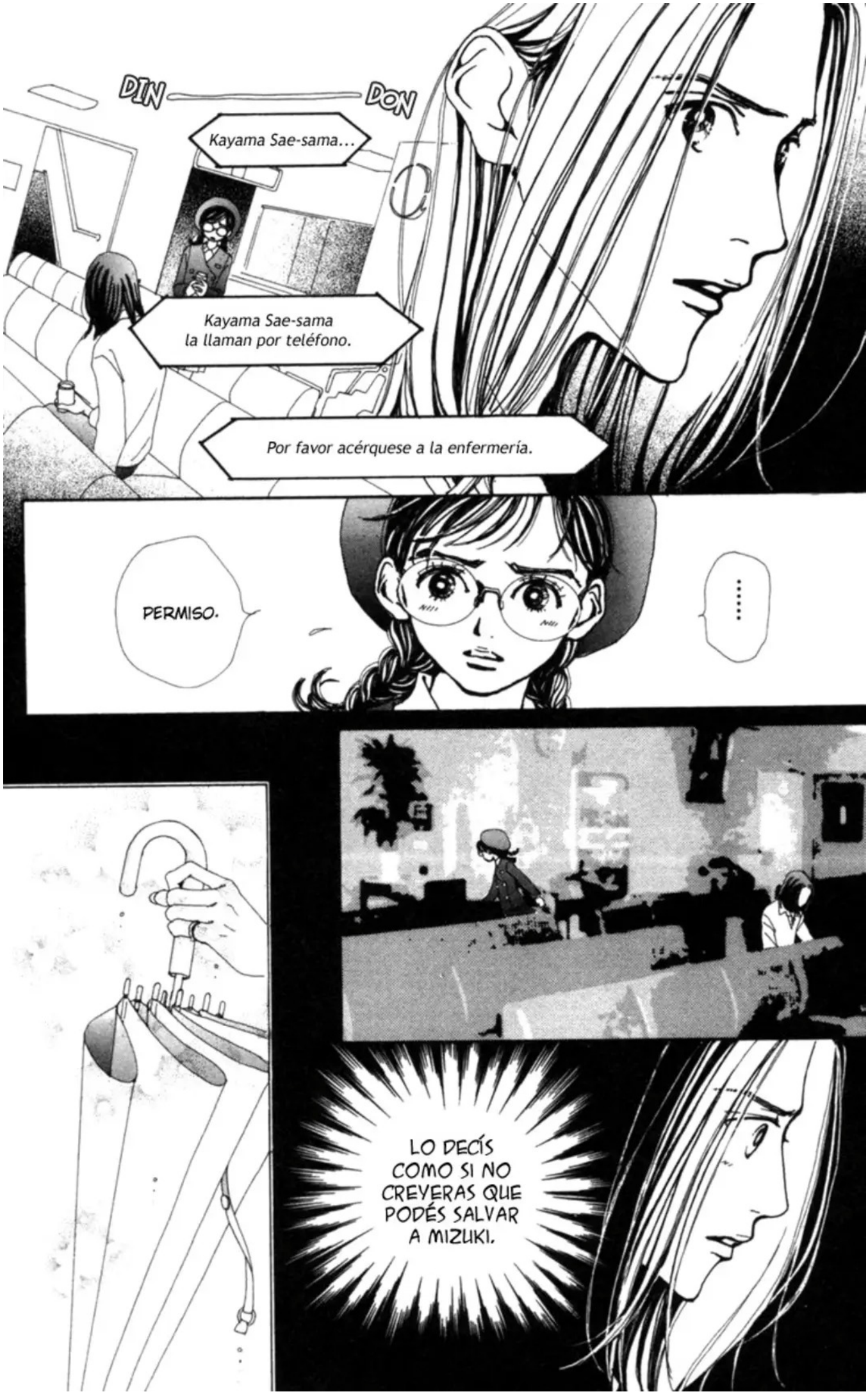
¿ASÍ QUE ADAM ES LA FUENTE DE TODOS LOS MALES?
MIZUKI-SAN FUE POSEÍDA POR EL FANTASMA DE ADAM.
LE METIÓ LOS RECUERDOS DE SAYAKA-SAN,
¿Y SE IBA A LLEVAR A EVE AL MÁS ALLÁ?
PUEDE SER.
¿CÓMO QUE PUEDE SER...?
NO TIENE QUE SER ASÍ NECESARIAMENTE.
Llegamos hasta acá, no lo descartes.
MASAKI!
BAM
¡LA FUENTE DE TODOS LOS MALES ES LO DÉBIL DE CORAZÓN QUE ES EVE!
EVE NO PIENSA EN SEGUIR VIVIENDO, SI PUEDE...
NOS ESTAMOS QUEDANDO SIN RECURSOS...

ESTA HISTORIA SEA DIFÍCIL DE CREER...
AUNQUE ...
Adam Lang
NO PODEMOS AYUDARLA.
Quiero estar con Adam...
AYUDÁ A MIZUKI-SAN...
AYUDÁ A EVE ...
POR FAVOR ...

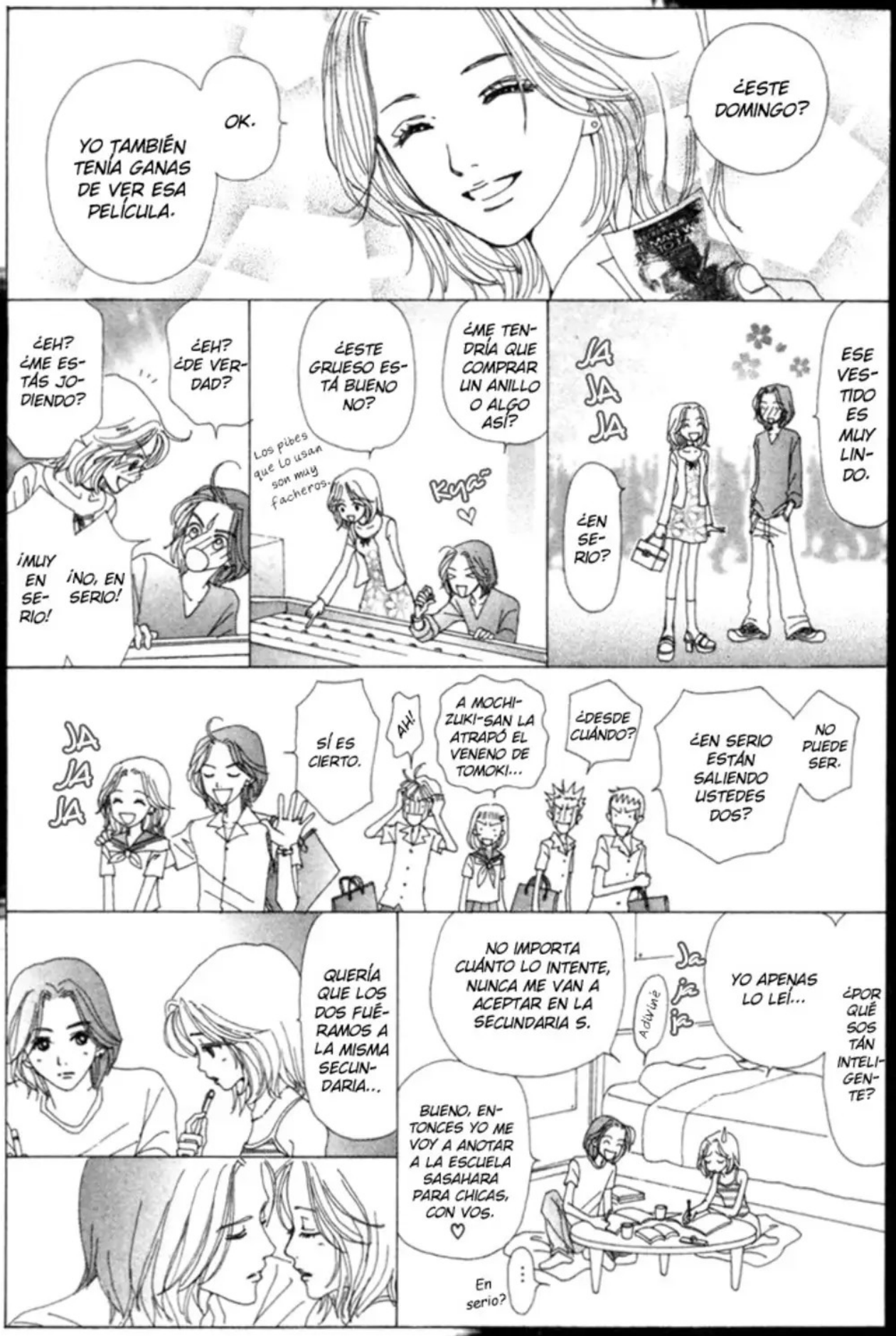
都立病院

ENTIENDO LO QUE ME DECÍS.
EH ... SAE-CHAN ...
ME DA VUELTAS LA CA-BEZA...
PERO LA VERDAD, ESCUCHAR ESTA HISTORIA ASÍ DE REPENTE, EN UN MOMENTO ASÍ...
ES UNA HISTORIA TAN IN-CREÍBLE...
YA LO SABÍA ...
UM...
SI PUDIERAS VER LO QUE EVE ESCRI-BIÓ EN EL ANOTADOR CON SU LETRA...
NO LAS TRAJE PERO ...
¡PERO HASTA TENE-MOS EVIDEN-CIAS!
ES POR-QUE TE LO DIJE EN UN MOMEN-TO ASÍ, EH...
PERDÓN POR DECIRTE ALGO TAN RARO.
IGUAL ESTÁ BIEN.
GRACIAS POR EL TÉ.

NO LES PUEDO SERVIR DE MUCHO.
DE NADA, Y AUNQUE FUERA CIERTO LO QUE ME DIJISTE,
NO SOY MUY CONFIABLE, YO TRAICIONÉ A MIZUKI.
¿NO TE DIJE?
YO NO SIRVO.
CREO QUE ESO YA LO DIJISTE...
SI NO SOS MUY CONFIABLE, ¿¡¡POR QUÉ NO RECUPERÁS LA CONFIANZA!!?
LO DECÍS COMO SI NO CREYERAS QUE PODÉS SALVAR A MIZUKI.


DIN
DON
Kayama Sae-sama...
Kayama Sae-sama
la llaman por teléfono.
Por favor acérquese a la enfermería.
PERMISO.
.....
LO DECÍS COMO SI NO CREYERAS QUE PODÉS SALVAR A MIZUKI.

ANZAI-KUN, USÁ ESTE.
YO TENGO OTRO PARAGÜAS, ASÍ QUE...
SIP. ♡
SUPONGO QUE TE DEBO GUSTAR MUCHO ¿EH?
SOS TAN BUENA, MOCHIZUKI-SAN. ♡
PERO ME GUSTA QUE SEAS TAN ALEGRE, ANZAI-KUN.
JA JA JA
ERA JODA.
.....
¿Y eso!?
Jajajaja
es como una hermana mayor ♡
Tiene mucho estilo ♡
Ah Mochizuki. Es tan linda ♡ eh?
En realidad no es tuya.
Ni ahí, es mía.
Ya basta, no denigren a mi Mochizuki-san.
¿ella ya lo hará ...?


¿ESTE DOMINGO?
OK.
YO TAMBIÉN TENÍA GANAS DE VER ESA PELÍCULA.
ESE VESTIDO ES MUY LINDO.
JA JA JA
¿EN SERIO?
¿ME TENDRÍA QUE COMPRAR UN ANILLO O ALGO ASÍ?
¿ESTE GRUESO ESTÁ BUENO NO?
Los pibes que lo usan son muy facheros...
Kya~
¿EH? ¿DE VERDAD?
¿EH? ¿ME ESTÁS JODIENDO?
¡NO, EN SERIO!
¡MUY EN SERIO!
JA JA JA
SÍ ES CIERTO.
AH!
A MOCHIZUKI-SAN LA ATRAPÓ EL VENENO DE TOMOKI...
¿DESDE CUÁNDO?
¿EN SERIO ESTÁN SALIENDO USTEDES DOS?
NO PUEDE SER.
QUERÍA QUE LOS DOS FUÉRAMOS A LA MISMA SECUNDARIA...
NO IMPORTA CUÁNTO LO INTENTE, NUNCA ME VAN A ACEPTAR EN LA SECUNDARIA S.
Ja ja ja
Adiviné
YO APENAS LO LEÍ...
¿POR QUÉ SOS TÁN INTELIGENTE?
BUENO, ENTONCES YO ME VOY A ANOTAR A LA ESCUELA SASAHARA PARA CHICAS, CON VOS. ♡
En serio?

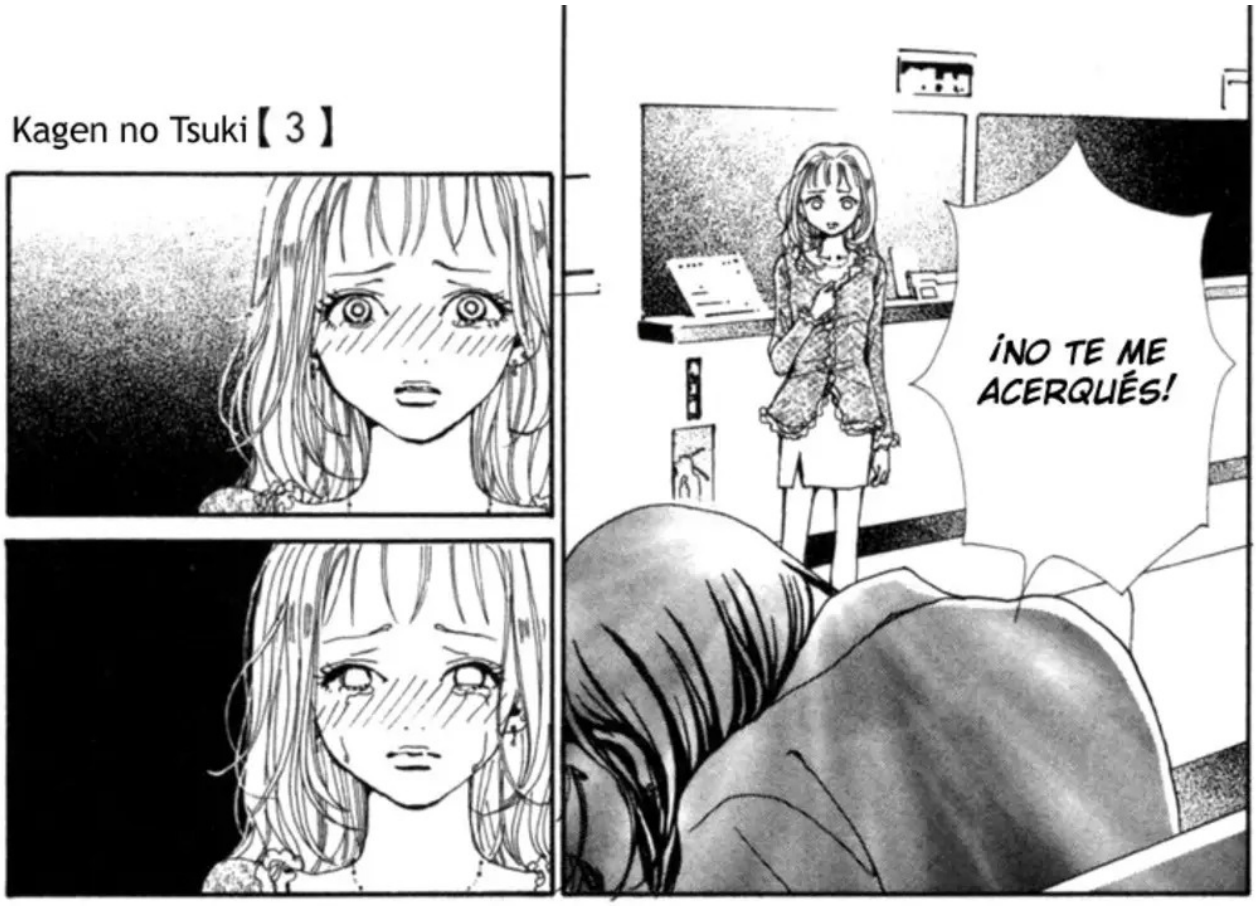
SIEMPRE.
A CADA MINUTO.
SIEMPRE.
QUIERO QUE SIEMPRE ESTÉS A MI LADO...
SERÍA FELIZ SI PUDIERA ESTAR SIEMPRE CON VOS.
NO NECESITARÍA NADA MÁS.
SI ESTUVIERAS CONMIGO, YO...

ラスト クォーター LAST QUARTER

アクト ウイッシュ ACT.13 WISH

SÍ...
VOY A ESTAR BIEN, PERO ...
¿A DÓNDE VAN A SALIR A BUSCARLA?
EVE ESTUVO DICIENDO QUE NO PUDO IRSE CON ADAM LA NOCHE QUE TUVO EL ACCIDENTE.
ES POSIBLE QUE HAYA DESEADO IR AL LUGAR DONDE ADAM LA IBA A ESPERAR, CREYENDO QUE ÉL SIGUE AHÍ.
Si lo que creo es cierto, entonces Eve...
Eve fue directo adonde tuvo el accidente, en el cruce
SI NO ES AHÍ, NO TENEMOS IDEA DE A DÓNDE PUDO HABER IDO.
SI NO LA ENCONTRAMOS NO HAY NADA MÁS QUE HACER.
IGUAL VAMOS A PROBAR IR.
POR ESO TE TENGO QUE PEDIR UN FAVOR.

TENEMOS QUE SABER EXÁCTAMENTE EN QUÉ CRUCE DE SHIBUYA TUVO EL ACCIDENTE MIZUKI-SAN.
¿PODRÍAS PREGUNTARLE A ALGUNO DE LOS QUE ESTÁ AHÍ?
女子高校生
と逃げで重体
Sé que es raro preguntarles en un momento así, y podríamos buscarlo nosotros, pero...
No tenemos tiempo que perder.
¡NO TE PREOCUPES!
YO LES PREGUNTO.
¡TE LLAMO EN SEGUIDA, VAYAN YENDO PARA SHIBUYA!
¡SÍ! OK, NOS VEMOS.
¿TOMOKI...?


¡NO TE ME ACERQUÉS!

A AYA REALMENTE LE GUSTÁS.
NO HACE FALTA QUE ME DIGA NADA PARA QUE ME DÉ CUENTA.
¡HACETE CARGO DE ESO!
¡YO NO ME VOY A METER!

PERDONAME.
NO PUDE ...
HABLAR CON VOS DESDE ESA VEZ.
SIEMPRE SUPE QUE ESTABA MAL.
NO ES QUE ME QUIERA DISCULPAR, PERO... VOS ...
¡NO HAY NADA QUE DISCULPAR!
¡YA SÉ QUE YO NO SIGNIFICO NADA PARA VOS!
FUE PORQUE YO DE IDIOTA LE DIJE A MIZUKI...
SI NO HUBIERA DICHO NADA...
AHORA PODRÍA ESTAR VIENDO SU SONRISA ...
ME DUELE MUCHÍSIMO ...
NO FUISTE UNA IDIOTA, AYA.
ES QUE SOS MUY HONESTA.
YO ENGAÑÉ A MIZUKI ...
Y A PESAR DE HABERLA ENGAÑADO...
PENSÉ QUE AL FINAL PODÍA PEDIRLE PERDÓN CUANDO LO DESCUBRIERA, Y TODO IBA A VOLVER A ESTAR BIEN.

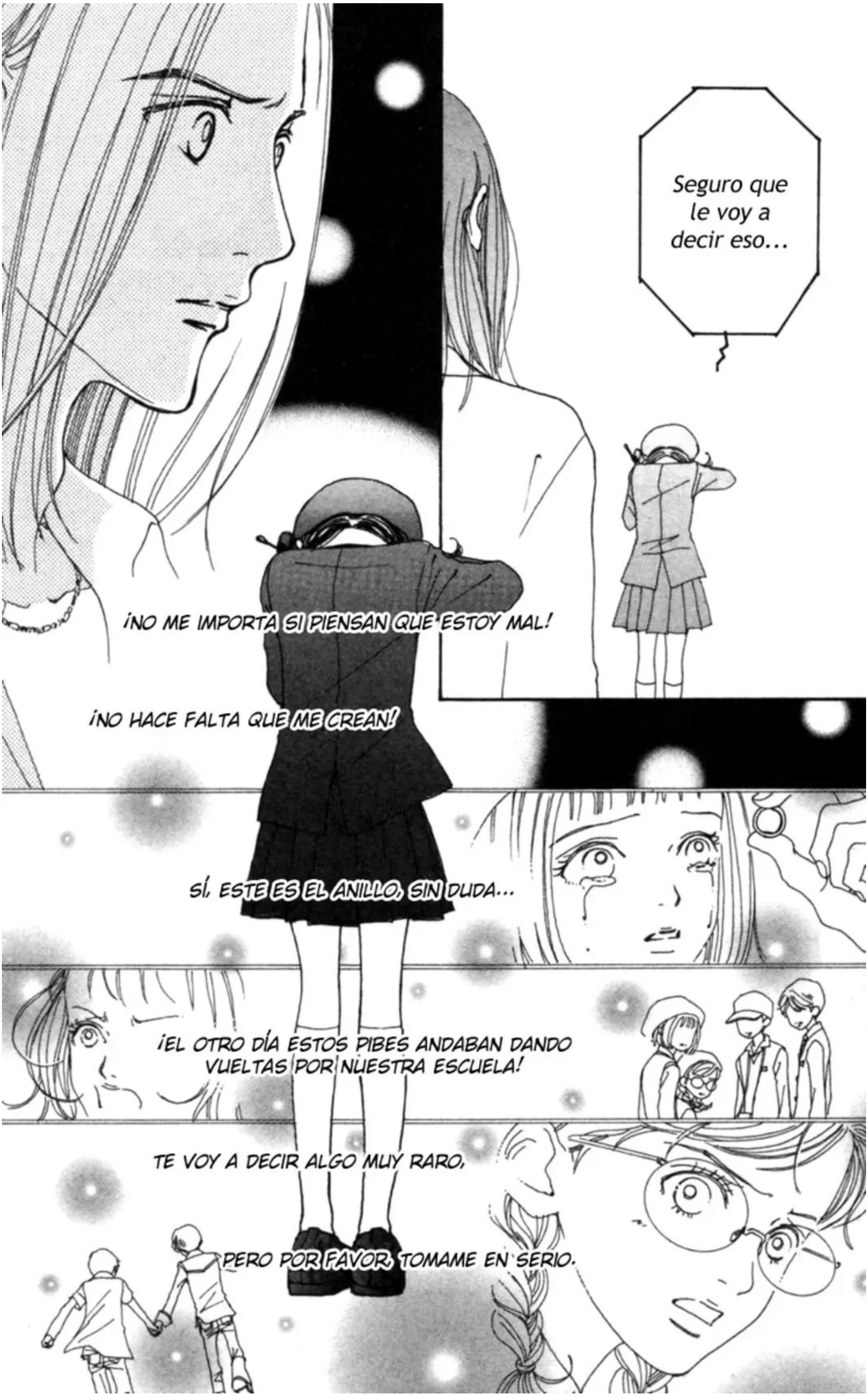
TOMOKI-SAN!
NO ES CULPA TUYA.
NO ME DI CUENTA DE ...
LO MAL QUE LE HICE HASTA QUE PASÓ TODO ESTO.
YO SOY EL IDIOTA.
¿EN QUÉ CRUCE DE SHIBUYA FUE EL ACCIDENTE?
EH?
¡DECIME, POR FAVOR!
¡ES URGENTE!
UHM, AYA ...
¡ES QUE...
EL OTRO DÍA ESTOS CHICOS ANDABAN DANDO VUELTAS POR NUESTRA ESCUELA!
¿¡PERO Y VOS QUÉ ANDAS TRAMANDO DESDE EL OTRO DÍA!?
¿CÓMO SE TE OCURRE PREGUNTAR ALGO ASÍ?
¿AHORA QUIEREN PONER FLORES ALLÁ?
¡Y SABÉS QUÉ DECÍAN?!
¡QUE QUERÍAN QUEMARLE INCIENSO!

¿¡NO ES HORRIBLE!?
...
¿EH?
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?
PER-DÓN...
ES QUE ANTES ...
CREÍAMOS QUE EVE ERA UN FANTASMA.
¿ESTA NENA ESTARÁ MAL DE LA CABEZA?
¡NO ME IMPORTA SI PIENSAN QUE ESTOY MAL!
¡NO HACE FALTA QUE ME CREAN!
EN LA CALLE MEIJI.
PERO, POR FAVOR...
POR FAVOR DÍGANME DÓNDE ESTÁ ESE CRUCE ...
TOMO-KI...
AL LADO DEL PARQUE MIYAS-HITA...
AH, SUPONGO QUE SABRÁS DÓNDE QUEDA EL ESTACIO-NAMIENTO EN SHIBUYA.

MUCHÍSIMAS GRACIAS.
¡PARÁ, SAE-CHAN!
¿POR QUÉ DIJISTE QUE ERA URGENTE?
¿PASÓ ALGO MALO?
AH, TENGO UN CELULAR ¿QUERÉS USARLO?
SI NO LLAMO ENSEGUIDA A LOS OTROS Y LES DIGO...
DISCULPÁ, AHORA NO PUEDO EXPLICARTE.
PIP PIP PIP
¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
¡MUCHAS GRACIAS!
¡SÍ!

ELLA NO PARECE ESTAR MAL DE LA CABEZA, ¿NO?
¡YA SÉ DONDE ES!
AH, HOLA?
¿MIURA-KUN?
LA VERDAD... PARECE QUE ESTÁ BIEN PERO...
Yo no estoy mucho mejor...
...SÍ...
PERO...
¡AH!
¡EL CRUCE EN FRENTE DE ARMANI!
EN LA CALLE MEIJI...
¿LO ESCUCHÓ, SEÑOR CHOFER?
ARMANI EN LA CALLE MEIJI, ¿NO?
¡SÍ! ¡RÁPIDO POR FAVOR!
¿Miura-kun, puedo hablar con Hotaru un minuto?
GRACIAS KAYAMA.
ESTO NOS VA A SERVIR.

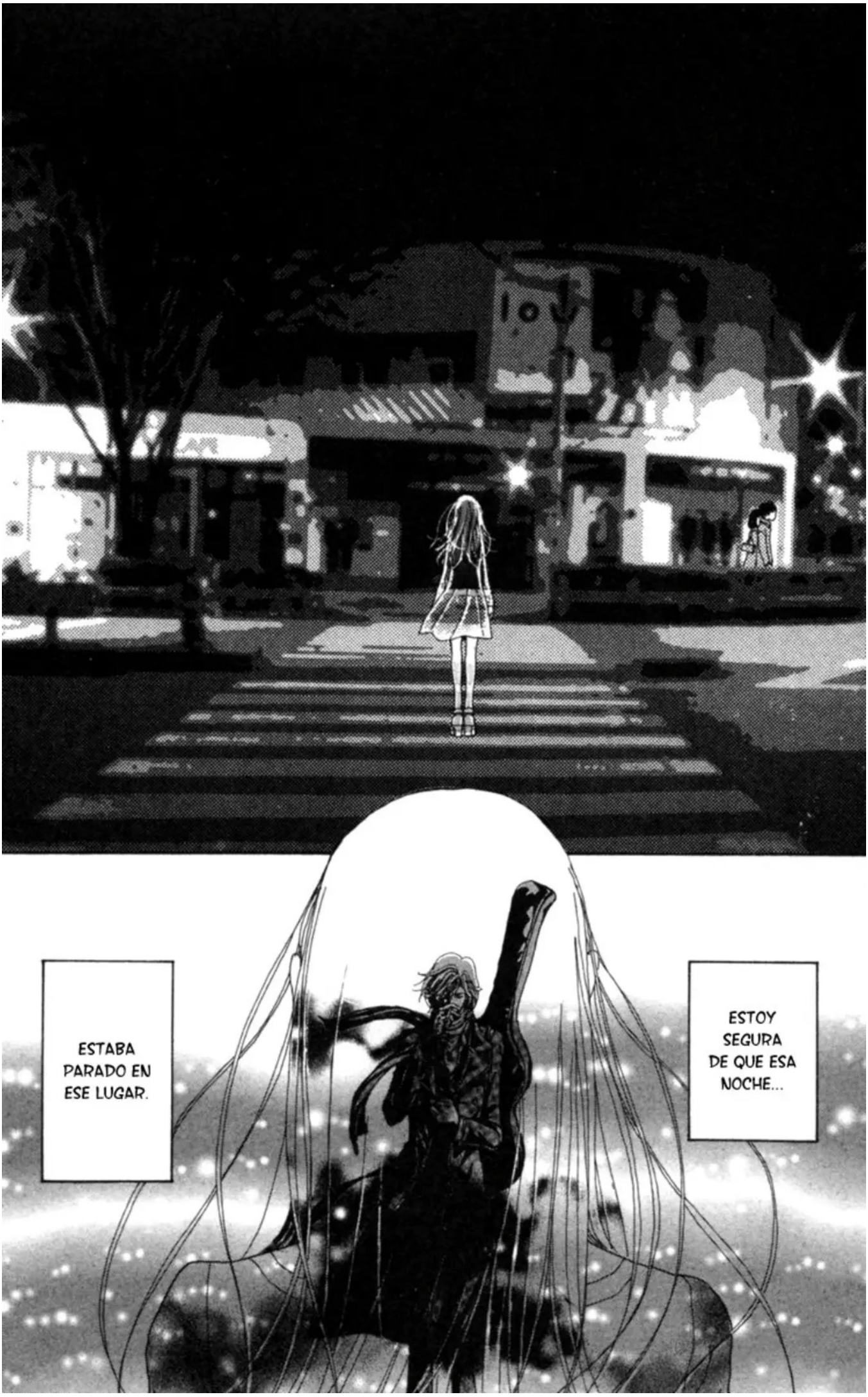
SHIRAI-SHI.
SAE ...
Hotaru, cuando la veas a Eve ¿pordías decirle una cosa?
DECILE QUE QUIERO PODER ESCUCHAR SU VOZ.
QUE QUIERO VER SU CARA CUANDO SE RÍE Y CUANDO SE ENOJA.
Y QUE ESPERO QUE VUELVA AL CUERPO DE MIZUKI.
HASTA AHORA ESTUVIMOS HACIENDO TODO LO QUE NOS PIDIÓ.
ASÍ QUE AHORA DECILE QUE ESCUCHE MI DESEO.
LE VOY A DECIR...
SAE ...
SÍ ...

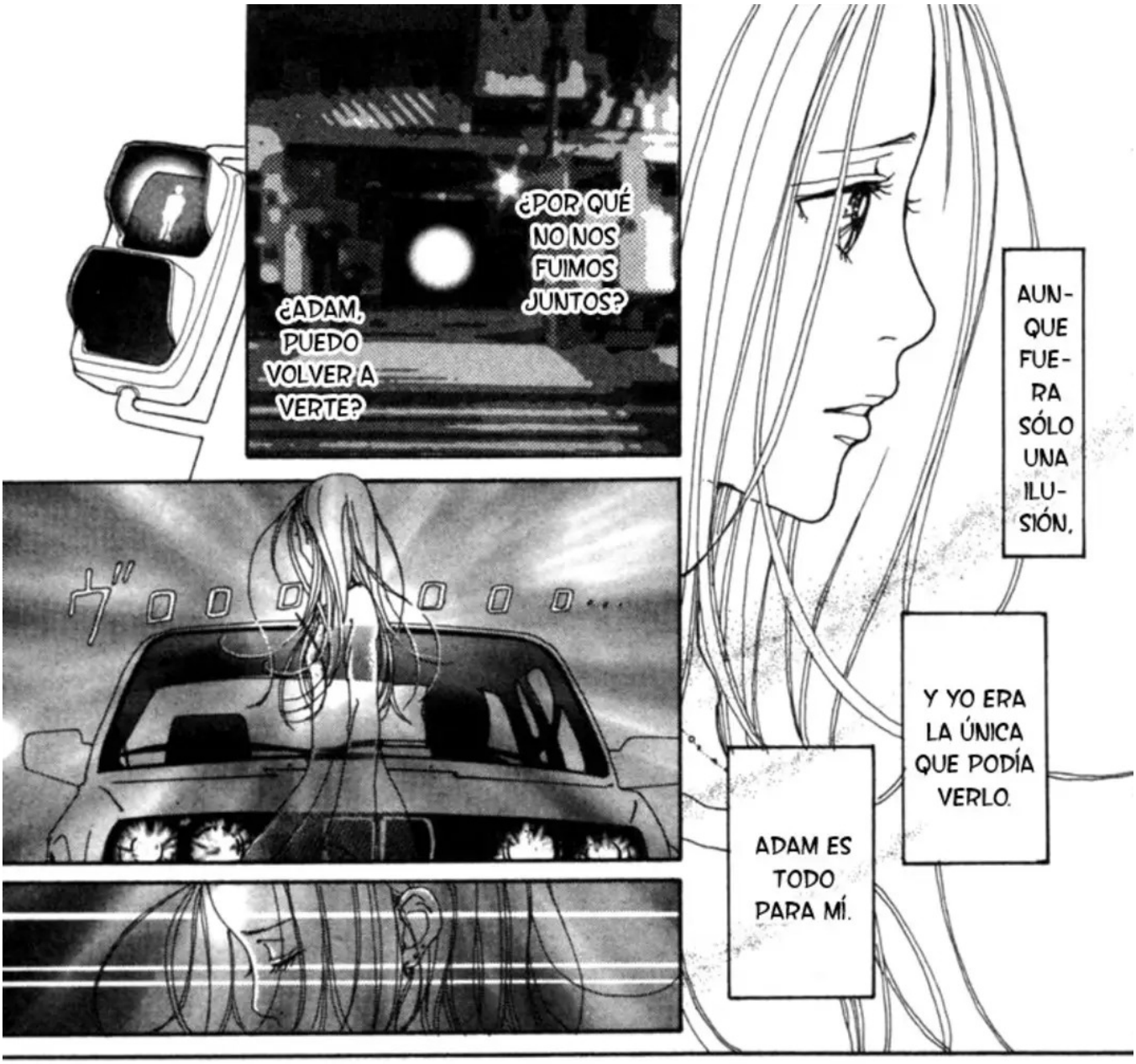

Seguro que le voy a decir eso...
¡NO ME IMPORTA SI PIENSAN QUE ESTOY MAL!
¡NO HACE FALTA QUE ME CREAN!
SÍ, ESTE ES EL ANILLO, SIN DUDA...
¡EL OTRO DÍA ESTOS PIBES ANDABAN DANDO VUELTAS POR NUESTRA ESCUELA!
TE VOY A DECIR ALGO MUY RARO,
PERO POR FAVOR, TOMAME EN SERIO.

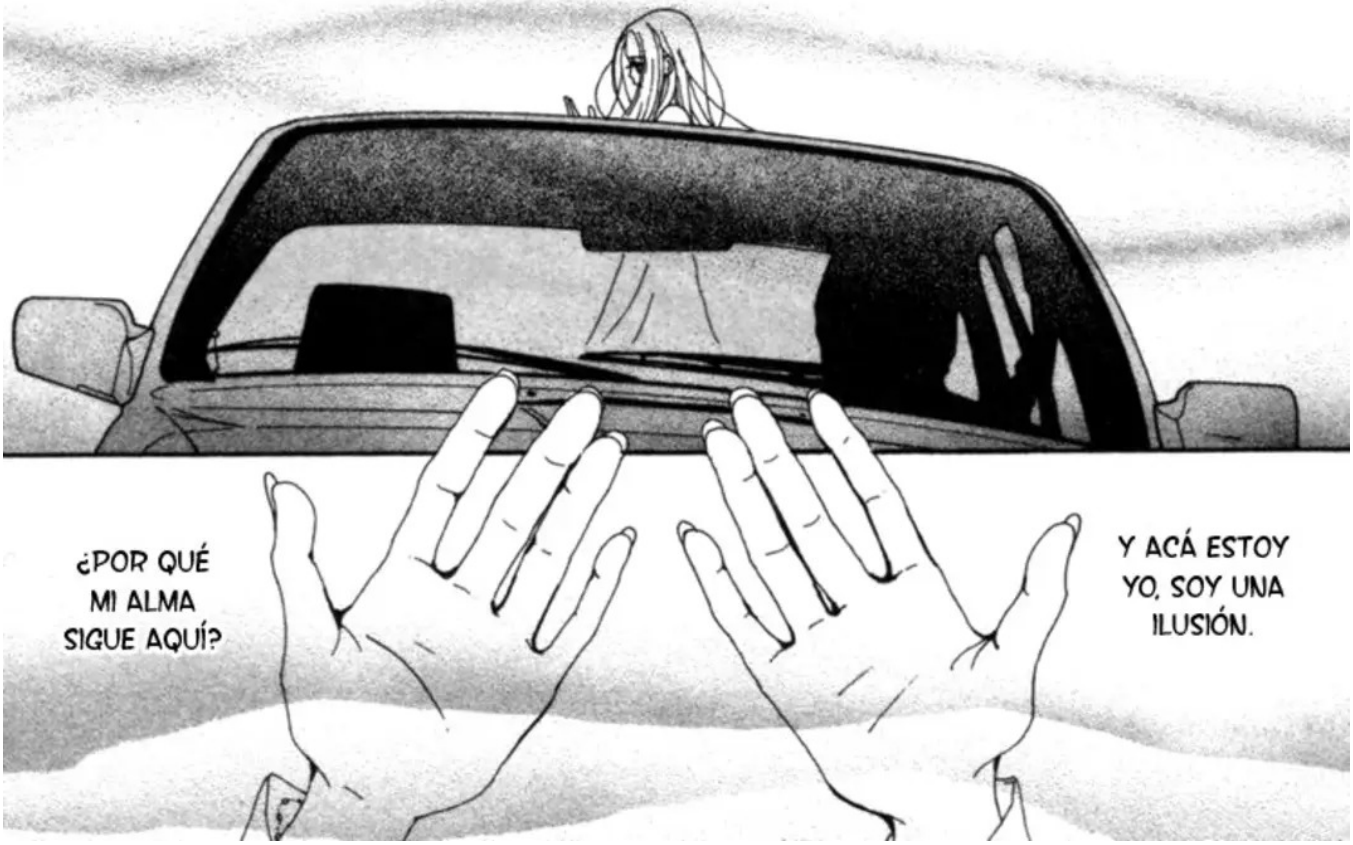
POR FAVOR, AYUDEN A EVE.
AYUDEN A MIZUKI.
SAE...
SI ES TAN URGENTE, ¿NO ES MEJOR QUE VAYAS?
SI VAS, ELLA TE VA A PODER ESCUCHAR DIRECTA-MENTE.
.....
TE VOY A CUMPLIR TU DESEO.

SHIGERU!
¿qué pasa?
BUE, PERO ...
¿EH?
PRESTAME LAS LLAVES DE TU MOTO.
TOMO-KI...
SI PASA ALGO LLAMAME ENSEGUIDA AL CELULAR.
¡ESPERÁ UN POCO! ¿A DÓNDE TE CREÉS QUE VAS?
NO SÉ QUE ESTÁ PASANDO, PERO NO TENDRÍAS QUE IRTE EN UN MOMENTO ASÍ.
¡ME VOY PRECISAMENTE PORQUE ES UN MOMENTO ASÍ!
TOMOKI!

ANTES PENSABA ESO.
HEY, MIURA-KUN...
NO IMPORTA LO QUE HAGA-MOS...
YA LO DIJISTE VOS...
NO PODEMOS AYUDAR A EVE SI ELLA NO QUIERE VIVIR.
QUIERO CREER QUE TENEMOS EL PODER DE CAMBIAR LO QUE SIENTE EVE...
CON NUES-TROS DE-SEOS.
PERO AHORA ...
¿PERO PODREMOS RETENERLA?
¿EXISTIRÁ EN EL MUNDO ALGUNA PALABRA TAN FUERTE QUE LE PUEDA DAR ESPERANZA?
QUIERO CREER...
...QUE NUESTROS DESEOS...
...VAN A SER LA ESPERANZA DE EVE...


ESTABA PARADO EN ESE LUGAR.
ESTOY SEGURA DE QUE ESA NOCHE...


¿ADAM, PUEDO VOLVER A VERTE?
¿POR QUÉ NO NOS FUIMOS JUNTOS?
AUN-QUE FUE-RA SÓLO UNA ILU-SIÓN,
Y YO ERA LA ÚNICA QUE PODÍA VERLO.
ADAM ES TODO PARA MÍ.

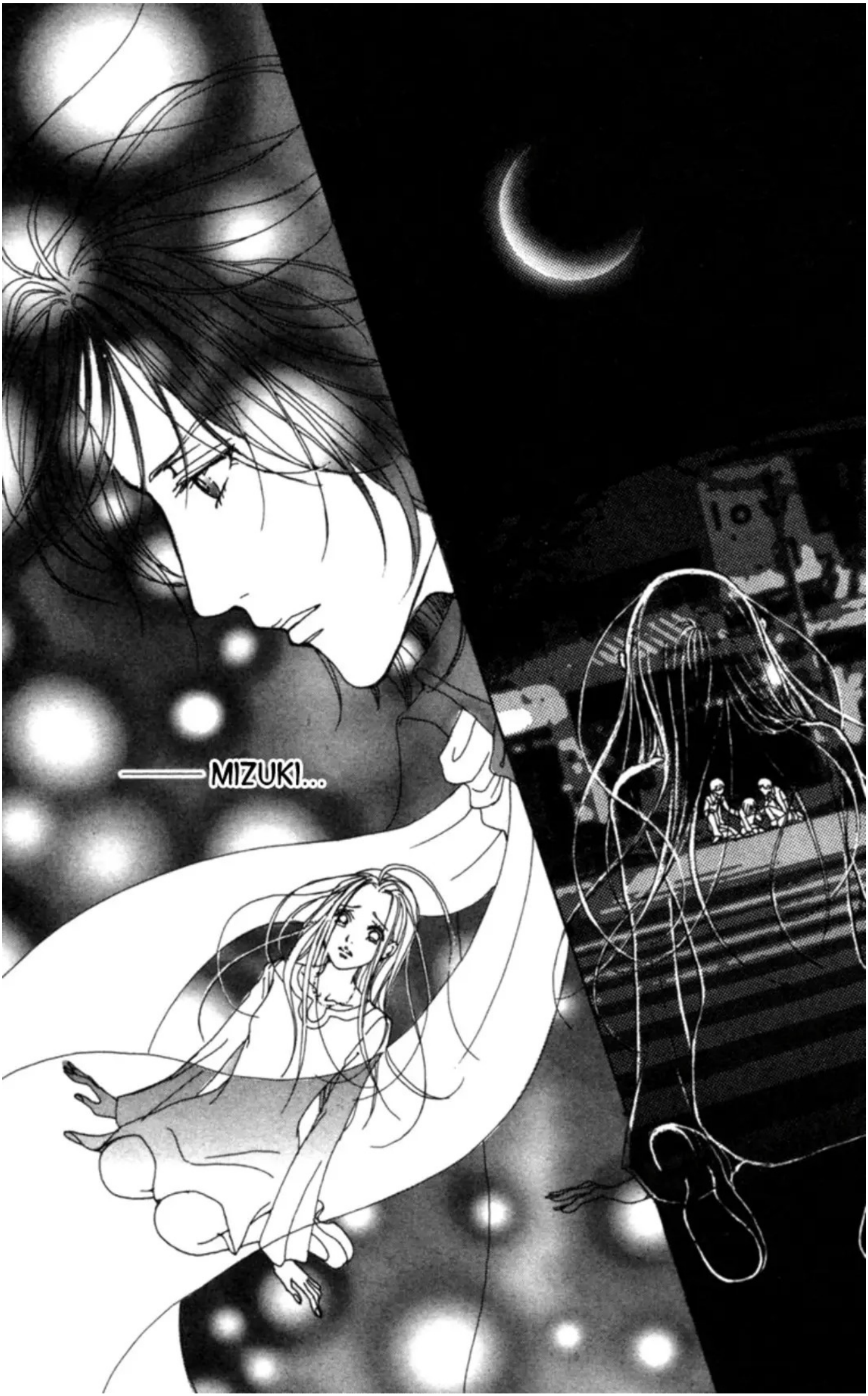

¿POR QUÉ MI ALMA SIGUE AQUÍ?
Y ACÁ ESTOY YO, SOY UNA ILUSIÓN.

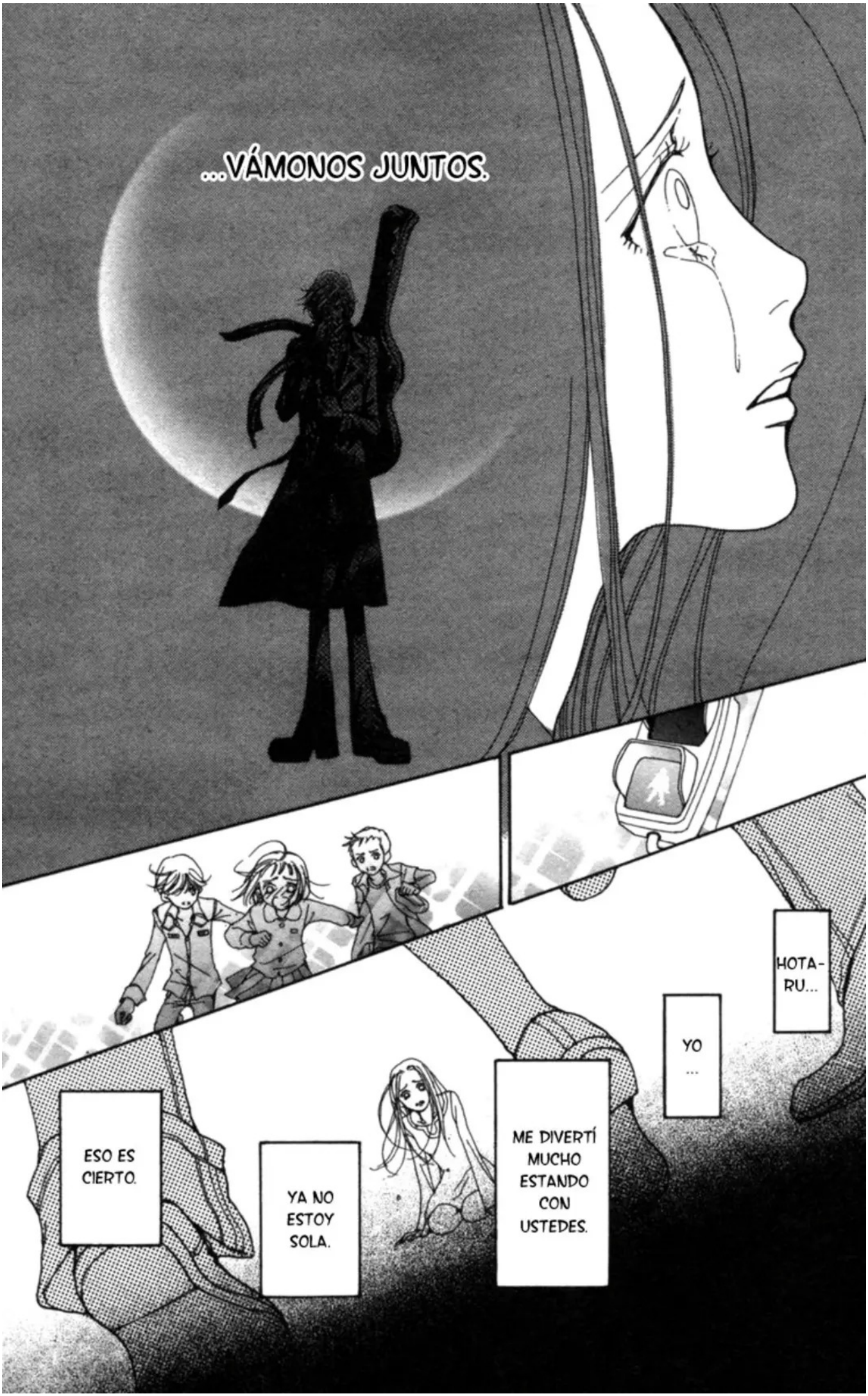
¿SI ESPERO UN POCO MÁS,
PERO YA NO TENGO FUERZAS.
PODRÉ IR A DONDE ESTÁ ADAM?
EVE!

¡HOTARU! ¿ESTÁS BIEN?
¡HOTA-RU!
¡SHIRAI-SHI!
... EVE...
HOTARU-CHA...

¡VINIMOS HASTA ACÁ POR VOS!
¡HABLEMOS EN LA VEREDA!
¡EVE!
EVE, SAE-CHAN DICE...
¡CORTÓ EL SEMÁFORO! ¡HAY QUE CRUZAR!
¡HOTARU-CHAN!
NI ME SALE LA VOZ.
MOVER LOS PIES.
PERO YA NO PUEDO...
¡QUEREMOS SER AMIGOS DE MIZUKI!
¡QUIERE VER TU CARA!
¡DICE QUE QUIERE PODER ESCUCHAR TU VOZ!
EVE, SAE DICE ...

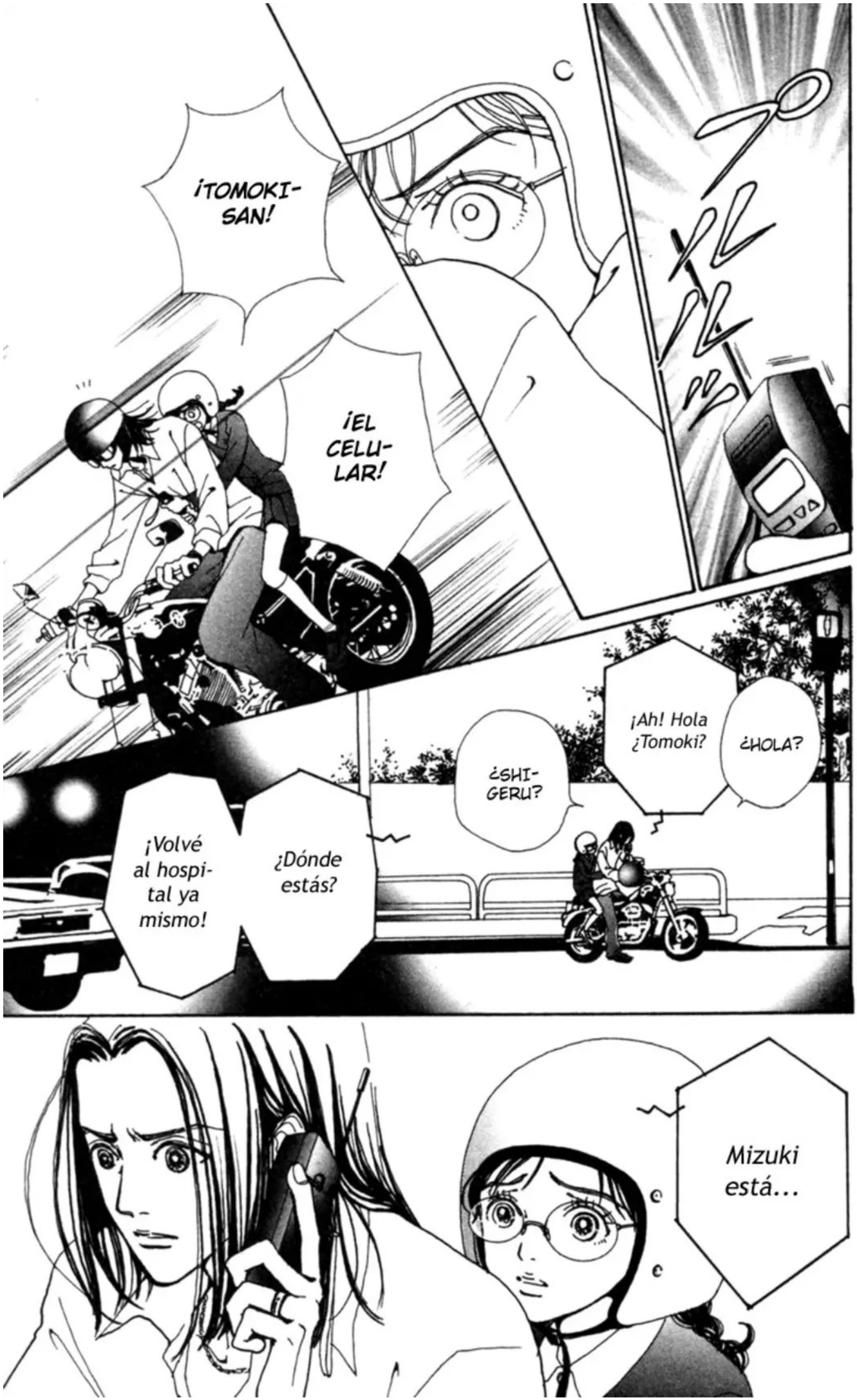
¡VOLVÉ AL CUERPO DE MIZUKI!
¡POR FAVOR, EVE!
¡NOSOTROS ESTAMOS CON VOS!
¡YA NO ESTÁS MÁS SOLA!

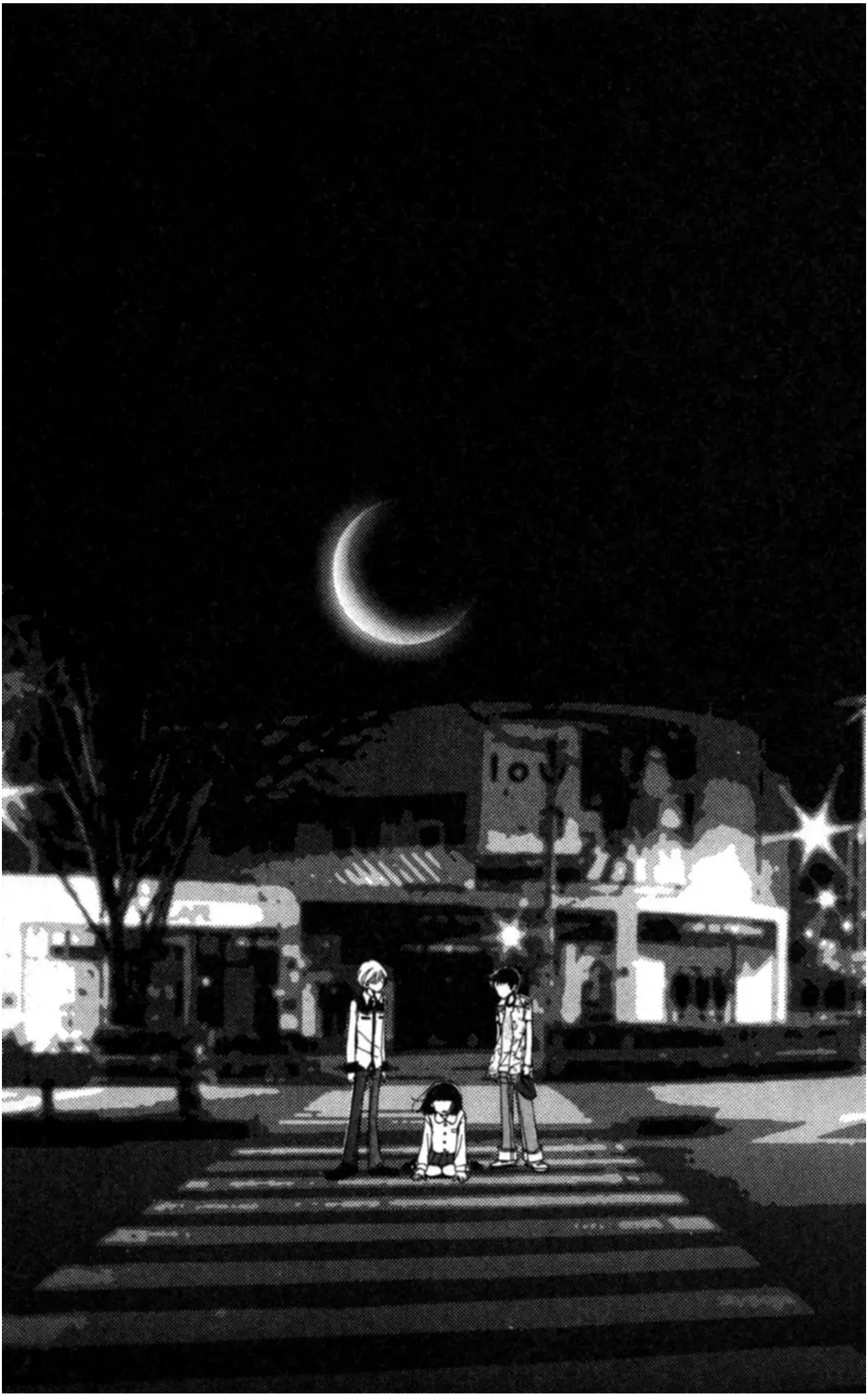

——MIZUKI...


...VÁMONOS JUNTOS.
HOTA-RU...
YO ...
ME DIVERTÍ MUCHO ESTANDO CON USTEDES.
YA NO ESTOY SOLA.
ESO ES CIERTO.

SIENTO QUE ME LLAMA, EN UN MUNDO OSCURO DONDE NADA SE PUEDE VER.
PERO SIN MÍ, ADAM ESTARÍA SOLO.
SIEMPRE VAMOS A SER AMIGAS...
PERDÓNAME...

PERDO-
NAME.
NO PUE-
DO NI
DECIR
ADIOS.


¡TOMOKI-SAN!
¡EL CELU-LAR!
¿HOLA?
¡Ah! Hola ¿Tomoki?
¿SHI-GERU?
¿Dónde estás?
¡Volvé al hospi-tal ya mismo!
Mizuki está...



¿HOTARU ...?
DESAPA-RECIÓ...
EVE...
SE FUE...
A DONDE ESTÁ ADAM...
PIRURUPI

BIP
PIRURUPI
¿HOLA ...?
PIRURUPI
TUC
¿KAYAMA...?
PERDÓN...
NO TE OIGO BIEN...
¡¡¡LA CONDICIÓN DE MIZUKI-SAN EMPEORÓ!!!
¡MIURA-KUN!

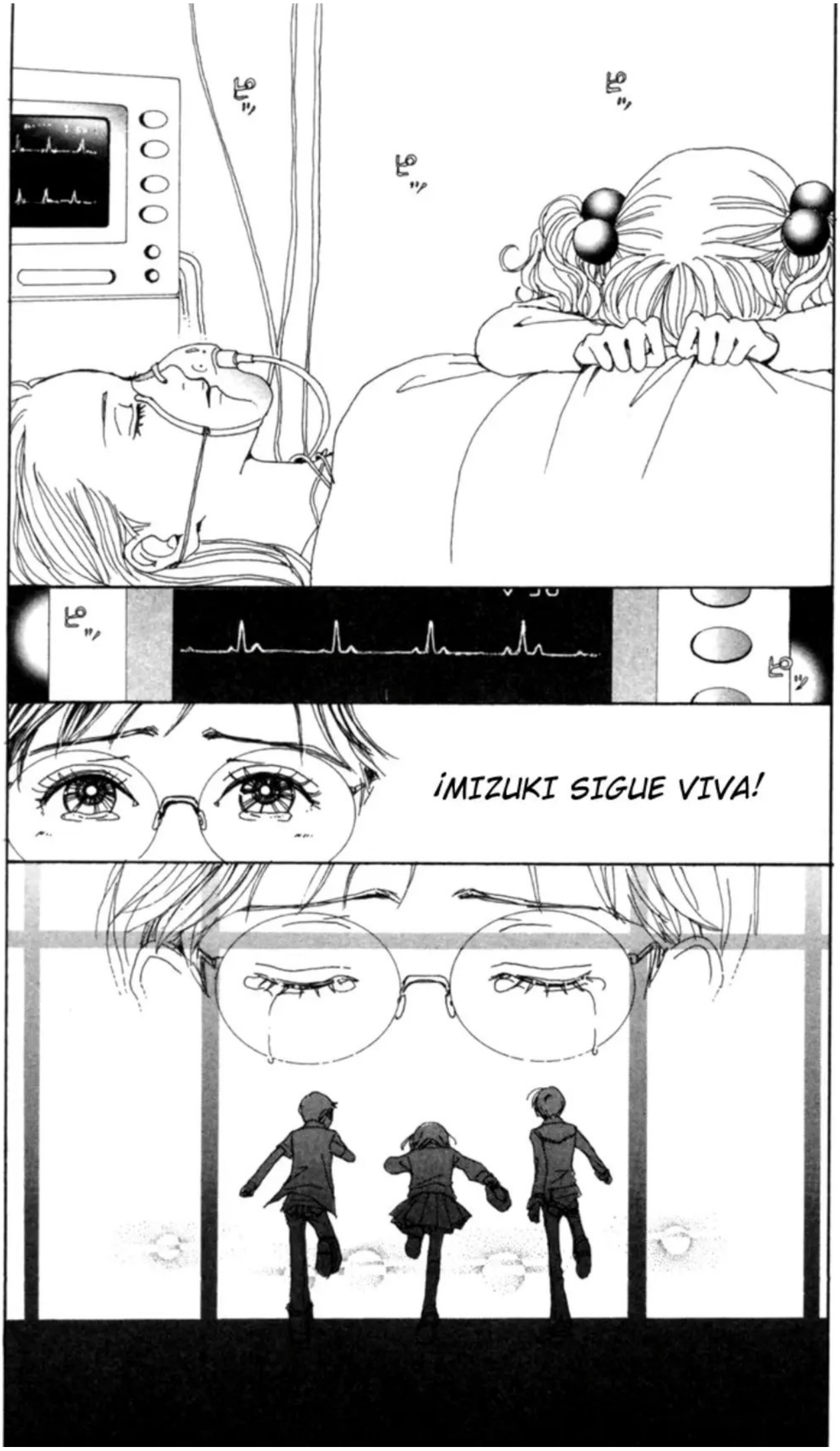
DICEN QUE EL DOCTOR YA SE RINDIÓ...
DICEN QUE NO PUEDEN HACER NADA MÁS...
¿QUÉ PASÓ CON EVE?
¿NO ESTABAN CON ELLA?
ESTABA YENDO PARA ALLÁ CON TOMOKI-SAN.
LE CONTÉ TODO A TOMOKI-SAN.
PERDONÁ QUE SE LO HAYA DICHO SIN CONSULTARLES.
PERO TOMOKI-SAN ME CREYÓ.
Y QUIERE AYUDAR A EVE.
¡Ne, Miura-kun!
¿Pudieron verla?
¿Están con Mizuki?
¡Ne, Miura-kun!

DEJAME HABLAR CON ÉL, SAE-CHAN.
¿HOLA?
¿MIURA-KUN?
¿Hola?
NO SABEMOS A DONDE PUDO IR...
EVE DESAPA-RECIÓ...
YA ES MUY TARDE...
TOMOKI-SAN ...
SI TE HUBIERA-MOS PREGUN-TADO ANTES, LA PODRÍAMOS HABER SALVADO

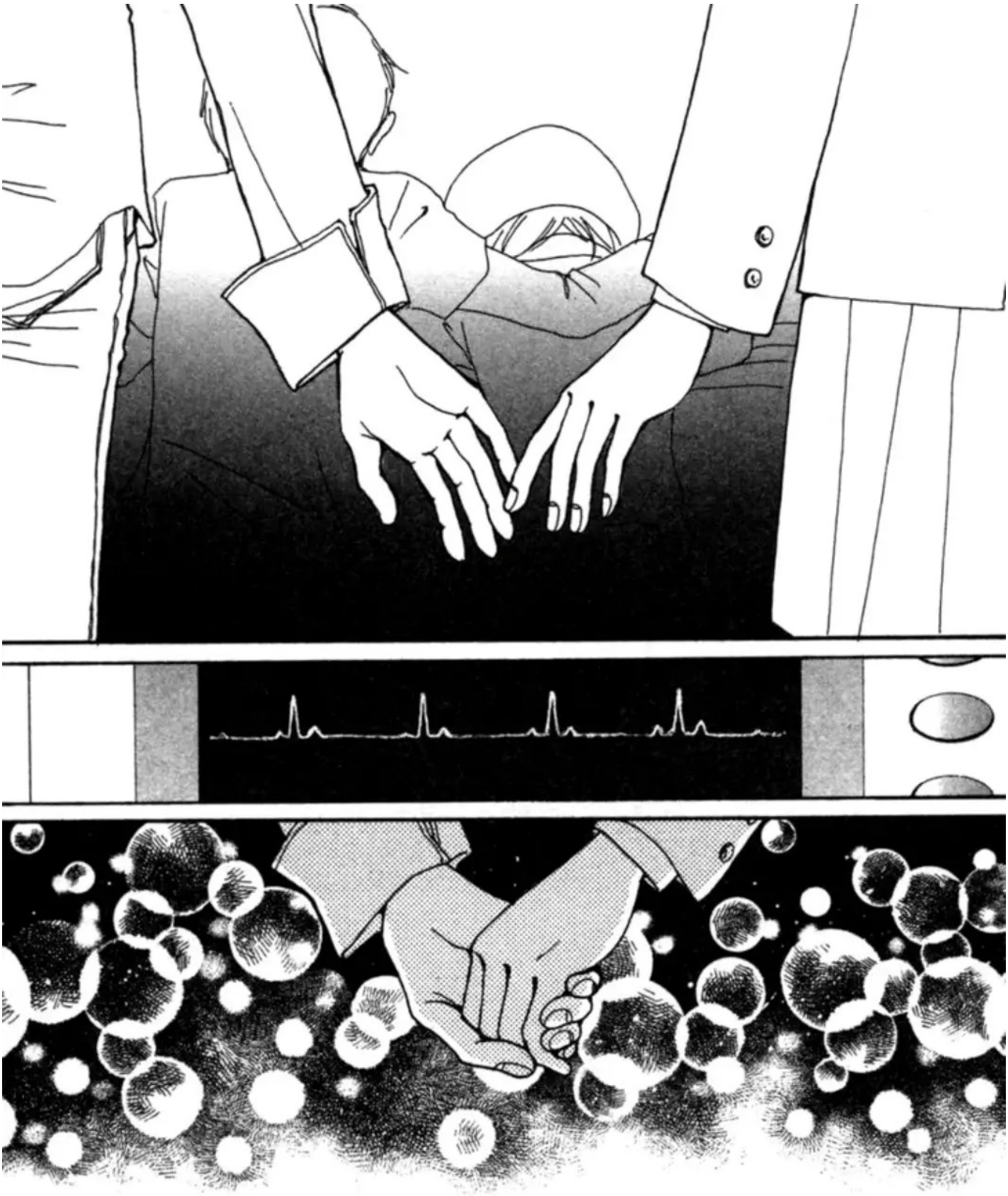
¡AHORA YA ES MUY TARDE!
¡EVE YA NO VA A VOLVER NUNCA!
CÓMO SE NOS OCURRIÓ QUE UNOS NENITOS COMO NOSOTROS PODÍAN HACER ALGO...
AL FINAL NO PUDIMOS SALVAR EL ALMA DE EVE...
NO ME DIGAS ESO AHORA...
¿QUÉ DECÍS?
¡MIZUKI SIGUE VIVA!

Eso es porque ustedes trataron desesperadamente de ayudarla.
¡Aún en su estado, todavía se aferra a su vida!
Mizuki seguro que vuelve.
Si todo lo que dicen es cierto.
ES AMABLE Y SE PREOCUPA.
ELLA ES ASÍ.
¡ELLA NO ANDARÍA PISOTEANDO LOS SENTIMIENTOS DE USTEDES SIN QUE LE IMPORTE!

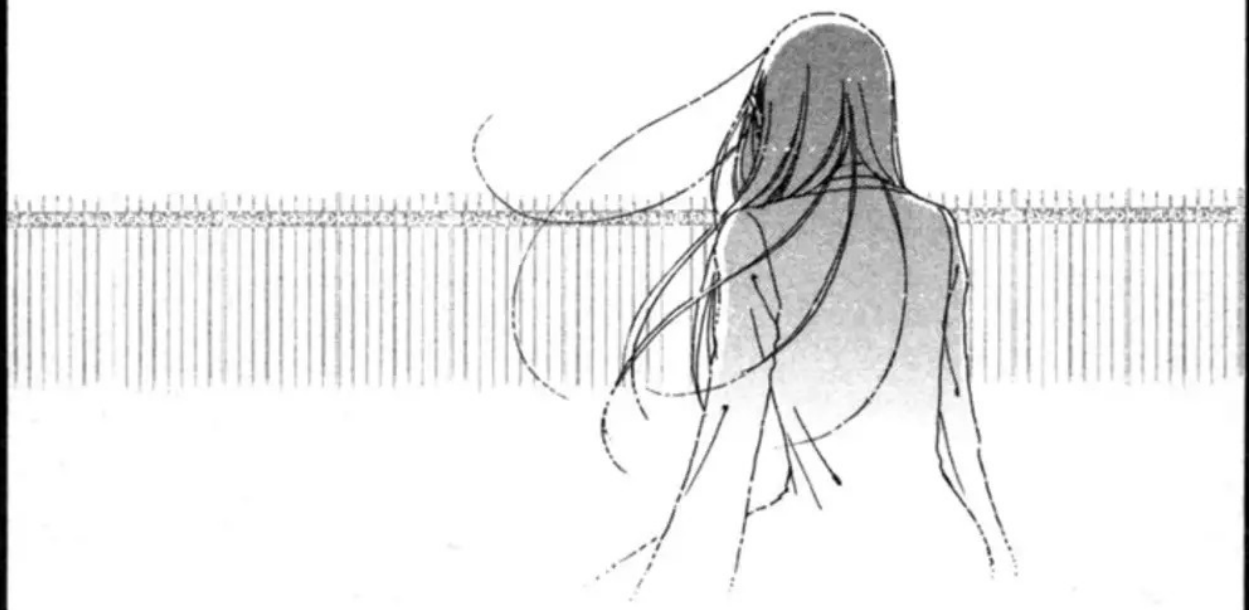
RECEN Y TENGAN FÉ.
都立病院
¡TOMO-KI!


¡MIZUKI SIGUE VIVA!

MIZUKI SEGURO QUE VA A VOLVER.



RECEN Y TENGAN FÉ.



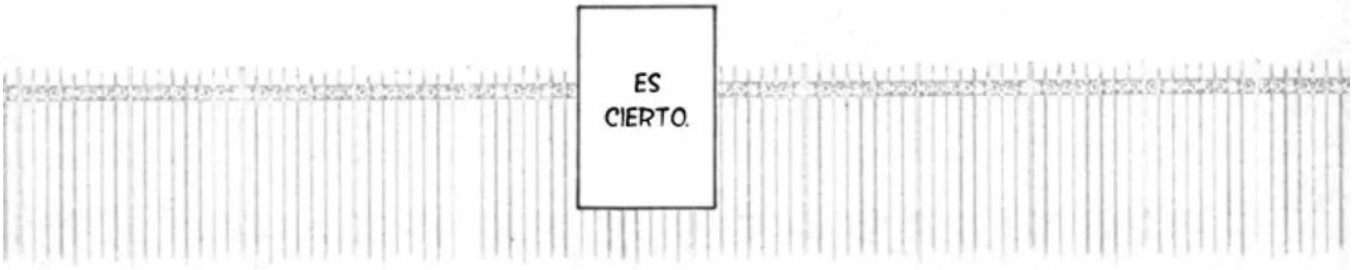
LAST QUARTER（ラスト クォーター）

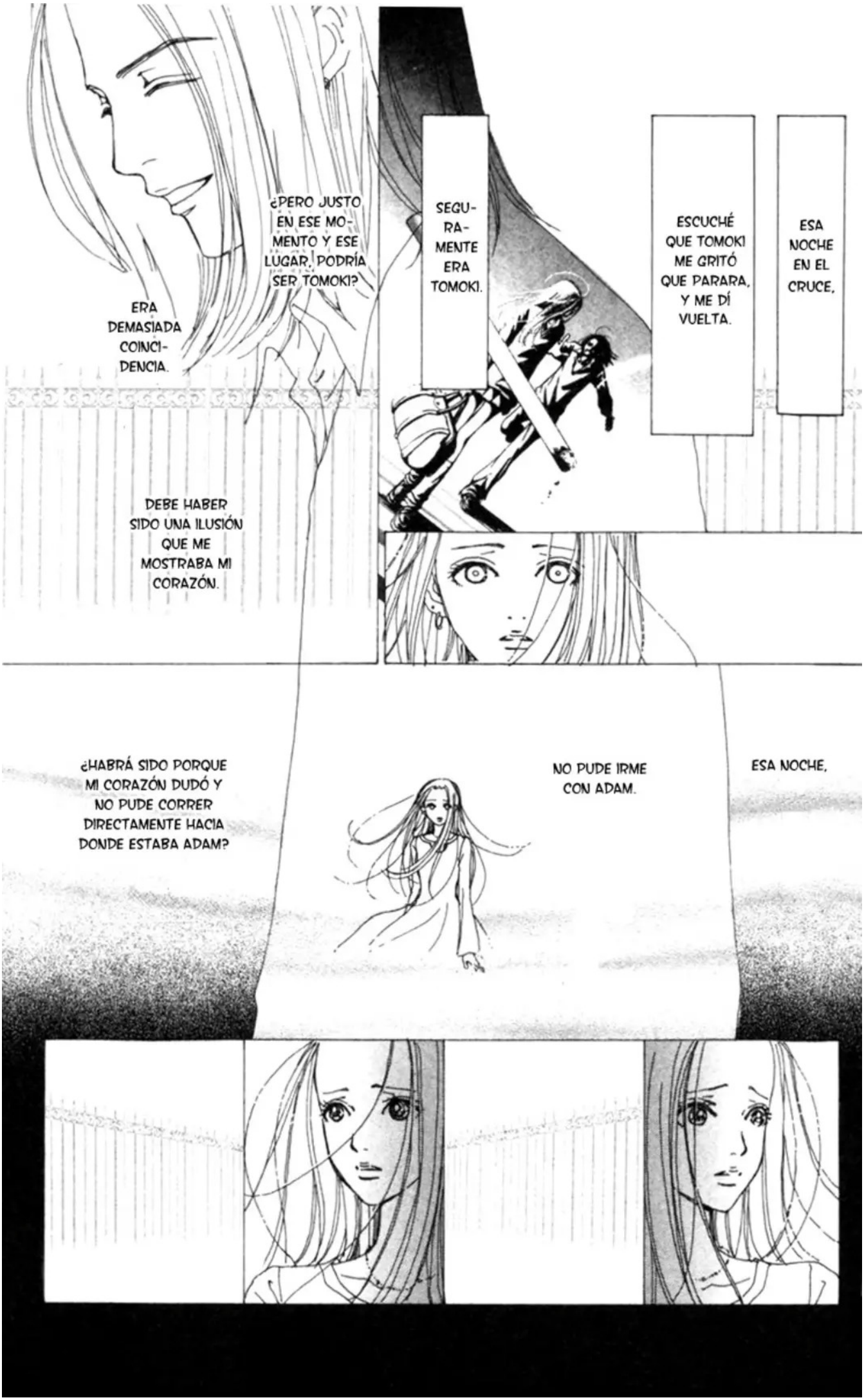
ACT.14 HEAVEN（アクト ヘヴン）

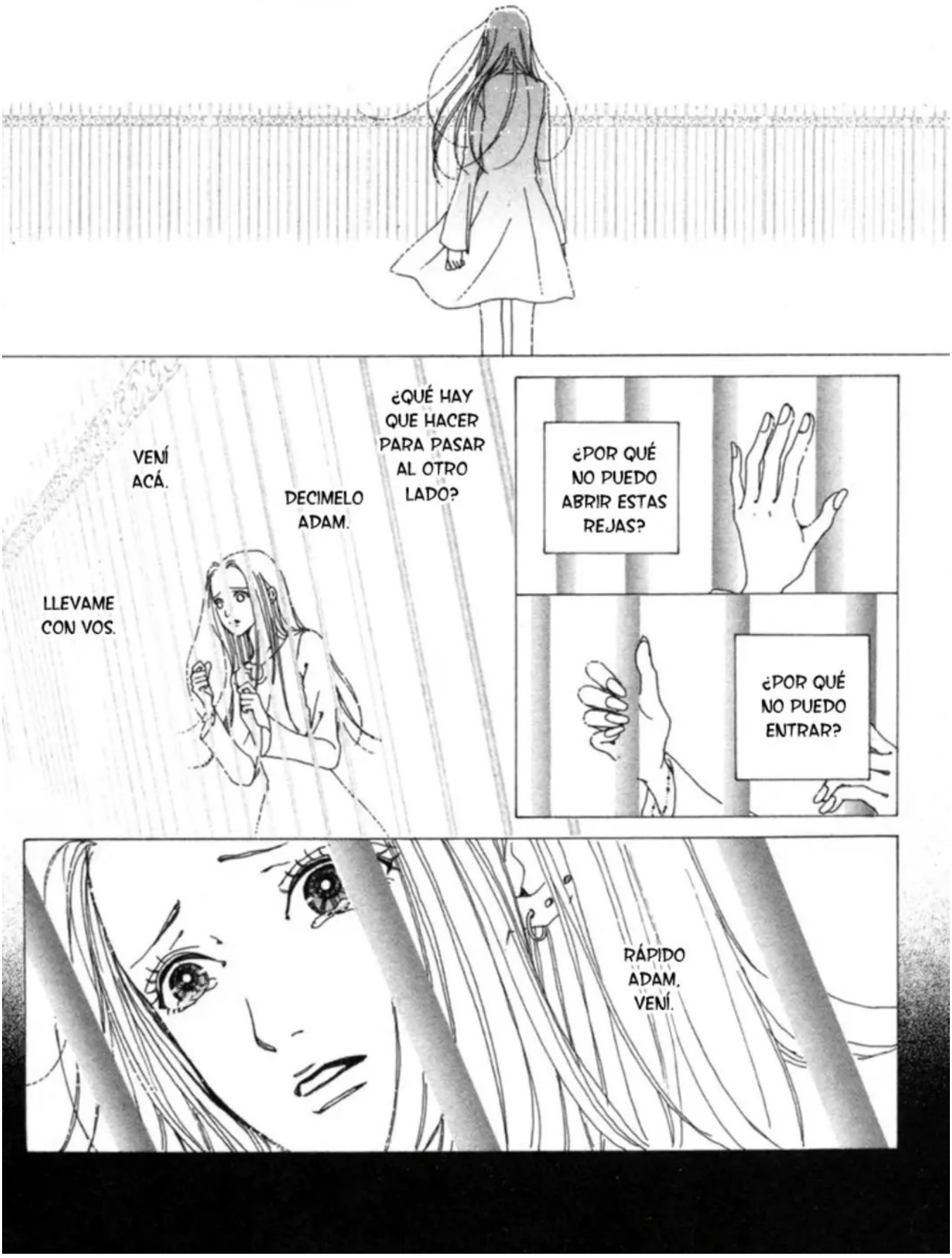
PASÓ TODO IGUAL.

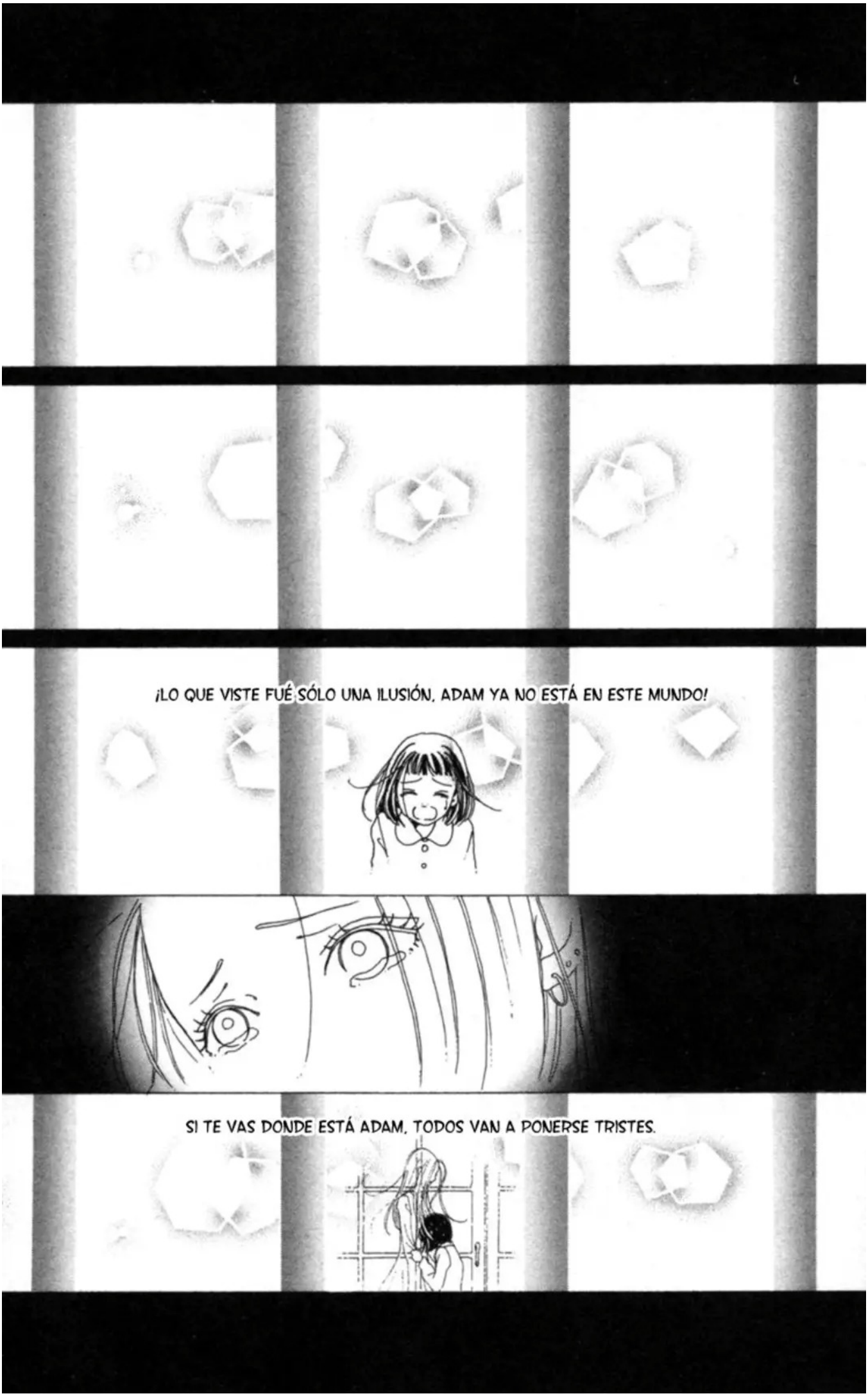
ESTABA CON LOS CHICOS, CORRIENDO PARA LLEGAR HACIA MÍ ...
AÚN PUEDO VER A HOTARU ...

MIZUKI——!


ES CIERTO.


ESA NOCHE EN EL CRUCE,
ESCUCHÉ QUE TOMOKI ME GRITÓ QUE PARARA, Y ME DÍ VUELTA.
SEGURAMENTE ERA TOMOKI.
¿PERO JUSTO EN ESE MOMENTO Y ESE LUGAR, PODRÍA SER TOMOKI?
ERA DEMASIADA COINCIDENCIA.
DEBE HABER SIDO UNA ILUSIÓN QUE ME MOSTRABA MI CORAZÓN.
ESA NOCHE,
NO PUDE IRME CON ADAM.
¿HABRÁ SIDO PORQUE MI CORAZÓN DUDÓ Y NO PUDE CORRER DIRECTAMENTE HACIA DONDE ESTABA ADAM?


Y SI CRUZO AL OTRO LADO, SE SUPONE QUE VOY A PODER VER A ADAM...
SI ESTAS SON LAS PUERTAS DEL CIELO DE LAS QUE HABLABAN HOTARU Y LOS OTROS,
SÓLO UNA FILA INTERMINABLE DE REJAS.
POR MÁS QUE BUSQUÉ, NO HABÍA NADA QUE PARECIERA UNA ENTRADA.
ESTÁ PASANDO LO MISMO QUE AQUELLA VEZ.
¿QUÉ HAY QUE HACER PARA PASAR AL OTRO LADO?
VENÍ ACÁ.
DECIMELO ADAM.
LLEVAME CON VOS.
¿POR QUÉ NO PUEDO ABRIR ESTAS REJAS?
¿POR QUÉ NO PUEDO ENTRAR?
RÁPIDO ADAM, VENÍ.


¡LO QUE VISTE FUÉ SÓLO UNA ILUSIÓN, ADAM YA NO ESTÁ EN ESTE MUNDO!
SI TE VAS DONDE ESTÁ ADAM, TODOS VAN A PONERSE TRISTES.

TE VAMOS A AYUDAR

¡MIZUKI-CHAN!
¿A DÓNDE VAS?
¿DÓNDE ESTUVISTE?

LO SIENTO, MIZUKI

LO SIENTO MUCHO

¡YA NO ESTÁS MÁS SOLA!
¡NOSOTROS ESTAMOS CON VOS!

MIZUKI——————!

PASÓ TANTO
TIEMPO...

QUERÍA VER A ADAM.

ERA TODO LO QUE PEDÍA.

Y CUANDO POR FIN, LLEGUÉ HASTA ACÁ.

CREO QUE ME ESTOY ARREPIN-TIENDO DE HABER VENIDO.

SEGURO QUE MI EGOÍSMO LOS LASTIMÓ.

¿POR QUÉ LLORÉ DES-CON-SOLA-DA-MENTE?

NO ESTOY MUY SEGU-RA.

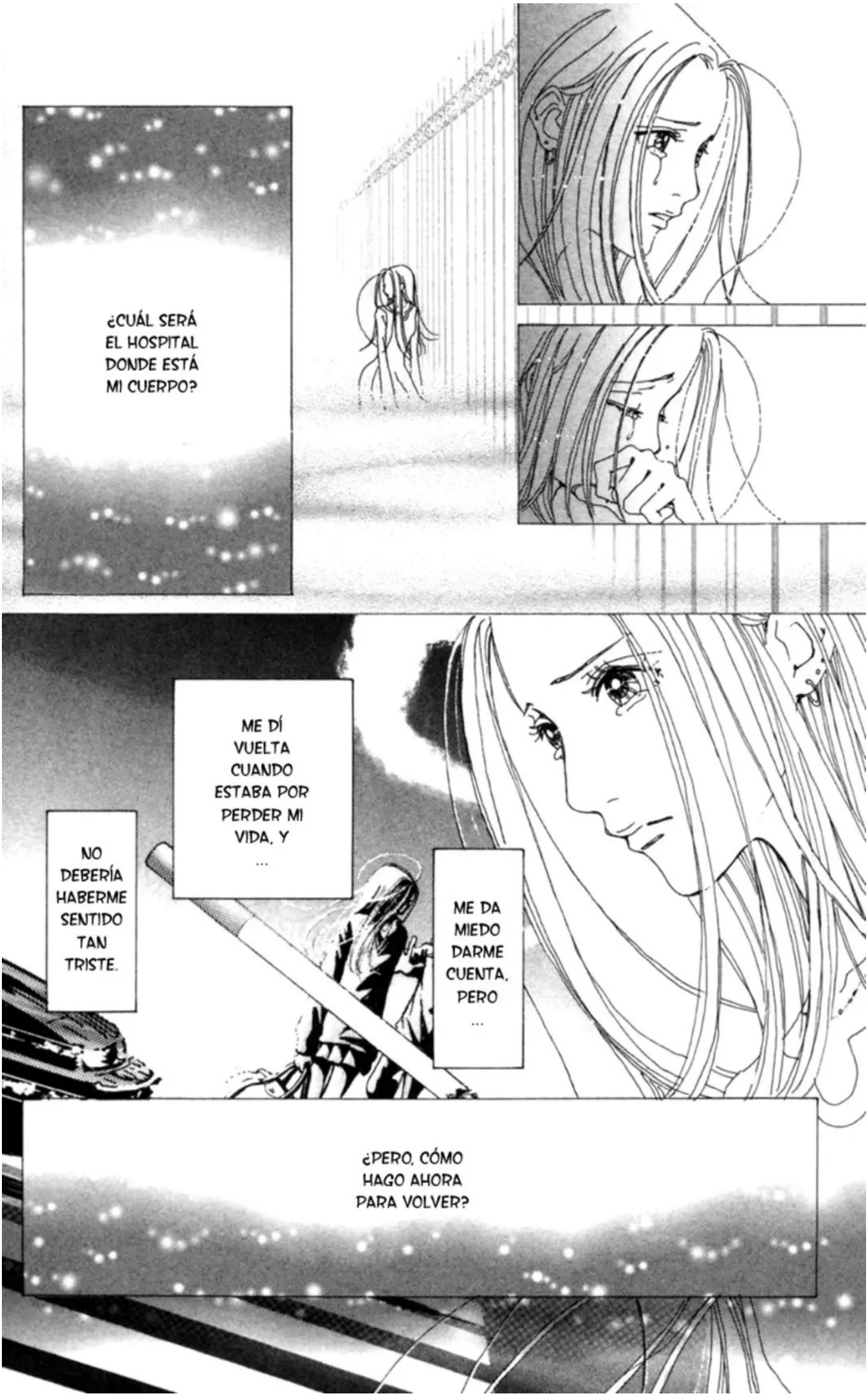
ME DA LA SENSACIÓN QUE POR TODA LA ETERNIDAD NO VOY A VOLVER A VER A ADAM.

YA NO PUEDO ESCUCHAR LA GUI-TARRA.

¿O HABRÁ SIDO POR MIS PROPIOS SENTI-MIENTOS?

... LO QUE ME IMPIDIÓ LLEGAR?

¿FUÉ OBRA DEL DESTINO ...


¿CUÁL SERÁ EL HOSPITAL DONDE ESTÁ MI CUERPO?
ME DÍ VUELTA CUANDO ESTABA POR PERDER MI VIDA, Y ...
NO DEBERÍA HABERME SENTIDO TAN TRISTE.
ME DA MIEDO DARME CUENTA, PERO ...
¿PERO, CÓMO HAGO AHORA PARA VOLVER?

¿DE QUÉ LADO DE LA REJA ...
... ESTOY PARADA?
¿DEL OTRO LADO?
NO SE QUE HAY NI A LA DERECHA NI A LA IZQUIERDA NI ADELANTE NI ATRÁS MÍO.
NO HAY ENTRADA, PERO TAMPOCO HAY SALIDA.
¿ESTÁ REJA ESTA DELANTE MÍO...
...Ó ESTÁ DETRÁS?
¡EVE, SAE DICE...
...QUE QUIERE PODER ESCUCHAR TU VOZ, QUIERE VER TU CARA!

¡BIEN, EN SEGUIDA VOLVEMOS!

¡HOTARU, EVE!

HOTARU
...

ESPERÁ SAE.

SAE-CHAN

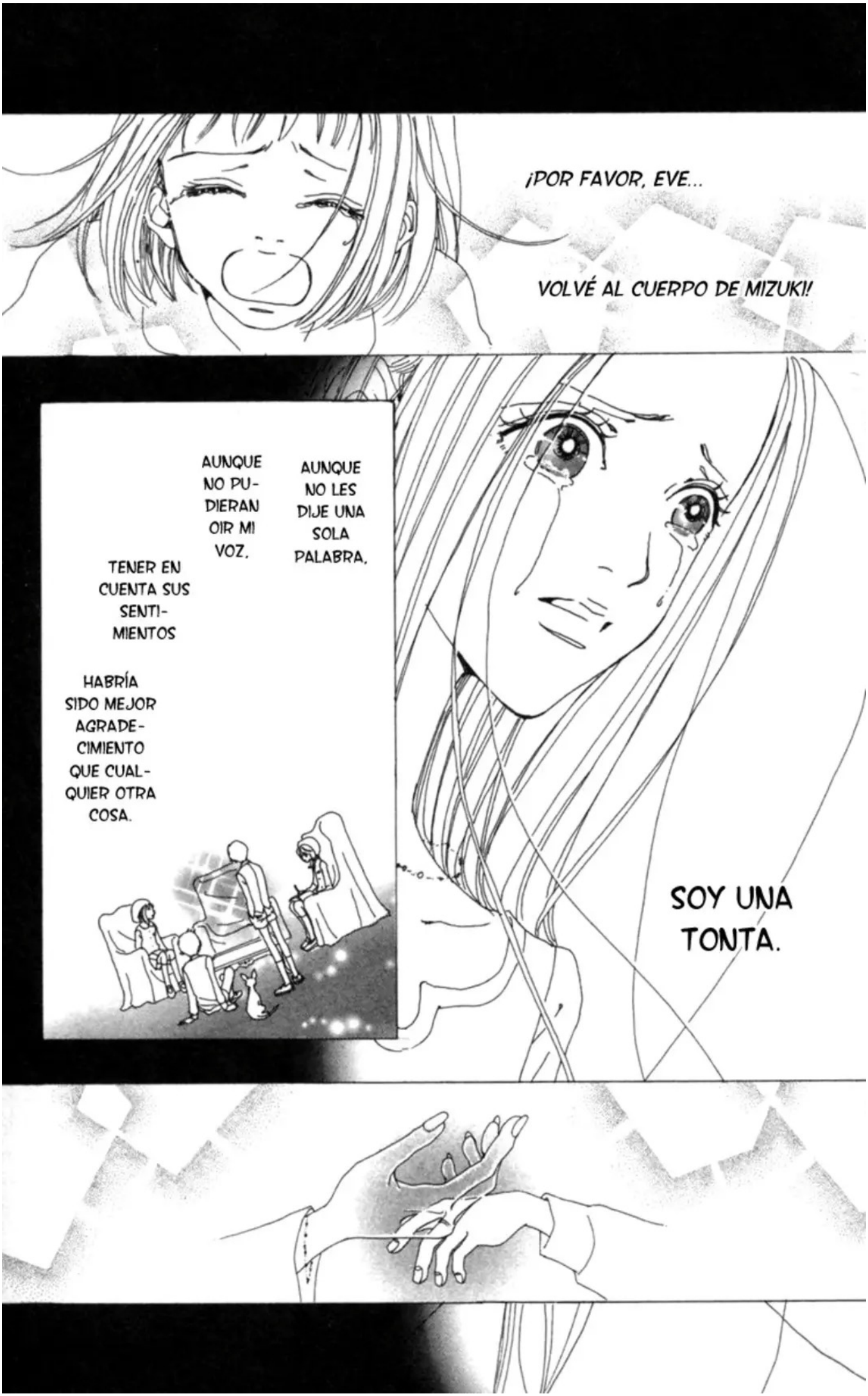
TETSU-KUN

MASAKI-KUN

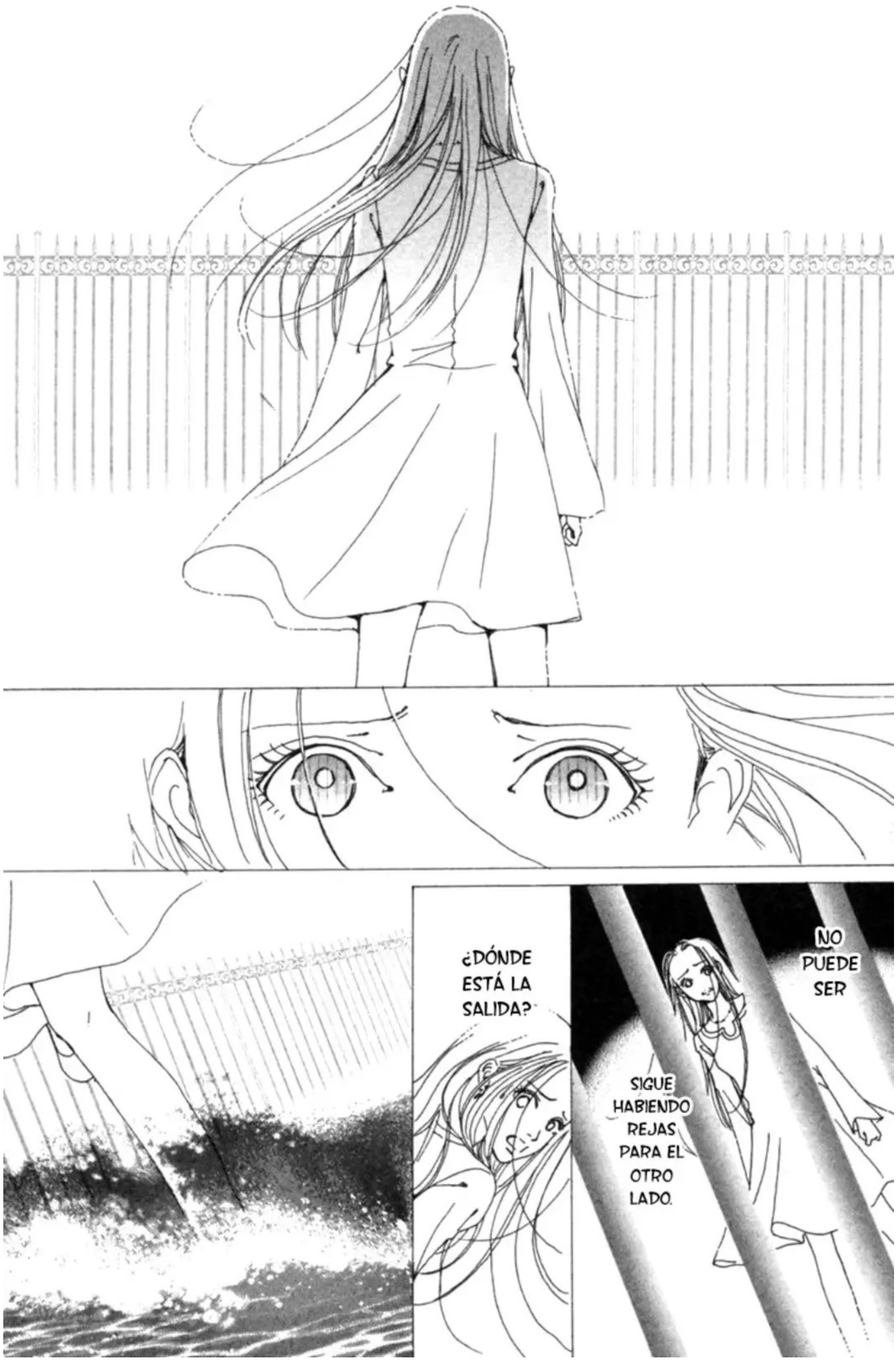
QUISIERA AGRADECERLES A TODOS...

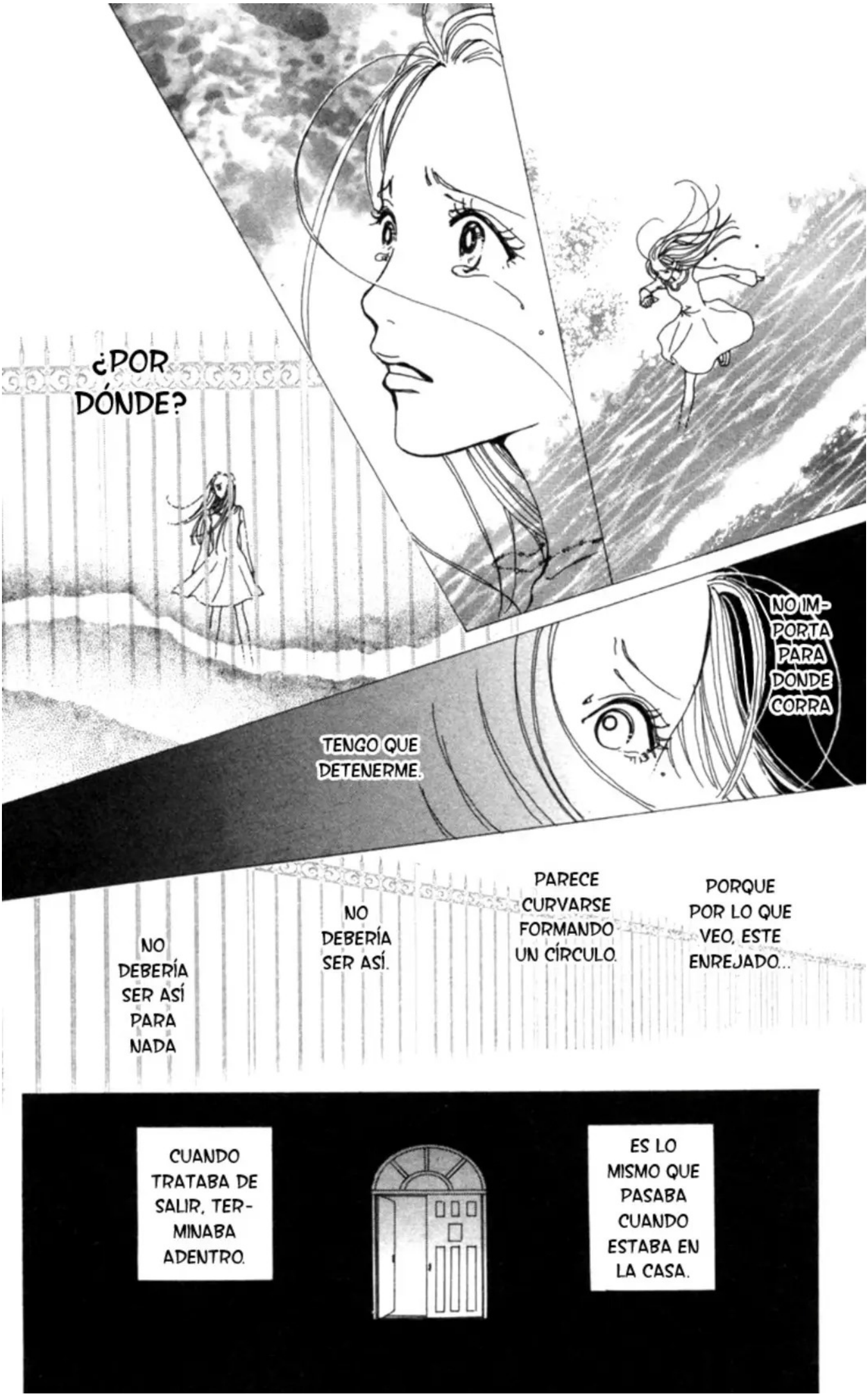
POR FAVOR, AGRADECELES POR MÍ, HOTARU

DECILES QUE LES AGRADEZCO DE TODO CORAZÓN.

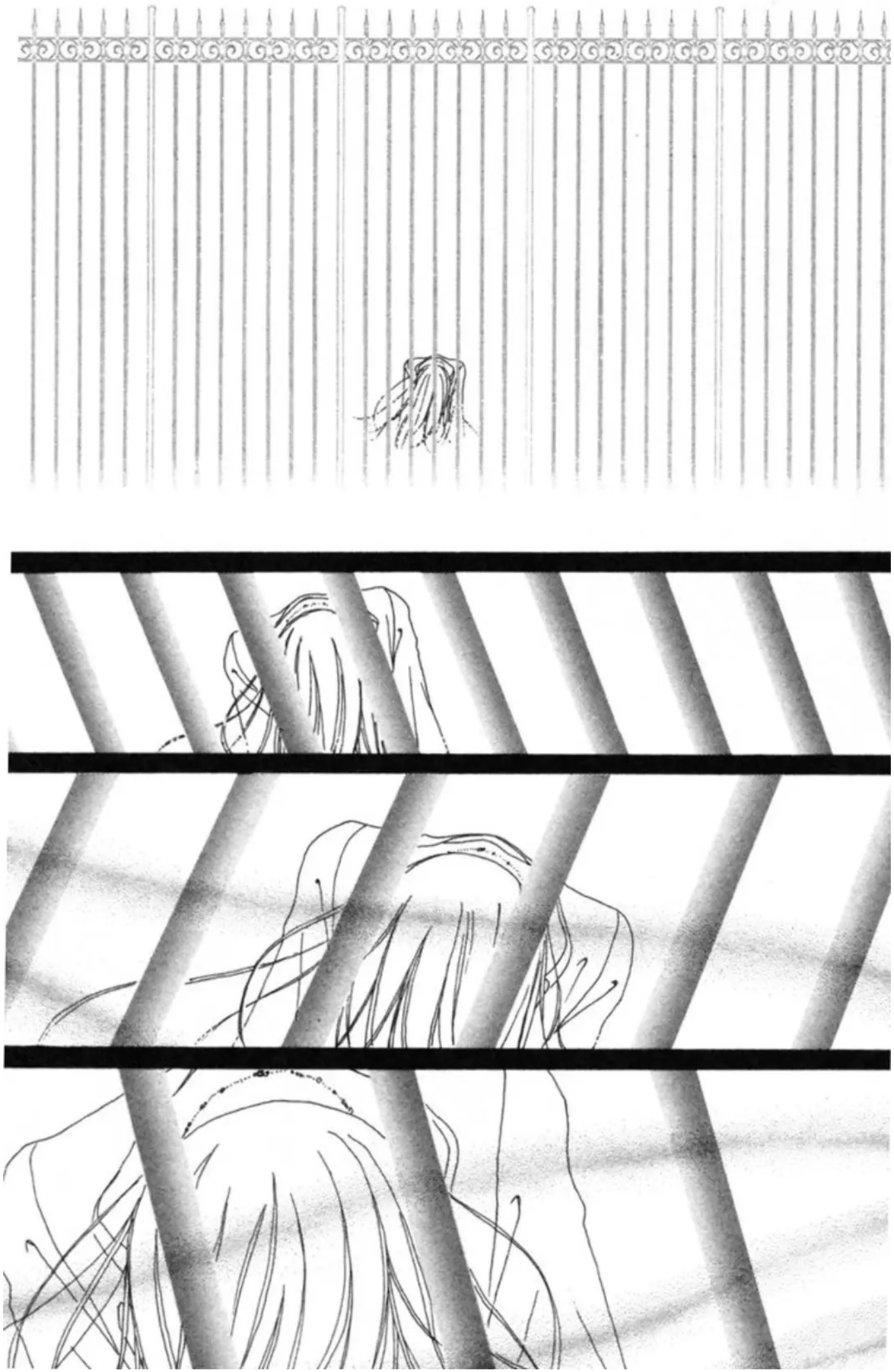

¡POR FAVOR, EVE...
VOLVÉ AL CUERPO DE MIZUKI!
AUNQUE NO LES DIJE UNA SOLA PALABRA,
AUNQUE NO PUDIERAN OIR MI VOZ,
TENER EN CUENTA SUS SENTIMIENTOS
HABRÍA SIDO MEJOR AGRADECIMIENTO QUE CUALQUIER OTRA COSA.
SOY UNA TONTA.

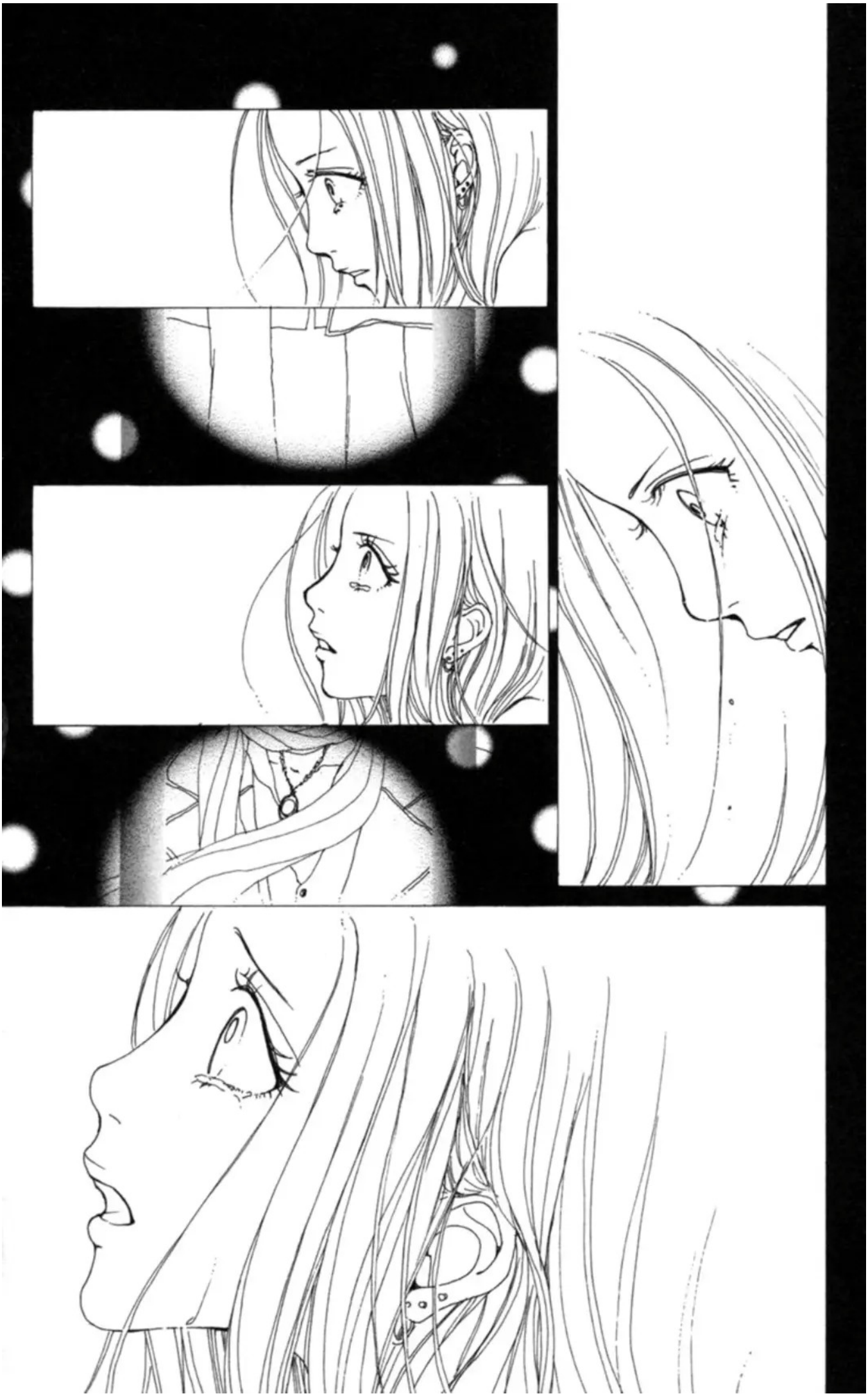
TENGO QUE VOLVER.
TENGO QUE ENCON- TRAR LA SALIDA.


¿DÓNDE ESTÁ LA SALIDA?
NO PUEDE SER
SIGUE HABIENDO REJAS PARA EL OTRO LADO.


¿POR DÓNDE?
NO IM-PORTA PARA DONDE CORRA
TENGO QUE DETENERME.
NO DEBERÍA SER ASÍ PARA NADA
NO DEBERÍA SER ASÍ.
PARECE CURVARSE FORMANDO UN CÍRCULO.
PORQUE POR LO QUE VEO, ESTE ENREJADO...
CUANDO TRATABA DE SALIR, TER-MINABA ADENTRO.
ES LO MISMO QUE PASABA CUANDO ESTABA EN LA CASA.

ESTE ES EL INFIER-NO QUE ME MEREZCO.
POR NO VALORAR MI VIDA.
ESTO ES LO QUE QUEDA DE MI MUNDO.
AQUÍ NO HAY NADIE.
NI NADA.
NI SIQUIE-RA HAY ALGO QUE PUDIERA LASTI-MARME.





¡ADAM!

ADAM...
.....

¡ADAM!
¡ESPERÁ!
ADAM ...
NO ME DEJES SOLA...
TE DIJE QUE SIEMPRE IBA A ESTAR A TU LADO.
TE LO PROMETÍ
¿EN SERIO...
... ME ODIÁS POR NO HABER PODIDO CUMPLIRLO?
PERO...
Tin tin ...

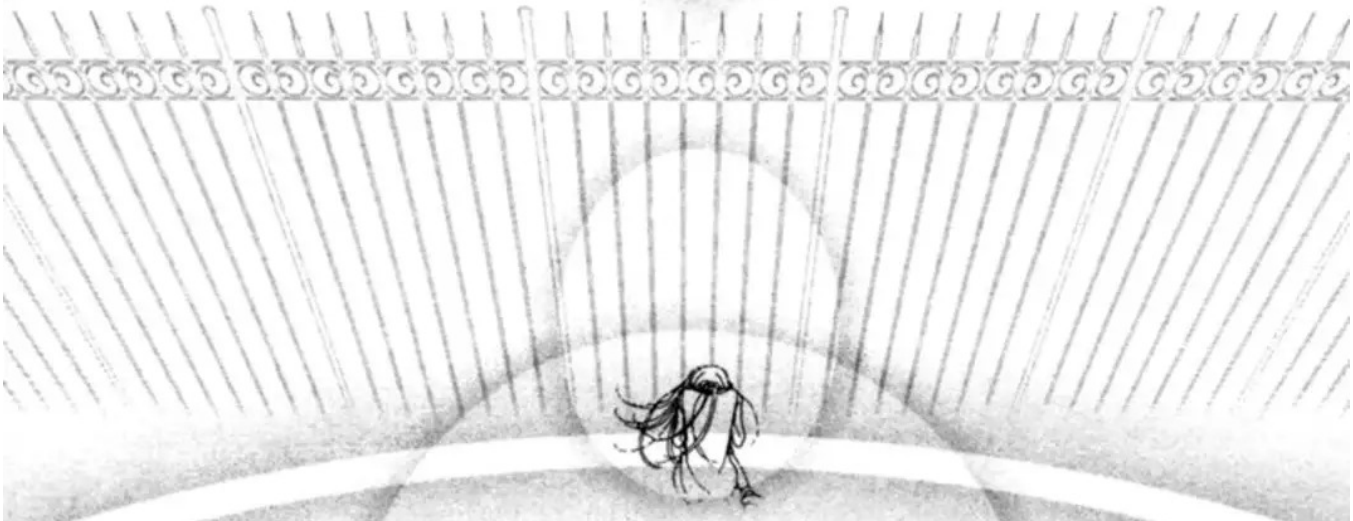
¿UN GATO?
¿ESTÁS BUSCANDO UN GATO?
UN MUY QUERIDO AMIGO...
¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!
Tin
tin

¿LULU..?
Tin tin
¿ME VAS ...
A MOSTRAR COMO VOLVER CON HOTARU Y LOS CHICOS?
¿ÉL TE DIJO ESO?
ADAM ...

¿CÓMO SABÉS QUE QUIERO VOLVER A CASA?
¿CÓMO SABÉS..?

DEL OTRO LADO DE LAS REJAS,
PUEDO VER TODO.
¿EN SERIO EXISTE UN LUGAR ASÍ?

HASTA SIEMPRE, MIZUKI.



AISHITERU

¿POR QUÉ? DIOS, POR FAVOR ENVIA ESA ALMA ...

AL LUGAR MÁS CONFORTABLE DEL CIELO.

NO DEJES QUE SE SIENTA SÓLO.

Y NO TE OLVIDES DE SU QUERIDA GUITARRA Y SUS CIGARRILLOS.

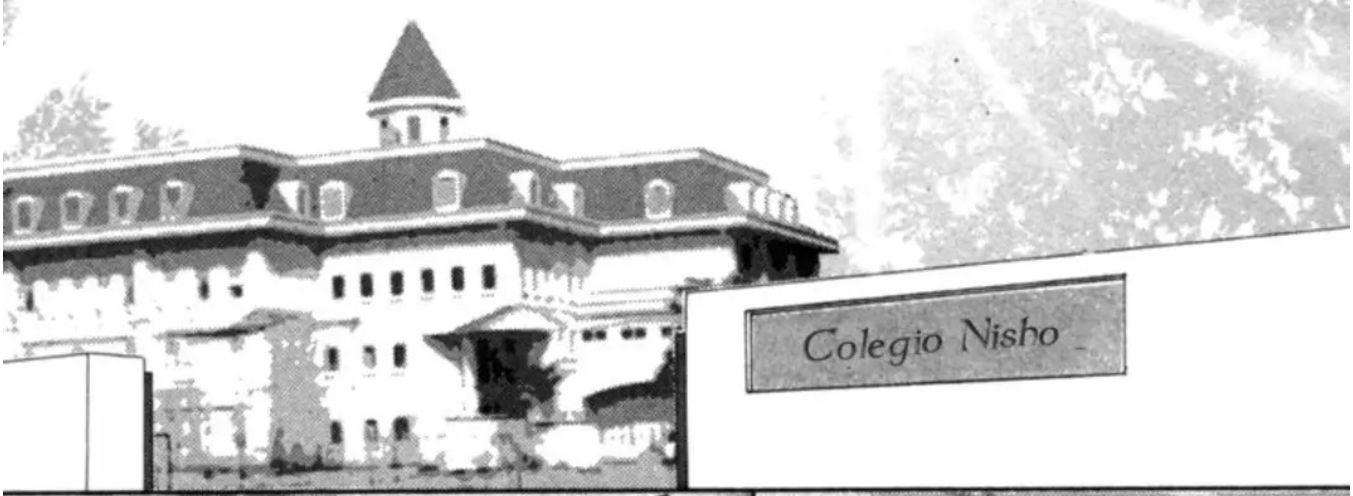
Y HASTA QUE ESA LUNA VUEL-VA A ESTAR LLENA.

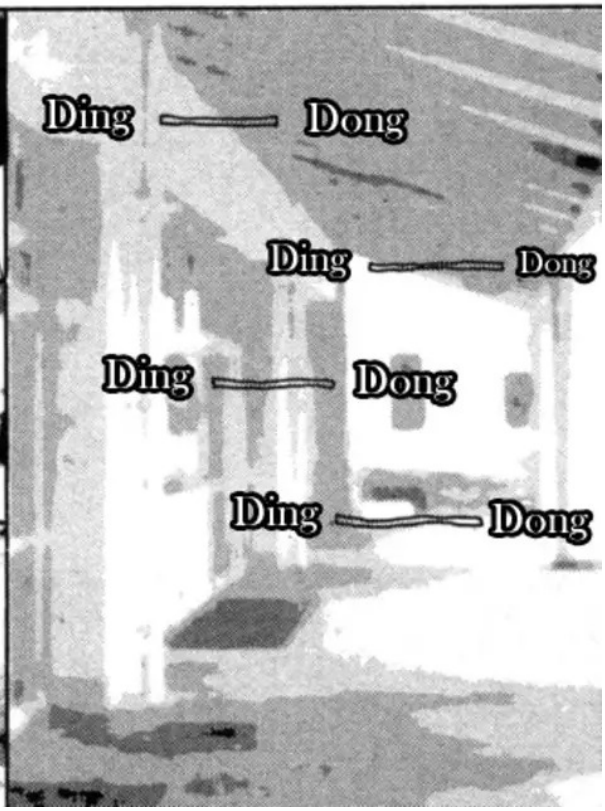
HASTA EL DÍA EN QUE ESTAS REJAS SE ABRAN SIN PRO-BLEMA.

YO VOY A VIVIR ESTA VIDA AL MÁXI-MO ...

ラスト クォーター
LAST QUARTER

アクト オーバー
ACT.15 OVER





BUENO, SEGÚN LO QUE NOS DIJO EL PADRE DE MIZUKI...
CUANDO ELLA ERA CHICA, TUVO UN PERÍODO MUY EXTRAÑO EN EL QUE PODÍA TOCAR EL PIANO DE SU CASA, AUNQUE NUNCA NADIE LE HABÍA ENSEÑADO.
PERO DE A POCO FUE PERDIENDO ESA HABILIDAD, HASTA QUE CUANDO EMPEZÓ EL PRIMARIO, VENDIERON EL PIANO, ADEMÁS...
MIZUKI ESTABA EN 2DO GRADO ...
ASÍ QUE TAL VEZ YA TENÍA UNA VÍNCULO CON KAMIJOU SAYAKA ANTES DE ESO.
CUANDO OBTUVO EL ANILLO DE S.K.
¿Y SE DIERON CUENTA DE ESTO?
DICEN QUE MIZUKI TUVO EL ACCIDENTE EL 16 DE MARZO. ¡ES EN EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE ADAM!
Adam Lang
(アダム ラング)
ENCIMA, EL VESTIDO Y LOS ZAPATOS QUE MIZUKI QUERÍA,
TOMOKI SE LOS COMPRÓ EN UNA CASA DE ROPA USADA. SEGURO ERAN DE SAYAKA.
SAYAKA-SAN MURIÓ CUANDO TENÍA 17.
ADAM ESPERÓ A QUE MIZUKI TUVIERA ESA EDAD. PRETENDÍA LLEVARSELA EN EL ANIVERSARIO DE SU PROPIA MUERTE.
PERO NO PUDO PORQUE TOMOKI LA VIÓ Y LE GRITÓ QUE PARE.
ENTONCES, EVE NO QUISO VER LA REALIDAD Y SE ENCERRÓ EN ESA CASA, PERO...
DEBIDO AL AMOR QUE SENTÍA, VOLVIÓ A SU PROPIO CUERPO.

FALTÉ MUCHAS VECES A LAS PRÁCTICAS DE FÚTBOL, Y YA NO SOY JUGADOR REGULAR.
LA VERDAD QUE NO ESTABA ESCUCHANDO, SAECHIN.
LA CORONA DE FLORES. ♡
LISTO ♡
EL TEXTO ORIGINAL ERA MUCHO MÁS INTERESANTE.
AH-- QUÉ GUIÓN ABURRIDO.
¿Algo para agregar?
Y ESO ES TODO. ESTE MES Y MEDIO ESTUVE PENSÁNDOLO SERIAMENTE Y ESA ES LA RESPUESTA QUE ENCONTRÉ, ¿USTEDES QUÉ OPINAN?
.....
NO ME INTERESA MUCHO PERO ...
EL PRODUCTOR QUERÍA QUE YO TAMBIÉN ESTÉ.
MI VIEJO VA A SER EL ACTOR PRINCIPAL
... SUPONGO
¿VAS A ESTAR EN UNA PELÍCULA, MIURA-KUN?
¡¿EH?!
¿Un hijo de los Yakuza?
¿CÓMO ES TU PERSONAJE?
AH. ¿ES DE LA PELÍCULA DONDE VAS A ESTAR?
.....
Deciles que yo también quiero participar.
No, no la voy a ver porque Sana-chan es de otro manga.
¿Si ves a Sana-chan le pedís un autógrafo?
Guao que bueno!
Y PENSÁNDOLO BIEN, SERÍA BUENÍSIMO.
DIJO QUE YA ES SEGURO QUE ME VAN A DAR EL PAPEL, Y ADEMÁS VOY A PODER FALTAR A LA ESCUELA PARA LAS FILMACIONES.

FRSS
¡PRESTEN ATENCIÓN UN MINUTO!
¡CHICOS!
¡DIOS!
ES CIERTO, SAE.
MIZUKI YA SE DESPERTÓ Y ESTÁ SANA, ASÍ QUE YA ESTÁ BIEN.
¿Te sobra mucho tiempo?
CUANDO DIJISTE QUE TENÍAS QUE DECIR ALGO, PENSÉ QUE ERA ALGO IMPORTANTE.
¿SEGUÍS JODIENDO CON ESO?
BUENO YA, SAE.
¿TE PARECE QUE AUNQUE LO PENSEMOS VAMOS A ENCONTRAR UNA RESPUESTA?
HAY ALGO QUE NO TIENE SENTIDO.
CUANDO MIZUKI RECOBRARA LA CONCIENCIA, DEBERÍA HABERNOS ACLARADO TODO PERO ...
MIZUKI NO SE ACUERDA DE NADA.
GUUUU
NO ESTÁ BIE---N !!!!
DIJO...
QUE NO NOS CONOCE ...

ES TRISTE, ES COMO SI TODO HUBIERA SIDO EN VANO ...

COMO SEA, ESPERABA QUE PASARA ESO.

EL DÍA QUE MIZUKI RECOBRÓ LA CONCIENCIA EN EL HOSPITAL...

... ¿POR QUÉ ESTABAMOS AHÍ?

¿EN EL MES QUE ESTUVO DORMIDA, LE PASÓ ALGO ADENTRO DE SU CABEZA?

NO SE ACORDABA DE NADA.

SUS RECUERDOS...

DESPUÉS DE QUE CUMPLIÓ 17...

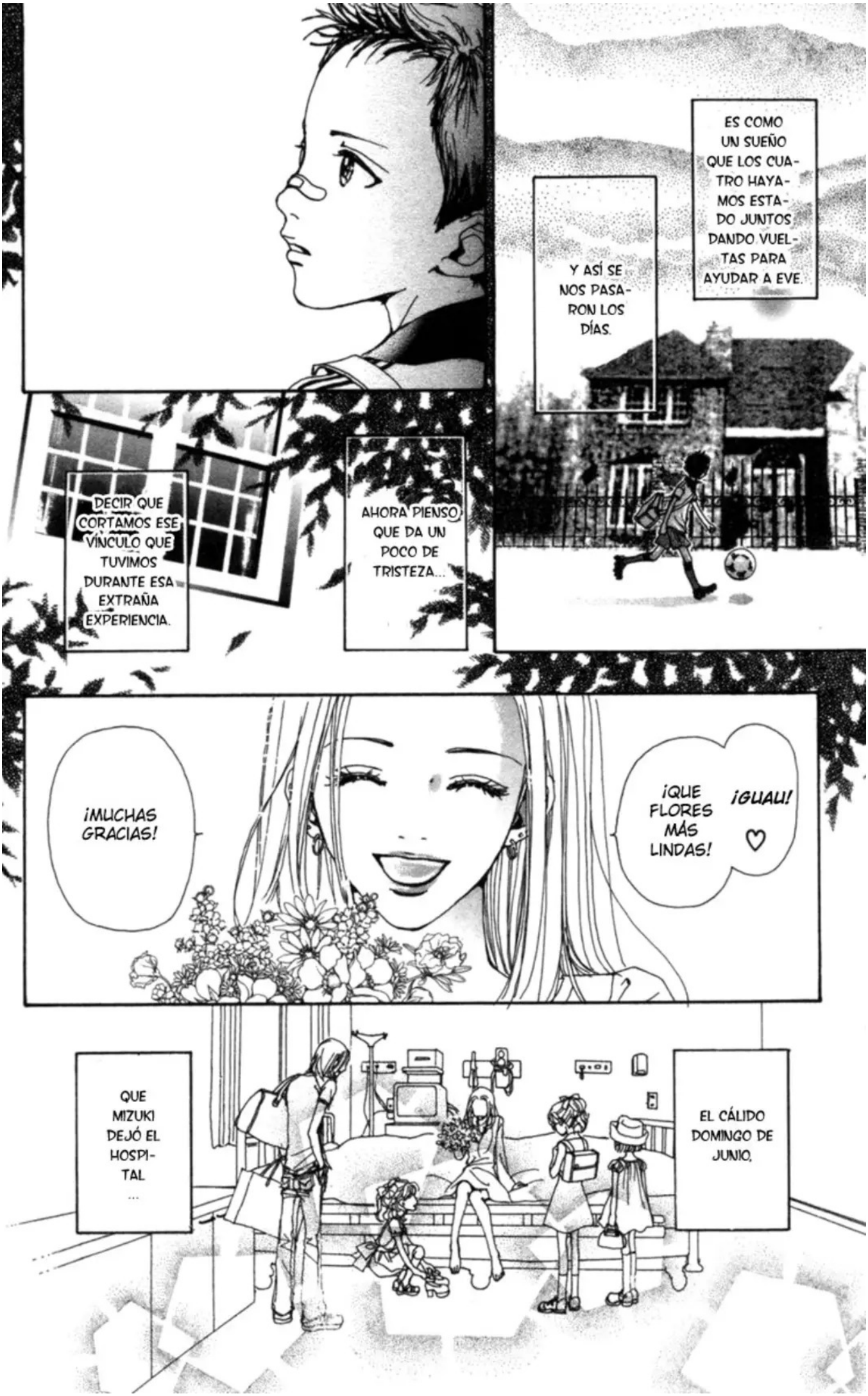
2 SEMANAS ANTES DEL ACCIDENTE, DESAPARECIERON.

SE PELEÓ Y CORTÓ CON TOMOKI.

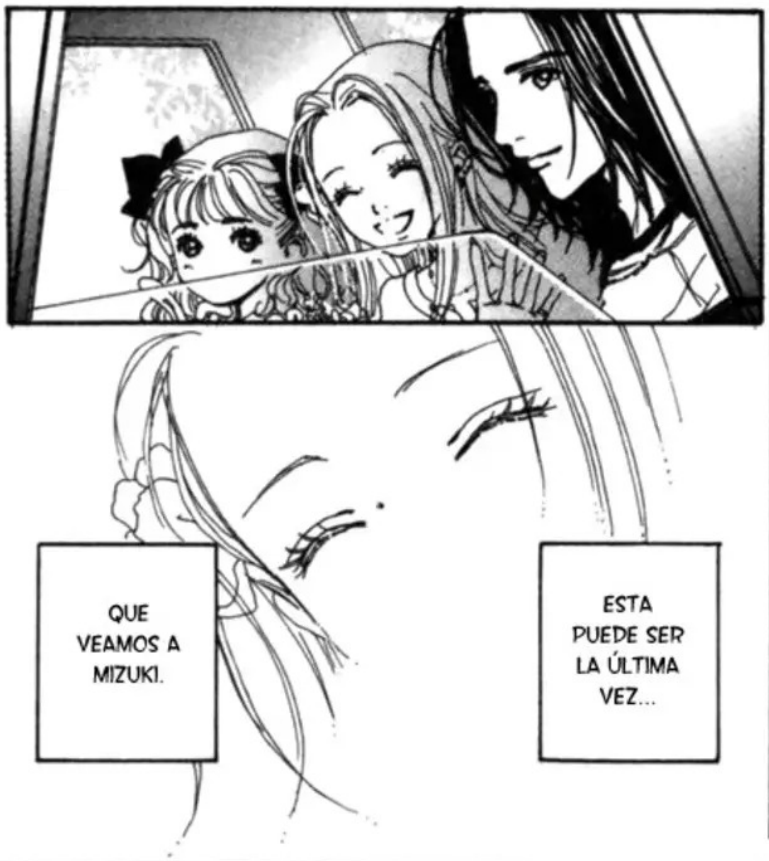
DIJO QUE SE SENTÍA TAN SOLA QUE SE QUERÍA MORIR

ESA MISMA NOCHE DE LUNA LLENA.

EL ANILLO TAMBIÉN DESAPARECIÓ DE MI DEDO.
LA IMAGEN DE ADAM,
SE BORRARON DE SU ALMA.
Y DE SAYAKA...
EL SÁBADO ME VOY A UN SET EN EL EXTRANJERO POR UNA SEMANA.
NO PUEDO IR.
MIZUKI SALE DEL HOSPITAL EL DOMINGO, LLEVÉMOSLE UN REGALO. ♡
QUÉ BASURA.
AHORA NO SOMOS MÁS QUE UNOS CHICOS A LOS QUE MIZUKI AYUDÓ A ENCONTRAR SU GATO ¿EH?
MOCHIZUKI MIZUKI POR FIN ESTÁ EN PAZ.
PERO NO PODEMOS DECIRLE LO QUE PASÓ.
NO PUEDEN, SAE-CHAN, VAYAMOS NOSOTRAS DOS.
Hasta los suplentes tienen que ir.
¡PERO VOS NI SOS DEL EQUIPO! ¿NO?
PERDÓN SAE-CHIN, TENGO PRACTICA DE FUTBOL PARA EL PRÓXIMO PARTIDO ...
CREO QUE SAE SE SIENTE MUY SOLA.
¿CÓMO QUE "UN SET EN EL EXTRANJERO"? ¿TE PENSÁS QUE SOS FAMOSO?
copado
¡¿Eh?! ¡Guau!
¿QUÉ ES MÁS IMPORTANTE, LA FILMACIÓN O MIZUKI?
La filmación


ES COMO UN SUEÑO QUE LOS CUATRO HAYAMOS ESTADO JUNTOS DANDO VUELTAS PARA AYUDAR A EVE.
Y ASÍ SE NOS PASARON LOS DÍAS.
AHORA PIENSO QUE DA UN POCO DE TRISTEZA...
DECIR QUE CORTAMOS ESE VÍNCULO QUE TUVIMOS DURANTE ESA EXTRAÑA EXPERIENCIA.
¡GUAU! ♡
¡QUE FLORES MÁS LINDAS!
¡MUCHAS GRACIAS!
EL CÁLIDO DOMINGO DE JUNIO.
QUE MIZUKI DEJÓ EL HOSPITAL ...

USÓ EL MISMO VESTIDO BLANCO QUE TENÍA EVE.
HOTARU, TE QUIERO DAR ESTO.
ES UN SÍMBOLO DE NUESTRA AMISTAD.
¡YA NO ESTÁS MÁS SOLA!
¡NOSOTROS ESTAMOS CON VOS!
EL TIEMPO PERDIDO SE ESTÁ BORRANDO.
COMO SI TODO HUBIERA SIDO UN SUEÑO.



QUE VEAMOS A MIZUKI.

ESTA PUEDE SER LA ÚLTIMA VEZ...

CUANDO ABRIÓ LOS OJOS POR PRIMERA VEZ, ESTABA ABATIDA POR LA TRISTEZA Y SU CORAZÓN ESTABA LLENO DE DOLOR. PERO...

DE A POCO, A MIZUKI LE VOLVIÓ SU SONRISA.

AHORA ESTÁ RECUPERADA DEL TODO.

SEGURO QUE MIZUKI PIENSA QUE SOMOS SÓLO UNOS NENITOS.

NUNCA TENÍAMOS DE QUÉ HABLAR, Y TERMINABA MIRANDO A UN RINCÓN.

POR MÁS QUE LA VISITAMOS MUCHAS VECES.

ERAN MEDIO RAROS ¿NO?

ESOS CHICOS ...

PIENSO QUE ESO FUE MEJOR QUE NO TENER NADA QUE DECIR.

YA QUE ELLA NOS PUDO SONREIR IGUAL QUE ANTES,

PERO GRACIAS A QUE EVE NOS MOSTRÓ LA SONRISA DE MOCHIZUKI MIZUKI,

SE PREOCUPARON DEMASIADO POR ALGUIEN QUE SIMPLEMENTE LES AYUDÓ A BUSCAR UN GATO.
CREO QUE NOS ESTÁN OCULTANDO ALGO.
LOS CHICOS ESOS ...
PODRÍAN SER LOS QUE TE CHOCARON.
¡PFF JA JA!
¿QUÉ DECÍS?
¡LOS CHICOS DE PRIMARIA NO PUEDEN MANEJAR AUTOS!
¡YUI!
¿Y? no tendrían licencia.
¡NO ESTÁ BIEN ANDAR SOSPECHANDO TANTO DE LA GENTE!
VOS CONFIÁS DEMASIADO EN LA GENTE, ONEE-CHAN
Para mí fueron ellos.
¿Estás Loco o qué?
¿Qué te parece tan gracioso?
UF UF
GUa Ja Ja Ja Ja
A ja ja ja ja
"MIZUKI SALIÓ BIEN DEL HOSPITAL."
7 DE JUNIO, DOMINGO.

EN SERIO, ELLA ...
NO RECUERDA NADA DE NOSOTROS.
ME IMAGINO QUE NO HAY NADA QUE HACER.
Pi pio pio
PAC
"FIN"
Gracias por Leer.
A Ja Ja
PERO EVE VOLVIÓ POR NOSOTROS.
AL MENOS PUEDO CREER QUE DE ALGUNA FORMA PUDIMOS HACERLA CAMBIAR DE OPINIÓN ...
CON NUESTROS SENTIMIENTOS.
QUEDATE VOS CON EL CUADERNO SOBRE EVE, HOTARU.
PERO, ERA TUYO, SAE.
NAH, NO IMPORTA.

Hola chicos, ¿còmo están?
Yo estoy muy bien... Bueno, en realidad estoy tan ocupada que podría desmayarme de repente mientras hago algo, pero además de eso, me siento fantástico! Estamos por terminar este manga...

Tengo que admitir que en Kagen no Tsuki hay un tremendo error. Es tan grande que no puedo arreglarlo. Me refiero a que no se pueden usar celulares en los hospitales... Lo siento mucho, por favor perdonenme ~~~~~~~~~~~~~~!!!

Y también recordemos cumplir con esa regla. Por mi error idiota tuve que perder este pequeño espacio disculpándome...

Igual espero que hayan disfrutado mucho de esta historia. ——— ♡

〒191－0161
神田郵便局
集英社 "りぼん"
矢沢あい

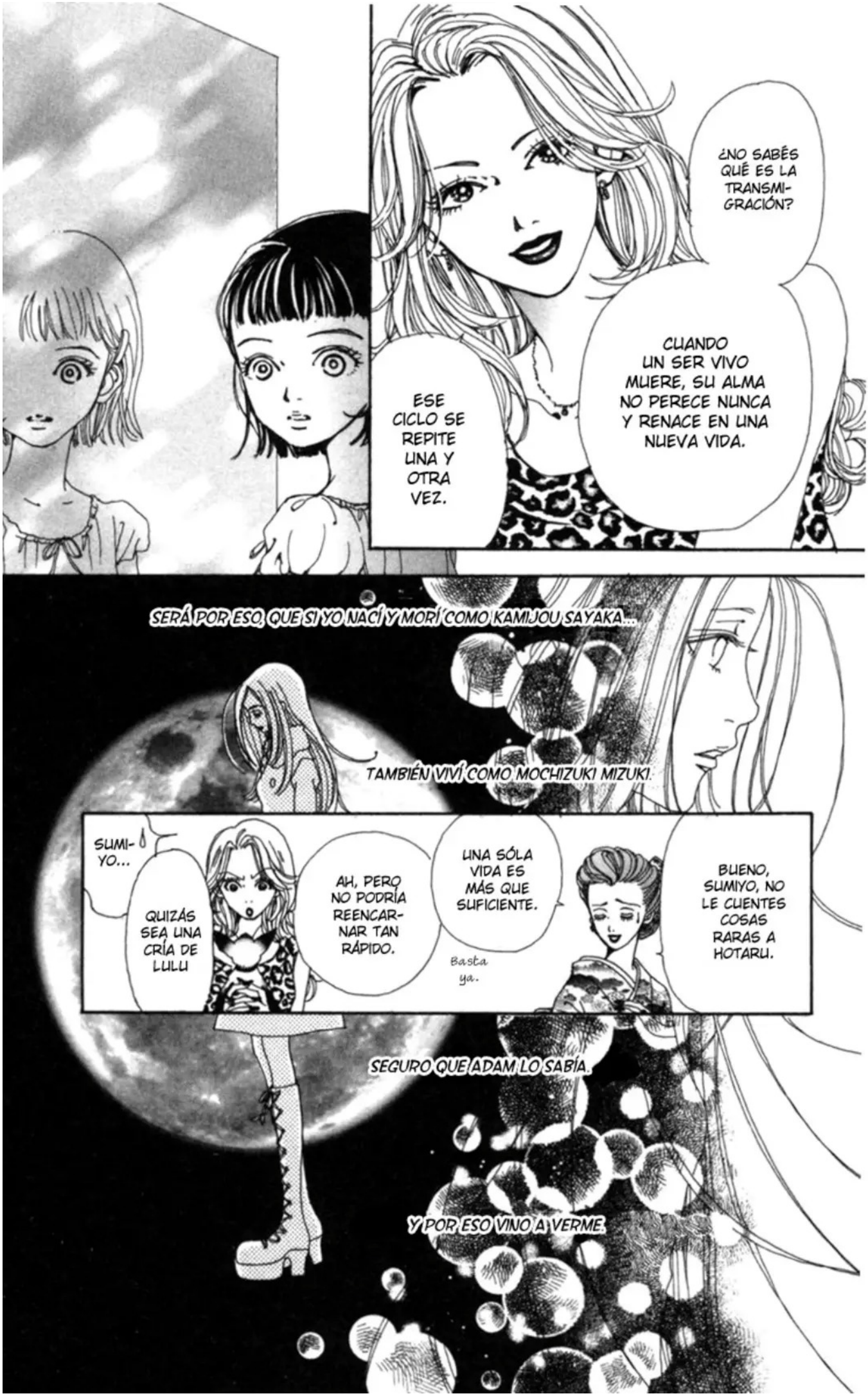
1999 . 9 . 27

¡IGUAL, DALE, HAGAMOS ESO!
EN REALIDAD NO SÉ.
¿DE VERDAD? ¿EH?
¿PERO NO HACEN ESO CUANDO SE GRADUAN, O CUANDO ALGUNO SE MUDA O SE SEPARAN TODOS POR ALGÚN MOTIVO?
Todos los días
Todos los días
Todos los días
QUÉ
EMBOLE
VAMOS A TENER QUE AGUANTAR VERNOS AUNQUE NO QUERAMOS.
LOS CUATRO ESTAMOS EN UNA ESCUELA CON SECUNDARIA, ASÍ QUE SEGURO QUE VAMOS A ESTAR JUNTOS HASTA LA GRADUACIÓN.
HASTA ENTONCES, QUEDÁTELO HOTARU-CHAN.
OK, DE ACUERDO.
BUEN, JUNTÉMONOS CUANDO MIURA-KUN VUELVA DEL "EXTRAN-JERO" Y PENSEMOS DÓNDE ENTERRARLO.
Eso Eso
¡YAY!
ESTÁ BIEN, LOS HOMBRES SON MÁS IMPORTANTES QUE LA AMISTAD.
AH, PERDÓN. VOS ESTÁS A FAVOR DE MIURA, ¿NO, HOTARU?
POR CIERTO, ¿A DÓNDE HABRÁ IDO MIURA-KUN?
NO SÉ.
Qué lindo el extranjero.
PUEDE HABER IDO A CUALQUIER LADO, ME ENFERMA COMO SE OLVIDÓ TOTALMENTE DE EVE.
¿QUÉ?
¿EH?
¿POR FIN TE LE DECLARASTE?
EN REALIDAD, SAE, QUERÍA HABLARTE DE ESO ...

¡EH, PARÁ!
EHM...
AH JA JA
OH, YA VEO...
NO, NO ES ESO, ES QUE ME GUSTA OTRO...
ES IMPO-SIBLE.
¿ME ESTÁS DICIENDO QUE HAY ALGUIEN MÁS COPADO QUE MIURA?
¿¡QUÉ!?
¿QUÉ ME ESTÁS DICIEN-DO?
SAE...
PERDÓN POR TODO.
TENÍA RAZÓN... A VOS TE GUSTA MIURA-KUN.

AH
NO, PARA NADA.
A MÍ SÍ ME GUSTA OTRO.
¿EH? ¿QUÉ, A VOS NO TE GUSTA MÁS POR CULPA MÍA? NO SEAS TONTA...
Aunque por lo visto Miura es el chico más copado que conocemos.
¿EH? ¿ENTONCES ME CONFUNDÍ?
¿POR QUÉ DECÍS ESO? A MÍ NO ME GUSTA ESE CHICO.
¿QUÉ ...
¡SÍ, TE CONFUNDISTE!
SIEMPRE PARECÍAS PREOCUPADA...
¿EN SERIO?
DALE, DECIME.
ES UN SECRETO...
¿Y QUIÉN ES EL OTRO?
SUGISAKI.
Tin Tin
¡VAMOS!
A VOS SÍ TE GUSTA MIURA-KUN, ¿NO SAE?
Es el hijo de un doctor.
¿ME ESTÁS JODIENDO?
¿EN QUÉ ES MEJOR QUE MIURA?

¡YA LLEGUÉ, ADAM! ♡
Miau
AH, HOTARU, BIEN-VENIDA ♡
HICE HAM-BURGUE-SAS PARA CENAR, ASÍ QUE, A COMER.
GRACIAS, SUMI.
OK.
HOLA, MAMÁ.
¡AH, VOL-VISTE HOTA-RU!
HEY, SUMIYO, ¿POR FAVOR TE FIJÁS SI TENGO BIEN EL OBI?
Miau
AH.
¡AH, LULU NO, NO TOQUES EL KIMONO DE MAMÁ!
UFF, SUMI-CHAN, NO LO LLAMES LULU. ¡ES ADAM!
SEGURO QUE ESTE ES LA REENCARNACIÓN DE LULU.
¡PERO ES IGUALITO A LULU!
¿REENCAR-NACIÓN?


¿NO SABÉS QUÉ ES LA TRANSMI-GRACIÓN?
CUANDO UN SER VIVO MUERE, SU ALMA NO PERECE NUNCA Y RENACE EN UNA NUEVA VIDA.
ESE CICLO SE REPITE UNA Y OTRA VEZ.
SERÁ POR ESO, QUE SI YO NACÍ Y MORÍ COMO KAMIJOU SAYAKA...
TAMBIÉN VIVÍ COMO MOCHIZUKI MIZUKI.
SUMI-YO...
QUIZÁS SEA UNA CRÍA DE LULU
AH, PERO NO PODRÍA REENCAR-NAR TAN RÁPIDO.
UNA SÓLA VIDA ES MÁS QUE SUFICIENTE.
Basta ya.
BUENO, SUMIYO, NO LE CUENTES COSAS RARAS A HOTARU.
SEGURO QUE ADAM LO SABÍA.
Y POR ESO VINO A VERME.

LAST QUARTER
EVIL EYE

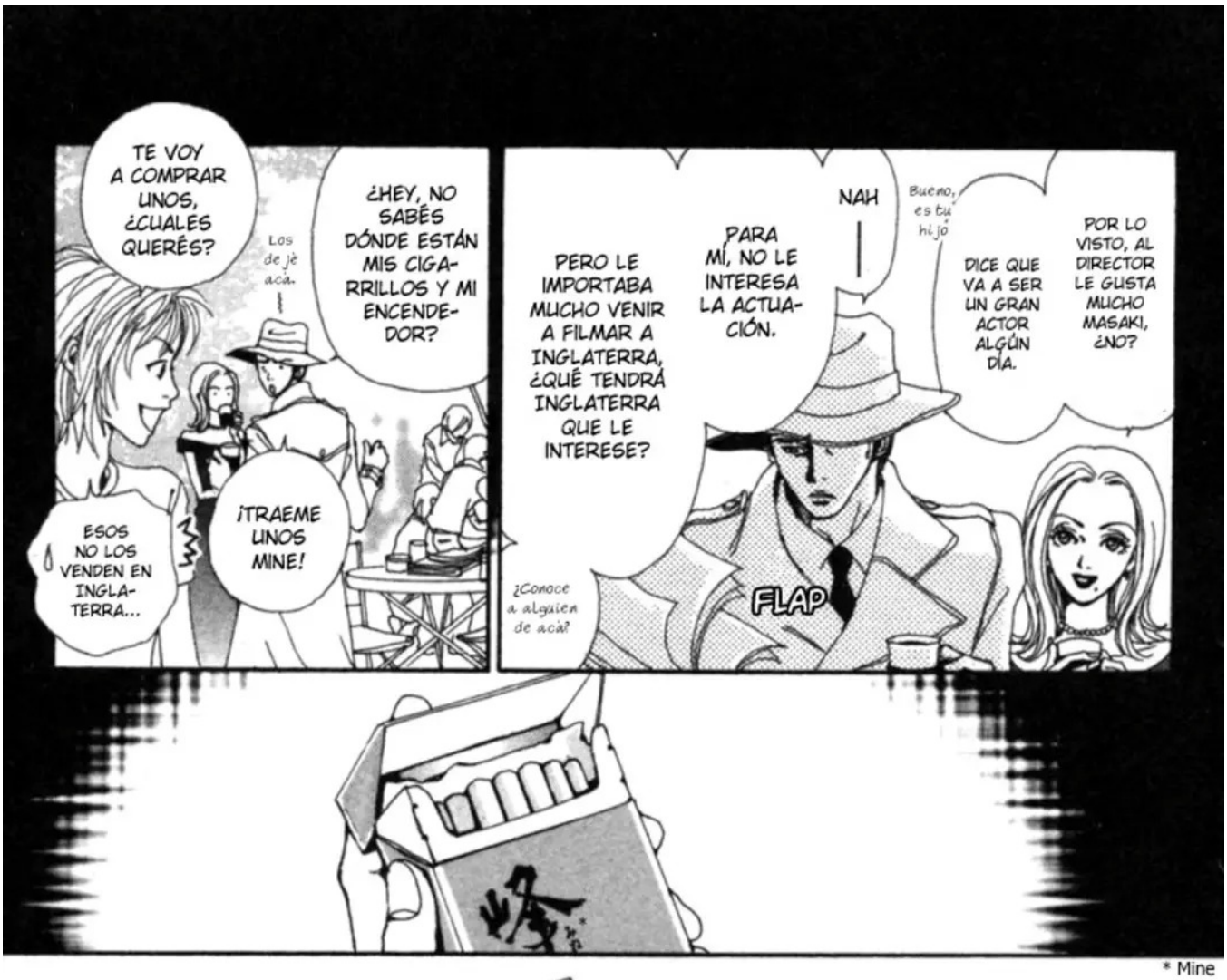
ラスト クォーター
LAST QUARTER
‖
第4週の月
月の相を分類する方法は色々
二相分類
・上弦の月 …… 満ちてゆく月
・下弦の月 …… 欠けてゆく月
四相分類
・第1週の月（ニュー・ムーン）
・第2週の月（ファースト・クォー
・第3週の月（フル・ムーン）
☆・第4週の月（ラスト・クォ
イヴへ
アダムに会いたい…。
SAE-CHAN
LO IN-
VESTI-
GASTE
CON
MUCHO
CUIDA-
DO.

ESTÉ TOCANDO
SU GUITARRA
Y CANTANDO,
TODAVÍA.
LAST QUARTER
ESPERO QUE
ADAM...

SU ALMA NO PERECE NUNCA
Y RENACE EN UNA NUEVA VIDA.
ESE CICLO SE REPITE UNA Y OTRA VEZ.

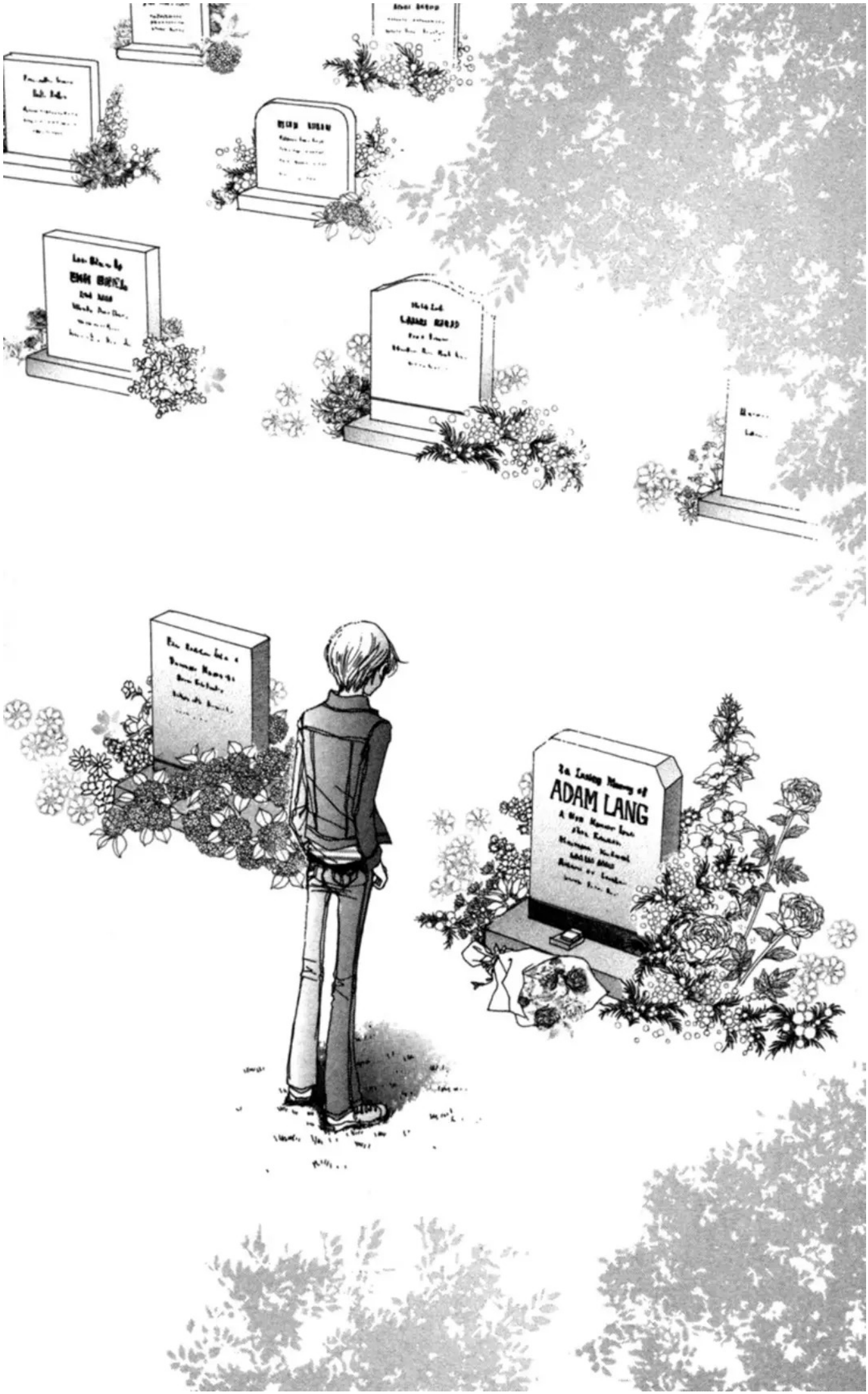
EN LA ÚLTIMA PÁGINA DEL LIBRITO QUE TIENE LAS LETRAS...
HAY UNA FOTO DE SAYAKA-SAN USANDO EL VESTIDO BLANCO Y TOCANDO EL PIANO.
CADA VEZ QUE VEO ESA IMAGEN,
AÚN HOY, NO PUEDO EVITAR ROGAR ...
QUE ADAM Y EVE ...
SE VUEL-VAN A ENCON-TRAR ALGÚN DÍA. Y QUE ESTA HISTO-RIA DE AMOR ....
NO SEA SÓLO UN SUEÑO.

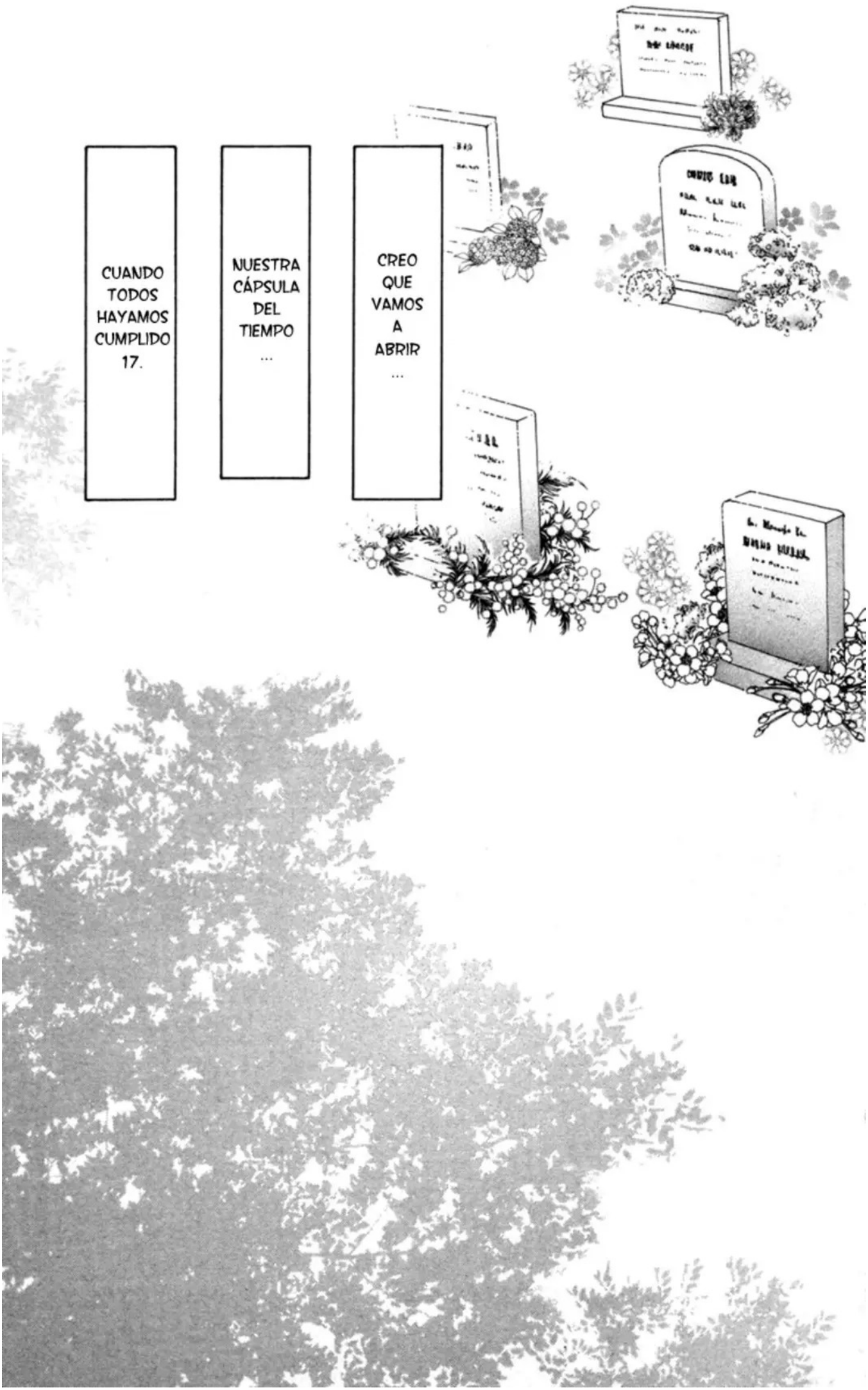
¡COR — TEN!
Bueno, haga- mos un receso.
WAH... MASATO- SAN, SOS MUY BUEN ACTOR.
ME HICISTE LLORAR.
¿NO SERÁ QUE TE HIZO GRACIA?
AH JA JA
¿DÓNDE ESTÁ MASAKI?
Me lo voy a sacar.
Este abrigo da calor.
Ah
¿NO SE FUE A CONOCER LONDRES?
YA QUE TU HIJO NO TENÍA QUE ACTUAR HOY, SALIÓ A ALGÚN LADO...
AH,
AH JA JA
No digas eso.
HASTA AHORA SIEMPRE HI- ZO LO QUE QUISO.
NI TE PREOCUPES. ÉL SE PUEDE CUIDAR MUY BIEN SÓLO
¿Qué hago si se llega a perder?
¿SE FUE SÓLO?


TE VOY A COMPRAR UNOS, ¿CUALES QUERÉS?
¿HEY, NO SABÉS DÓNDE ESTÁN MIS CIGARRILLOS Y MI ENCENDEDOR?
Los de allá.
ESOS NO LOS VENDEN EN INGLATERRA...
¡TRAEME UNOS MINE!
PERO LE IMPORTABA MUCHO VENIR A FILMAR A INGLATERRA, ¿QUÉ TENDRÁ INGLATERRA QUE LE INTERESE?
PARA MÍ, NO LE INTERESA LA ACTUACIÓN.
NAH
Bueno, es tu hijo
DICE QUE VA A SER UN GRAN ACTOR ALGÚN DÍA.
POR LO VISTO, AL DIRECTOR LE GUSTA MUCHO MASAKI, ¿NO?
¿Conoce a alguien de acá?
FLAP

* Mine

TOC
TAL VEZ TE TRAIGAN EL ESPÍRITU DE JAPÓN.
ES UNA LÁSTIMA QUE NO PUEDAS FUMARLOS, PERO...


In Loving Memory of
ADAM LANG

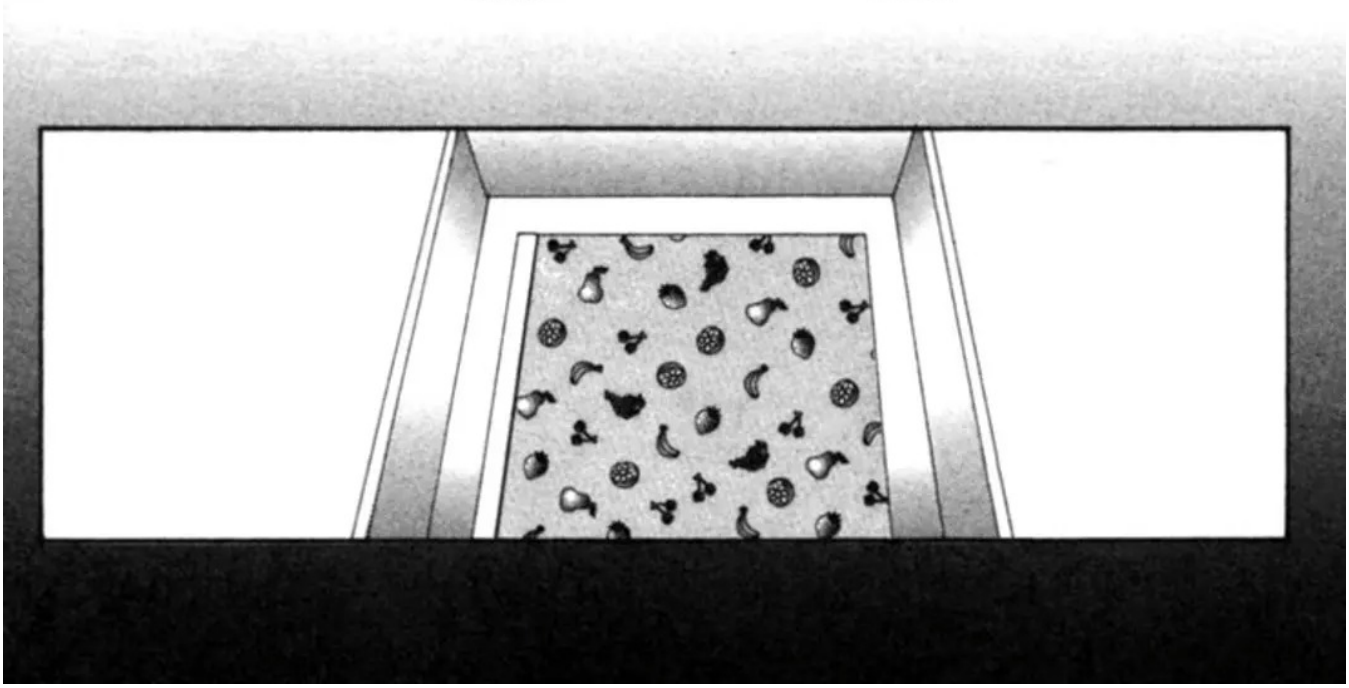

CUANDO TODOS HAYAMOS CUMPLIDO 17.
NUESTRA CÁPSULA DEL TIEMPO ...
CREO QUE VAMOS A ABRIR ...

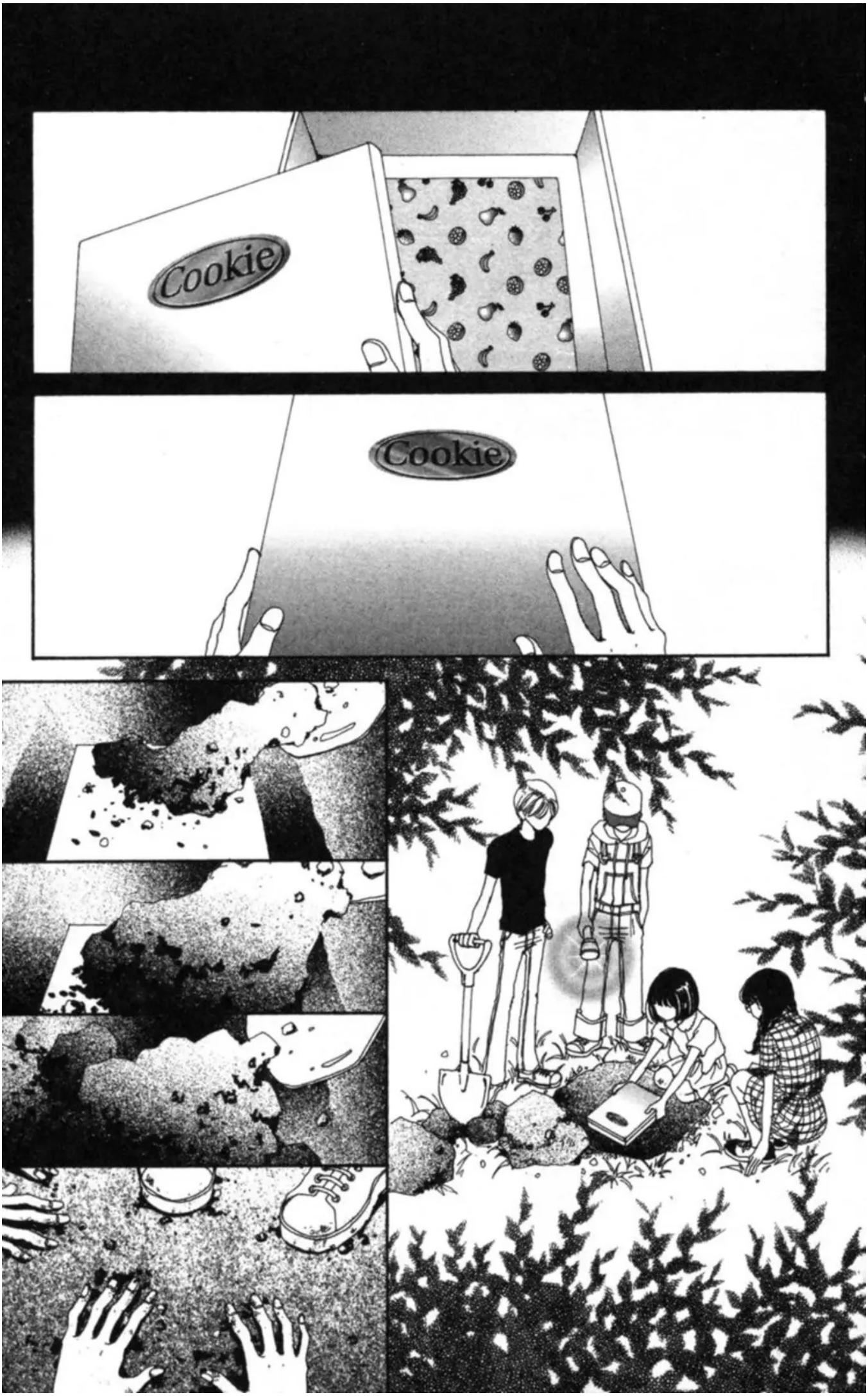
AHORA NO PODEMOS NI NOTAR.

TAL VEZ PODAMOS ENTENDER COSAS QUE...

Y CUANDO VOLVAMOS A LEER ESTA HISTORIA TAN FANTÁSTICA,

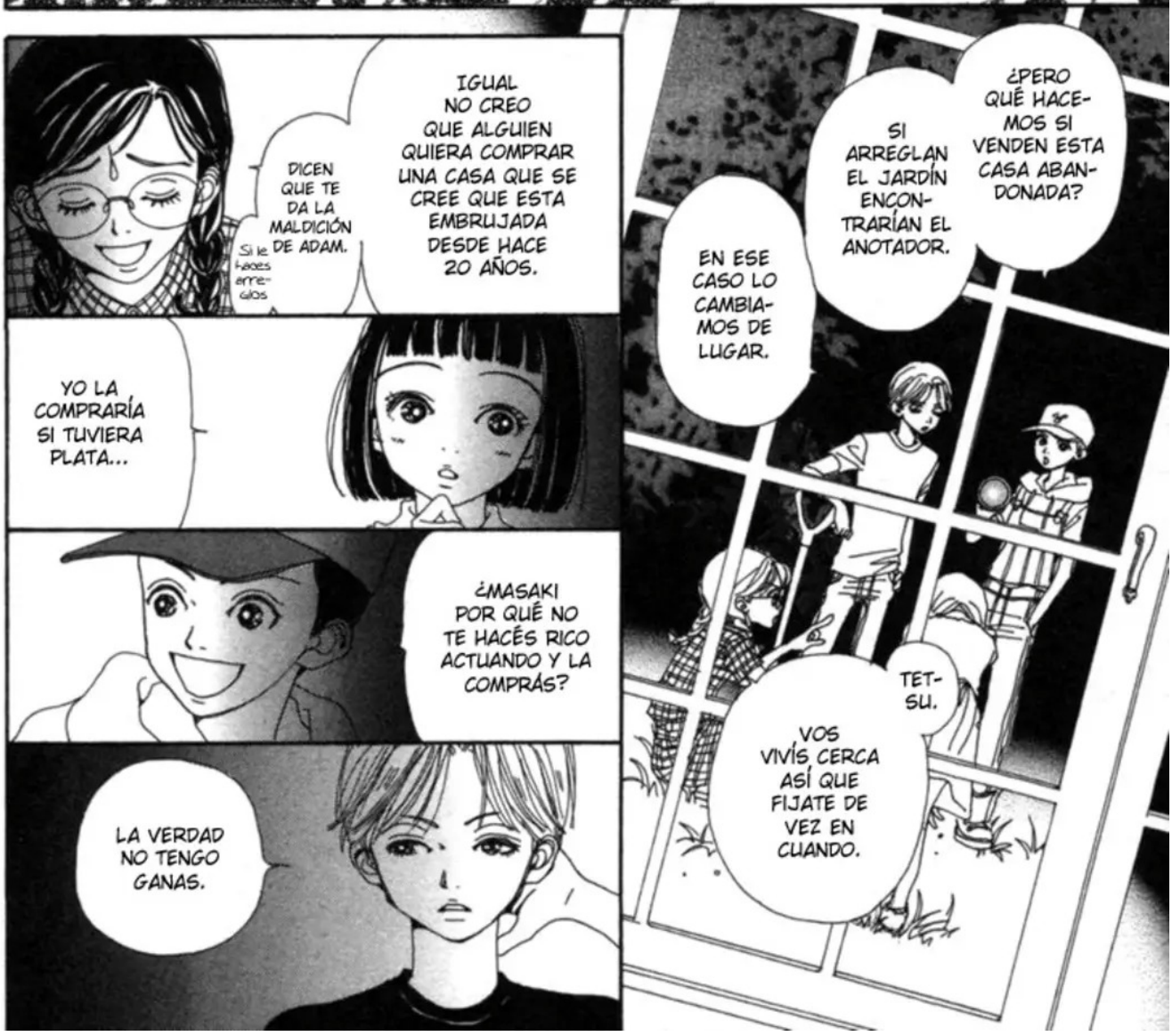
CUANDO TODOS TENGAMOS LA EDAD DE EVE,




Cookie
Cookie

ラスト クォーター
LAST QUARTER

アクト ラスト クォーター
ACT.— LAST QUARTER



TENDRÍAMOS QUE DESENTERRARLO.
Y PARA PROBAR INOCENCIA...

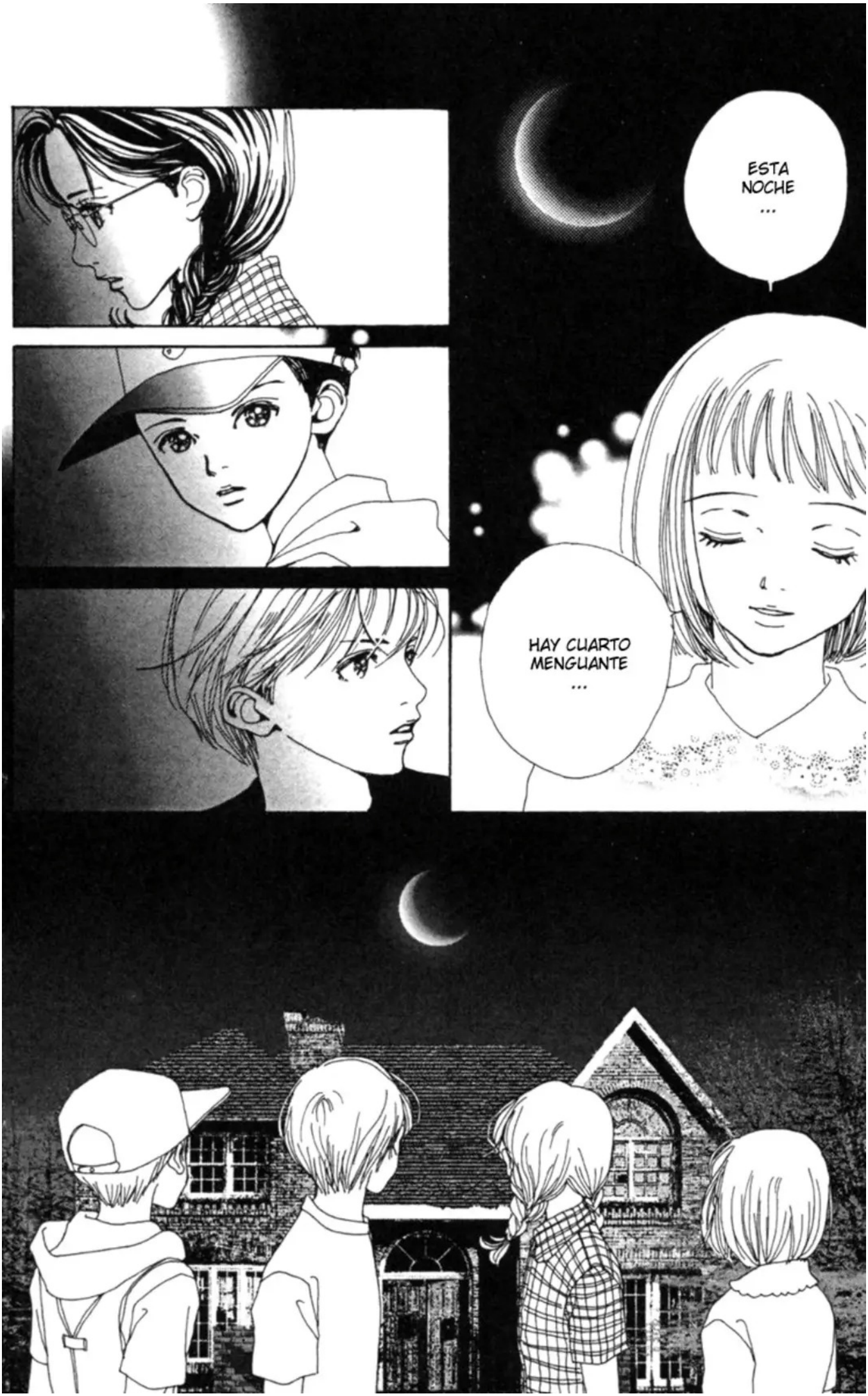
Y DESCUBRIRÍAMOS QUE EL ANOTADOR DESAPARECIÓ MISTERIOSAMENTE.

PERO SI ALGUIEN NOS VE HACIENDO ESTO EN PLENA NOCHE,
PENSARÍA QUE ESTAMOS ENTERRANDO ALGO MALO.
SEGURO SE PIENSAN QUE SOMOS CRIMINALES.
AJA JA

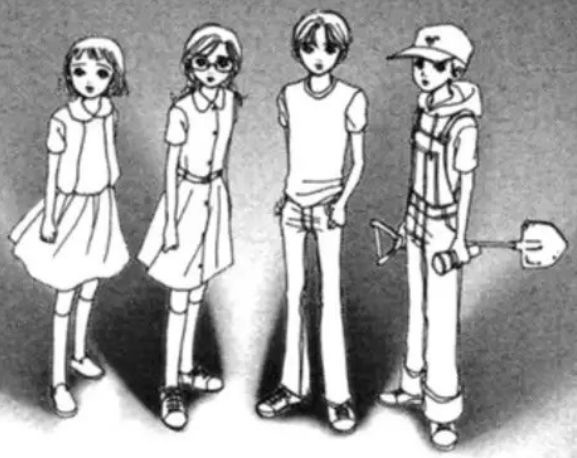
¡ENTONCES, DE REPENTE APARECERÍA EL CUERPO DE KAMIJOU SAYAKA!

¿SAE NO HAY PROBLEMA QUE TE ESCAPES DE TU CASA A ESTA HORA DE LA NOCHE?
SEGURO QUE ME MATAN SI SE ENTERAN.
¿Iré al otro lado de la reja?
POR ESO NO DEBERIAMOS ANDAR ENTERRANDO COSAS A ESTAS HORAS.
PERO, BUE, ESTE ERA UN ENTIERRO SECRETO, DESPUÉS DE TODO, ¿NO ES UN CASO ESPECIAL?

GYA
Te va a matdecir Adam
Estaba jugando nomás
¡No, basta!


ESTA NOCHE ...
HAY CUARTO MENGUANTE ...

SIENTO QUE ADAM NOS ESTA OBSERVANDO DESDE ALGÚN LADO EN EL MÁS ALLÁ...

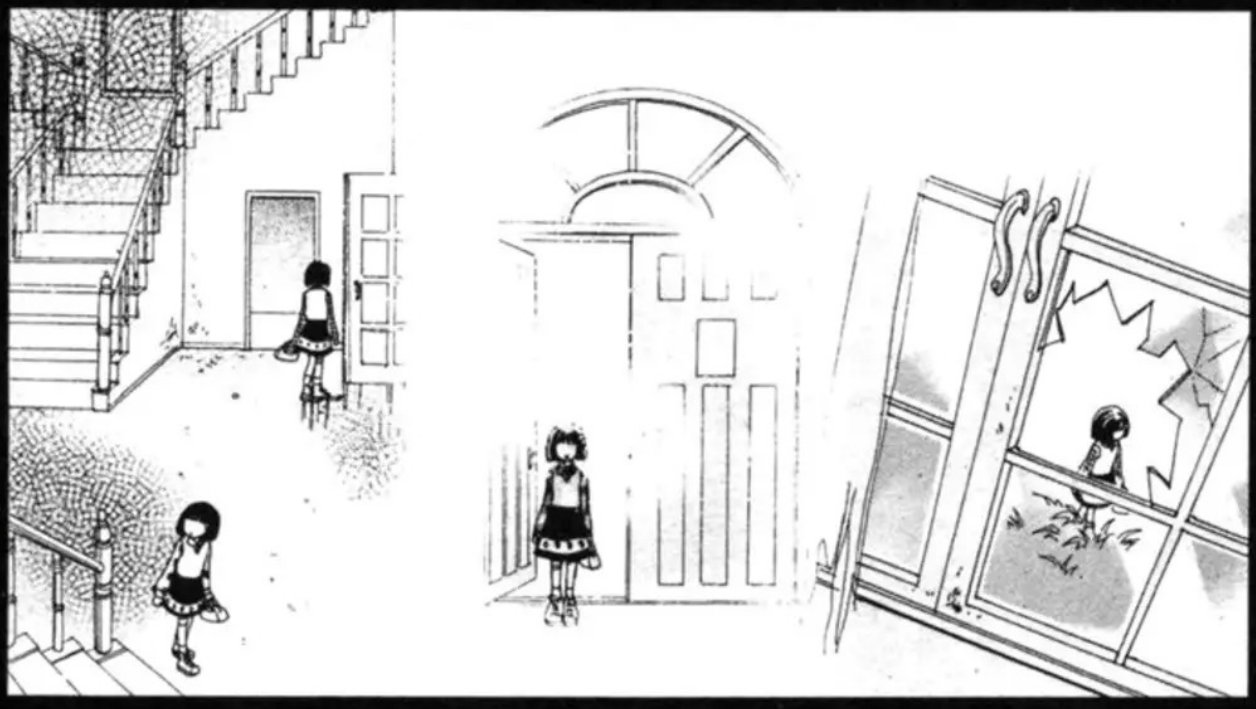


DE HECHO, NUNCA DEJE DE OBSER- VARLOS.

MI AMADA NOVIA, A QUIEN LLAMARON EVE.

USTEDES FUERON LOS QUE APARECIERON DE REPENTE, MIENTRAS SIN PAUSA OBSERVABA A...

POR-QUE ...



ME CONMOVIERON EL CORAZÓN...
CON SU HONESTIDAD Y SU BONDAD,
Y SE LOS AGRADEZCO.
POR DESGRACIA NO HAY FORMA DE DECIRLES TODO ESTO.

ATADO AL OTRO LADO DEL ENREJADO.

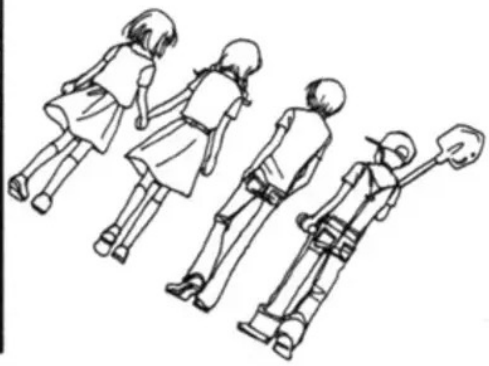
PERO AL FINAL, NO SOY MÁS QUE UN ESPECTADOR,

Y PUEDE PARARSE EN CUALQUIER LUGAR SOBRE EL SUELO.

ESTA CONCIENCIA FLOTA A VOLUNTAD DESDE ARRIBA,

NO TENGO BRAZOS NI VOZ PARA ALCANZARLOS.

NO TENGO FORMA DE DECIRSELOS...



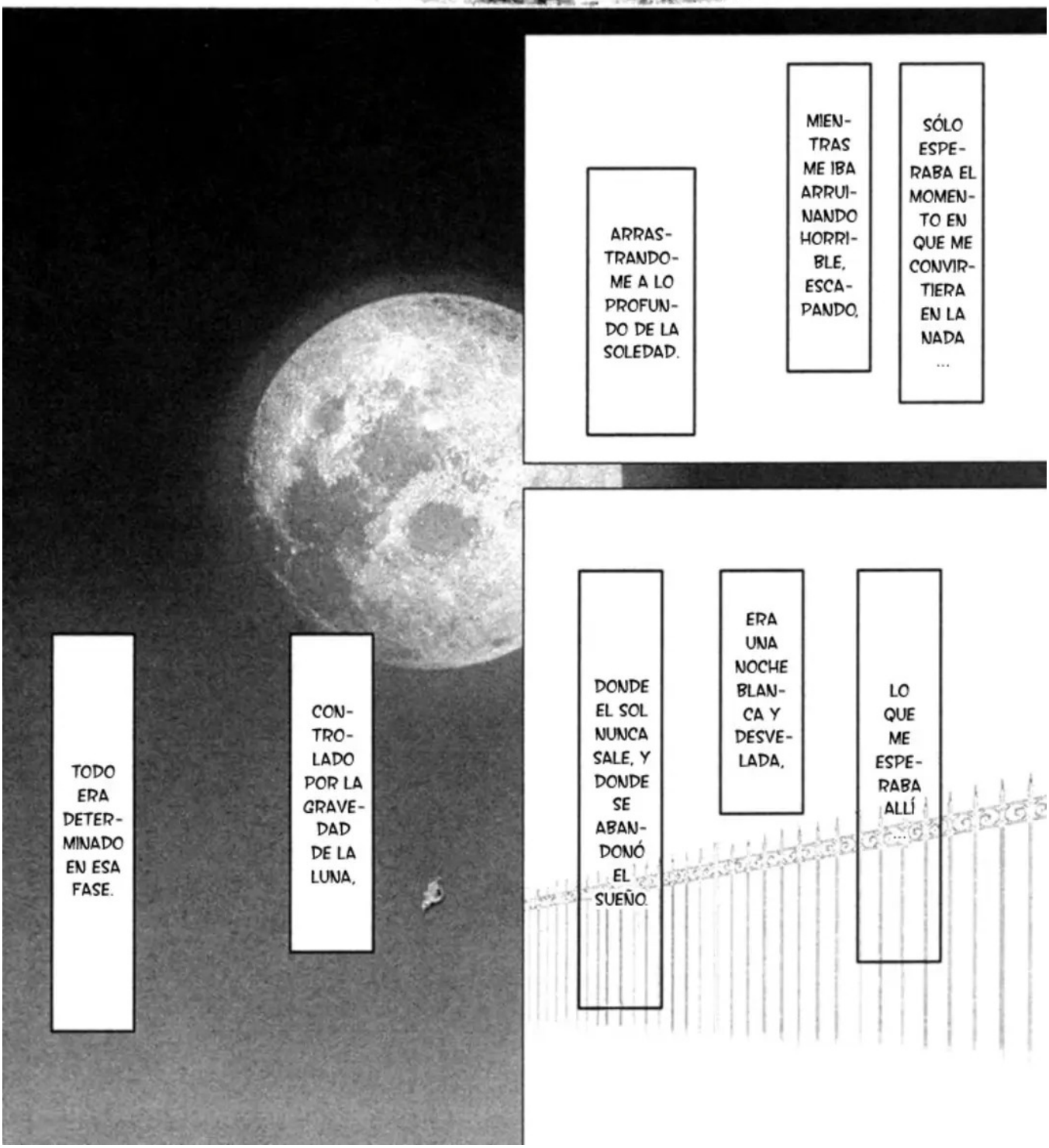
EN SERIO CREO QUE ESA ES LA VERDAD

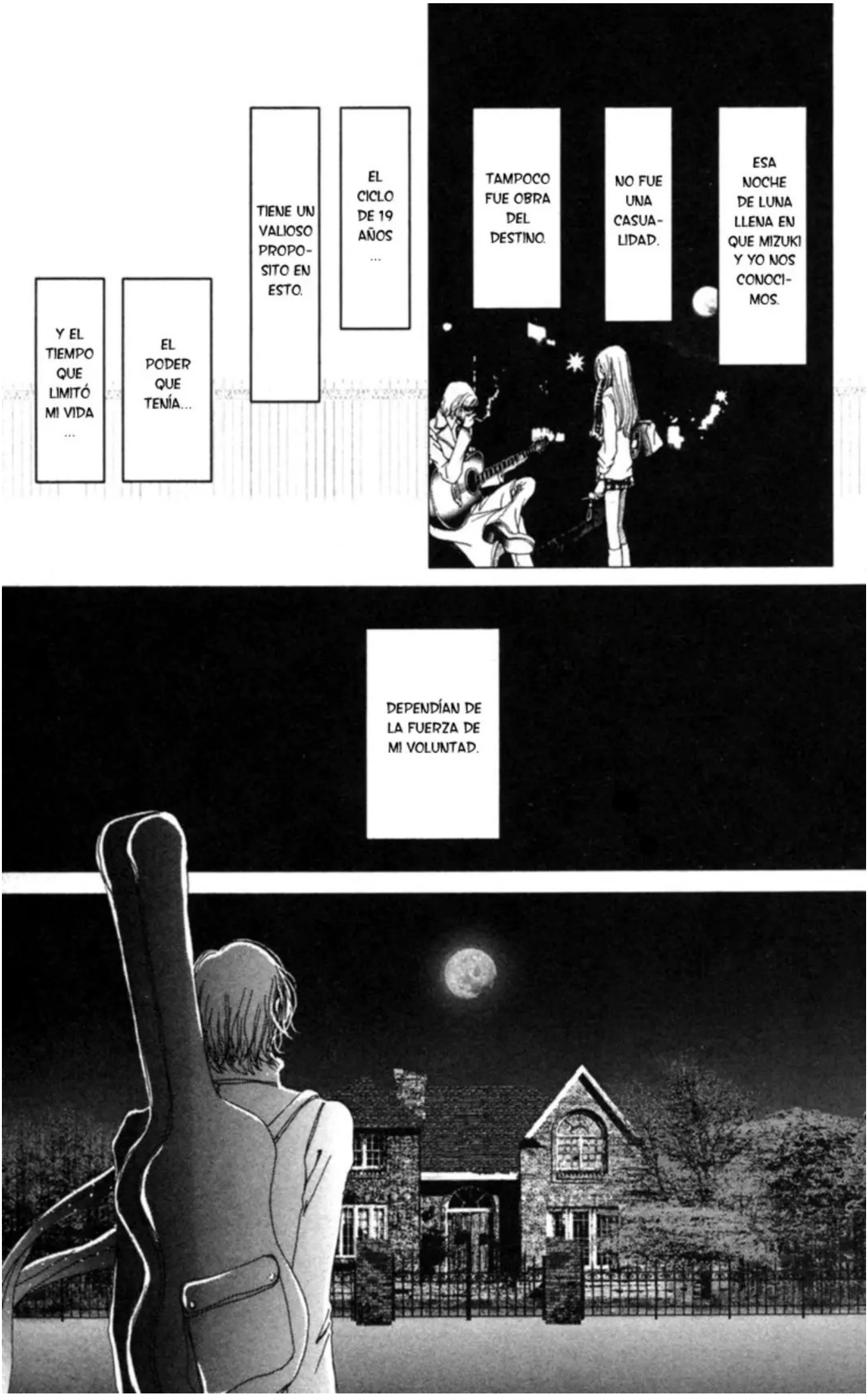
POR HABER DESPRECIADO MI VIDA.

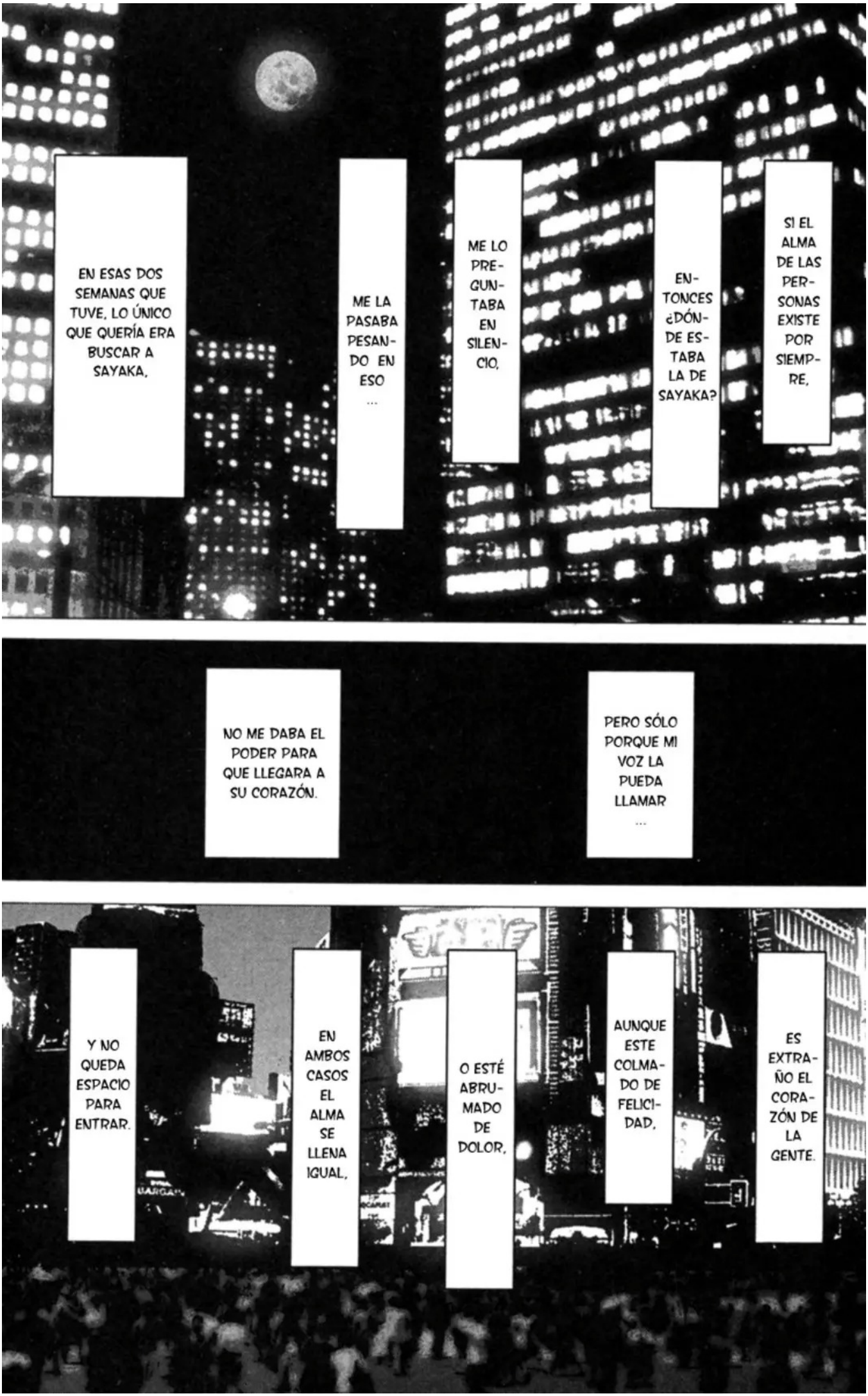
ESTA PASIVIDAD FORZADA, DEBE SER MI CASTIGO

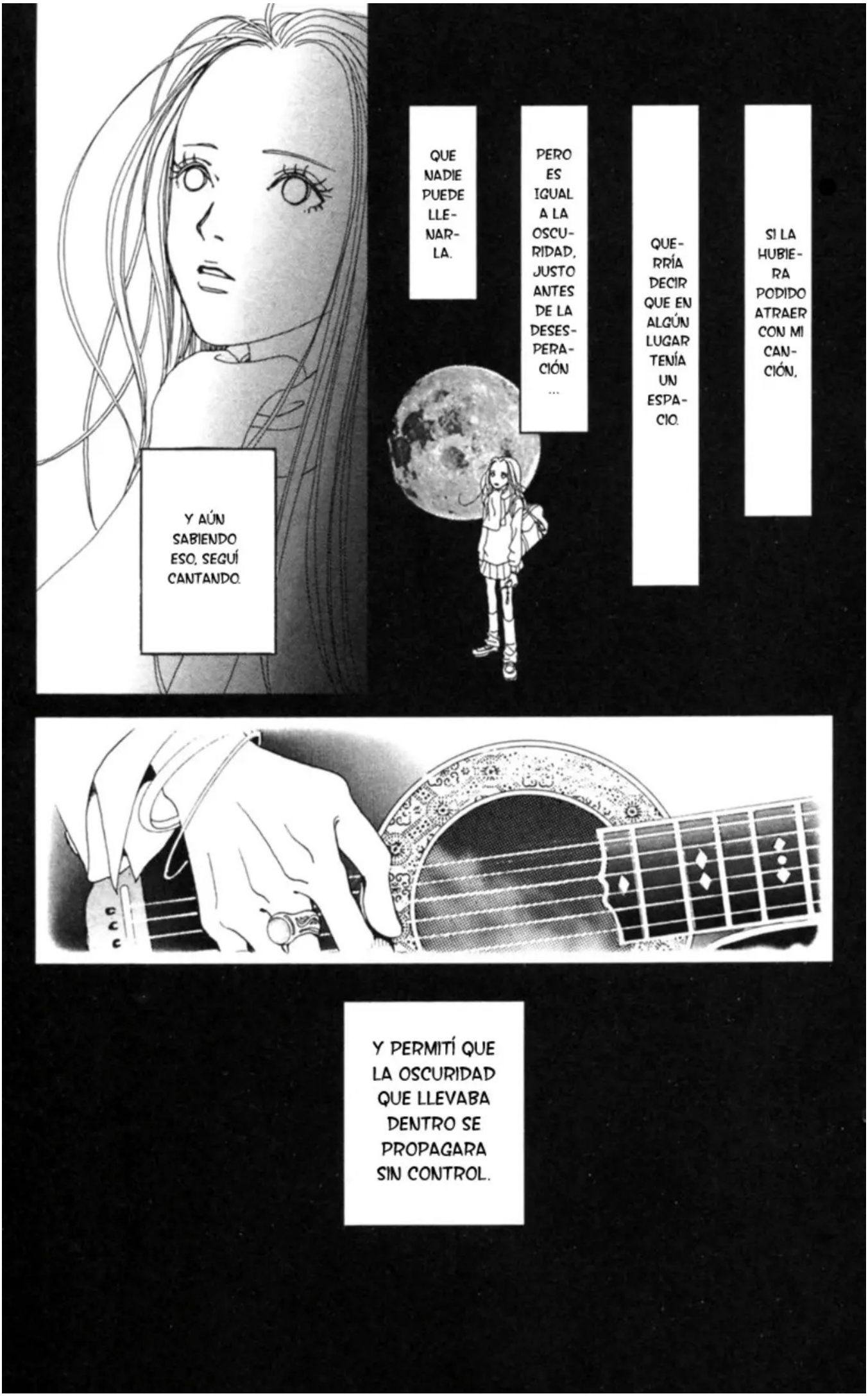
NO PUEDO EXPLICAR LO INSOPORTABLE QUE ES.

EN QUE LA IBA A VOLVER A VER.
TAMPOCO CREÍA MUCHO ...
NO LO HICE COMO UN ACTO DE VALENTÍA,
HACE 19 AÑOS, CUANDO LA SEGUÍ A SAYAKA,


ARRASTRANDOME A LO PROFUNDO DE LA SOLEDAD.
MIENTRAS ME IBA ARRUINANDO HORRIBLE, ESCAPANDO,
SÓLO ESPERABA EL MOMENTO EN QUE ME CONVIRTIERA EN LA NADA ...
DONDE EL SOL NUNCA SALE, Y DONDE SE ABANDONÓ EL SUEÑO.
ERA UNA NOCHE BLANCA Y DESVELADA,
LO QUE ME ESPERABA ALLÍ ...
TODO ERA DETERMINADO EN ESA FASE.
CONTROLADO POR LA GRAVEDAD DE LA LUNA,


ESA NOCHE DE LUNA LLENA EN QUE MIZUKI Y YO NOS CONOCI-MOS.
NO FUE UNA CASUA-LIDAD.
TAMPOCO FUE OBRA DEL DESTINO.
EL CICLO DE 19 AÑOS ...
TIENE UN VALIOSO PROPO-SITO EN ESTO.
EL PODER QUE TENÍA...
Y EL TIEMPO QUE LIMITÓ MI VIDA ...
DEPENDÍAN DE LA FUERZA DE MI VOLUNTAD.


EN ESAS DOS SEMANAS QUE TUVE, LO ÚNICO QUE QUERÍA ERA BUSCAR A SAYAKA.
ME LA PASABA PESANDO EN ESO ...
ME LO PREGUNTABA EN SILENCIO,
ENTONCES ¿DÓNDE ESTABA LA DE SAYAKA?
SI EL ALMA DE LAS PERSONAS EXISTE POR SIEMPRE,
NO ME DABA EL PODER PARA QUE LLEGARA A SU CORAZÓN.
PERO SÓLO PORQUE MI VOZ LA PUEDA LLAMAR ...
Y NO QUEDA ESPACIO PARA ENTRAR.
EN AMBOS CASOS EL ALMA SE LLENA IGUAL,
O ESTÉ ABRUMADO DE DOLOR,
AUNQUE ESTE COLMADO DE FELICIDAD,
ES EXTRAÑO EL CORAZÓN DE LA GENTE.


SI LA HUBIERA PODIDO ATRAER CON MI CANCIÓN,
QUERRÍA DECIR QUE EN ALGÚN LUGAR TENÍA UN ESPACIO.
PERO ES IGUAL A LA OSCURIDAD, JUSTO ANTES DE LA DESESPERACIÓN ...
QUE NADIE PUEDE LLENARLA.
Y AÚN SABIENDO ESO, SEGUÍ CANTANDO.
Y PERMITÍ QUE LA OSCURIDAD QUE LLEVABA DENTRO SE PROPAGARA SIN CONTROL.

NO SÉ SI AMÉ A MIZUKI...

PORQUE LLEVABA EL ALMA DE MI AMADA MUERTA,

O PORQUE ELLA MISMA ME CONMOVIÓ.

DE ALGUNA FORMA,

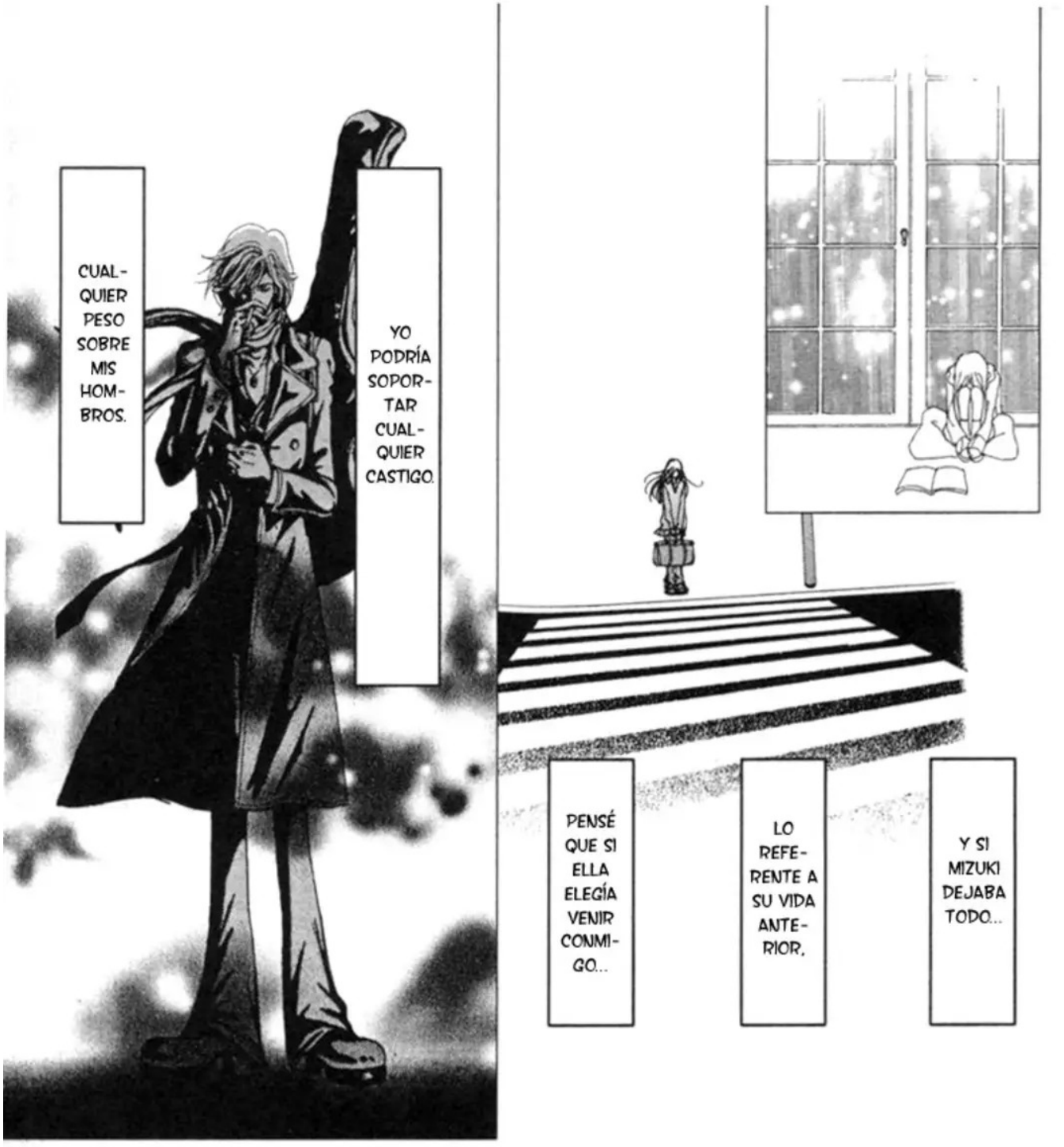
LAS DOS COSAS SON CIERTAS.

NO PODÍA CONTROLAR ...

LAS GANAS DE LLEVARMELA,

NI TAMPOCO MI ANSIEDAD,

POR LA DEBILIDAD QUE CAUSABA LA LUNA MENGUANTE.


CUAL-
QUIER
PESO
SOBRE
MIS
HOM-
BROS.
YO
PODRÍA
SOPOR-
TAR
CUAL-
QUIER
CASTIGO.
PENSÉ
QUE SI
ELLA
ELEGÍA
VENIR
CONMI-
GO...
LO
REFE-
RENTE A
SU VIDA
ANTE-
RIOR,
Y SI
MIZUKI
DEJABA
TODO...
PERO TODO
ESO NO PODÍA
SUCEDER.

ONEE-CHAN.
¿QUÉ PASÓ, YUI?
¿POR QUÉ ESTÁS DESPIERTA?
TENÉS QUE TOCAR LA PUERTA ANTES DE ENTRAR AL CUARTO DE LOS DEMÁS.
SIEMPRE TE DIGO LO MISMO.
TUVE UN SUEÑO QUE ME DIÓ MUCHO MIEDO.
....PERO
¿PUEDO DORMIR CON VOS?

PENSÉ QUE ESA NOCHE, EN EL CRUCE,

NO PUDISTE VENIR HACIA MÍ PORQUE TE DETUVISTE Y TE DISTE VUELTA. PENSÉ QUE HABÍA SIDO POR MI CULPA Y ME LASTIMÓ MUCHO...

MIZUKI,

PERO ME EQUIVOQUÉ.

FRENTE AL INMENSO PODER QUE TE RETUVO.

LA VERDAD ES QUE FUI DERROTADO ...

PERO VOS TENÉS UN FUTURO.

ME LLEGABAN AL CORAZÓN, TANTO QUE DOLÍA.

TUS SENTIMIENTOS

QUE ME HAYAS NECESITADO,

QUE ME HAYAS ACEPTADO,

VOY A ESTAR MIRÁNDOTE, CUIDÁNDOTE.

Y SIN DESVIAR LA MIRADA,

EN TODOS LOS DESAFÍOS QUE TE ESPERAN,

POR EL RESTO DE TU VIDA, DE AHORA EN MÁS.

EN ESTA NOCHE DE INSOMNIO, MIENTRAS SE LLENÁ DE OSCURIDAD

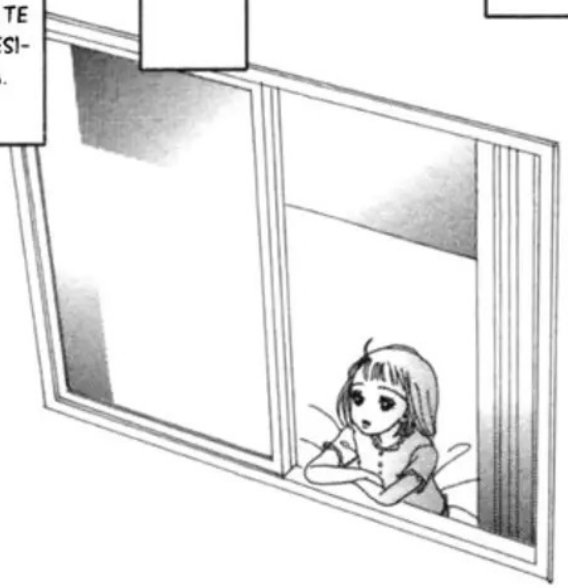
MIRÁ AL CIELO, Y TRATÁ DE RECORDAR ...

QUE EN ALGÚN LUGAR DE ESTE AMPLIO MUNDO,

SIEMPRE HAY ...

GENTE QUE TE QUIERE,

Y GENTE QUE TE NECESITA.



PORQUE NINGUNA PERSONA ...

PUEDE VIVIR EN SOLEDAD.

NO TENÉS QUE PREOCUPARTE POR MÍ.

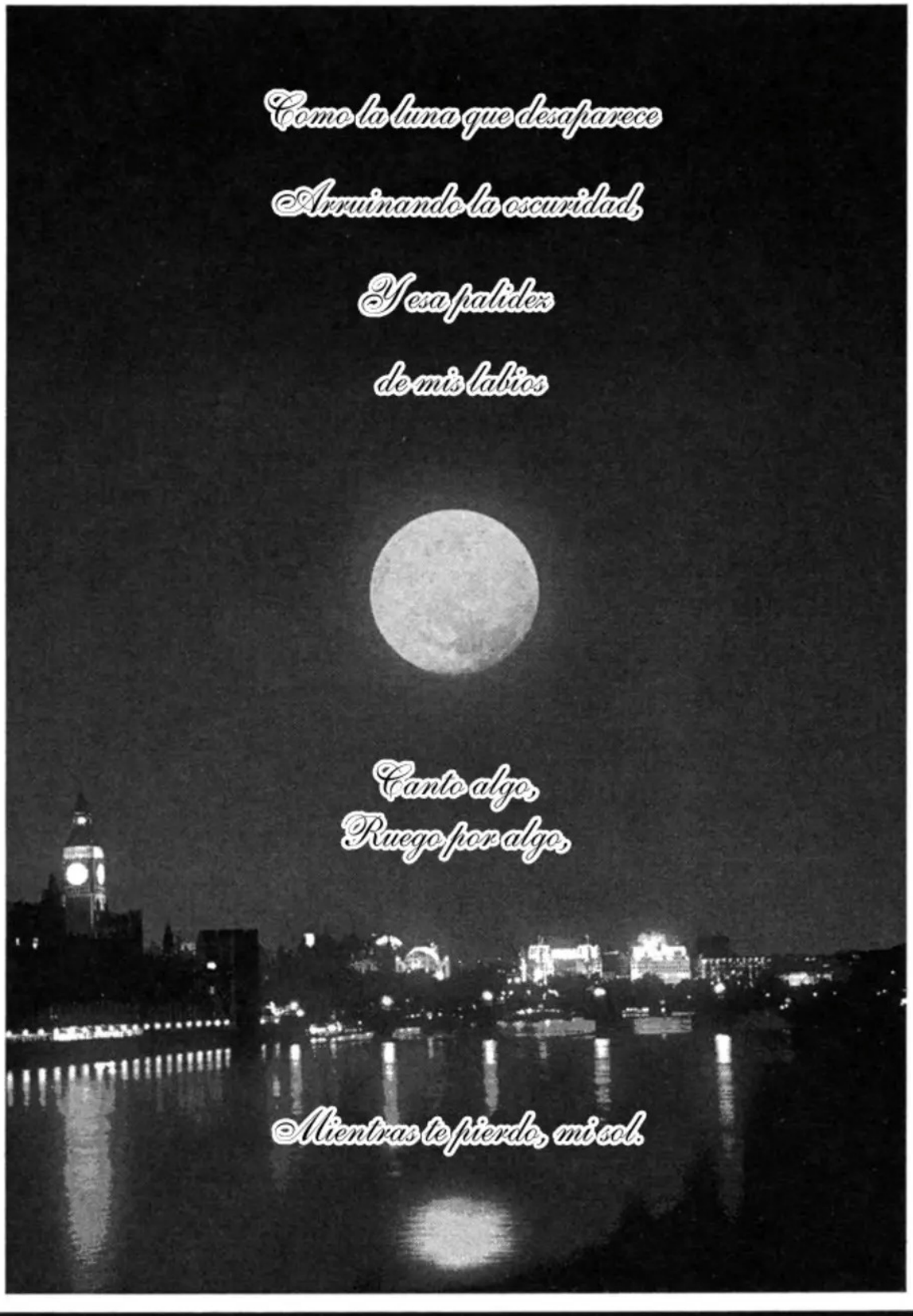
HACE UN TIEMPO QUE CANTO EN ESE PEQUEÑO PUB DE LONDRES.

SE ME OCURREN NUEVOS TEMAS UNO TRAS OTRO.

Y LO QUE MÁS ME ALEGRA, ES QUE TENGO UN NUEVO AMIGO PARA ESCUCHARLAS.

MIEN-TRAS RUEGO QUE SEAS FELIZ.

SIGO CANTAN-DO...



-= EVIL EYE =-
"LAST QUARTER" EXTRACTO.

KAGEN NO TSUKI - FIN